5¢ Saint Grégoire le thaumaturge — *Nuageux et plus frais* MAXIMUM : 45

77e ANNEE — No 29

MLLE LORTIE
COMPTABILITE

1-G 1-G
ED.PROVINCIALE

PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

MONTREAL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1960

EDITION PROVINCIALE

4 CAHIERS — 76 PAGES

## Le rapport de la Police provinciale confirme les révélations de LA PRESSE

# LAPALME ÉTALE LE COMPLOT POLITIQUE DES FAUX BILLETS

## Jos.-D. Bégin, Me Emilien Simard, Me Raymond Maher et le notaire Raymond Cossette impliqués dans cette machination

### Les rouages de la machination

## Le texte du rapport de la police

QUEBEC. — Voici le texte intégral du rapport présenté au procureur général de la province par l'inspecteur général J.-A. Matte de la police provinciale, rapport qui met à jour la machination ourdie par des adversaires du parti libéral, de connivence avec des repris de Justice, pour faire croire au public que le parti libéral avait été mêlé, durant la dernière campagne électorale, au trafic des faux billets de banque :

**Sûreté provinciale de Québec**
**Procureur général**

1. Pour faire suite à l'entrevue que j'ai eue avec vous, à votre bureau, en date du 10 novembre 1960, au cours de laquelle vous m'avez fourni des renseignements préliminaires, j'ai immédiatement commencé l'enquête se rapportant au sujet ci-dessus.

2 La trame des événements qui ont entouré un soi-disant transport d'argent de Montréal à Québec, aurait pris origine à Québec et se serait décidée en principe chez Me Raymond Maher. Le ou vers le 24 juin 1960, Jean-Paul Pouliot eut une conversation avec l'avocat Maher au sujet de faux billets de banque. Il fut dès lors décidé que Pouliot serait bien rémunéré et que, pour l'aider, il lui enverrait son homme qui fut subséquemment identifié par Pouliot comme étant Robert "Bob" Châteauneuf, constable du C.N.R., résidant à Québec.

**Autres départements**

3. Pouliot qui est un récidiviste s'était adjoint Gaston Alain, également récidiviste, et tous deux ont préparé un plan dans le but de soustraire des sommes d'argent de Châteauneuf, en lui faisant miroiter l'idée qu'ils transportaient des faux billets de Montréal à Québec et que cet argent était livré à Me Jean-Jacques Bédard, à un endroit fictif que l'on avait désigné comme étant la rue Beaulieu à St-Emile. Châteauneuf aurait jeté dans la conversation les noms d'autres avocats que Bédard, parmi ceux qui recevaient des faux billets, et Pouliot reconnait avec obligeance et empressement que Mes Bienvenue, Turgeon et Létourneau étaient de ceux-là.

**Rapports précédents**

4. Châteauneuf désirait ardemment prendre sur le fait ceux qui transportaient de l'argent et d'une part, Pouliot et Alain savaient bien la chose impossible, puisqu'il était à leur connaissance que rien de la sorte n'existait, mais toujours dans le but de soustraire quelque argent de ceux qui faisaient marcher Châteauneuf, ils se laissèrent guider par lui. C'est ainsi qu'une rencontre aurait eu lieu au Club Renaissance. D'après Pouliot, l'optométriste Marcel Tremblay l'aurait conduit, avec Châteauneuf, auprès du député J.-D. Bégin. Ce dernier, après avoir été mis au courant des soupçons pesant sur les avocats susmentionnés, désirait avoir de Pouliot et ses complices qui transportaient l'argent, des déclarations assermentées. Lorsque Pouliot aborda la question récompense, M. Bégin aurait dit : — "Tu en parleras à Châteauneuf, je ne veux pas que mon nom soit mentionné". Ceci se serait passé le ou vers le vendredi, 29 juillet.

5. Le même soir, Jean-Paul Pouliot, alors qu'il était accompagné de Robert Châteauneuf, se serait rendu au restaurant Bal Tabarin où se trouvait Gaston Alain. A cette occasion, une somme de $500 fournie par Châteauneuf, fut remise à Gaston Alain par Pouliot, pour l'indemniser de la déclaration qu'il consentira à signer au paragraphe 7 de ce rapport.

6. Ce même 29 juillet, vers 11 heures p.m., à l'étude de M. Raymond Cossette, N.P., rue St-Valier, Pouliot, en présence du notaire, de sa secrétaire et de Châteauneuf, faisait et signait, en quatre copies, une déclaration assermentée dans laquelle, selon ses propres aveux, sachant que c'était faux, il affirmait avoir, en mai et juin, transporté de Montréal à Québec et livré à Me Bédard ou aux autres avocats, des liasses de faux billets de $10 pour des sommes variant de $40,000 à $50,000 par expédition; à la liste des personnes incriminées, Pouliot ajoutait le nom de son propre procureur, Me Séverin Lachapelle, et les noms fictifs de filles qui auraient accompagné ceux qui faisaient la livraison des billets ; il donnait en outre la description des routes qu'on avait empruntées pour atteindre Québec.

7. Quelques jours s'écoulèrent et entretemps, Pouliot avait eu soin de renseigner Alain, son comparse, sur ce qu'il devrait dire dans une prochaine déclaration qu'il serait appelé à faire devant le notaire Cossette, toujours dans l'idée de poursuivre leur but et de soutirer, le plus d'argent possible du constable du C.N.R., qu'on qualifiait "le grand fou à Châteauneuf". De fait, une semaine plus tard, Alain faisait une déclaration similaire à celle de Pouliot et lorsque le notaire posait des questions pour faire préciser certains faits et que Alain ne pouvait répondre, Pouliot venait à son secours et suggérait les noms et les endroits qu'il fallait mentionner.

8. Vers le milieu d'août, avec une automobile de louage, Châteauneuf et les deux comparses, Pouliot et Alain, font un voyage à Montréal. Le voyage a pour but de rencontrer les filles qui font partie du racket de la fausse monnaie. Ici encore, Pouliot a réussi à abuser de Châteauneuf, en visitant avec lui plusieurs clubs de la métropole, où les filles recherchées furent naturellement introuvables. Nos trois personnages revinrent à Québec et ils se font intercepter à l'entrée de la ville par quatre voitures de la R.C.M.P., qui surveillent les suspects au sujet de violation aux lois fédérales. Il ne semble pas, à ce moment, que l'on ait été tellement pressé de questions, puisque le trio fut relâché incessamment.

9. Le 20 août 1960, furent louées deux chambres à l'hôtel Vaudreuil St-Roch, Québec, soit les chambres 16 et 18. Le but de cette location était d'y recevoir ceux qui feraient livraison des faux billets (la fumisterie continue) et on y retrouve outre Pouliot et Alain, Châteauneuf et Me Emilien Simard ; celui-ci se lasse d'attendre et quitte les lieux à 2 heures a.m.

Poursuivant toujours leur dessein, nos deux récidivistes donnent, le 29 août, des informations additionnelles à Châteauneuf et réussirent à lui extorquer un autre mille dollars, en lui donnant des noms et des numéros de licences fictifs de ceux qui devaient faire le transport d'argent entre Montréal et Québec.

Vers le 15 septembre, Châteauneuf revoit Pouliot, manifeste de l'humeur et lui reproche de l'avoir roulé. Les choses restèrent pendantes et plus tard, Pouliot dit avoir écrit à l'optométriste Marcel Tremblay, lui disant de laisser dormir toute cette affaire, attendu que Alain et lui-même avaient été bernés dans cette histoire de faux billets.

10. Entre le 15 et le 25 septembre 1960, Jean-Paul Pouliot recevait la visite du caporal Poitras et du constable G. Bishop, de la R.C.M.P. A cette occasion, on lui a exhibé une copie des déclarations que lui et son compagnon avaient faites chez le notaire Raymond Cossette. On lui a posé une question bien directe, à savoir si le contenu de ces déclarations était vrai ou faux. Il a tout nié, en présence de son

Voir TEXTE DU RAPPORT en page 2

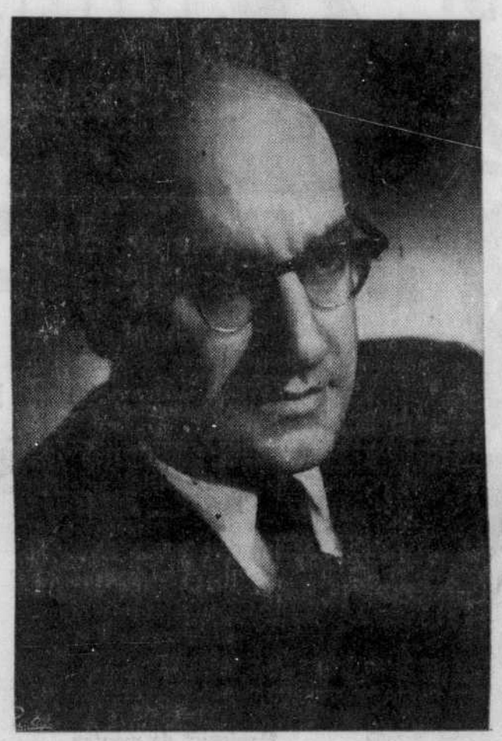


photo Gaby

**M. Georges-Emile LAPALME**
"Les seuls personnages politiques impliqués dans l'affaire des faux billets : des gens de l'U.N...."

## Encore les faux $10 - À Québec, 4 arrestations

QUEBEC (M.F.) — Quatre autres individus ont été arrêtés à Québec depuis deux jours, pour avoir été trouvés en possession de faux billets de $10. Mardi soir, deux récidivistes, Ulric Laverdière de Montréal et Gérard Desfossé de Trois-Rivières, ont été ramassés à l'hôtel St-Roch par la police provinciale. Les deux hommes avaient sur eux 17 billets contrefaits de $10.

Laverdière et Desfossé ont tous deux un dossier judiciaire.

D'autre part, hier sur les petites heures du matin, deux autres individus étaient arrêtés, cette fois au restaurant de la Traverse de Lévis. Ils avaient une somme de $40 en fausse monnaie; il s'agissait aussi de coupures de $10. On n'a pu malheureusement réussir à faire identifier ces deux derniers personnages qui sont sous la garde de la Gendarmerie royale, de même que les deux inculpés de l'hôtel St-Roch.

## Serge Brousseau et André Lecompte découverts en compagnie d'un faussaire récidiviste dans un hôtel de Montréal

Par Vincent PRINCE

**QUEBEC. — Si des gens de l'Union nationale, mis sur une fausse piste par des bandits notoires, ont cru, à un moment, pouvoir faire éclater un scandale qui aurait éclaboussé à jamais le parti libéral, s'ils ont manigancé avec ces mêmes individus louches pour aboutir à ce résultat, ils en sont quittes aujourd'hui pour leurs frais. Les seuls à être salis dans toute cette affaire, ce sont eux.**

**Telle est la conclusion catégorique à laquelle en est venu hier après-midi, le procureur général de la province, M. Georges Lapalme, après avoir pris connaissance du rapport de l'inspecteur général J.-Alphonse Matte, de la police provinciale, sur toute l'affaire du présumé scandale politique des faux billets de banque. M. Lapalme, qui venait de lire le rapport de l'inspecteur Matte, a été sans pitié : "Les seules personnes impliquées dans cette histoire sont des gens de l'Union nationale", a-t-il dit.**

**M. J.-D. Bégin**
Une version modifiée après les révélations.

## Repris de justice payés pour signer des faux

**En vertu du complot que LA PRESSE a mis à jour dans son édition de lundi de cette semaine, on aurait voulu laisser croire que des libéraux éminents auraient acheté, durant la dernière campagne électorale, des faux billets de banque et les auraient évidemment mis en circulation. Si le scandale avait pu être lancé, on imagine évidemment qu'il aurait été de taille.**

**Comme LA PRESSE le mentionnait, lundi, des repris de justice ont été payés pour signer des déclarations assermentées affirmant que tel ou tel personnage libéral avait manigancé avec des faux monnayeurs pour obtenir ce qu'on appelle communément de la monnaie de singe et pouvoir défrayer de cette façon le coût de son élection. Mais la Gendarmerie royale n'a pas marché, se rendant immédiatement compte qu'il s'agissait d'une machination politique.**

**Plus tard, toutefois, au début de novembre, un nouvel individu entrait en scène, un nommé Gérard Gagnon, qui offrait aux mêmes repris de justice (qui avaient déjà admis à la police fédérale que leurs déclarations assermentées étaient fausses) de reprendre le même jeu à l'intention des journaux. On sortirait de nouveau les fausses déclarations, on enregistrerait des conversations sonores, et l'on vendrait le tout au journal qui voudrait l'acheter. Quelques jours plus tard, soit le 12 novembre, un hebdomadaire de Montréal, "Nouvelles Illustrées" annonçait, en grandes manchettes: "2½ millions de faux billets lancés dans la campagne électorale du 22 juin". Il ne mentionnait pas de noms, mais promettait d'en donner dans son édition subséquente (ce qu'il n'a pas fait).**

**Me Raymond Maher**
Dans son bureau, l'affaire prit naissance.

**Le notaire R. Cossette**
Les faux affidavits signés devant lui.

## Descente dans un hôtel de la Métropole

**En somme, le rapport de l'inspecteur Matte confirme à peu près en tous points l'histoire parue dans notre journal. M. Lapalme l'a d'ailleurs reconnu qui a tenu à féliciter LA PRESSE pour la façon honnête dont elle avait conduit son enquête.**

**D'ailleurs, et c'est le dernier développement dans toute cette affaire, la Sûreté provinciale a effectué une descente aussi sensationnelle que fructueuse, durant la nuit de mardi à mercredi, dans un luxueux hôtel de Montréal (ce serait le Royal Embassy). Elle a mis la main sur l'original des faux affidavits et sur les bandes sonores truquées.**

**Elle a surtout surpris sur les lieux le dénommé Gérard Gagnon (que "Nouvelles Illustrées" désigne sous le nom de "Private Eye") et deux reporters de ce même journal : Serge Brousseau et André Lecompte. Brousseau avait un revolver (il aurait d'ailleurs un permis de port d'armes). Une autre arme à feu non enregistrée se trouvait également dans la chambre ... ainsi qu'un exemplaire du journal. Selon M. Lapalme, Gagnon, déjà condamné à la prison pour trafic de fausse monnaie, a failli "avoir une crise d'apoplexie" en voyant les policiers faire irruption dans la pièce.**

**Serge Brousseau**

**André Lecompte**

Dans une chambre d'hôtel, des enregistrements falsifiés et deux revolvers chargés.

**M. Lapalme a précisé que la police avait un mandat de perquisition, mais il n'a pas donné d'autres détails sur les plaintes qui pourraient être éventuellement portées contre les "personnes trouvées".**

**Le procureur général n'a pas dit non plus s'il entendait prendre des procédures contre les gens mêlés au complot. Il n'avait d'ailleurs pas encore terminé son intervention (il prenait alors part au débat sur l'adresse) quand la séance a été ajournée à cet après-midi. Il avait eu juste le temps de lire le rapport de l'inspecteur Matte et de commencer la lecture du premier affidavit signé par l'un des récidivistes, Jean-Paul Pouliot. Il a en sa possession le rapport final de la Gendarmerie royale qu'il rendra sûrement public, cet après-midi.**

**Me Emilien Simard**

## Les membres de l'U.N. impliqués dans l'affaire

**On sait déjà, de toute façon, que les conclusions de la Gendarmerie royale sont identiques à celles de la police provinciale, à savoir qu'il s'agit d'un complot sans fondement aucun.**

**Les membres de l'Union nationale qui seraient impliqués directement ou indirectement dans toute cette histoire, seraient l'avocat Raymond Maher, chez qui, selon le rapport même de l'inspecteur Matte, la tra-**

Voir LES FAUX BILLETS en page 2

## SOMMAIRE


| | PAGES |
|---|---|
| A travers la province | 21 à 32 |
| Comiques | 42 |
| Courrier Confidences | 10 |
| Décès, Naissances, etc. | 69 |
| Editorial | 4 |
| Finance | 66 et 67 |
| Horoscope | 42 |
| Les Tribunaux | 49 |
| Loisirs et Récréation | 54 |
| Mots croisés | 42 |
| Radio et Télévision | 42 |
| Sciences | 5 |
| Session fédérale | 39 |
| Session provinciale | 59 |
| Spectacles et Concerts | 50 et 51 |
| Sports | 62 à 65 |
| Vie féminine | 8 |
| Vie sociale | 9 |
| Votre médecin | 5 |

# Les faux billets

SUITE DE LA PAGE 1

me de toute l'affaire a pris naissance; l'ancien substitut de la Couronne, Emilien Simard, le notaire Raymond Cossette et l'ancien ministre de la Colonisation, M. J.-D. Bégin. Ce dernier, qui avait déclaré la veille en Chambre qu'il n'était nullement au courant de ces choses, a modifié, sa version, hier après-midi.

(Me Raymond Maher avait lui aussi fait une mise au point en rapport avec l'article de LA PRESSE. Il n'avait pas nié, toutefois, avoir reçu la visite de Pouliot, à son bureau.)

M. Lapalme n'a pas tardé à aborder l'affaire des faux billets de banque. Ses premiers mots sur le sujet ont été pour signaler qu'il venait de recevoir le rapport de la Gendarmerie royale et révéler le raid de la veille effectué par la police provinciale dans le luxueux hôtel de Montréal. Le rapport de la police fédérale, dit-il, est exactement dans le même sens que celui qu'elle avait présenté en septembre.

Ce deuxième rapport confirme les conclusions de l'enquête de la police provinciale. Les documents parlent d'eux-mêmes.

Dans le comté de Rouville, note M. Lapalme, le député de Bagot a déclaré, quand a paru cette histoire de faux billets dans "Nouvelles Illustrées": "Nous n'avons pas peur de la lumière, insinuant que les politiciens qui pourraient être impliqués dans cette affaire étaient du côté libéral".

Mais, d'ajouter le procureur général, lorsqu'un journal (LA PRESSE) a apporté des faits qui contredisaient les assertions antérieures, l'attitude du député de Bagot a changé...

M. Johnson: je soulève un point d'ordre. Dans Rouville, j'ai dit, en exhibant le journal qui était en circulation et qui ne mentionnait pas de nom et ne désignait pas de parti, que cet article pouvait jeter des doutes sur la réputation de députés tant de l'Union nationale que du parti libéral. J'ai ajouté que s'il y avait des coupables, il convenait de les trouver et de les punir. Je concluais en disant que nous, de l'Union nationale, nous étions certains que l'argent contrefait n'avait pas été mis en circulation par des députés de notre parti, que si un parti politique était impliqué là-dedans, conséquemment, c'était le parti libéral...

# L'histoire a débuté au bureau de Me R. Maher

M. Lapalme enchaîne en disant qu'il a entendu parler de cette histoire de faux billets pour la première fois, en septembre, et non pas par la police, mais par d'autres personnes. Nous avons fait faire enquête par la police provinciale.

Puis M. Lapalme commence la lecture du rapport de l'inspecteur Matte. Ce rapport signale d'abord que toute l'histoire a débuté au bureau de l'avocat Maher, vers le 24 juin. Le repris de justice Jean-Paul Pouliot aurait alors dit à Me Maher qu'il était au courant que des libéraux éminents seraient mêlés au trafic des faux billets. Me Maher aurait trouvé la chose intéressante et promesse aurait été faite à ce même Pouliot qu'il serait bien rémunéré s'il pouvait aider à démasquer ces libéraux. Me Maher voulait bien l'aider en lui associant un de ses employés à temps partiel, un nommé Robert "Bob" Châteauneuf, ancien détective apparemment du CNR.

Le récidiviste Pouliot voyait l'occasion toute trouvée de "faire une piastre" rapidement. Il s'était adjoint un autre récidiviste, Gaston Alain, qui voulait bien entrer dans son jeu. Il s'agirait de faire marcher Châteauneuf, qui apparemment se laissait assez facilement endormir. On faisait croire à ce dernier qu'on allait pincer les libéraux coupables d'une minute à l'autre, on donnait de fausses adresses où des colis allaient être portés et des fausses adresses de gens qui apportaient l'argent aux libéraux. Toutes les investigations ne menaient à rien, mais Châteauneuf devait "cracher" pour que le travail se poursuive.

A un moment donné, a confessé Pouliot, Châteauneuf a demandé à ce que lui et Alain rencontrent M. J.-D. Bégin, au Club Renaissance, à Québec. C'est un optométriste du nom de Marcel Tremblay qui aurait conduit Pouliot et Châteauneuf auprès de M. Bégin. Celui-ci aurait demandé des déclarations assermentées, en disant que pour ce qui est de la rémunération, il faudrait s'arranger avec Châteauneuf...

# La nouvelle version de M. Jos.-D. Bégin

M. Bégin interrompit ici le récit de l'inspecteur Matte pour déclarer ce qui suit: "J'ai reçu le Dr Tremblay qui m'a dit qu'un ami était au courant d'une affaire de faux billets de banque. Au cours de l'entrevue, Robert Châteauneuf m'a dit qu'on pourrait mettre la main sur ceux qui fabriquaient les plaques. Il a mentionné l'endroit où cette opération s'effectuait, tout en ajoutant qu'il n'était pas tout à fait certain de ce détail. J'ai dit à ces gens qu'ils devaient transmettre les renseignements qu'ils possédaient à la Gendarmerie royale. Je voulais que l'on procède normalement. La Gendarmerie royale réclamait la collaboration de tous les citoyens."

M. Lapalme poursuit la lecture du rapport Matte. On y dit que le même soir, après la visite chez M. J.-D. Bégin, Pouliot se rendait chez le notaire Raymond Cossette et signait une déclaration assermentée dans laquelle il lisait que Me J.-J. Bédard, député du comté de Québec, avait reçu des faux billets de lui. Il mentionnait aussi un autre avocat libéral, Me Séverin Lachapelle, et quelques autres à qui il en aurait également livré. Quelques jours plus tard, toujours chez le même notaire Cossette, son comparse Alain, signait à son tour une fausse déclaration assermentée dans le même sens. Toutes ces démarches évidemment sont payées.

Vers le milieu d'août, on amène Châteauneuf à Montréal pour lui faire rencontrer des filles (évidemment introuvables parce que totalement fictives) qui seraient mêlées au "racket".

Un peu plus tard, on loue des chambres dans un hôtel de Québec, où la livraison des colis de faux billets devait se faire. Me Emilien Simard était là. C'était une autre fausse piste pour laquelle Châteauneuf devait payer. Un peu plus tard, il faudrait d'ailleurs encore payer pour des numéros de licences fictifs d'automobilistes mêlés au transport des billets.

Châteauneuf finit, vers le 15 septembre, par se rendre compte qu'on se payait probablement sa tête et Pouliot écrit à l'optométriste Marcel Tremblay pour lui dire de tout laisser tomber, que lui et Alain avaient été bernés dans cette affaire. Pouliot et Alain devaient d'ailleurs admettre, quelques jours plus tard, à la police fédérale, que leurs affidavits n'étaient que des faux.

# G. Gagnon entreprend de "relever" l'affaire

Toute l'affaire en serait probablement restée là si le dénommé Gérard Gagnon, un expert en fausse monnaie, à la fin de septembre, n'avait décidé de convaincre Pouliot qu'il pouvait faire encore plus d'argent en vendant ses fausses déclarations à des journaux ou revues. Il proposa l'enregistrement de bandes sonores et la prise de photographies pour donner plus de vraisemblance au coup qu'il voulait monter. C'est cette dernière machination de Gagnon, dans laquelle on devait faire entrer un autre individu louche du nom de Raymond Arsenault, qui aboutit à la publication de la fameuse histoire de "Nouvelles Illustrées". Pouliot, Alain et Arsenault ont tout confessé à la police provinciale.

Une dernière tentative a sans doute été faite par Gagnon pour enlever tout poids à cette confession. En effet, Gagnon a fait venir Pouliot à Montréal, lundi soir, et lui a fait signer, moyennant rémunération, une déclaration dans laquelle il affirme n'avoir rien dit à la police provinciale. Malheureusement, il était trop tard et l'argent remis à Pouliot a été retrouvé.

M. Lapalme termine en s'excusant de cette longue histoire qui tient du roman. Mais cette comédie, dit-il, n'avait rien de gai pour des honnêtes gens comme le député Jean-Jacques Bédard et les avocats libéraux Jean Bienvenue, Jacques Bédard, Jean Turgeon, Marcel Létourneau et Séverin Lachapelle qu'on voulait mêler à ce prétendu scandale.

On voit, dit le procureur général, où une feuille comme "Nouvelles Illustrées" va puiser ses renseignements pour nuire à un parti politique. Il est aussi inconcevable de voir que des avocats et des notaires se soient prêtés au jeu de repris de justice comme les Pouliot, Alain, Arsenault et Gagnon.

## TEXTE DU RAPPORT

SUITE DE LA PAGE 1

épouse, Marguerite Garneau, et sa belle-soeur, Georgette Garneau. Les officiers n'insistèrent pas et il eut à signer une déclaration qui détruisait tout ce que contenaient celles faites chez le Notaire Cossette; elle réduisait à néant l'histoire du transport et de la livraison de faux billets, en mai et juin, ou depuis.

11. A la suite des dénégations contenues aux deux paragraphes précédents, j'ai de bonnés raisons de croire que la Gendarmerie royale réalisa que l'histoire des faux billets, racontée dans la déclaration de Pouliot et Alain, est une vaste fumisterie et elle classa son dossier.

C'est alors qu'apparaît au tableau un nouveau personnage qui va prendre la vedette et les moyens de ressusciter toute l'affaire et d'organiser une machination que seul un cerveau aussi fertile que le sien pouvait concevoir et exécuter. Il s'agit de ce troublant individu que "Nouvelles Illustrées" désigne sous le nom de "Private Eye", dans son numéro du 10 novembre, et qui se nomme Gérard Gagnon; il est bien connu et depuis longtemps, des milieux policiers de notre province et d'autres lieux; et il a purgé en 1956 et 1957, une sentence de 18 mois pour complot de fabrication de fausse monnaie.

Gagnon, à la fin de septembre ou début d'octobre, entre en contact avec Pouliot. Il est en possession de copies des déclarations assermentées et signées par Pouliot et Alain, chez le notaire Cossette. Il invite Pouliot à se liguer avec lui pour faire revivre sous une nouvelle couleur la machination que la R.C.M.P. a confondue.

Ayant fait de la prison ou de la détention en même temps, les deux se connaissent bien. Au cours d'un premier entretien, Gagnon aurait dit: "Laisse-moi mener ça, on va faire d'autres argents"; qu'il fallait ressusciter cette affaire de faux billets et qu'elle sera plus payante.

On imagina un plan d'enregistrement sur bande sonore de conversations qui furent arrangées de manière à remettre en marche toute cette affaire qui venait de tomber. On en trouvera les détails savoureux dans la dernière déclaration de Pouliot, en date du 12 novembre; elle est annexée à mon rapport.

Il faut cependant que je souligne que, sur une première bande de conversation entre Gagnon et Pouliot, on allègue, paraît-il, que Robert Châteauneuf était de connivence avec le constable G. Bishop, de la Gendarmerie royale, au service du parti libéral, et que tous deux avaient saboté l'enquête de la RCMP. D'après Gagnon, Bishop trahissait la force à laquelle il appartenait dans le but d'obtenir un emploi de la police provinciale par l'intermédiaire de ceux de ses anciens compagnons de travail.

La conversation enregistrée sur la bande sonore, entre Gagnon et Pouliot, ferait aussi allusion à l'intention qu'on avait, si on n'était pas satisfait, de la tournure que prendrait la nouvelle enquête, d'aller dénoncer au procureur général la conduite de MM. Bégin et Martineau qui avaient payé pour ce qu'on connaît déjà. Hypocritement, Gagnon dit à Pouliot qu'il faut attendre la tournure des événements, d'avoir confiance en lui et que si tout marche bien, il y a de grosses chances d'avoir le prix qu'il exige pour ses services, à savoir $15,000.00.

Gagnon a pris une série de photographies pour mieux convaincre les gens de la véracité de son stratagème diabolique.

12. Pour donner plus d'ampleur et mieux convaincre ceux à qui l'on devait remettre ou vendre ces renseignements, l'on eut l'heureuse idée de préparer une déclaration que devait signer un illettré, autre comparse de prison de ces messieurs, soit Raymond Arsenault. Cette machination nouvelle fut faite vers le 9 novembre 1960.

Pouliot, au bureau de Jobidon, rencontre Gérard Gagnon qui se donne le titre d'avocat et Arsenault croit comprendre qu'il s'agit d'une affaire d'élection. Après qu'il eût été rassuré qu'il ne courait aucun danger, on lui fit dire ou signer qu'il avait transporté de faux billets, en compagnie d'une fille de Montréal, qu'il avait été les dépenser à 2 rue Beaulieu, St-Emile, et remis à un nommé Bédard; on lui laisse entendre qu'il y avait aussi un avocat du nom de Turgeon mêlé à cette affaire; après quoi, on lui dit: — "Vous pouvez signer", et il signa effectivement Raymond Arsenault, 705 Côte Ste-Geneviève. Pour le rôle qu'il jouait dans cette affaire, on avait promis à Arsenault de lui donner une somme de $2,000 et il reçut à ce moment le montant de $400, qui fut partagé entre lui, Pouliot et Alain. Gagnon rassura à nouveau Arsenault qui paraissait inquiet, en lui répétant qu'il ne courait aucun danger, mais qu'il s'agissait de faire une bombe politique aux libéraux pour publication dans les journaux, c.a.d. de renouer le complot ourdi contre les libéraux et que la RCMP avait réduit à néant par son enquête des mois d'août et septembre.

13. Quelques jours plus tard, Gagnon enregistre, sur bande sonore, une autre conversation qui ressemble étrangement à la déclaration que Pouliot avait faite chez le notaire Cossette. On fait allusion en outre à des déclarations que Gagnon ou Pouliot aurait obtenues de certaines filles et à certaines photos qu'on aurait prises.

14 Conclusion: — J'ai obtenu des déclarations statutaires de Jean-Paul Pouliot, Raymond Arsenault et Gaston Alain. Elles sont annexées au présent rapport. J'ai eu un entretien avec Robert "Bob" Châteauneuf, constable du CNR, qui est aussi à l'emploi à temps partiel, de Me Raymond Maher, avocat de Québec. L'inspecteur Tansey, du CNR, m'a informé que Châteauneuf a été au service d'un parti politique au cours de la dernière campagne électorale provinciale. Il m'a été impossible d'avoir des aveux ou des renseignements utiles de la part de Châteauneuf. Au cours du second entretien que j'ai eu avec lui et qui a suivi la déclaration du ministre de la Justice, que l'enquête était réouverte, Châteauneuf m'a déclaré qu'il ne pouvait rien me dire, parce que deux enquêteurs de M. Fulton devaient le rencontrer le même jour et que c'est à eux uniquement qu'il devait dire ce qu'il savait.

J'ai raison de croire, suivant les informations que j'ai recueillies, que Gagnon aurait négocié les bandes sonores qu'il a enregistrées et les photos qu'il a prises.

Il est pénible que des avocats, tel que Mes Jean-Jacques Bédard, Jean Bienvenue, Jean Turgeon, Marcel Létourneau et Séverin Lachapelle, aient pu être dénoncés pour s'être associés à des canailles de la pègre qui ont tous des dossiers judiciaires fort chargés et qui ont machiné, pour soutirer de l'argent de certains individus qui voulaient, en se servant d'eux, éclabousser un parti politique, un complot qu'une enquête de la RCMP avait déjà crevé, il y a déjà plusieurs semaines, et que le triste sire qui se nomme Gérard Gagnon a fait revivre; ce complot trouve son aboutissement dans le numéro de "Nouvelles Illustrées" du 12 novembre (où on parle de $2,500,000.00 de faux billets qui auraient été utilisés pour des fins électorales).

Il est navrant qu'il se trouve des journaux ou des gens pour imprimer ou croire pareilles absurdités, sans vérification ou réflexion sérieuse.

J'espère que la RCMP aura tôt fait de faire exploser sur la tête des coupables "la bombe de M. Gérard Gagnon." La chose presse, il faut crever l'abcès parce que des réputations et des noms honorables ont été salis.

(J.-A. Matte) — Inspecteur général.

# Cas de rage dans le comté de Mégantic

**PLESSISVILLE, (DNC) — On apprend que des bovins, que l'on croyait être atteints de la rage et dont les cerveaux avaient été envoyés à Ottawa pour analyse par le Dr Anselme Roy, vétérinaire à Plessisville, ont été reconnus comme effectivement atteints et que 2 autres animaux sont morts dans la région du même terrible mal. L'unité sanitaire du comté de Mégantic a été immédiatement avisée de la situation et on s'attend que des recommandations officielles seront adressées au public quant à l'opportunité d'effectuer une surveillance spéciale sur les animaux en général et spécialement les chiens et chats qui pourraient, en errant au dehors, être attaqués par des renards infectés. Toute personne qui se ferait mordre par un animal quelconque doit aussitôt aviser une autorité médicale et se faire appliquer le vaccin antirabique sans délai, car la rage (ou hydrophobie) se communique à l'homme et c'est une des plus terribles maladies qui soient connues. Elle est toujours mortelle.**

## Terre-Neuve reste membre de l'APEC

ST-JEAN, Terre-Neuve — (PC, UPI) — Le premier ministre Joseph Smallwood, de Terre-Neuve, a annoncé mardi que sa province resterait membre du Conseil économique des provinces atlantiques (APEC).

Cette déclaration met fin à la menace de démission de Terre-Neuve qui mettait en danger l'existence même de l'APEC. L'impulsif M. Smallwood a affirmé qu'il avait changé d'opinion après que le vice-président du Conseil économique, M. Nelson Mann, lui eut envoyé un télégramme pour l'informer qu'il retirait son appui à la "Maritime Central Airways". C'est à la suite de l'appui du Conseil économique à cette compagnie aérienne dans son projet d'établir un service entre Moncton, N.-B. et Sept-Isles, Qué. que le premier ministre Smallwood avait menacé de se retirer de l'APEC.

L'APEC, fondé en 1955, est un organisme interprovincial destiné à promouvoir le développement industriel dans les 4 provinces de l'Atlantique.


C'EST CHEZ LAZARE, BONDEE D'ECONOMIES!

L.P. Lazare ET CIE

EN CADEAU!

*Un magnifique chapeau de vison*

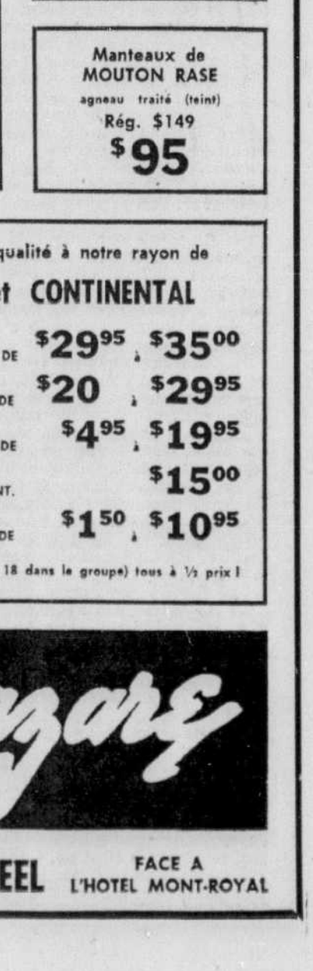
Le cadeau d'anniversaire sans précédent que nous vous offrons

Vous pouvez choisir un authentique CHAPEAU DE VISON de haut ton pour compléter l'achat de votre manteau, jaquette ou étole de fourrure. Modèles des plus récents en feutre de fourrure d'excellente qualité et se vendant nirmalement $45... vôtre à TITRE GRACIEUX.

51e vente ANNIVERSAIRE de FOURRURES

CHOIX EXTRAORDINARIE! QUALITE INCOMPARABLE!

| | | |
|---|---|---|
| Manteau de mouton de Perse teint, garni vison saphir | $ 349 | $257 |
| Jaquette de castor naturel | 349 | $287 |
| Jaquettes de mouton de Perse gris, uni et garni vison | 399 | $295 |
| Manteaux de mouton de Perse teint, fines peaux légères et lustrées | 445 | $337 |
| Manteaux en dos de rat musqué teint, rat musqué du Nord | 489 | $387 |
| Manteaux de chat sauvage rasé naturel | 549 | $397 |
| Manteaux de mouton de Perse teint, garni vison de qualité | 549 | $447 |
| Manteaux de mouton de Perse gris naturel | 589 | $495 |
| Manteaux de loutre naturelle | 959 | $649 |
| Manteau en pattes de vison pastel | 950 | $695 |
| Jaquette de vison sauvage naturel | 1150 | $750 |
| Manteau en Cape Seal teint, garni d'un col en vison Lutetia | 1395 | $1150 |
| Manteaux de vison saphir naturel, d'un luxe fascinant | 3795 | $2950 |



Dos de RAT MUSQUE du Nord, teint dans les plus nouvelles nuances de vison. Rég. $359 — $277

Manteaux de MOUTON RASE, agneau traité (teint). Rég. $149 — $95

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE teint. Manteau amincissant, rehaussées de splendide vison. Rég. $415. PRIX DE VENTE $295

MANTEAUX DE CASTOR RASE. Léger, de choix. Col dernier cri. Rég. $595. PRIX DE VENTE $357

FOURREURS REPUTES DE MONTREAL

"Achetez en toute confiance" "MARCHANDISES SATISFAISANTES OU ARGENT REMIS"

CONDITIONS SPECIALES: 10% COMPTANT. Prenez toute l'année pour payer. Avons notre propre mode de financement

Grands rabais sur vêtements importés, de qualité à notre rayon de VETEMENTS SPORT au cachet CONTINENTAL

| | |
|---|---|
| 30 COSTUMES 2 pièces en tricot tout laine, importé. Rég. $49.95 à $59.95 — MAINT. DE | $29.95 à $35.00 |
| 40 ROBES en tricot tout laine, importé. Rég. $35 à $49.95 — MAINT. DE | $20 à $29.95 |
| 120 CARDIGANS, vestes, chandails tout laine, importés. Rég. de $8.95 à $35 — MAINT. DE | $4.95 à $19.95 |
| 12 SLACKS en tricot tout laine, importés. Rég. $26.95 — MAINT. | $15.00 |
| 60 BLOUSES soie et coton. Rég. de $3.95 à $18.95 — MAINT. DE | $1.50 à $10.95 |

Aussi quelques MANTEAUX, JUPES et accessoires (tailles 10 à 18 dans le groupe) tous à ½ prix!

L.P. Lazare AND COMPANY

VENDREDI JUSQU'A 9 — 1454 RUE PEEL — FACE A L'HOTEL MONT-ROYAL

EDITION PROVINCIALE

# LA PRESSE

77e ANNEE — No 29 MONTREAL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1960 PAGE 3

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711
de 1 h. a.m. à 8 h. a.m. et du samedi 1 h. 30 p.m au dimanche 6 h. p.m. : VI. 9-3113, VI.9-3325
(rédaction) — VI. 9-4432 (sports)

*Une tâche urgente pour l'exécutif*

## Demandes de groupements syndicaux : $14,924,919

Les demandes formulées respectivement par les cols-blancs, les pompiers, les employés manuels et les contremaitres syndiqués à l'emploi de la Ville de Montréal, en vue du renouvellement de leurs conventions collectives de travail expirant le 30 novembre, représenteraient pour le Trésor municipal un déboursé annuel additionnel approximatif de $14,924,919, selon des documents dont les membres du nouveau comité exécutif viennent d'être saisis.

Les groupements syndicaux concernés sont le Syndicat national des fonctionnaires municipaux de Montréal, l'Association internationale des pompiers, local 965 inc., la Fraternité canadienne des employés municipaux (employés manuels) et le Syndicat des contremaitres.

Les négociations en vue du renouvellement des quatre conventions collectives de travail constituent l'une des principales tâches à laquelle les membres du comité exécutif présidé par M. Lucien Saulnier doivent s'attaquer à brève échéance.

**Répartition**

Les demandes formulées par le Syndicat national des fonctionnaires totaliseraient $6,634,722 pour un an, soit $13,269,444 pour les deux prochaines années.

Si les mêmes augmentations étaient accordées aux cols-blancs non-syndiqués, il en coûterait $1,987,000 de plus pour un an, soit $3,974,000 pour deux ans.

Quant aux demandes formulées par les pompiers, elles s'élèveraient à $5,040,197 pour un an, soit $10,080,394 pour les deux prochaines années.

Ce sont là ce qu'on est convenu d'appeler des estimés officiels.

Dans le cas des employés manuels, on présume non-officiellement que leurs demandes atteindraient environ $3,000,000 pour un an, soit $6,000,000 pour deux ans.

Et dans le cas des contremaitres, les demandes adressées aux autorités municipales atteindraient $250,000 pour un an, soit $500,000 pour deux ans.

Ainsi, si les demandes formulées par les quatre groupements syndicaux étaient acceptées et si les cols blancs non syndiqués bénéficiaient par ricochet de l'augmentation accordée aux cols blancs syndiqués, le trésor municipal serait appelé à débourser un montant additionnel total de $16,911,919.

Puis, compte tenu des augmentations que recevront les

Voir DEMANDES en page 69

**"L'AVENIR DU MONTREAL METROPOLITAIN"** sera le sujet traité par l'hon. premier ministre, M. Jean Lesage, invité d'honneur et conférencier, lors du grand diner mixte de mille convives du "Conseil consultatif des Associations d'hommes d'affaires de Montréal", qui se tiendra en l'hôtel Reine-Elisabeth, dimanche soir prochain, 20 novembre. La danse clôturera la soirée. L'événement est sous la présidence d'honneur des maires des municipalités de l'île de Montréal. Ci-haut, à la droite de l'hon. Jean Lesage, figure M. Camille Archambault, président du "Conseil consultatif" et, à sa gauche, M. Richmond Pelletier, président fondateur de cet organisme, qui présenteront et remercieront le conférencier. Le "Conseil consultatif" représente 3,600 hommes d'affaires répartis dans tous les secteurs de la métropole et groupés dans sept associations locales, dont : l'Association des hommes d'affaires du quartier Frontenac Inc., l'Association des hommes d'affaires du Plateau Mont-Royal, le Centre d'achats St-Hubert; le Centre commercial de Montréal Inc., la Société des hommes d'affaires de l'Est de Montréal Inc., l'Association des hommes d'affaires du Nord de Montréal, l'Ouest commercial et professionnel.

photo Réal St-Jean, LA PRESSE

**QUAND AURONS-NOUS UNE CENSURE ADULTE ?** C'est bien ce que se demandaient hier soir ces jeunes manifestants, devant le cinéma "Français", rue Ste-Catherine est, où l'on peut actuellement visionner "Hiroshima mon Amour", mais amputé de 14 minutes. Au Festival international du film, présenté récemment à Montréal, les ciseaux n'avaient pas fonctionné. Apparemment, on s'est bien repris ...

*DesMarais vs Lecompte*

## Libelle diffamatoire ou critique interrogative ?

A l'issue d'une enquête qui a duré toute la journée d'hier, le juge Armand Chevrette a ajourné au 1er décembre sa décision quant à l'envoi ou non à l'examen volontaire d'André Lecompte, rédacteur en chef de l'hebdomadaire "Nouvelles Illustrées", sous une accusation de libelle diffamatoire.

Plaignant, M. Pierre DesMarais, ancien président du comité exécutif et président de la Ligue d'Action civique, a expliqué devant la cour toutes les circonstances du règlement partiel d'une réclamation qui avait été faite par un marchand montréalais qui devait devenir plus tard l'un des candidats de la L.A.C. aux élections municipales.

Interrogé par Me Guy Guérin, avocat de la poursuite avec Mes Maurice Fauteux, C.R. et Roger Craig, M. DesMarais a soutenu que s'il avait entériné les recommandations du contentieux municipal, quant au paiement immédiat d'une partie de cette réclamation, c'est qu'il voulait éviter des déboursés encore plus considérables à la ville.

Il soutint par exemple que les seuls intérêts qui auraient dû être payés sur la somme due, en attendant une décision de la Cour supérieure, se seraient élevés à quelque $20,000 par année.

**Document tronqué**

Il affirma également qu'il ne connut M. Litvack qu'à ce moment-là, soit au début de mai 1957.

Le mettant en face d'un document reproduit par l'hebdomadaire, quelques jours avant la dernière élection municipale, le témoin déclara que ce document avait été tronqué, puisqu'on avait enlevé le timbre montrant la date à laquelle il avait été émis.

Et c'est ainsi que, selon lui, on a pu faire croire aux lecteurs qu'il était en relations avec M. Litvack depuis 1946.

Quant aux dommages qu'il a pu subir à la suite de la parution de cet article, également distribué sous forme de pamphlet, le président de la LAC dit que beaucoup de gens, et

Voir LIBELLE en page 69

*Le brouillard se lève*

Après avoir plané pendant deux longs jours au-dessus de la métropole, le brouillard tenace est disparu à l'horizon, permettant aux avions de décoller, aux paquebots de naviguer et aux automobilistes de circuler en toute sécurité.

Le paquebot "Empress of Britain" a finalement largué les amarres, avec un jour de retard, pour regagner son port d'attache, Liverpool, avec 500 voyageurs.

Par ailleurs, les automobilistes ont pu respirer à l'aise, sachant qu'ils ne risquaient plus une collision avec des véhicules invisibles.

A l'aéroport de Dorval, on signale que tout est rentré dans l'ordre. Les onze officiers de l'armée congolaise, en visite au pays, se sont envolés vers Paris, hier. Ils devaient nous quitter lundi.

Enfin, le service de météorologie de l'aéroport signale qu'à un certain moment, lundi, le brouillard avait rendu la visibilité nulle au-delà de 200 verges.

*L'"Island King"*

## Le gardien avait reçu ordre (de qui ?) de quitter son poste

"Il est maintenant bien évident et certain qu'il n'y avait pas de gardien à bord du "S. S. Island King" lorsqu'il a brûlé à son port d'attache, lundi dernier", a déclaré hier un porte-parole de la police de Lachine.

La police a déclaré également que le veilleur qui devait être à bord du bateau, M. André St-Pierre, avait reçu "l'ordre de se rapporter" dès 3 heures de l'après-midi, lundi dernier, à un garage de la rue Ontario, pour y travailler. Mais l'inspecteur Lambert Charron, chargé de l'enquête, a préféré taire le nom de celui qui avait donné cet ordre à St-Pierre.

Par ailleurs, les enquêteurs comptent pouvoir être en mesure de communiquer avec M. Paul Desormiers, président de la compagnie qui possède le navire.

D'autre part, le chef de police de Lachine a précisé que le propriétaire du garage en question avait accompagné le veilleur de nuit St-Pierre au quartier général de la police de Lachine. Il s'est identifié comme étant également le paie-maitre de l'équipage du "SS Island King". Mais là encore la police n'a pas voulu révéler l'identité du propriétaire du garage.

**Le veilleur**

Comment expliquer que le gardien du navire était "au travail" à Montréal, plutôt que près du navire? se demande l'inspecteur Lambert Charron.

St-Pierre, qui demeure dans une maison de chambres à proximité du quai, avec sa femme et leur bébé de cinq mois, a déclaré à la police qu'il découvrit l'incendie en rentrant chez lui. Cependant le jeune homme n'a pas couché chez lui

Voir LE GARDIEN en page 69

*Non coupable de meurtre*

## Chalifoux sera condamné pour homicide involontaire

par Maurice MORIN

Impassible, Jean-Claude Chalifoux, 23 ans, récidiviste accusé du meurtre de l'immigrant hongrois Emile Rektor, dans la nuit du 20 au 21 août dernier, n'a pas bronché lorsque le président du jury a déclaré:

**"Non coupable de l'accusation portée, soit de meurtre, mais coupable d'homicide involontaire."**

Mais avant de prononcer ce verdict, le président des pairs qui ont jugé le jeune homme a paru quelque peu embarrassé quand Me Michel Chamberland, greffier adjoint de la Couronne, lui a demandé si lui et les autres membres du jury s'étaient entendus sur un verdict à rendre et quel était ce verdict.

Et tout le monde se trouvant alors dans l'enceinte de la Cour du banc de la reine a cru un certain moment, qu'il s'agissait d'un verdict de meurtre, de la manière dont le président s'était exprimé.

"Non, a repris le président, d'une voix forte. Nous sommes tous d'accord et nous déclarons l'inculpé coupable d'homicide involontaire."

Les quelques secondes au cours desquelles le jury s'est prononcé ont paru de longues minutes, de très longues minutes, chez les proches de l'inculpé: son père, son frère, sa soeur et sa "petite amie", Kathleen Adie, l'un des principaux témoins de la Couronne.

Les délibérations ont duré un peu plus de trois heures, hier après-midi. L'hon. juge Wilfrid Lazure, qui a présidé l'instruction de près de trois jours, prononcera sentence dans les derniers jours de janvier 1961, soit à la fin de la session de novembre de la Cour du banc de la reine.

Les plaidoiries des avocats, Me Guy Desjardins, procureur-chef de la Couronne, et Me Louis-G. Robichaud, C.R., avocat de la défense avec Me Ralph Cohen, ont duré toute la matinée d'hier.

Les remarques de l'hon. juge Lazure ont aussi été assez longues.

Il a donné ses directives aux jurés, les intruisant sur la question de droit et résumant les faits de la cause.

On sait que les jurés sont les seuls maitres des faits et que la question de droit appartient au tribunal.

M. Rektor avait été trouvé dans le vestibule de son domicile, au 2011, de la rue Jeanne-Mance, dans la nuit du 20 au 21 août; il gisait sur le dos, les goussets de son pantalon retournés. Il n'avait pas eu le temps d'ouvrir la porte de son logis ... puisque la clef a été trouvée dans la serrure.

Près de la victime, il y avait deux pièces de dix cents.

Il est certain que le vol a été le mobile du crime, mais personne n'a pu relier Chalifoux au vol, bien que la preuve ait révélé que la montre de la victime était disparue; que des marques de ce qui avait été une montre-bracelet ont été décelées sur le poignet de la victime.

Cette montre, Chalifoux a prétendu l'avoir obtenue d'un ami, puis la lui avoir remise parce qu'il ne pouvait pas la payer.

En défense, Chalifoux a nié avoir assommé ou tué Rektor. Il a aussi prétendu que la police lui avait demandé "de confesser son crime ... qu'il s'en tirerait ainsi à meilleur compte". Ce qui a porté Me Robichaud à dire dans sa plaidoirie "que Chalifoux avait été l'objet d'un lavement de cerveau ... d'un amollissement de sa volonté durant sa détention de sept jours dans les cellules, après sa détention le 1er septembre".

De son côté, Me Desjardins a soumis aux jurés que la preuve de circonstances était concluante ... que l'histoire de la montre en faisait foi !

## La Chambre de commerce du Canada à Ottawa

La Chambre de commerce du Canada a annoncé hier qu'une délégation de dirigeants supérieurs et de directeurs s'entretiendra à Ottawa, mardi, avec le premier ministre Diefenbaker et des membres du cabinet, et fera connaître la politique nationale de cet organisme.

La communication comprendra plusieurs énoncés de principe adoptés au congrès annuel de Calgary par ce groupement, qui représente 800 chambres de commerce et "boards of trade".

La délégation sera dirigée par le capitaine Joseph Jeffery, de London (Ontario).

## Entretien sur le métro

**Un entretien à huis clos tenu en fin d'après-midi, hier, au bureau de M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif municipal, a vraisemblablement porté sur le projet de doter Montréal d'un métro.**

**Le nouveau président de la Commission de transport de Montréal, M. Guy Gauvreau, assermenté lundi dernier, et quelques autres dirigeants du même organisme, étaient présents.**

**Toutefois rien n'a encore transpiré de l'entretien.**

**Il est possible que l'on ait discuté de l'opportunité de demander aux Chambres provinciales des pouvoirs spécifiques en vue de hâter la construction d'un chemin de fer souterrain.**

## faits divers

**Trouvé mort**

Un homme a été trouvé mort au volant d'une automobile volée, hier soir, à proximité d'un lac situé aux environs de St-Félix-de-Valois, à 45 milles au nord-est de Montréal.

La police provinciale a révélé que l'individu, âgé d'environ 24 ans, serait un séminariste de Joliette. L'automobile du Dr Joseph Lafortune, de Joliette, avait été volée quelques heures auparavant.

On a découvert une boite de pilules sur la banquette de l'auto.

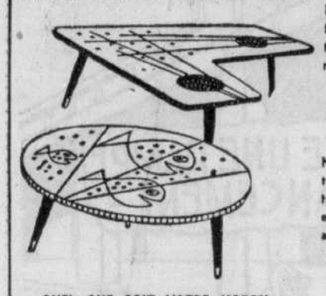
**Vol dans un restaurant**

Un individu a dérobé une somme de $15 au restaurant "Repos St-Luc", au 1035 St-Denis, vers minuit, hier soir.

L'homme s'est dirigé vers l'employée, Mme John Bennett, et lui a réclamé l'argent de la caisse, en pointant un revolver dans sa direction.

Au moment où le bandit s'enfuyait, un jeune homme, M. J.-C. Chenel, qui entrait au restaurant, se lança à sa poursuite, mais le perdit bientôt de vue.

MOSAIQUE



Devenez artiste à peu de frais. Faites vous-même votre table ... votre tableau, remodelez.

TUILES
625 tuiles 3/8 x 3/8 — 1.50
225 tuiles 7/8 x 7/8 — 1.39
Nous avons toutes les teintes et toutes les formes de tuiles. Tuiles rondes, tuiles en forme de larmes, dorées, argentées.

ACCESSOIRES
Colle à tuile 4 oz .85
Adhésif à tuile 8 oz .85
Mortier lb. .35
Patrons, grandeur nature ch. 1.35

QUEL QUE SOIT VOTRE HOBBY ... NOUS L'AVONS !

LE COIN DU HOBBY
4146 est, STE-CATHERINE près Pie IX
L'Oiseau Bleu LA. 4-3626

Ecoulement
CHEZ
TRANS ISLAND MOTORS
NOUS VENDONS PLUS — VOUS EPARGNEZ PLUS

| | | |
|---|---|---|
| 58 CHEVROLET | Transmission automatique, radio | $1326 |
| 58 DODGE | Transmission automatique, radio | $1284 |
| 58 CHRYSLER | Servo-direction, servo-freins, radio, automatique | $1637 |
| 53 FORD | Bons pneus, propre | $296 |
| 57 PLYMOUTH | Transmission automatique, radio | $1124 |
| 55 NASH | Metropolitan | $436 |
| 56 DODGE | Transmission automatique, radio | $734 |
| 53 VAUXHALL | Fonctionne bien, très propre | $314 |
| 54 PONTIAC | Transmission automatique, radio | $368 |
| 52 PLYMOUTH | Telle quelle, spécial | $134 |

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX
TRANS ISLAND MOTORS LTD.
"ACHETEZ avec CONFIANCE — Prenez fièrement le volant"
dépositaire CHRYSLER — DODGE — VALIANT
5400, boul. DECARIE
HU. 1-0165 OUVERT JUSQU'A 10 H. P.M.

Epargnez $3.18
METRECAL
Régime alimentaire pour combattre l'embonpoint
Gratis
2 BOITES DE METRECAL avec chaque achat de 10 boites
SAVEUR AU CHOIX Rég. 19.08 SPECIAL $15.90
ou EPARGNEZ $1.59 (1 boite gratuite) avec chaque achat de 5 boites
Pour un temps limité seulement
LIVRAISON GRATUITE JOUR ET NUIT
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE — PROPS
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

EXIGEZ une traction sûre au départ dans la neige ou la boue avec
le meilleur pneu de traction jamais fabriqué
Firestone
750 x 14 noir, sans chambre à air, Val. rég. $31.10 — $20.95
INSTALLATION GRATUITE — PLUS UN PNEU RECHAPABLE
SPECIAL : PNEUS D'HIVER
NOUVELLE SEMELLE "TRACTION DYNAMIQUE"
6.70 x 15 et 7.50 x 14 ..... $11.50
7.10 x 15 et 800 x 14 ..... $13.00
7.60 x 15 et 8.50 x 14 ..... $14.50
8.00 x 15 et 9.00 x 14 ..... $15.50
Plus votre pneu rechapable et installation gratuite
SERVICE DE FREINS Echange de sabots de freins selon des méthodes modernes à PRIX MODIQUES
AMORTISSEURS DE CHOCS Assortiment complet d'amortisseurs de chocs pour tous modèles d'automobiles.
JOHN BEAN ALIGNEMENT DES ROUES sur notre appareil VISUALINER $7.00 seulement
SERVICE DE PNEUS Stadium LTEE
Eug. TURCOTTE, président et gérant
1871 Delorimier LA. 4-1177
Très grandes facilités de stationnement
Ouvert le vendredi 8 a.m. à 6 p.m.
Samedi : 8 a.m. à 1 p.m.

A NOS 4 MAGASINS
ESTAMPES en CAOUTCHOUC
VOS COMMANDES SERONT REMPLIES AVEC SOIN !
PRIX VARIES SUIVANT GRANDEURS

Vaste choix de
V DATEURS
V NUMERATEURS manuels ainsi que ques ainsi que
V TAMPONS ENCREURS dans les couleurs rouge, noire, violette bleu ou verte.
LIBRAIRIES PILON INC.
750, rue Beaubien CR. 4-6487* — 8559, boul. St-Laurent DU. 1-6261* — 800, rue Mt-Royal E. LA. 4-3081
851 boul. Décarie, St-Laurent — RI. 8-7961

VOTRE AUTO EST-ELLE DANGEREUSE ?
PRÉVENEZ CECI
Dans une auto avec un compagnon
Jeune fille morte asphyxiée par l'oxyde de carbone
Une jeune fille de 19 ans est morte cette nuit apparemment asphyxiée par l'oxyde de carbone, dans une automobile dont le moteur était en marche.
C'est possible que votre silencieux (muffler) soit défectueux et émane ce gaz dangereux
Consultez nos Spécialistes pour une INSPECTION GRATUITE
NORD 2535 boul. LAURENTIEN près de Canadair
OUEST 6260 ch. UPPER LACHINE
SUD CRAIG angle AMHERST
EST 1295 BELLECHASSE bureau-chef
AUX 4 COINS DE LA VILLE IL Y A UN M. MUFFLER
C. DESPATIE, prés.
Ouvert LE SOIR jusqu'à 9 h. — SAMEDI 5 h. 30 p.m.
ESTIMES GRATUITS sur place ou par téléphone CR. 3-1561*

# LA PRESSE

**Le plus grand quotidien français d'Amérique**

QUOTIDIEN imprimé et publié au No 7 Ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée
Madame P.-R. DuTremblay, Présidente

***La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.***

**77e ANNEE** — **MONTREAL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1960** — **No 29**


# L'enseignement confessionnel

Laissons de côté, pour aujourd'hui, l'affaire des faux billets pour nous tourner vers le premier grand débat de l'Assemblée législative. Un sujet s'impose entre les autres parmi les nombreux sujets qu'ont abordés le chef de l'opposition et le premier ministre : les écoles confessionnelles. Il s'impose en particulier parce que c'est une question qui ne devrait faire l'objet d'aucune controverse dans une province comme la nôtre. Surtout pas d'une controverse politique. C'est pourquoi la réplique de M. Lesage devrait y mettre le point final après avoir rassuré tout le monde.

Il faut, en vérité, être bien à court d'arguments pour soulever, dans une élection complémentaire comme à l'Assemblée législative, la question des écoles confessionnelles et faire croire que celles-ci pourraient être en danger parce que le gouvernement se propose d'apporter à notre système d'enseignement certaines réformes. Celles-ci ont trop tardé et sont nécessaires si l'on veut que la jeunesse canadienne-française puisse voir s'ouvrir devant elle les portes de toutes les carrières afin d'accéder aux postes de commande dans tous les domaines. Surtout dans certains domaines qui lui sont aujourd'hui fermés.

La déclaration de M. Lesage devrait mettre fin à cette controverse inopportune avant qu'elle ne s'envenime au point de faire plus de mal que de bien. Il a dit à la Chambre : "Jamais je ne ferai partie d'un gouvernement qui porterait atteinte au principe de la confessionnalité scolaire." Ces mots devraient donner le coup de mort à ce que le premier ministre a appelé "le mythe de la laïcisation".

On pourrait ajouter à ces paroles de M. Lesage que jamais un gouvernement qui porterait atteinte à ce principe dans notre province ne pourrait survivre à sa politique, car la population le rejetterait à la première occasion. Cela, tout le monde le sait ou devrait le savoir et les chefs de tous les partis politiques le savent mieux que personne. C'est pourquoi il n'y a pas lieu de s'inquiéter, c'est pourquoi il est inopportun — pour ne pas employer un mot plus fort — de lancer un tel mythe dans une campagne électorale comme à l'Assemblée législative.

Ce n'est pas parce que le nombre des laïcs tend à dépasser de plus en plus celui des religieux et religieuses dans le personnel enseignant que la confessionnalité des écoles serait menacée. Cela ne change rien à la direction de l'enseignement. Celle-ci reste aux mains du Comité catholique du Conseil de l'instruction publique et il n'est aucunement question d'abolir cette institution. Il n'y a donc pas d'inquiétude de ce côté.

Ce n'est la faute de personne, ce n'est en tout cas sûrement pas la faute du gouvernement — qu'il soit dirigé par le parti libéral ou par l'Union nationale — si la multiplication des écoles et l'accroissement rapide de la population scolaire vont plus vite que le recrutement des communautés religieuses et entraînent l'obligation de faire de plus en plus appel à des instituteurs et institutrices laïques. C'est inévitable, mais ce n'est pas cela qui modifiera le caractère confessionnel de nos écoles. Tout le système scolaire de la province est d'ailleurs établi sur la confessionnalité, quelle que soit la langue enseignée.

On peut moderniser et améliorer l'enseignement sans porter atteinte à ce caractère. Coordonner sous l'autorité d'un seul ministre les services de l'Etat qui s'occupent de l'enseignement et qui étaient jusqu'ici dispersés dans plusieurs ministères devrait normalement donner plus d'efficacité à ces services, mais cela non plus ne changera pas le caractère de l'enseignement.

L'Union nationale avait elle-même, sous l'impulsion initiale de Paul Sauvé, amorcé certaines réformes au cours de sa dernière session qu'on avait voulu appeler "la session de l'éducation". Le parti libéral veut aller plus vite et plus loin, mais ce n'est pas cela qui peut mettre en danger le caractère confessionnel de nos écoles. Il faudrait cesser d'agiter cette question pour discuter plutôt à leur mérite celles des réformes qui seront proposées au cours de la session qui vient de commencer.

# Lourde succession en héritage

Le départ de M. Arthur Duperron de la Commission de Transport de Montréal (ancienne Compagnie des Tramways, municipalisée) et l'arrivée à la présidence de cet organisme du brigadier Guy Gauvreau marque une date dans l'histoire du transport en commun dans la métropole. C'est une sorte de coupure entre le passé et l'avenir.

M. Duperron, ingénieur professionnel depuis une cinquantaine d'années, a presque toujours été associé aux projets d'urbanisme et de transport à Montréal. Longtemps ingénieur en chef puis gérant général de la Compagnie des Tramways, ensuite président de la Commission de Transport, il est arrivé à l'âge de la retraite après avoir été témoin d'une évolution considérable dans le mode de déplacement quotidien des foules. Sa présence aux leviers de commande de la Compagnie comme à ceux de la Commission a assuré une transition sans secousse. Sous sa présidence, la Commission a réussi à remplacer en moins de temps qu'elle ne l'avait d'abord prévu les tramways par les autobus et elle a rétabli l'équilibre financier.

M. Gauvreau arrive donc à la tête de la Commission à un moment où d'importantes réalisations — toutes à l'honneur de son prédécesseur — viennent d'avoir lieu. Le travail lui manquera-t-il ? Nous ne le croyons pas, car les tâches de la Commission sont innombrables. Il faut parfois consacrer beaucoup de temps à du travail obscur mais indispensable.

Jeune, actif, dynamique même, le brigadier Gauvreau recueille une succession lourde de responsabilité. Déjà, il a laissé entrevoir l'intérêt qu'il porte à l'armée des chauffeurs et au reste du personnel de la Commission. D'autre part, il y a toujours place pour des améliorations dans le traitement du piéton, usager de l'autobus. Nous permettrait-il de lui faire une suggestion ?

Mardi soir, à l'heure de la fermeture des bureaux, magasins et usines, il pleuvait fortement. Boulevard Dorchester, à peu près en face de l'église St-Patrice ; rue Notre-Dame, à peu de distance du Pied-du-Courant, il y avait des files de plus de cent personnes dans chaque cas attendant l'autobus le dos courbé, les épaules trempées, les pieds bien souvent dans des flaques d'eau — nos trottoirs sont tellement raccommodés qu'ils sont parsemés d'affaissements.

Dans des pays au climat beaucoup plus clément, comme le Mexique, il y a des abris ici et là dans les grandes villes, pour protéger les voyageurs contre les intempéries. Est-ce que Montréal ne pourrait pas en compter au moins quelques-uns par-ci, par-là ? Notre climat est tellement rigoureux qu'il est vraiment inhumain que nos gens soient victimes d'attentes, exposés au vent, au froid, à la pluie, à la neige.

M. Gauvreau s'occupe depuis longtemps d'oeuvres sociales. Nous sommes assurés qu'il verra le côté social et humain de notre suggestion et qu'il aura à coeur de la mettre à exécution si, à l'examen, elle lui paraît réalisable. On nous dira : le métro remédiera à tout cela ! Le métro, il n'est pas encore construit . . .

De toute façon, nous souhaitons à M. Gauvreau une présidence féconde et heureuse.

**Alfred AYOTTE**

# On peut certainement faire mieux

Les abords de la voie maritime du Saint-Laurent sont demeurés jusqu'ici, il faut bien le dire, dans un état pitoyable, du côté de la rive sud. Rien, ou presque rien n'a été fait pour leur donner quelque chose d'attrayant. On s'y croirait encore en présence d'un chantier de construction qui vient à peine d'être fermé. Et pourtant les travaux de canalisation sont terminés depuis deux ans.

On avait, il est vrai, reçu l'assurance que les terrassements avoisinant immédiatement le nouveau canal seraient gazonnés et peut-être même fleuris. Cela faisait partie, à ce qu'il paraît, des plans élaborés par les ingénieurs. Ces projets sont-ils tombés en oubli ? Il semblait en tout cas qu'il fallait voir les choses en rester indéfiniment dans l'état où elles étaient à l'automne de 1958.

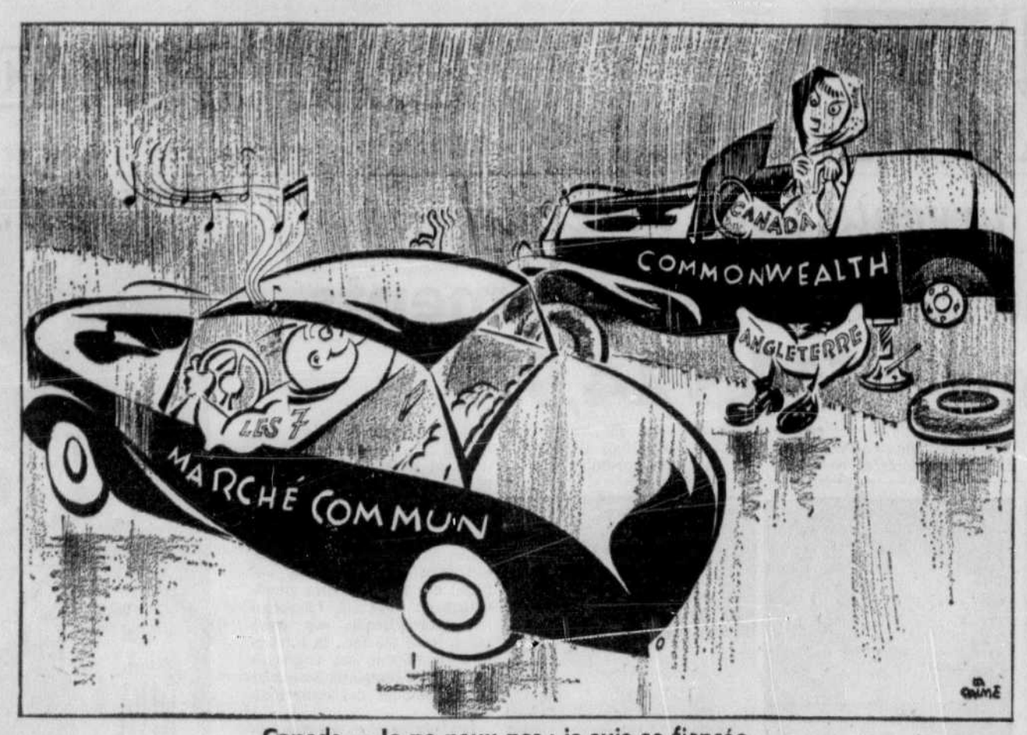
Très réconfortantes sont à cet égard les déclarations faites à Longueuil par le ministre associé de la Défense, M. Pierre Sévigny. On sait maintenant qu'il n'est pas question de laisser les abords de la voie maritime dans une condition aussi minable. Les plans dont on parlait il y a quatre ou cinq ans vont être mis à exécution. Il paraît même qu'un million de dollars seront consacrés à ce travail.

A une époque où tant d'entreprises industrielles mettent leur fierté à embellir leurs alentours, à les présenter aux passants sous un aspect attrayant, il aurait été considéré comme anormal que l'Administration de la voie maritime n'adopte pas une pareille ligne de conduite. N'est-on pas en droit d'attendre que les pouvoirs publics prêchent par l'exemple, encore plus que les entreprises privées ?

Il n'a été question dans l'exposé de M. Sévigny que d'une seule ville, Longueuil. Il faut espérer que l'on ne s'en tiendra pas à cela. D'autres zones, celle de Saint-Lambert et de Laprairie, par exemple, escomptent sûrement que l'on se préoccupera de leur donner d'autres horizons que la perspective de terrassements plus ou moins bien nivelés.

La population de la rive sud a supporté tant bien que mal les ennuis causés par le creusage du canal. Elle l'a fait parce qu'elle voyait là des travaux d'intérêt public. Mais elle a droit de s'attendre à ce qu'on ne la condamne pas à avoir indéfiniment sous les yeux de terrains aussi désolés et attristants que ceux que présente le voisinage de la voie maritime.

**Marius GIRARD**




**Canada — Je ne peux pas : je suis sa fiancée.**

## LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

### Approbation

Monsieur le Rédacteur,

Par votre éditorial à point et précis "Juges et Policiers" vous avez éveillé pour de bon, j'espère, Messieurs les Juges qui s'étaient endormis. Je vous félicite pour votre courage.

Mon admiration va également aux juges qui sont fermes, car il y en a encore. A ceux qui sont mous, vaut mieux tard que jamais pour se raffermir. Aux bonnes gens qui ont été indignés par votre critique, Monsieur le Rédacteur, je dis simplement "que le chapeau leur allait bien" car il y a un proverbe qui dit: "la vérité choque".

**Jean Larin**

### Sage nomination

Monsieur le Rédacteur,

Un journal de fin de semaine pour lequel j'ai beaucoup d'admiration, car je ne manque jamais de l'acheter et de le lire, faisait manchettes en ce qui regarde la récente nomination du brigadier Guy Gauvreau à la présidence de la Commission du Transport de Montréal. On y lisait ceci en gros titre. "Cette nomination du président de la C.T.M. pourrait provoquer une grève des employés".

Je dirai d'abord que cette nouvelle est tout simplement une invention gratuite de celui qui l'a conçue et un canard plumé d'avance par toute notre population, qui, heureusement, connaît la vie extraordinaire du brigadier Gauvreau.

Celui qui écrit ces lignes (en toute liberté) a eu le plaisir au nom d'un certain Comité de Citoyens de Montréal, de participer avec le brigadier et l'ex-échevin A. Farley, de Rosemont, à la préparation des plans du service actuel du transport en commun de la partie Nord-Est de notre cité. Le brigadier Gauvreau était alors membre de la Cie des Tramways de Montréal, dépt. des projets, et c'est à son initiative, ses hautes conceptions du plan d'ensemble, à l'expansion rapide du grand Rosemont d'alors, que nous devons le magnifique réseau de communications à angles droits (nord-sud, est-ouest) dont nous jouissons aujourd'hui.

Même chose à la Défense Civile de notre ville, où encore là, par d'heureuses circonstances, j'ai vu à l'oeuvre le brigadier mettre sur pied un système adéquat et efficace pour l'évacuation de notre population en cas d'alerte ou d'attaque aérienne.

J'ajouterai que si le premier ministre du Québec, l'hon. Jean Lesage, a cru bon dans son oeuvre de rénovation et de nettoyage des patroneux au pays de la peur et des compromis de nommer au poste de président de notre Commission du Transport un homme d'une grande valeur technique, c'est qu'il a agi dans le meilleur intérêt de notre cité.

En terminant j'ajouterai que faire planer le doute, servir de mesquins intérêts, cela n'apporte pas beaucoup de succès et de satisfaction à celui ou ceux qui les emploient.

**Un citoyen bien pensant**

*Les lettres envoyées à la "Presse" pour publication sous cette rubrique doivent porter le nom et l'adresse de l'auteur, même si elles ne doivent paraître que sous un pseudonyme. La "Presse" se réserve le droit de ne pas publier les lettres de peu d'intérêt pour le public, injurieuses, abusant des personnalités ainsi que d'écourter ou même de rejeter les textes trop longs.*

### Esprit frondeur

Monsieur le Rédacteur,

Drôle de réponse que celle des étudiants de l'Université de Montréal à la requête d'un groupe de citoyens demandant que le journal "Le Quartier Latin" revise ses positions et n'imprime plus des articles qu'on sait.

N'est-il pas illogique que dans le même journal, le même soir et sur la même page, les étudiants nous demandent tour à tour, de nous mêler de leurs affaires (Prêt d'honneur), puis sur la colonne voisine nous disent de "ne pas" nous mêler de leurs affaires ?

Tout d'abord, il faudrait préciser que nous voulons bien nous occuper de nos affaires puisque l'Université de Montréal a été construite de notre argent : au début, vers 1948, chaque paroisse s'est vue taxée pour la dite institution; plus tard, le gouvernement provincial prenait la relève et encore avec nos deniers parachevait la construction et l'organisation. Le Prêt d'honneur compte encore sur nous, les citoyens, pères de famille.

De plus, l'influence du journal nommé est considérable : les étudiants apportent dans nos familles ces journaux qui sont lus par tous et qui malheureusement tendent quelquefois à démolir nettement ce que les parents tiennent à enseigner à leurs enfants : respect de la dignité humaine en raison de sa fin et respect de l'autorité tant civile qu'ecclésiastique; en somme, une éducation chrétienne.

Le ton frondeur de l'adolescence est donc pour ces deux raisons au moins malvenu.

**Yves Sylvain**

### Geste discutable

Monsieur le Rédacteur,

Les étudiants de l'Université de Montréal, par l'entremise de l'A.G.E.U.M., ont posé, récemment, un geste fort discutable lorsqu'ils ont fait parvenir un communiqué aux principaux journaux, dont La Presse, déplorant "que certaines organisations ou certaines personnes aient cherché à intervenir dans la régie interne de l'Association" (. . .) et soutenant "que les étudiants sont capables de prendre leurs responsabilités et de régler leurs problèmes eux-mêmes".

Autrement dit, ils ont élégamment signifié au public de se mêler de ses affaires et de ne pas se fourrer le nez dans ce qu'ils appellent "la régie interne de l'Association" . . . et ceci, au lendemain du Prêt d'Honneur, alors qu'ils ont recueilli près de cent vingt-cinq mille dollars de ce même public.

Mais s'agit-il vraiment de régie interne ? Je ne le crois pas, puisque ce contre quoi s'élève un groupe de citoyens est susceptible d'atteindre le grand public qui pour cette raison a droit de réagir.

L'Université de Montréal est une institution importante de notre société, et elle vit par . . . et pour elle.

Et pourquoi l'Université existe-t-elle, en fait ? Est-ce pour le profit exclusif de l'étudiant ou n'est-ce pas plutôt pour fournir à la société des dirigeants compétents et formés ? Et on voudrait que le citoyen n'ait pour seul droit que celui de payer !

Le directeur du "Quartier Latin" qui dit avoir "un respect profond de l'opinion publique" ne devait certes pas être d'accord quant à la teneur du communiqué que l'A.G.E.U.M. a fait parvenir aux journaux, et pourtant il n'a pas protesté bien fort à la réunion lorsqu'on a fait cette proposition . . . loin de là.

Il est vrai que le Quartier Latin n'exprime pas l'opinion de la majorité des étudiants (j'en sais quelque chose, je suis moi-même étudiant et je suis continuellement en contact avec des universitaires); il est vrai qu'il y règne une mentalité douteuse, c'est-à-dire systématiquement anti-autorité, souvent anticléricale et dangereuse à bien d'autres points de vue. La preuve est facile à faire : il ne s'agit que de lire un numéro ou l'autre du "Quartier Latin" paru depuis septembre et d'y réfléchir quelques instants : ça saute aux yeux !

**Onil Roy,** étudiant,
5633 Côte-des-Neiges

### L'art moderne

Monsieur le Rédacteur,

On a reproduit, dans votre numéro du 1 novembre, une oeuvre primée par le gouvernement provincial, et qui a rapporté à son auteur la somme de $1500.00. Malheureusement je ne comprends rien à cette tapisserie, et je me suis rappelé ce qu'on dit souvent au sujet de ces oeuvres "modernes" : qu'elles représentent un état d'âme incommunicable. Mais puisque c'est incommunicable, sur quoi se basent donc les juges pour apprécier ces oeuvres et donner à l'une d'elles le premier prix ? C'est là une question qui me hante et à laquelle je suis incapable d'apporter une réponse.

Je ne conteste à personne le droit d'exprimer un état d'âme particulier, mais en quoi l'expression de cet état d'âme peut-il intéresser le public, puisque, forcément, il n'y comprend rien ? Et ce n'est pas avec ces oeuvres qu'on développera le goût du beau chez le peuple; je trouve regrettable qu'on accorde tant de publicité à ces reproductions qui ne peuvent avoir de valeur et comporter un sens que pour leur auteur.

Je trouve aussi regrettable que l'argent de la province favorise l'épanouissement de ce genre d'ouvrage; cet argent pourrait être infiniment mieux employé s'il était donné, comme récompense ou encouragement, à des auteurs dont les oeuvres pourraient contribuer à développer le goût du beau, et participeraient, ainsi, à l'élévation de la culture chez nous. Développer le goût du beau, n'est-ce pas là le but de l'art véritable ?

**Adrien Dupuy,**
10878 Berri

### Parapet insuffisant

Monsieur le Rédacteur,

J'ai sous la main un numéro de votre journal, celui du 2 novembre, et à la page 3 je vois la photographie d'un camion-citerne et d'une voiture qui ont plongé ensemble en bas du boulevard métropolitain.

Peu de temps après l'ouverture de cette artère j'ai exprimé dans votre journal sous la rubrique "La parole est à nos lecteurs", en date du 23 février 1960, toute mon appréhension au sujet des dangers que cette voie présentait et les moyens d'y remédier.

Si le camion-citerne dont il est question avait été rempli de gazoline et si le plongeon s'était fait, disons à l'intersection de la rue St-Denis où, comme je le disais dans ma première lettre, à toute heure du jour et de la soirée passent des piétons, des écoliers, des voitures et des autobus — est-il possible de songer un seul instant sans frémir à la scène infernale qui aurait été créée ?

Comme vous le savez sans doute les bords de la chaussée sont de la hauteur d'un trottoir et les garde-fous n'offrent absolument aucune protection et sont purement décoratifs.

Avec l'hiver qui nous arrive, la neige va s'accumuler sur les bords de la chaussée et cette bordure, si peu efficace qu'elle puisse être aujourd'hui, n'offrira plus alors aucune protection.

Il faut interdire dès aujourd'hui l'accès de cette voie élevée aux camions-citernes, particulièrement ceux qui sont remplis de gazoline, tant et aussi longtemps que cette anomalie n'aura pas été corrigée.

**J. A. M. Gaboury.**

## étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la press

### La "Ford" cause de l'émotion

LONDRES — L'offre de rachat de la totalité des actions de la "Ford" anglaise par la société mère américaine a provoqué une vive émotion dans la presse britannique. Elle souligne notamment que si l'offre était acceptée plus de la moitié de l'industrie automobile anglaise passerait sous contrôle américain.

La Ford américaine détient actuellement 54 pour cent des actions.

Le **FINANCIAL TIMES** (organe de la City) dit que le Royaume-Uni a encouragé depuis la guerre le retour à la libéralisation du commerce, des devises, des investissements internationaux. Dans le domaine des investissements, en particulier, le Royaume-Uni a bénéficié d'un fort afflux de capital américain et espère en bénéficier encore.

Il n'est pas dans l'intérêt national de bloquer ou de dévier cet afflux, si ce n'est pour des raisons fortes et particulières. Dans le cas Ford, à condition qu'une déclaration d'intentions satisfaisante soit faite, il est difficile de voir quelle justification la trésorerie pourrait trouver pour changer brusquement de politique.

Le **TIMES** (indépendant) : Le seul pouvoir efficace d'intervention que le gouvernement possède est le droit de refuser l'autorisation de transfert des actions. C'est un instrument brutal qui devrait être tilisé ayec une extrême prudence mais avant de donner son agrément, le gouvernement devrait réclamer de la Ford américaine une mise au point complète sur les motifs, la politique et les intentions qui sont derrière cette offre.

Le **DAILY TELEGRAPH** (conservateur): Il faudra des arguments très forts pour justifier un refus de la Trésorerie. Nous avons réclamé les investissements américains. Comment pouvons-nous, lorsqu'il en arrive, déclarer que tel ou tel domaine est interdit compte tenu que l'offre de la Ford concerne des questions sensibles telle que la main-d'oeuvre et les exportations, la compagnie elle-même pourrait aider à apaiser les anxiétés en expliquant ses futures intentions.

Le **DAILY EXPRESS** (conservateur): L'empire britannique passe avant l'empire Ford. Il n'y a pas de cotes boursières pour l'indépendance.

Le **DAILY HERALD** (travailliste): L'offre dramatique de la Ford américaine pour prendre complètement en main la Ford britannique a fait se poser la même question à tout le monde: Pourquoi?

### Point de vue soviétique

MOSCOU. — "La défaite", c'est sous titre que la **PRAVDA** commente les résultats des élections aux Etats-Unis. L'électeur américain, écrit le journal, a eu beaucoup de mal à s'y retrouver dans les programmes électoraux que lui soumettaient les deux partis en présence.

"C'est avant tout "contre" Nixon que s'est prononcé la majorité de l'électorat, poursuit le journal soviétique, qui ajoute: Cela ne veut pas dire que le programme des démocrates réponde aux voeux de la masse des électeurs, ni qu'il soit capable d'apporter une réponse précise aux questions et problèmes qui agitent aujourd'hui les esprits aux Etats-Unis. Ce vote était avant tout un vote de défiance — défiance envers la politique des républicains, politique contraire aux intérêts des masses et à ceux de la paix.

"En matière de politique intérieure, continue la **PRAVDA** ce n'est pas une amélioration de la situation, mais bien une aggravation qu'a entraîné la longue et néfaste gestion républicaine: aggravation du chômage, hausse persistante des prix, menace d'inflation, indices très nets d'une prochaine baisse de la production industrielle.

"La politique extérieure n'a guère été plus brillante, affirme encore le journal qui poursuit: Les Américains eux-mêmes doivent reconnaître que jamais le prestige de leur pays n'a été aussi bas: glissades "au bord de la guerre", course aux armements, provocations et agressions brutales contre la souveraineté d'autres pays ont été élevés au "rang" de système de politique internationale."

**SERVICE FRANCE-PRESSE**

### Nouveau procédé nucléaire

SAN FRANCISCO — Le journal **CHRONICLE** traite du procédé de Bonn pour fabriquer la bombe A. Il écrit :

"La nouvelle de la découverte par des savants d'Allemagne fédérale d'une méthode efficace de centrifugation pour séparer l'uranium 235, qui est fissile, de l'U-238, qui ne l'est pas, fait apparaître des difficultés d'un ordre nouveau en ce qui concerne la bombe atomique et son contrôle.

"Une fois que le procédé allemand sera largement diffusé et connu, il est à prévoir qu'une vingtaine de pays qui n'y sont pas encore pourront alors entrer au club atomique. Jusqu'ici les admissions ont été limitées à quatre pays — Etats-Unis, Russie, Angleterre et France — à cause des cotisations qui sont extrêmement élevées et se chiffrent en milliards de dollars.

"Les Allemands ont déjà réussi, grâce à leur centrifugeuse, à réduire les dépenses d'énergie électrique au dixième de celles exigées par la méthode de diffusion gazeuse utilisée dans notre pays à Oak Ridge et dans d'autres installations atomiques.

"Les membres actuels du club atomique n'ont pas la possibilité de blackbouler les Allemands ou les autres (candidats) . . . Les grandes puissances doivent prendre des mesures pour instituer rapidement un système efficace de contrôle et d'inspection atomiques . . ."

*Médaille décernée à*
**LA PRESSE**
*par l'Académie Française*
*en 1931*


La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.



Abonnement par la poste Canada, sauf Montréal et banlieue, un an, $6.00; Etats-Unis, $7.50

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"


## ngère -- la presse étrangère -- la presse étrangère --

### L'avenir et non le passé

NEW YORK — Le **NEW YORK HERALD TRIBUNE** et le **NEW YORK TIMES** consacrent l'un et l'autre un éditorial au problème congolais et demandent avec insistance qu'une solution soit adoptée rapidement.

Les deux grands journaux new yorkais reconnaissent que les torts sont répartis mais estiment que l'important est maintenant de considérer l'avenir et non le passé.

Le **NEW YORK TIMES** rappelle les erreurs commises et admises par les Belges, mais souligne la bonne foi du gouvernement de Bruxelles; une fois de plus il demande "un nouveau départ", sous la forme d'un gouvernement provisoire "sur une base fédérale qui ramène les provinces dissidentes dans l'union et empêche la continuation de la guerre civile".

Quant au **NEW YORK HERALD TRIBUNE,** il prend à parti les nouvelles nations africaines. "L'important pour elles, semble-t-il, écrit l'éditorialiste, n'est ni le caractère désespéré de la situation congolaise ni le fait que la débâcle du Congo met en danger le nationalisme africain en général... C'est simplement de savoir s'il faut préférer l'ex-premier ministre Lumumba au président Kasavubu".

"Comme nous l'avons fait observer auparavant, il n'y a pas de chef au Congo qui puisse être assuré de la loyauté de l'ensemble du pays. Mais il est indispensable de reconnaître quelqu'un comme autorité provisoire, ne serait-ce que pour donner une voix au Congo à l'ONU et le président Kasavubu, tant par sa situation officielle que par sa modération nous paraît le meilleur choix possible".

SCIENCES

# A travers l'actualité

**M. Gaston de Lamirande, Ph.D., de l'Institut du Cancer de Montréal, a été invité à participer à un symposium sur la biochimie des fumeurs humaines qui se tient cette semaine à Madison (Wisconsin). Des chercheurs de plusieurs pays d'Amérique et d'Europe se rencontrent à cette occasion pour discuter, à la lumière des résultats obtenus en laboratoire, des moyens à prendre pour l'étude chimique des tumeurs humaines. Le Dr de Lamirande, pour sa part, présente une étude sur l'interprétation des résultats d'analyses en fonction de la structure des tissus normaux et cancéreux.**

Les Etats-Unis ont été devancés par l'URSS dans les recherches spatiales parce qu'ils se sont trop attachés à des projets trop parfaits, écrit Wernher von Braun dans la revue "Astronautics". Les Russes ont entrepris dès 1950 de construire des fusées armées intercontinentales, sans attendre le perfectionnement des armes nucléaires. "Nous aurions dû alors travailler sur des fusées plus grosses, au lieu de poursuivre un rêve que nous n'avons atteint qu'en 1955 avec l'Atlas." D'après lui, les Russes se sont dit qu'il valait mieux construire des fusées très lourdes, à titre expérimental et de puiser dans les publications américaines les derniers perfectionnements d'instruments de plus en plus légers.

---

**Le prix Pelman de biologie 1960 a été attribué hier, à Paris, à Jean-Claude Beetschen, maitre de conférence à l'Université de Toulouse. Le jury, dont fait partie M. Jean Rostand, était présidé par M. Georges Duhamel. Beetschen s'est distingué par ses travaux sur le triton, et ses recherches ouvront peut-être des voies nouvelles aux études sur le cancer et le mongolisme. Il a étudié spécialement des organismes dotés d'un nombre de chromosomes aberrant. Or, dans le cas des tumeurs cancéreuses comme dans celui du mongolisme, il faudra résoudre le problème de modification et de malformation du nombre de chromosomes qui sont les supports de l'hérédité.**

La plus violente tempête magnétique depuis dix ans a bouleversé hier les télécommunications sur tout le globe terrestre. Ce bombardement de

Voir L'ACTUALITE en page 34

# Savantes communications au colloque international sur les neuroleptiques

C'est aujourd'hui qu'a débuté à l'Université de Montréal le colloque international sur "le système extra-pyramidal et les neuroleptiques (tranquillisants)", organisé sous les auspices du département de psychiatrie de l'U. de M.

Les présidents des séances scientifiques bilingues sont les Drs Roma Amyot, Camille Laurin, Jean Saucier, Herbert H. Jasper, K. I. Melville et Karl Stern. Un système de traduction simultanée fonctionnera pendant ces assises qui dureront jusqu'au 19 inclusivement.

Des spécialistes des Etats-Unis, de la Suisse, de la Belgique, de la France, de l'Angleterre, de l'Allemagne de l'Ouest se sont joints à ceux du Canada pour discuter des plus récents développements concernant les tranquillisants et leurs effets sur le système extra-pyramidal, lequel est constitué par les structures nerveuses qui complètent l'activité motrice du système pyramidal, celui-ci étant directement responsable des mouvements volontaires d'un individu.

Le Dr Wilbrod Bonin, doyen de la Faculté de médecine de l'U. de M., a souhaité la bienvenue aux délégués et le Dr Jean-Marc Bordeleau, assistant-professeur de psychiatrie à l'U. de M. et directeur du département des Recherches à l'Institut Albert-Prévost de Montréal, secrétaire du colloque, a fait l'exposé du problème.

Parmi les conférenciers qui ont pris la parole ce matin, on remarquait le Dr Malcolm B. Carpenter, de l'U. Columbia, qui passa en revue ses études expérimentales sur les bases neuro-anatomiques de la dyskinésie, pour en conclure que ce qu'on appelle le système moteur extra-pyramidal n'est probablement pas un système moteur complet et indépendant par lui-même, mais une unité fonctionnelle dépendant de l'intégrité du tract corticospinal.

A sa suite, le Dr Louis Poirier, professeur de neuro-anatomie à l'U. de M., traita de la production expérimentale du tremblement postural, sujet qui fut repris, sous un autre angle, par les Drs J.-Pierre Cordeau, de l'U. de M., Jan Gybels et Herbert H. Jasper, de McGill, qui parlèrent de l'activité unitaire corticale dans le tremblement postural.

A leur tour, deux spécialistes français, le Dr F. Isch, chargé de recherches à l'Institut national d'hygiène de France et chef du laboratoire d'électromyographie à la Faculté de médecine de Strasbourg, ainsi que Mme C. Isch-Treussard, attachée de recherches à l'Institut précité, ont parlé de l'apport de l'électromyographie dans l'analyse des troubles moteurs extra-pyramidaux.

Pour terminer la séance de la matinée, les aspects biochimiques des syndromes extra-pyramidaux furent ensuite étudiés par le Dr André Barbeau, assistant-professeur de neurologie à l'U. de M. et Fellow du Conseil national de recherche et le Dr T. L. Sourkes, assistant-professeur de biochimie à McGill.

Plusieurs discussions suivirent ces savantes communications.

# Journées d'études sur le cancer

Les méthodes adoptées par les services de l'éducation, du bien-être et de la campagne de souscriptions de la Société canadienne du cancer, seront soumises à une étude approfondie, au cours de trois journées d'étude qu'elle organise à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, les 23, 24 et 25 novembre.

Des délégués des 54 sections de la société à travers la province de Québec y prendront part, ainsi qu'un certain nombre de médecins et de savants représentant tous les domaines de la médecine, dans ses applications aux recherches sur le cancer, à un diagnostic et à son traitement.

M. Pierre de Léan, du ministère provincial de la Santé, et président du comité provincial de l'éducation de la Société canadienne du cancer, présidera les journées d'étude.

Le Dr Carlton Auger, professeur de pathologie à la Faculté de médecine de l'Université Laval de Québec, et président de l'Institut national du cancer du Canada, présidera la séance d'information sur la lutte contre le cancer qui aura lieu le premier jour du congrès.

M. Maurice Forget, président de la division du Québec et vice-président national de la Société canadienne du cancer, adressera quelques mots d'accueil aux délégués.

Le jeudi 24 novembre, deuxième journée du congrès, les délégués du bien-être, de l'éducation et de la campagne se réuniront séparément afin de procéder à l'évaluation des programmes de l'éducation, du bient-être et de la campagne. Ils feront rapport sur les discussions au cours de la séance générale qui suivra. Il y aura aussi une période de libre discussion tout de suite avant la levée de séance.

L'assemblée annuelle de la section du Québec de la société sera tenue le vendredi, 25 novembre. Les rapports sur le travail de la société, et son programme d'action pour la nouvelle année y seront soumis. On y procédera aussi aux élections des membres du bureau de la société, et de ses comités.

# Artères synthétiques fabriquées en URSS

MOSCOU, (AFP) — Des vaisseaux sanguins artificiels remplaçant avec succès des artères et des aortes ont été mis au point en URSS, a annoncé M. Antonion Filatov, membre correspondant de l'académie des sciences de l'URSS, selon l'agence TASS.

Ces prothèses confectionnées en une matière synthétique appelée "Lavsan" réunissent toutes les conditions nécessaires pour remplacer des tissus vivants. Le "Lavsan" ne présente aucun danger pour l'organisme, il est poreux et suffisamment souple pour transmettre les ondes pulsatrices. Expérimentés d'abord sur des animaux, des vaisseaux artificiels ont été appliqués avec succès en chirurgie humaine. Selon M. Filatov, il y a en URSS des hommes qui mènent une vie normale avec des aortes ou artères artificielles.

Les vaisseaux sanguins artificiels longs de 2 pieds et d'un diamètre allant de ¼ à 1 pouce peuvent être stockés à volonté. Dès l'année prochaine, a annoncé M. Filatov, ils seront mis à la disposition des hôpitaux en grande série.

### Parc naturel à St-Jean

ST-JEAN, Terre-Neuve, (PC) — Un parc naturel provincial, d'une valeur de $500,000, pour la conservation des animaux sauvages, sera établi à St-Jean, sur un vaste domaine voisin de l'édifice de la Confédération, nouvellement inauguré. Le premier ministre, M. Smallwood, a confirmé que le gouvernement avait acquis 110 acres de terre pour la réalisation du projet.

# Conseil 1960-61 de la Société d'astronomie

Le groupe français de la Société d'astronomie, à Montréal, a élu son conseil 1960-61. Président, M. Gaston LeBrun ; vice-président et rapporteur, M. Jean Asselin, Ing. P.; secrétaire-trésorière, Mlle Fleurange Laforest ; bibliothécaire, M. Roger Bonin ; directeur et directeur-adjoint des observations, MM. Pierre Lemieux et Adélard Rousseau. Conseillers : MM. DeLisle Garneau, Roméo Grignon, Lévis Lemire, Jean Naubert, l'abbé Philippe Laniel, Mlles Marcelle Gauvreau et Georgette LeMoyne.

Au cours de la saison 1959-60, la Société a tenu neuf assemblées publiques avec conférences et elle a créé un bulletin d'information pour ses membres. Notons que toutes les conférences sont offertes gratuitement au public.

En outre, de juin à septembre, il y eut des réunions hebdomadaires d'observation, au Jardin Botanique. Trois membres du conseil, MM. Lemieux, Asselin et Rousseau, ont donné dans des communautés religieuses des instructions sur les méthodes d'observation.

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

# *Un bébé peut-il mourir subitement?*

Dr Roméo BOUCHER, M.D.

Mais oui. Et vous imaginez d'ici le drame. Drame pour les parents, pour la famille. Drame pour le "baby-sitter" s'il y en avait un, drame pour le médecin appelé à donner un certifat de décès et qui cherche une cause à cette mort imprévue. Et puis l'immonde drame reptilien des calomnies et des médisances qui atteint parents, frères, soeurs, service domestique, par des accusations gratuites et imméritées, drame qui se termine parfois devant les tribunaux criminels. Un enfant, un bébé, mange, boit, s'endort. Quelques heures après, étonné de ne pas l'entendre, on le trouve mort, alors que rien ne faisait prévoir cette fin brutale.

Il est fréquent alors d'accuser l'asphyxie, la suffocation mécanique par des couvertures, un oreiller, un édredon, parce que le petit corps sans vie est cyanosé. Et puis il y a l'accident possible, une maladie bénigne devenue brusquement terminale en quelques heures. Contre l'étouffement mécanique, les médecins qui ont étudié la question en faisant systématiquement l'autopsie des bébés décédés (de 0 à 2 ans) montrent un scepticisme assez précis. En France, en Suisse, aux Etats-Unis, dans des cas d'asphyxie vraiment accidentelle ou criminelle, on a noté des lésions anatomiques qui ne correspondent pratiquement en rien de ce que l'on trouve dans la mort imprévue des bébés. Autrefois, et par autrefois on remonte à un demi-siècle, on parlait couramment d'hypertrophie du thymus, glande qui se trouve à la naissance derrière le sternum et qui disparait avec l'âge de l'enfant. On a même décrit un état normal constitutionnel comme cause de telle mort. Depuis 1930, quand a eu lieu à Stockholm le deuxième Congrès international de Pédiatrie, on a définitivement et solennellement enterré cette théorie, surtout quand une pédiatre connue a apporté le résultat de 8,000 autopsies d'enfants sans augmentation du thymus.

Alors? Alors on a pensé à l'obstruction des bronches par des particules alimentaires vomies et passées dans le poumon, ce qu'on a pu démontrer mais pas dans tout les cas. Mais comment donc expliquer les autres cas? Même les résultats des autopsies et des observations apportées de-ci de-là, de tous les pays du monde, n'ont pas réussi à expliquer certains cas de mort imprévue de bébés. Des médecins affirment même que 80% des morts restent inexplicables, tandis que d'autres disent pouvoir expliquer tous les cas. On sent donc que le problème n'est pas pour autant résolu et qu'un doute puissant reste dans l'esprit des savants quant à la véritable cause de ces morts. Cause unique qui expliquerait tous les cas? Causes nombreuses dont l'une ou l'autre serait applicable à chaque cas en particulier? On n'en sait rien. Tout le monde s'accorde cependant pour dire que "le caractère soudain et brusque de la mort évoque un arrêt du coeur plus ou moins réflexe".

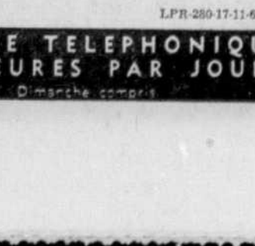
Il y a des maladies de coeur congénitales qui sont à peu près muettes, mais qui sont pour la plupart décelées, sinon pressenties. Il y a des lésions du cerveau ou des méninges : tumeurs, méningite, hémorragie, qui peuvent faire mourir subitement par convulsions ou autrement. Et la polio est parfois très rapidement mortelle chez des enfants plus grands. Pourquoi pas chez les très jeunes?

En bref, on a tout accusé, on a tout mis en oeuvre pour trouver une cause à chaque cas : maladie pulmonaires à forme aiguë, malformations organiques diverses, température ambiante, constitution débile de l'enfant, infections virales à allure foudroyante, maladies de peau même (eczéma), maladies du métabolisme (diabète), spasme de la glotte dans la spasmophilie. On a même signalé l'intoxication accidentelle par un produit toxique incorporé par erreur à l'alimentation ou à l'air (gaz de chauffage ou autre).

Je ne suis pas pédiatre, mais je lis tout ce qui peut augter les connaissances médicales que j'ai. C'est ainsi que j'ai cru utile de parler du drame qui peut arriver dans toute famille. Celui qui m'a renseigné le mieux par son article le termine en disant : "La diversité des causes mises en évidence rend difficile la prophylaxie de la mort imprévue. Il faut seulement souligner l'importance d'une surveillance constante et d'examens médicaux répétés pour tous les jeunes nourrissons, spécialement les débiles et les prématurés".

Cette question de surveillance et d'examens médicaux répétés, j'en ai tellement parlé au cours de ces chroniques que je suis heureux qu'un autre que moi répète les mêmes conseils.

# L'exercice avec Exercycle est supérieur à tout autre exercice



Il serait inutile de continuer à vous tordre, vous pencher, vous coucher, vous étirer et dépenser ainsi toute votre énergie, afin de conserver votre élégance, votre vigueur et votre jeunesse. Vous pouvez cesser dès maintenant ces efforts personnels ou ces exercices avec l'aide d'appareils manuels. Le moyen le plus confortable et le plus efficace de vous garder en parfaite condition physique est de vous procurer un EXERCYCLE.

En moins de 5 jours, une personne adulte normale, quels que soient son poids, sa taille et ses habitudes sédentaires, peut réaliser les mêmes mouvements rapides et tonifiants que les experts cyclistes, nageurs, rameurs ou gymnastes. Exactement ! En moins de 5 jours.

Vous serez capable de faire des exercices qui vous étonneront et avec une rapidité qui sera pour vous une révélation.

Ecrivez pour recevoir la documentation gratuite concernant EXERCYCLE dès maintenant et vous constaterez, comme des milliers de gens l'ont fait avant vous, qu'il n'y a aucun vibrateur, aucun bain, massage ou diète d'amaigrissement qui puisse se comparer à l'exercice des principaux muscles du corps. Consacrez vos loisirs à améliorer votre condition physique et vous bénéficierez ainsi des merveilleux bienfaits que seuls peuvent vous apporter les exercices quotidiens.

**PETIT, SILENCIEUX ET ECONOMIQUE**

Exercycle est si petit et si compact qu'il peut se placer dans n'importe quel coin ou alcôve. Se branche sur n'importe quelle prise de courant. Dépense moins d'électricité qu'un téléviseur. Achetez-le dès maintenant avec mode de paiement facile.

**PETIT, SILENCIEUX ET ECONOMIQUE !**

EXERCYCLE est si petit, compact et silencieux que la plupart des usagers le gardent dans leur chambre. Se place dans n'importe quelle alcôve ou coin. Vous pouvez le chevaucher tandis que d'autres dorment. Se branche sur n'importe quelle prise de courant. Dépense moins d'électricité qu'un téléviseur. Achetez-le maintenant avec mode de paiement facile.

**Rend les muscles plus forts, plus fermes et plus flexibles sans aucun effort de votre part**



**EXERCICES ACTIFS OU PASSIFS !**

EXERCYCLE est entièrement ajustable à vos besoins d'entraînement physique actuels ou futurs. Il n'y a pas de limite à la façon dont vous pouvez faire vos exercices. EXERCYCLE vous tonifiera graduellement et vous permettra de devenir de plus en plus fort et souple, sans que jamais vous ne dépassiez vos forces, vous donnant ainsi plus de facilité pour accomplir votre tâche quotidienne.

TELEPHONEZ OU ECRIVEZ AUJOURD'HUI !

EXERCYCLE (MONTREAL) COMPANY

4338 St-Denis, Montréal VI. 9-7075

☐ Envoyez-moi votre brochure gratuite, sans obligation de ma part.

☐ Je désire une démonstration gratuite.

M. Mme Mlle .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Ville ..... Prov. .....

Téléphone .....

LPR-280-17-11-60

SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR
Dimanche compris



Steinberg's

*Pour garçonnets et fillettes...*

# JOUETS de Noël

Les fêtes approchent à grand pas... Steinberg possède en magasin une foule de jouets pour garçonnets et fillettes à prix d'aubaine. Tout en faisant vos achats alimentaires, achetez donc quelques jouets qui divertiront vos petits pendant des heures. N'est-ce pas pratique et agréable de trouver tout ce qu'il vous faut sous un même toit ?

*Faites vos emplettes chez Steinberg où la qualité et la variété prédominent !*

**POUPÉE DE 36"**

Habillée, en vinyle incassable. Tête, bras et jambes mobiles. Joliment habillée !

36

17 POUCES !

PRIX DE VENTE ! $9.95

**BETONNIERE**

Tambour rotatif, tourne lorsque le camion est en mouvement. Genre diesel. Avec camionneur. (Valeur ord. 4.98)

PRIX DE VENTE ! $3.99

**CAMION de COMBAT**

De 25", polythène incassable, canon de 10". Puissant mécanisme de tir et 6 boulets de canon en plastique !

PRIX DE VENTE ! $3.99 (Valeur ord. 4.98)

**AMBULANCE**

DE 14" A FRICTION

Parfaite imitation de la station wagon de Ford ! (Valeur ord. 1.98)

PRIX DE VENTE ! $1.44

**TRES GRAND CAMION**

De livraison, 37½", de Steinberg, réplique parfaite. Tracteur robuste, réservoir à essence et boîte à outils. Portes arrières avec gond. (Valeur ord. 4.98)

PRIX DE VENTE ! $4.44

NOIR ET FILET METALLIQUE !

**MITRAILLEUSE** A CAPSULES

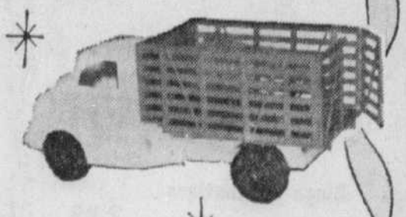
Mécanisme de tir en métal. Chambre à munitions... contient une pleine boîte de capsules ! (Valeur ord. 1.98)

PRIX DE VENTE ! $1.44

**CANICHE** COULEURS DIVERSES

Français, assis, de 18" en peluche, avec boucle de satin. Ravissant, nez pompon !

PRIX DE VENTE ! $3.99 (Valeur ord. 4.99)



**CAMION** A BESTIAUX

EN POLYTHENE INCASSABLE

Roues libres, portes arrières avec gond. (Valeur ord. 1.98)

PRIX DE VENTE ! $1.44

**PANDA**

22", EN PELUCHE NOIR ET BLANC !

Boucle de satin ! Des plus ravissant ! (Valeur ord. 3.49)

PRIX DE VENTE ! $2.77

**JOLIE MARIEE**

REPLIQUE VERITABLE, EN VINYLE INCASSABLE AVEC ENSEMBLE BORDE DE DENTELLE

Poupée de 26", cheveux ancrés en saran ! Ses yeux se ferment !

(Valeur ord. 8.98) PRIX DE VENTE ! $6.66

Steinberg's LIMITÉE

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITÉ AU CANADA

# La Joie de Noël éclate chez Morgan

*Nouveaux styles mode !*

## Nos souliers populaires Golden Pheasant

la paire **18.95**

Il n'y a pas de doute que ces souliers mode de haute élégance soient les préférés de la dame soucieuse de son apparence. Styles tout-aller et habillés les plus nouveaux de la saison. Nous vous présentons deux modèles dans cliché. Pointures : 5 à 10 largeurs : AAA à B dans le groupe. Tous possèdent le fameux confort Caressoles*.

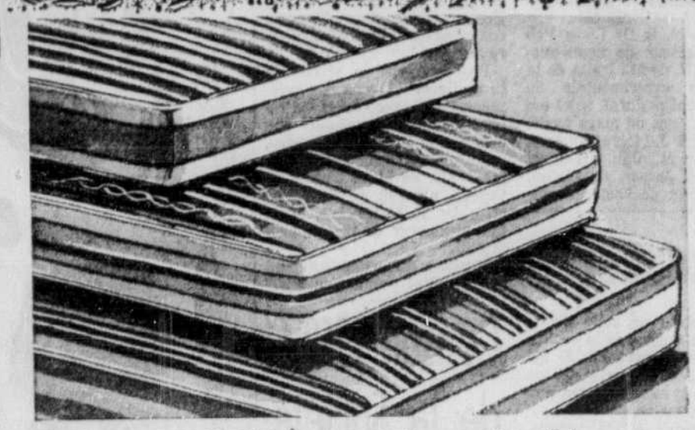
A. Escarpin en cuir de veau ou suède avec empeigne ajourée. Talons stilet ou illusion. Noir seulement.

B. Escarpin en cuir velouté, talon de fantaisie, avec insertion élasticisée à l'empeigne. En acajou ou vert.

*Marque déposée

**Pas de commandes postales ou téléphoniques**

*CHAUSSURES POUR DAMES, ETAGE-MODE ... AU DEUXIEME*
SELECTION BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



*Prix spécial d'épargne Avant-Noël !*

## Matelas Simmons, Johnston, Sealy

ch. **29.95**

Matelas de première qualité se vendant normalement à prix plus élevé ... et offerts aux prix le plus bas que vous ne puissiez trouver ! Ne manquez pas cette chance d'acheter un ou plusieurs matelas à prix d'épargne incroyable . . . cependant, soyez les premiers à venir, les quantités ne sont pas inépuisables. Tous sont recouverts d'un coutil de première qualité, ils sont rembourrés de plusieurs épaisseurs de feutre blanc, avec ressorts en spirale. Bords roulés ou préfabriqués. Choix de grandeurs suivantes : 3'3", 4' et 4'6".

**Pas de commandes postales ou téléphoniques**

*LITS ET LITERIE ... AU SEPTIEME*

*Pour fillettes de 7 à 12 ans . . .*

## Robes nylon pour les Fêtes

ch. **10.00**

Cadeau de Noël pour toute petite fille ... nylon infroissable si pratique ! Organdi de nylon transparent sur taffetas appareillé avec crinolines comprises. **A** Nylon rose ou aqua, avec sous-impressions de dentelle, large col mode ; sous-jupe en taffetas. **B** Rayés givrés en pastel sur rose ou bleu ... col Claudine, large ceinturon, jupon taffetas.

**ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)**
*VETEMENTS POUR FILLETTES ... AU TROISIEME*
**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*En finette confortable !*

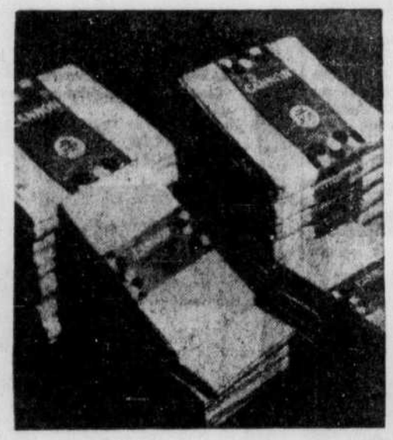
## Vêtements de nuit "Grow-a-size" ... par Dr Denton et E. Z. ...

C'est le cadeau idéal à NOEL pour votre bébé chéri ! Vêtements de nuit "Grow-a-size" par Dr. Denton et E.Z. Deux paires de boutons pression à la taille. En douce finette avec pieds attachés, ils garderont vos petits bien au chaud durant les temps froids de l'hiver. Et mères ... notez ! Ils sont lavables à la machine, pas de repassage !

**A. DORMEUSE** Dr. Denton . . . attache au dos et taille boxeur. Rose, bleu, aqua, maïs. Ages : 0, 1, 2, 3, 4. **3.00**

**B. DORMEUSE** E.Z. avec attaches aux épaulettes, élastique à la taille . . . avec semelles en caoutchouc anti-dérapant. Impressions d'animaux sur blanc. Ages: 6M, 12M, 18M, ou 2, 3, 4. **3.50**

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**
*VETEMENTS POUR ENFANTS ... AU TROISIEME*
**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**



*Achat spécial !*

## Draps et taies Cannon à bords unis

Draps ordinaires et ajustés en coton blanc pur, qualité "Service", de durée indéfinie pour des années et des années. Les draps extra-longs, sont finis avec larges ourlets unis. Blanc seulement. Profitez de ces bas prix !

| GRANDEURS AVANT FINITION | | TAIES D'OREILLERS ASSORTIES | |
|---|---|---|---|
| 63" x 108" | ch. 2.79 | 42" x 36" la pre | 1.38 |
| 72" x 108" | ch. 2.98 | DRAPS AJUSTES | |
| 81" x 108" | ch. 3.35 | Grandeur lit jumeau | ch. 2.98 |
| 90" x 108" | ch. 3.65 | Grandeur lit double | ch. 2.98 |

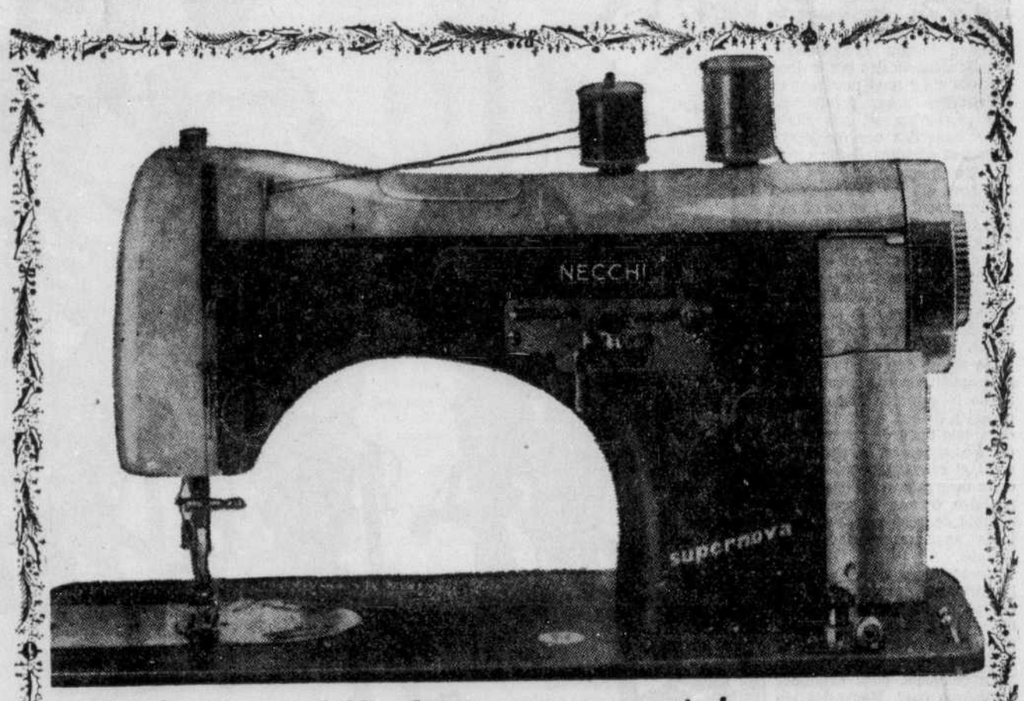
*Epargnes d'avant-Noël !*

## Couvertures tout-laine Mérinos d'Angleterre

Marque Atkinson d'Angleterre ... couvertures tout-laine mérinos "New-Crafton", exclusives à Morgan et offertes à un nouveau très bas prix. Laine douce, souple, chaude ... laine mérinos d'Australie. Bordures satin. Teintes de rose, bleu, vert ou couleur dorée. Venez magasiner de bonne heure.

| GRANDEURS APPROX. | |
|---|---|
| 70" x 90" | ch. 18.95 |
| 80" x 100" | ch. 22.95 |
| 90" x 100" | ch. 27.95 |

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND *LINGE DE MAISON ... AU QUATRIEME* AU MAGASIN DU CENTRE SEULEMENT




*Un cadeau qu'elle chérira toute sa vie !*

## MACHINE à COUDRE PORTATIVE SUPERNOVA NECCHI

Elle appréciera grandement, en plusieurs manières, les avantages innombrables de la machine à coudre Supernova Necchi ... elle fait boutonnières, appliqués, tous les points de broderie ... tout et tout sans accessoires spécieux. Et les travaux d'aiguille ordinaires, comme coudre les boutons, le reprisage, le raccomodage ... elle les fait le plus facilement au monde. La machine à coudre Supernova Necchi est sans contredit la machine d'une qualité exceptionnelle ... et garantie à vie. Machine portative se transformant très bien en meuble si désiré, plus tard. Vient avec étui attrayant.

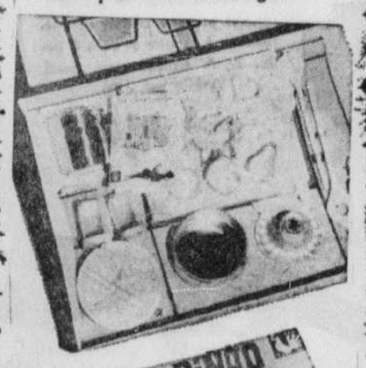
**349.00**

**Pas de paiement initial**
**24 paiements mensuels de 16.65**
**La taxe de vente payable à l'achat**

**Cours de couture gratuit avec chaque achat d'une machine à coudre**

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**
*MACHINES A COUDRE ... AU TROISIEME*

*A la kermesse aux jouets chez Morgan !*



### Bingo automatique

Ch. **2.98**

Le plus nouveau jeu de Bingo ... celui-ci a été réalisé automatique. Au complet avec balles imprimées et 8 cartes, marqueurs bois et tableau.

### Ensemble pâtisserie 15 mcx

l'ens. **2.98**

Madame reçoit ... et elle a tout ce qu'il faut pour cuisiner avec cet ensemble 15-morceaux. Planche à pâtisserie plastique, rouleau à pâte, bol, batteur d'oeufs, malaxeur, roue à pâtisserie, couteau, cruchon, lèchefrite, jarres à couvercle. Boîte cadeau.

### Peinture à l'huile par numéros

Ch. **2.98**

**(Non illustré)** Tout pour se croire un grand artiste-peintre. Ensemble deux peintures à l'huile par numéros. Deux canevas montés 12" x 10", 2 cadres plastique, 14 flacons de peinture à l'huile, pinceau.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**
*A LA KERMESSE DES JOUETS...*
*AU SIXIEME*
**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Au pied de la cheminée ... des cadeaux Millot !*

## Arôme frais et persistant "Crêpe de Chine"

Parfums et Eaux Crêpe de Chine, faits, embouteillés et scellés en France ... Un arôme qui vous enveloppe pour plusieurs heures d'un nuage parfumé frais et persistant ... Chaque flacon emballé dans du papier et ruban de couleur dorée.

C. Parfum de sac 1/5 oz **3.75**
A. Eau "Crêpe de Chine" 5 oz **9.00**
(Non illustré). Parfum ½ oz **12.00**
Parfum 1½ oz **12.00**

Ecrivez ou téléphonez
**VI. 2-6261**
*ARTICLES DE TOILETTE ... AU REZ-DE-CHAUSSEE*
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

*Pour espace restreint*

## Penderies pour souliers et linge

ch. **7.50**

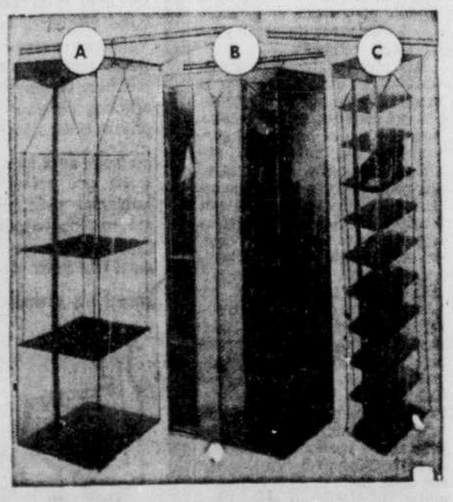
Plastique de vinyle transparent avec nouvelle garniture de couleur dorée et glissière pleine longueur; tablettes solides : robustes cadres-crochets.

**A. Housse à tablettes Masonite :** Idéale pour le remisage des serviettes, couvertures, draps, etc.

**B. Housse utilitaire à trois tablettes :** Pour le remisage des chandails ou blouses sur une tablette, et les autres tablettes pour autres item.

**C. Housse à tablettes pour souliers :** tient plusieurs paires de souliers; tout en étant à la vue; dix tablettes.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**
*ACCESSOIRES DE PLACARD ... AU REZ-DE-CHAUSSEE*
**BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**




*Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261*

**S.V.P. consulter votre annuaire pour A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE appels interurbains sans frais**

# Morgan

LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

# *La Joie de Noël éclate chez Morgan*

*Une "trouvaille" à ce bas prix!*

## Robes demi-tailles en crêpe "Magic" aux impressions estompées

**9.98**

Séduction de la robe en souple crêpe Magic... offerte à un bas prix exceptionnel! Mode de bon goût d'une simplicité recherchée avec son corsage drapé formé de plis obliques retenus par des boutons recouverts même tissu... et jupe ample d'un tombant parfait et amincissant. Tons de bleu, brun ou vert. Tailles: 16½ à 24½.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*ROBES DU BUDGET... AU TROISIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Les préférés mode...*

## Les lainages type bouclé à aspect caniche

Fourreau deux morceaux **14.95**

Jupe ample appareillée **8.95**

Lainage avec fini type mohair... l'ensemble deux-morceaux sont de style simple et élégant avec jupe fourreau semi-doublée et jaquette à la chanel, parée d'une soutache entièrement doublée... la jupe séparée est de plis non pressés avec ceinture même tissu et ganses, grosse boucle filigrane. Les deux se font dans les tailles: 10 à 16, noir, prune, doré; la jupe séparée aussi en vert loden.

**ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)**

*VETEMENTS DE SPORT, ETAGE-BUDGET... AU TROISIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*A la maison l'imprimé "léopard" est de mise élégante!*

## Vêtements de nuit en finette

A. Pyjama l'ens. **6.00**

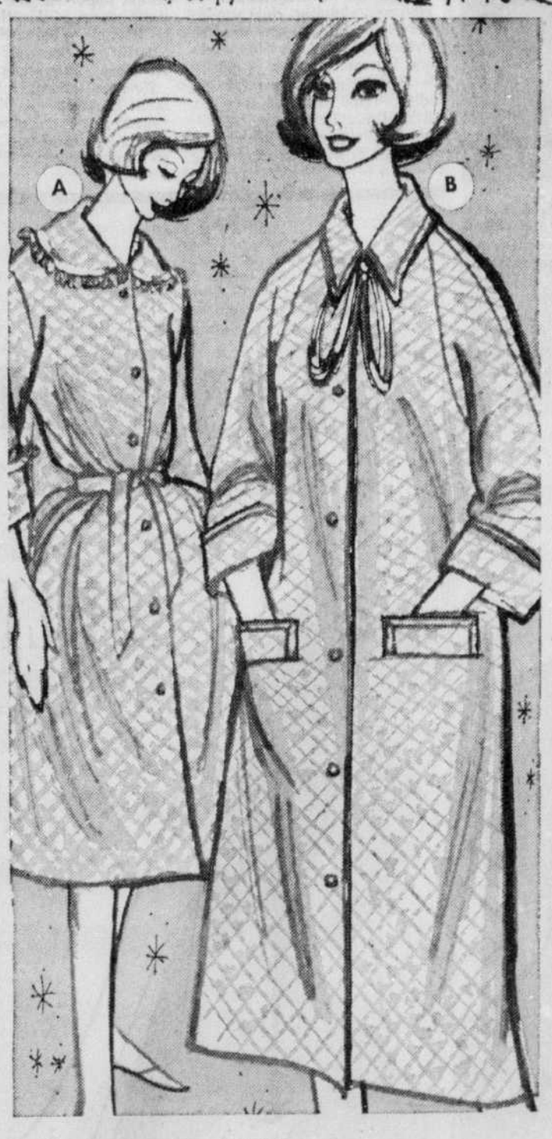
B. Peignoir ch. **5.00**

Ravissants vêtements de nuit en finette à impression léopard. Peignoir avec bouton de cuivre, poche spacieuse, col tailleur, manches à poignets. Pyjama capri, style "popover", garniture de bouton cuivre et pantalon capri style fuselé avec taille semi-élasticisée. Imprimé léopard avec noir. (A) Tailles: 32 à 36; (B): P.M.G.

**ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)**

*LINGERIE, ETAGE-MODE... AU DEUXIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**




*Un cadeau "spécial"*
*Chaleur et beauté aux heures de repos!*

## Peignoirs de crêpe matelassé

ch. **10.95**

Peignoirs en crêpe viscose matelassé, pour les soirs de repos, ou les matins froids de l'hiver. Coupe ample et jupe vaporeuse, revers larges et manches trois-quarts. Le cadeau idéal pour la personne de votre choix... tailles: P.M.G.

A. Peignoir trois-façons avec ceinture même tissu, poches invisibles en taillade, col nouveauté... revers larges parementés de dentelle et liséré de satin. En bleu, rose ou corail.

B. Peignoir ample avec jupe ample, long boutonnage jusqu'à l'ourlet. Col pointu, avec attache "spaghetti", manches raglan, poches profondes. Aqua, lilas, corail ou marine.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

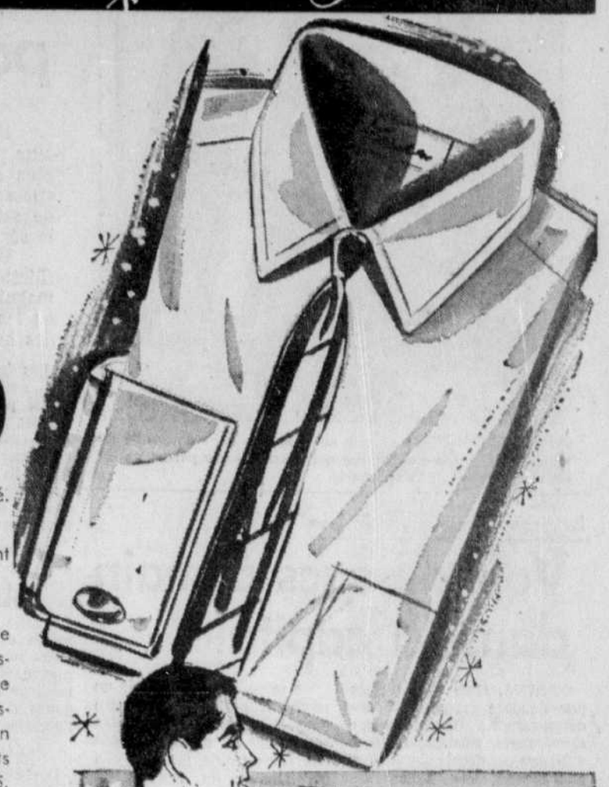
*ROBES DE CHAMBRE, ETAGE-BUDGET... AU TROISIEME*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Toujours dans la note...*
*Cadeaux pour messieurs!*

## Chemises blanches "sans repassage" marque renommée Forsyth

ch. **6.00**



- Broadcloth de coton importé... souple coton peigné.
- Coton drip-dry lavable — main ou à la machine.
- Populaire col "Pal" à apprêt permanent... restant impeccable tout le jour.
- Choix de poignets simples ou français.

Chemises blanches en coton broadcloth Sanforized de marque Forsyth... un fin coton drip-dry "sans repassage" et se lavant à la main ou à la machine. Pour usage ordinaire, ces chemises ne demandent pas de repassage... ou si peu. Un lavage normal n'affecte en rien ce tissu. Col "Pal" à apprêt permanent, poignets simples ou français. Du 14 au 17½, manches 32 à 35.

## Camisoles à manches courtes

ch. **1.75**

Camisoles en fin coton peigné, manches courtes, encolure formée d'une bande de renforcie nylon... coupe ample assurant liberté de mouvements. Coutures renforcies aux épaules. Faciles à laver... pas de repassage requis. Blanc seulement. Tailles: P.M.G.

*Chauds, durables souples*

## Caleçons longs en coton pour messieurs

ch. **2.25**

Marque Stanfield, l'un des manufacturiers les plus renommés au Canada. Caleçons longs en fin coton, élastique à la taille, grande résistance à la chaleur, siège doublé assurant une longue durée, chevilles ajustées. Ces caleçons se lavent facilement et ne demandent pas de repassage. Blanc seulement. Tailles: 30 à 44.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*MERCERIE POUR MESSIEURS AU REZ-DE-CHAUSSEE*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Epargnes avant-Noël!*

## Pyjama finette de coton

Sanforized... Coupe ample

**5.00** L'ens.

Chaude finette de coton Sanforized marque de haute renommée canadienne. Siège "ballon" assurant confort. Jaquette style manteau, culotte à noeud coulissant à la taille. Impressions pleines de coloris en bleu ou brun, sur blanc. Tailles: A à E.

## Gants doublés en capeskin

ch. **5.95**

Gants entièrement cousus main. Doublure laine sans couture assurant chaleur. Importation de Hollande. Brun, noir ou gris. Pointures: 8 à 10½.

## Souples écharpes

70% cachemire
30% laine

Attrayantes écharpes... en cachemire et laine importés d'Ecosse. Teintes unies et quadrillés en bleu, gris, brun, beige, vin, fusain, rouge. Aussi en écossais populaires.

*Cadeau précieux qu'elle désire...*

## Souple sac à main haute mode

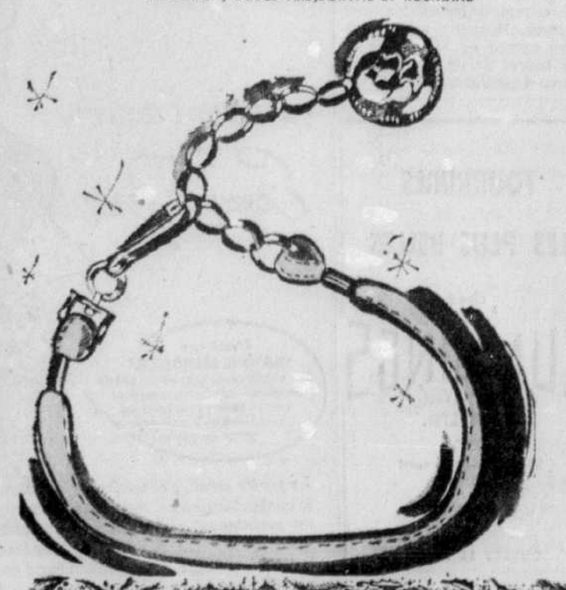
**7.95**

Souple, mais de grande résistance... sac à main modèle couturier en simili-cuir au fini mat, façon légèrement grenue. Monture recouverte, arrondie, souple, fronce... large poignée... capacité immense. Noir, brun, café, rouge ou vert.

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*SACS A MAIN... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**



*De "petits" cadeaux pour Noël!*

## Serre-tailles "léopard", velours ou cuir "guimauve"! 1.75

De toutes petites ceintures en simili-cuir "guimauve", qui retiennent votre taille en beauté... serre-taille qui rehausse l'allure de vos tenues... en simili-cuir "guimauve" de teintes mode en taupe, naturel, brun, vert ou noir. Aussi en simili-léopard ou velours noir. Chaînette ajustable avec gourmette de fantaisie, toutes avec métal de couleur or. Tailles: 24" à 30".

**Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)**

*PARURES DE COU... AU REZ-DE-CHAUSSEE*

**SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND**

*Au magasin Morgan à Rockland, trois jours seulement*

**Démonstration "Tie-Tie" par Mme V. Weightman**

Des idées en profusion pour des emballages gais et inusités pour cadeaux de Noël

Jeudi le 17 novembre — 1.00 h. p.m. à 9.00 h. p.m. Vendredi le 18 novembre — 1.00 h. p.m. à 9.00 h. p.m.

Samedi le 19 novembre — 1.00 h. p.m. à 5.30 h. p.m.

*Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261*

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE
S.V.P. consultez votre annuaire pour appels interurbains sans frais

JEAN PATOU. Robe du soir en anourada vert émeraude de style tente. L'énorme écharpe qui l'accompagne permettra un équilibre parfait de la silhouette.

# Le monde féminin

Livres et albums pour enfants

## En bouquinant, n'oubliez pas la qualité de l'image

par Françoise De REPENTIGNY

Ils ne savent ni lire ni écrire, ils parlent à peine, quelques-uns sucent leur pouce et déjà le "beau livre" est entré dans leur vie. Magicien ou fée, plus savant que papa, perspicace comme maman, l'ami qui sait tant de choses, "le livre", c'est l'aventure à tire d'aile, le confident du marchand de sable, compagnon attentif des jours de pluie et des belles vacances : il le sera toute la vie.

Bien avant de s'abonner à la bibliothèque municipale, le petit gars, la fillette, sont fiers de leur collection de livres d'or ou d'argent, de l'album magnifique offert par tante Suzanne, de quelques plaquettes sur les bêtes ou les papillons, de leur premier dictionnaire. Réceptifs et graves, ils sont des heures accoudés ou à plat ventre. Chut, ils lisent.

Les parents rougissent un peu, eux qui ne lisent jamais ou si peu : "Je n'ai pas le temps, je suis fatiguée" . . . c'est vrai, en partie. Ils en ont du remords, se souviennent des rares livres qui ont enchanté leur enfance, mais ils s'en voudraient de priver leurs petits de lecture.

En marge de la Semaine du livre, c'est le temps plus que jamais de se documenter sur la littérature pour les jeunes.

On ne peut demander aux mères de famille d'avoir des idées sur tout ce qui s'imprime mais bien de choisir au meilleur de leur connaissance, quitte à demander conseil à l'occasion.

### Comment choisir ?

Quels sont les auteurs, les collections de jeunesse ? Désorientée devant la prolifération d'éditions enfantines, elle choisi au hasard le plus souvent. Quelques noms émergent, la comtesse de Ségur, Jules Verne, Robinson mais qui sont bien insuffisants.

Dans une importante librairie du centre de la ville, la spécialiste de littérature de jeunesse déclare : "Nous avons 500,000 volumes de 15 cents à $10 : cela représente 45% des ventes. Les meilleurs vendeurs sont, outre les albums roses ou d'or, les collections de Tintin, de Suzette, Line ou Bernadette, Sylvain et Sylvette. Brigitte et la Bibliothèque de la Jeunesse sont toujours populaires. Aux fêtes, les clients n'hésitent pas à débourser $4 ou $5 pour une encyclopédie, un dictionnaire illustré, un monde des animaux, des plantes, des oiseaux."

L'enfant libre de choisir se laisse influencer par l'image. La mère, elle, préfère les livres instructifs. Il s'agit, entre les 2 extrêmes, d'une saine orientation.

Mais à part les critères âge, tempérament ou goût, sur quoi les mères de famille se basent-elles avant de débourser un ou deux dollars pour un livre d'images, une histoire illustrée? Sur l'avis de la vendeuse (qui a elle-même très peu d'idées sur le sujet parfois) ou sur son gros bon sens.

On ne saurait trop recommander d'être exigeante, extrêmement exigeante. Les enfants ont droit à de belles images et non à des calendriers : éviter de tomber dans la grossière vulgarisation pour ne pas dire déformation. Autant l'illustration est formatrice autant elle peut restreindre à jamais le goût des enfants, analyser leur instinct des choses simples, vraies, pures. Rien n'est trop beau pour eux. Cela ne se calcule pas uniquement en terme de monnaie.

Quant à offrir un album à vos enfants, mettez-y le temps et la qualité. Donnez-vous la peine d'en feuilleter quelques pages avant de décider. C'est d'ailleurs amusant de bouquiner avec les enfants et l'on gagne à tenir compte de leur appréciation.

Un bon moyen d'y arriver à cette qualité, c'est de vous mettre dans leur peau. Essayez de concevoir leur optique, leur façon de voir les choses et les gens, souvenez-vous de leurs jeux favoris. de leurs questions, d'une remarque faite au cours d'une promenade.

Si, pour les tout-petits, l'image vaut mille mots, l'écolier est plus exigeant. C'est alors que la question d'auteur entre de la partie. Quel genre d'histoire, quelle sorte de légende ? Même si l'on est contre les contes de fée ou de sorcières, il existe de très belles légendes. Qu'elles soient écrites en bon français d'abord. Il serait exagéré de parler censure, mais bien de sens critique. Les livres de gros méchant loup ou quoi encore, ça n'a jamais rien donné de bon. Mais une histoire du bon lion, Les aventures d'Amadou, les découvertes de Marcelle Gauvreau, les contes féériques d'Anderson, certaines choses de Guy Mauffette, Crin-Blanc, le Petit Eléphant de Yila ou quelques paroles de Jacques Prévert, c'est une "nourriture" savoureuse et où la poésie va de pair avec l'information.

Et une fois qu'ils possèdent plusieurs collections, pourquoi ne pas leur monter une petite bibliothèque ?

photo LA PRESSE

**DES JOURNALISTES DE LANGUE ANGLAISE VISITENT "LA PRESSE"** — Une importante délégation montréalaise du "Women's Press Club", organisme national groupant les journalistes féminines d'expression anglaise, se renseignait sur les complexités de l'équipement technique d'un grand quotidien moderne en visitant le nouvel immeuble de La Presse, mardi dernier. Ci-dessus, quelques membres du club se font expliquer le fonctionnement d'une rotative par le secrétaire de la rédaction, M. Gustave Lafontaine, accompagné de M. Georges Langlois, éditorialiste en chef. Ce sont, de gauche à droite, Mlle Dusty Vineberg, vice-présidente du club, Mlle Madeleine LeBel, secrétaire, Mme Doyle Klyn, Mme Miriam Chapin, auteur, et Mlle Madeleine Levason, présidente honoraire. A l'issue de la visite, les journalistes furent les hôtes du rédacteur en chef de La Presse, M. Jean-Louis Gagnon, à un vin d'honneur servi dans les salons de l'administration.

La canne, moyen de défense

## Vols de sacs à main dans la capitale

OTTAWA, (PC) — Alarmées par l'audace grandissante des détrousseurs s'attaquant à leur sac à main, plusieurs femmes d'Ottawa ont décidé d'organiser elles-mêmes leur propre défense en "s'armant" de cannes, d'épingles à chapeaux ou de bâtons.

Quelques-unes n'osent plus sortir le soir à la suite des vols sur la personne commis depuis quelque temps. Dans quelques cas, les femmes ont été molestées, battues. Mme Pauline Taylor et ses amies portent maintenant la canne. "Nous voulons que les jeunes délinquants sachent que nous sommes en mesure de leur tenir tête" dit-elle.

Un autre a déclaré avoir un rondin à portée de la main dans sa voiture, pour mettre les voleurs en déroute. Depuis une douzaine de jours, il y a six attaques du genre et la police ne les attribue pas au même assaillant. Mlle Mabel Stewart, 68 ans, a été sauvagement attaquée, jetée sur le trottoir, tout près de sa demeure, puis battue par un jeune délinquant. Elle est encore à l'hôpital.

Le chef de police, Réginald Axcell a déclaré qu'il avait fait patrouiller toutes les rues dans la soirée de vendredi dernier.

La veille, on avait rapporté deux tentatives de vol mais depuis l'incident ne s'est pas reproduit.

## Un demi-frère pour Margaret et Anthony

**LONDRES. (AFP) — Mme Jennifer Ronald Armstrong-Jones, troisième femme du père de M. Anthony Armstrong-Jones, a donné naissance à un fils, mardi, à Londres.**

**M. Ronald Armstrong-Jones, qui est âgé de 61 ans, avait épousé en troisièmes noces, au mois de février 1960, Mlle Jennifer Unity, 29 ans, qui était hôtesse de l'air. Ils se trouvaient aux Bermudes en voyages de noces, lorsque la nouvelle des fiançailles de M. Anthony Armstrong-Jones avec la princesse Margaret fut annoncée à Londres.**

## Un menu par jour

**Vichyssoise**
**Salade de haricots verts**
**Courges farcies de saucisses**
**Pommes de terre au four**
**Parfait à l'orange**
**Roquefort au Brie**
**Thé — Café**

* * *

**Courges farcies de saucisses**

**2 courges — 1 tasse d'eau — 1½ c. à thé de sel — 1 livre de chair à saucisse — 1 tasse de mie de pain déchiquetée — ½ tasse de pommes aigres hachées — ¼ de tasse d'oignon haché finement — ⅛ de c. à thé de poivre — ⅛ de c. à thé de clou de girofle moulu — ½ tasse de lait — 1½ c. à thé de sauce Worcestershire.**

Préchauffer le four à 400°F (chaud). Laver les courges, les couper en deux sur la longueur et enlever les graines. Verser l'eau dans une rôtissoire et ajouter ½ c. à thé de sel; y déposer les moitiés de courges, côté coupé en dessous. Cuire au four sans couvrir, 20 minutes.

Entre temps, placer la chair à saucisse dans un bol et la défaire avec une fourchette. Ajouter la mie de pain, les pommes et l'oignon et saupoudrer avec la cuillerée à thé de sel qui reste, le poivre et le clou de girofle; mêler légèrement avec une fourchette. D'autre part, mêler le lait et la sauce Worcestershire; ajouter à la préparation de viande et mêler de nouveau légèrement. Retourner les courges, côté coupé en dessus, et remplir les cavités avec la farce. Remettre au four et cuire encore de ¾ d'heure à une heure. Servir bien chaud. Donne 4 portions.

## A l'Association des Jardinières d'enfants

Lors d'une assemblée générale spéciale tenue à l'Institut pédagogique, Mme Thérèse L. Bourget, présidente de l'Association canadienne des Jardinières d'enfants, a présenté le programme des activités futures.

La discussion, animée par M. l'abbé Pierre Cléroux, aviseur moral, a porté sur les modifications à faire aux règlements de l'association.

La prochaine réunion annuelle est prévue pour le 3 décembre à l'Institut Pédagogique.

**Mlle Josette Forté, B.A., fille de M. et de Mme Lionel Forté, qui s'est classée première pour les examens du baccalauréates-arts au Collège Basile Moreau, de Saint-Laurent et a mérité la médaille du Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. Mlle Forté poursuit ses études pour l'obtention du baccalauréat en Pédagogie.**

Conférence de Mary Pickford

## Les besoins de l'âge d'or discutés aux Etats-Unis

WASHINGTON, (PC)—Mary Pickford, la chérie des Américains d'une autre génération déclare que de se faire de la bile parce qu'on vieillit est une perte de temps. Pour sa part, à 67 ans bien sonnés" le temps n'est pour elle qu'un bruit d'horloge".

Originaire de Toronto, cette vedette de cinéma, qui, il y a 25 ans prenait sa retraite après avoir réussi à amasser une fortune, a tenu une conférence de presse organisée dans le cadre d'une publicité lancée en faveur d'une Conférence de la Maison Blanche. Cette dernière qui se tiendra du 9 au 12 janvier est appelée à mettre en lumière les besoins de l'âge d'or.

Après avoir parlé de la condition des personnes âgées, Mme Pickford a retracé quelques aspects de sa carrière à l'intention d'un journaliste canadien qui l'interviewait. A cinq ans, elle était déjà sur les planches du vieux théâtre Princess, à Toronto. "Je n'avais que huit ans lorsque je quittai le Canada avec ma mère qui allait faire du théâtre aux Etats-Unis. Devrais-je conseiller aux Canadiens d'en faire autant ? Il s'agit là d'un choix personnel" dit-elle, "notre pays va de l'avant."

Près de 2,800 délégués, dont plusieurs observateurs canadiens, assisteront à la Conférence où l'on traitera des moyens à prendre pour assurer le logement et les soins médicaux aux gens âgés qui ne peuvent subvenir à leurs besoins.

Se basant sur son expérience personnelle, Mary déclara que, plus que d'autres peut-être, ceux qui ont vieilli ont besoin de tendresse. S'ils ont besoin d'être aidés financièrement, il ne faut pas que cette assistance entrave leur liberté individuelle.

L'ancienne vedette se déclara opposée à la médecine d'Etat et nota qu'il faut garder nos vieillards actifs et heureux. "La vieillesse semble être considérée aujourd'hui comme un stigmate. Pourtant nous avons des personnes d'un âge très avancé qui apportent une estimable contribution à al société. Ex. : le financier Bernard Baruch, Sir Winston Churchill et Grand Ma Moses, la célèbre artiste.

Ne mesurant que cinq pieds, Mme Pickford avait placé un volume sur sa chaise pour se donner de la hauteur. Comme on lui demandait si elle consentait à discuter de son âge : "Dites que j'ai 21 ans et que je m'en vais sur mes 20 ans."

## A l'enfant bien né, la valeur n'attend pas...

LONDRES (AFP) — Un bébé de Wigan (Lancashire) s'est mis à marcher à l'âge de 27 semaines. Les médecins de Wigan et de Manchester considèrent qu'il s'agit d'un phénomène.


une collection exquise de belle porcelaine

HEMSLEY'S

664 OUEST, RUE STE-CATHERINE
394 OUEST, RUE ST-JACQUES

Arnel

... quel magnifique tissu à draperies d'une souplesse inégalée et d'une richesse inouïe !

Il se lave à la lessiveuse et à la main sans nullement rétrécir ni s'allonger, ni se détériorer.

Fond beige, blanc, champagne ou ivoire avec motifs semi-modernes s'harmonisant à votre intérieur.
48" de large

$2.95 VERGE

SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
avec mêmes avantages qu'à nos magasins
Signalez VI.9-8607
et un vendeur expert vous visitera avec un assortiment complet de tissus décoratifs pour draperies, stores, etc.

E. Lecompte LIMITÉE DRAPERIES

6595, rue SAINT-HUBERT — CR. 1-4735
1651 est, MT-ROYAL, LA. 4-1184 — 6602 ST-HUBERT, CR. 3-2808

FOURRURES LES PLUS BELLES chez

CUMMINGS Furs Ltd FURS LTD.

284, Notre-Dame ouest près St-Pierre
VI. 2-8901
OUVERT LE SAMEDI

Les meilleures fourrures
Les plus récents modèles
Le meilleur service
Depuis plus de 50 ans

Facilités de paiement

ENFIN! UN SOUTIEN-GORGE QUI PROTEGE ET SOULAGE CETTE 2e PARTIE SENSIBLE

"COMFORT ZONE" par Exquisite Form brassières

L'exclusive 'BANDE MIRACLE' flotte légèrement sur cette partie sensible—soutient, moule et bouge avec vous, tout en maintenant le soutien-gorge en place.

*La partie sensible et tendre*, se trouvant directement sous le buste et subissant souvent contraintes et meurtrissures, *est maintenant et toujours confortablement* protégée . . . grâce à "COMFORT ZONE" par Exquisite Form. C'est la *'bande miracle' élastique* qui rend ce bien-être possible, car elle est coussinée de manière à flotter très légèrement sur cette partie sensible. Voyez le "COMFORT ZONE" . . . essayez-le . . . courbez-vous et tournez-vous en le portant! Vous n'avez jamais goûter à un confort si exceptionnel!

STYLE 483—BROADCLOTH A-32-36; B-32-40; C-32-40 $2.50
STYLE 485—REMBOURRÉ A-32-36; B-32-38 $3.95
STYLE 487—DOS ÉLASTIQUE A-32-36; B-32-40; C-32-42 $2.95

Charbonneau LINGERIE

30 MAGASINS A VOTRE SERVICE
CR. 4-9341

"Seal Cut" 1.25
Mise en plis 1.50
PERMANENTE "B B" Rég. $15.00 pour 7.50

Wanner's LTD.
"La Maison de Beauté"

VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 7;
VENDREDI, jusqu'à 9 h.
STATIONNEMENT GRATUIT 1200, RUE STANLEY
1194 ouest, rue Ste-Catherine • UN. 6-7636

MAYFAIR
RUE ST-HUBERT

SOULIERS DE QUALITÉ
STYLE ÉLÉGANT...
PRIX MINIME...

La plupart d'entre nous, avouons-le bien, ne regardent que le déboursé, négligeant souvent et le style et la qualité qui sont pourtant des facteurs extrêmement importants. L'acheteuse avisée sera sûre de trouver chez Mayfair qualité . . . style . . . et prix raisonnables. Ci-contre un exemple typique de la vaste sélection d'automne Mayfair.

SEULEMENT $19.95

Le salon de chaussures

MAYFAIR

6862 rue ST-HUBERT

Ouvert le VENDREDI SOIR jusqu'à 10 p.m.
SHERBROOKE, coin Peel
Magasins à : OTTAWA, TORONTO et QUEBEC

M. W. L. S. O'Brien, président du comité du Bal St. Mary's de 1960, et Mme O'Brien. Le bal aura lieu dans le grand salon de l'Hôtel Reine Elizabeth, le vendredi soir, 18 novembre. Le lieutenant gouverneur de la province de Québec, l'hon. Onésime Gagnon, et Mme Gagnon seront les invités d'honneur.

## Réceptions

—Mlle Bary Beetles, présidente du comité des billets d'étudiants, pour les représentations de la troupe de Ballet National du Canada, au Her Majesty's, et Mmes Nat Cohen, Jeanne Rodier, Rose Cohen, Reynold Charlton, Bruce Gillespie, L. G. Edmond-White, I.E.S. Piper et P. E. Lévesque, autres membres de ce comité, se sont réunies dernièrement, à l'heure du thé, chez Mme Gordon Small. Les étudiants qui veulent obtenir des billets à prix spéciaux s'adresseront à Mlle Beetles, WE. 3-3452 ou HU. 6-5170.

## Les Anciens de Laval se réuniront demain soir

—Le comité féminin de l'Association des Anciens de Laval organise une réception-buffet, à l'hôtel Reine Elisabeth, pour demain soir, à 9 h. 30. On promis d'assister :

Ont promis d'assister : Me et Mme Ed. D. Angers, Dr et Mme Phil. Landry, M. et Mme Gilles Perron, Dr et Mme O. Raymond, M. et Mme Robert Thibault, Dr et Mme Hervé Gagnon, Me et Mme T. R. Meighen, M. et Mme Henri Chaurette, Me et Mme Guy Lechasseur, Dr et Mme Marc Lachance, M. et Mme Doris Lussier, M. et Mme Paul Talbot, l'hon. juge et Mme Roger Ouimet, Dr et Mme Jean Bouchard, Dr Gérald et Mme Lasalle ;

Dr et Mme J.-P. Venne, M. et Mme Pierre Bournival, Dr et Mme Roger Paulin, Dr et Mme Robert Gourdeau, M. et Mme Gérard Cloutier, Dr et Mme Marcel L'Etoile, Dr et Mme Normand Belliveau, Dr et Mme J.-L. Frigon, Me et Mme J.-P. Parent, Dr et Mme Gérard Bessette, Dr et Mme B. Paiement, M. et Mme Raymond Dupuis, Me et Mme Stan Dery, l'hon. Thomas Vien, Dr et Mme J.-P. Thibault, M. et Mme Grégoire Girard, M. et Mme Sam Gagné ;

M. et Mme Sam Gagné, M. et Mme Gilles Drouin, M. et Mme Come Carbonneau, Dr René Letienne, M. et Mme Jacques Dorval, M. et Mme J.-P. Brassard, Dr et Mme Ivan Vallée, Dr et Mme Jean-Marc Morin, M. et Mme Maurice Gaudreault, Dr et Mme Roger Moffatt, Dr et Mme Adrien Plante, Me et Mme Jean Guérin, Dr et Mme M. Belzile, M. et Mme J.-J. Martel, M. et Mme Grégoire Jourdain, M. et Mme J.-Frs Boivin.

### Fiançailles

—M. Jules Comeau, Ing. P., et Mme Comeau font part des fiançailles de leur fille Marthe, à M. Jacques Beausoleil, fils de M. et de Mme L.-P. Beausoleil, de Maniwaki.

**DINER AU PROFIT DE L'HOPITAL DU SACRE-COEUR** — Les dames auxiliaires de l'hôpital du Sacré-Coeur, de Cartierville, ont organisé un dîner qui aura lieu le 24 novembre, à l'hôtel Reine Elizabeth. Le comité des billets a été confié à Mmes Albert-E. Jacques, Roger Pontbriand, Odilon Raymond et Jean Joyal.

## Gala annuel de l'oeuvre de la Soupe

Au Manège Militaire des Fusiliers Mont-Royal, avenue des Pins de 2 heures cet après-midi à minuit ce soir aura lieu le gala annuel de l'Oeuvre de la Soupe. Plusieurs artistes de la radio et de la télévision y prêteront leur concours.

Les invités d'honneur seront : MM. les Consuls et Mmes Boyer de Ste-Suzanne (France), Fernandez-Shaw (Espagne) Emile Rasson (Belgique) Frédéric Rope (Etats-Unis). Le sénateur et Mme Léon Mercier, Son Hon. le maire de Montréal-Est, Rolland McDuff, le Très Hon. juge et Mme Th. Rinfret, le lieut-colonel et Mme Sarto Marchand, le lieut-colonel et Mme Yves Bourassa, M. l'abbé Georges Dufresne, aumônier à l'Asile de la Providence, M. et Mme Ed. Rodrigue, M. et Mme Roméo Caron, MM. Yves Jasmin, Albert Langlois, Max. Steinberg, Antoine Boileau, Ed. Rinfret, Mesdames : Léon Prévost, Roland Guillet, C. E. Couture, Guy Couture, Roger Lamarche, Hubert St-Aubin, Ovide Lamarche, A. Lelièvre, Geo. Jeannotte, F. Cardin, E. Bourbonnais, R. Verville, O. Charbonneau, T. Guertin, P.-A. Fortin, Jean Brisebois, M. Broissoit, E. L'Ecuyer, R. Levert, Aimé Lamontagne, R. Ste-Marie, Jean-Ls Brunet, P. E. Desjardins, Simone Archambault ,Jeanne Leduc, Nap. Courtemanche, T. Braul, R. Chevrier, A. Drapeau, Emile Quintal, I. Frappier, Jos. Champagne, Léon Bissonnet, J. B. Brault, Art. Tremblay, Blanche Forest, J. Grisé-Allard, P. Joly, Paul Campeau, Germain Laframboise, Th. Labossière, Léo Sainte-Marie, Jean Joyal, Chs. Faubert, R. Philie, Ben Bertrand, Paul Chenette, Berthe Lafontaine, Desneiges Lafortune, H.-P. Arsenault, W. Juneau, J.-A. Guillemette, Paul David, Th. Guertin, P.-E. Rollin, Frs. Cardin, Art. Campeau, Alph. Préfontaine, André Laurier, Ben Baillargeon, G. Thibodeau, J.-P. Lacroix, Alb. Davignon, S. Maurois, Mlles Francine Moison, S. Sawyer, Gilberte Poulin, S. Blain, Luce Houle, M. Lapointe, Mad. Pagnuelo, Armand Laplante.

## Dans la presse norvégienne

## Le mariage d'Astrid divise l'opinion

Le mariage qui doit unir la princesse Astrid de Norvège, à un roturier, M. Johan Martin Ferner, divorcé, il y a quatre ans, d'un mannequin d'Oslo, semble avoir partagé les Norvégiens en deux blocs fondamentalement opposés.

C'est ainsi qu'on retrouve un écho de cette division dans la presse norvégienne d'aujourd'hui, en dépit du mot d'ordre tacite des journaux qui, contrairement aux journaux anglais, évitent habituellement de parler, dans leurs colonnes, de la vie privée de la famille royale. La majorité de la presse annonce l'événement en respectant la tradition et en se contentant de le présenter comme un "choix du coeur" et comme un signe de "démocratie moderne".

Certains journaux, influents, désapprouvent cependant ouvertement cette alliance, en raison surtout du divorce de M. Ferner. Cette fraction de l'opinion publique s'autorise de la déclaration de l'évêque d'Oslo, primat luthérien de l'église de Norvège, publiée lundi, selon laquelle l'évêque se serait refusé à marier le couple princier, si on le lui avait demandé.

On indique, toutefois, que l'évêque de Trondheim, le Dr Arne Fjellbu, vieil ami de la famille royale, qui doit marier la princesse Astrid et M. Ferner, appartient à la fraction libérale du clergé norvégien et conserve une large audience dans le pays en raison de ses hauts faits de résistance sous l'occupation allemande.

Le conflit provoqué par la nouvelle du mariage de la princesse se trouve notamment réflété par un article paru lundi dans le "Vaart Land", organe du parti chrétien démocrate, qui résume ainsi la question : "Nous aurions désiré que la princesse eût la sagesse et le courage de choisir le chemin du devoir comme l'a fait une autre princesse placée dans une situation analogue il y a quelques années".

Parallèlement, à la discussion sous l'angle religieux, une autre question agite l'opinion norvégienne, qui se demande quels seront les représentants des familles royales au mariage, et en particulier, qui représentera la reine Elisabeth d'Angleterre et même si elle sera représentée. Dans cette idée, on signale que la famille royale norvégienne, en dépit de ses liens de parenté ne s'était pas fait représenter au mariage de la princesse Margaret avec M. Armstrong-Jones, ceci, avait-on dit à l'époque en raison de la décision de la reine Elisabeth d'envoyer le duc de Glocester aux obsèques du roi Haakon de Norvège, doyen des souverains européens.

En ce qui concerne M. Ferner, on rappelle qu'il avait divorcé en 1955, après trois ans de mariage avec un mannequin d'Oslo, Bitte Hesselberg-Meyer, qui s'est récemment remariée à un journaliste".

Mme PAUL-EMILE LEVESQUE et M. ANDRE MARCIL co-présidents de la soirée spéciale des membres, qui aura lieu, lundi 21 novembre, sous les auspices du Chapitre de Montréal du Ballet National du Canada.

**PARTIE DE CARTES DU CERCLE ROSE HELENE.** Ce soir, à l'école Louis-Hébert, 6361 - 6e Avenue, Rosemont, aura lieu la partie de cartes annuelle du Cercle Rose Hélène, au bénéfice des paniers de Noël pour les pauvres.

## Vin d'honneur à la société artistique des Jeunes

— Au vin d'honneur qui suivit le dernier concert présenté par la Société Artistique des Jeunes, ces jours derniers, à l'auditorium des philosophes du collège St-Laurent, on remarquait: M. Alessandro Mantovani, orientaliste et délégué du consul d'Italie, M. Paolo Canali, Mme Paul Doyon, M. André Luyman, musicologue et le critique européen, M. Robert Savoyard.

Mme CLAUDINE VALLERAND (MAMAN FONFON) recevra les petits au comptoir des enfants et M. GUY MAUFETTE sera au comptoir des livres lors de la Vente de charité, au profit des oeuvres des Petites Soeurs de l'Assomption, qui aura lieu, le 19 novembre, de 10 h. du matin à 10 h. du soir, au Gymnase du Mont-St-Louis, rue de l'Hôtel-de-ville.

## Partie de cartes de l'hôpital Maisonneuve

—Parmi les personnes qui assisteront à la partie de cartes des Dames Auxiliaires de l'Hôpital Maisonneuve et de l'institut de Cardiologie de Montréal en l'hôtel Windsor, jeudi le 17 novembre prochain, mentionnons : Mmes J. A. Daigneault, Gérard Racicot, T. Thompson, A. Laberge, J. W. Beaudry, J. A. Chagnon, A. Lefebvre, J. Archambault, P. Goulet, C. Charest, J. V. Lussier, Louis Desrosiers, Marcel Latouche, J. Clouatre, A. Egan, Hervé L'Heureux, Gilles Savard, Armand Lafrenière, Raphaël Savard, Gaston Séguin, Lionel Tremblay, Roger Thibert, Robert Pager, Roger Desormeaux.

Mme F. J. Carbray, trésorière du "Loyola Mothers' Guild" dont la journée des parents aura lieu, le dimanche, 20 novembre, à 2 h. 30 p.m., à l'Auditorium du Collège Loyola.


VENTE ANNUELLE D'IMPRIMÉS

PURE SOIE — Ordinairement de $7.95 à $12.95 — $4.95

COTON (longue fibre) — Ordinairement de $5.00 à $9.00 — $3.50

Duchesne

1420, rue DRUMMOND, Montréal

Ouvert le VENDREDI SOIR jusqu'à 9 heures



Arch-Aid Shoe Shop

Le soulier Arch-Aid vous procure élégance et confort

Magnifiques escarpins qui font de la marche un plaisir ... des modèles qui s'adaptent naturellement à votre pied.

Pointures : 5 - 11
Largeurs : 4A - E

$20.95

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m.

ARCH AID Shoes

1388 ouest, rue Ste-Catherine — UN. 6-8349

(Entre Bishop et Crescent)

Prompte attention accordée aux commandes postales



DE CHEZ BIRKS

"Mr. Chips"

Modèle géant

Pour vos vacances et l'usage quotidien, cadeau idéal pour la voyageuse... ce sac à main gigantesque d'intérieur spacieux permet d'emporter toutes vos nécessités. Modèle illustré en "Coachyde", 12.95 couleurs assorties .....

Autres sacs "Mr. Chips" "Coachyde", (couleurs assorties), en toile basque ou tapisserie, 6.95 à 18.95

BIRKS
BIJOUTIERS

Nos 3 magasins sont ouverts VENDREDI SOIR — BIRKS — Service des achats UN. 6-1411, local 391



Vous maquillez votre visage... Alors, pourquoi pas vos jambes?

Les bas luisants déparent les plus jolies jambes. Le fini exclusif "poudre de riz" des bas Cameo reste parfaitement mat même sous les lumières les plus brillantes! Le bas Cameo galbe admirablement la jambe et reste impeccablement en place de haut en bas. Il ne poche jamais au genou ni à la cheville. Avec ou sans couture ... ordinaire ou extensible. *Quatorze exquises teintes pour l'automne.*

Exigez le bas Cameo

Le seul bas possédant LE FINI "POUDRE DE RIZ"



BIRKS

LIGNE DEGAGEE

...élégant saladier

L'ensemble de trois pièces, exclusivité Birks, rehaussera toutes vos salades, ajoutant de la personnalité à votre buffet; cadeau approprié aussi. Le saladier de style dégagé est merveilleusement taillé dans un riche acajou, d'un granité très fin; poignées d'acier inoxydable.

Le service, 25.00

BIRKS
BIJOUTIERS

NOS TROIS MAGASINS SONT OUVERTS VENDREDI SOIR — BIRKS — Service des achats UN. 6-1411, local 391

Guide de Fourrure

Sous les auspices de Fair Trade Furriers Association

LE VISON — FAITS EXACTS ET PRIX REELS

La maison Reid, au carrefour de la Fourrure, rue Amherst, est le plus grand centre de vison à Montréal. A cause de la variété de ses superbes nuances, le vison est devenu la fourrure la plus en demande pour manteaux, jaquettes, étoles, capes. Chez REID toutes les qualités dans tous les tons naturels de vison se trouvent en quantité incroyables.

Parmi les magnifiques teintes recherchées dans cette fourrure, mentionnons : Autumn Haze, Pastel, Sauvage, Iris Blue, Majestic, Tourmaline, Aeolian, Diadem, Cerulean, Lutetia, Desert Gold, Jasmine.

Il y va de votre intérêt de vous rendre sur la rue Amherst ... de faire arrêt chez REID pour obtenir les plus belles valeurs en manteaux de vison, c'est-à-dire les meilleurs prix pour les plus hautes qualités. Par l'entremise des spécialistes-manufacturiers REID et de la Fair Trade Furrier Association nous vous donnons un exposé des prix en vigueur présentement pour les manteaux de vison.

PRIX D'AUBAINE $1750 — PRIX VEDETTE $1950 — PRIX INTERMEDIAIRE $2250 — QUALITE DE CHOIX $2750

QUALITE SURCHOIX $2950 — QUALITE DE LUXE $3250

Comme dans les bijoux il y a aussi des joyaux en fourrure. Pour le summum en vison, le prix peut être plus élevé encore. Les plus rares qualités de vison à Montréal, vous les trouverez chez REID FOURRURES.

Les marchands et les manufacturiers de fourrure peuvent également bénéficier avec grand avantage de cet assortiment formidable de teintes et qualités de vison.

REID FOURRURES INC.

1473, RUE AMHERST

"Au Carrefour de la Fourrure"

# Courrier Confidences

## *La féminité se développe . . .*

**Q. — J'ai une grande fille de treize ans qui manque de grâce, de féminité. Elle a ses règles depuis trois ans déjà; ce n'est donc pas ce qui pourrait être la cause de ses allures un peu brusques. Elle pèse 125 livres et mesure 5'1". Je l'ai conduite chez le médecin qui l'a mise à la diète. Elle refuse de la suivre.**

**Pour Noël, elle m'a demandé une robe avec une large crinoline ; elle ressemblera à un baril. Comment lui refuser sans trop la peiner ? Je crois qu'elle est jalouse des autres fillettes plus minces et de leurs succès avec les garçons. Comment lui faire comprendre ?**

**Et surtout, Nicole, voulez-vous me définir ce qu'on entend par le mot "féminité" ? J'y trouverai peut-être une inspiration. —MA FILLE . . . SOURIRE ET TOURMENT.**

R. — La féminité, c'est l'ensemble des qualités particulières à la femme. La première est sûrement la délicatesse dans les façons de marcher, de parler et de penser. Ces caractères, nous les croyons innés, liés à la physiologie de la femme. Pourtant, si on élevait une fillette comme on élève un garçon, elle ne garderait pratiquement rien de sa féminité. Je n'oserais conclure que seule l'éducation joue et que certains caractères ne sont pas inscrits dans la nature de chaque sexe. Les sociologues discutent encore là-dessus. Mais j'avancerai que, dans le climat social qui est le nôtre, la formation reçue est primordiale.

Il arrive aussi que certains traits physiques ou physiologiques influencent le comportement de l'enfant. Le jeu des hormones, par exemple, ou plus simplement, l'apparence de la personne. Vous connaissez l'histoire des trois souris qu'on fait courir pour un fromage : la moins rapide participe à la première course jusqu'au bout. La deuxième fois, elle cesse de courir à mi-chemin ; la troisième fois, elle ne part même pas.

C'est peut-être un peu ce qui arrive à votre fillette. Elle est grande et grosse pour son âge. Ne pouvant rivaliser de grâce avec ses compagnes, elle a décidé de ne point prendre part à la compétition. Elle ne se soucie donc pas de corriger ses défauts ou de parer à son infériorité.

Il est tout à fait significatif qu'elle refuse de suivre sa diète. Elle y croit peu ou pas du tout : elle a peur d'être déçue. C'est une réaction de l'orgueil qui se replie sur lui-même. Ses efforts, s'ils étaient vains, lui sembleraient ridicules. Elle y voit une humiliation. Elle cherche à la prévenir.

Par ailleurs, elle trahit son secret désir en souhaitant porter la robe à crinoline qui rend ses compagnes si jolies et si attrayantes. Il faut lui suggérer que cette robe est très jolie mais ne l'avantagera pas autant qu'une autre. Expliquez-lui qu'à son âge, le dernier mot n'est pas dit et que la diète prescrite par le médecin a beaucoup d'importance pour elle, tant du point de vue de sa santé que de sa ligne. Ne la traitez jamais de garçon manqué. Je crois même qu'il faut éviter de souligner ses efforts pour adoucir ses manières ; considérez la chose comme normale. Car un compliment, dans les circonstances, équivaut à noter ses lacunes. Mais, par ailleurs, quand elle paraîtra à son avantage dans un vêtement, dites-lui combien elle est gentille, gracieuse, sans trop exagérer car elle sentira vite que "vous en mettez trop", que vous en mettez plus qu'il n'en faut.

Il faut surtout lui donner confiance en elle, l'amener petit à petit à intégrer son rôle de femme. Soyez douce et patiente, car je suis convaincue qu'elle souffre beaucoup, consciemment ou non, de tout ce qui lui manque et qu'elle semble rejeter, alors qu'elle rêve "d'être comme les autres!".

*Nicole*

*Prière d'adresser toute correspondance à :*
COURRIER-CONFIDENCES,
*La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal*

R.—**A "S.O.S. 16 ans en détresse"** — Laissez-moi d'abord vous féliciter de votre lettre; elle est très bien rédigée, en excellent français; en outre, vous semblez assez lucide et pondérée.

Vous avez eu tort, même en jouant, de donner un coup de poing à ce camarade; ce n'est pas très distinguée. Une jeune fille ne doit pas se colleter avec les garçons. Mais je ne mets pas en doute votre bonne foi et votre honnêteté.

Vos parents, dans leurs craintes de vous voir mal tourner comme tant de jeunes filles de votre âge, durcissent leur attitude et font montre d'un peu trop de sévérité à votre égard. Je suis convaincue aussi que les mots qu'ils prononcent sous l'empire de la colère dépassent leur pensée. Les épithètes outrées dont ils se servent mesurent plutôt l'étendue de leur crainte que leurs sentiments eux-mêmes. Quand votre père vous a dit que vous pleuriez pour rien, il était sincère car justement, il pensait à ce qu'il ressentait (une colère momentanée) et avait oublié les mots qu'il avait prononcés et qui étaient sans relation réelle avec ce qu'il voulait dire.

Aller au cinéma une fois par semaine me paraît un maximum pour la raison qu'il n'y a pas cinquante-deux films acceptables, du point de vue de la qualité, sur nos écrans.

Je verrais aussi d'un assez bon oeil que vous alliez jouer aux quilles, ou danser quelquefois à l'endroit dont vous me parlez. Frayer avec des garçons, à votre âge, est excellent, en autant que vous les considériez comme de bons camarades et que vous ne vous mettiez pas à jouer les adultes, les amoureuses passionnées et que vous restiez dans de justes limites. Je vous en crois capable.

Il n'est pas très convenable que votre ami vous prête des livres pour vous initier aux mystères de la vie. Il aurait mieux valu en faire la demande soit à votre institutrice, soit à une personne adulte à qui vous auriez pu confier votre désir tout à fait légitime de vous instruire sur ce sujet. Il est malsain de ne pas satisfaire une curiosité bien normale à votre âge. Demandez à un prêtre de vous indiquer un volume que vous pourriez lire.

---

**Q.—J'aurai bientôt seize ans. Je fréquente l'école et je travaille les fins de semaine pour payer mon cours et m'habiller. Malheureusement, je suis désespérée. Je ne sais si ma mère veut mon bien ou si elle est trop sévère, mais elle ne conçoit pas que je parle aux garçons ou que je me tienne avec eux. Dès qu'une amie me téléphone pour aller danser chez elle, sous la surveillance de ses parents, ou pour aller au cinéma, je dois refuser car je sais que si je demande la permission, je vais hériter d'un sermon à n'en plus finir sur le sujet des filles-mères de quinze et seize ans. C'est le même sermon si j'arrive un peu tard après la classe parce que j'ai causé et que j'ai oublié l'heure. J'aurais voulu faire un party pour l'Halloween mais elle a refusé sous prétexte que nous ne restons pas au rez-de-chaussée et que ça ferait trop de bruit. Mais si je lui demande d'aller chez une de mes amies qui m'invite chez elle, elle refusera parce qu'il y a des garçons ! Ne croyez-vous pas qu'à mon âge, elle pourrait me laisser aller dans un "party" de temps en temps? Ou bien me donner la permission de parler aux garçons sans avoir à me cacher de peur qu'elle me découvre ? COEUP EN PEINE ?**

R.—Ne soyez pas désespérée; vous avez toute la vie devant vous. Cependant, je comprends fort bien vos regrets. Mais il vaut mieux prendre les choses avec philosophie et ne pas vous rendre malheureuse pour si peu. Vous éprouverez probablement de plus grandes souffrances que celle-là, plus tard.

Votre mère veut votre bien, c'est certain et elle est un peu sévère, je crois. Vous pourriez, de temps en temps (pas toutes les semaines) aller dans des parties mixtes. Mais il faut aussi comprendre l'anxiété des parents devant l'effarant débordement de la sexualité chez les adolescents.

N'y a-t-il pas, dans votre entourage, un parent ou une parente, un prêtre qui pourrait plaider votre cause ? Surtout, n'allez jamais vous cacher pour parler aux garçons : vous donneriez alors parfaitement raison à votre mère et elle perdrait confiance en vous totalement. Le mensonge est laid : c'est une grimace qui enlaidit le plus joli minois. Et c'est une mauvaise attitude à prendre devant la vie. S'il arrive qu'on vous voit en train de parler à un jeune homme, dites-le, simplement, comme une chose ordinaire et inévitable. Mais ne prenez pas l'attitude d'une coupable. Discutez, sans vous emporter, respectueusement, avec votre mère. Vous ne serez peut-être pas comprise du premier coup ; persévérez, soyez douce, aimante. Vous obtiendrez davantage que par la révolte.

## *RENSEIGNEMENTS DIVERS*

R.—A **"Une abonnée"** — Cette personne n'est nullement tenue de rendre l'argent qu'elle a reçu de la ville, au temps du secours direct. C'était SON argent, à titre de contribuable, qui lui était ainsi rendu. Il est probable que si elle persévère dans son projet, elle embarrassera beaucoup les fonctionnaires qui ne sauront trop à quel service verser cette somme. Qu'elle la donne à une oeuvre de charité, plutôt.

L'adresse serait : Hôtel de Ville, Montréal. Mais quant au service concerné, il n'existe plus.

---

R. — A **"Mme G. G."** — Je regrette mais j'ai toujours refusé de publier cette recette. Je m'en suis longuement expliquée, récemment. J'ose croire que vous avez lu cet article et que vous vous rendrez à mes raisons.

Si vous avez quelque inquiétude concernant l'état de vos poumons ou la santé d'une personne qui vous touche de près, il faut voir un médecin et sans tarder. C'est la première chose à faire. Un tonique, pris ainsi au hasard, ne peut que retarder l'instant d'une consultation nécessaire.

M. et Mme GILLES GAUTHIER (Gabrielle Smith) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Elzéar. La mariée est la fille de M. et de Mme Gédéon Smith, et le marié, le fils de M. et de Mme Albert Gauthier.

## Poursuite en dommage pour discrimination

ROCKVILLE CENTRE, N.Y., —(UPI)—Le champin de boxe, Floyd Patterson, et sa femme viennent d'intenter une poursuite en dommages contre un salon de beauté qui aurait refusé de prendre Mme Patterson comme cliente parce qu'elle était noire.

Patterson réclame une compensation de $3,000. alléguant que le procédé lui a infligé une honteuse humiliation. Sa femme réclame $500. et accuse le salon d'avoir violé la loi relative aux droits civils.

Mme Patterson a déclaré avoir été éconduite en août par le salon Max où il lui fut répondu de s'adresser ailleurs. L'avocat de la défense soutient qu'il y a eu malentendu et souhaite que le demandeur soit débouté puisqu'il n'y a aucune preuve de discrimination.

M. et Mme YVON LEFRANÇOIS (Gisèle Beauregard), dont le mariage a été célébré récemment à l'église Ste-Marguerite-Marie. La mariée est la fille de M. et Mme Roger Beauregard, et le marié, le fils de M. Alphonse Lefrançois, décédé, et de Mme Lefrançois, de Delson.

M. et Mme PAUL LACOSTE (Huguette Turcotte) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Robert Bellarmin. La mariée est la fille de M. et de Mme René Turcotte, de Montréal, et le marié, le fils de M. Armand Lacoste, de St-Armand, et de Mme Lacoste, décédée.

*Trente-trois nouvelles bachelières*

## Collation des grades universitaires aux jeunes filles de Jésus-Marie

Dans l'auditorium du nouveau Collège Jésus-Marie, boulevard Mont-Royal, à Outremont, avait lieu le dimanche 6 novembre dernier, la collation des grades universitaires pour environ 300 collégiennes accompagnées de parents et d'amis.

Cette fête académique présidée par Mgr Emilien Frénette, de St-Jérôme, s'est déroulée avec la solennité coutumière. Mgr Irénée Lussier, P.D., recteur de l'Université de Montréal remit leur parchemin à 33 nouvelles bachelières ès-arts.

Mlle LOUISE RICHER, du Collège Jésus-Marie d'Outremont, qui s'est classée première en option philosophie-sciences humaines. B.A. avec grande distinction.

Mlle FRANÇOISE COULOMBE, du Collège Jésus-Marie d'Outremont, qui s'est classée première en option biologie-chimie. B.A. avec grande distinction.

Une mention spéciale doit être accordée à Mlles Louise Richer et Françoise Coulombe qui se sont classées premières dans leur section respective: Mlle Richer, option philosophie-sciences humaines, Mlle Coulombe, option biologie-chimie.

Les élèves musiciennes ont reçu de l'Ecole Vincent-d'Indy, des diplômes et des mentions honorables ; Mlle Claire Jacob de la classe de 9e année a remporté un prix d'interprétation musicale. Dans la classe de dessin artistique, le prix de succès est décerné à Mlle Nicole Beaulieu.

Le grand prix de religion offert par Son Em. le Cardinal Léger est mérité par Mlle Louise Richer. Les autres prix, dons de la Rév. Mère Générale et des Mères Provinciales sont attribués à Mlles : Marielle Breault, Madeleine Landry, Francine Aubry, Michelle Jeanneau, Lucie Bélanger, Micheline Ste-Marie, Francine Renaud, Michèle Bélanger, Marie-José Brossard, Hélène Berthiaume.

Les prix de succès général reviennent à Mlles : Marielle Breault, Philo 1; Francine Lauzier, Rhétorique; Nicole Hamelin, Belles-Lettres latin-grec I; Francine Aubry, II; Micheline Reid, III; Diane Forté, Belles-Lettres latin-sciences E, Micheline Ste-Marie, II; Madeleine Simard, Immatriculation Sénior; Gisèle Archambault, Versification; Francine Dubois, Méthode; Monique Lagacé, Eléments latins.

La lecture du palmarès par M. Lucien Martinelli, P.S.S., de la Faculté de Philosophie, fut agrémentée du rapport des activités collégiales de l'année et des salutations et hommages d'usage. Mgr Frenette prononça l'allocution finale. Admiration de l'oeuvre magnifique due à la clairvoyance, à la ténacité, à la compétence des religieuses. Affirmation répétée des savants eux-mêmes que notre cours classique reste encore pour ceux qui en ont des dispositions, non pas la seule, mais la meilleure méthode de formation humaine, surtout si l'on y ajoute le ferment chrétien.

Ce n'est pas l'Eglise", dit-il, "qui mettra jamais des limites à l'épanouissement de plus en plus nécessaire de la personne humaine, aussi bien féminine que masculine, pas plus d'ailleurs qu'elle n'en impose aux merveilleux progrès techniques et scientifiques de notre époque."

La mission de la femme est absolument irremplaçable dans la société et dans l'Eglise. Une civilisation se juge au rang qu'y occupent l'épouse et la mère, elle vaut en définitive ce que vaut la femme : si les hommes font les lois, les femmes font les moeurs . . .

Encouragement à poursuivre l'oeuvre indispensable entreprise par le collège il y a vingt-sept ans ; félicitations aux religieuses et aux parents.

9341—Tenez-vous prête pour les réceptions des fêtes! Taillez vous-même ce fourreau à large col en soie ou en lainage. L'empiècement du corsage se boutonne et amincit la silhouette. Grandeurs: 12½, 14½, 16½, 18½, 20½ et 22½. **Prix: 43 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 43c par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamations avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

M. et Mme GUY PAQUETTE (Thérèse Roch) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Eugène de Rosemont. La mariée est la fille de M. L.-S. Roch, décédé, et de Mme Roch, et le marié, le fils de M. Ludger Paquette, décédé, et de Mme Paquette.

*Relativement à la question d'argent*

# L'avenir de Radio-Canada est menacé par des "déclarations dangereuses"

## -- M. Alphonse Ouimet

M. J.-Alphonse Ouimet, président de la Société Radio-Canada, a déclaré mardi que l'avenir de cette entreprise publique est menacé par des "déclarations dangereuses" concernant la façon dont elle obtient son argent et l'usage qu'elle en fait.

M. Ouimet a précisé que les déclarations erronées faites en ce sens sont formulées par des personnes de bonne foi aussi bien que par des dénigreurs qui cherchent délibérément à causer du tort à la société Radio-Canada.

M. Ouimet, qui s'adressait aux membres d'un club social de la métropole, a rappelé nombre de critiques faites sans interruption contre l'entreprise: Radio-Canada coûte trop cher; le Canada ne peut se payer le luxe d'entretenir une telle société; Radio-Canada accuse des déficits considérables; l'entreprise se livre au gaspillage et est inefficace; il faudrait faire enquête sur la Société; on ne peut contrôler les dépenses de Radio-Canada qui sont beaucoup plus grandes qu'on ne saurait l'imaginer; l'entreprise privée pourrait rendre, gratuitement, les mêmes services.

### Réalisations

Le président de la Société Radio-Canada a souligné que nombre de gens expriment tout bonnement de telles opinions sans se rendre compte de la fausseté et du danger de ces déclarations.

M. Ouimet a expliqué que la Société Radio-Canada avait dépensé $90,000,000 l'an dernier. Le trésor fédéral lui a fourni une somme de $52,000,000 et $38,000,000 provenaient de sources commerciales.

"Avec cette somme, a expliqué M. Ouimet, la Société Radio-Canada a servi ses auditeurs de langue française et de langue anglaise. Elle a opéré trois réseaux nationaux et sept réseaux régionaux, en plus d'un service d'émissions radiophoniques dans le nord du pays; la Société a opéré 18 postes de radio et 80 transmetteurs de relais à faible puissance, neuf postes de télévision et 10 postes satellites; Radio-Canada a mis en ondes 100,000 émissions."

Le président a fait remarquer qu'il en avait coûté à chaque citoyen canadien moins de 1½ cent par jour et moins d'un cent pour ce qui est des fonds publics; par contre, le citoyen canadien a dépensé quatre cents par jour pour son appareil de télévision.

### Comparaisons

M. Ouimet a rappelé qu'aux Etats-Unis, où les réseaux de télévision sont gérés par des sociétés privées, le coût des émissions est de deux à cinq fois supérieur à celui des émissions de Radio-Canada. De plus, le coût de la production est inférieur à celui du Royaume-Uni.

Pour ce qui est des déficits de la Société, M. Ouimet a noté que Radio-Canada n'en avait jamais accusé, vu qu'on s'en tenait à un budget approuvé tous les ans. L'an dernier, les revenus commerciaux de la Société ont excédé de $4,000,000 l'objectif prévu et les dépenses se sont chiffrées par $2,000,000 de moins que l'aide financière d'Ottawa.

M. Ouimet a ensuite critiqué ceux qui traduisent la contribution fédérale par le mot "subside".

"Subside est une aide gouvernementale destinée à venir en aide aux entreprises privées. La Société Radio-Canada n'a rien d'une entreprise privée. C'est une institution publique. Il n'y a aucune raison de supposer qu'elle soit plus ou moins efficace

Voir M. OUIMET en page 14


Maintenant 2 magasins!

MARRAZZA

ENSEIGNE — VEND — LOUE — REPARE — ECHANGE

MARRAZZA VOUS GARANTIT DE VOUS FAIRE JOUER VOS CANTIQUES DE NOEL SI VOUS COMMENCEZ DES MAINTENANT!

ORGANETTE ELECTRIQUE

Dans joli cabinet, 34 touches de piano, 40 basses, arches en acier, contrôle de volume.

Rég. $139.50 $99.95

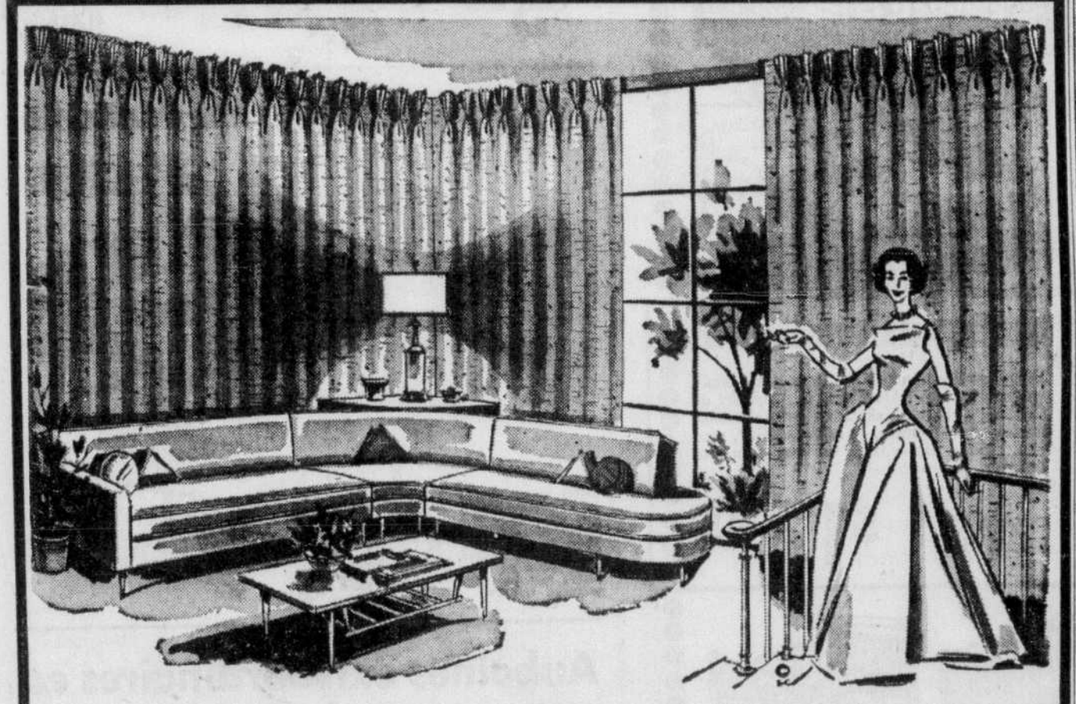
GRATIS 2 MOIS DE LEÇONS AVEC L'ACHAT DE CET INSTRUMENT

P. MARRAZZA Inc.

7082 ST-HUBERT CR. 1-1182

219 est, STE-CATHERINE VI. 5-1289





*Les nouveaux Tissus à Draperies 1961 sont arrivés!*

Visitez l'un de nos cinq magasins commodément situés et voyez notre vaste choix de teintes fraîches et de ravissants nouveaux motif EXCLUSIFS à Draperies Montréal.

*Offre spéciale!*

750 COUVRE-LITS UNIS EN SATIN ANTIQUE

Rose, rose pâle, vert et turquoise, dessus piqué, volant rayé. $12.98

Rég. $16.98. Maintenant seulement

DRAPERIES FAITES SUR COMMANDE GRATUITEMENT

Lorsque vous choisissez un tissu valant 1.98 ou plus la verge

Longueur minimum 54"

LIVRAISON DANS 10 A 15 JOURS

SERVICE A DOMICILE

SIGNALEZ

VI. 9-5331

Et un de nos experts ira vous montrer, dans le confort de votre foyer, une série complète d'échantillons sans frais supplémentaires.

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

5 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Pour votre commodité, un seul numéro de téléphone

VI. 9-5331

Vous relie à n'importe lequel de nos magasins où à notre service d'achat à domicile

• 1207-09-11, STE-CATHERINE EST (2 rues à l'est d'Amherst)

• 4349, RUE WELLINGTON (près Rielle, Verdun)

• 6675, RUE ST-HUBERT (près St-Zotique)

• 537, STE-CATHERINE O. (près Morgan)

• 5265, QUEEN MARY Snowdon (près Décarie)

LABELLE... ET SEULEMENT LABELLE

# GRANDE VENTE AVANT NOËL

DES CENTAINES DE MANTEAUX DE QUALITE LABELLE -- OFFERTS A DES ECONOMIES JAMAIS VUES AILLEURS QUE CHEZ LABELLE!

LABELLE FOURRURE

## ÉCONOMISEZ $100

| | REG. | PRIX LABELLE |
|---|---|---|
| RAT MUSQUE DOS TEINT VISON | $300 | $200 |
| MOUTON TRAITE (1er CHOIX IMPERIAL) GARNI DE CASTOR OU RENARD | $325 | $225 |
| ETOLE DE VISON SAUVAGE | $350 | $250 |
| JAQUETTE MOUTON PERSE GRIS GARNI VISON SAPHIR | $400 | $300 |
| JAQUETTES MOUTON DE PERSE TEINT BRUN, GARNI VISON LUTETIA | $400 | $300 |

## ÉCONOMISEZ $200

| | REG. | PRIX LABELLE |
|---|---|---|
| MOUTON DE PERSE GRIS GARNI LARGE COL DE VISON SAPHIR | $600 | $400 |
| MOUTON DE PERSE teint noir GARNI VISON SAPHIR | $600 | $400 |
| MOUTON DE PERSE teint brun GARNI VISON LUTETIA | $700 | $500 |
| CASTOR CANADIEN QUALITE LUXUEUSE | $700 | $500 |
| CHAT SAUVAGE traité castor | $700 | $500 |
| PATTES DE VISON SAUVAGE | $800 | $600 |

## ÉCONOMISEZ $300

| | REG. | PRIX LABELLE |
|---|---|---|
| CASTOR CANADIEN, 1er choix | $950 | $650 |
| MOUTON DE PERSE GRIS GARNI DE VISON SAPHIR — QUALITE SUPERIEURE | $900 | $600 |
| CAPE SEAL (Seal du Cap) GARNI VISON LUTETIA | $950 | $650 |
| PATTES DE VISON PASTEL FOURRURE D'UNE BEAUTE RARE | $1050 | $750 |
| VISON CHINOIS PEAUX DESCENDUES | $1125 | $825 |
| LOUTRE CANADIENNE, 1er choix | $1150 | $850 |

EXIGEZ VOS COUPONS!

Une MAISON de $25,000 de la PLAZA et 3 RENAULT Dauphine à GAGNER!

LES DEUX MAGASINS LABELLE OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIR

LABELLE FOURRURE

6570, rue ST-HUBERT, près Beaubien

408 est, rue STE-CATHERINE, près St-Denis

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

MANUFACTURES LTEE
# LaSalle
FACTORIES LTD.

# VOTRE CENTRE D'ÉCONOMIE POUR MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES

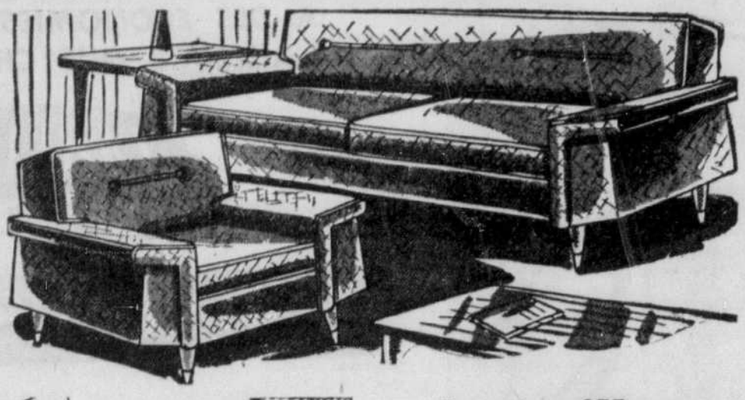
## Bahut — tendance suédoise

Un meuble moderne, décoratif et pratique. Construction soignée et solide, fini impeccable en une riche nuance de noyer. Panneaux coulissants et tablettes intérieures. Pattes suédoises emboutées de cuivre. C'est le meuble qui conférera à votre intérieur ce cachet de distinction qui dénote le bon goût. C'est un meuble de luxe mais vous pouvez l'obtenir chez LaSalle à un prix si modique que vous en déciderez l'achat sur-le-champ.

Rég. $89.00
Prix LaSalle
**$59.87**

## 2 magnifiques meubles "Air Foam"

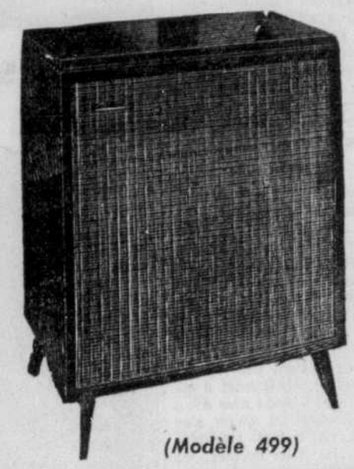
Un ameublement de vivoir à construction entièrement sur ressorts et superbement recouvert de frisé de haute qualité dans les plus nouvelles nuances. Moelleux coussins en "Air Foam", lignes modernes et qualité insurpassable. Une occasion inespérée de renouveler votre vivoir pour le temps des Fêtes et à prix économiques.



Rég. $249.00
Prix LaSalle
**$129**

## Hi-Fi "MARCONI"

*Modèle console haute fidélité à 5 lampes*



(Modèle 499)

Une excellente gamme de tonalité. 3 contrôles et syntonisateur AM. — Puissant haut-parleur de 8 pouces. Change-disques automatique à 4 vitesses. Cartouche à 2 saphirs. Magnifique cabinet fini noyer. Une économie de plus de $40.00, et un beau cadeau pour les Fêtes.

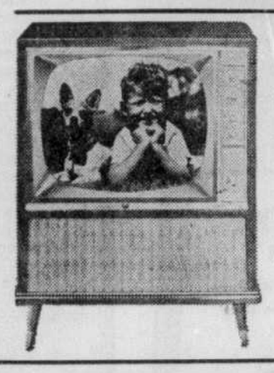
*Rég. $129.95*
PRIX LASALLE
**$89**

## Téléviseur portatif "RCA VICTOR"

Modèle 17PT904 — Un appareil hautement perfectionné avec lampe-écran de 17 pouces. Image nette et sonorité harmonieuse. Pratique comme deuxième téléviseur. Une offre spéciale à ne pas manquer.

SPECIAL LASALLE **$169**

## Téléviseur console 21" "MARCONI"



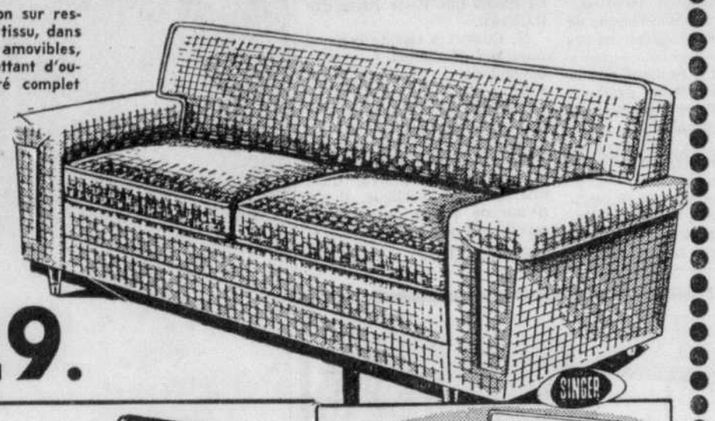
Juste au bon moment pour la saison des meilleurs programmes — un appareil puissant, de marque renommée, d'une tonalité et d'une clarté exceptionnelles. Une image d'une réalité saisissante. Le meuble lui-même, d'une belle nuance de noyer, est d'un style recherché et d'un fini impeccable. Vous l'obtiendrez à un bas prix comme seul LaSalle peut vous en offrir.

*Rég. $349.95*
PRIX LASALLE **$229**

*VOTRE VIVOIR entièrement meublé à un bas prix exceptionnel!*

## Le meilleur sofa à double utilité

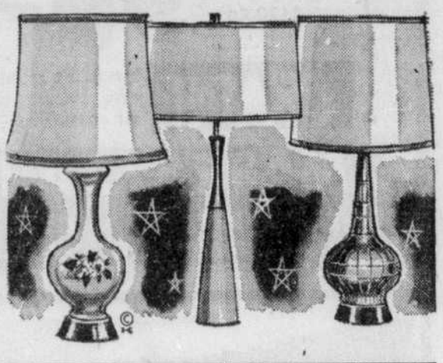
Un sofa luxueux de construction sur ressorts, recouvert d'un excellent tissu, dans un choix de couleurs, coussins amovibles, mécanisme perfectionné permettant d'ouvrir le sofa sans effort. Livré complet avec matelas à ressorts. Une économie de $70.00 chez LaSalle.



*Une valeur régulière de $199.00*
Prix LaSalle
**$129.**

## CHOIX DE NOUVELLES LAMPES

Nous venons de recevoir la plus belle collection de lampes modernes, conventionnelles dans un assortiment de couleurs s'appareillant à toute décoration intérieure. Vous serez agréablement surpris de constater la modicité des prix LaSalle et le choix varié des modèles.



**A partir de $5.05**

## Voyez nos tables de fantaisie

Un choix considérable de modèles exclusifs, créations originales des maîtres-ébénistes.

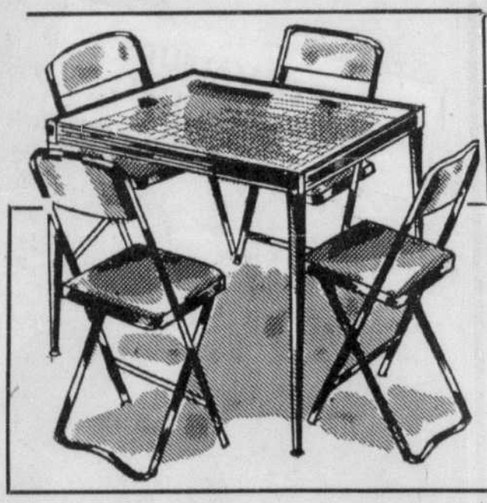
Styles variés, modèles se prêtant bien à une décoration pratique et élégante. Tous les finis que vous pouvez désirer. Elles vous sont offertes aux bas prix spéciaux LaSalle.

A PARTIR DE **$10**

## Ensemble-vivoir, 7 morceaux

Rien n'y manque pour faire de votre vivoir une pièce élégante et confortable. Davenport se convertissant en lit double. Fauteuil droit et fauteuil pivotant de TV. Construction sur ressorts, riche tissu aux beaux coloris alternant avec simili-cuir aux endroits exposés. Table à café, table de bout, lampe de plancher et lampe de table harmonisées. 7 morceaux, tel qu'illustrés.

Rég. $329.95
Prix LaSalle
**$199.87**

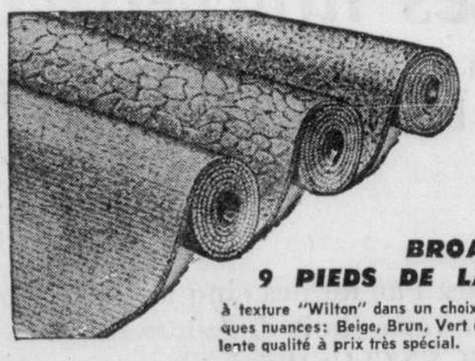


## ENSEMBLE BRIDGE

Solide construction tout métal, cinq morceaux comprenant une table à dessus recouvert de simili-cuir et quatre chaises à forte structure d'acier. Cet ensemble, de modèle pliant, peut être remisé facilement. Un bas prix imbattable.

SPECIAL LaSALLE **$17.95**

## Aubaines extraordinaires en TAPIS • CARPETTES



**BROADLOOM 9 PIEDS DE LARGEUR**

à texture "Wilton" dans un choix de 5 magnifiques nuances: Beige, Brun, Vert ou Gris. Excellente qualité à prix très spécial.

*Rég. $4.75 vge carrée*
Prix LaSALLE **$3.49**

## CARPETTES à prix spéciaux

Fabriquées de très bon "Viscose" à effet de tweed avec revers en caoutchouc mousse d'une épaisseur approximative de ½ pouce. 5 couleurs: Charcoal, Turquoise et Brun, Vert épice, Beige et Brun, Bois de santal. Egalement en 6 grandeurs à 12 pieds de largeur.

| 6' x 9' | 9' x 10½' | 9' x 12' |
|---|---|---|
| Rég. $38.00 | Rég. $67.00 | Rég. $77.00 |
| Prix LaSalle | Prix LaSalle | Prix LaSalle |
| **$29.59** | **$50.69** | **$57.72** |

*L'une des meilleures machines au monde*

## "NECCHI" Isabella

*Rég. $129.00*
PRIX LASALLE
**$89**

Un chef-d'oeuvre de construction mécanique et de précision. Toutes les pièces sont encastrées. La ménagère et la couturière en obtiendront des années de service parfait car elle s'adapte à tous les genres de couture, simples ou compliqués. Elle fait le même travail que les machines valant deux fois son prix. Superbe cabinet noyer genre guéridon.

**Chaise haute**

Un modèle de qualité avec table à dessus Arborite. Structure acier chromé. Sièges et dossiers rembourrés, dessus vinyle.

Régulier $12.95 PRIX LASALLE **$8.95**

**Commode**

Une superbe commode à cinq spacieux tiroirs. Trois magnifiques finis. Construction soignée.

Régulier $37.95 PRIX LASALLE **$26.41**

**Lit d'enfant**

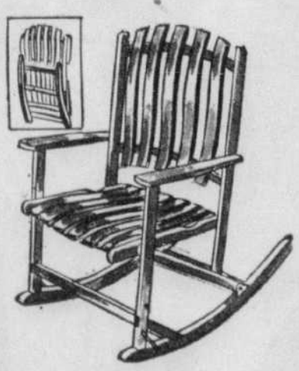
Un beau lit d'enfant, grandeur: 30" x 54" — solidement construit et offert en deux riches finis.

Régulier $32.95 PRIX LASALLE **$19.95**

**Lits étagés**

Pouvant servir comme lits jumeaux.. Complets avec matelas à ressorts, échelle et rampe. Erable ou noyer.

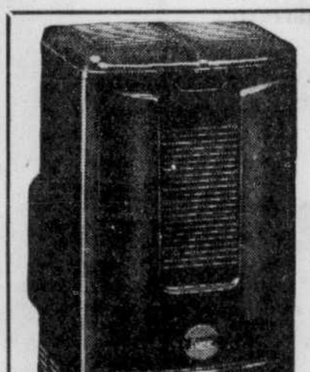
Régulier $94.00 PRIX LASALLE **$49.95**



**Berceuse pliante**

Un modèle de plus en plus populaire en raison de son confort et de sa belle apparence. Bois dur naturel.

*Rég. $10.95*
PRIX LASALLE **$6.59**



## Fournaise COLEMAN

(Modèle 871)

D'une capacité de 30,000 BTU diffusant une chaleur égale dans toutes les pièces par voie de circulation. Facile à régler et très économique. Cabinet d'acier compact en un riche fini noyer et de lignes élégantes. Profitez de ce bas prix pour en faire l'installation.

*Rég. $79.95*
PRIX LASALLE
**$54.50**

## Jolis meubles en fer noir

Chaise de fantaisie, structure fer noir, solide, élégante. BAS PRIX LASALLE **$3.66**

Ensemble de téléphone, siège rembourré, fer noir. BAS PRIX LASALLE **$8.56**

Tabouret de fer noir, à multiples usages. Siège rembourré. BAS PRIX LASALLE **$2.56**

## •TERMES FACILES... JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER•

A Montréal, nous vous suggérons de visiter nos nouveaux départements de meubles à

**7755, boul. ST-LAURENT**

-- AUSSI --

**5680, rue d'IBERVILLE • 3735 ouest, NOTRE-DAME**

MANUFACTURES LTEE
LaSalle
FACTORIES LTD.

Sur la rive sud, nous vous conseillons de voir notre vaste département de meubles à

**210, rue ST-JEAN**
**LONGUEUIL**

# $100,000.00
## DE MAGNIFIQUES FOURURRES
## EN VENTE A UN RABAIS DE 40%

MANUFACTURES LTEE
**LaSalle**
FACTORIES LTD.

Les entrepôts suivants:
OUVERTS TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 P.M.
MONTREAL
7755, St-Laurent • 5680 Iberville
DOUVILLE
4435 Sir - Wilfrid - Laurier
LONGUEUIL - 210, St-Jean

**TERMES FACILES**
**JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

## MOUTON RASE
**(TEINT BRUN)**

Vous n'en croirez pas vos yeux! Si vous considérez que pour à peine le prix d'un manteau de drap vous obtenez un magnifique manteau de mouton rasé qui rivalise avantageusement avec les manteaux dispendieux. Les peaux, la coupe, la confection et le fini ne laissent rien à désirer. Superbe et riche nuance de brun. Modèles réellement à la page, doublures soyeuses, et songez qu'à ce bas prix exceptionnel LaSalle vous obtenez un manteau d'une rare élégance et pour des années à venir. Vous l'apprécierez à sa juste valeur lorsque vous le verrez vous-même à nos entrepôts.

*Bas prix LaSalle — seulement*

**$77**

*Luxueuses Etoles*
## VISON "EMBA"
**BRUN NATUREL DE MUTATION "AUTUMN HAZE"**

Ces étoles de vison naturel "EMBA" sont la somptuosité même. Rien ne peut décrire la beauté et la richesse de ces peaux magnifiques, assorties avec un soin jaloux et converties en une parure d'une munificence inouïe. La teinte "AUTUMN HAZE" "EMBA" est renommée pour sa distinction et son harmonie exclusives. Les nouvelles coupes sont d'une élégance recherchée et font honneur à cette précieuse collection. Si vous rêvez d'une fourrure luxueuse vous pouvez maintenant l'obtenir à un prix budgétaire à votre Centre d'Economie LaSalle.

*Rég. $400.00 — Prix La Salle*

**$277.**

*(Les illustrations ne sont pas nécessairement une réplique exacte des modèles annoncés)*

*De superbes manteaux à un prix économique*

## MOUTON DE PERSE
**Teint noir ou gris naturel**

## CHAT SAUVAGE RASE
**Teint ou naturel**

## RAT MUSQUE
**Peaux descendues (teint)**

## CASTOR RASE
**(TEINT)**

Le plus beau choix de manteaux de fourrure, d'une qualité et d'une coupe irréprochables, les cinq fourrures les plus en vogue

**$269**

*Choisissez une de ces*
## MERVEILLEUSES JAQUETTES DE FOURRURE

**MOUTON DE PERSE BRUN (teint)**
avec collet de Vison "Lutetia", superbe modèle et doublure de tissu soyeux ..... **$219.**

**MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL**
avec collet de Vison "Saphir", modèle très élégant et soigneusement fini. ..... **$177.**

**RAT MUSQUE (flancs teints)**
Une magnifique aubaine à prix budgétaire, valant le double de son prix. ..... **$66.**

*Le manteau des Elégantes*

Le chic manteau "BORG" possède toutes les caractéristiques des plus belles fourrures... mais à prix modiques! Textures soyeuses, superbes nuances, lustre admirable vous sont acquis dans cette simili-fourrure 100% Orlon. Tons de brun-castor, beige ou gris. Modèles longs, trois-quarts ou jaquette dans les plus nouveaux styles. Quant à la qualité et à la confection elles sont insurpassables.

**GRATIS**

*Sur tout achat d'un de ces fameux manteaux "BORG" La Salle vous accordera un CADEAU en marchandises d'une valeur de $10.00*

AVEC OFFRE SPECIALE chez LASALLE

**$69.**

DEUX AUBAINES SENSATIONNELLES

**PETITE CAPE VISON SAUVAGE**
NATUREL
Un chic modèle, peaux descendues. Soigneusement doublée **$119**

**ETOLE DE VISON CHINOIS**
(TEINT)
Toute l'apparence et la richesse des fourrures de luxe. Brun clair ou moyen. **$84**

**Mouton de Perse teint noir**

**Mouton de Perse**
GRIS NATUREL
Peaux choisies avec soin, confection impeccable, unis ou garnis d'un large col en vison saphir. Manches à revers-mode, pocres fendues et ricre doublure. Les plus nouveaux modèles, d'une qualité exceptionnelle.

**Chat sauvage rasé**
TEINT OU NATUREL
Un groupe de haut style et une coupe magnifique. Une fourrure jeune et durable qui vous confère une élégance recherchée. La qualité de la confection, la richesse des doublures et le soin apporté à chaque détail en font une valeur hors-pair.

**Rat musqué**
Magnifiques peaux allongées teintes dans les nuances vison brun foncé. Modèles d'une ampleur généreuse, d'un style recherché et d'une coupe parfaite. Vous serez fière de porter ce ravissant manteau et vous économiserez.

**Castor rasé**
Une fourrure soyeuse, souple et riche, des modèles seyants, de coupe élégante et d'un fini soigné. De belles doublures de haute qualité. Rien de comparable à cette valeur exceptionnelle et à ce prix si avantageux.

Les illustrations ne sont pas nécessairement une réplique des modèles.

*Achetez directement du manufacturier et épargnez*

*Satisfaction garantie ou argent remis*

**ENTREPOT PRINCIPAL ET MANUFACTURE: 210, RUE ST-JEAN, LONGUEUIL**
HEURES D'AFFAIRES: de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours — Samedi: de 9 a.m. à 5 p.m.

**MONTREAL**
7755, boul St-Laurent
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours.
Samedi : de 9 a.m. à 6 p.m.

**MONTREAL**
5680, d'Iberville
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours.
Samedi : de 9 a.m. à 6 p.m.

**MONTREAL**
3735, ouest, Notre-Dame
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours.
Vendredi : de 9 a.m. à 9.30 p.m.

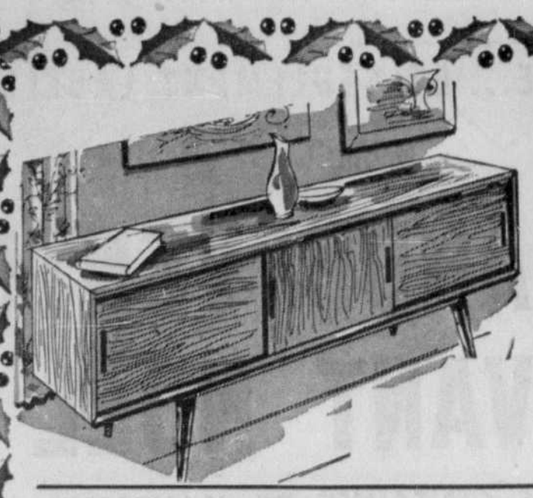
MANUFACTURES LTEE
**LaSalle**
FACTORIES LTD.

**DOUVILLE**
4435, Sir Wilfrid Laurier
Heures d'affaires : de Midi à 9 p.m. tous les jours
Samedi : de 9 a.m. à 6 p.m.

**DRUMMONDVILLE**
28, boul. Bernard
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours.
Vendredi : de 9 a.m. à 9 p.m.

MANUFACTURES LTEE
# LaSalle
FACTORIES LTD.

# VOTRE CENTRE D'ÉCONOMIE POUR MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES



## Bahut — tendance suédoise

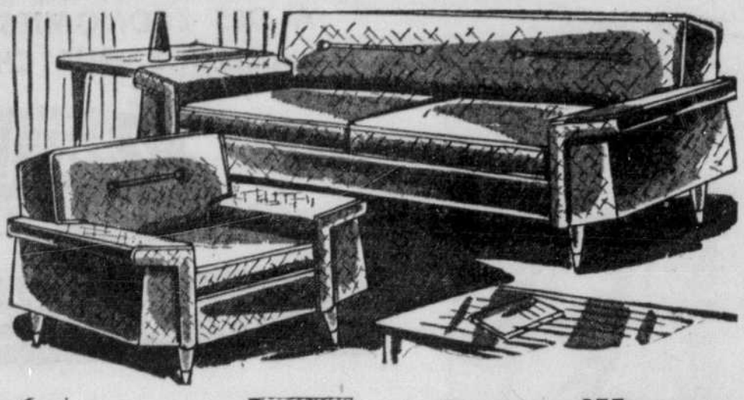
Un meuble moderne, décoratif et pratique. Construction soignée et solide, fini impeccable en une riche nuance de noyer. Panneaux coulissants et tablettes intérieures. Pattes suédoises emboutées de cuivre. C'est le meuble qui conférera à votre intérieur ce cachet de distinction qui dénote le bon goût. C'est un meuble de luxe mais vous pouvez l'obtenir chez LaSalle à un prix si modique que vous en déciderez l'achat sur-le-champ.

Rég. $89.00
Prix LaSalle
**$59.87**

## 2 magnifiques meubles "Air Foam"

Un ameublement de vivoir à construction entièrement sur ressorts et superbement recouvert de frisé de haute qualité dans les plus nouvelles nuances. Moelleux coussins en "Air Foam", lignes modernes et qualité insurpassable. Une occasion inespérée de renouveler votre vivoir pour le temps des Fêtes et à prix économiques.

Rég. $249.00
Prix LaSalle
**$129**



## Hi-Fi "MARCONI"

*Modèle console haute fidélité à 5 lampes*

(Modèle 499)

Une excellente gamme de tonalité. 3 contrôles et syntonisateur AM. — Puissant haut-parleur de 8 pouces. Change-disques automatique à 4 vitesses. Cartouche à 2 saphirs. Magnifique cabinet fini noyer. Une économie de plus de $40.00, et un beau cadeau pour les Fêtes.

*Rég. $129.95*
PRIX LASALLE
**$89**

## Téléviseur portatif "RCA VICTOR"

Modèle 17PT904 — Un appareil hautement perfectionné avec lampe-écran de 17 pouces. Image nette et sonorité harmonieuse. Pratique comme deuxième téléviseur. Une offre spéciale à ne pas manquer.

*SPECIAL LASALLE* **$169**

## Téléviseur console 21" "MARCONI"

Juste au bon moment pour la saison des meilleurs programmes — un appareil puissant, de marque renommée, d'une tonalité et d'une clarté exceptionnelles. Une image d'une réalité saisissante. Le meuble lui-même, d'une belle nuance de noyer, est d'un style recherché et d'un fini impeccable. Vous l'obtiendrez à un bas prix comme seul LaSalle peut vous en offrir.

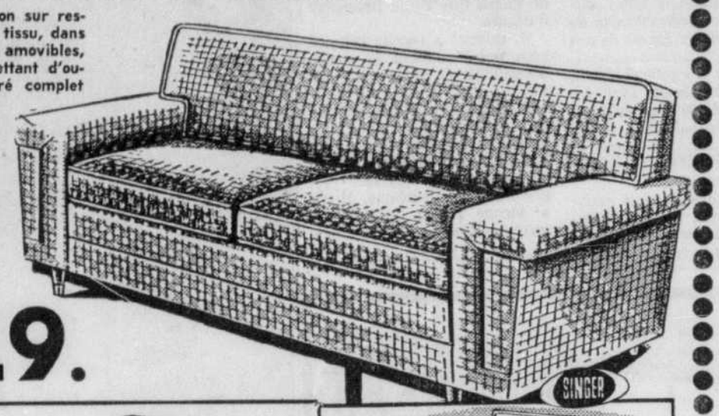
Rég. $349.95
PRIX LASALLE **$229**

VOTRE VIVOIR
*entièrement meublé*
*à un bas prix exceptionnel!*

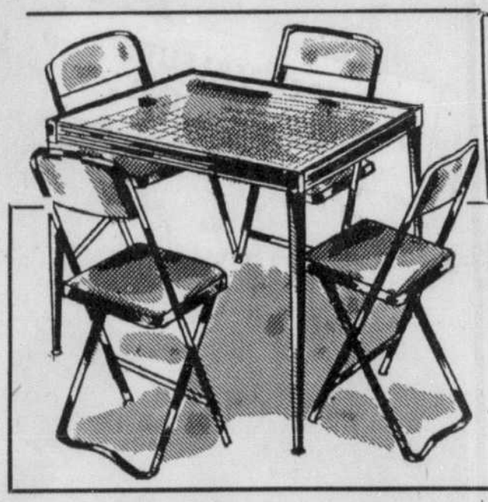
## Le meilleur sofa à double utilité

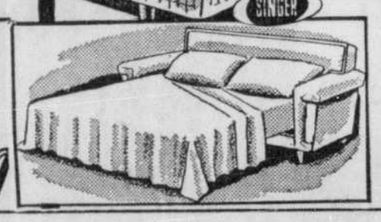
Un sofa luxueux de construction sur ressorts, recouvert d'un excellent tissu, dans un choix de couleurs, coussins amovibles, mécanisme perfectionné permettant d'ouvrir le sofa sans effort. Livré complet avec matelas à ressorts. Une économie de $70.00 chez LaSalle.

*Une valeur régulière de $199.00*
Prix LaSalle
**$129.**









## ENSEMBLE BRIDGE

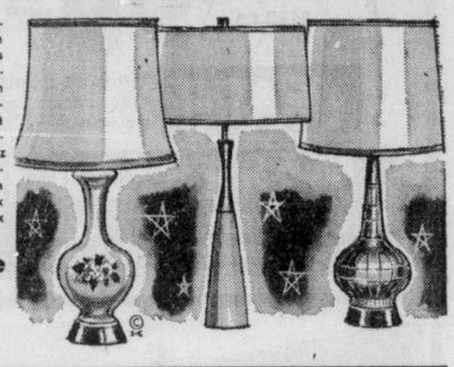
Solide construction tout métal, cinq morceaux comprenant une table à dessus recouvert de simili-cuir et quatre chaises à forte structure d'acier. Cet ensemble, de modèle pliant, peut être remisé facilement. Un bas prix imbattable.

*SPECIAL LaSALLE* **$17.95**

## CHOIX DE NOUVELLES LAMPES

Nous venons de recevoir la plus belle collection de lampes modernes, conventionnelles dans un assortiment de couleurs s'appareillant à toute décoration intérieure. Vous serez agréablement surpris de constater la modicité des prix LaSalle et le choix varié des modèles.

*A partir de* **$5.05**



## Voyez nos tables de fantaisie

Un choix considérable de modèles exclusifs, créations originales des maîtres-ébénistes.

Styles variés, modèles se prêtant bien à une décoration pratique et élégante. Tous les finis que vous pouvez désirer. Elles vous sont offertes aux bas prix spéciaux LaSalle.

A PARTIR DE **$10**

## Ensemble-vivoir, 7 morceaux

Rien n'y manque pour faire de votre vivoir une pièce élégante et confortable. Davenport se convertissant en lit double. Fauteuil droit et fauteuil pivotant de TV. Construction sur ressorts, riche tissu aux beaux coloris alternant avec simili-cuir aux endroits exposés. Table à café, table de bout, lampe de plancher et lampe de table harmonisées. 7 morceaux, tel qu'illustrés.

Rég. $329.95
Prix LaSalle
**$199.87**

*L'une des meilleures machines au monde*

## "NECCHI" Isabella

*Rég. $129.00*
PRIX LASALLE
**$89**

Un chef-d'oeuvre de construction mécanique et de précision. Toutes les pièces sont encastrées. La ménagère et la couturière en obtiendront des années de service parfait car elle s'adapte à tous les genres de couture, simples ou compliqués. Elle fait le même travail que les machines valant deux fois son prix. Superbe cabinet noyer genre guéridon.

## Chaise haute

Un modèle de qualité avec table à dessus Arborite. Structure acier chromé. Sièges et dossiers rembourrés, dessus vinyle.

Régulier $12.95 PRIX LASALLE **$8.95**

## Commode

Une superbe commode à cinq spacieux tiroirs. Trois magnifiques finis. Construction soignée.

Régulier $37.95 PRIX LASALLE **$26.41**

## Lit d'enfant

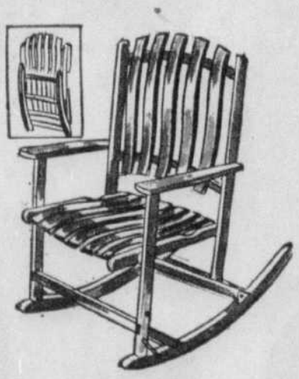
Un beau lit d'enfant, grandeur: 30" x 54" — solidement construit et offert en deux riches finis.

Régulier $32.95 PRIX LASALLE **$19.95**

## Lits étagés

Pouvant servir comme lits jumeaux.. Complets avec matelas à ressorts, échelle et rampe. Erable ou noyer.

Régulier $94.00 PRIX LASALLE **$49.95**



## Berceuse pliante

Un modèle de plus en plus populaire en raison de son confort et de sa belle apparence. Bois dur naturel.

*Rég. $10.95*
PRIX LASALLE **$6.59**

## Fournaise COLEMAN

(Modèle 871)

D'une capacité de 30,000 BTU diffusant une chaleur égale dans toutes les pièces par voie de circulation. Facile à régler et très économique. Cabinet d'acier compact en un riche fini noyer et de lignes élégantes. Profitez de ce bas prix pour en faire l'installation.

*Rég. $79.95*
PRIX LASALLE
**$54.50**

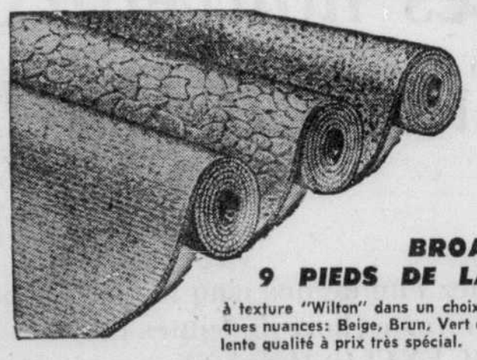
## Jolis meubles en fer noir

Chaise de fantaisie, structure fer noir, solide, élégante. BAS PRIX LASALLE **$3.66**

Ensemble de téléphone, siège rembourré, fer noir. BAS PRIX LASALLE **$8.56**

Tabouret de fer noir, à multiples usages. Siège rembourré. BAS PRIX LASALLE **$2.56**

## Aubaines extraordinaires en TAPIS • CARPETTES



**BROADLOOM 9 PIEDS DE LARGEUR**

à texture "Wilton" dans un choix de 5 magnifiques nuances: Beige, Brun, Vert ou Gris. Excellente qualité à prix très spécial.

*Rég. $4.75 vge carrée* Prix LaSALLE **$3.49**

## CARPETTES à prix spéciaux

Fabriquées de très bon "Viscose" à effet de tweed avec revers en caoutchouc mousse d'une épaisseur approximative de ½ pouce. 5 couleurs: Charcoal, Turquoise et Brun, Vert épice, Beige et Brun, Bois de santal. Egalement en 6 grandeurs à 12 pieds de largeur.

| 6' x 9' | 9' x 10½' | 9' x 12' |
|---|---|---|
| *Rég. $38.00* | *Rég. $67.00* | *Rég. $77.00* |
| Prix LaSalle | Prix LaSalle | Prix LaSalle |
| **$29.59** | **$50.69** | **$57.72** |

**•TERMES FACILES... JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER•**

A Montréal, nous vous suggérons de visiter nos nouveaux départements de meubles à

**7755, boul. ST-LAURENT**

— AUSSI —

**5680, rue d'IBERVILLE • 3735 ouest, NOTRE-DAME**

MANUFACTURES LTEE
LaSalle
FACTORIES LTD.

Sur la rive sud, nous vous conseillons de voir notre vaste département de meubles à

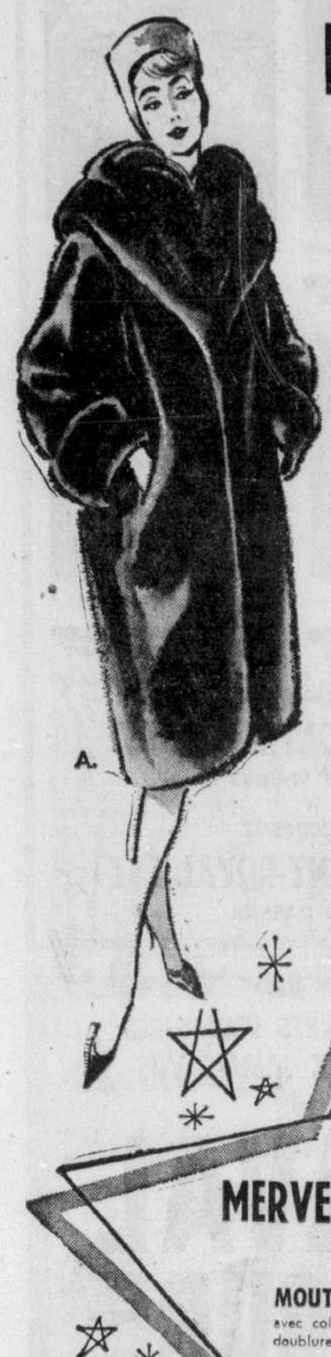
**210, rue ST-JEAN**
**LONGUEUIL**

# $100,000.00
## DE MAGNIFIQUES FOURURRES
## EN VENTE A UN RABAIS DE 40%

MANUFACTURES LTEE
**LaSalle**
FACTORIES LTD.

Les entrepôts suivants:
OUVERTS TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 P.M.
MONTREAL
7755, St-Laurent • 5680 Iberville
DOUVILLE
4435 Sir - Wilfrid - Laurier
LONGUEUIL - 210, St-Jean

**TERMES FACILES**
**JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**




## MOUTON RASE
**(TEINT BRUN)**

Vous n'en croirez pas vos yeux! Si vous considérez que pour à peine le prix d'un manteau de drap vous obtenez un magnifique manteau de mouton rasé qui rivalise avantageusement avec les manteaux dispendieux. Les peaux, la coupe, la confection et le fini ne laissent rien à désirer. Superbe et riche nuance de brun. Modèles réellement à la page, doublures soyeuses, et songez qu'à ce bas prix exceptionnel LaSalle vous obtenez un manteau d'une rare élégance et pour des années à venir. Vous l'apprécierez à sa juste valeur lorsque vous le verrez vous-même à nos entrepôts.

*Bas prix LaSalle — seulement*

**$77**

*Choisissez une de ces*

## MERVEILLEUSES JAQUETTES DE FOURRURE

**MOUTON DE PERSE BRUN (teint)**
avec collet de Vison "Lutetia", superbe modèle et doublure de tissu soyeux ..... **$219.**

**MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL**
avec collet de Vison "Saphir", modèle très élégant et soigneusement fini. ..... **$177.**

**RAT MUSQUE (flancs teints)**
Une magnifique aubaine à prix budgétaire, valant le double de son prix. ..... **$66.**

*Luxueuses Etoles*
## VISON "EMBA"
**BRUN NATUREL DE MUTATION "AUTUMN HAZE"**

Ces étoles de vison naturel "EMBA" sont la somptuosité même. Rien ne peut décrire la beauté et la richesse de ces peaux magnifiques, assorties avec un soin jaloux et converties en une parure d'une munificence inouïe. La teinte "AUTUMN HAZE" "EMBA" est renommée pour sa distinction et son harmonie exclusives. Les nouvelles coupes sont d'une élégance recherchée et font honneur à cette précieuse collection. Si vous rêvez d'une fourrure luxueuse vous pouvez maintenant l'obtenir à un prix budgétaire à votre Centre d'Economie LaSalle.

*Rég. $400.00 — Prix La Salle*

**$277.**

*(Les illustrations ne sont pas nécessairement une réplique exacte des modèles annoncés)*

*De superbes manteaux à un prix économique*

## MOUTON DE PERSE
**Teint noir ou gris naturel**

## CHAT SAUVAGE RASE
**Teint ou naturel**

## RAT MUSQUE
**Peaux descendues (teint)**

## CASTOR RASE
**(TEINT)**

Le plus beau choix de manteaux de fourrure, d'une qualité et d'une coupe irréprochables, les cinq fourrures les plus en vogue

**$269**

*Le manteau des Elégantes*

Le chic manteau "BORG" possède toutes les caractéristiques des plus belles fourrures... mais à prix modiques! Textures soyeuses, superbes nuances, lustre admirable vous sont acquis dans cette simili-fourrure 100% Orlon. Tons de brun-castor, beige ou gris. Modèles longs, trois-quarts ou jaquette dans les plus nouveaux styles. Quant à la qualité et à la confection elles sont insurpassables.

**GRATIS**

*Sur tout achat d'un de ces fameux manteaux "BORG" La Salle vous accordera un CADEAU en marchandises d'une valeur de $10.00*

AVEC OFFRE SPECIALE chez LASALLE

**$69.**

DEUX AUBAINES SENSATIONNELLES

**PETITE CAPE VISON SAUVAGE**
NATUREL
Un chic modèle, peaux descendues. Soigneusement doublée **$119**

**ETOLE DE VISON CHINOIS**
(TEINT)
Toute l'apparence et la richesse des fourrures de luxe. Brun clair ou moyen. **$84**

**Mouton de Perse teint noir**

**Mouton de Perse**
GRIS NATUREL
Peaux choisies avec soin, confection impeccable, unis ou garnis d'un large col en visin saphir. Manches à revers-mode, poches fendues et ricre doublure. Les plus nouveaux modèles, d'une qualité exceptionnelle.

**Chat sauvage rasé**
TEINT OU NATUREL
Un groupe de haut style et une coupe magnifique. Une fourrure jeune et durable qui vous confère une élégance recherchée. La qualité de la confection, la richesse des doublures et le soin apporté à chaque détail en font une valeur hors-pair.

**Rat musqué**
Magnifiques peaux allongées teintes dans les nuances vison brun foncé. Modèles d'une ampleur généreuse, d'un style recherché et d'une coupe parfaite. Vous serez fière de porter ce ravissant manteau et vous économiserez.

**Castor rasé**
Une fourrure soyeuse, souple et riche, des modèles seyants, de coupe élégante et d'un fini soigné. De belles doublures de haute qualité. Rien de comparable à cette valeur exceptionnelle et à ce prix si avantageux.

Les illustrations ne sont pas nécessairement une réplique des modèles.

*Achetez directement du manufacturier et épargnez*

*Satisfaction garantie ou argent remis*

**ENTREPOT PRINCIPAL ET MANUFACTURE: 210, RUE ST-JEAN, LONGUEUIL**
HEURES D'AFFAIRES: de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours — Samedi: de 9 a.m. à 5 p.m.

**MONTREAL**
7755, boul St-Laurent
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours.
Samedi : de 9 a.m. à 6 p.m.

**MONTREAL**
5680, d'Iberville
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours.
Samedi : de 9 a.m. à 6 p.m.

**MONTREAL**
3735, ouest, Notre-Dame
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours.
Vendredi : de 9 a.m. à 9.30 p.m.

MANUFACTURES LTEE
**LaSalle**
FACTORIES LTD.

**DOUVILLE**
4435, Sir Wilfrid Laurier
Heures d'affaires : de Midi à 9 p.m. tous les jours
Samedi : de 9 a.m. à 6 p.m.

**DRUMMONDVILLE**
28, boul. Bernard
Heures d'affaires : de 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours.
Vendredi : de 9 a.m. à 9 p.m.

Bientôt imprimé à Montréal

# Le "TIME" canadien se dit aussi "national" que ses concurrents

OTTAWA. (PC) — "Time Magazine" a réclamé, hier, pour son édition canadienne le droit d'être considéré comme une publication "nationale" tout autant que les autres périodiques publiés au Canada.

Dans un mémoire soumis à la Commission royale d'enquête sur la presse périodique au Canada, la Société "Time International of Canada Limited", dont l'édition canadienne est la cible principale des attaques lancées par les éditeurs canadiens contre ce qu'ils appellent la concurrence "à armes inégales" de leurs collègues américains, révèle qu'elle est arrivée à un accord verbal pour l'impression de son édition canadienne à Montréal et signale qu'à la suite de cette entente 80% environ de ses revenus canadiens seront réinvestis au Canada.

La Commission royale, estiment les éditeurs du "Time" canadien, n'ont pas reçu pour mission de recommander une législation discriminatoire ou restreignant la liberté des éditeurs ou celle du peuple canadien de s'informer à quelque source que ce soit.

"Le Canada, dit-on dans le mémoire, ne peut pas s'isoler ni se confiner dans un monde paroissial ou provincial".

Le mémoire considère par ailleurs fort douteux que la situation de la presse périodique canadienne soit aussi catastrophique qu'on l'a dit devant la Commission royale. Il estime en outre qu'on n'y a présenté qu'un tableau partiel de cette presse périodique.

Il faut tenir compte également, dit-il, de cette réalité typiquement canadienne que sont les éditions dominicales de la presse. "Nous voulons parler du "Star Weekly" (avec son magazine hebdomadaire), de "Weekend Magazine" et de son édition française "Perspecti-

Voir LE TIME en page 33

**AU NOM DU MAIRE DE MONTREAL,** Me Jean Drapeau, le maire suppléant GERARD NIDING a proclamé hier officiellement ouverte la campagne 1960 du "Bas de Noël" du club Kiwanis Laval de Montréal au profit de l'enfance malheureuse. Au cours des semaines qui vont suivre, les membres du club offriront des bas de Noël à la population et les souscriptions du public profiteront à 11 oeuvres. Ici, le jeune MARC-ANDRE LEGAULT, 7 ans, fils d'un membre du club Kiwanis Laval, a vendu le premier Bas de Noël de la campagne à M. Niding, en présence du président du club, M. MAURICE GIARD, et de la Soeur STE-MECHTILDE, directrice du centre Rosalie-Jetté.


POUR LES FIANÇAILLES DE NOËL

*Nous vous offrons des valeurs incomparables*

**OUVREZ UN COMPTE**

à l'un de nos 2 magasins et faites-y tous vos achats de cadeaux des fêtes

•

*ACHETEZ AU PRIX DU COMPTANT SUR NOTRE PLAN – CREDIT AMICAL*

Très remarquable ensemble bague à diamant et jonc. Spécial **250.00** SI DESIRE 4.00 PAR SEMAINE

Bague à diamant et jonc, modèle très simple. Spécial **175.00** SI DESIRE 3.00 PAR SEMAINE

Bague à diamant **95.00** Jonc **18.50** 2.50 PAR SEMAINE

Bague à diamant **150.00** Jonc **15.00** 3.00 PAR SEMAINE

Superbe bague à diamant et jonc en or blanc 18c. Spécial **125.00** SI DESIRE 2.50 PAR SEMAINE

Jonc en or 10c. pour homme. Spécial **17.00** SI DESIRE 1.0 PAR SEMAINE

Très jolie bague onyx en or 10c. pour homme. Spécial **29.50** SI DESIRE 1.00 PAR SEMAINE

Bague et jonc à diamants en or 18c. blanc. Spécial **235.00** SI DESIRE 4.00 PAR SEMAINE

Bague à diamants **375.00** Jonc à diamants **80.00** 6.00 PAR SEMAINE

Bague à diamants **75.00** Jonc **19.50** 2.00 PAR SEMAINE

Magnifique ensemble bague à diamant et jonc. Spécial **145.00** SI DESIRE 3.00 PAR SEMAINE

Ensemble très moderne bague à diamant et jonc. Spécial **120.00** SI DESIRE 2.50 PAR SEMAINE

HEURES D'AFFAIRES : TOUS LES JOURS, 9 a.m. à 6 p.m.
VENDREDI, 9 a.m. à 9.30 p.m. — SAMEDI, 9 a.m. à 6 p.m.

**PLAN BUDGETAIRE A LA PORTEE DE TOUS**

*St. Jean* ENRG

BUREAU CHEF
**324, STE-CATHERINE EST**
PRES ST-DENIS

SUCCURSALE
**1374, MONT-ROYAL EST**
PRES GARNIER


*Conférence à McGill*

# Montréal -- "Une ville qui explose"... et qui spécule

Parmi les conférences publiques au programme de l'université McGill durant la prochaine quinzaine, il en est deux qui sont d'un intérêt tout particulier pour le citoyen conscient — organisé ou non — de la ville de Montréal. Elles porteront, en effet, sur les problèmes d'urbanisme et de spéculation immobilière qui se posent avec acuité actuellement dans la métropole.

"Une ville qui explose", c'est ainsi que M. Humphrey Carver, président de la Société centrale d'hypothèques et de logement, a intitulé la causerie qu'il prononcera lundi prochain, à 8 h. 30, dans la salle 304 de la Maison McConnell (Engineering Building). Invité de l'Ecole d'Architecture, M. Carver fera un rapide bilan de "l'explosion immobilière" qui transforme Montréal, en indiquant ce qu'il faut ranger dans la colonne des profits et dans celle des pertes, ce qui est appelé à être sacrifié et ce qui ne doit pas l'être.

Suite logique de cette première conférence ? — Le lundi suivant, l'Ecole d'Architecture invitera le public à un nouvel exposé, dont le titre dit assez l'intérêt: "Incidences de la spéculation immobilière sur les structures municipales à Montréal".

Cette conférence sera donnée, à la même heure et au même endroit que la première, par le Prof. Harold Spencer-Sales, président du Comité de planification immobilière.

Parmi les autres activités de la quinzaine à McGill, il convient de citer :

**Vendredi, 18 nov.** — Conférence du Dr Walter Hitscheld sur "Les radiations dans l'atmosphère", donnée, à 4 h. 30, dans la salle 102 du Laboratoire Macdonald de Physique, sous les auspices de la Société des sciences physiques de McGill.

Concert folklorique, à 8 h. 30, dans la salle Moyse. Les artistes sont des étudiants de McGill et de l'Université Sir George Williams. Le programme sera principalement composé d'airs empruntés aux répertoires populaires anglais, canadiens et américains. (Prix d'admission: 50 cents).

**Mercredi, 23 nov.** — Revue de Mode, sous les auspices de la Société des étudiants des facultés des arts et des sciences, dans la salle de danse de la Maison des Etudiants.

**Lundi, 28 nov.** — "Les animaux aiment-ils le zoo ?" M. Gérard Iles, ancien directeur du Jardin zoologique de Montréal, répondra à cette question au cours d'une conférence donnée dans la salle de conférence du Musée Redpath, à 8 h. 15. (Prix d'admission: 50 cents pour le public).

## M. OUIMET

SUITE DE LA PAGE 11

ce que toute autre entreprise de même importance".

Pour ce qui est des enquêtes tant sur l'administration que sur l'efficacité de la Société, M. Ouimet a fait remarquer que, depuis 1930, trois commissions royales et 14 comités parlementaires avaient fait enquête sur l'entreprise.

Répondant ensuite à ceux qui estiment que l'entreprise privée serait en mesure de fournir gratuitement les mêmes services que la Société, M. Ouimet a déclaré que tous les organismes qui s'étaient chargés d'étudier cette question par le passé avaient conclu qu'il était économiquement impossible pour elle de le faire.

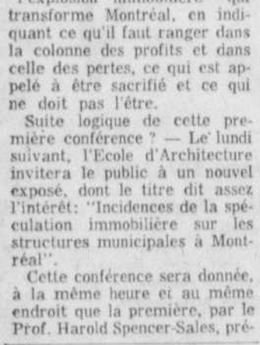
"C'est précisément au facteur économique qui empêche l'entreprise privée de remplacer la Société que Radio-Canada existe."

## M. Frost exigeait "l'impossible"

TORONTO. (PC) — M. Wintermeyer, leader libéral d'Ontario, a déclaré hier que le premier ministre, M. Frost, lors de la conférence fiscale entre le fédéral et les provinces avait, cette année, perdu l'initiative en "exigeant l'impossible".

Le leader libéral a fait ces déclarations à une conférence de presse, à l'issue d'un "caucus" libéral de deux jours, et il a ajouté que M. Frost avait donné l'impression de vouloir récupérer la moitié de tous les revenus perçus en Ontario en impôts sur les revenus des individus et des corporations et en droits de succession". "S'il était demeuré dans le domaine du possible, a dit M. Wintermyer, il aurait eu l'appui des autres provinces."

M. Wintermeyer a affirmé que le chômage en Ontario était largement attribuable au fait que le gouvernement avait négligé de préparer les jeunes travailleurs à s'adapter aux nouvelles techniques.

FROTTER
NE DONNE RIEN...
*il faut*
REARGENTER

Votre argenterie n'a plus sa beauté des premiers jours ? Elle est désargentée... et vos efforts pour la rendre étincelante restent vains.

Nous pouvons la restaurer et lui rendre l'éclat du neuf, à un prix très raisonnable. Un estimé du coût vous sera donné sur demande, sans aucune obligation de votre part.

**CASSIDY & MAILLARD**
1156, rue Papineau, Montréal

Tél. LA. 3-3108



GIGUERE

GAGNEZ **$25,000** EN ARGENT!

Chaque dollar d'achat chez A. GIGUERE Fourrures vous donne droit de participer au grand concours du

**PLATEAU MT-ROYAL**

Et aussi la chance de gagner une des 13 AUTOMOBILES AUSTIN '850

**POURQUOI PAS VOUS ?**

PLUS DE $500,000.00 DE SUPERBES FOURRURES SACRIFIEES AUX PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS
*à l'occasion du grand*

# CARNAVAL de FOURRURE
*chez* GIGUERE

Collection monstre... valeurs sans pareilles... variété à l'infini... événement sans précédent qui a demandé des mois de préparation... Voyez M. Giguère ! Une valeur de $500,000 en manteaux de fourrure, jaquettes, étoles... le tout à des réductions fantastiques.

OUVERT JEUDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

*Location de fourrures pour toutes occasions*

JAQUETTE MOUTON PERSE gris naturel garni vison ou unie **$195**

MOUTON PERSE teint noir uni ou garni vison. **$495**

ETOLE VISON saphir ou pastel dernier style. **$375**

MANTEAU DOS RAT MUSQUE teint avec grand col. **$325**

JAQUETTE MOUTON DE PERSE teint brun garni vison pastel. **$345**

**$545** Rat musqué teint vison, peaux descendues.

**$545** Mouton perse teint brun, garni vison pastel.

**$595** Mouton perse gris naturel, garni vison saphir.

**OFFRE SENSATIONNELLE**

| | | |
|---|---|---|
| Mouton rasé teint brun | $145 | $95 |
| Dos rat musqué teint. | $275 | $195 |
| Mouton perse teint noir | $425 | $345 |
| Chat sauvage rasé.... | $495 | $395 |
| Castor naturel..... | $495 | $395 |
| Mouton perse gris naturel ..... | $575 | $495 |
| Mouton perse teint noir garni vison saphir.. | $550 | $445 |
| Seal Hudson, rat musqué rasé teint brun ou noir, garni vison pastel ..... | $595 | $495 |

GIGUERE Limitée

**FACILITES DE PAIEMENT**
POUR CONVENIR A CHAQUE CLIENTE

9 A.M. à 6 P.M., LUNDI à SAMEDI inclusivement
JEUDI jusqu'à 9 h. 30 P.M.
Le VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30

**787 est, rue MONT-ROYAL** (AU COIN ST-HUBERT) **LA. 6-6611**

*Le Théâtre des auteurs*

# Etablir le dialogue entre l'auteur et le comédien

Chaque année, quelque 150 ou 200 textes dramatiques sont écrits et soumis à la radio, la télévision, l'Office national du film, aux théâtres . . . Environ 25 sont joués. Les autres s'en vont garnir les fonds de tiroirs de leurs auteurs qui, après quelques rebuffades du genre, délaissent le plus souvent la littérature dramatique avant même de l'avoir vraiment abordée.

La centième pièce d'un auteur dramatique peut n'être pas meilleure, ne pas mieux passer la rampe que la première si l'auteur n'a jamais été joué, s'il n'a jamais pu se voir en spectateur, s'il n'a jamais pu discuter le coup avec les gens du métier.

Et chez nous les écoles n'existent pas où le dramaturge puisse apprendre la technique de son métier et faire des essais en laboratoire.

L'auteur dramatique n'est pas joué parce qu'il n'a pas d'expérience, et il n'a pas d'expérience parce qu'il n'est pas joué. Du moins cela est-il vrai pour la grande majorité.

C'est ce que pense Marcel Sabourin, un jeune comédien et metteur en scène montréalais, et c'est pour en avoir pris conscience que, à peine revenu d'un séjour d'étude à Paris, il s'est attelé à la tâche de créer de toute pièce un "Théâtre des auteurs", sorte de studio d'essai dont le but primordial ne sera pas de permettre à des comédiens de jouer, mais de permettre à des auteurs d'être joués.

"Nous avons beaucoup d'auteurs dramatiques, dit-il, avoués ou en puissance. Peu sont joués. Le talent des autres est perdu pour la société. Nous allons essayer de récupérer ce bien et de lui donner la place qui lui revient dans notre vie culturelle".

Sabourin n'en est pas à ses premières armes dans la mise en scène de pièces canadiennes. Déjà, avant son dernier voyage, il avait monté trois pièces de Jacques Ferron, lequel écrit pour le théâtre depuis une bonne dizaine d'années mais n'avait jamais été joué.

Etablir le dialogue entre les gens connaissant le langage de la scène et ceux connaissant le langage des mots, tel est le but premier du Théâtre des auteurs. Une cinquantaine de dramaturges ont été approchés qui ont manifesté de l'intérêt pour le projet. Un comité de lecture est déjà sur pied avec pour mission d'étudier les textes soumis et de rencontrer leurs auteurs pour en discuter. Le texte soumis, même s'il a de grandes qualités, ne sera pas forcément joué mais son auteur, pour avoir dialogué avec des gens du milieu, en tirera peut-être profit, sur le plan métier, dans sa prochaine pièce.

**Tout est bénévole**

Côté textes, le Théâtre des auteurs fera des expériences puisqu'il jouera souvent des auteurs qui ont peu ou pas d'expérience pratique, mais pour ce qui est de l'exécution, on cherchera le plus possible à présenter le spectacle professionnellement, compte tenu des facilités techniques disponibles. Plus de cinquante comédiens, la plupart des professionnels, ont déjà offert leurs services bénévoles. Des metteurs en scène aussi, des décorateurs, régisseurs, machinistes . . .

Restent encore à trouver: des fonds et des locaux. Quelques milliers de dollars pour les dépenses inévitables; une salle où jouer; des locaux où répéter. Des offres ont été faites ou provoquées; Sabourin et son équipe sont confiants.

Le Théâtre des auteurs ne sera pas commercial. Personne n'y sera rémunéré, du moins au début, et le public paiera ses places de la même façon qu'à l'Egrégore ou chez les Apprentis-sorciers; après le spectable, il rendra verdict en versant peu ou beaucoup dans le chapeau.

**Dès 1961**

Si, tout au long de cet article, le temps futur est employé, c'est, pour relever l'expression de Sabourin, qu'"un théâtre n'existe que quand il présente un spectacle".

Pour le Théâtre des auteurs, ce sera au début de 1961. Si tout va comme prévu, il donnera quatre ou cinq spectacles avant l'été, spectacles composés le plus souvent de trois ou quatre pièces en un acte et d'auteurs différents. Mais pour le deuxième spectacle, c'est maintenant définitif, on donnera des extraits de "Entrailles", de Claude Gauvreau.

Chaque spectacle sera donné environ sept fois, ce qui permettra, dit Sabourin, de trouver plus facilement une scène, de libérer assez rapidement les comédiens, et parce qu'on prévoit un grand nombre de textes bons à monter.

Le Théâtre des auteurs songe aussi à des activités dites accessoires : soirées poétiques ou musicales, revue théâtrale . . .

Quiconque est intéressé à collaborer à l'entreprise (auteur, comédien, metteur en scène, musicien, chansonnier, chanteur, décorateur . . . de métier ou en herbe) peut communiquer avec Marcel Sabourin à 8371 rue Saint-Denis.

Touchons du bois . . .

R.M.

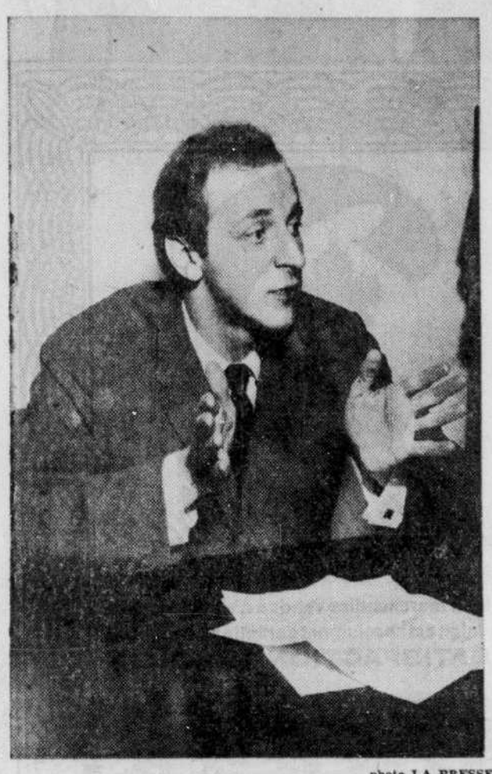


photo LA PRESSE

MARCEL SABOURIN, directeur d'un théâtre dont le but primordial est de permettre aux auteurs d'être joués . . . (Personne n'y avait encore pensé).

**Don de vitamines**

TAI-PEH, Formose (PA) — Le Bureau américain d'Aide médicale à la Chine annonce que les fabricants américains de produits pharmaceutiques viennent de donner 9 millions de cachets de vitamines à la République de Chine nationaliste (Formose), pour distribution aux civils et aux forces armées.

**Pour une appétissante saveur**

**ajoutez un peu de MARMITE**

Le riche et savoureux extrait qui transforme vos plats les plus simples en de délicieux repas de gala ! C'est aussi un apport diététique de vitamines B complètes.

ESSAYEZ CETTE RECETTE DE HACHIS AUX POMMES DE TERRE

| | | |
|---|---|---|
| 1½ oz de graisse de rôti | 1 carotte hachée | 1 cuillerée à table de farine mélangée |
| 1 lb de viande hachée fraîche ou cuite | 1 tasse d'eau | 1 cuillerée à thé de MARMITE |
| 1 petit oignon haché | 1 pincée de fines herbes | Assaisonnement |

Faire fondre la graisse de rôti dans une casserole. Ajouter la viande et les légumes et laisser frire légèrement. Ajouter l'eau et les fines herbes et faire mijoter durant 35 minutes. Ajouter farine, MARMITE et assaisonnement. Laisser mijoter doucement 3 minutes. Verser dans une cocotte de terre chaude et recouvrir de pommes de terre en purée, assaisonnées au goût. Enduire légèrement de beurre fondu puis faire cuire au four jusqu'à ce que la surface soit d'un brun doré.

On peut se procurer MARMITE chez Steinberg, Dionne, T. Eaton Co. Ltd., et autres magasins importants de spécialités alimentaires.



# VENTE de BROADLOOM

**D'AVANT NOEL !**

**RABAIS jusqu'à 50%**

TOUS LES COUPONS DE BROADLOOM ET DE TAPIS DE GRANDEURS COURANTES

WILTON TWIST EPAIS 3 BRINS — Prix ord. $9.95 — $6.94 VERGE CARREE
A solder, 12 pds seulement. Cannelle, sable, épice, champignon, turquoise.
ECONOMIE DE $3.01 LA VERGE CARREE

VELOURS UNI CISELE ET EN RELIEF SUPER EPAIS — Prix ord. $12.25 — $7.24 VERGE CARREE
9-12 pds de largeur — 13 couleurs décoratrices.
ECONOMIE DE $5.01 LA VERGE CARREE

TWIST SUPER EXTRA EPAIS — Prix ord. $13.95 — $9.94 VERGE CARREE
9-12 pds de largeur — 10 couleurs décoratrices.
ECONOMIE DE $4.01 LA VERGE

WILTON TWIST SUPER SUPER EXTRA EPAIS — Prix ord. $16.95 — $12.44 VERGE CARREE
9-12-15 pds de largeur. 18 couleurs décoratrices.
ECONOMIE DE $4.51 LA VERGE CARREE

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| 9' x 12', beige, épais, tout laine, motif en relief | 143.40 | 89.00 |
| 12' x 13', champignon, épais, tout laine, twist, teinte unie | 224.45 | 49.00 |
| Approx. 41 v.c., tout laine, motif en relief, ton or, usagé | 489.95 | 99.00 |
| 9' x 12', vert, épais, tout laine, motif sculpté, légèrement défraîchi | 147.00 | 37.00 |
| 9' x 8'2", vert, ton sur ton | 82.00 | 43.00 |
| 12' x 17', cannelle, épais, twist, usagé | 338.90 | 55.00 |
| 9" x 14'6", nutria, uni | 110.00 | 55.00 |
| 12' x 17'9", vert, en tweed, légèrement défraîchi | 197.00 | 99.00 |
| 9' x 14'8", tweed, ton or, mélange nouveauté | 163.00 | 70.00 |

MAGASINEZ A DOMICILE Si vous demeurez dans la périphérie de Montréal, vous voudrez peut-être profiter de notre "SERVICE D'ACHAT A DOMICILE". Un appel suffit. Un représentant expérimenté vous apportera une variété complète d'échantillons, et ceci sans engagement de votre part bien entendu.

PROMPTE ATTENTION AUX COMMANDES DE L'EXTERIEUR DE LA VILLE.

BROADLOOM Center IMPORTING CO.
1245, rue DRUMMOND — UN. 6-3696-7
6312, rue SAINT-HUBERT — CR. 4-7482

24 MOIS POUR PAYER — Pas de frais d'écritures si soldé en 3 mois
OUVERT jusqu'à 6 p.m. (samedi inclus)
VENDREDI OUVERT jusqu'à 9 hres
1 HEURE DE STATIONNEMENT GRATUIT Drummond Parking — 1209 Drummond



VENTE

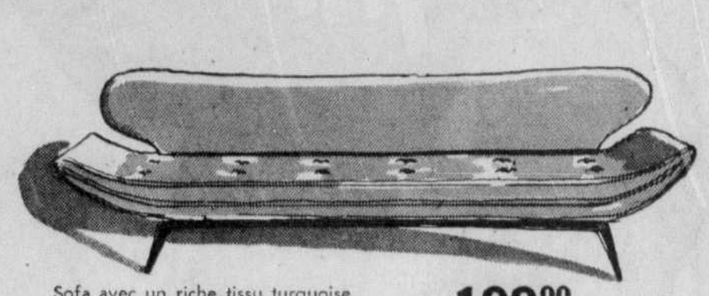
# ECHANTILLONS DE MANUFACTURIER

**40% et plus DE RABAIS**

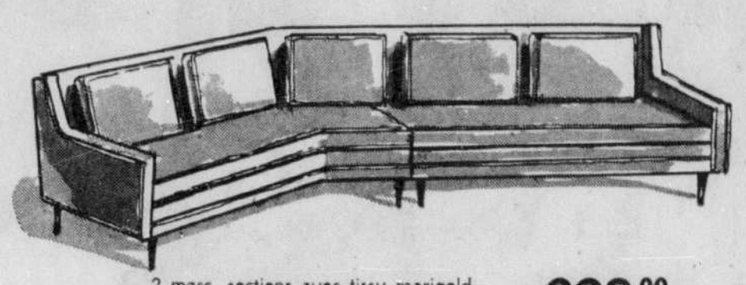
Plus de 100 échantillons d'un MANUFACTURIER de RENOM mis en vente à moins du prix d'achat. En voici quelques exemples

Valiquette

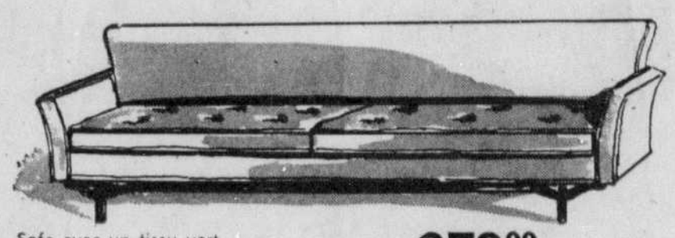
Sofa avec un tissu brun — Rég. 275.00 — pour 159.00
Chaise avec un tissu brun — Rég. 119.00 — pour 69.00



Sofa avec un riche tissu turquoise — Rég. 339.00 — pour 199.00

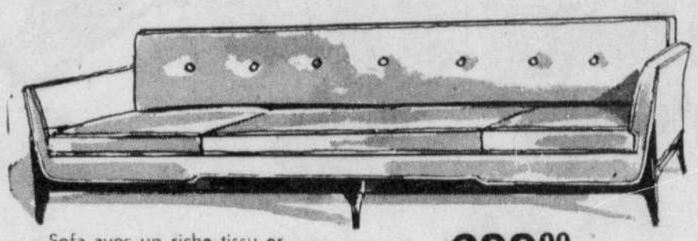


2 morc. sections avec tissu marigold — Rég. 389.00 — pour 229.00

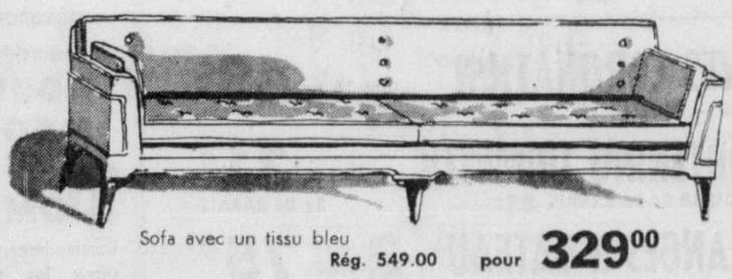


Sofa avec un tissu vert — Rég. 465.00 — pour 279.00

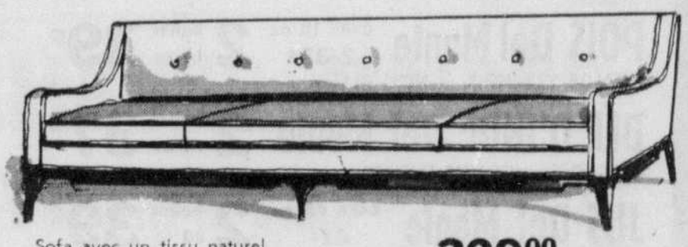
Sofa recouvert d'un tissu beige — Rég. 499.00 — pour 299.00



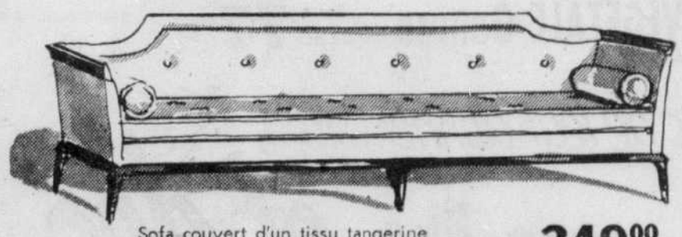
Sofa avec un riche tissu or — Rég. 499.00 — pour 299.00



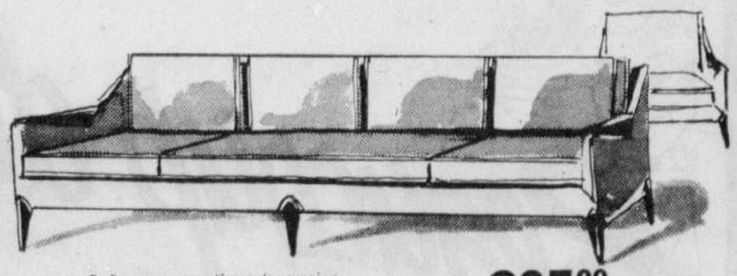
Sofa avec un tissu bleu — Rég. 549.00 — pour 329.00



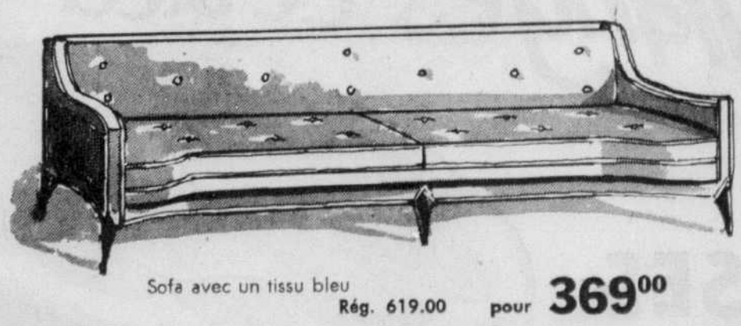
Sofa avec un tissu naturel — Rég. 549.00 — pour 329.00



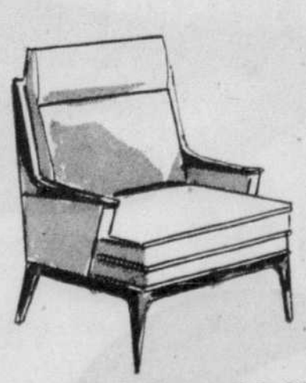
Sofa couvert d'un tissu tangerine — Rég. 595.00 — pour 349.00



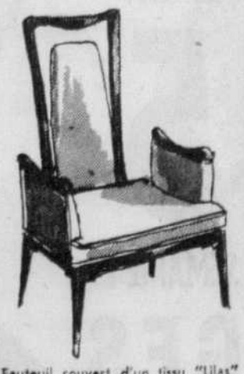
Sofa avec un tissu turquoise — Rég. 559.00 — pour 325.00
Fauteuil avec un tissu turquoise. Rég. 209.00 125.00



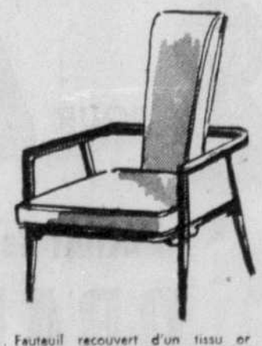
Sofa avec un tissu bleu — Rég. 619.00 — pour 369.00



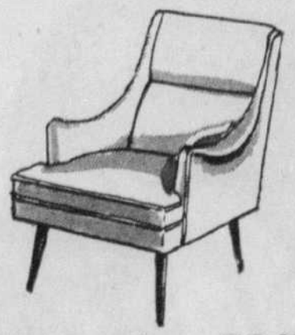
Fauteuil recouvert d'un tissu blanc — rég. 149.00 — 89.00



Fauteuil couvert d'un tissu "Lilas" — rég. 149.00 — 89.00



Fauteuil recouvert d'un tissu or — rég. 135.00 — 79.00



Fauteuil recouvert d'un tissu bleu — rég. 99.00 — 59.00

**ET NOMBRE D'AUTRES ECHANTILLONS DE SOFA ET FAUTEUILS**

TERMES FACILES

HEURES D'AFFAIRES
Ouvert de 9.30 A.M. jusqu'à 5.30 P.M.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30 hres
Ouvert le samedi jusqu'à 5.30 P.M.

**N. G. VALIQUETTE LTEE** 915 Ste-Catherine est **Tél. VI. 2-8811**

# TOUT LE BOEUF EST DE MARQUE ROUGE OU BLEUE MAIS... SEUL 1 SUR DIX...

**LAIT GLAÇÉ "SKOOP"**
SAVEURS ASSORTIES — EPARGNEZ 10¢ — Cont. 3 chop. **49¢**

**MAINTENANT OUVERT!**
*dans le MAGNIFIQUE*
NOUVEAU
**Centre d'achats SHERBROOKE**
SHERBROOKE, Qué.
Un merveilleux moderne
**NOUVEAU MAGASIN**
**DOMINION**
Commodement situé pour servir les résidents de Sherbrooke et des environs.

**Notre Garantie**
Toute la marchandise vendue à votre magasin Dominion est absolument garantie de vous donner **SATISFACTION ABSOLUE**

## *En vedettes cette semaine au DOMINION!*

**FEVES au LARD** Boite 20 oz 2/43¢ — **2** boites 15 oz **35¢**
CLARK'S — DANS SAUCE AUX TOMATES

**POIS Del Monte** Boite 10 oz 2/33¢ — **2** boites 15 oz **39¢**
QUALITE SURCHOIX — NON CLASSE

**BLE D'INDE Del Monte** **2** boites 14 oz **37¢**
SURCHOIX — GRAINS ENTIERS

**JUS Del Monte** Boite 48 oz 41¢ — **2** boites 20 oz **39¢**
ANANAS ET PAMPLEMOUSSE

**OLIVES CORONATION** Pot 16 oz **49¢**
FARCIES — QUEEN

**SHORTENING DOMESTIC** Pqt 1 lb **31¢**
BOITE 2½ LB 8¢ DE RABAIS **83¢** — 3¢ DE RABAIS

**MELANGES à GATEAU** **2** Btes 20 oz **75¢**
SAVEURS ASSORTIES — "BRODIES"

**HUILE VEGETALE Gattuso** Bout. 32 oz **77¢**
RECETTE GRATUITE

## *Comparez ces Aubaines!*

**ARACHIDES BLANCHES** "NUTSWEET" SALEES — PAQUET 16 OZ **49¢**

**ARACHIDES SALEES** "NUTSWEET" — PAQUET 12 OZ **33¢**

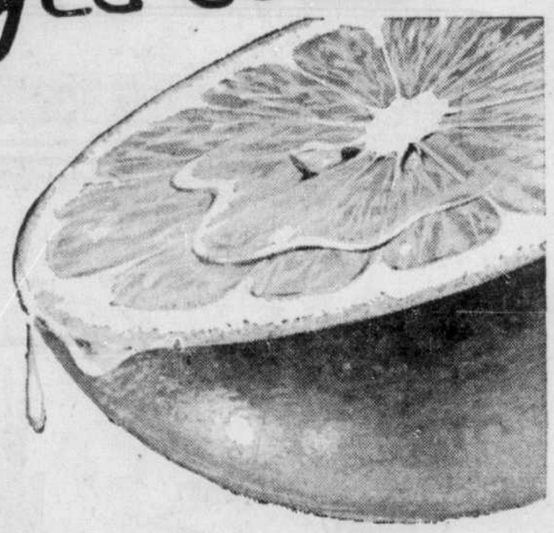
**NOIX GRENOBLE** EN MORCEAUX — "NUTSWEET" SANS ECALE — Paquet 8 oz 49¢ — PAQUET 4 OZ **26¢**

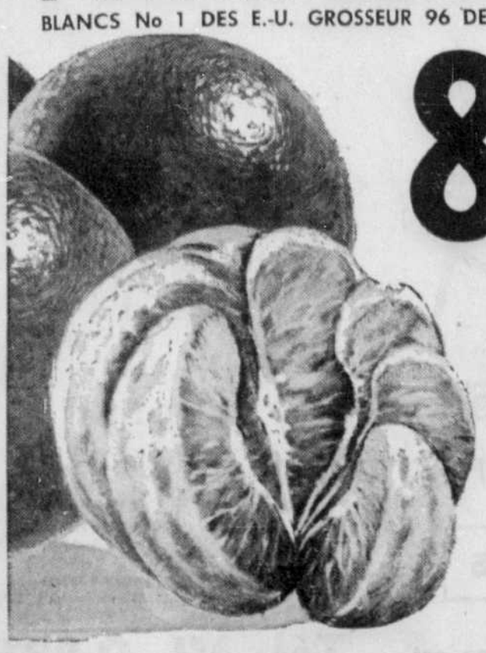
**CAFE DOMINO** INSTANTANE — SEULEMENT AU DOMINION ! — POT 8 OZ **89¢**

*C'est actuellement le temps de leur donner...*

# Beaucoup d'oranges et des PAMPLEMOUSSES

BLANCS No 1 DES E.-U. GROSSEUR 96 DE LA FLORIDE. PREMIERE QUALITE !





**8 POUR 45¢**

L'ACHAT de la SEMAINE !

**ORANGES**
"VALENCIAS"
de l'AFRIQUE du SUD
GROSSEUR 216

**2 DOUZ. POUR 79¢**

### *EPARGNEZ AU DOMINION !*

**RIZ DAINTY** Servez-en souvent ! — paquet 2 lb **31¢**

**ALIMENTS** POUR BEBES Saveurs assorties "Heinz" — **6** boites 5 oz **65¢**

**CAFE RED ROSE** Régulier et silex — 5c de rabais — boite 16 oz **84¢**

**ALIMENTS** POUR CHIENS OU CHATS Champion-Dr Ballard — Epargnez 11¢ — **4** boites 15 oz **43¢**

**CIRE LIQUIDE** Sucess Crystal Kleen — boite 32 oz **1.15**

### *ARTICLES pour LA MAISON*

**PAPIER DE TOILETTE** "White Cross" rose ou jaune — **2** Roul. Rég. **29¢**

**DETERGENT VEL** Offre spéciale ! — boite géante **81¢** 10¢ de rabais

**SAVON EN POUDRE FAB** Offre spéciale
Format géant 20¢ de moins **67¢** — Format familial 45¢ de moins **1.03**

**NETTOYEUR AJAX** **2** boites rég. 4¢ de moins **35¢**

**SAVON DE BAIN** Vente 1c — Cashmere Bouquet — **4** pains rég. **38¢**

**25** TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT D'UNE
**TARTE aux RAISINS**
"COUNTRY GIRL"
Seulement au DOMINION tarte 8" **45¢**
SE TERMINE LE 19 NOVEMBRE AU DOMINION

**TARTES**
"Country-Girl"

**LA PETITE BIBLIOTHEQUE DU BRICOLEUR**
PAR "MECANIQUE POPULAIRE"
VOLUME NO 11 MAINTENANT EN VENTE
**99¢** CHACUN

Les prix sont en vigueur au DOMINION jusqu'à la fermeture samedi le 19 novembre dans l'île de Montréal, Pont Viau, Ville Lemoyne, Longueuil, St-Lambert, St-Vincent de Paul, Valleyfield, Beauharnois, St-Eustache, Repentigny, St-Martin, St-Jérôme, Beloeil et Ste-Agathe.

DOMINION STORES LIMITED

# DOMINION

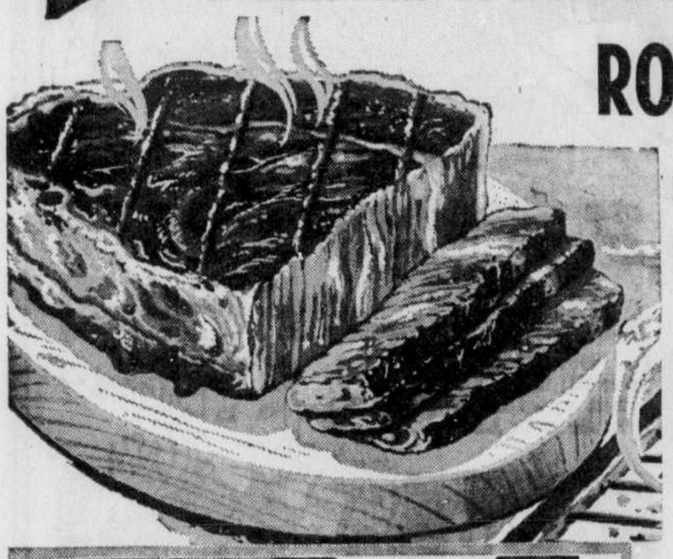
# EST ASSEZ BON pour DOMINION

## ...ASSEZ BON POUR VOTRE FAMILLE!

Achetez-vous parfois du boeuf de marque bleue ou rouge très appétissant pour ensuite éprouver un grand désappointement lorsque vous le servez? Si c'est le cas, **ne blâmez** pas votre choix ou votre cuisson. Il faut être vraiment expert pour choisir du boeuf à point . . . tendre et juteux. Les acheteurs experts de viande de Dominion font ce choix judicieux pour vous. Chaque jour, ils inspectent des rangées et des rangées de quartiers de boeufs . . . par centaines . . . qui sont disposés dans les salles froides des abattoirs. Il s'agit de boeufs de marque bleue ou rouge mais, pourtant, un seul sur dix est assez bon pour Dominion. Oui, un seul sur dix possède la couleur, le grain, la texture et les autres qualités qui font dire aux acheteurs: "Celui-ci sera absolument délicieux après la cuisson". Alors pourquoi risquer le désappointement? Au Dominion, vous obtenez toujours QIC — *la qualité individuellement choisie*. Voilà pourquoi les magasins Dominion sont reconnus pour leurs viandes à travers tout le pays!

**Pour un régal le dimanche...adoptez DOMINION**

LE MEILLEUR BOEUF DU CANADA CLASSE PAR LE GOUVERNEMENT DE MARQUE ROUGE OU BLEUE



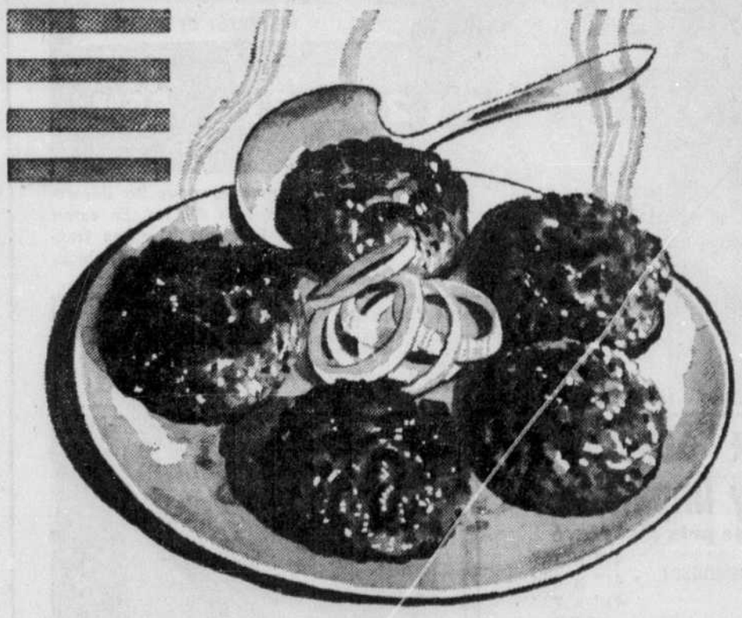
## RONDE COMPLETE DESOSSEE

BIFTECK SPECIAL! MEILLEURE COUPE LB **79¢**

## CHAMPIGNIONS

BOITE ½ LB **29¢**

Frais — récolte du Québec — pour compléter votre bifteck



GARANTI DE PLAIRE! SI TENDRE ET JUTEUX! MEILLEURE COUPE! VIEILLI A POINT!

## RÔTI de CROUPE

SEULEMENT LE MEILLEUR BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE

FACILE A TRANCHER! *SPECIAL! lb* **89¢**

*UN VRAI REGAL POUR TOUTE LA FAMILLE!*

LA MEILLEURE COUPE EN VILLE! DELICIEUX-TENDRE

## PORTERHOUSE WING T-BONE OU SURLONGE

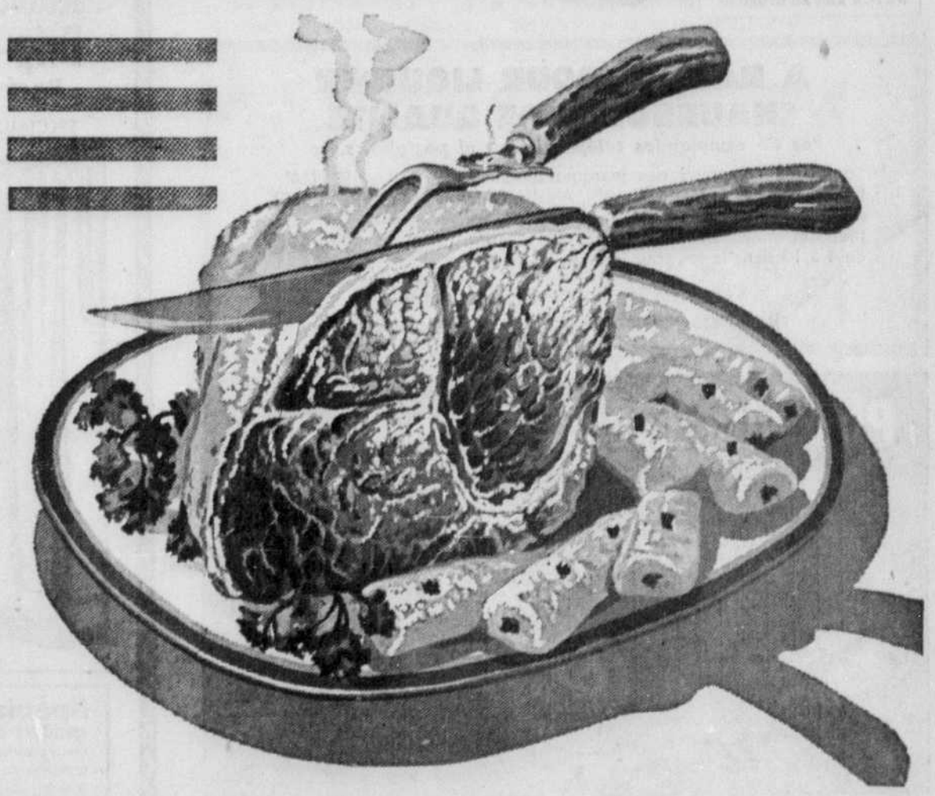
BIFTECKS OU ROTIS *SPECIAL!* LB **99¢**

## HAMBURG MAIGRE

FRAIS HACHE A CHAQUE HEURE! SEULEMENT LA PREMIERE QUALITE DE BOEUF -- 85% MAIGRE

POUR REPAS ECONOMIQUE *SPECIAL!* LB **39¢**

DELICIEUX SERVIS AVEC DES OIGNONS FRITS!



## DOMINION vous offre

***Les Services par Commis ou le Service Personnel***

LA VIANDE EST LA BASE D'UN BON REPAS . . . et DOMINION vous permet plus facilement d'obtenir le genre de viande de haute qualité que vous désirez, grâce à deux comptoirs différents de viandes . . . celui du service amical par des commis et l'autre où l'on se sert soi-même!

DOMINION est le seul magasin où vous obtenez ce fameux service de deux façons . . . en plus de la garantie absolue d'obtenir une satisfaction complète de chaque achat que vous faites! Commencez dès aujourd'hui à profiter d'une nouvelle satisfaction de vos achats de viande.

**DECOUPEZ CES COUPONS DE VALEUR POUR TIMBRES HORIZON GRATUITS!**

**50** Timbres Horizon gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
**Rôti de côtes de choix**
3 livres et plus
Se termine le 19 novembre au
DOMINION

**50** Timbres Horizon gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
**Rôti de palette**
4 livres et plus — Tendre
Se termine le 19 novembre au
DOMINION

**25** Timbres Horizon gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
**Saucisse de porc**
La Belle Fermière — Pqt 1 livre
Se termine le 19 novembre au
DOMINION

**25** Timbres Horizon gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
**Salami de boeuf**
Roul. 12 oz — Hygrade
Se termine le 19 novembre au
DOMINION

**25** Timbres Horizon gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de
**Bifteck de foie de boeuf**
1 LIVRE OU PLUS
Se termine le 19 novembre au
DOMINION

**EATON OUVERT**
**VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h.**
Ouvert samedi toute la journée

Le RAYON DE LA LINGERIE EST MAINTENANT AU 4ème ETAGE

## LINGERIE EN "TERYLENE"

*Série discontinuée à solder à ½ prix !*

A. "BABY DOLL" — Tricot "Terylene" opaque avec garniture de dentelle et de plissés permanents. Petite poches. Mais et menthe. Tailles : petite, moyenne, grande.
REG. 4.50 — SPECIAL **2.25**

B. CULOTTE EVASEE : dentelle et plissés permanents au bas. Blanc, bleu, rose, brun feuille et vert feuille. Tailles : petite, moyenne, grande.
REG. 1.99 — SPECIAL **.99**

C. COMBINAISON-JUPON : garniture de dentelle et plissés permanents à l'empiècement et au bas. Blanc, bleu et vert feuille. Tailles 32 à 40. (Pas de commandes téléphoniques sur cet article). REG. 4.50 — SPECIAL **2.25**

D. JUPON : Garniture de dentelle et de plissés permanents au bas. Blanc, bleu, beige et vert feuille. Tailles : petite, moyenne, grande.
REG. 3.50 — SPECIAL **1.75**

E. CHEMISE DE NUIT LONGUE — encolure ornée de dentelle et de plissés. Dentelle au bas. Ruban noué à la taille. Bleu et rose. Tailles 32 à 40.
REG. 3.99 — SPECIAL **2.99**

F. "NUISETTE" — Identique à la chemise de nuit longue, mais sans attache à la taille. Bleu, rose, vert lotus et rouille. Tailles : petite, moyenne, grande.
REG. 4.99 — SPECIAL **2.49**

G. (non illustré) — PYJAMA TOREADOR — même que A (Baby Doll), mais avec pantalons toréador. Rose, bleu, menthe, maïs. Tailles : petite, moyenne, grande.
REG. 4.99 — SPECIAL **2.49**

**COMPOSEZ VI. 2-9211**
Service des commandes téléphoniques sur les modèles A, B, D, E, F et G.
LINGERIE (RAYON 209), AU QUATRIEME ETAGE

## BELLES BOTTES D'HIVER EN CUIR VULCANISE

*Doublure épaisse en laine de mouton*

**10.95**

Fabriquées au Canada pour les hivers de Montréal. **Modèle se portant sans chaussures.** Tiges de cuir robuste vulcanisées sur semelles de caoutchouc. Doublure épaisse en laine de mouton. Glissière devant. Les semelles vulcanisées rendent ces bottes plus légères et plus flexibles. Suède ou cuir souple en noir ou brun. Pointures 5 à 10 et demies. Pour dames et jeunes filles.

**Composez VI. 2-9211**
Service des commandes téléphoniques
CHAUSSURES POUR DAMES (RAYON 238), AU DEUXIEME

## A RABAIS POUR LIQUIDER CHAUSSURES DE QUALITE

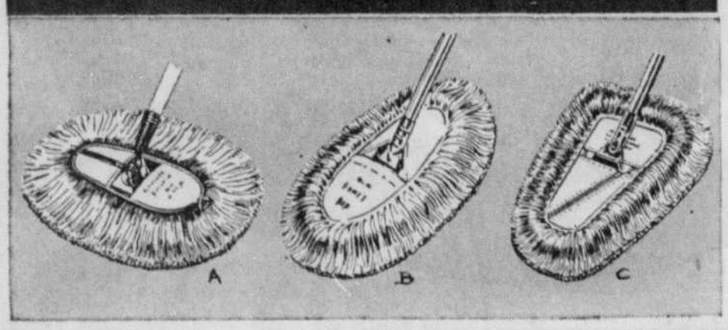
***Pas de commandes téléphoniques, ni postales, s.v.p.***

Le groupe comprend des marques renommées : Bally, Rayne, Hutchings, Magli, Cavalli, Amalfi, Selby et Brevitt et quelques marques EATON renommées. Séries incomplètes et modèles discontinués. Coloris variés. Pointures de 4 à 10 dans le lot pour dames.

SPECIAL VENDREDI **6.66**

Venez tôt le choix sera à son comble
CHAUSSURES DE QUALITE SUPERIEURE (RAYON 338), AU DEUXIEME

## Plus vite avec "Zoom-A-Lon"




Les vadrouilles "Zoom-A-Lon" fabriquées par O'Cedar of Canada Ltd, celles qui nettoient plus vite en nettoyant comme il faut. Par leur action aimantée, elles attirent toute la saleté et s'en débarrassent en un clin d'oeil. Lavables.

A. A 4 sens **4.98**
B. Modèle "Comet" **2.99**
C. Modèle à glissière **3.98**

**COMPOSEZ VI. 2-9211**
RAYON 254, AU QUATRIEME

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

## EATON Magasin du Sous-sol

Là où vous obtenez le plus pour votre argent

**Magasinez vendredi soir jusqu'à 9 heures chez Eaton**

BIEN AU-DESSOUS DU PRIX HABITUEL

## COMPLETS POUR HOMMES AVEC 2 PANTALONS !

A motifs unis, quadrillés et rayés!

### Achat spécial de centaines de beaux complets !

**Soldés à Eaton par un fabricant canadien bien connu. Tous sont de bonne qualité.**

Une grande sélection de complets confectionnés selon les normes Eaton, d'après la nouvelle mode. Tout laine, worsteds teints en fil, et d'attrayants mélanges de laine dans le groupe.

- MODELE DROIT, taille régulière, courte, grande et forte
- TONS MODE de bleu, brun, gris, anthracite. Unis, rayés et quadrillés dans le groupe.
- TAILLES 35 à 46 dans le groupe, mais pas toutes les tailles dans chaque coloris et modèle.

Souvenez-vous de l'immuable garantie Eaton : "ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

SPECIAL VENDREDI
COMPLET 2 PANTALONS
**$36**

PAS DE VERSEMENT COMPTANT
10 mensualités à 3.90 chacune, y compris les frais d'administration
(Taxe payable à l'achat)

GRANDE VENTE DE 2 JOURS

## Superbes tapis "Smyrne" d'Italie

En trois grandeurs pratiques !
Motifs type oriental tissés avec art !

SPECIAUX VENDREDI ET SAMEDI

| 5' x 8½' | 6' x 9' | 9' x 12' |
|---|---|---|
| Rég. 29.99 | Rég. 39.99 | Rég. 69.99 |
| **23.99** | **31.99** | **55.99** |

(Dimensions approximatives)

Grandes économies pour les décorations d'automne et d'hiver. En coton tissé solide. Bordures blanches frangées. Fonds de rouge, vert, bleu, chameau.

25% DE RABAIS! TAPIS DE PASSAGE 27" — Spécial, la verge **2.99**
Tapis en tweed de viscose et laine (rayonne). Rég. 3.99. Réduits spécialement pour cette vente. Envoyez latex. • Vert/noir • Rouge/noir • Citron/noir • Pourpre/gris. • Gris/noir.
Magasinez en personne, écrivez ou COMPOSEZ VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques (967)

## Rideaux "Seneclas" Drip-dry imparfaits !

**De série de prix plus élevé**

SPECIAUX VENDREDI

41" x 54"
41" x 63"
41" x 72"
**1.69**
41" x 81"
41" x 90"
**2.19**
41" x 99"
41" x 108"
**2.69**
(Dimensions approximatives)

Rideaux diaphanes en "Seneclas" (rayonne traitée), à peu ou pas de repassage. Irrétrécissable. BLANC et BEIGE dans le lot.

COMPOSEZ VI. 2-9211 (967)

## ACHAT SPECIAL DE CHAUSSETTES-PANTOUFLES

**Spécial vendredi**

| GARÇONS, JEUNES FILLES ET DAMES | POUR ENFANTS |
|---|---|
| **1.19** | **.69** |

Chaudes et confortables en de belles couleurs, motifs nouveautés. Haut tricot tout laine, semelles cuir souple ton naturel.
ENFANTS : bleu poudre, rose, rouge, blanc. 5½ à 6½.
GARÇONS : anthracite, marine, beige, rouge, brun. 7, 8, 9.
JEUNES FILLES : rouge, brun, royal, poudre, vert. 7, 8, 9.
DAMES : brun, royal, vert, rouge. Petite, moyenne, grande. (901)

## Chandails "Orlon"

**En "Orlon" épais pour filles. Achat spécial en dessous du prix habituel !**

SPECIAL VENDREDI
**2.99**
CHACUN

Boutonnant devant, manches longues, taille, encolure et poignets à bande côtelée. 2-4-6-6x. Blanc. Ecarlate. Saphir. Vert loden.

COMPOSEZ VI. 2-9211
(910)

## Arbre de Noël artificiel 7'

*En deux parties pour faciliter le remisage*

**10.99**

LUMIERES non-comprises dans ce prix, mais elles sont disponibles à un prix exceptionnel aussi au Magasin du Sous-Sol Eaton. Guirlande de 15 lumières d'arbre d'intérieur. **2.99**

ARBRE DE NOEL TOUJOURS BEAU, à 82 branches 1⅛" d'épaisseur. A l'épreuve des flammes pour plus de sécurité. En deux parties qui s'ajustent parfaitement. Base solide boîte bois fini étincelant. VERT, BLANC.

COMPOSEZ VI. 2-9211
(933)

## Spéciaux opportuns pour bébés et enfants

COSTUMES DE NEIGE 1 PIECE. Popeline envers caoutchouté, doublure matelassée. Avec capuchon en marine, rouge. Tailles 2 et 3. **1.99**

PYJAMAS DE FINETTE : Style 2 pièces. Garçonnets et fillettes. 3-4-5-6 ans **1.00**

COSTUMES DE LANDAU : Gabardine de coton, doublure matelassée. Bordure fourrure synthétique blanche. Rose ou bleu, 6 à 12 mois **2.00**

COSTUMES DE NEIGE NYLON : Doublure matelassée. Capuchon fendu en peluche de fourrure. Coloris variés, 3-6-6x **5.99**

CARDIGANS "ORLON" POUR FILLES : Manches longues, encolures roulées, manches courtes. Coloris variés, 4-6-6x **1.00**

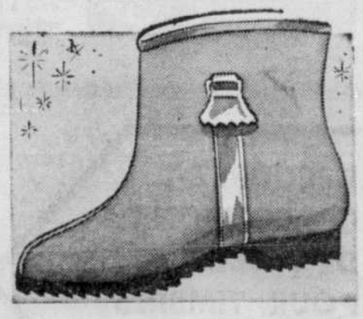
(910)

25% DE RABAIS ! TAPIS DE PASSAGE 27" — Spécial, la verge **2.99**
Tapis en tweed de viscose et laine (rayonne). Rég. 3.99. Réduits spécialement pour cette vente. Envers latex. • Vert/noir • Rouge/noir • Gris/noir • Citron/noir • Pourpre/gris. (967)

## Bottes de neige en cuir

**Bien au-dessous du prix habituel !**

**7.99** LA PAIRE



Achat spécial de bottes sans laçage, à porter sans chaussures. Doublure tout laine (comme du shearling) semelles striées. CUIR SOUPLE en rouge et noir ou DAIM VELU en noir et vert. 5 à 9 y compris ½ pointures. Largeur moyenne.

COMPOSEZ VI. 2-9211
(937)

**RAPPELEZ-VOUS L'IMMUABLE GARANTIE EATON: "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"**

# EATON

**VEUILLEZ NOTER CES RECENTS CHANGEMENTS D'EMPLACEMENT DES RAYONS SUIVANTS !**

CHAPEAUX POUR HOMMES ET GARÇONS
Rez-de-chaussée, Victoria
VETEMENTS DE BEBES ET D'ENANTS
4e étage, rue Victoria
LINGERIE ET ROBES D'INTERIEUR
4e étage, Ste-Catherine
LE PETIT BUDGET MANTEAUX ET ROBES
4e étage, rue Université
VETEMENTS SPORT "PETIT BUDGET"
4e étage, avant
BUREAU DE POSTE
4e étage, rue Victoria
EMBALLAGE FANTAISIE
4e étage, rue Victoria
BUREAU DES CARTES D'ACHATS
4e étage, rue Victoria
PEINTURES ET PAPIERS-PEINTS
4e étage, arrière
LAINE ET OUVRAGES FANTAISIE
4e étage, Centre
CASSE-CROUTE AUTOMATIQUE
5e étage, rue Victoria
PETITS APPAREILS ELECTRIQUES
7e étage, rue Burnside
CUISINIERES ET LESSIVEUSES
5e étage, Centre
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
5e étage, Centre
JOUETS ET ARTICLES SUR ROUES
5e étage, rue Victoria
ARTICLES DE SPORT
5e étage, rue Université
ACCESSOIRES D'AUTO
5e étage, rue Université
ARTICLES DE SCOUTS
Rez-de-chaussée (Victoria)
RAYON DES MEUBLES
7e étage
ELECTRICITE
7e étage, rue Burnside

*EATON s'agrandit pour mieux vous servir; veuillez conserver cette liste qui facilitera votre magasinage.*

## Eatonia

SEULEMENT CHEZ EATON

# LA MARQUE SANS RIVALE POUR LE PRIX

## adoptée par les gens avisés d'un littoral à l'autre

## PEINTURES, PINCEAUX ET ROULEAUX Eatonia

*Fabriqués selon de rigoureuses normes EATON*

Qualité éprouvée par le Bureau de Recherches EATON, à prix contrôlés par comparaison pour vous assurer du maximum pour votre argent. Les pinceaux EATONIA sont faciles à manier, couvrent bien et sont plus résistants à l'usage.

**EATONIA — Peinture satin à base caoutchouc** — 24 coloris — **2.00** la pinte. LE GALLON **6.95**

**EATONIA — Peinture semi-mate.** En 22 coloris assortis. **1.95** la pinte. LE GALLON **7.10**

**EATONIA — Email à séchage rapide.** 18 coloris. **.75** le 1/16 gallon (½ chopine). **2.10** la pinte. LE GALLON **7.75**

**NECESSAIRES Eatonia**

Rouleau mohair de 7½" avec plateau **2.49**

Rechange pour rouleau mohair 7½" **.95**

**PINCEAUX Eatonia**

Soies naturelles, monture caoutchouc

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1" | .85 | 2½" | 2.85 |
| 1½" | 1.30 | 3" | 4.30 |
| 2" | 2.00 | 3½" | 5.15 |
| 4" | 6.25 | | |

**COMPOSEZ VI. 2-9211**
Services des commandes téléphoniques

PEINTURES ET PAPIERS PEINTS (RAYON 274), AU QUATRIEME

## MIROIRS Eatonia

| A. 24" x 36" | B. (en deux dimensions) 24" x 30" | 30" x 40" |
|---|---|---|
| 21.95 | 17.95 | 32.50 |

Argenture garantie pas moins de 5 ans. **Miroirs de glace polie** à bords biseautés. Décors taillés. Prêts à suspendre soit horizontalement ou verticalement.

TABLEAUX ET MIROIRS (RAYON 276), AU CINQUIEME (ARRIERE)

## COFFRES CEDRE Eatonia

**LES ETRENNES REVEES**

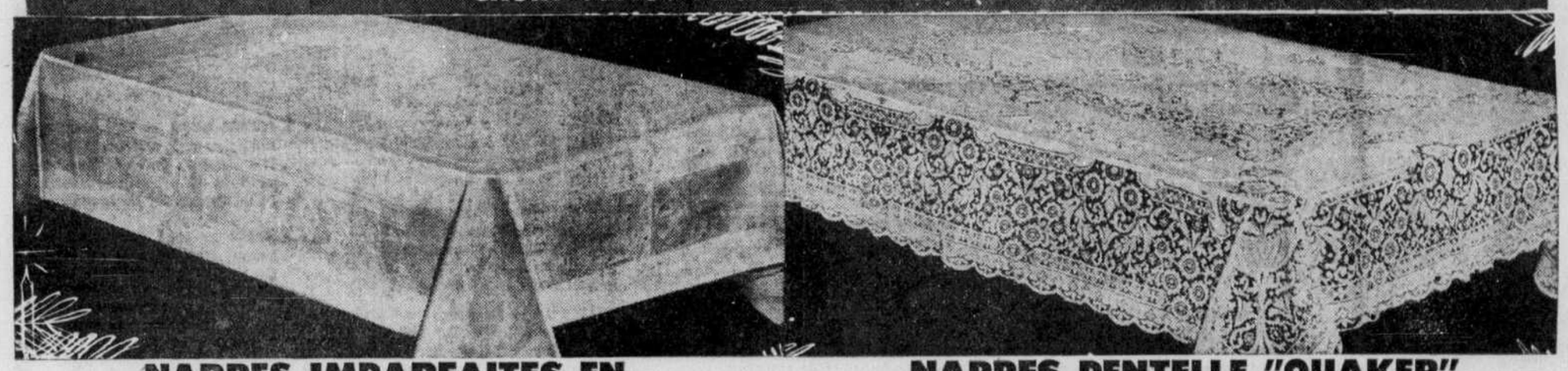
Aussi beau que pratique. Ces coffres de cèdre portent une assurance de $250.00 contre les mites. Grand tiroir pleine largeur, charnières déportées, serrures et bordures aluminium. La plupart en façon noyer ou acajou. Quelle heureuse surprise vous lui ferez à Noël !

PRIX **89.50** chacun

TENTURES (RAYON 267), AU SIXIEME, CHEZ EATON

# GRANDES OFFRES EN LINGE DE MAISON!

## ~ Choix varié! Fabrications renommées



### NAPPES IMPARFAITES EN TOILE DAMASSEE D'IRLANDE

Ravissantes nappes AVEC PETITES IMPERFECTIONS mais qui ne devraient ni affecter l'usage, ni leur apparence. Dimensions et dessins variés dans le groupe. Depuis 52" x 70" à 72" x 144". SPECIAL VENDREDI, chacune **3.50 à 29.95**

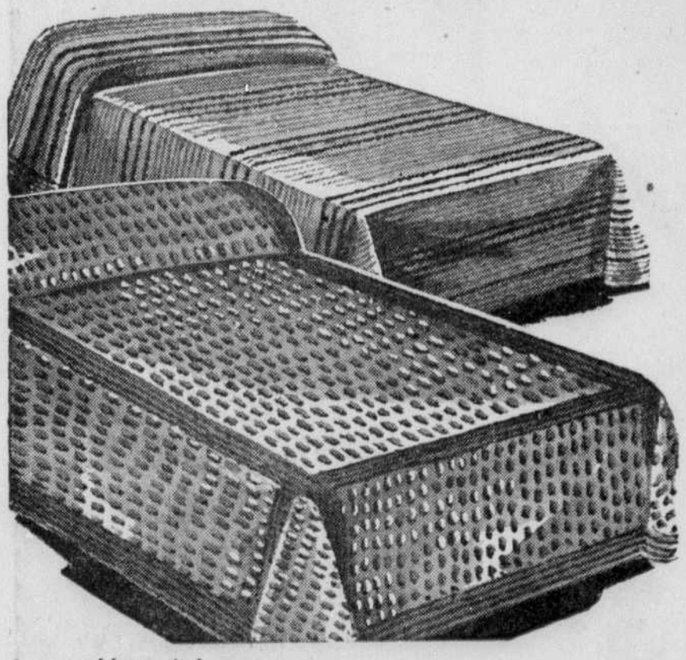
**Pas de commandes téléphoniques ou postales sur ces articles, S.V.P.**

### NAPPES DENTELLE "QUAKER" A ½ DES PRIX HABITUELS!

Nappes de table ou services à déjeuner en blanc ou écru. Motifs fleuris et bordure à picots. Modèles : Baroness, Countess, Cypress, Imperial, Keynote, Windsor. Dimensions 54" x 54" à 72" x 144" dans le groupe. **Ordinairement 9.95 à 53.95.**

SPECIAL VENDREDI **4.97 à 26.97**

RAYON 236, AU DEUXIEME, CHEZ EATON



A un seul bas prix !

## SOLDE DE COUVRE-LITS

A. Modèle à touffes "Hobnail" en Viscose (rayonne) sur fond de coton épais. Bordures et bandes velues de 4". Angles arrondis. Coloris : blanc, vert brume, ton or, rose radieux ou bleu étoilé. Lits jumeaux, environ 72" x 105" ; lit double environ 90" x 105".

B. Chenille Viscose soigneusement ancrée, coloris ton sur ton... Bordée d'une bande velue de 4". Angles arrondis. Coloris : bleu roi, vert chasseur, anthracite, rouge vin, blanc. Lits jumeaux environ 72" x 104" ; lit double, environ 90" x 104".

SPECIAL VENDREDI **8.99** chacun

**COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des Commandes Téléphoniques !**

COUVRE-LITS (RAYON 436), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

## SOLDE DE DRAPS ET TAIES D'OREILLERS

*Marques et modèles variés*

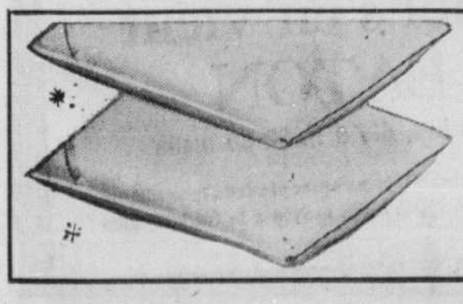
**Commandes téléphoniques acceptées, à moins d'indication contraire.**

- **"WABASSO" "Red Label"**, draps blanc blanchis (qualité 120 fils). Lit simple, environ 63" x 100". SPECIAL VENDREDI, la paire **4.39**
- **"WABASSO" "Excellency"**, draps blanc blanchis (qualité 130 fils). Lits jumeaux, environ 72" x 100". SPECIAL VENDREDI, la paire **5.38**
- **"WABASSO" "Excellency"**, taies d'oreillers assorties. Environ 42" x 33". SPECIAL VENDREDI, la paire **1.18**
- **"WABASSO" "Familial"**, draps de dessous emboîtants, coton blanc, (qualité 130 fils). SPECIAL VENDRED! Lits jumeaux, ch. **2.78** Lit double, ch. **2.98**
- Taies assorties, environ 42" x 33". SPECIAL VENDREDI, la paire **1.28**
- **"WABASSO"**, draps percale blanche (qualité 180 fils). Lits jumeaux, environ 72" x 100". SPECIAL VENDREDI, la paire **4.99**
- **"LADY PEPPERELL"**, qualité d'usage. Draps emboîtants de dessous entièrement rayé. (Qualité 130 fils). Lits jumeaux. SPECIAL VENDREDI, chacun **3.59** Lit double SPECIAL VENDREDI, chacun **3.99**
- **"CANNON"**, coton blanc (qualité 130 fils). Lits jumeaux, environ 72" x 95". SPECIAL VENDREDI, chacun **2.66**
- Taies d'oreiller en toile d'Irlande, ourlets à jours, environ 42" x 33". SPECIAL VENDREDI, la paire **2.19**
- **"LADY PEPPERELL"**, coton blanc blanchi, qualité d'usage. Lits jumeaux, environ 72" x 102". SPECIAL VENDREDI, chacun **3.39**
  Lit double, environ 81" x 102". SPECIAL VENDREDI, chacun **3.69**
  Taies d'oreillers, environ 42" x 33". SPECIAL VENDREDI, la paire **1.49**

**Pas de commandes téléphoniques sur les articles suivants :**

- **"CANNON"**, fin coton blanc (130 fils). Lit simple, environ 63" x 104". Lit double, environ 81" x 104". SPECIAL VENDREDI, chacun **2.88**
- **"LADY PEPPERELL"**, draps de percale (qualité 180 fils) avec bordure imprimée style rustique. Lits jumeaux, environ 72" x 102". SPECIAL VENDREDI, chacun **3.99**
  Lit double, environ 81" x 102". SPECIAL VENDREDI, chacun **5.99**
- **"LADY PEPPERELL"**, drap de percale (qualité 180 fils) avec rayures. Lits jumeaux, environ 72" x 102". Egalement drap emboîtant pour lit jumeau. SPECIAL VENDREDI, chacun **4.39**
  Lit double environ 81" x 102". Egalement drap emboîtant lit double. SPECIAL VENDREDI, chacun **5.19**

COUVRE-LITS (RAYON 436), AU DEUXIEME, CHEZ EATON



Fabriqués spécialement pour EATON !

## OREILLERS DE CAOUTCHOUC-MOUSSE

Remplacez vos oreillers actuels par ces modèles légers et moelleux en caoutchouc-mousse. Housses de coton blanc à glissière pour la facilité de l'entretien. Dimensions standard : environ 24" x 15" x 5". SPECIAL VENDREDI, chacun **4.79**

**COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques**

COUVRE-LITS (RAYON 436), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

# EN VEDETTE VENDREDI

**En vente vendredi dès 9 h. du matin**

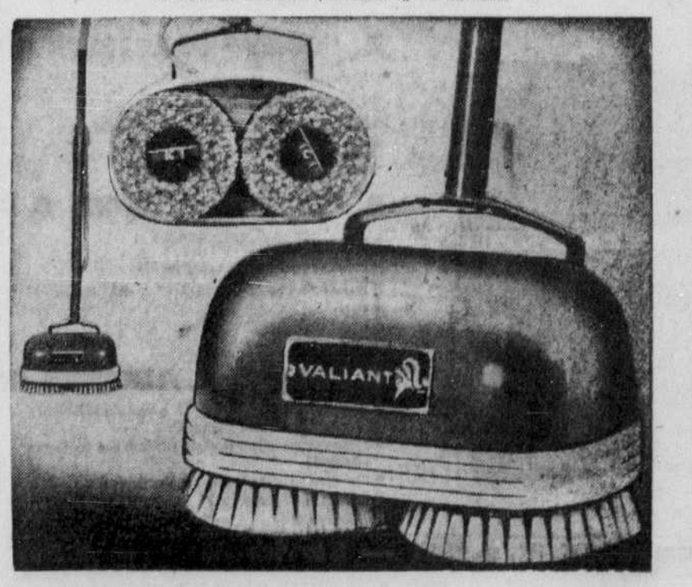
**50 SEULEMENT REG. 129.50**

## LITS SUPERPOSES, COMMODES

Fabrication en bois franc. Attrayant fini érable rouge avec décor de roue. Peuvent être démontés pour former des lits jumeaux. Le prix comprend : 2 matelas à ressorts, 2 sommiers à lames acier, cadre de lit, ridelle et échelle. Environ 36" de largeur, 72" de longueur. **99.50**

**20 SEULEMENT ! LITS SUPERPOSES**
tels que décrits ci-dessus — RESERVES AUX CLIENTS DE 6 H.

LE COIN DU SOMMEIL (RAYON 271), AU SEPTIEME




**200 SEULEMENT ! BAS PRIX**

## POLISSEUSES A 2 BROSSES

Solde d'une fin de série du fabricant. Marque nationale connue. Ayez toujours des parquets étincelants sans effort. Faciles à guider. Coffrage tout acier, amortisseur Vinyl, manche bien équilibré.

EN VEDETTE VENDREDI **29.95**

**Si vous ne pouvez venir composez VI. 2-9331, local 708 ou 713**

**50 SEULEMENT ! POLISSEUSES A 2 BROSSES**
telles que décrites ci-dessus RESERVEES AUX CLIENTS DE 6 H.

ASPIRATEURS (RAYON 258), AU SEPTIEME

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

# EATON OUVERT VENDREDI SOIR

## JUSQU'À 9 h.

## "SPECIAUX DE L'HEURE" VENDREDI SOIR

PLUSIEURS A ½ PRIX ! Listes disponibles à toutes les entrées du magasin Eaton, donnant tous les détails de prix, d'emplacements, de tous les articles.

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES NI POSTALES, S.V.P., SUR CES ARTICLES

**A 6 HEURES**
- Soulier cuir de veau pour hommes
- Stores de fenêtres
- Chaises d'aluminium
- Hachoirs

**A 6 H. 30**
- Sacs à vêtements pour dames
- Parkas de nylon réversibles
- Gants extensibles pour dames
- Paletots Thermo et de chasse

**A 7 HEURES**
- Caleçons athlétiques pour hommes
- Papeteries sous boite
- Protège-matelas
- Peinture Teco

**A 7 H. 30**
- Horloge coucou.
- Tasses et soucoupes en porcelaine
- Pyjamas de coton
- Pièces de tapis pour vestibules et escaliers

## MAGASIN DU SOUS-SOL EATON

**A 6 HEURES** — Bas nylon sans coutures

**A 6 H. 30** — Chemises de nuit

**A 7 HEURES** — Pyjamas chauds pour fillettes

**A 7 H. 30** — Tentures "Fiberglas"

Les restaurants suivants seront ouverts : Restaurants du neuvième, jusqu'à 7 heures
Luncheonnette du Sous-sol jusqu'à 8 h. 30 — Casse-croûte du cinquième, jusqu'à la fermeture du magasin.

SALON ELYSEE ouvert jusqu'à 7 heures

PARC DE STATIONNEMENT EATON ouvert jusqu'à 9 heures

*EATON — LE MAGASIN DES FÊTES AU CANADA*

## COMPLETS 2 PANTALONS WORSTED TOUT LAINE POUR JEUNES GENS !

Encache au revers

**Ord. 69.50 et 79.50**

SPECIAL VENDREDI **54.50**

*Pour statures courantes, courtes et grandes*

Si vous portez un complet taille 34 à 42, vous serez sage de profiter de ce grand spécial vendredi. Complet de bonne qualité avec deux pantalons aux lignes les plus nouvelles "Ivy" et "Continental", trois boutons, piqûres surjetées. Vous avez le choix des modèles à fentes côté ou à fente centre avec poches à rabat. Pantalons légèrement fuselés disponibles avec ou sans pinces. Choisissez le vôtre aujourd'hui dans un motif quadrillé, écossais, à petites rayures, ou effet chevronné dans les beaux coloris de gris, brun, bleu.

***Seulement un modèle reproduit ici***

CONDITIONS DU PLAN BUDGETAIRE SI DESIRE

COMPLETS POUR JEUNES GENS (RAYON 232), AU REZ-DE-CHAUSSEE

Maintenant au 5e ETAGE

**LA VILLE DES JOUETS**

## DES POUPÉES POUR NOËL !

**4.98** CHACUNE

5e ETAGE

Voyez l'extraordinaire collection de ravissantes poupées vous invitant toutes à les acheter pour les chérir !

**A. POUPEE ANN HEGGTVEIT :** Fabrication Vinyl. Visage angélique encadré de cheveux en "Saran". Yeux bleus. Elle est vêtue en skieuse d'une veste de peluche d'"Orlon" gris et de pantalons de ski coton aqua et de mitaines. Elle se tient debout. Des bottines de ski et des skis de plastique blanc. Fabrication tout Vinyl. Grandeur 16". Par "RELIABLE".

**B. BEBE PRECIEUX :** Elle boit, se mouille, et tourne la tête. Vêtue d'une belle robe et d'un bonnet assorti, socquettes, et chaussures à bride. Elle tient un biberon. Environ 16" de hauteur. Fabrication tout vinyl. Par "RELIABLE".

**C. "CINDY LOU"** — belle du Sud à cheveux "Saran" enracinés, coiffés avec des tresses. Fabrication tout Vinyl. Vêtue d'une robe de coton bleu, de culottes, socquettes et de chaussures à bride. Grandeur env. 16". Par "RELIABLE".

**D. "HONEY BUNCH".** Fabrication tout Vinyl. Joli visage tête pivotante, cheveux "Saran" enracinés. Elle boit, se mouille. Elle est vêtue d'une robe rose, de culottes, et de chaussures. Elle porte son biberon. Environ 14" de hauteur.

**H. "MARGO".** Fabrication Vinyl 5 pièces, corps particulier, jambes articulées. Cheveux enracinés en "Saran" coiffés en tresses. Robe hollandaise en taffetas rayonne quadrillé et blouse blanche. Petit gilet à un bouton. Hauteur environ 15". (par DEE & CEE)

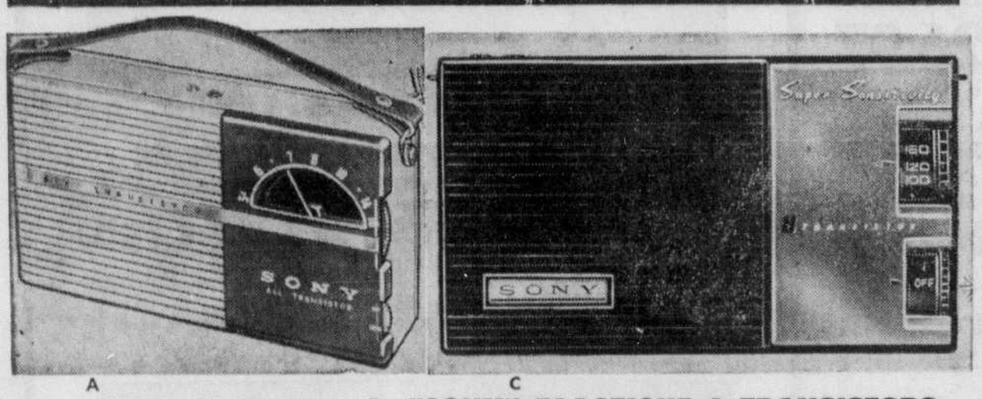
**G. "BAMBINE"** — Fabrication tout vinyl, entièrement articulée. Elle boit et se mouille. Robe quadrillée, bonnet assorti, culottes, socquettes et chaussures. Env. 19" de hauteur. Une poupée que toute petite fille chérira. (par DEE & CEE)

**E. POUPEE NOIRE** — Mignonne poupée tout plastique, entièrement articulée. Tête pivotante. Cheveux "Saran" noirs enracinés. Robe, bottillons, culottes, biberon. Environ 19" de hauteur.

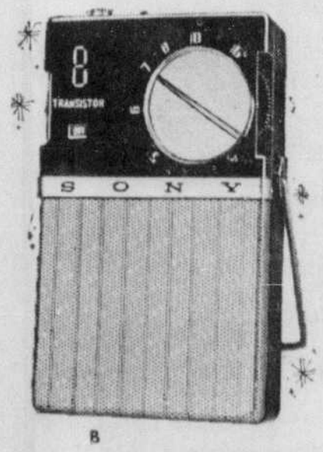
**F. "BEBE"** en vinyl souple, entièrement articulé, tête pivotante. Cheveux moulés, yeux qui se ferment. Il boit, se mouille, robe, bonnet, combinaison, couche, et bottillons. Avec son biberon. Env. 20" de hauteur par DEE & CEE.

LA VILLE DES JOUETS (RAYON 227), AU CINQUIEME

## CADEAUX AGRÉABLES ! RADIOS "SONY" MARQUE RENOMMÉE À TRANSISTORS !




A C




B

**A. "SONY" PLASTIQUE 6 TRANSISTORS** — Modèle TR-608 — **49.95** pile comprise
- Haut-parleur dynamique 3½"
- Prise d'écouteur et antenne
- Fonctionne sur 3 piles de lampe de poche
- Environ 7¾" x 4⅜" x 1⅞"
- Bleu, rouge ou vert avec ivoire.

**B. "SONY" DE POCHE A 8 TRANSISTORS** — Modèle TR86 — **59.95** pile et écouteurs compris
- Haut-parleur dynamique de 2¼"
- Ecouteur pour audition personnelle
- Format de poche, environ 2¾" x 4½" x 1 5/16"
- Noir
- Avec chevalet.

**C. "SONY" A ANTENNE INCORPOREE** — Modèle TR84 — **69.95** piles comprises
- Haut-parleur dynamique 3½" à aimant permanent
- Antenne-tige ferrite incorporée
- Syntonisation micro-sensible offrant une meilleure sélectivité
- Fonctionne sur 3 piles de lampes de poche
- Environ 7¾" x 4⅛" x 2"
- Ivoire ou gris.

**COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques**

CENTRE DE LA MUSIQUE (RAYON 260), AU CINQUIEME

**COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des Commnandes téléphoniques**

## CAMION INCENDIE — 2.98

Gros modèle en rouge vif. Cabine et arrière à remorque pour virages faciles. Grande échelle aérienne à extension, base pivotante, 6 grandes roues. Environ 24" de longueur.

## CAMIONS PLASTIQUE — 3.98

"Reliable", camion Diesel géant à benne basculante. Même que ceux utilisés dans les mines ou la construction. Benne basculante de grande capacité. Grandes roues, pneus à semelles à reliefs. Environ 18" de longueur.

## GRUE ET PELLE — 5.98

Camion Diesel avec grue pivotante, cabine et pelle excavatrice. La pelle s'ouvre et se ferme automatiquement pour chargement. Grue de 18" avec manivelles. 2 bras stabilisateurs pour le camion. Gros pneus de 4". Environ 18" de longueur.

LA VILLE DES JOUETS (RAYON 227), AU CINQUIEME

## JEUX HOCKEY ELECTRIQUES — 11.98

Nouveau modèle 1961 avec équipes L.N.H. Canadiens et de Toronto. Cadre tout métal. Les joueurs se déplacent en rond et en toutes directions. Tableau de buts au-dessus et horloge. Lumière de but automatique. Replique de la Coupe Stanley. Environ 36" x 18".

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des Commandes Téléphoniques

EATON acclame les Arts et une cause pleine d'intérêt par

**L'EXPOSITION 1960 DE PEINTURES ET DE SCULPTURES**

d'oeuvres contribuées par des artistes montréalais connus aux "ENGHERES ARTISTIQUES DE NOVEMBRE"

se continuant jusqu'au 22 novembre

FOYER DU NEUVIEME ETAGE, CHEZ EATON

## Une promenade a bord du train de la ville des jouets

Tous les bambins seront ravis de cette excursion au CARNAVAL DU BONHOMME DE NEIGE à bord du petit train si connu de la VILLE DES JOUETS EATON. Amenez vos enfants dès que possible. C'est une des joies de la saison. Il leur sera remis un petit cadeau-surprise à leur descente du train.

Promenade et cadeau-surprise .23
Taxe .02
**.25**

LA VILLE DES JOUETS, CINQUIEME ETAGE

**NOËLOGRAMME**

ATELIER DES JOUETS . . . DOMICILE A MONTREAL, POLE NORD — LA VILLE DES JOUETS, 5ème ETAGE chez EATON

La Mère l'Oye vient de faire son gâteau de Noël aujourd'hui, et il a l'air si bon ! J'espère qu'elle nous en donnera un morceau à goûter. Citrouillet a écalé toutes les noix du gâteau. Naturellement, il en a mangé quelques-unes, parce qu'il en est gourmand. Mais Mère l'Oye n'a rien dit, parce qu'elle connait bien les petits.

Amitiés et baisers
*Père Noël*

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

## La grande parade du Père Noël s'en vient chez EATON

**Samedi, 26 novembre, dès 8 h. 50 du matin**

Plus que deux semaines à attendre ! Ne manquez pas cette merveilleuse parade pour acclamer le PERE NOEL à son arrivée à la féerique Ville des Jouets chez EATON.

CAHIER No 2
77e ANNEE — No 29

QUEBEC
MAURICIE

LA PRESSE
MONTREAL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1960

SAGUENAY — LAC-ST-JEAN
CANTONS DE L'EST

PAGES
21-38

# Québec

LES SEPT DUCHESSES DU CARNAVAL 1961 — C'est l'une de ces sept jeunes filles qui deviendra Reine du prochain Carnaval d'Hiver de Québec. Sur la première rangée, de gauche à droite, Renée Lemelin, du duché de Lévis; Barbara Lamontagne, du duché de Laval; Jeanne d'Arc Dubé, du duché de Frontenac. Sur la rangee superieure, dans le même ordre : Barbara Ann Miller, du duché de Champlain; Louise Gagnon, du duché de Cartier; Monique Laroche, du duché de Montcalm, et Françoise Lavoie, du duché de Montmorency.

*M. Lucien Arcand au congrès de l'API*

## L'industrie secondaire n'attire pas suffisamment l'attention des autorités gouvernementales

QUEBEC. (par **G.P.**) — L'industrie secondaire n'attire pas suffisamment l'attention des autorités gouvernementales. Le président général de l'Association professionnelle des industriels, M. Lucien Arcand, de Victoriaville, en est venu à cette conclusion, hier soir, dans son message au 16e congrès annuel de l'organisme, au Château Frontenac.

M. Arcand avait d'abord dénoncé, comme l'ont déjà fait nombre d'économistes et d'industriels, la centralisation des matières premières dans les mains d'étrangers qui veulent les transformer chez eux, cela sans compter qu'une bonne partie de l'équipement nécessaire à la mise en exploitation de ces ressources vient aussi de l'étranger.

Il a noté que le Canada, à l'inverse du processus normal d'évolution de tous les grands pays industriels, devient de plus en plus un pays producteur de matières premières, exportées à l'état brut ou à peine transformées, ce qui procure assez peu d'emplois. Et, selon le président de l'API, la situation se trouve encore aggravée par les importations étrangères supplantant de plus en plus les produits locaux.

La pénurie de capital : voilà pour M. Arcand le deuxième handicap de l'entreprise moyenne de la province de Québec. Selon lui, ce qu'il faut à l'entreprise de moyenne envergure, c'est un genre de prêt à moyen terme, remboursable en cinq ou dix ans, qui pourrait lui permettre de renouveler son équipement, et aussi du crédit à long terme, pour qu'il puisse agrandir son entreprise sans en perdre le contrôle.

Un tel genre de crédit pourrait normalement être accordé par une institution du genre des banques d'affaires européennes. M. Arcand a aussi parlé de la banque d'expansion industrielle, institution gouvernementale qui, a-t-il dit, "est censée venir en aide à la petite et moyenne industrie." "Mais, a-t-il ajouté, elle n'est pas prête à prendre de risques. C'est tellement vrai qu'elle n'a pas rempli son rôle, qu'on songe à l'heure actuelle, à Ottawa, à réorganiser du crédit pour la petite industrie, au ministère du Commerce."

Selon le conférencier, quand on examine l'organisation économique, on est frappé par le "divorce" entre l'activité industrielle et les ressources financières dans la province de Québec. "Chez nous, a-t-il dit, les capitaux recueillis sont envoyés partout ailleurs, tandis que les entreprises locales doivent frapper sans succès à toutes les portes."

Etant donné que le monde de la finance ne s'est pas intéressé jusqu'ici à la question, il faut

Voir L'API en page 23

CONGRES DE L'API CHEZ LE MAIRE — Le maire reçoit les congressistes de l'API. Son honneur le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, a reçu, hier soir, les congressistes de l'API. Plus de 50 personnes se sont groupées dans le salon de la mairie, à cette occasion. De gauche à droite, sur la photo, M. Fernand Girouard, vice-président général, le maire, et M. Lucien Arcand, président général de l'Association.

*Le maire W. Hamel :*

## L'individualisme doit disparaître

QUEBEC. (**J. K.**)—Le maire de Québec s'est fait le porte-parole de la Vieille Capitale, hier soir, à l'hôtel de ville, pour souhaiter la bienvenue aux congressistes de l'API.

M. Wilfrid Hamel a profité de la circonstance pour souligner les bienfaits du principe de l'Association et ce qui devrait être ses buts. "L'union fait la force", a dit le maire, est un axiome un peu brutal pour exprimer les raisons d'être d'une association. C'est plutôt le phénomène de l'union et de la compréhension entre les gens qui doivent faire face aux mêmes problèmes."

M. Hamel a également souligné le fait que depuis plusieurs années, les individus ont de plus en plus tendance à se grouper et à éviter ainsi l'anarchie que crée presque infailliblement le manque d'union. Il est bon que l'individualisme qui prédominait jadis disparaisse de jour en jour.

C'est le président général de l'API, M. Lucien Arcand, qui a remercié le maire. Une réception a suivi cette rencontre.

## *La formule actuelle des négociations est incompatible avec le partage des profits*

QUEBEC. (par **G.P.**) — "Sincèrement, il faut le reconnaître, la négociation collective, telle qu'on la pratique généralement de nos jours, est incompatible avec le partage des profits", déclarait ce matin M. Bertram-L. Metzger, d'Evanston, Illinois, directeur du bureau de recherches sur le partage des profits.

M. Metzger, un des six débattants au forum organisé par l'API, à son 16e congrès annuel, a poursuivi : "Nous devons coûte que coûte abandonner l'idée de conflit dans les relations industrielles, pour nous approcher d'une idée de collaboration. Enfin, il faudra surtout élargir la conception de la négociation collective pour la rendre dynamique".

Pour sa part, un autre débattant, M. Sam Boulanger, de Victoriaville, député de Drummond-Arthabaska, a souligné que le partage des profits rend à l'individu sa dignité au lieu de le regarder comme un simple facteur de production. Selon lui, à moins que le continent nord-américain ne manifeste autant d'agressivité et d'imagination vis-à-vis la mécanisation des opérations industrielles, il perdra sa suprématie et s'orientera vers une désintégration économique et sociale.

M. Frank Turcot, de St-Charles-de-Mandeville, a souligné, lui, que les deux systèmes de partage des profits qu'il avait mission d'étudier, à la Lincoln Electric, et à la Cooper-Weeks, avaient pour point commun de ne pas abriter d'unions dans leur sein.

Pour M. Bertrand Langlois, de Terrebonne, régie générale, lorsque le personnel d'une entreprise se compose d'une main-d'oeuvre en grande partie féminine ou dont l'âge moyen est relativement bas, on trouve le plus souvent des systèmes de partage des profits comportant des paiements au comptant.

Par contre, dans les entreprises où le personnel se compose d'une main-d'oeuvre comportant un minimum de femmes ou dont l'âge moyen est relativement élevé, alors les systèmes de partage de profits avec paiements différés sont plus en vogue.

Voir FORMULE en page 23

## L'entreprise doit servir au bien de la communauté

QUEBEC (par **G. P.**)—L'entreprise est un bien de la communauté, tout comme le gouvernement lui-même, bien que, dans la plupart des cas, elle est laissée à l'initiative privée.

Cette définition a été donnée, hier soir, au 16e congrès de l'API par M. René Paré, président du Conseil d'orientation économique de la province, président de la Société des Artisans et président de la Chambre de commerce du district de Montréal, qui avait entrepris de définir le thème: l'entreprise au service de la communauté.

Tout au cours de son exposé, M. Paré a déploré le fait que les Canadiens français n'aient pas en main la part de l'industrie qui leur revient, soulignant qu'il est à propos de parler de communauté laurentienne au Québec, tout comme on parle de communauté canadienne au pays.

Pour M. Paré l'entreprise n'est pas une institution montée pour l'avantage de ses promoteurs uniquement, mais sur l'idée qu'elle est mise sur pied

Voir L'ENTREPRISE, page 23

## Des élections aux sciences sociales

QUEBEC. (par **A.S.**) — Les étudiants en sciences sociales à Laval éliront vendredi le 25 un nouveau président de faculté et deux nouveaux représentants au comité directeur de l'Association générale des étudiants de Laval.

La cabale est commencée et la mise en nomination doit avoir lieu au cours de la journée d'aujourd'hui.

---

Après Dieu, ne vous fiez qu'à vous-même.
PROVERBE DANOIS

*M. Michel Chartrand à Québec à l'occasion du procès*

## Le chef du P.S.D. lance un violent réquisitoire contre la Gaspé Copper

QUEBEC. (**M. F.**) — Interrogé par un reporter de LA PRESSE en marge du procès intenté par la Gaspé Copper Mines et les Métallos Unis d'Amérique, M. Michel Chartrand, chef du PSD, s'est lancé dans une violente diatribe contre cette compagnie, le régime dirigé à l'époque par M. Maurice Duplessis, l'honorable juge William Morin de la Cour Supérieure et finalement contre Me Gaston Pouliot, procureur de la Gaspé Copper Mines.

Sur une question de notre reporter lui demandant ce qu'il pensait du procès actuellement en cours, M. Chartrand a déclaré sans ambages : "Gaspé Copper Mines a soudoyé les grévistes pour qu'ils viennent rapporter les actes de violence qu'ils ont commis durant la grève. La compagnie se sert ainsi de la loi pour desservir les fins de la justice, comme ils l'ont toujours fait. Si Gaspé Copper était sincère, elle prendrait des procédures criminelles contre ces dynamiteurs. Ces derniers n'ont même pas demandé la protection de la Cour lorsqu'ils sont venus témoigner".

Continuant dans la même veine, M. Chartrand a ajouté "que le consortium de Noranda Mines avait agi ainsi depuis le début du différend avec les métallos. Le juge Willie Morin s'est assis pendant 17 mois sur le bref de prohibition pris par la Gaspé Copper contre la Commission des Relations ouvrières, avec la complicité du régime duplessiste, se servant de la loi pour combattre le mouvement syndicaliste dans la province de Québec. La coopération entre les dirigeants de la compagnie et Duplessis est prouvée par la nomination de Me Gaston Pouliot comme procureur de Gaspé Copper. Pouliot est une créature de Duplessis et il a été nommé avocat de cette compagnie par patronage politique. C'est pourquoi M. William Brissenden, le gérant de la Gaspé Copper à Murdochville, a pu disposer de la police provinciale comme il l'entendait et agir au temps de la grève comme si la péninsule de Gaspé appartenait à Noranda Mines".

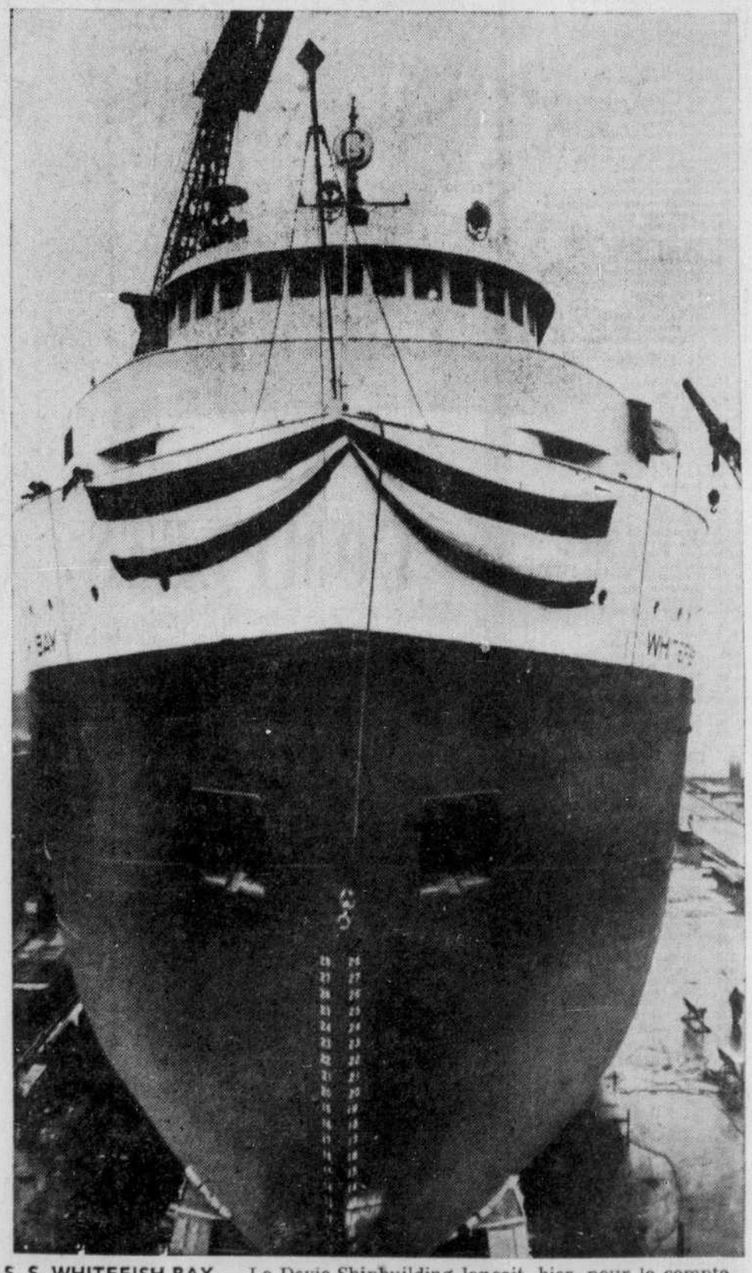
A une question de notre journaliste lui demandant s'il pouvait publier ces déclarations, vu les poursuites judiciaires qui pourraient s'ensuivre, le chef du PSD a répondu par l'affirmative et a ajouté "qu'il ne courait pas après les actions en libelle, mais que si cela se produisait, il ne craignait rien et saurait se défendre".

En terminant, notre interlocuteur déclara qu'il considérait Roger Bédard comme un des meilleurs représentants syndicaux qu'il eût rencontré et que sans la retenue dont il avait fait preuve, l'usine de la Gaspé Copper Mines aurait certainement été dynamitée par les grévistes.

## Convocations

**Prêt d'Honneur :** — 3 h. 45, à la faculté de Commerce, cité universitaire, réception organisée par le comité féminin du Prêt d'Honneur aux étudiants.

**Jeudis artistiques et littéraires :** — 8 h. 30, au grand salon de l'université Laval, conférence du docteur Marcel Lapointe. Sujet : "Violon d'Ingres d'un médecin".



S. S. WHITEFISH BAY — La Davie Shipbuilding lançait, hier, pour le compte de la Canada Steamship Lines, le plus long navire des Grands Lacs, construit à Lauzon : 730 pieds.

## Contre toute idée de paternalisme

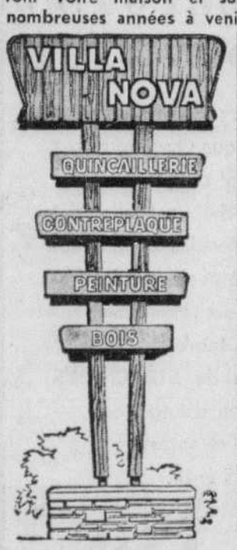
QUEBEC. (**G.P.**) — M. Jean-Louis Lachance, président de la section régionale de l'Association professionnelle des industriels, a souligné, hier soir, au 16e congrès annuel de l'organisme, que l'API n'a pas négligé dans ses études le développement interne de l'entreprise familiale.

Il a rappelé qu'on a déjà parlé de comités de bonne entente ou de conseils d'entreprise, organes de collaboration patronale-ouvrière. "L'esprit dans lequel nous suggérons la formation de ces comités ou conseils éloigne toute idée de paternalisme ou de syndicat de boutique, a-t-il dit. Nous recommandons de consulter l'ouvrier pour entamer le dialogue et non pas pour l'étouffer".

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

VOTRE TOIT N'EST PLUS DANS LA FLEUR DE L'AGE?
Si la couverture de votre maison trahit les ravages du temps, l'heure est donc venue de conseiller la maison VILLA NOVA au sujet des produits canadiens de toute première qualité de Canadian Gypsum et Building Products pour Couverture qui sauvegarderont votre maison et son ameublement pour de nombreuses années à venir.




"ABITIBI"
"MASONITE"
FINI BOIS
• ACAJOU
• BUTTERNUT
• CHENE
• NOYER
Deux modèles au choix
¼" x 4' x 8' La feuille $4.80

"CERISIER ROYAL COTE"
• Natura • Frosted
• Russet
PANNEAUX PREFINIS A RAINURES EN V
¼" x 4' x 8' La feuille $5.75

Distributeurs autorisés des peintures C-I-L

PLAN BUDGETAIRE FACILE VOUS PERMETTANT DE FAIRE VOS PROPRES CONDITIONS
REMBOURSEMENTS EN 36 VERSEMENTS MENSUELS
L. VILLENEUVE & CIE Ltée
HEURES D'AFFAIRES — Lundi au vendredi : 8 h. à 6 h.
Ouvert jusqu'à 5 h. le samedi
ST-LAURENT ET BELLECHASSE CR. 4-2446
CHARLEMAGNE, QUE. MI. 2-5331
CENTRE D'ACHATS REPENTIGNY
STATIONNEMENT SUR NOTRE TERRAIN

BANDES HERNIAIRES
BAS pour VARICES, etc.

APPAREIL cervical : colostomie.
BANDES ombilicales et herniaires.
BAS ELASTIQUES pour varices.
BRASSIERES médicales.
BRETELLES à redressement.
CANNES, BEQUILLES.
COLLETS plastique, feutre.
CORSETS maternité, ptose-rénals ou stomacale, post-opératoire.
SUPPORTS sacro-iliaques ou lombaires, dorso-lombaires, pelviens.
URINOIRS portatifs, etc., etc.
Tout fait ou sur mesure — SERVICE A DOMICILE SUR DEMANDE
Les Pharmacies Professionnelles
PHARMACIES SARRAZIN & CHOQUETTE
Prop. LUC CHOQUETTE, Docteur Pharmacien, de l'Université de Paris
PRESCRIPTIONS, ANALYSES, ORTHOPEDIE, OPTIQUE
Succs 921 Ste-Catherine E. — Vi. 2-9622 et 6511 St-Hubert — CR. 2-8234

VOUS ETES CORDIALEMENT INVITES
A VENIR ADMIRER LA MAGNIFIQUE
LINCOLN CONTINENTAL pour 1961
"Une beauté classique aux dimensions nouvelles et attrayantes"
Lanthier & Lalonde Automobile Enrg.
4411, av. Papineau, près Mont-Royal — LA. 6-4411

# LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 9-8487

## Carnet mondain

**Réceptions**

Les épouses des congressistes de l'Association professionnelle des industriels sont reçues à déjeuner à midi, à la Maison Montmorency. A cette occasion, le T. R. P. Georges-Henri Lévesque, O.P., prononce une causerie intitulée : "L'orientation culturelle des jeunes".

Mme Raoul Roberge a reçu à l'heure du thé, ces jours derniers, à sa résidence, avenue Belvédère, en l'honneur de Mme Michel Portmann, médecin de Bordeaux, en France, actuellement de passage à Québec.

Les étudiants de la faculté de droit de l'Université Laval ont reçu à une soirée dansante hier soir.

**Association des femmes de carrière**

Une assemblée des directeurs de l'exécutif provincial de l'Association des femmes de carrière aura lieu à Québec samedi, le 19. Les délibérations seront tenues à la salle des conférences de la faculté de droit de l'Université Laval, sous la présidence de Mlle Vivian Cummings.

**Réception au profit du Prêt d'honneur**

Sous l'égide du comité féminin du Prêt d'honneur aux étudiants, une audition des artistes de la Boite aux chansons et une réception sont offerts cet après-midi, à l'amphithéâtre de la faculté de commerce de l'université, sous le haut patronage de Mme Lesage. Les membres du comité sont Mme Gabriel Filteau, Mme Vincent Masson, Mme Henri Lallier, Mme Paul-E. Duchesneau, Mme Maurice Tremblay, Mme Henri Fortin, Mlle Hermelle Lacroix et Mlle Laurence Gagnon.

Au nombre des personnes, qui ont promis d'assister à cette manifestation sociale, mentionnons Mme Jean-Marie Cloutier, Mme J.-P. Giguère, Mme Georges-Louis Huot, Mme Benoit Pelletier, Mme Marcel Bourré, Mme G. Marier, Mme Célestin Guimont, Mme Gérard Martel, Mme L.-P. Bonneau, Mme Albert Cholette, Mme Lionel Boulet, Mme Majella Dion, Mme Robert Moisan, Mme J.-P. Moisan, Mlle Louise Rondeau, Mlle Jeanne Tardif, Mme G.-E. Lachance, Mme P.-E. Rochon, Mme Roland Rochon, Mme Georges Morin, Mme Henri Gauvin, Mme Fernand Martel, Mme Gaston Moisan, Mme André Lemonde, Mme Guy Pinsonnault, Mme Pierre Laurin, Mme Lucien Gauvin, Mme Roger Deblois, Mme Raymond Fugère, Mme Paul Fugère, Mme Georges Lepage, Mme P.-A. Lemieux, Mme Edouard Lemieux, Mlle Juliette Paquet, Mme Louis Coulonval, Mme Jacques Brunet, Mme Jean Francoeur, Mme Owen Carter et Mme Benoit St-Cyr.

**Jeudis artistiques**

Le docteur et Mme Fernando Hudon, M. et Mme Joseph Lavergne, le docteur et Mme Antoine Couture, le docteur et Mme Claude Filiatrault, tous de Québec, ainsi que le chanoine Victor Tremblay, de Chicoutimi, et Mme M. Casanova, également de Chicoutimi, sont au nombre des invités à la réunion des Jeudis artistiques et littéraires, ce soir, au grand salon de l'université, sous la présidence de Mgr Louis-Albert Vachon, recteur.

**Déplacements**

M. et Mme C.-R. Fontaine quittent Québec demain à destination de la Suisse, où M. Fontaine représentera la ville de Québec.

Mlle Thérèse Charron, infirmière, est rentrée en ville hier, de retour d'un séjour de trois mois au Congo.

M. et Mme Fernand Girouard, de Montréal, sont actuellement de passage dans la Vieille Capitale à l'occasion du congrès annuel de l'Association Professionnelle des Industriels.

Mlle Marie-Paule La Brecque, d'Acton-Vale, est attendue à Québec en fin de semaine. Elle participera à la réunion de l'exécutif provincial de l'Association des femmes de carrière.

M. et Mme Roger Lamontagne passent une semaine à Toronto.

M. et Mme René Richard sont de retour de New York, où ils passé plusieurs jours.

Mlle Dorothy Foss, de Montréal, est attendue à Québec, samedi, à l'occasion de la réunion de l'exécutif provincial de l'Association des femmes de carrière.

**Naissance**

M. l'abbé St-Georges Bergeron, curé de la paroisse St-Louis-de-France à Ste-Foy, a baptisé récemment à Sherbrooke Marie-Jeanne-Dominique, fille de M. et de Mme Pierre Mercier (Claude Croteau). Parrain et marraine, M. John Lavallée et Mme Henri Croteau, oncle et grand-mère de l'enfant. Mme Théo Mercier portait sa petite-fille sur les fonts baptismaux.

## Le système coopératif soutient l'agriculture

QUEBEC. (par Y. B.) — Les agronomes, depuis 30 ans, se sont identifiés avec le mouvement coopératif, a dit hier M. Laurentien Bélanger, agronome et gérant de la coopérative de Dorchester à St-Anselme.

Il a produit des chiffres qui démontrent, a-t-il dit, que notre agriculture est fortement imprégnée de système coopératif et que même si le nombre des coopératives est en régression, si le nombre des fermes a diminué le nombre des membres des coopératives s'est maintenu à 70,000.

Montrant le rôle joué par les agronomes dans le mouvement coopératif, il a affirmé que nos écoles d'agriculture ont été les véritables pépinières où la semense de l'idée coopérative a pris racine et que la littérature coopérative a été en bonne partie l'oeuvre des agronomes. Il parlait des cours de coopération, des journaux coopératifs, des bulletins, etc.

Mais le point saillant de la collaboration des agronomes au développement et au soutien du mouvement coopératif réside dans la propagande verbale, les veillées d'équipe, les contacts préparatoires à la formation coopérative et l'encouragement constant qu'ils ont fourni depuis près d'un demi siècle, a-t-il dit.

Il a ajouté que, face aux transformations qui travaillent l'agriculture, la coopération, telle que pratiquée par nos producteurs agricoles, servira à atténuer les chocs qui se feront bientôt sentir.

### La Corporation des agronomes se regroupe

QUEBEC. (Y. B.) — Glorieusement massacrée par trois raids du nouveau gouvernement, la Corporation des agronomes de la province de Québec a rempli ses cadres par de nouvelles nominations.

Depuis juillet, le gouvernement allait en effet chercher M. Ernest Mercier, ancien président de la Corporation et membre du Conseil d'administration, pour le faire sous-ministre de l'Agriculture, M. Roland L'Espérance, rédacteur de "Agriculture" depuis 16 ans, maintenant secrétaire particulier et conseiller technique de M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture, et M. René Monette, secrétaire-trésorier depuis 1939 qui a été nommé conseiller technique au ministère de l'Agriculture et secrétaire du Comité d'étude sur l'enseignement agricole et économique.

M. Roméo Morin, président de la Corporation, a profité des journées d'études qui se sont terminées, hier, pour les présenter comme tels aux membres de Québec et aux délégués de Chicoutimi.

**"KATERI TEKAKWITHA"** — Les éditions du Pélican ont lancé officiellement, hier soir, à la librairie Garneau, une intéressante biographie du "Lys des Mohawks" : "Kateri Tekakwitha" d'Evelyn Brown. Traduit en français par M. Maurice Hébert, de la Société royale du Canada, cet ouvrage comporte une série de gravures de Mme Simone Paré. On remarquait à ce lancement, de gauche à droite, M. Raymond Douville, sous-secrétaire de la province de Québec; Mlle Evelyn Brown; Mme Jacqueline Desrochers-Rioux, présidente de la librairie Garneau, et M. Réal d'Anjou, des éditions du Pélican.

## Construction d'un bureau de poste à VAL-BRILLANT

OTTAWA. (DNC) — Un bureau de poste d'un étage sera construit à Val-Brillant au cours des quatre prochains mois, annonce le ministère des Travaux publics.

Le contrat, d'un montant de $15,000 a été accordé à Henri Audet, d'Amqui. L'édifice mesurera 33 pieds sur 36 et sera situé sur la rue Principale.

M. Audet a présenté la plus basse des neuf soumissions reçues en réponse aux appels d'offres.

## Deux champions Américains au salon Laurier

STE-FOY. — Une des meilleures équipes mixtes des Etats-Unis aux grosses quilles donnera une démonstration au nouveau salon de quilles Laurier aujourd'hui et demain. Elvira Toepfer, cinq fois finaliste du tournoi All-Star, et Bill Srock, champion de l'Etat du Michigan, joueront des joutes à compter de 2 h. 30 cet après-midi et ils donneront des instructions sur demande.

Le salon de quilles Laurier a été béni hier soir par M. le curé Léo Bouillé, de St-Yves, et il s'agit de la plus grande salle de quilles de la région de Québec, comprenant 48 allées, dont 12 aux grosses quilles. En plus des innovations qu'on trouve dans les salles de construction récente, le nouveau salon comprend le téléscore qui projette la feuille des comptes sur un écran accessible à tous les spectateurs.

Plus de 1,200 invités d'honneur, dont M. Henri Beaupré, représentant l'hon. premier ministre, ont rehaussé de leur présence la cérémonie d'ouverture. Leurs honneurs les maires de Québec, Sillery et Ste-Foy et leurs échevins ont lancé les premières boules. Le gérant Jean-Paul Paré, ancienne vedette de l'heure des quilles, invite tous les quilleurs à venir admirer la salle, profiter des conseils d'Elvira Toepfer et de Bill Srock aujourd'hui et demain.

## L'exploitation agricole nécessite des réformes

QUEBEC. (par Y. B.) — Il nous faut un dirigisme agraire conçu par des gens de chez nous et pour les gens de chez nous. Nous nous sommes trop longtemps contentés de formules d'imitation ou d'emprunt, a dit hier M. Roland Castonguay, gérant des fermes du séminaire de Québec. Il avait été invité à présenter un travail sur l'agronomie et la régie des fermes, dans le cadre des journées agronomiques qui ont pris fin hier soir à Québec.

Il avait auparavant tracé un tableau de la situation déplorable de l'agriculture chez nous, allant même jusqu'à demander s'il ne fallait pas désespérer d'elle.

Pour faire de l'agronomie une entreprise rentable, il a dit que les différents groupements devraient s'unir, que le fonctionnarisme actuel devrait subir des modifications et que plus d'agronomes pourraient offrir leurs services pour la régie de fermes. D'ailleurs, a-t-il dit, de nouvelles possibilités pourront favoriser ce genre de permutation, car l'état, le commerce, l'industrie et la finance pourront peut-être se réveiller un beau matin avec des propriétés agricoles, et il n'est pas impossible qu'on fasse appel à l'agronomie pour en prendre le contrôle.

"Si les exploitations agricoles de notre province avaient profité d'une régie scientifique, la situation serait tout autre qu'elle ne l'est présentement", a-t-il dit en terminant.

## Manque d'uniformité dans les systèmes d'évaluation

QUEBEC. (par Y. B.) — "J'ai vu des cas où la voirie a acheté des terres voisines et de même qualité en payant neuf ou dix fois plus cher pour l'une que pour l'autre".

M. Gérard Voyer a apporté cet exemple aux journées agronomiques de la corporation des agronomes, section de Québec et de Chicoutimi, pour illustrer la confusion qui règne dans l'évaluation des terres et le manque d'uniformité dans les systèmes d'évaluation.

Dans le cas précédent, il a dit que l'explication de cette disproportion énorme était sans doute uniquement l'insistance de l'un des propriétaires à obtenir plus.

M. Voyer a voulu montrer que les agronomes pourraient fort bien remédier à cette lacune en se spécialisant dans l'évaluation. Etant en contact direct avec les problèmes de la terre au point de vue sol, élevage, récoltes, etc., ils sont parmi les hommes de science les plus préparés à la tâche d'évaluation.

Les problèmes d'évaluation deviendront de plus en plus importants à mesure que la terre arable deviendra plus rare et plus dispendieuse, à la suite de l'industrialisation et de l'urbanisation. Il s'ensuit, a-t-il dit, qu'un immense domaine assez rémunérateur s'ouvre à la profession agronomique et qu'il faut qu'elle s'en empare avant qu'il ne soit trop tard.

## L'agronome a droit à sa place dans la politique

QUEBEC, (par Y. B.) — L'agronome a parfaitement sa place dans la politique. Il devrait même y avoir plus de place, car il a un rôle important et spécial à jouer, que seul il a la compétence d'assumer.

C'est l'idée qu'a développée hier devant ses confrères agronomes de Québec le député de Drummond-Arthabaska, M. Samuel Boulanger. Il a montré qu'en dépit de l'incompatibilité apparente du rôle du politicien et de celui de l'agronome, il est nécessaire de les allier dans la même personne.

Car, a-t-il dit, le rôle de l'agronome est de faire de l'enseignement agricole dans tous les domaines et à toutes les catégories de la population rurale. Que ce soit au trait-carré d'une ferme de colon, dans la cuisine d'un cultivateur ou sur le parquet d'une assemblée législative ou de la Chambre des communes, l'agronome, s'il est marqué de sa vocation, rendra service à la société.

La profession agronomique peut et doit s'épanouir dans toutes les sphères d'activités, a-t-il ajouté.

Il a montré que beaucoup de progrès a été fait depuis le dernier quart de siècle. La compétence et l'influence des agronomes rayonnent maintenant dans tous les domaines.

C'est vrai dans le secteur de la politique où on compte maintenant des ministres et des députés. Mais le conférencier a exprimé l'opinion qu'il reste encore beaucoup de progrès à faire et a dit qu'il espérait que les jeunes agronomes jetteront les yeux vers ce champ d'action tout à fait digne d'eux. Il leur faudra pour cela renoncer au fonctionnarisme. Il a dit que c'est sans doute cette exigence qui en fait reculer plusieurs.

*M. Claude Aveline à l'Institut Canadien*

## La radio n'est pas ennemie du livre, pourvu qu'on sache exploiter son originalité

QUEBEC. (Y. B.) — L'écrivain français Claude Aveline a traité hier soir à l'Institut Canadien de la spécificité de la radio comme moyen artistique. Tenir la radio pour l'ébauche de la télévision est non seulement une erreur mais une sottise, a-t-il dit entre autres choses.

Il avait intitulé sa causerie: "La radio est-elle l'ennemie du livre ?" Il a prouvé que non, et que si, en pratique, il en est parfois ainsi, c'est plutôt parce que l'auditeur lui-même est l'ennemi de la radio en ne sachant pas respecter le caractère propre de ce moyen artistique.

La qualité des voix et leur mise en valeur comptent parmi les principales possibilités de la radio. De là toutes sortes d'exigences qu'on ne rencontre pas au théâtre, au cinéma ou à la télévision. Dans cette optique il a critiqué l'usage que font certains réalisateurs de bruits pour essayer de passer une idée. Un bruit à la radio n'a de valeur que s'il entre dans le dialogue, a-t-il dit.

M. Aveline est un fervent de la radio. Il a lui-même composé beaucoup de textes pour les ondes et conçu des émissions fantaisistes où les qualités de la voix sont mises en relief et ses théories sur le sujet sont expérimentées. Pour lui l'ouie est le premier de nos sens et celui par lequel les sensations, les impressions et les idées sont communiquées de la façon la plus parfaite.

Il a illustré sa causerie en faisant entendre plusieurs passages de certaines de ses émissions enregistrées sur ruban.

## Protestation remise au conseil de Québec

QUEBEC, (J.K.) — Au cours de la dernière assemblée générale du Syndicat des employés municipaux, lundi, il a été décidé de protester auprès de la ville, afin que soient d'abord engagés, pour les travaux d'hiver, les employés déjà mis à pied par la ville, à cause du manque de travaux.

Au lieu de demander des chômeurs n'ayant aucune année de service pour la ville, le Syndicat demande que les employés mis à pied par la ville soient les premiers à être réemployés.

**Elections**

Au cours de la même réunion générale du Syndicat, M. Wellie Keating a été élu au poste de président du groupement. 1er vice-président : M. Gérard Lebel; 2e vice-président : M. Paul Marcoux; secrétaire-archiviste : M. Gédéon Allard; assistant sec.-archiviste : M. Rosaire Moisan; secrétaire correspondant : M. Ernest Gravel; secrétaire-trésorier : M. Jos Paré; secrétaire-financier : M. R. Boies; sergent d'armes : M. P. Boivin; gardien : M. A. Galarneau.

**CFCM — TV (4)**

**AUJOURD'HUI**

11:30—Mire et musique
12:30—Horaire commenté
12:35—Vie de l'Eglise
12:40—Les nouvelles
12:55—Parlons sport
1:00—Fémini-thé
1:30—Siège réservé
3:00—La Jardinière
3:30—Bonjour madame
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—Le grand Duc
5:30—Roy Roger
4:00—Court métrage
6:15—Votre médecin vous parle
6:30—Les manchettes int.
6:35—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Chansonnettes
7:45—La science et la vie
8:00—La Clé de Sol
8:30—Filles d'Eve
9:00—Rendez-vous avec Michelle
9:31—Téléthéâtre "Chemin Privé"
11:15—Téléjournal
11:28—La météo
11:33—Bulletin sportif
11:37—Commentaires
11:44—Fin des émissions

**DEMAIN**

11:30—Mire et musique
12:30—Horaire commenté
12:35—Vie de l'Eglise
12:40—Les nouvelles
12:55—Parlons sport
1:00—Fémini-thé
1:30—Siège réservé
3:00—La Jardinière
3:30—Bonjour madame
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—CF-RCK "Affaire classée"
5:30—Capitaine Tombalo
6:00—Musique en dinant
6:30—Les manchettes int.
6:35—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Québec appelle
7:45—Pour elle
8:00—Sur demande
8:30—Jeunes visages
9:00—Cinéma international
10:45—Court métrage
11:00—Téléjournal
11:13—La météo
11:18—Bulletin sportif
11:22—Commentaire
11:30—La boîte aux images
1:00—Fin des émissions

**CKMI — TV (5)**

**AUJOURD'HUI**

1:55—Opening
2:00—Chez Helene
2:15—Nursery school
2:30—Time out
3:00—Music in miniature
3:30—The verdict is yours
4:00—At home
4:31—Junior roundup
4:46—Junior roundup
5:30—Dateline Quebec
6:45—News & Sports
7:01—701
7:30—Harbour command
8:00—Live a borrowed life
8:30—Klondike
9:00—Joan and 100 men
10:00—All star golf
11:00—CBC news
11:14—Viewpoint
11:20—Sign off

**DEMAIN**

1:55—Opening
2:00—Chez Hélène
2:15—Nursery School
2:30—Open House
3:30—The Verdict is yours
4:00—Kartoon Korner
4:31—Junior Roundup
4:46—Junior roundup
5:30—Fury
6:00—Red Barry
6:30—Dateline Quebec
6:45—News & sports
7:01—701
7:30—Doctor Christian
8:00—Country Hoedown
8:30—Perry Mason
9:30—Danger man
10:00—Have gun will travel
10:30—Not for hire
11:00—CBC News
11:14—Late Show
12:59—Sign Off.

## Cinéma

**BIENVILLE** : — "La déesse de la jungle" : 6.30, 10 h. Nouvelles : 7.35. "Le pont de la rivière Kwaï" (CinémaScope) : 7.40 h. Fin : 11.05 h.

**CARTIER** : — "La foire aux femmes" : 1 h., 3.50, 6.45, 9.50 h. Nouvelles : 8 h. "Pourquoi viens-tu si tard" : 2.15, 5.10, 8.15 h. Annonces : 3.45, 6.40, 9.45 h. Fin : 11.10 h.

**CAPITOL** : — Représentation continue de 1 h. "Under ten flags" (92 min.) à 2.40, 6 h., 9.25 h. "Juke box rhythm" (81 min.) à 1.05, 4.25, 7.45 h. Dernier programme complet à 7 h. 35.

**CINEMA DE LEVIS** : — "Alerte au deuxième bureau" : 6 h. 30 ; Actualités : 8 h. "Les implacables" (CinémaScope) : 8 h. 30.

**CLAIRIDGE** : — "Les racines du ciel" : 1 h., 3.05 h. "La mouche noire" : 5.30, 7.30 h. Continuel de 1.15 à 11.10 h.

**EMPIRE** : — Nouvelles : 1 h., 3.30, 6.10, 8.40 h. "Song without end" : 6 h., 8.30 h. Cartoon : 1.10, 3.40, 1.20, 3.50, 6.20, 8.50 h. Continuel de 1 h. à 11 h.

**ETCHEMIN** : — "Les lâches meurent aussi"; "Ariane".

**IMPERIAL** : — "La Parisienne" : 12.40, 3.43, 6.46, 9.49 h. Sujet : 2.03, 5.06, 8.09 h. "Les années dangereuses" : 2.06, 5.09, 8.12 h.

**LAIRET** : — "La foire aux femmes" : 1 h., 3.50, 6.45, 9.50 h. Nouvelles : 8.05 h. "Pourquoi viens-tu si tard" : 2.15, 5.10, 8.15 h. Annonces : 3.45, 6.40, 9.45 h. Fin : 11.10 h.

**LAURIER** : — "Le pont de la rivière Kwaï" : 1.15, 5 h., 9 h. Nouvelles : 3.55, 7.20, 8.40 h. "La déesse de la jungle" : 3.55, 7.35 h. Fin : 11.20 h.

**PIGALLE** : — "Quand sonnera minuit" : 12.10, 3.36, 6.39, 10 h. "Etoile de Rio" : 1.48, 5.14, 8.40 h. Actualités : 3.26, 8.30 h.

**PRINCESSE** : — "L'épée de la vengeance" : 12.40, 3.44, 6.48, 9.52 h. Sujet : 2.03, 5.07, 8.11 h. "Une Cadillac en or massif" : 2.06, 5.10, 8.14 h.

**RIALTO** : — Nouvelles : 4.15, 7.40 h. "Terreur dans la vallée" : 1 h., 4.25, 7.50 h. "L'aigle vole au soleil" : 2.30, 5.55, 9.25 h. Fin : 11.10 h.

**SILLERY** : — "Once more with feeling" (Technicolor) : 7.15 h. "Anatomy of a murder" : 8.55 h. Fin : 11.35 h.

**VICTORIA** : — "Les racines du ciel" (CinémaScope, couleurs) : 1.15, 3.10, 9.10 h. "La mouche noire" (CinémaScope, couleurs) : 3.30, 7.25 h. Continuel de 1.15 à 11.15 h.

*A l'Association haltérophile de Québec*

## Le grand athlète Peter Ganios au gala culturiste, mardi soir

QUEBEC. — Déjà une trentaine d'adeptes de la culture physique ont fait parvenir leur nom pour participer au gala culturiste de l'Association haltérophile et culturiste de Québec, qui sera présenté, mardi soir, à la salle paroissiale St-Malo.

Actuellement 10 culturistes s'affronteront pour tenter de décrocher le titre de "M. Québec Senior '60" tandis que 9 sont présentement sur les rangs pour concourir à "M. Québec Junior". L'on sait que la catégorie junior est réservée à ceux qui ont 20 ans et moins.

Sept concurrentes sont sur les rangs pour tenter de se voir décerner le titre de "Mlle Culture Physique '60".

Dans les tours de force, André Labranche sera un des grands favoris pour conserver son titre de champion au développé sur le banc, quoique qu'on s'attende à une vive opposition des Mercier, Fillion et Bilodeau.

Au lever de terre et aux flexions de jambes chez les poids-lourds, Paul Paquet et René Bertrand devraient se livrer une lutte très acharnée: les deux sont en grande forme et des levers records devraient être enregistrés.

Beaucoup d'intérêt a été suscité à l'annonce de la venue du culturistes grec Peter Ganios de New-York, qui est considéré comme un des meilleurs athlètes de l'heure dans le domaine de la culture physique. L'on sait que les Québecois ont eu le plaisir de voir dans le passé des vedettes comme John Grimek, Jim Park, Léo Robert, Georges Orlando à nos différents galas et les amateurs ne seront pas déçus avec la présence de cette nouvelle vedette.

## Bureau de poste CONSTRUIT à ST-BASILE

OTTAWA. (DNC) — Le ministre des Travaux publics a adjugé à Thériault et Béland, Inc., de Québec, un contrat de $14,985 en vue de la construction d'un bureau de poste à Saint-Basile, comté de Portneuf.

Cette maison a présenté la plus basse des sept soumissions reçues en réponse aux appels d'offres. Les travaux devraient être terminés dans quatre mois et entrent dans le cadre des programmes de travaux d'hiver du ministère.

L'édifice, qui mesurera 33 pieds sur 36, sera à un étage, sans sous-sol. Il sera construit en béton et en bois et sera situé sur le boulevard du Centenaire.


POUR *plus* DE SATISFACTION ADOPTEZ SAUVÉ FRÈRES !

Cet hiver, ayez les deux!

ELEGANCE et CONFORT

SAUVE FRERES vous les offre!

COMPLETS

Toute la gamme des plus beaux habits dans le style continental le plus recherché ! Coupe impeccable dans les meilleurs tissus anglais ! Fins quadrillés ou prononcés dans un très grand choix de teintes et patrons particulièrement attrayants. Toutes les tailles disponibles.

59.50 à 95.

PALETOTS D'HIVER

Messieurs ! Nous savons d'avance que vous trouverez exactement ce que vous désirez ! Le choix est tellement grand ! Modèles avec épaules régulières ou épaules "raglan". Tissus renommés : **Moordale, Lamkasha, laine et cachemire de STRACHAN'S** importation d'Angleterre, — **Crombies et autres.** Tailles : 35 à 44.

49.50 à 110.

OUVERT CE SOIR !

STATIONNEMENT GRATUIT D'UNE HEURE à notre terrain à l'arrière de notre magasin

SAUVÉ FRÈRES 57-LTÉE

6554-56, ST-HUBERT PRÈS BEAUBIEN CR. 3-3354

# LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 9-8487

# SPORTS

## Ce que j'en pense

### LAVAL PIETINE SUR PLACE

Il y a un an, une atmosphère d'optimisme marquait la réunion annuelle de la Commission athlétique de l'université Laval avec les membres de la Galerie sportive. Le recteur d'alors, Mgr A.-M. Parent, semblait sur le point de recevoir un imposant héritage gelé au fédéral et il invitait les journalistes à aller prendre connaissance des plans d'un centre sportif préparés de longue date par le Dr Philibert L'Ecuyer.

Cette semaine, la même réunion a eu lieu et on n'a pas avancé d'un pouce depuis lors. Le nouveau recteur, Mgr L.-A. Vachon, ne considère plus l'application de ces fonds à cette cause, parce qu'ils ont été placés "à des besoins plus pressants". Un comité s'efforce bien, depuis un an, de concert avec un architecte de mettre au point le plan d'un centre adéquat d'éducation physique pour la cité universitaire, mais Laval continuera à piétiner sur place tant que le gouvernement provincial n'appliquera pas un octroi spécifique.

Depuis 11 ans, Laval prend part aux sports interuniversitaires. Ces activités n'intéressent qu'une cinquantaine d'étudiants, soit à peine un sur cent. Qu'avec l'absence totale de locaux pour la pratique des sports, les porte-couleurs Rouge et Or aient réussi à tenir leur bout contre des universités qui possèdent un gymnase, une piscine, une piste, voire même un aréna et un stade, cela tient du miracle. Seuls le dévouement des moniteurs et les sacrifices de tout genre consentis par les athlètes ont pu permettre aux sports interuniversitaires de survivre à Laval.

Non seulement l'université Laval n'apporte aucune chance de progrès aux diplômés de nos collèges, mais elle leur enlève même des facilités qu'ils possédaient au stage du cours secondaire. Qu'un expert en natation, un adepte de la piste et pelouse ou un joueur de football arrive à ses études universitaires, il doit abandonner son sport, à un moment où il serait le plus en mesure d'atteindre son sommet. 80 pour cent des athlètes qui ont représenté les Etats-Unis aux derniers jeux olympiques étaient des étudiants d'université.

Laval est le centre de la culture française en Amérique et elle n'est pas étrangère au fait que pas un seul athlète de la région de Québec ait représenté le Canada aux derniers jeux olympiques. La situation du Canadien français est lamentable comparée à celle de nos confrères anglo-saxons; elle est ridicule en regard des pays européens, surtout ceux communistes ou communisants.

Non seulement les professeurs et étudiants pourraient profiter d'un centre d'éducation physique, mais encore les élèves de nos collèges et écoles et la population en général. Un tel centre aurait un triple but : 1—faciliter à la majorité des étudiants la participation à un minimum d'exercices les rendant physiquement aptes à profiter de l'enseignement qu'ils reçoivent; 2—procurer au plus grand nombre l'occasion de pratiquer les sports d'équipe dans les rencontres interfacultés ou même interuniversitaires pour les plus habiles; 3—permettre la formation de moniteurs compétents pour diriger et enseigner l'éducation physique dans les collèges, les écoles, les gymnases et les centres de loisirs. Une pénurie d'instructeurs compétents est d'ailleurs imminente pour nos collèges classiques où la culture physique deviendra partie intégrante du programme.

Est-ce que, considéré dans cette perspective, un centre d'éducation physique ne s'avère pas un service public nécessaire à l'ensemble de la population ? Nous croyons que la réponse appartient à nos gouvernants provinciaux qui ont juridiction exclusive en matière d'éducation. Même le ministère de la Santé pourrait y apporter son concours, car un centre d'éducation physique édifié maintenant signifie un hôpital de moins dans une génération.

LE PLUS MODERNE LABORATOIRE DE LANGUES A QUEBEC — Les autorités du collège des Jésuites ont inauguré officiellement, hier, leur nouveau laboratoire de langues, le meilleur à Québec et l'un des plus modernes de la province. D'après les réactions d'élèves au cours des trois semaines précédentes devant leur nouveau laboratoire, les jeunes sont enthousiasmés de profiter dans leur étude de ce matériel représentant spécifiquement la science de leur époque.

## Triple égalité au second rang dans la ligue Intermédiaire

Le Royal 22e Régiment a augmenté son avance à quatre points en tête de la ligue de hockey Intermédiaire, mais les trois autres clubs sont sur un pied d'égalité au deuxième rang à la suite des rencontres présentées, hier soir.

L'Armée est venue de l'arrière pour triompher du Pierre-Tardif par 2 à 1. Huot avait donné l'avance au St-Pascal, mais Ringuette et Landriault changèrent une défaite imminente en une autre victoire pour les protégés de Phil Renauld.

Dans la deuxième rencontre, l'Institut Denys a eu raison du Red Cap par 3 à 2 pour créer la triple égalité au deuxième rang. Le prochain programme double aura lieu, dimanche après-midi, à l'aréna de l'OTJ, au parc Victoria.

**Première joute**

**PIERRE TARDIF 1, ROYAL 22e RGT 2**

**Alignements :**

**PIERRE TARDIF** — Buts : Fiset ; Défenses : St-Hilaire, Roy, Renaud, Lachance ; Avants : Poirier, Noël, Pelletier, Lavallée, Daigle, Crépeault, Chouinard, C. Huot et Bégin.

**ROYAL 22e RGT** — Buts : Rodrigue ; Défenses : Langlois, Deroy, Lanoue, Lesiège ; Avants : Bouchard, Loiseau, Landriault, Ringuette, Bolduc, Burke, Lawrence, Homier et Choquette.

Arbitre : Robert Forgues ; Juges de lignes : J.Y. Guay et Magella Lavoie.

**Première période**

1—Pierre Tardif, Huot 12.08

Punitions : Lanoue 7.02, Régis 15.11, Loiseau et Poirier 19.45.

**Deuxième période**

Aucun point.

Punitions : Ferland et Landriault 6.51, Landriault, (mauv. cond.) 6.51, Daigle et Lawrence (majeures) 19.03.

**Troisième période**

2—Royal 22e, Ringuette (Landriault, Lesiège) 18.11

3—Royal 22e, Landriault 18.22

Punition : Renaud 17.47.

**Deuxième joute**

**Alignements :**

**RED CAP 2, INSTITUT DENYS 3**

**CARLING RED CAP** — Buts : Falardeau ; Défenses : Nadeau, Poitras, St-Pierre ; Avants : Laliberté, A. Doré, Lippé, Demers, Letiec, Courteau, Neek, G. Doré, Lortie, Pageau.

**INSTITUT DENYS** — Buts : Lapierre ; Défenses : St-Hilaire, Gosselin, Lachance ; Avants ; Farrell, Dubois, Savard, Gagnon, Drolet, Devillers, Thivierge, R. Huot.

Arbitre : Jean-Paul Turcotte ; Juges de lignes : J.-Ay. Guay et Magella Lavoie.

**Première période**

1—Inst. Denys, Gosselin (Drolet) 4.47

2—Inst. Denys, Dubois (Thivierge) 5.48

3—Red Cap ; Demers (Pigeau, Lippé) 12.39

Punitions : Gosselin 8.09, Laliberté 19.00.

**Deuxième période**

4—Inst. Denys, Thivierge (Farrell, St-Hilaire) 5.20

5—Red Cap, Letiec 10.48

Punitions : St-Hilaire 7.31, Farrell (2 min.) 14.34, Noël 14.34, Letiec 14.34, Thivierge 17.32, Nadeau 17.32, Gosselin 18.54, Laliberté (min. et maj.) 19.24, Savard maj.) 19.24.

**Troisième période**

Aucun point.

Punitions : Lippé 19.29, Farrell 19.29, Gosselin (min. et mauv. cond.) 19.34.

## Les Citadelles écrasent le Trois-Rivières 13-3

Les Citadelles de Québec ont connu une autre de leurs explosions classiques et les Reds de Trois-Rivières ont encaissé un cuisant échec de 13-3 au Colisée, hier soir. les Cats montent ainsi seuls au quatrière rang et s'approchent à un point du troisième rang. Jean-Noël Turmel a mené le bal avec quatre buts, Bob Doddridge et Serge Renaud chacun deux; les autres compteurs ont été Laurier Frédette, Gilbert Laforest, Jacques Dubé, Jacques Blais et René Drolet.

Le héros de dimanche dernier, Bob Doddridge, ouvrit le pointage à la troisième minute avec un revers d'une vingtaine de pieds. Les Citadelles profitèrent d'une mêlée autour des buts de Villemure pour porter le pointage 2-0 et le but qui frappa plusieurs joueurs avant de glisser dans le filet fut crédité à Gilbert Laforest. C'est alors que les deux clubs jouaient à quatre contre quatre que Claude Boucher mania le bâton à travers toute l'équipe locale pour marquer avec un lancer dans le haut du filet, réduisant la marge des Citadelles à 2-1.

Les Citadelles mirent la partie dans le sac avec cinq buts contre deux à la deuxième période. Des punitions figurèrent sur tous les buts. Les locaux comptèrent deux buts en infériorité numérique: Renaud en marqua un avec un revers précis et Blais l'autre sur une échappée. Turmel en marqua un à quatre contre quatre, tout comme le deuxième but de Renaud. Enfin, le jeu de puissance produisit une fois avec Dubé sur des jeux de Doddridge et Larose. Pour les visiteurs, Bolduc compta à 3 contre 3 et Carle à 4 contre 4.

Le jeu de puissance des Cits produisit un autre but au commencement de la troisième période, Frédette comptant de la ligne bleue après des jeux de Renaud et Blais. Puis ce fut la débandade. Turmel marqua son deuxième but à travers les jambières de Villemure; René Drolet endormit le cerbère trifluvien et Doddridge compléta un autre magnifique jeu de passes de Dubé et Larose. Jean-Noël Turmel obtint finalement son tour du chapeau en déjouant Villemure même s'il avait un joueur de défense accroché à lui. Il ne s'arrêta pas là et deux minutes et demie avant la fin, il porta le pointage à 13-3 avec son quatrième franc but, un lancer dans le coin supérieur.

**Lieu de civilisation**

Beyrouth, capitale du Liban, était un grand centre commercial sur la Méditerranée 1500 ans avant Jésus-Christ.

**TROIS-RIVIERES** — Buts : Villemure ; Défenses : Désilets, Baril, Gosselin, Lafrance ; Avants : Lafleur, Boldue, Boucher, Perreault, Carle, Dolbec, Yves et Fernand Hébert, Harvey, Descormiers, Black.

**QUEBEC** — Buts : Plourde ; Défenses : Beaulieu, Frédette, Bilodeau, Prémont, Bureau ; Avants : Turmel, Laforest, Juneau, Doddridge, Dubé, Larose, Blais, Renaud, Drolet, Couture.

Arbitre : Reynald Roy ; Juges de lignes : Paul Cazeau et Marcel Côté.

**Première période**

1—Citadelle, Doddridge (Frédette) 5.23

2—Citadelle, Laforest 7.02

3—Trois-Rivières, Boucher 17.57

Punitions : Gosselin 11.56, Désilets (maj.), Bureau (maj. et min.) 16.57.

**Deuxième période**

4—Citadelle, Turmel 1.15

5—Citadelle, Renaud 2.29

6—Citadelle, Renaud (Couture) 3.28

7—Citadelle, Dubé (Doddridge, Larose) 5.10

8—Trois-Rivières, Bolduc (Carle) 9.55

9—Citadelle, Blais 14.54

10—Trois-Rivières, Carle (Bolduc) 19.25

Punitions : Désilets 3.23, Dubé (maj.) 6.14, Bureau 7.51, Beaulieu (min. et maj.), Boucher (maj. et mauv. cond.) 8.38, Dolbec 9.48, Couture (maj) Descormiers (maj. et min.) 16.36, Baril 19.50.

**Troisième période**

11—Citadelle, Frédette (Renaud, Blais) 1.22

12—Citadelle, Turmel (Juneau) 8.34

13—Citadelle, Drolet 8.20

14—Citadelle, Doddridge (Dubé, Larose) 9.15

15—Citadelle, Hurmel (Juneau, Prémont) 12.05

16—Citadelle, Turmel (Dubé) 17.26

Punitions : Beaulieu 13.04, Bilodeau 18.03.

**Lancers sur :**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| PLOURDE | 9 | 13 | 9 | — 31 |
| VILLEMURE | 12 | 11 | 12 | — 35 |

## Défaite des As à Hershey, 4-2

HERSHEY, (PAf) — Jack McIntyre a marqué deux buts en sept minutes dans la deuxième période et a conduit hier soir les Bears de Hershey à une victoire de 4-2 sur les As de Québec, dans une joute de la ligue Américaine.

La joute a donné lieu à une mise en échec serrée et après une première période sans but, les Bears ont compté trois fois dans le deuxième engagement. Entre les deux buts de McIntyre, John McKenzie en a compté sur un passe de Mike Nykoluk, après que les deux joueurs se furent échappés du peloton au cours d'une attaque en masse des As.

Les deux équipes étaient à court d'un homme au début de la dernière période lorsque Ray Kinasewich a scellé l'issue de la joute avec le quatrième but des Bears.

Les buts des As, tous deux sur de très longs lancers, ont été comptés par Claude Labrosse et Norm Corcoran.

**Les parcs torontois**

TORONTO, (PC) — Le comité torontois des Parcs et expositions vient de recommander de réserver annuellement une somme de $200,000 pendant cinq ans pour l'achat de terrains situés dans le quartier dit du Ravin, pour les transformer en parcs.

## FORMULE

SUITE DE LA PAGE 21

M. Charles-E. Lebrun, de Montréal, a noté, lui, dans son étude, que chez Sears-Roebuck, de Chicago, employant 218,000 personnes, et où le personnel, grâce au système de partage des profits, détient 26.94 pour cent du capital-actions de la compagnie, les communications reposent sur un rapport, exigé de chaque chef de service et dans lequel il doit non seulement fournir des explications sur les résultats financiers obtenus dans son service, par rapport au budget qui lui avait été alloué, mais dans lequel il doit aussi rendre compte du potentiel humain mis à sa disposition.

Le conférencier a remarqué que le chef d'entreprise doit comprendre que si son entreprise est au service de la communauté, ses propres ouvriers sont les premiers de la communauté qu'il doit servir.

M. Raymond Normandeau, de Québec, a noté dans son exposé que la législation canadienne de l'impôt sur le revenu tend davantage à favoriser la formation d'épargnes, chez le contribuable, par divers moyens datant d'assez loin, mais aussi par les dispositions plus précises concernant les plans de partage des profits. Selon lui, des améliorations pourraient encore être apportées dans le domaine.

## L'API

SUITE DE LA PAGE 21

absolument, selon M. Arcand, que le gouvernement s'en mêle. Il a tenu à souligner que ce n'est pas la charité qu'on lui demande, mais tout simplement de faire en sorte que les entreprises ne soient pas placées en position d'infériorité par rapport aux grandes entreprises d'envergure nationale ou aux entreprises étrangères.

Le conférencier a rappelé que depuis quelques années, les gouvernements se sont penchés sur le sort du petit propriétaire et de l'agriculture et leur a accordé des conditions avantageuses de crédit, soulignant que les pertes ont été insignifiantes, affirmant qu'il en serait de même si on venait en aide à la petite entreprise.

Le secteur des industries de transformation, ou industries secondaires, est celui offrant le plus d'intérêt aux yeux de M. Arcand, puisqu'il utilise, à lui seul, plus de main-d'oeuvre que l'agriculture, les mines, la pêche, la forêt et la construction réunies.

Le président de l'API a toutefois conclu : "Même si nous avons des demandes à formuler au gouvernement, il n'en reste pas moins que le succès de nos entreprises repose avant tout sur nous-mêmes."

## La situation est urgente

**QUEBEC. (G.P.) — Dans l'industrie, la situation est urgente, et le temps est venu de prendre les moyens les plus sûrs. Le gouvernement ne devrait pas hésiter à faire venir des spécialistes de l'étranger.**

**C'est du moins ce que recommandait, hier soir, M. Lucien Arcand, président général de l'API, au 16e congrès annuel de l'organisme. Il a souligné que le gouvernement devrait faire tous les efforts nécessaires pour former des spécialistes le plus rapidement possible, mais, comme il s'agit là d'un travail de longue haleine, il faut immédiatement, selon lui, en faire venir de l'étranger.**

*Au ballon-panier*

## L'équipe de Saint-Fidèle dans la ligue de la Cité

Par suite d'une réunion spéciale de la ligue de basketball de la Cité, l'équipe de St-Fidèle, qui s'était retirée pour la saison 1960-61, a fait une nouvelle demande d'adhésion par suite de difficultés internes de l'équipe Limoilou qui devait aligner les joueurs du St-Fidèle, édition 1959-60. Cette proposition a été acceptée et c'est ainsi que le circuit québecois compte maintenant cinq équipes. L'horaire des joutes a dû être modifié bien que le nombre des parties soit resté à 12.

L'équipe de St-Fidèle rencontre ce soir, au gymnase du séminaire à 8 h. 30 p.m., l'équipe dirigée par l'abbé Guy Bédard. L'équipe championne des trois dernières saisons aura un alignement complet pour la circonstance. Les principales vedettes, Marcel Turgeon, Jacques Dallaires, J.-Louis Simon, Fernand Laperrière et autres seront secondés par une équipe de jeunes parmi lesquelles on peut distinguer de brillantes recrues qui ne tarderont pas à faire leur marque dans le circuit du président Paul Geoffrion. Le partie de ce soir marque le début de la saison au gymnase du séminaire et nul doute que les étudiants de la rue Ste-Famille voudront répéter leur victoire de la semaine dernière remportée aux dépens du centre des loisirs de Limoilou. L'offensive habilement dirigée par le trio Guilbault - Dekoninck - Létourneau avait fait de l'excellent travail tandis que les paniers de précision effectués par Jean Houde à la défense avait complètement bafoué les adversaires. Les étudiants pourront-ils répéter leur exploit ? Tous leurs supporteurs le désirent ardemment.

Cette joute, qui doit commencer à 8 h. 3 0p.m. sera précédée d'une joute de la ligue intercollégiale qui doit commencer à 7 h. p.m. Le gymnase du séminaire est situé à 27 rue Ste-Famille, dans le quartier latin.

## L'ENTREPRISE

SUITE DE LA PAGE 21

et développée pour rendre service à la communauté.

Il a souligné que l'industrie québécoise, au sens provincial du mot, a besoin d'être renforcée. Pour cela, il lui faut, selon lui, l'appui efficace et généreux du gouvernement de la province. "N'oublions pas, a-t-il dit, que le gouvernement du Québec, est la seule véritable grande entreprise que nous ayons, nous les Canadiens français".

Abordant le thème des relations patronales-ouvrières, M. Paré a noté qu'au-dessus des techniques, pour arriver à la bonne entente, il y a la sainte compréhension réciproque.


COMPAREZ! Vous ÉPARGNEZ toujours chez JEAN GERVAIS

Tous ces appareils sont neufs, garantis et seront livrés tels qu'empaquetés par le manufacturier.

**TELEVISEURS**

| | | |
|---|---|---|
| ADMIRAL C24M41 console 23" | 399.95 | 235.95 |
| FLEETWOOD 17-11 portatif 17" | 199.50 | 154.95 |
| GENERAL ELECTRIC CC177 console 21" | 339.50 | 214.95 |
| GENERAL ELECTRIC, CS301 console 21" | 389.50 | 239.95 |
| GENERAL ELECTRIC CC302 console 21" | 429.50 | 274.95 |
| GENERAL ELECTRIC CC306 console 21" | 459.50 | 294.95 |
| PHILCO 4800, console 21", 1961 | 319.95 | 199.95 |
| PHILCO portatif, 17 pouces | 269.95 | 174.95 |
| RCA VICTOR 17PT904 portatif 17" | 229.95 | 159.95 |
| RCA VICTOR 23TC418 console 23" | 389.95 | 249.95 |
| WESTINGHOUSE 2V57K 21 pouces | 339.95 | 229.00 |
| WESTINGHOUSE 2V60K 21 pouces | 389.95 | 239.00 |
| WESTINGHOUSE K3810 console 23" | 389.95 | 249.95 |
| MARCONI 104K24 console 24", 1961 | 449.95 | 299.00 |
| MARCONI 113K21 console 21", 1961 | 339.95 | 219.95 |
| MARCONI STEREO-TV combiné 112W21, 1961 | 549.00 | 389.95 |
| MARCONI STEREO-RADIO AM/FM 1961 | 429.95 | 299.00 |

CLAIRTONE 1961
Haute fidélité stéréophonique avec radio AM/FM
COUNTESS modèle S-250 rég. 389.00 — 299.95
PRINCESS modèle S-400 rég. 499.00 — 385.95
EMPRESS S-600 en teck ou noyer, rég. 699.00 — 509.95

**REFRIGERATEURS**

| | | |
|---|---|---|
| ADMIRAL 10R20S 10 pi. cu. de luxe | 299.95 | 179.95 |
| WESTINGHOUSE RGA 13-1960 13' autom. zone zéro | 479.95 | 314.95 |
| WESTINGOUSE BHA 12 1960, 12' autom. zone 0 | 399.95 | 269.95 |
| GEN. ELECTRIC SLK130, 13' autom. z. zéro | 469.00 | 299.95 |
| FAIRBANKS-MORSE FM920 1960, 9 p.c. | 289.95 | 189.95 |
| McCLARY, Z1306, zone 0 autom. | 409.95 | 314.95 |
| DEFROST-O-MATIC, 6 pi. cu., 1960 | 199.95 | 144.95 |
| MOFFAT-NORGE MCAF-12 12', autom. zone zéro | 409.95 | 239.95 |
| MOFFAT-NORGE, MCTSF-13-1960, 2 portes, 13' auto zone zéro | 589.95 | 339.95 |
| FRIGIDAIRE FD-10-1960, 10' auto. zone 0 | 399.95 | 269.95 |
| FRIGIDAIRE, FI-13C. 1960, 13' auto. zone 0 | 479.95 | 339.95 |

**LESSIVEUSES**

| | | |
|---|---|---|
| KELVINATOR, W30M, 1960, automatique | 319.95 | 249.95 |
| INGLIS "Royal", dernier modèle | 489.50 | DEFI |
| EASY A18-11 automatique, de luxe 1960 | 429.95 | 274.95 |
| FRIGIDAIRE WCIC-1960 Custom Imperial | 469.95 | 324.95 |
| GENERAL ELECTRIC TWA-960 1960 | 499.00 | 345.95 |
| GENERAL ELECTRIC TWA-953 1960 | 449.00 | 299.95 |
| GENERAL ELECTRIC TWA-750 1960 | 379.00 | 249.95 |
| MOFFAT-NORGE, MAW462, autom. | 389.95 | 294.95 |
| MAYTAG, 142, automatique, 1960 | 479.95 | 359.95 |
| WESTINGHOUSE L127 automatique | 299.95 | 199.95 |
| PHILCO, combinée, laveuse-sécheuse, CE704 | 649.95 | 479.95 |
| GEN. ELECTRIC, SPG 200, avec pompe | 179.00 | 99.00 |
| INGLIS, "Custom" avec pompe | 189.95 | 99.00 |
| BEATTY, 224713, avec pompe | 194.50 | 99.00 |

**SECHEUSES AUTOMATIQUES**

| | | |
|---|---|---|
| RCA WHIRLPOOL, FD90, Sovereign | 339.00 | 214.95 |
| KELVINATOR, DE50M, 1960 | 239.95 | 184.95 |
| KELVINATOR, DE20M, 1960 | 209.95 | 153.95 |
| INGLIS "Royal", dernier modèle | 369.50 | DEFI |
| BEATTY, 283901, 1960 | 249.50 | 149.50 |
| EASY E18-11 automatique, de luxe 1960 | 299.95 | 184.95 |
| GENERAL ELECTRIC TDA-930 1960 | 349.00 | 248.95 |
| GENERAL ELECTRIC TDA-923 1960 | 329.00 | 217.95 |
| GENERAL ELSCTRIC TDA-720 1960 | 259.00 | 184.95 |
| WESTINGHOUSE D-127, automatique, 1960 | 199.95 | 144.95 |
| MOFFAT-NORGE, MDE 460 | 279.95 | 204.95 |
| MAYTAG, 641, 1960, | 334.95 | 259.95 |

**POELES**

| | | |
|---|---|---|
| L'ISLET Regent 700, 24" automatique | 289.95 | 159.95 |
| KELVINATOR, KRM 30Z, autom., 30", 1960 | 319.95 | 199.95 |
| McCLARY, DE-30-06, 30", auto., 1960 | 394.95 | 249.95 |
| FRIGIDAIRE RDAG-38C60 automat. 30" | 309.95 | 229.95 |
| ADMIRAL, RG304, de luxe, 30", cut., B.B.Q. | 379.95 | 189.95 |
| FAIRBANKS-MORSE K44 1960, autom. 22" | 209.50 | 149.95 |
| MOFFAT, 30E60W automat. 30" | 299.95 | 214.95 |
| MOFFAT 30E35, 30" auto., rôtissoire | 319.95 | 189.95 |
| GENERAL ELECTRIC, TJC348 automat. 30" | 289.95 | 209.95 |
| TAPPAN-GURNEY, comb., gaz-gaz, 40" | 459.95 | 299.95 |
| GURNEY, 30", automatique | 339.95 | 194.95 |
| BELANGER Montclair II 1960, gaz-gaz | 494.95 | 334.95 |
| BELANGER, Châtelet, 30" autom. | 364.50 | 254.95 |

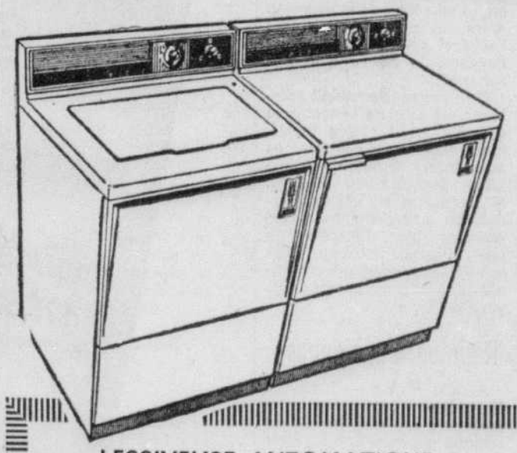
STEREOS — HAUTE FIDELITE de toutes les meilleures marques EN VENTE A PRIX DE DEFI

Livraison et entreposage gratuits

LES AMEUBLEMENTS JEAN GERVAIS
5270, RUE HENRI-JULIEN — CR. 7-4103



JEAN GERVAIS Vend MEILLEUR MARCHÉ — VENTE KELVINATOR



LESSIVEUSE et SECHEUSE AUTOMATIQUES Kelvinator

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE KELVINATOR modèle W-30-M

"Minute Magique" qui assouplit les tâches. Action de lessivage "énergétique". Lessivage automatique à cycles multiples. Réglage pour tissus ordinaires et tissus ne nécessitant pas de repassage. Triple rinçage à l'eau claire. Cuves doubles. Panneau arrière illuminé.

Rég. $319.95 — En vente à PRIX DE DEFI

SECHEUSE AUTOMATIQUE KELVINATOR modèle DE-50-M

Ultra-rapide, triple sécurité, sans froissement. Contrôle de minuterie automatique jusqu'à 135 minutes. Séchage sans chaleur à bouton-poussoir pour gonfler ou aérer. Ramasse-mousse dissimulé facile à nettoyer. Tambour en émail précuit lisse comme verre. Event à trois positions. Porte de sécurité.

Rég. $239.95 — En vente à PRIX DE DEFI

Pas de dépôt ★ Termes faciles

OUVERT le vendredi soir jusqu'à 10 heures. le samedi jusqu'à 5 heures

Jean GERVAIS vous offre toujours
- Les plus bas prix partout
- Choix complet d'appareils neufs
- Entière garantie du manufacturier
- Livraison gratuite à Montréal et banlieue
- Entreposage gratuit jusqu'à demande
- Termes faciles jusqu'à 36 mois

JEAN GERVAIS
5270, rue HENRI-JULIEN AU COIN DE LA RUE BOUCHER CR. 7-4103

TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

# SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 928 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157

**EN HOMMAGE A NOS MORTS** — Une foule nombreuse a rendu hommage aux héros de la dernière guerre tombés au champ d'honneur en suivant avec une attention particulière les imposantes cérémonies qui se sont déroulées à Alma lors de la célébration de la Fête de l'Armistice. Au cours de la cérémonie qui s'est déroulée au monument aux morts, après une parade à travers la ville, les personnalités civiles et autres ont déposé des couronnes de fleurs au pied du cénotaphe. On voit sur la photo, le maire PAUL-EMILE HARVEY déposant la couronne au nom de la Cité d'Alma.

# Les urbanistes pour le tracé King-George

KENOGAMI. (R.H.) — "Nous sommes d'avis à conclure que le tracé utilisant la rue King représente la solution la plus apte à répondre aux besoins de la population de Kénogami". C'est ainsi que s'expriment les urbanistes Bégin et Robert, dans le rapport qu'ils ont présenté au Conseil municipal, à la suite d'une expertise effectuée dans le but de déterminer le site idéal pour l'érection d'un pont sur la rivière aux Sables.

Le rapport a été présenté aux membres du Conseil, lundsoir, à une assemblée de comité et rendu public lors d'une conférence de presse, hier matin, au bureau du maire J.-O. Bradet.

MM. Benoit J. Bégin et Georges Robert, urbanistes conseils qui ont établi l'expertise, aidés des ingénieurs Roland-A. Lemieux, d'Arvida et Henri-J. Lemieux, d'Alma, mentionnent dans ce rapport que le choix a été fait dans l'intérêt général de la population. "Nous tenons à indiquer, mentionnent-ils, que le choix qui est fait dans ce rapport, l'est en fonction des intérêts de Kénogami, donc de l'intérêt général, en tenant compte des limites actuelles de Kénogami. Kénogami et Jonquière formeraient-elles une seule et même ville que la solution envisagée serait différente.

Dans la troisième partie du rapport, les urbanistes attirent l'attention du Conseil sur le fait que "les études actuelles permettent d'établir que le pont sur King George serait moins cher que sur Nelson, mais que par contre, les travaux nécessités par les approches seraient plus coûteux sur King George que sur Nelson". Toujours selon le rapport, la différence du coût des travaux d'aménagement des approches contrebalancerait sensiblement la différence du coût du pont, le montant total pour chacune des solutions serait à peu de chose près, le même sur King George et Nelson.

La construction d'un viaduc sur la voie ferrée de la compagnie Roberval-Saguenay serait de plus, selon le rapport, d'aucune nécessité pour le moment. Après étude, les urbanistes en sont venus à la conclusion suivante : "En tenant compte du facteur important qu'est une excellente visibilité, ces aménagements ne seraient pas nécessaires et il faudrait seulement envisager la formule du passage à niveau.

Pour les deux solutions étudiées, le passage à niveau se fait exactement au même emplacement et dans les mêmes conditions. Les seuls impératifs requis sont une signalisation adéquate et l'enlèvement des coupes rocheuses nuisant a la visibilité".

Dans une autre édition, on fera connaitre les facteurs qui ont amené les urbanistes à choisir la rue King George comme site idéal pour le "fameux pont" de Kénogami.

## Le maire Bradet toujours prêt à aller de l'avant

KENOGAMI. (R. H.) — "J'ai toujours été d'opinion que le pont sur la rivière Aux Sables devait être érigé à l'extrémité de la rue King-George, et je n'ai pas changé d'idée. J'espère que ce rapport que je considère comme sérieux, fera que ceux qui s'opposaient au projet, fourniront à la ville les moyens de passer sur la rue recommandée".

Ainsi s'est exprimé, hier matin, le maire J. O. Bradet de Kénogami, lors d'une conférence de presse qu'il accordait, dans le but de rendre public le rapport des urbanistes Bégin et Robert relatif au site du pont.

On sait que ce rapport favorise l'érection de ce pont sur la rue King-George. C'est donc dire que le sujet qui revient assez régulièrement sur la table du Conseil depuis 2 ans, suscitera encore bien des commentaires. On se souviendra que la compagnie Price Brothers s'était opposée catégoriquement à l'érection de ce pont sur la rue King-George, en dépit d'un vote majoritaire de la part des contribuables, lors d'un référendum tenu sur la question en septembre 1959.

La compagnie prétendait à l'époque que l'érection d'un pont sur cette artère serait contraire aux normes de l'urbanisme. Les autorités avaient même offert de fournir à la ville, et ce gratuitement, les terrains nécessaires à la construction des approches du pont, si on l'érigeait à la rue Nelson. Devant le refus de la compagnie, le Conseil avait décidé, lors d'une séance subséquente, le 30 novembre de la même année, d'entreprendre des procédures en expropriations, dans le but d'obtenir les terrains nécessaires. Ces procédures que l'on prévoyait longues à l'époque durent encore présentement, la cause est entendue par la Cour supérieure.

Le maire Bradet a déclaré, hier, qu'une copie du rapport des urbanistes avait été remise à la compagnie Price, pour fins d'études. Une rencontre entre les deux parties est prévue dans environ dix jours.

Traitant de l'objection que faisait Price Bros., voulant que l'artère où serait érigé le pont deviendrait une route régionale, le maire a poursuivi : "Ceci n'est pas inclus dans le rapport, mais nous avons su qu'il n'était pas question de route régionale pour le moment. La crainte de certaines personnes voulant que cette rue devienne une grande route de transit n'a donc pas sa raison d'être. La compagnie Price a déjà prétendu que s'il s'agissait d'une route ordinaire, elle n'aurait pas d'objection . . ."

Le maire, parlant des procédures en cours avec Price Bros, a déclaré : "Les Conseils de ville sont bien mal placés pour entreprendre des procès. Ils sont obligés de passer un avis de motion pour l'acceptation d'un règlement à cet effet 15 jours avant de présenter le règlement et attendre encore pendant le même délai avant de l'adopter définitivement. Alors, les gens intéressés dans l'affaire savent un mois à l'avance, le procès que nous suivons".

Si la compagnie voulait collaborer, de conclure le maire, la question serait réglée rapidement. Dans le cas contraire, on aura encore un vote de consultation populaire sur le sujet. Si j'avais su ce qui m'attendait en entreprenant les démarches pour l'érection du pont, j'aurais peut-être fait comme les administrateurs précédents et j'aurais agi avec plus de réserve".

## Au conseil de St-Félicien

ST-FELICIEN. (L.L.) — La brigade des pompiers volontaires de St-Félicien, qui compte environ 25 hommes, se réunissait récemment sous la présidence du chef de police de l'endroit, M. Cossette. Plusieurs personnalités étaient présentes, notamment le maire Alfred Hamel, qui félicita les membres pour le travail efficace qu'ils font. On remarquait aussi les deux échevins du comité de police, MM. Joseph Laforge et Lucien Gagnon.

A cette assemblée, la brigade a adopté une résolution qui fut présentée au conseil municipal lundi dernier, afin de renouveler l'équipement des pompiers, lequel commence à être passablement usagé.

Il fut aussi décidé que le banquet annuel des pompiers aurait lieu le 8 décembre. C'est à cette occasion que le maire fera l'ouverture officielle de l'illumination des fêtes. On sait que ce sont les pompiers de St-Félicien qui, depuis plusieurs années, décorent, et ce d'une façon magnifique, la façade de l'hôtel de ville. En faisant l'ouverture officielle, ils espèrent ainsi inciter les gens à les imiter afin de faire de St-Félicien une ville d'apparence très joyeuse à l'occasion de cette période de réjouissances.

* * *

Les compagnies Bell Telephone et Saguenay Electrique viennent de voir leurs contrats acceptés par le conseil de St-Félicien en ce qui concerne le déménagement de poteaux. Ces derniers, qui se trouvent actuellement au bord du chemin, seront placés en dedans des trottoirs. Les travaux débuteront prochainement.

* * *

St-Félicien adressera une demande au député du comté de Roberval à l'Assemblée législative, Me Jean-Claude Plourde, afin d'obtenir une balance publique pour la ville. Cette dernière avait déjà été promise par le ministère des Transports, sous l'ancienne administration.

*Roberval*

## Le syndicat des camionneurs convoque une grande assemblée

ROBERVAL. (L. L.) — Le syndicat des camionneurs du comté Roberval convoquera prochainement une grande assemblée de tous ses membres-syndiqués. C'est ce qu'a annoncé son président, M. Jean-Marie Senneville.

"Au cours de l'automne, a-t-il déclaré, notre syndicat obtiendra sa charte le constituant légalement en corporation des camionneurs professionnels. Un peu plus tard, nous nous affilierons à un organisme dont le rayonnement s'exerce déjà sur le plan national, afin de bénéficier de tous les avantages que procure la solidarité dans l'union".

Il a énuméré les projets immédiats de ce nouveau syndicat :

1—Faire respecter la carte de membre dans tout le comté Roberval;

2—Diminuer le nombre des camionneurs actuels, en établissant une formule de contrôle très strict et en admettant de nouveaux membres sur une base rationnelle;

3—Engager des négociations avec les grandes compagnies exploitant nos ressources et richesses dans le comté, en vue d'obtenir des augmentations sur le tarif du charroyage;

4—Créer un marché de pneu au service des syndiqués permettant d'obtenir des pneus à meilleur prix, grâce à un pouvoir d'achat que confère le syndicat;

5—Obtenir une diminution sur la police d'assurances des camionneurs en bénéficiant des tarifs-flotte d'une seule compagnie d'assurances;

Voici maintenant le texte de la déclaration intégrale de M. O. Senneville, en marge de ce conflit déclenché dans le secteur ouest du Lac St-Jean, entre l'association régionale et les camionneurs de Roberval: "Les camionneurs du comté Roberval, à la suite des grèves maintenues par un groupe de syndiqués d'Alma, se demandent avec raison quels intérêts peuvent avoir les camionneurs d'Alma dans le comté de Roberval. Il y a, à cela, bien des raisons, et pour n'en citer que quelques-unes, les grévistes d'Alma savent que :

A—Géographiquement parlant, la superficie du lac St-Jean est environ 14 fois plus petite que le comté Roberval. Au point de vue pratique, il est à prévoir qu'il y aura 14 fois plus de travaux de toutes sortes pour le camionneur, dans le comté Roberval, que ce soit à la voirie, à la colonisation, à l'agriculture, etc . . .

B—Il y a 100 camions de trop ce la faute des voisins d'autres comtés, si la situation est aussi dans le comté Lac St-Jean. Est-tragique dans le comté Lac St-Jean ?

C—Ce serait désastreux pour le comté Lac St-Jean de donner l'opportunité aux camionneurs du comté Roberval de former leur propre syndicat, ce qui aura pour conséquence de laisser à chaque comté, son autonomie en matière de camionnage;

D—M. Claude Girard a réussi déjà à se créer un groupe d'amis d'Alma fort imposant.

E—Les camionneurs du comté Roberval, s'ils perdent la bataille aujourd'hui, se créeront demain un complexe d'infériorité à l'endroit des camionneurs d'Alma. On en profitera ensuite pour déverser dans le comté Roberval les 100 camions qui ne peuvent trouver sufisamment d'ouvrage dans leur propre comté.

"Sur le plan syndical, les camionneurs du comté Roberval tiennent (mordicus) à leur pleine autonomie. On les blâme à tort de soutenir un autre association. Que fait, de son côté, l'agent d'affaires du syndicat d'Alma ? On compte 90 pour cent des présidents locaux de son syndicat, tant à Alma qu'à Roberval, appartenant à la même allégeance politique.

"Aussi longtemps que coulera du sang dans les veines des camionneurs du comté Roberval, aussi longtemps nous refuserons l'appui partisan, les offres et les services de M. Claude Girard.

## M. J.-I. Barette premier président de la section Lac-St-Jean de l'API

ALMA. (P.T.) — La régionale du Saguenay de l'Association professionnelle des industriels est maintenant divisée en 2 sections, selon le voeu émis par l'assemblée générale lors du dernier congrès tenu il y a un mois. Cependant, ce n'est que le 4 novembre dernier que la séparation devenait officielle. Il y a donc maintenant la section de Chicoutimi et la section de Lac-St-Jean-Roberval, ce qui a été accepté par le Conseil provincial de l'API.

Le but de cette séparation dans la régionale est d'apporter de meilleurs résultats de contacts et d'orienter le travail d'une façon plus efficace, surtout à cause des distances et du caractère particulier de chaque région.

La première réunion de la section Lac-St-Jean-Roberval a eu lieu lundi à Alma et groupait des représentants de l'industrie des principales municipalités. C'est au cours de cette réunion qu'on a choisi l'Exécutif suivant qui présidera aux destinées de la nouvelle association.

M. J.-I. Barette a été élu premier président de la section du Lac-St-Jean, alors que M. Paul Gagnon, de St-Félicien, a été élu vice-président. Les directeurs suivants ont été élus : MM. Jean-Marie Lemay, Jean-Joseph Maltais, Jules Collard et Paul Abel, d'Alma; Roland Marcoux, de Roberval; Paul Dumas et Alfred Hamel, de St-Félicien, Gérard Buissière, de Normandin et Gérard Bergeron, de Dolbeau. M. Marc Ouellet, d'Alma, a été choisi comme secrétaire du nouvel organisme.

La prochaine réunion aura lieu immédiatement après le congrès provincial de l'API qui se déroulera à Québec les 16, 17 et 18 novembre. D'ici là, on verra à recruter le plus grand nombre de membres afin d'atteindre le plus tôt possible l'objectif de l'année fixé à 50 membres.

Dans ses remarques, le nouveau président a rappelé que l'Association professionnelle des industriels était une association de patrons chrétiens et que ce groupement avait pris naissance dans le but d'aider ses membres de toutes façons.

Le président Barrette a rappelé brièvement quelques-uns des services offerts par l'API à ses membres et il les a invités à s'en prévaloir. M. Barrette a offert sa plus entière collaboration pour la bonne marche de la section Lac-St-Jean-Roberval.

## Le rapport Martel est bien reçu par les propriétaires

ALMA. (P. T.) Les commentaires du vérificateur Paul Martel ont été déposés lundi soir au conseil municipal d'Alma et sont maintenant du domaine public. Ces "commentaires", qui ont fait l'objet de nombreuses discussions tant au conseil municipal qu'à la Ligue des propriétaires, ont été produits par M. Paul Martel après en avoir reçu l'autorisation des membres du conseil. Ceci met donc fin à une longue discussion qui durait depuis plusieurs semaines et qui avait laissé des doutes dans l'esprit de la population.

Les propriétaires qui ont pris connaissance des commentaires de M. Martel, dès hier matin au bureau du secrétaire-trésorier, ont été fort "désappointés", selon leur propre expression : ils n'y ont rien trouvé qui aurait pu laisser croire qu'il y avait quelque chose à cacher.

"Je me demande pourquoi on a tant refusé à produire ces commentaires, a déclaré un directeur de la Ligue des propriétaires : il n'y a rien de si extraordinaire. De plus, le rapport Martel est d'une très belle présentation et fait des suggestions très intéressantes aux membres du conseil ; on ne voit rien là-dedans qu'il faille cacher."

Cette opinion du directeur de la Ligue des propriétaires a été d'ailleurs partagée par plusieurs autres personnes qui ont pris connaissance du rapport. Afin de renseigner nos lecteurs sur ces "commentaires" dont on a tant fait état, voici en résumé ce "qu'on voulait cacher".

**Les commentaires**

Dès le début de ses commentaires, M. Martel situe la fonction de chacun dans l'administration : "Le premier principe administratif à appliquer à l'hôtel de ville est le partage des fonctions et la décentralisation des pouvoirs. Quand un seul homme cumule plusieurs fonctions administratives, le cumul de ces fonctions entraîne nécessairement l'inefficacité administrative, l'irresponsabilité des employés et des échevins et l'influence indue dans bien des domaines; que chacun s'occupe de sa fonction respective et prenne ses responsabilités, et de cette façon, les administrateurs et les employés sauront qu'eux seuls sont responsables de leurs fonctions et que l'on pourra, s'ils sont négligents, les blâmer sans réserve. Dans une administration saine et sage, les surhommes sont rares. La coopération et la coordination éclipsent bien des supposés talents".

**Suggestions**

Au chapitre des suggestions, M. Martel préconise l'établissement d'un rôle d'évaluation — déjà accepté par le conseil —; l'étude d'un règlement d'aqueduc; l'établissement de la commission d'urbanisme et de la commission de l'industrie et du tourisme et enfin, l'imposition de la taxe en vertu du bill 250, article 31, qui prévoit une taxe sur les commerces.

Dans ses conclusions, le comptable Martel déclare : "A mon opinion, la situation financière de la cité présente certaine carence qu'il faudra corriger. La saignée administrative des deux dernières années a déséquilibré le fonds d'amortissement budgétaire. C'est ainsi qu'au 30 juin 1960, le déficit accumulé se chiffrait à $179,694.68. Il n'y a pas lieu de s'alarmer, car une administration sage, durant quelques années, parviendra à équilibrer le budget. Il n'y a pas lieu non plus d'arrêter les développements de la cité, mais il y a lieu pour l'administration actuelle de prendre la résolution de renseigner les contribuables sur la vraie situation de la cité".

Dans le passé, continue M. Martel, on avait tendance à ne donner que les renseignements susceptibles de faire miroiter le beau côté de la médaille, sans montrer l'envers de celle-ci et sans montrer les obligations des gestes administratifs posés. On ne paie pas des obligations en pieds de trottoirs et en bouts de rues asphaltées. Il est déplorable que la population n'aie pas été mieux renseignée et qu'elle se trouve aujourd'hui devant une situation qui exigera certains sacrifices pour l'améliorer".

*Kénogami*

## Le conseil du Jeune commerce assermenté

KENOGAMI. (R. H.) — Le maire J.-O. Bradet a procédé, lundi soir, avant l'assemblée spéciale du conseil, à l'assermentation du nouveau conseil d'administration du Jeune commerce. On sait que les destinées du mouvement sont présidées cette année par M. Roch St-Hilaire. Les autres membres du conseil sont : MM. Desmond O'Connor et Roger Hébert, vice-présidents, Yves Laforge, secrétaire, et André Bradet, trésorier. Dix autres membres font également partie du conseil d'administration à titre de directeurs.

A l'issue de la cérémonie d'assermentation, le maire Bradet a adressé la parole aux dirigeants du mouvement. "Je vous remercie de l'aide que vous nous apportez dans l'intérêt du bien commun, a-t-il dit. Je vous assure mon entière collaboration et je vous souhaite plein succès dans votre travail. Vous avez fait un choix heureux en élisant un tel conseil d'administration, et c'est votre devoir de vous préparer à prendre demain la relève des administrateurs actuels".

Répondant aux éloges du premier magistrat, le président Roch St-Hilaire a également assuré les membres du conseil de l'entière collaboration du mouvement en présentant un travail susceptible d'apporter des améliorations que les membres jugent nécessaires au bien de la ville et de ses citoyens.

**CKRS — TV (12)**

**AUJOURD'HUI**

11:30—Mire et 1,000 cycles
12:00—Fancy Free
12:30—Long métrage : "La famille Stoddard"
2:00—Le mot de la faim
2:30—Ciné-feuilleton
2:45—Le bon samaritain
3:00—La jardinière
3:30—Bonjour Madame
4:00—Bobino
4:30—Boîte à surprises
5:00—Le grand duc
5:30—Roy Rogers Show
6:00—Vidéo Sacré-Coeur
6:15—Popeye
6:30—Tour à tour
6:45—Nouvelles locales
6:50—Bulletin météorologique
6:55—Les sports
7:00—Frontière
7:30—Le choix de...
8:00—Clé de sol
8:30—Filles d'Eve
9:00—Rendez-vous avec Michelle
9:30—Téléthéâtre : "Chemin privé"
11:00—Téléjournal
11:14—Résultats sportifs
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Nouvelles anglaises
11:40—Fin des émissions.

**DEMAIN**

1:05—Mire et 1000 cycles
1:30—Country Hoedown
2:00—Le mot de la faim
2:30—Ciné-feuilleton
3:00—La jardinière
3:30—Bonjour madame
4:00—Bobino
4:30—La boite à surprise
5:00—CF-RCK
5:30—Au bout du monde
6:00—Film
6:30—Tour à tour
6:45—Nouvelles locales
6:50—Bulletin météorologique
6:55—Les sports
7:00—Liberace
7:30—Pro-Musica
7:45—Pour elle
8:00—Sur demande
8:30—Jeunes visages
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:14—Résultats sportifs
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Ciné-vedette : "Bien faire et le séduire"
1:00—Nouvelles anglaises
1:10—Fin des émissions

## M. R. Gilbert attendu à Saint-Félicien

ST-FELICIEN. (L.L.) — M. Raymond Gilbert, ingénieur, est maintenant engagé par contrat pour être au service exclusif de la ville de St-Félicien. Il aura son bureau dans l'hôtel de ville. M. Gilbert, qui est natif de St-Prime, sera à St-Félicien d'ici quelques jours.

**LA PRESSE et la publicité locale**

**LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.**

*Chez les syndiqués*

## Création d'un comité central d'éducation

CHICOUTIMI. (A. J.) — Afin de donner suite à la décision du comité d'éducation du conseil régional du Saguenay, des Syndicats nationaux, le conseil général des Syndicats nationaux de Chicoutimi réunissait dans ses locaux tous les représentants de ses syndicats affiliés, afin de jeter les bases d'un comité central d'éducation, dudit conseil. C'est sous la présidence de M. Léon Beaulieu, président du centre, que cette réunion s'est tenue.

Les responsables de l'éducation du conseil régional Saguenay - Lac - St-Jean, M. Roland Martel, ainsi que les deux aumôniers, M. l'abbé Philippe Bergeron et M. l'abbé Yvan Larouche, assistaient à la réunion.

M. Claude Claveau, président du Syndicat des employés des institutions religieuses de Chicoutimi et responsable du comité d'éducation pour le centre de Chicoutimi, s'est adjoint un représentant de chacun des syndicats affiliés au centre. Ces représentants seront responsables de l'éducation dans chacun de leurs syndicats.

De plus, le comité du centre a élaboré son programme dit 1960-61. La prochaine réunion des chefs sera tenue à Chicoutimi, salle des syndicats, 95 rue Jacques-Cartier, à 7 h. 30, le 21. M. Philippe Boily, président du conseil régional Saguenay-Lac-St-Jean, sera le conférencier invité et il traitera tout spécialement de la structure du mouvement syndical sur le plan de la CSN.

## Grand succès du Prêt d'honneur

PORT-ALFRED. (R. P.) — La campagne du Prêt d'Honneur de la Société St-Jean-Baptiste a connu encore cette année un éclatant succès, dans le secteur de la Baie des Ha ! Ha ! Un montant d'environ $1,600 a été recueilli et ceci constitue une augmentation de 30 pour 100 sur le résultat de l'an dernier.

Telle est la nouvelle que vient de nous transmettre M. Jean-Baptiste Hudon, inspecteur d'écoles et président de la campagne.

Les localités de Bagotville, Port-Alfred, Grande-Baie, Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay ont très généreusement souscrit en faveur des étudiants. Les organisateurs locaux de la campagne désirent offrir leurs remerciements à tous ceux qui leur ont accordé une si complète collaboration.

## Réunion d'anciennes

ALMA. (P. T.) — L'amicale Notre-Dame-du-Lac invite les anciennes élèves à la sixième réunion qui aura lieu à l'école secondaire Marguerite - Bourgeoys, dimanche, à 2 h. Chacune est priée de considérer cet avis comme une invitation personnelle.

## Cinéma

**CHICOUTIMI**

**Capitole** — (du 12 au 18 nov.): Secret professionnel. Mon coquin de père.
**Cartier** —Retour avant minuit. La piste des commandes (16, 17, 18, 19)
**Impérial** — (du 12 au 18 nov.): Cirque of Horrors. Les "paras" attaquent.

**BAGOTVILLE**

**Saguenay** — La leçon dangereuse: Les époux terribles (15, 16, 17, 18).

**JONQUIERE**

**Centre** — Circus of Horrors; Les époux terribles (12, 13, 14, 15, 16, 17, 18).
**Bellevue** — L'homme et l'enfant; Votre dévoué Blake (12, 13, 14, 15, 16, 17, 18).

**KENOGAMI**

**Princess** — Toutes voiles sur Java Bas fonds d'Hawaii (16, 17, 18, 19).

**ARVIDA**

**Palace** — Blue Denim; The Lost World (14, 15, 16, 17, 18).

**ALMA**

**Alma** — Harry Black et le tigre; Une vraie garce (16 au 19).
**Canadien** — Barrage contre le Pacifique; Comment tuer mon oncle à héritage (17, 18, 19, 20).

**ROBERVAL**

**Dina** — Les naufrageurs; L'aventurière des Champs Elysées (17, 18, 19.)

DU NOUVEAU ! WIZARD VOUS PRÉSENTE

les premiers désodorisants *spécialement conçus* pour chaque pièce de la maison

**DU NOUVEAU !**

Les savants ont découvert qu'il fallait, pour combattre les diverses sortes d'odeurs des produits différents. Aussi ne demandez pas à *un* désodorisant *quelconque* de faire le même travail dans toutes les pièces de votre intérieur. Exigez bien Wizard.

Pour la cuisine !

Wizard Brise Printanière est idéale pour la cuisine. En effet, Brise Printanière a été spécialement réalisée pour détruire les odeurs de cuisine, poisson, oignons, ail, etc.

Pour la salle de bain !

Wizard Air de Montagne a été conçu pour anéantir les odeurs de la salle de bain. Il laisse un parfum net et suave. Il purge littéralement l'air des mauvaises odeurs.

WIZARD

Les désodorisants Aérosol pour la maison

ILS LAISSENT UN PARFUM NET ET SUAVE

Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

# SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 928 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157

**COMME LA SYMPHONIE INACHEVEE** — C'est le pont inachevé, le pont Carcajou, dont on parle tant depuis plusieurs mois. Cette vue aérienne qu'on doit au photographe J. Krieber, montre l'endroit exact, entre le pont et le viaduc, où l'on vient de commencer les approches du côté d'Alma pour terminer ces travaux. Même s'il reste à parfaire une partie de la rue du Pont, en direction de St-Bruno, les autorités croient qu'il sera possible de passer sur le pont Carcajou d'ici la fin de la présente année.

Mlle G. Bundock, de la Citoyenneté,
au Club Richelieu d'Alma :

## "Le droit de l'homme à émigrer est un principe élémentaire de justice"

ALMA. (P. T.) — "Il importe d'insister sur le voisinage réceptif et amical qui doit accueillir l'immigrant désireux de se créer une place au soleil de chez nous, parce que la transplantation qui suit son déracinement ne peut se faire brutalement ; il est donc nécessaire de lui faciliter cette délicate transition. C'est pendant que s'effectue cette transplantation que nous, nous avons le devoir d'être aussi cordiaux et compréhensifs que possible et d'aider à ce que le dialogue entre les divers groupes ethniques vivant aujourd'hui côte à côte soit aussi harmonieux que possible."

Voilà ce que déclarait en terminant sa conférence, Mlle Germaine Bundock, du service d'information du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, alors qu'elle s'adressait aux membres du Club Richelieu d'Alma, au cours d'un souper mixte à l'hôtel Manoir Rocher, à l'Isle-Maligne. Mlle Bundock traitait alors de l'immigration et de ses préjugés. Présentée par Mme Normand Simard, la conférencière a été remerciée par Mme Lubo Georgiev, en présence d'une centaine d'invités.

Dans la première partie de sa conférence, Mlle Bundock a surtout appuyé sur le problème des immigrants qui arrivent au Canada et sur ce qu'ils peuvent nous apporter; elle a brossé un tableau très réaliste de la mentalité de la plupart de ces immigrants qui fuient leur pays pour toutes sortes de raisons et qui viennent chercher bonheur et liberté chez nous. "Le droit de l'homme d'émigrer d'un pays à un autre lui appartient en propre, selon les plus élémentaires principes de justice", dit-elle. Mlle Bundock ajoute que ces nouveaux venus ne font que répéter le geste de ceux qui, les premiers, peuplèrent notre hémisphère.

Plus loin, la conférencière a montré les aspirations et les ambitions des immigrants en regard de notre générosité afin de prouver que nous devons bien les accueillir parce que tous les immigrants ne font pas naître un problème social. "Il en est un très grand nombre qui possèdent le courage et les dispositions nécessaires pour s'adapter assez facilement à leur nouvelle existence", dit-elle.

Dans la deuxième partie de sa conférence, Mlle Bundock a expliqué les préjugés que nous avons contre les immigrants, préjugés basés sur l'ignorance. "Si nous observions ces hommes, dit-elle, avec un esprit lucide, libre de tout préjugé, nous aurions tôt fait de réaliser qu'ils nourrissent les mêmes aspirations que nous, qu'ils cultivent les mêmes espoirs; gagner leur pain, améliorer leur sort et jouer un rôle utile dans la société."

La conférencière a terminé sa conférence en lançant un appel à tous les Canadiens. "Ce n'est, dit-elle, que lorsque les Canadiens autochtones se seront dépouillés de tous les préjugés que, consciemment ou non, ils nourrissent à l'égard des Néo-Canadiens, qu'ils seront capables de créer pour ces derniers un véritable climat de compréhension et de sympathie. C'est alors seulement qu'ils seront disposés à apprécier en toute objectivité les mérites de ces milliers d'immigrants qui, dans la grande majorité des cas, ont toujours quelque chose à offrir."

*Jonquière*
*Kénogami*

## Les maires se sont rencontrés

JONQUIERE. (M. T.) — Les maires de Jonquière et de Kénogami se sont rencontrés en fin d'après-midi hier, pour rediscuter du problème de l'annexion de la paroisse de Jonquière.

La réunion a eu lieu à la maison du maire J.-J. Bouchard, à Jonquière, en présence de quelques délégués des deux conseils intéressés. Rien n'a transpiré de cette rencontre à huis clos. Peut-être en sera-t-il question à la prochaine assemblée du conseil ?

## La campagne contre le chômage doit nous INTERESSER tous

CHICOUTIMI. (A. F.) — La campagne des emplois d'hiver ne doit pas intéresser uniquement tel organisme ou telle entreprise. Tout le monde doit se préoccuper de solutionner ce problème pour maintenir le niveau de l'économie chez nous.

C'est ce qui ressort de l'assemblée du comité de cette vaste promotion pour donner du travail à plus d'hommes possible cet hiver. La campagne qui s'étend au domaine national débutera le 21 novembre. Elle durera jusqu'à la fin de mars.

Le comité est présidé par M. Ernest Gauthier, échevin de Chicoutimi. Le secrétaire est M. P.-E. Lambert, gérant du Bureau national de placements à Chicoutimi. Ces promoteurs de l'emploi d'hiver sont secondés de plusieurs personnes intéressées de près ou de loin au secteur du travail.

A la réunion d'hier, on remarquait en plus du président et du secrétaire, MM. Gabriel Galarneau et Emanuel Tremblay, du Service national de placements de Chicoutimi, Gérard Côté, homme d'affaires, Neil Stewart, de la Société centrale d'hypothèque et Maurice Villeneuve, conseiller en habitation.

Quelques opinions ont été émises quant au programme à suivre durant la campagne, qui prend de plus en plus d'importance chaque année. Tout a été mis en oeuvre pour faire naître dans l'esprit de chacun la nécessité et les avantages de trouver de l'emploi aux travailleurs l'hiver. Cette question ne touche pas seulement les entrepreneurs, les hommes d'affaires ou les municipalités comme on pourrait le penser, mais chacun en particulier qui prévoit quelque construction ou rénovation qui pourraient être aussi bien effectuées l'hiver.

Les résultats sont meilleurs depuis trois ans que des hommes bien pensants ont entrepris d'organiser cette promotion annuellement.

La population peut s'attendre à une publicité plus qu'intense à ce propos.

## Des parents trouvent drôles les actes révoltants de leurs enfants

CHICOUTIMI. (A.F.) — Plusieurs adolescents ont comparu en Cour des sessions de la paix au palais de justice de Chicoutimi. Un peu trop même, au goût du juge Louis-René Lagacé qui a manifesté des sautes d'humeur compréhensibles, en particulier quand les parents ont trouvé cela drôle . . .

Ce n'est certainement pas drôle de voir une vingtaine d'adolescents défiler à tour de rôle devant la justice. Ces bouts d'hommes de 12 à 15 ans, étaient accmpagnés les uns d'un père, les autres d'une mère. Le juge n'a rendu de décision dans aucun cas. Des représentants du service des écoles de protection feront enquête avant que le juge rende les sentences, le 29 novembre pour les uns, et le 14 décembre pour les autres. Entre-temps, quatre des jeunes prévenus seront détenus.

**Massacre d'animaux**

Le sadisme presque inimaginable de six adolescents de Chicoutimi, avait de quoi mettre le juge de mauvaise humeur. Ils étaient accusés d'avoir poursuivi des vaches avec un chien jusqu'à ce qu'elles crèvent. Ils auraient même ouvert le ventre de l'une d'elles prête à vêler. Le père de l'un d'eux, qui gardait un sourire insignifiant, se fit passer la remarque du juge : "Ne riez pas, ce n'est pas drôle . . ."

A la question de savoir s'ils étaient coupables de ces actes, les jeunes se regardèrent l'un l'autre et finirent par dire qu'ils ne l'étaient pas. Ils connaîtront leur sentence le 29 novembre.

**Vol de montres**

Un quatuor de Saint-Jean-Eudes, dont la moyenne d'âge est de 13 ans, se présenta à son tour. Trois nièrent leur culpabilité au vol de quatre montres chez M. Philippe Dubé. L'autre a avoué son fait. C'est lui qui aurait perpétré le vol, tandis que les autres "attendaient à la porte" . . . Celui-là avait un dossier. Il demeurera en prison jusqu'à sa sentence, le 14 décembre. Ses comparses sont en liberté surveillée.

**Vos affaires, madame**

Une mère de famille de Jonquière qui est intervenue pour son fils de 15 ans, qui semblait un "dur", s'attira une violente réplique du juge : "Madame, mêlez-vous de vos affaires . . . Vous n'aviez qu'à bien élever votre enfant . . ."

Le jeune homme comparaissait pour effractions et vols, après avoir eu l'occasion de se réhabiliter. La mère expliqua qu'il a toujours été pensionnaire et qu'il est revenu des institutions comme "révolté". Lui-même disait d'un ton un peu brusque : "On ne change pas du jour au lendemain . . ."

De toute façon, lui aussi connaîtra sa sentence le 14 décembre. Il demeure en liberté entre-temps. D'autres ont comparu pour des délits du même genre.

## La paroisse accepte le règlement d'annexion à la ville de Jonquière

JONQUIERE. (M.T.) — Le Conseil de la paroisse de Jonquière a accepté, lundi, le règlement d'annexion soumis par la ville de Jonquière. Ce règlement avait déjà été accepté lundi dernier, mais le Conseil de la paroisse y avait mis une condition.

Le conseil municipal a modifié son règlement jeudi dernier en y ajoutant que la ville consentait à verser à la paroisse une somme annuelle de $5,000 pendant 25 ans.

A l'assemblée de la paroisse, hier, quelques propriétaires ont soulevé la question des taxes. Ils désireraient que leur propriété soit évaluée au minimum tant que la paroisse n'aura pas l'aqueduc et l'égoût, particulièrement dans le secteur dit de l'orée des bois et de Châteauguay.

A ce sujet, le Conseil de la paroisse a adopté une résolution invitant les intéressés à rencontrer le Conseil de Jonquière pour discuter d'évaluation et de taxation.

### Enquête préliminaire terminée

ROBERVAL. (L. L.) — L'enquête préliminaire mettant en cause la corporation municipale de Notre-Dame-de-la-Doré, demanderesse, et M. Zéphirin Dallaire, ex-secrétaire-trésorier de cette localité, s'est terminée hier au palais de justice de Roberval. Elle était présidée par le juge Jean-Charles Simard, de Chicoutimi. Me Cyrille Potvin, de Roberval, était l'avocat de la Couronne et Me W.-Hydola Girard, de Roberval, le défendeur.

Le juge Simard a entendu les témoins, dont le principal fut M. Marcel Bernier, C.A., de St-Félicien, lequel a fait l'audition des livres de N.-D.-de-la-Doré pour les années 1957, 1958 et 1959. M. Dallaire avait été démis de sa fonction de secrétaire le 5 octobre 1959. Le juge a donc renvoyé M. Zéphirin Dallaire à subir son procès aux assises criminelles, sous l'accusation de vol d'une somme de $40,748.29 à la municipalité de la Doré. M. Dallaire est en liberté provisoire sous cautionnement déjà fourni.

Au cours de cette enquête préliminaire, de nombreux exhibits ont été produit notamment des rapports de vérification de livres, chèques, reçus, comptes de téléphones, etc. Les témoins entendus furent, outre M. Bernier, M. Antonio Bélanger, maide de N.-Dame-de-la-Doré depuis 1951 ; M. J.-A. Gallant, secrétaire actuel de l'endroit depuis un an ; M. Roland Buissières, protonotaire de la Cour supérieure pour le district de Roberval, et M. Roméo Dion, secrétaire-trésorier de Naudville, lequel est aussi vérificateur municipal rural. Il avait fait la vérification des livres de la Dorée pour l'année 1958.

### Amicale de la Salle : Banquet d'huitres le 26

PORT-ALFRED. (R. P.) — Le banquet d'huitres annuel de l'amicale de La Salle aura lieu le 26 novembre, au lieu du 19 tel qu'annoncé.

Le secrétaire de l'amicale, M. Raymond Bureau, demande donc aux anciens de prendre bonne note de ce changement.

Avion disparu
depuis le 29/10

## Recherches entreprises de nouveau

ALMA. (P.T.) — Les recherches entreprises pour retrouver le garde-chasse A. Lavoie de Roberval, qui s'est perdu au cours d'une envolée vers le nord du Lac-St-Jean, ont repris de plus belle hier à la suite d'une information qui a été transmise à la base du C.A.R.C. de Bagotville.

C'est le directeur de la police d'Alma, le chef Antoine Lavoie, qui a communiqué l'information à la base de Bagotville afin d'aider aux recherches de l'avion disparu depuis le 29 octobre avec son pilote.

Selon les informations fournies par le chef Lavoie aux autorités de la base de Bagotville, MM. Jean-Guy Bonnieul et Jean-Guy Ratthé, tous deux de St-Ludger de Milot, ont déclaré avoir vu, le 29 octobre, vers 4 h. 30 de l'après-midi, un avion qui se dirigeait vers le nord. Alors qu'il allait disparaître dans le lointain, les deux hommes le virent revenir, mais cette fois le moteur semblait arrêté. MM. Bonnieul et Ratthé ont également déclaré que l'avion ne volait pas normalement et ils le virent descendre dans la forêt, rapidement, en direction de St-Augustin, à environ une soixantaine de milles au nord d'Alma.

Si les informations de MM. Bonnieul et Ratthé sont véridiques il se peut fort bien qu'il s'agisse de l'avion de M. Lavoie et qu'il ait subi une panne avant de s'écraser dans la forêt à une vingtaine de milles au nord de St-Ludger de Milot.

Les recherches se poursuivront donc dans ce secteur particulier, par les avions de la base de Bagotville en coopération avec les avions et l'hélicoptère de la base de Trenton.

## La Commission de Chicoutimi fera surveiller ses écoles

CHICOUTIMI. (A.T.) — La Commission scolaire de Chicoutimi songe à engager une personne qui aurait comme fonction principale de surveiller ses 18 écoles après les heures de cours et surtout durant les fins de semaine. Cette personne serait également appelée à diriger les activités des cercles de brigades juvéniles.

Au cours de l'assemblée régulière, les membres de la Commission scolaire se sont déclarés alarmés des dommages considérables que subissent les écoles de Chicoutimi, principalement durant les fins de semaine, à cause du vandalisme des groupes de jeunes. On a cité en exemple l'école St-Georges où, seulement au cours d'une fin de semaine, 45 vitres ont été fracassées.

Ce nouvel employé consacrerait son avant-midi à l'organisation des brigades scolaires et l'après-midi et ses soirées à la surveillance des écoles de Chicoutimi. Son travail s'accentuerait nécessairement durant les fins de semaines où les jeunes semblent prendre un malain plaisir à briser et à démolir.

*Arvida*

## Le commissariat industriel fait part de ses objectifs

ARVIDA. (J. P.) — Les membres du commissariat industriel et commercial ont tenu une conférence de presse, hier à l'hôtel de ville d'Arvida, dans le but de faire connaître à la population locale et aux contribuables de la ville en particulier, les buts de cet organisme et d'indiquer les moyens qu'il utilise pour les atteindre.

Le commissariat a également invité la population à collaborer à l'oeuvre de l'organisme et à lui soumettre des suggestions susceptibles d'améliorer l'industrie et le commerce déjà existant et d'en attirer d'autres, si possible.

**Objectifs**

Le principal objectif du commissariat industriel et commercial est de solliciter les industriels étrangers à s'établir à triels étrangers de s'établir à avantages à s'y fixer ou à choisir d'autres villes de la région s'ils le jugent à propos.

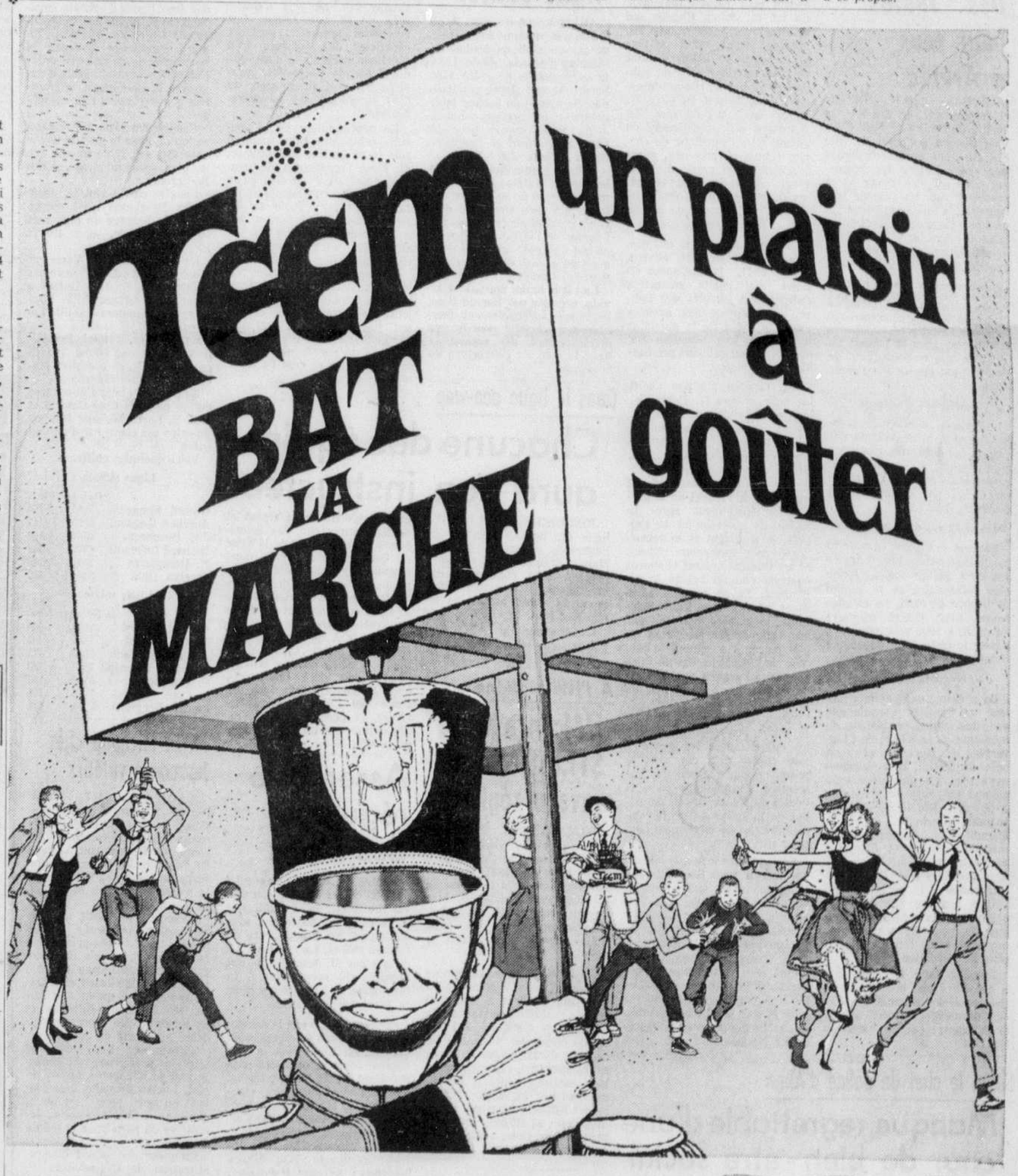
En second lieu, cet organisme s'efforce d'encourager les commerces et industries locales à se développer, et il recueille les données économiques et sociales d'Arvida pour renseigner les éventuelles industries, soit par des enquêtes sur place, soit par les services gouvernementaux, c'est-à-dire, ministère du Commerce, bureau fédéral de la statistique.

Enfin, l'ultime but de ce commissariat local, c'est de promouvoir l'idée d'un commissariat industriel régional qui considérait l'expansion industrielle comme devant s'accomplir sur une base régionale.

**Les membres**

Le commissariat industriel et commercial d'Arvida invite la population d'Arvida et de la région à collaborer avec l'organisme en fournissant leurs suggestions à l'un ou l'autre des membres suivants : MM. Albert Voyer, président ; R.-A. Lemieux, aviseur technique ; les directeurs G. Potvin, B. Brassard, R. Huot ; les conseillers A. Chantal, J.-P. Amann, R. Boisvert et J.-E.-A. Bushnell ; et M. J.-P. St-Pierre, secrétaire-trésorier.

Des réunions publiques seront tenues éventuellement auxquelles sera invitée toute la population d'Arvida.




Savourez ce nouveau breuvage au citron et à la limette, et vous comprendrez pourquoi tout le monde chante les louanges de Teem. Teem étanche merveilleusement la soif. Il est d'un goût délicieux. Il est clair comme du cristal. Vous trouverez Teem à votre magasin préféré — apportez-en un carton additionnel à la maison.

UN PRODUIT DE PEPSI-COLA COMPANY OF CANADA, LIMITED

Les détaillants peuvent s'approvisionner en téléphonant Pepsi-Cola Company of Canada, Limited : Montréal RE. 1-6844

Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

# SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 928 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157

SAGUENAY LAC ST-JEAN

# SPORTS

## A bâtons rompus

par Walter GAGNON

Le moniteur-gérant du National de Port-Alfred, Paul Dufour, a fait parvenir au registraire de la QAHA, M. Frank Binio, son plaidoyer de défense en marge du protêt logé récemment par les Marquis de Jonquière sur la rencontre de dimanche dernier. On se souvient que le National l'avait emporté par 7 à 5 et que, plus tard, les perdants s'étaient aperçu que le nom de Paul Robitaille ne figurait point sur l'alignement officiel, soit sur la feuille du marqueur. Robitaille avait même enregistré le premier but de la partie. Les Marquis allèguent que la conduite du National s'oppose à l'article 15 (paragraphe B) qui souligne que les noms des joueurs et leurs numéros doivent être communiqués avant chacune des parties aux arbitres ou au marqueur.

Laissons à Paul Dufour le soin de donner sa propre version de l'affaire, avec explications claires et précises :

"J'affirme avec toute sincérité et franchise que le nom de Paul Robitaille a tout simplement été oublié lorsque j'ai donné mon alignement, car je n'ai eu aucune raison de vouloir faire passer M. Robitaille inaperçu aux yeux du marqueur, des arbitres et de l'instructeur adversaire.

"Nous avons joué neuf parties avant celle de dimanche et vous constaterez sur les rapports que le nom et le numéro de Robitaille figurent sur l'alignement dans toutes les parties avant dimanche.

"Robitaille a signé sa carte, est en âge de jouer, il l'a fait jusqu'ici dans toutes les rencontres.

"Les circonstances ont peut-être joué contre moi. En effet, le marqueur officiel du National est M. Laurent Coulombe, de Port-Alfred. Dimanche, le 13 novembre, M. Coulombe était absent pour raisons majeures. Ce fut M. Julien Gagnon qui le remplaça. Après chaque alignement donné, vérifié si tous les joueurs en uniforme sont inscrits sur la feuille de rapport de la partie, comme le stipule le règlement en page 24, article 40-C, qui dit que "Le marqueur officiel obtiendra du gérant ou du moniteur de chaque équipe en présence, avant le début de la partie, l'alignement complet de chaque équipe, vérifié et signé par l'officiel en charge." M. Gagnon ne l'a pas fait et ne l'a pas vérifié.

"Il y a également le fait que, d'après le règlement suivant, article 40-D, "Le marqueur officiel des points soumettra l'alignement complet des équipes en présence aux arbitres avant le début de la partie et il attirera leur attention sur toute situation qui n'est pas conforme aux règles."

"M. Gagnon n'a pas averti les arbitres que M. Robitaille, bien qu'il l'ait vu en uniforme, n'était pas sur l'alignement.

"Egalement, le règlement stipule en page 22, article 36-L, ce qui suit : "Les arbitres obtiendront du marqueur officiel des points le rapport de la partie immédiatement après la joute; ils contrôleront le rapport, le signeront et le retourneront au marqueur officiel. Si les arbitres avaient vraiment contrôlé comme l'exige le règlement, ils se seraient sûrement aperçu que Paul Robitaille, le numéro 6, n'était pas sur l'alignement. Et c'était facile puisqu'il a compté le premier but. Ils auraient dû faire rapport à l'arbitre en chef ainsi qu'au marqueur de points. Ils ne l'ont pas fait.

"Pour ces quelques raisons, je crois personnellement que les circonstances ont peut-être joué contre moi, car c'est la première année que je suis instructeur d'une équipe et seuls l'oubli et l'énervement du début de la partie m'ont fait enfreindre le dit règlement, article 15-A.

"Attendu que le fait de n'avoir pas inscrit Paul Robitaille sur l'alignement est tout à fait involontaire ; attendu que ce n'est qu'un oubli de ma part; attendu que les circonstances mentionnées dans la lettre ont joué contre l'équipe et moi-même; en conséquence je demande à la QAHA que le protêt logé par Jonquière soit annulé et que la victoire méritée dimanche dernier reste à l'équipe Le National."

## Des "radios" pour tous à Arvida

ARVIUA. (J. P.) — Ce soir et demain soir, de 7 à 9 h., le comité du timbre de Noël d'Arvida tiendra à l'hôtel de ville des cliniques antituberculeuses pour radiographier les personnes qui n'ont pas encore pu se présenter pour un examen pulmonaire. Ceci complétera la grande campagne entreprise pour le dépistage chez toute la population accessible à cet examen, soit de 10 ans et plus.

**Automobiles disponibles**

Des automobilistes seront à la disposition des personnes qui voudront se faire transporter à la clinique, aller et retour. Ce comité est la responsabilité de MM. Roland Beaudet et Ernest Boivin.

**Gardiennes d'enfants**

Un groupe d'infirmières seront aussi à la disposition des parents qui désireront se rendre à la clinique et devront faire garder leurs enfants. Ce comité est dirigé par Mme Armand Gauthier, I.L.

**Près de 82 p.c. de la population**

Environ 81.9 pour cent de la population accessible d'Arvida est déjà passée par la radiophie pulmonaire et le comité du timbre de Noël, en collaboration avec l'unité sanitaire voudrait à tout prix réussir à passer le reste de la population dans le plus bref délai possible.

**Universités intéressées**

La présente campagne a soulevé un intérêt considérable dans les milieux médicaux du ministère de la Santé, de l'Université de Montréal et aussi celle de McGill. Des représentants des deux premiers organismes ont déjà visité Arvida à ce sujet. Dès le début de la semaine prochaine, le Dr J. Macmillan, du département de médecine sociale et d'hygiène de McGill, sera dans nos murs. Il en profitera pour donner une conférence à la population de langue anglaise sur les perspectives de la présente campagne du point de vue science médicale et de son importance pour la population.

Jusqu'à date, la population a démontré une belle coopération selon les organisateurs et ces derniers comptent qu'elle se continuera pour atteindre le but fixé.

Selon le chef de police d'Alma

## Manque regrettable d'une cour de bien-être social

ALMA. (P.T.) — "Il est très regrettable que nous n'ayons pas encore à notre disposition une cour du bien-être social dans la région, afin de régler tous les cas de délinquance juvénile, qui nous sont soumis chaque jour."

Voilà ce que déclarait mardi à Alma, le directeur de la police, le chef Antoine Lavoie, qui signalait plusieurs causes où de jeunes enfants étaient impliqués.

Le chef Lavoie a signalé, par exemple, que des enfants de 10 à 12 ans, ont causé des dommages de plus de $200 en brisant des tuyaux d'égout que les employés de la voirie municipale se préparaient à poser dans de nouvelles rues. "Les parents sont responsables, a ajouté le chef Lavoie, et le conseil exige que les dommages soient remboursés à la municipalité."

Au sujet des 6 fausses alarmes, qui ont été sonnées récemment, le directeur de la police d'Alma a déclaré que les enfants, qui ont sonné ces fausses alarmes, seront traduits en cour municipale.

## Soirée fin de saison du baseball à Arvida

JONQUIERE. (A. H.) — La soirée fin de saison du club de baseball junior d'Edgard Normandeau aura lieu samedi soir, à la salle de danse du centre de récréation d'Arvida. Un orchestre fera les frais de la musique.

Tous les amis du baseball junior sont invités à assister à cette soirée organisée par l'instructeur Gilles Vigneault. On pourra obtenir des cartes d'entrée en communiquant avec ce dernier ou en s'adressant à l'un ou l'autre des joueurs de l'équipe.

Fais bien, tu auras des envieux; fais mieux, tu les confondras.
PROVERBE PERSAN

## La ligue de hockey juvénile d'Alma inaugure sa 3e saison d'activités

ALMA. (G.P.) — La ligue de hockey juvénile d'Alma a inauguré hier soir sa troisième saison d'activités en l'aréna d'Alma. De nombreuses personnalités civiles et religieuses ont répondu avec empressement à l'invitation qui leur avait été faite par les dirigeants du circuit juvénile.

C'est Mgr O.-D. Simard, curé de la paroisse St-Joseph, qui a présidé à la traditionnelle mise au jeu. Il était accompagné du président de la ligue, M. Gilles Guay, du rév. père Lalande, des pères du T.-S.-Sacrement de Naudville, de l'échevin Antonio Girard, représentant personnel de S. H. le maire P.-E. Harvey, de la cité d'Alma, du directeur de la police municipale, M. Antoine Lavoie, de même que le rév. frère Claude, mariste.

Les porte-couleurs de l'Esca ont connu une soirée exceptionnelle en remportant une victoire de 4 à 1 aux dépens des représentants du collège La Mennais de Naudville de l'instructeur Laurent Grenon. Les protégés du rév. frère Claude ont dominé le jeu durant les deux premières périodes et ils se sont repliés sur la défensive dans le dernier engagement afin de protéger l'avance prise au cours des 40 premières minutes de jeu.

Raymond Tremblay a conduit l'attaque de l'Esca avec deux francs buts tous deux enregistrés à la première période, et Claude Girard de même que Rémi Larouche en ajoutaient chacun un à la deuxième reprise. Aucun point n'a été marqué dans le dernier vingt minutes et Jacques Doyle a évité le blanchissage à son club après onze minutes de jeu dans la période médium.

Le jeu a été dénué de rudesse et les deux clubs en présence ont offert un spectacle intéressant en dépit de leur manque d'entraînement. Seulement 7 punitions mineures, dont 5 à l'Esca, ont été décernées durant ce match. Le jeu de passe des porte-couleurs de l'Esca avait plus d'autorité et c'est ce qui leur a permis de remporter la victoire.

L'arbitre en chef du circuit, M. Rémi Guay, qui officiait pour cette joute inaugurale, était secondé par MM. Florent Lebel et Armand Brochu comme juges de ligne.

**Sommaire**

**Première période**

1—Esca, Raymond Tremblay (G. Gaudreault, O. Gaudreault) 4.40
2—Esca, Raymond Tremblay (O. Gaudreault, G. Gaudreault) 5.10

**Deuxième période**

3—Esca, Claude Girard (Luc Harvey) 5.10
4—Esca, Rémi Larouche (Peter Eves) 7.35
5—Naudville, Jacques Doyle (Marcel Lapointe) 11.45

**Troisième période**

Aucun point.
Punitions : Esca 5, Naudville 2.

## Gérard Simard garde toujours son avance

PORT-ALFRED. (W.G.) — Gérard Simard maintient toujours son allure de champion des deux ligues du palais municipal, avec des fiches respectives de 150 et 154. Toutefois, Simard commence à sentir la soupe chaude du fait que Jean-Eudes Deschesnes, Aurélien Gagnon et R. Gaudreault, augmentent graduellement leur moyenne.

Pauline Bergeron, mène encore le bal, chez la gent féminine avec 134, soit 27 de mieux, que sa plus sérieuse rivale, Edith Bergeron.

Dans le circuit simple, Jean-Eudes Deschesne s'est mérité le double honneur du plus haut simple et triple, avec 190 et 527.

En mixte, Réginal Verreault montre 178 et 442. A l'heure des quilles, Jean-Maurice Dufour a désappointé devant Gilles Marquis, qui affrontera Camille Lemieux.

En équipes, l'Hôtel Port-Alfred détient une bonne avance en cinq points, en première place, sur le Chez Maurice.

En mixte, la lutte s'avère très corsée entre le Café Central et le J. E. Larouche, dont la marge entre ses clans, est d'un seul point.

Voici quelques chiffres:

**Ligue simple**

| | Points | Moy. |
|---|---|---|
| Gérard Simard | 3153 | 150 |
| Aurélien Gagnon, | 3378 | 147 |
| J.E. Deschesne | 2364 | 148 |
| Richard Imbeault | 2980 | 142 |
| E. Dompierre | 2516 | 140 |
| Jocelyn Dahl | 3337 | 139 |

**Ligue mixte**

| | Points | Moy. |
|---|---|---|
| Gérard Simard | 2824 | 154 |
| R. Gaudreault | 3489 | 145 |
| Richard Imbeault | 2953 | 141 |
| Réginald Verreault | 3311 | 138 |
| C. Beaulieu | 3140 | 137 |
| A. Côté | 1771 | 136 |
| Pauline Bergeron | 3236 | 134 |

## M. L. Michaud chez les conservateurs

JONQUIERE. (MT) — M. Lorenzo Michaud a été élu président de l'association fédérale conservatrice du comté de Lapointe, fondée hier soir à l'hôtel de ville de Jonquière, en présence de nombreux délégués de la plupart des villes et municipalités du comté.

L'exécutif de cette nouvelle association comprend également trois vices-présidents; MM. Laurent Lacroix de Kénogami, Philippe Larouche d'Arvida, Jos.-Elie Girard et Saint-Ambroise ainsi qu'un secrétaire, Me Rodolphe Bilodeau et un trésorier, Me Marcellin Nadeau, tous deux de Jonquière.

L'assemblée s'est déroulée sous la présidence du maire Bradet de Kénogami, assisté de MM. Lucien Boucher, organisateur du parti pour l'est de la province et Charles Pouliot, secrétaire du parti pour le même district.

En outre, le conseil d'administration de l'association fédérale conservatrice du comté s'est adjoint 25 directeurs : MM. L.-P. Deschesnes, Paul Roy, Conrad Bergeron, S.-Ls. Boudreault, William Bourgeois, et Antonin Archard, pour Jonquière. MM. Jos. Lavoie, Gérard Perron, Ben Vandal et J.-O. Bradet pour Kénogami. MM. Guy Dufour, Edgar Gauthier, Victor Deslongchamps, Hector Moore et Armand Simard, pour Arvida.

Les paroisses rurales ont élu les directeurs suivants: G. Bégin, J. Allaire ; St-David de Falardeau, Ch.-Henri Simard, Larouche, Antonio Lavoie ; N.-D. du Rosaire, et Passes-Dangereuses, Michel Lessard ; Saint-Ambroise, Eusèbe Filion; Saint-Charles Borromée, Philippe Poitras; Ste-Anne, Jos. Truchon à St-Jean-Vianney, Albert Côté; St-Léon, Emile Maltais; St-Nazaire, Paul Angers.

Hier soir, les délégués ont pu entendre MM. Vincent Brassard, député du comté Chicoutimi et Robert Lafrenière, député de Québec-Mont-Morency, orateurs invités, dont il sera question demain.

Un concours à Arvida

## Pour le choix de la reine régionale du ski

ARVIDA. (A. H.) — Le concours de la reine régionale du ski sera organisé encore cette année et ce, pour la deuxième année consécutive. L'expérience tentée l'an dernier a incité les dirigeants de la zone de ski du Saguenay à lancer un autre concours de popularité. Ainsi, sept clubs affiliés à la zone présenteront leur candidate. C'est ce qui a été décidé hier soir, à Arvida, lors d'une assemblée spéciale de la zone. Le concours débutera le lendemain de la fête d'ouverture, le 27 de ce mois. Soulignons en passant que la zone de ski organisera son "party" annuel à Arvida, samedi le 26, au Saguenay Inn. Le prix d'entrée sera de $6 par couple. Les personnes présentes pourront bénéficier des services d'un excellent orchestre, ainsi que d'une parade de modes, organisée par Val Rasmussen, du club Es-Ski-Mo, de Jonquière-Kénogami.

La proclamation de la nouvelle reine sera faite vendredi soir le 13 janvier à Jonquière. M. René Tremblay a été nommé organisateur en chef de ce concours. Le couronnement de la reine régionale du ski se fera samedi le 21 janvier '61, à l'endroit déterminé par le club, qui aura présenté la championne.

Le sportif qui se procurera le billet chanceux aura l'avantage de faire un voyage de 17 jours en Europe, toutes dépenses payées. Si la personne gagnante ne veut pas faire le "voyage de rêve", elle pourra opter pour un chèque de $500.

Arvida

## St-Mathias est entré dans la ligue Junior

ARVIDA. (A.H.) — Roger Sarda a été nommé instructeur-gérant du club de hockey St-Mathias d'Arvida, de la Ligue junior spéciale de cette ville. Sarda est une figure populaire dans le monde du hockey intermédiaire au Saguenay-Lac-St-Jean, ayant évolué pour les clubs Port-Alfred et Jonquière, de la défunte J.K.L.S.

Avec la nomination de Sarda, le club St-Mathias a officiellement accepté de se joindre à la ligue, qui sera composée de 4 équipes. Ajoutons cependant que l'équipe de l'O.T.J. Ste-Thérèse attend d'obtenir un octroi de la centrale avant d'accepter une nouvelle franchise.

La Ligue junior spéciale d'Arvida, présidée par Ronald Dion, se réunira probablement mercredi soir prochain, pour former définitivement ses cadres et fixer la date de l'ouverture de la saison.

Dans la ligue pee-wee

## Chacune des équipes aura son instructeur

JONQUIERE. (A. H.) — La ligue de hockey Pee-Wee du Saguenay, organisée par les clubs Kiwanis de la région a procédé à la nomination des instructeurs des quatre clubs, au cours d'une assemblée tenue hier soir.

L'instructeur du Club Jonquière sera Roland Hébert, populaire sportif de la région et ancien instructeur des Saguenéens professionnels de la ligue du Québec; pour Arvida, c'est Claude Roy, qui a été nommé pilote. Ce sportif a déjà protégé la cage des Marquis Jr de la ligue du Québec et des Reds de Trois-Rivières de la défunte ligue Jr A du Québec. Pour Kénogami, c'est Claude Basque, qui agira comme instructeur, tandis qu'à Chicoutimi, c'est Jacques Gagnon, ancienne étoile des Lions de Trois-Rivières, et des Saguenéens, de Chicoutimi, qui dirigera le club de la Ville-Reine.

A l'Isle-Maligne

## L'Alcan a versé $11,818,000 au revenu régional

ISLE-MALIGNE. (P. T.) — A l'occasion de la visite de l'usine de l'Aluminum Company, à L'Isle-Maligne, pour tous les employés et leurs familles, la direction avait publié une brochurette illustrant les principales parties de l'usine ainsi qu'une légende pour diriger la visite.

En dernière page, la compagnie avait donné quelques chiffres pour montrer la contribution de l'usine d'Isle-Maligne de l'Aluminum Company à l'économie régionale. Il s'agit d'un montant de $11,818,000 au cours de l'année 1960, réparti comme suit: salaires, gages et bénéfices sociaux: $5,362,400; achats locaux $837,500; transport et camionnage: $1,419,000; contrats: $3,961,800 et taxes scolaires et municipales: $237,300.

## Projet de quatre nouvelles classes

CHICOUTIMI. (A.T.) — M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique, vient de faire savoir à la Commission scolaire de Chicoutimi qu'il ne s'oppose pas à l'agrandissement projeté de l'école Notre-Dame-de-l'Assomption. M. Desaulniers demande cependant à la Commission scolaire de lui faire parvenir un rapport dans lequel l'agrandissement de cette école sera justifié.

M. René Tremblay, directeur des études, a fait un rapport verbal aux commissaires d'école à ce sujet. Il a déclaré, en somme, que l'agrandissement de l'école Notre-Dame-de-l'Assomption s'imposait à cause du nombre grandissant d'enfants dans ce secteur.

La Commission scolaire projette de doter l'école de quatre nouvelles classes.

## Assemblée régulière des Elans

ALMA. (G.P.) — L'exécutif du club de ski Elan a tenu une assemblée régulière mardi soir à l'hôtel Ville Saguenay, afin d'analyser les perspectives de l'année 1960-61. La réunion était dirigée par M. Jean Fortin, qui a été porté récemment à la présidence de l'organisme, pour la prochaine saison.

Incidemment, voici la composition du bureau de direction du club de ski Elan, pour la prochaine année d'opération : le président est M. Jean Fortin, tel que mentionné plus haut ; vice-président : M. Ghislain Bouchard ; secrétaires : Mlles Carmen Boivin et Louisette Villeneuve ; trésorier, M. Jules Pilote ; publiciste : M. Harry Marcoux ; aviseur technique : M. Jacques Lalancette ; directrice : Mme Will Paige. Il faut également ajouter M. Gerry Lacasse, comme président honoraire.

A l'assemblée de mardi soir, l'exécutif du club de ski Elan a fixé la date de la danse d'ouverture au premier décembre. Un comité de réception a également été formé, et les responsables sont : MM. Ghislain Bouchard et Claude Sénéchal. La première tâche qu'ils ont à remplir consiste justement à organiser le programme de la danse d'ouverture. On a aussi fixé la prochaine assemblée à mardi soir prochain, au même endroit. Il sera alors question de tracer les grandes lignes du programme à adopter pour la prochaine saison.

Selon toute vraisemblance, le club de ski Elan connaîtra une saison exceptionnelle, au cours de la prochaine année. Le nouveau bureau de direction est relativement jeune d'âge mais ses membres ne manquent pas d'enthousiasme, et au surplus, ils possèdent déjà une bonne expérience du ski.

EN FONCTION — Le Commissariat industriel et commercial d'Arvida vient de tenir sa première réunion. Définitivement en marche, cet organisme envisage l'étude et la réalisation de nombreux projets. De gauche à droite, MM. R. BOISVERT, conseiller; J.-P. ST-PIERRE, secrétaire-trésorier; J.-E.-A. BUSHNELL, conseiller; ALBERT VOYER, président; G. POTVIN, directeur; A. CHANTAL, conseiller, et J.-P. AMANN, conseiller. N'apparaissent pas sur la vignette : MM. R.-A. Lemieux, conseiller technique; B. Brassard, et R. Huot, directeurs.

Me R. Lafrenière au Richelieu-Chicoutimi

## Le rôle du bill des droits de l'homme

CHICOUTIMI. (AF) — Le bill des droits de l'homme sera dorénavant le principe directeur du législateur et orientera toujours dans toutes circonstances et dans les moindres détails l'esprit de ce dernier, vers le respect de la dignité et de la personne humaine.

C'est en substance l'exposé qu'a fait, hier soir, Me Robert Lafrenière, député de Québec-Montmorency à Ottawa. Le député a parlé du bill des droits de l'homme, au souper hebdomadaire du club Richelieu de Chicoutimi.

Après avoir souligné les nombreuses controverses qu'a soulevé l'adoption de ce bill, le conférencier affirma que cette position prise par le gouvernement central définit clairement nos positions et celle de tous les Canadiens quelle que soit l'origine, la race et la couleur. L'évolution historique, dit-il, démontre la marche pénible et longue de l'homme vers la liberté et le respect de la personne humaine.

Puis le député énonça quelques principes fondamentaux des droits de l'homme, qui sont la liberté du droit à la vie ; la liberté et la sécurité d'une personne de jouir de ses biens; le droit à la protection de la loi ; liberté de religion, de parole et de la presse, etc. Sur ce, le conférencier a dit que l'adoption d'un tel bill dans un pays comme le nôtre est un geste officiel qui prêche la souveraineté de l'individu sur l'Etat".

Selon Me Lafrenière le bill des droits de l'homme ne guérira pas tous les maux mais sera un remède tenace, au cours de l'histoire, qui vaincra la maladie.

## Le ballon-balai à Jonquière-Kénogami

JONQUIERE. (A.H.) — Comme nous l'avions annoncé dans notre édition de mardi, la ligue de ballon-balai de Jonquière-Kénogami sera formée de 6 clubs cette année. Les dirigeants du circuit local ont accepté les franchises des clubs, Paul Blackburn, école secondaire Sacré-Coeur, Edgar Normandeau, Laiterie de Jonquière, garde Sacré-Coeur de Kénogami et Jonquière-Kénogami, commandité par le sportif Jacques Gagnon, de Chicoutimi, au cours d'une réunion présidée par Armand Chalifour, mardi soir, à la salle de l'hôtel de ville de Kénogami.

On n'a pas encore fixé la date de l'ouverture des activités, mais on a décidé de jouer un calendrier de 18 parties. Les rencontres seront disputées les lundis, mercredis et parfois les mardis de chaque semaine.

Raynald Bourgeois a été nommé secrétaire-publiciste.

## Avis de motion concernant un nouveau projet d'emprunt

PORT-ALFRED. (A.T.) — L'échevin Roland Bélanger a présenté hier après-midi un avis de motion concernant un nouveau projet d'emprunt que se propose d'amener à réalisation le conseil municipal de Port-Alfred. Ce nouveau règlement d'emprunt est parfaitement identique à celui que les propriétaires de cette ville viennent de rejeter par voie de référendum, sauf que l'item touchant l'organisation des loisirs, a tout simplement été biffé. Cette modification diminue de $180,000 le montant global du précédent projet d'emprunt.

Au cours d'une longue assemblée du conseil municipal, hier, son honneur le maire Ernest Bergeron a déclaré que les montants prévus à l'organisation des loisirs à Port-Alfred était responsable, à son avis, de la décision rendue par les propriétaires. C'est pour cette raison que cette partie du projet d'emprunt a été biffée, laissant ainsi une balance d'environ $475,000. M. le maire a présenté aux quelque 40 propriétaires, un exposé assez long sur les raisons qui ont amené les propriétaires à refuser le projet d'emprunt, jeudi et vendredi dernier.

Il a également fait allusion à une certaine circulaire distribuée par la Ligue des propriétaires de Port-Alfred.

Plusieurs échevins ont immédiatement laissé entendre la position qu'ils veulent adopter devant ce nouveau règlement. Somme toute, il semble assez évident que les positions ne changeront pas tant quant à la proportion des échevins favorables et non favorables au projet. Ils seront probablement les mêmes que lors de la présentation du précédent règlement d'emprunt. On sait qu'à cette occasion, M. le maire Bergeron a été obligé de se prévaloir de son vote majoritaire pour amener les propriétaires à se prononcer sur le sujet. Trois conseillers étaient favorables, trois autres croyaient la chose préjudiciable à l'économie de la ville.

Le nouveau règlement d'emprunt sera présenté dans son ensemble aux membres du conseil municipal lors de l'assemblée régulière de lundi prochain. On décidera alors de la date d'une assemblée des propriétaires afin de déterminer si la tenue d'un référendum sera nécessaire. Il faudrait que 20 propriétaires s'objectent à l'acceptation du règlement pour en décider la tenue.

## La Commission de Roberval change de nom

ROBERVAL. (L. L.) — A la suite d'un arrêté en conseil du lieutenant-gouverneur, depuis le 13 novembre, le nom de la Commission scolaire de la ville de Roberval, qui a été fusionnée avec celle de la paroisse, vient d'être changé. Ce sera désormais la municipalité scolaire de Roberval. Cette nouvelle fut annoncée lors de la dernière réunion des commissaires tenue sous la présidence de M. Fernand Bilodeau.

La FIANCÉ idéale portera un... Diamant Dorsay QUI EST LE nec plus ultra EN FAIT DE QUALITÉ

No S-823
NOUVELLE CREATION DORSAY
Magnifique ensemble bague et jonc en or blanc, 18 K, sertis d'éclatants diamants Dorsay, certifiés "A-1".
PRIX ULTRA SPECIAL $217.50

No S-544
Superbe ensemble
BAGUE ET JONC
en or blanc 18K ou en or jaune 14-18K. Le gros diamant "Solitaire" brille de mille feux ! Le jonc qui complète l'ensemble est aussi exceptionnellement beau.
PRIX ULTRA SPECIAL $249.75

No S-698
SPLENDIDE SOLITAIRE
Gros diamant Dorsay, "Certifié A-1". Monture or blanc 18K. Jonc formant ensemble.
PRIX ULTRA SPECIAL $194.75

No S-169
BAGUE ET JONC
en or jaune 14-18K. ou en or blanc 18K. Le gros diamant du centre est agrémenté de 5 diamants de chaque côté. Le jonc est gravé pour harmoniser.
PRIX ULTRA SPECIAL $130.00

No S-689
SOLITAIRE DORSAY
Superbe ENSEMBLE solitaire or blanc 18 K, sertie d'un GROS diamant Dorsay "certifié A-1".
PRIX ULTRA SPECIAL $165.00

No R-66
Ensemble comprenant
MAGNIFIQUE MARQUISE
sertie de 3 GROS diamants au centre et rehaussés de 14 autres diamants, 5 étincelants diamants sur le jonc.
PRIX ULTRA SPECIAL $175.00

A SHERBROOKE
Edifice "Premier", 67 ouest, King
LO. 9-1815

A RIMOUSKI
Edifice "Woolworth-Dominion"
148 ouest, St-Germain RA. 3-4502

BIJOUTERIE Dorsay LTÉE.
Pour de plus amples informations demandez nos illustrations
402 EST, ST-ZOTIQUE (angle St-Denis) CR. 9-4526 Edifice Banque de Montréal — 2e plancher
DORSAY IMPORTE ET TAILLE SES DIAMANTS

# LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

**UN GRAND SUJET VU PAR DES JEUNES** — Les routiers du clan Jacques-Buteux du séminaire St-Joseph ont parcouru cet été les forêts de la Haute-Mauricie. Un cinéaste amateur, M. Yves Tessier, étudiant en philosophie à la même institution, les a accompagnés pour tirer un film en couleurs de cette excursion prometteuse. Le film intitulé "Etapes en Haute-Mauricie" sera lancé dimanche soir à la salle académique du séminaire. La scène ci-dessus nous fait assister à la confection du générique, dans les bois avoisinant Trois-Rivières. L'un des routiers, Marcel Larose, ajuste une pancarte selon les exigences du cameraman Yves Tessier. L'auteur apparaît, photo du bas, au moment de monter le film, une bande de 16 mm.

## *Un film d'Yves Tessier sur la Haute-Mauricie*

TROIS-RIVIERES. (D. M.) — Une excursion de routiers dans la forêt de la Haute-Mauricie a servi de prétexte à un film en couleurs qu'a réalisé un jeune cinéaste au talent très prometteur, M. Yves Tessier, étudiant en philosophie au séminaire St-Joseph de Trois-Rivières.

Le film intitulé "Etapes en Haute-Mauricie" sera lancé en première, dimanche soir, à la salle académique du séminaire, en présence d'un groupe d'invités dont les membres du clan Jacques Buteaux qui ont pris part à l'excursion et les représentants des industries qui ont commandité cette bande.

La projection dure 28 minutes. Le film montre la nature sauvage telle que l'ont vue les routiers tout au long de leur périple dans la forêt mauricienne. Il fait voir également ceux qui la peuplent, les animaux et les hommes. Les hommes, ce sont les bûcherons, les missionnaires, les Indiens. A travers leurs activités et les réalités de la forêt comme l'acheminement des billes jusqu'aux énormes broyeuses de Trois-Rivières, parait le scout routier toujours curieux de parfaire ses connaissances. Il touche ici des thèmes sociaux auxquels il ne veut pas rester étranger.

L'excursion s'est faite cet été. Le trajet débutait à Mattawin pour continuer aux Chiennes, à Chapeau de Paille, Sanmaur, Manouan, Barrage-Gouin, Obijwan, des noms connus de tous ceux qui travaillent à la fabrication du papier.

Yves Tessier a tiré des séquences sur cette exploitation de la forêt, sa protection, la prévention des feux. Il a braqué sa camera sur les voies d'eau et leurs torrents. Les écluses l'ont aussi impressionné et il en rapporte des images qu'il nous tarde de voir. C'est une réalisation en 16mm.

Le film comporte une piste sonore avec commentaire. La musique de fond de scène s'inspire directement du folklore mauricien. Notons que le jeune cinéaste a agi à la façon des grands auteurs comme Sacha Guitry, Orson Welles et autres ; il a tout réalisé lui-même, tournage, montage, générique.

Nous verrons donc avec énormément de plaisir ce film typique de l'initiative locale et en ferons la critique après l'avoir vu.

## Les travaux forcés à Lamothe et Caron, deux habitués de l'alambic

TROIS-RIVIERES. (M.L.) — Clermont Lamothe et Gérald Caron, tous deux accusés en vertu de la loi d'accise par suite de la découverte d'un alambic au Cap-de-la-Madeleine au cours de l'été, ont été condamnés, hier matin, par le juge Léon Girard, à $500 d'amende et aux frais de la cause ou, à défaut de paiement, à 6 mois de prison, et en plus à six mois de travaux forcés. Six mois à la prison commune où on pourra les faire travailler, si on le juge à propos.

Lamothe et Caron n'en étaient pas à leurs premières armes dans des affaires d'alambic et c'est ce qui explique la peine d'emprisonnement. Leur procureur, Me Raymond Daoust, n'était pas au Palais, hier matin.

Un troisième individu, Philippe Dufour, aaait déjà été trouvé coupable de possession de parties d'alambic et condamné à $100 d'amende et les frais ou trois mois de prison.

## Un couple de voleurs est appréhendé à Yamachiche

YAMACHICHE. — Il est normal qu'un marchand ne tolère pas qu'on lui vole sa marchandise sous son propre nez. Aussi, M. André Gendron, marchand de meubles de Yamachiche, n'a-t-il pas hésité à prendre en chasse les deux personnes qui filaient doucement à l'anglaise de son établissement, hier après-midi, emportant avec eux deux appareils de radio non emballés, il va s'en dire.

Les deux visiteurs, une femme et un homme, avaient déjà effectué une visite au magasin de M. Gendron il y a quelque temps, prétextant cette fois une défectuosité de leur appareil de radio. Alors qu'ils se trouvaient de nouveau sur les lieux, hier midi, ils profitèrent d'un moment d'inattention du propriétaire qui répondait à un appel téléphonique, pour s'emparer des objets convoités. Ils s'empressèrent de sauter dans leur voiture, portant licence de la province d'Ontario, et s'engagèrent à toute vitesse sur la route conduisant à Trois-Rivières.

Par chance, M. Gendron avait vu la scène se dérouler par le truchement d'un miroir, et, après avoir demandé à quelqu'un d'en avertir la police, se mit à la poursuite des tuyards dans sa propre voiture. Après avoir roulé quelques milles, le couple peu scrupuleux était appréhendé par la Sûreté provinciale qui faisait le guet au rond-point situé à la sortie ouest de Trois-Rivières. Ils devaient comparaître ce matin en Cour des sessions de la paix, à Trois-Rivières.

**LA PRESSE et la publicité locale**

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

### CKTM — TV (13)

**AUJOURD'HUI**

1:45—Ciné-matinée
2:45—Pour vous, madame ...
3:30—Bonjour madame ...
4:40—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—Le Grand Duc
5:30—L'enfant du cirque
6:00—Caméra 13 ; Grand spectacle de CKTM-TV
7:15—CKTM-TV salue
8:00—Clé de sol
8:30—Fille d'Eve
9:00—Rendez-vous avec Michelle
9:30—Téléthéâtre
11:15—Téléjournal
11:25—Le 13 vous informe
11:30—CBC TV News
11:40—Fin des émissions

**DEMAIN**

1:15—Ciné-matinée
2:45—Pour vous, Madame...
3:30—Bonjour Madame ...
4:00—Bobino
4:30—Boîte à surprises
5:00—CF-RCK — Danger
5:30—Au bout du monde
6:00—Caméra 13
7:45—Pour elle
8:00—Sur demande
8:30—Jeunes visages
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:20—Météo
11:25—Le 13 vous informe...
11:30—CBC TV News
11:40—Ciné-soir
1:30—Fin des émissions

**Santé mondiale**

L'Organisation mondiale de la santé, qui est un organe des Nations unies, compte maintenant 60 membres avec la participation du Sénégal en 1960.

### *Un pas de plus vers l'annexion*

## Construction d'une troisième caserne de police et pompiers à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES. (J. B.) — Si on en juge par la récente décision du Conseil municipal de construire un nouveau poste de police et pompiers près de la municipalité des Forges, tout laisse augurer l'annexion prochaine de cette municipalité à Trois-Rivières. On reconnait d'ailleurs que les démarches entreprises ces derniers temps se poursuivent sans entrave.

De plus, le fait que l'administration recommande l'embauchage de 39 nouveaux constables municipaux ajoute plus de force à cette réalisation prochaine.

En effet, le Conseil municipal a disposé de presque tout l'après-midi de lundi pour décider de certaines améliorations à apporter à l'organisation policière de la ville.

Il a donc été décidé, entre autre chose, de commander immédiatement des plans pour la construction d'un troisième poste de pompiers et police dans les environs de la municipalité des Forges.

De plus, le conseil a recommandé la modernisation et l'agrandissement du poste de police no 1, des cellules des prisonniers, et du système d'alarme.

Une brigade spéciale de la circulation sera constituée avec pied à terre au poste no 2. Le Conseil a décidé d'acheter une motocyclette à l'usage de cette équipe spéciale.

Cette décision du Conseil demandera la réorganisation presque complète du service de la police. Ainsi, le lieutenant Delage devient capitaine en remplacement du capitaine Durocher qui prendra sa pension incessamment. Le lieutenant Adam est nommé capitaine spécialement en charge du poste no 1. Les constables Martin, Bouffard et Perreault seront eux aussi admis à leur retraite le premier janvier.

La force constabulaire comptera un instructeur qui s'occupera particulièrement d'entraîner et tenir en forme les membres de l'équipe.

Un état-major formé de l'assistant directeur, des deux capitaines et des lieutenants sera appelé à siéger chaque semaine et aussi souvent qu'il le faudra pour assister et seconder le directeur de police dans l'acquittement de sa tâche.

Quelques détectives supplémentaires viendront remplir les cadres de la Sûreté pour assurer une équipe de nuit en plus de celle de jour.

Sur les instructions du conseil municipal qui est unanime dans toutes ces décisions, le maire Mongrain, accompagné du gérant Lord, a réuni mardi après-midi à 2 heures, tout l'état major pour les mettre au courant de ces décisions et leur dire combien le conseil comptait sur leur sens de la discipline et leur loyauté envers le directeur et son assistant, pour mener à bien ce nouvel essor vers un meilleur rendement.

Le conseil a de plus décidé, de concert avec le directeur de police, de conserver le principe que toute promotion, sauf dans des cas très exceptionnels, devra se faire au sein de la force constabulaire actuelle de façon à stimuler l'émulation chez les jeunes constables et afin de les inciter à se perfectionner pour qu'ils sachent qu'on veut sans cesse améliorer leur sort.

## On ne demande pas à un homme s'il est "rouge" ou "bleu" avant de l'embaucher

### -- *Le maire J.-A. Therrien*

GRAND'MERE. — "Ce n'est pas parce qu'on est libéral qu'on ne travaillera pas dans la ville de Grand'Mère. On ne tient pas compte des allégeances politiques d'une personne quand elle vient à l'hôtel de ville pour tenter d'obtenir un emploi de la ville. On tient compte de la nécessité de travailler de la personne, et c'est tout. Les "bleus" comme les "rouges" qui ont besoin de travailler, travailleront quand nous aurons de l'ouvrage à leur denner."

Le maire qui s'était emporté lors de la dernière séance du conseil lançait ceci à la face de M. Guy Pichette, critique bien connu de ceux qui fréquentent assidûment les assemblées du conseil municipal de Grand'Mère.

M. Pichette avait accusé le maire d'avoir tenu compte des allégeances politiques de M. Guy Rouleau pour lui accorder un poste d'assistant-contremaître, alors que d'autres qui travaillaient depuis longtemps pour la municipalité devaient se contenter de postes inférieurs. On sait que M. Rouleau est président du mouvement des jeunesses libérales de Grand'Mère.

Le maire a riposté en disant que ce poste avait été accordé à M. Rouleau parce qu'à la suite de maladie il avait laissé un emploi à une compagnie de chemin de fer et qu'il était très qualifié pour remplir ce nouveau poste et qu'on ne pouvait lui en confier un autre parce qu'il aurait alors été dans l'incapacité physique de le remplir. Le maire souligna encore que le candidat était père d'une infirme et que c'était un devoir pour la ville de l'aider de quelque façon que ce soit.

M. Pichette demande alors au maire pourquoi il protégeait M. Rouleau. Et le maire répondit qu'il ne protégeait en rien M. Rouleau et qu'il ne faisait que donner à un homme un poste pour lequel il est très qualifié.

Devant les questions de M. Pichette, le maire s'est emporté une seconde fois pour mentionner qu'il y avait un gérant du personnel et que c'est lui qui s'occupait de l'engagement des employés de la ville et qu'il le faisait à merveille sans avoir rien à lui reprocher.

Puis le maire enchaîna : "Nous faisons notre possible pour soulager le chômage qui se fait de plus en plus aigu à Grand'Mère, nous avons actuellement 118 personnes employées aux travaux de chômage que nous appuyons au salaire de $61 par semaine, c'est cela que vous allez nous reprocher M. Pichette. Vous allez nous reprocher de soulager la misère due au chômage dans la ville". Sur ce, M. Pichette a regagné son siège, n'ayant plus rien à répondre à l'exposé du maire Therrien.

## Donneurs de sang invités au Manège

TROIS-RIVIERES — La campagne de la clinique des donneurs de sang de la Croix-Rouge s'est ouverte hier après-midi à Trois-Rivières par une cérémonie de bénédiction, présidée par le chanoine Robert Giroux.

Cette cérémonie avait lieu au manège militaire, centre principal de la clinique, où tous les citoyens sont attendus pour faire don d'une chopine de sang.

La première journée de la campagne a été marquée par une forte affluence, composée surtout de donneurs réguliers, qui se présentent à toutes les campagnes de la Croix-Rouge. Bon nombre en effet, répètent ce geste depuis plusieurs années.

On compte beaucoup aujourd'hui et demain sur l'esprit civique des citoyens pour donner de leur sang afin de combler les demandes de plus en plus grandes de la banque de sang.

Le succès de la campagne dépend de la compréhension de chacun. Soulignons que très souvent au cours des campagnes précédentes, la clinique locale n'a pas réalisé son objectif.

C'est justement la question que l'on se pose présentement, à savoir si la présente campagne sera couronnée de succès. La réponse appartient à chaque citoyen. Mentionnons que la campagne prendra fin demain soir à six heures.

## Le juré absent devra rendre des comptes

TROIS-RIVIERES. (M.L.) — Un des jurés convoqués pour le présent terme des Assises criminelles était absent du palais de justice, hier matin, et l'hon. juge Léon Lajoie, de la cour du Banc de la reine, a demandé au shérif de faire enquête. M. Réal Mailhot, d'Yamachiche, devra probablement venir s'expliquer le 22 alors que s'instruira le procès de Jules Huard, accusé du meurtre de Marguerite Vallée-Bonneville.

Le président du Tribunal a noté aux autres jurés qu'ils pouvaient être condamnés à l'amende et même à la prison.

Le juge Lajoie a souligné qu'il n'avait jamais eu à se prévaloir de cette disposition de la loi et qu'il espérait bien n'avoir jamais à s'en servir.

## Nécrologie

**M. A. ST-ONGE**

A l'Assomption, le 15, est décédé, à l'âge de 90 ans et 10 mois, M. Alfred St-Onge, époux de feu Rose-Anna Fournier et domicilié à L'Assomption et autrefois de Maskinongé.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte ses fils et belles-filles : Wellie ; M. et Mme Sylvio St-Onge (Gertrude Trépanier) et Ernest-Emile ; ses filles et gendres : M. et Mme Charles Valois (Rose Blanche) ; M. et Mme Philippe Baril (Fleurette) ; M. et Mme Jérôme Landry (Jeanne-d'Arc).

Les funérailles auront lieu vendredi le 18, à 9 h. 30, à l'église de L'Assomption. L'inhumation se fera au cimetière de Maskinongé, où un libera sera chanté.

### Le J.Commerce s'étant rallié au projet du conseil

## Grand'Mère aura-t-elle sa piscine intérieure ?

GRAND'MERE. (L. R.) — On parle de plus en plus de la piscine intérieure à Grand'Mère, mais l'on se pose sans cesse la question, à savoir si ce projet n'est que du vent, ou si réellement on s'en occupe activement.

L'échevin Léo-Paul Lavergne avait fait un magnifique travail en ce sens il y a déjà plusieurs mois, mais n'eût été de la résolution que le Jeune commerce de Grand'Mère demandait à la ville d'endosser, il y a environ un mois, on aurait peut-être été encore très longtemps sans en entendre parler.

Sur la présentation de cette résolution du Jeune commerce au Conseil de ville de Grand'Mère, ce dernier avait répliqué qu'il ne pouvait pas endosser cette résolution parce qu'elle allait à l'encontre du projet de la ville. Le Jeune commerce demandait que la piscine intérieure soit construite à même la nouvelle école secondaire de Grand'Mère tandis que la ville, de son côté, voulait que la piscine intérieure soit construite dans le parc St-Jean Baptiste, prétextant qu'à cet endroit, un plus grand nombre pourrait en bénéficier.

La résolution du Jeune commerce avait été endossée par la Commission scolaire qui approuvait fortement ce projet et elle avait été envoyée à l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse dans le cabinet du premier ministre Jean Lesage.

M. Gérin-Lajoie avait fait savoir au Jeune commerce, par l'intermédiaire du sous-ministre Gustave Poisson, que le ministère de la Jeunesse ne possédait rien sur son budget qui aurait pu être affecté à la construction d'une piscine dans l'école secondaire, parce que le ministère de la Jeunesse n'accorde rien aux écoles. Il expliquait également qu'un autre projet, visant à la construction d'une piscine intérieure avait déjà été déposé au ministère de la Jeunesse.

Lors de sa dernière assemblée, le Jeune commerce avait pris connaissance de cette lettre du sous-ministre et avait décidé de se ranger du côté du projet de la ville puisque ce dernier semblait être amorcé et qu'en somme, tout ce que le Jeune commerce désirait, c'est que l'on construise une piscine intérieure, quel que soit l'endroit où elle serait aménagée.

Le conseil de ville s'est montré enchanté de voir que le Jeune commerce se ralliait à son projet. Cependant, depuis quelque temps, on ne semble pas y travailler très fort. Il faudrait que l'on fasse vite et que l'on multiplie les pressions à Québec afin de pouvoir faire bénéficier d'un peu de travail les chômeurs de Grand'Mère et surtout de doter la population de cette piscine qu'elle attend depuis déjà assez longtemps.

**Louiseville**

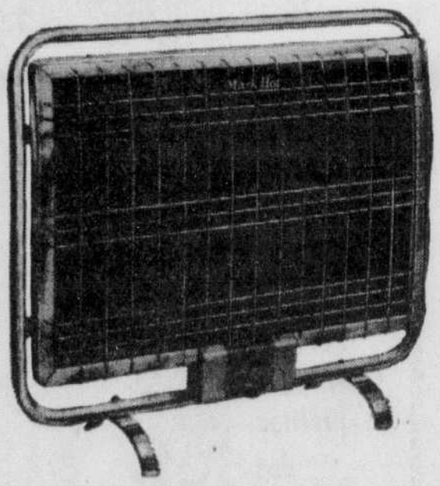
En marge des élections municipales de février, deux noms s'ajoutent comme candidats possibles dans le quartier Centre. Ce sont MM. Marcel Leblanc et Denis Bareil. Ceci porte à cinq le nombre de candidats possibles dans ce quartier.

L'Harmonie de Louiseville a adressé une demande au Conseil dans le but d'obtenir des dollars nécessaires au remboursement d'un prêt de $1,500 effectué en 1958. Il est très malheureux que dans une ville comme la nôtre, une fanfare ait tant de difficultés à subsister.

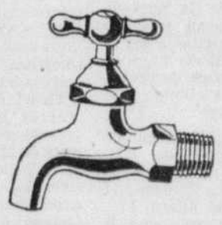
QUINCAILLERIE RO-NA
RO-NA HARDWARE

QUALITE
SERVICE
ECONOMIE
COURTOISIE
RO--NA

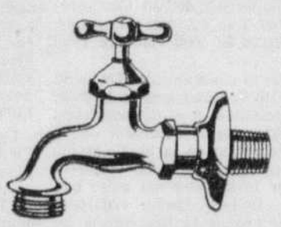
Mark Hot



Chaufferette à verre radiant Mark-Hot avec thermostat. Rég. $52.95 Spécial RO-NA $33.49



ROBINET CHROME
MODELE BOUT UNI SPECIAL Ri-Na 89¢
AVEC RACCORD A BOYAU SPECIAL Ro-Na 99¢



ROBINET CHROME
AVEC ROSACE MOBILE
MODELE BOUT UNI SPECIAL RO-NA $1.29
MODELE RACCORD A BOYAU SPECIAL RO-NA $1.39

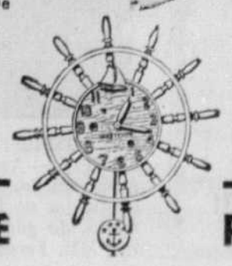
RESERVOIR GALVANISE A EAU CHAUDE
modèle 30
capacité 22 gallons
SPECIAL RO-NA $13.98

Sunbeam
MALAXEUR PORTATIF
UNE OFFRE RO-NA QUI NE POURRA PAS ETRE REPETEE
SUPER SPECIAL RO-NA $15.99

PERCOLATEUR ELECTRIQUE
"WEST BEND"
Un contrôle automatique qui règle le temps d'infusion. Entièrement submersible pour lavage facile.
MODELE 6-8 TASSES
Régulier $19.95
SPECIAL RO-NA $15.99

BATONS DE HOCKEY
"Sherbrooke WP"
Votre marchand Ro-Na vous remet gratuitement un rouleau de ruban gommé (tape) avec chaque bâton.
PRIX RO-NA à compter de 75¢

ECONOMIQUE !
Faites de deux à cinq tasses d'excellent café dans ce percolateur électrique et automatique "West Bend" de qualité reconnue
Rég. $14.95 SPECIAL RO-NA $10.99



SUPER SPECIAL RO-NA
Horloge Westclox "Sailor"
Horloge murale, mouvement à ressort
Régulier $4.45 SPECIAL RO-NA $2.88

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE PLAN MISE DE COTE

# LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

"Naitre ce matin" aux Editions des Rapides

## *Un recueil de poèmes lancé par les jeunes de Ste-Marie*

SHAWINIGAN. (J. L.) — L'Académie littéraire du séminaire Ste-Marie lançait mardi son quatrième recueil de poèmes rédigés en collaboration par ses membres.

"Naitre ce matin" marque une autre étape dans la vie littéraire de cette institution encore récente mais qui s'inscrit déjà parmi les plus vaillantes de la province .L'académie — chose peu banale — possède en outre sa propre maison d'édition : les "Editions des Rapides" qui a déjà cinq volumes à son actif, tous rédigés par les élèves du séminaire avec la collaboration certainement attentive des professeurs.

Cet autre recueil de poèmes, comme l'indique la préface de l'abbé Jean-Marc Tousignant, "veut tout simplement ouvrir la course intérieure et littéraire de ceux qui manifestent des aptitudes vraies, faire oeuvre culturelle en permettant que se développe, parallèlement à l'étonnante production de nos usines, cette activité non moins nécessaire pour la formation qu'est la contemplation artistique".

D'ailleurs, dans cette préface, l'abbé Tousignant, répondant peut-être à une objection, ajoute : "En favorisant la création, comme tout autre moyen d'expression, le but premier d'un collège ne peut être de former des poètes, des artistes, mais des hommes, des penseurs, des humanistes qui puissent se dilater jusqu'à leur pleine mesure et enrichir le patrimoine commun de l'humanité".

**Ce recueil**

Des quatre recueils de poèmes parus au cours des quatre dernières années, ce dernier qui s'intitule "Naitre ce matin" est le plus volumineux. On s'est assuré les services de Louise-Renée de Cotret-Panneton, pour les dessins.

Les étudiants ont eu une fois de plus l'occasion d'exhaler "des plaintes et de crier des désirs de conquête dans un langage en quête de purs accents".

On ressent bien les sentiments qu'éprouvent les adolescents à exprimer des idées par où filtre une psychologie encore jeune, mais certaine, d'une vie qui ne tarde pas tellement à peser lourd sur de jeunes épaules.

Il ne faut pas se surprendre des titres comme "Mélodie perdue", "Un espoir", "Vers la lumière", "Mal", "Noir" et autres. C'est le propre du poète — et de ceux qui écrivent de la poésie — d'ausculter la société, de se pencher sur ses maux et d'essayer, dans la mesure du possible, de trouver une solution.

On tend aussi vers demain : "Ascension", "Vers la lumière", etc. Les poètes du 20e siècle se doivent aussi de vivre à leur époque. Si Lamartine se plaisait à regarder le lac, pourquoi un jeune poète d'aujourd'hui ne parlerait-il pas d'"Atome". Les deux éléments existaient, ils existent encore aujourd'hui. L'un est usé par trop de chansons, l'autre vient de prendre une nouvelle figure.

Les collaborateurs de ce quatrième recueil de poésies sont: André Guillemette, Pierre Tremblay, Normand Lebel, Robert Dion, Pierre Corriveau, Gilles Brunel, Pierre Maltais, Claude Lacombe, Gaston Bellemare, Jean-Paul Hubert, Paul Venne et Serge Verrette.

Les titres des trois autres recueils de poésie sont: "Plumes au vent", "L'orbite de leur terre", et "Souliers de laine". On trouve également aux Editions des Rapides, "Clairs matins", qui sont des réflexions pour adolescents. Ces volumes sont en vente au séminaire Ste-Marie.

Lors de la présentation, mardi, M. Clément Marchand, écrivain et poète trifluvien, était conférencier. On remarquait entre autres la présence du chanoine Raymond Langevin, supérieur du Séminaire, Mme de Cotret-Panneton, M. Albert Landry, directeur de l'Institut de Technologie, l'inspecteur d'écoles, Gaston Béland et autres.

PRESTATION DU SERMENT AU CONSEIL DE SHAWINIGAN. — Les membres du conseil municipal de Shawinigan, élus le 7 novembre, ont été assermentés dernièrement en présence de Mgr Maurice Patry, vicaire forain qu'on voit causant ici avec le maire réélu, M. J.-Armand Foucher.

## Le nouveau conseil de Shawinigan prête serment

SHAWINIGAN. — La ville a maintenant son nouveau Conseil qui a prêté serment mardi soir en présence de Mgr Maurice Patry, curé de la paroisse St-Pierre. Ce dernier en a profité pour présenter ses félicitations aux élus du 7 novembre : le maire J.-Armand Foucher et sept échevins.

Il a souligné que les élus s'étaient mérité la confiance du peuple : "C'est un grand honneur qui doit faire chaud au coeur, mais qui comporte ses responsabilités". Il a également insisté sur le fait qu'il ne faut pas s'attendre à de la reconnaissance de la part du public qui est porté à juger sévèrement ceux qu'il a élus. C'est ainsi que le dévouement, le travail, les longues veillées, disait-il, ne sont pas toujours appréciés à leur juste valeur. Il a finalement souhaité le meilleur des succès à l'équipe.

Après le serment d'office, une cérémonie qui entre dans les attributions du président d'élection, M. Jos. Buisson, qui devenait dès lors greffier de la ville, et après les mots de Mgr Patry, le maire J.-Armand Foucher a souligné que bien souvent l'homme public doit prendre ses responsabilités malgré une opposition du peuple qui ne comprend pas que c'est pour son bien.

Le nouveau Conseil qui ne compte plus qu'un maire et sept conseillers — au lieu de dix — siégera pour la première fois, lundi le 21. L'ordre du jour comporte apparemment de nombreux sujets. Ce qui est compréhensible d'ailleurs puisque le Conseil ne s'est pas réuni en séance régulière depuis le 17 octobre déjà.

Ce Conseil sera composé, outre du maire J.-Armand Foucher, de MM. Maurice Bruneau, représentant du quartier St-Bernard ; Henri Désaulniers, représentant du quartier St-Pierre ; Ephrem Lacerte, représentant du quartier St-Marc; Gérard Voyer, représentant du quartier Christ-Roi ; Rosario Barolet, représentant du quartier Ste-Croix ; Yvon Boisvert, représentant du quartier St-Charles et Antoni St-Onge représentant du quartier l'Assomption. Ces deux derniers sont les seules nouvelles figures à l'hôtel de ville.

Après la cérémonie de la prestation de serment et les mots de Mgr Patry et du maire J.-A. Foucher, un goûter fut servi dans la salle du Comité auquel assistaient également les épouses des conseillers, les chefs de service et leurs épouses.

## M. Boulanger traitera du bon parler à l'E.S.I.C.

SHAWINIGAN. — La Société du Bon Parler Français poursuit avec une ardeur accrue, cette année, sa 38e croisade annuelle de propagande en faveur de l'amélioration du parler populaire et scolaire, donnant suite au dernier congrès de l'Association des éducateurs de langue française et à de récentes recommandations des plus hautes autorités de l'enseignement.

En conséquence, de concert avec les dirigeants de la commission scolaire et à l'intention des élèves et des éducateurs de Shawinigan, une grande manifestation aura lieu au gymnase de l'école supérieure de l'Immaculée - Conception, lundi après-midi, le 5 décembre, de 3 à 5 heures.

Le maire Armand Foucher, Mgr Maurice Patry, P.D., curé de la paroisse St-Pierre et Me Léon Lamothe, président de la commission scolaire, ont accepté avec empressement la présidence conjointe de cette assemblée, pour bien marquer l'intérêt qu'ils portent à la cause du bon parler français.

Le conférencier sera M. Treffié Boulanger, directeur général du service des études à la commission des écoles catholiques de Montréal et président actif de la Société du Bon Parler Français.

M. Roland Boudreault, directeur régional à la commission des écoles catholiques de Montréal, aidé des délégués de chacune des principales maisons d'enseignement, donnera une démonstration de la nouvelle méthode de travail proposée par la société précitée à ses filiales. Cette méthode mise au point par un groupe de professeurs qualifiés, s'intitule : "De l'image au langage".

Le quatuor de l'Harmonie de l'E.S.I.C., composé de MM. Maurice Wever, Bertrand Desaulniers, Clément Trépanier et du R.F. Bertrand Allard, I.C., interprétera le concerto en si B majeur de Haendel.

Les supérieurs, principaux, directeurs et directrices des maisons d'enseignement du Grand Shawinigan ont apporté avec spontanéité leur concours à l'organisation de cette conférence-concert, car ils en espèrent les meilleurs résultats pour la jeunesse étudiante.

Aucun frais d'admission ne sera exigé.

Notre garde paroissiale confiait récemment le poste de publiciste au sergent Jules Baribeau. Le corps musical tient ses pratiques tous les mercredis soirs. On réserve de grandes surprises à la population, lors de fréquentes sorties l'an prochain.

## ENTRE LES DEUX ARCHES

Répondant à une suggestion faite par la J.O.C.M., la ville fera installer deux glissoires sur le terrain de l'O.T.J. Il semble que nos édiles veulent maintenant essayer de comprendre les problèmes de la jeunesse.

Au cours de l'année qui s'achève, 17 permis de taxi ont été émis en notre ville. Seulement 16 sont utilisés présentement.

A la demande générale des marchands locaux, il appert que nos établissements commerciaux seront fermés le lendemain du jour de l'an. Contrairement à la coutume, ils seront ouverts le lendemain de Noël.

Le 26 novembre, les Loups de la Rivière donneront à la salle paroissiale une démonstration folklorique à l'occasion de la célébration de la Ste-Catherine chez les S.S.J.B. Le conférencier invité sera nul autre que M. Dollard Morin, rédacteur des Loisirs et Récréations au journal LA PRESSE.

La jolie somme de $86,613.75 sera remboursée par la ville de Louiseville d'ici la fin de l'année. Cette imposante somme comprend capital et intérêts.

On projette l'achat d'un tracteur, genre industriel, qui servirait à l'enlèvement de la neige en ville cet hiver. Le coût en serait de $10,000 à $12,000.

Nos autorités municipales ont enfin décidé de prendre part à la campagne d'emploi d'hiver. Bientôt, on remplacera l'aqueduc des villages "Noël et Gravel". Ces travaux seraient de l'ordre d'environ $6,000 la moitié serait consacrée aux gens de la ville d'abord, mariés de préférence.

## Cours de soins à Saint-David

CHICOUTIMI. (A.F.) — Des cours de soins à domicile commenceront lundi le 21 novembre à St-David de Falardeau. Les cours organisés par la défense civile dépendent de l'Association ambulancière St-Jean en ce qui regarde l'enseignement. Cet organisme s'occupe de trouver les professeurs qui seront chargés de dispenser l'enseignement des méthodes adoptées par l'Association ambulancière St-Jean pour prendre soin des malades à la maison ou à l'hôpital, de principes d'hygiène, de l'application des pansements suivant les instructions du médecin.

A date, 35 personnes se sont inscrites à ces cours qui seront donnés par des infirmières licenciées attachées à l'Unité sanitaire de Chicoutimi. Garde Thérèse Tremblay et garde Thérèse Simard-Gauthier se partageront les cours échelonnés sur une période de douze semaines y compris l'examen de qualification.

A la réunion d'inscription, on remarquait la présence de M. Aurélien Tremblay, surintendant régional de la Brigade ambulancière St-Jean, qui a fourni des informations sur l'organisation d'une division au sein de la brigade.

Ces cours auront lieu chaque lundi soir à 8 heures dans la grande salle de l'hôtel de ville de St-David et sont donnés gratuitement.

## Cures remises à deux prêtres

TROIS-RIVIERES. — Deux prêtres nommés récemment curés prendront possession de leur cure samedi le 19 au cours de l'après-midi.

D'abord, à 2 hres, à St-Mathieu, l'abbé André-Albert Dufour qui était vicaire à la paroisse St-Jean de Brébeuf de Trois-Rivières, sera installé curé de cette paroisse à l'occasion d'une cérémonie à l'église.

Semblable cérémonie se déroulera à 4 heures, à l'église de St-Marc de Shawinigan, où l'abbé Léonce Panneton sera installé.

Les deux cérémonies seront présidées par Mgr Maurice Patry, p.d., curé de la paroisse St-Pierre de Shawinigan et vicaire forain.

**Population du Pakistan**

La population du Pakistan atteignait 88,900,000 en 1960 ; en 1951, elle était de 75,840,000.

Aux Assises criminelles

## Mmes Roger Létourneau et Jean-Paul Grenier acquittées pour cause d'aliénation mentale

TROIS-RIVIERES. (M.L.) — Mme Roger Létourneau (née Noëlla Crête), de Trois-Rivières, et Mme Jean-Paul Grenier (née Mariette Lafontaine), de Shawinigan-Est, ont toutes deux été acquittées de l'accusation de meurtre qui pesait contre elles pour cause d'aliénation mentale.

Les deux procès se sont déroulés devant un même jury et dans les deux cas la Couronne que représentait Me Jacques Lacoursière a réduit à presque rien le travail de la défense puisqu'elle a elle-même démontré l'état mental des accusés au moment des drames.

Dans le deuxième procès, soit celui de Mme Grenier, le tribunal a nommé d'office le jeune avocat Pierre Garceau pour représenter l'accusée; il avait d'ailleurs pris en main les intérêts de Mme Létourneau dans le premier procès et dans les deux cas il s'est contenté de surveiller la preuve faite par la Couronne sans avoir même à souffler mot.

**Mme Létourneau**

Le mertre reproché à Mme Roger Létourneau avait été commis le 19 août 1959 à Trois-Rivières alors que l'accusée avait noyé son fils de 13 mois dans le bain.

Plusieurs témoins ont été entendus, soit le Dr Jean-Marcel Roussel, médecin-légiste, M. Roger Létourneau, le mari, M. Benson Crête, le père de l'accusée, le constable Ramsay Normandin, le Dr Jean-Jacques Paquin et le Dr Lucien Larue, surintendant médical à l'hôpital St-Michel-Archange.

Ce seul témoignage devait suffire à faire acquitter l'accusée puisque le Dr Larue a déclaré que lui-même et les autres médecins de l'institution en étaient venus à la conclusion que Mme Létourneau souffrait d'aliénation mentale au moment du drame.

De l'accusé, le Dr Larue a dit qu'elle était de constitution très fragile et sujette à la dépression.

**Mme Grenier**

Le meurtre reproché à Mme Jean-Paul Grenier avait été commis le 18 février dernier alors qu'elle avait tué son fils de 10 ans à coups de hache.

Ont tour à tour été entendus comme témoins, M. Jean-Paul Grenier, son mari, le constable Julien Béland, le détective Aimé Daigle, de la Sûreté provinciale, Mlle Diane Grenier, fille de l'accusée, M. Patrick Lafontaine, frère de l'accusée, le Dr Gaston Brunelle, le Dr Thomas Baillargeon, M. Jacques Dansereau, chimiste-analyste au laboratoire de médecine légale et le Dr Lucien Larue.

Ce dernier a noté que l'accusée souffrait de dépression mélancolique, qu'elle avait dans sa famille des antécédents familiaux et qu'elle souffrait également d'aliénation mentale au moment de son forfait.

A Louiseville

## Le départ du greffier suscite des regrets

LOUISEVILLE. (M.D.) — Lors de la séance régulière du conseil municipal de Louiseville, tenue lundi soir, Me Rémi Paul, greffier et conseiller légal, fit de nouveau lecture de sa lettre de démission devant entrer en vigueur le 1er janvier 1961. "Vu des charges écrasantes comme député au gouvernement fédéral et comme avocat, c'est avec regret, dit-il, que j'ai décidé d'abandonner ce poste".

Le gérant municipal, M. Romuald Lemay, exprima ce regret en soulignant qu'il avait toujours reçu une étroite collaboration de la part de Me Paul. "Il a toujours travaillé pour le plus grand bien de notre ville", a précisé le gérant.

A son tour, M. Auguste Plante, comme doyen du conseil, insista sur le fait que Me Paul avait rempli le rôle de conseiller légal depuis 11 ans, et que, durant tout ce temps, la ville n'a jamais eu l'obligation de se présenter à la cour. "Nous n'aurons jamais un homme comme lui, et je me demande maintenant comment nous allons faire son départ arrivé . . ."

Du hockey junior

## Que feront les Reds contre St-Hyacinthe, ce soir, au Colisée?

TROIS-RIVIERES. — Ce soir, les Reds de Jos. Ferron joueront au Colisée de Trois-Rivières, à 8 h. 15, contre les Rangers de St-Hyacinthe.

L'équipe trifluvienne qui n'a pas gagné une seule fois sur sa glace depuis la joute d'ouverture contre les Citadelles de Québec, entend faire l'impossible pour l'emporter afin d'améliorer son classement. De plus, St-Hyacinthe se vante et avec raison qu'il a le numéro des Reds, ayant décroché trois victoires en autant de rencontres.

Le club de Prud'Homme, qui était une cible assez facile l'an dernier, a complètement été transformé. Aujourd'hui, les Rangers comptent sur de solides gaillards à la défense comme Fortin et Lamarre.

Messier est actuellement le gros canon des visiteurs ayant même compté quatre buts dimanche pour aider son club à vaincre les Reds 5-3. Il y a aussi le jeune Rousseau, Marier, Jarry, Chouinard, Lacroix, Bernard Bibeau et l'Espérance qui se distinguent.

Les Rangers de St-Hyacinthe ont aussi en Pageau un gardien de buts d'expérience.

**Les Reds**

L'addition du colosse Dolbec de l'Ecole de Papeterie et de Lehouiller de l'Abitibi ainsi que le talent déjà connu des Perreault, Bolduc, Claude Boucher, Gosselin, Raymond Lafleur, Yves Carle, sans oublier les Black, Descormiers, Desilets et autres, devrait être suffisant pour permettre aux Reds de gagner ce soir.

On attend une foule nombreuse au Colisée ce soir afin d'encourager les Reds à combattre victorieusement les Rangers de St-Hyacinthe.

VENTE
46e anniversaire
PERLEY !

venez comparer ! profitez dès maintenant d'économies exceptionnelles !

Moulon de Perse teint noir et gris $297 Val. rég. jusqu'à $429
Manteaux de castor rasé $397 Val. rég. jusqu'à $550
Dos de Rat Musqué teint $257 Val. rég. jusqu'à $395

Manteaux de fourrure ! Jaquettes ! Etoles !
Voici une liste partielle de ces nombreuses aubaines

| | REG. | VENTE |
|---|---|---|
| Etoles de vison saphir | $429 | $297 |
| Chat sauvage rasé | 429 | 297 |
| Manteaux mouton gris garni vison | 550 | 387 |
| Seal d'Hudson (rat musqué teint) | 550 | 387 |
| Jaquettes de mouton gris | 395 | 257 |
| Rat musqué (peaux allongées) | 550 | 387 |
| Mouton Perse teint noir, garni vison | 550 | 387 |
| Mouton Perse teint brun, garni vison | 795 | 599 |
| Castor canadien rasé | 895 | 599 |
| Loutre rasée | 950 | 695 |
| Jaquette de vison sauvage | 1095 | 795 |
| Loutre canadienne rasée | 1095 | 895 |
| Seal d'Alaska teint matara | 1295 | 995 |
| Jaquette de vison Autumn Haze | 1995 | 1495 |
| Manteau de vison sauvage pleine longueur | 2950 | 1995 |

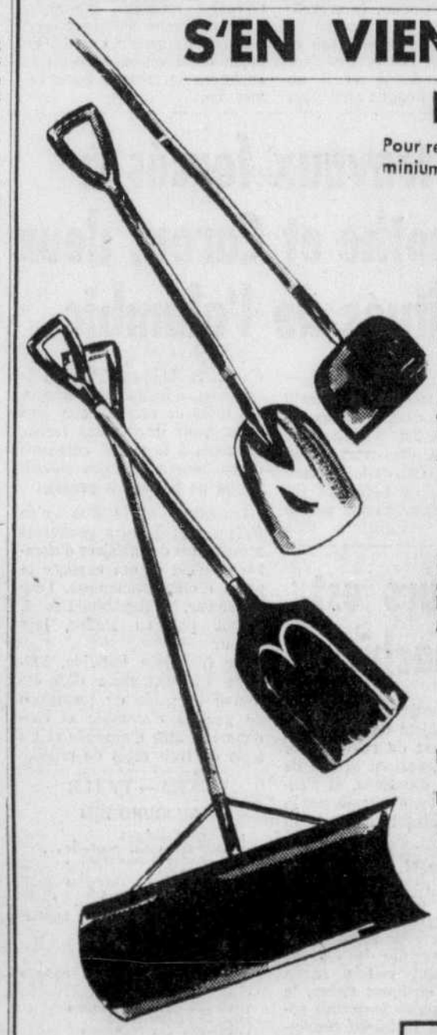
Facilités de paiement
Commandes postales acceptées
Perley
Stationnement GRATUIT au garage "Pigeon Hole"
Rue Ste-Catherine, angle de la Montagne, UN. 6-2031

LES HOSTILITES OUVERTES DANS LA LIGUE DE LA CITE — Au gymnase du pavillon Mgr-St-Arnaud a eu lieu l'ouverture officielle de la ligue de ballon-panier de la Cité. Nous remarquons sur cette photo, de gauche à droite, le juge Maurice Laurin; MM. Fernand Gauthier, président de la ligue; Germain Deschênes, échevin; Pierre Rousseau, vice-président de la C.O.P.; Nelson Potter; Antoine Gauthier, échevin, mettant le ballon au jeu; Bob Faler; David Hendry, vice-président de la ligue, et John Ritchie, président de la Fédération amateur de ballon-panier du Québec.

EXTRA SPÉCIAL
PERFOREUSE ELECTRIQUE "STANLEY" 1/4"

• Facile à manier — nouveau modèle
• Poignée multiple — perce à 3 positions
• Sûre — fabrication robuste
• Cordon sûr, très résistant, à 3 fils
H-131
REGULIER $27.95
SPECIAL $19.95

LES PREMIERES NEIGES S'EN VIENNENT !



PELLES "LADYCAR"
Pour remiser dans l'auto — Aluminium léger. Lame 9¾" x 13" $2.75

PELLES A NEIGE
EN FER
Lame 11¾" x 14¼" Manche de 49". $2.25
Pelle plus robuste avec manche de 50½". $2.75
EN ALUMINIUM
Lame 11¾" x 14¼" — Manche 48". $3.39
Lame 12" x 15¼" — Manche 49". $4.75

GRATTOIRS A GLACE
EN ACIER
Lame 5" x 8½" — Manche 51". $1.85
Lame 6¼" x 8½" — Manche 57". $2.95

GRATTOIRS A NEIGE
EN ACIER
Lame 18" $3.15
Lame 24" $3.50
Lame 30" $3.85
EN ALUMINIUM
Lame 18" $4.25
Lame 24" $4.50
Lame 30" $4.95

OUVERT TOUS LES VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 HEURES
LIVRAISON GRATUITE par toute la ville
AUX 3 MAGASINS L.N. J.E. NOISEUX LIMITEE
BUREAU CHEF :
2480 NOTRE-DAME O. WE. 2-3191
SUCCURSALES :
1452 BELANGER E., RA. 9-1821 — 6094 SHERBROOKE O., HU. 4-3591

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

# MAURICIE SPORTS

## MARTEL en tête

avec Kid Martel

**Le hockey juvénile a fait un brillant début lundi dernier au Colisée de Trois-Rivières et la prochaine saison devrait fournir des joutes intéressantes au possible et des pièces de jeux surprenants . . . Nous trouvons que les joueurs des quatre équipes en lice, exception faite du colosse joueur de défense du Ste-Cécile qui a pris trop de punitions inutiles mais qui n'a toutefois jamais cherché à blesser intentionnellement l'adversaire, ont moins employé la rudesse . . . Il est bon de faire remarquer que l'an dernier, les clubs du circuit Juvénile étaient dirigés par des joueurs des Lions de la ligue professionnelle de l'Est . . . Il va sans dire que les jeunes apprenaient bien des jeux mais aussi plus de rudesse . . . Nous croyons que chez-nous, il y a assez d'anciens bons joueurs qui peuvent devenir instructeurs sans avoir besoin de chercher ailleurs . . .**

Les Lions du Cap-de-la-Madeleine sont dirigés par Jean-Paul "Matou" Caron, un ancien junior qui connait bien son hockey, Gerry Beaumier, Pierre Lafleur, Michel Hinse, Roger Croteau ont déjà commencé à se faire valoir et les autres ne tarderont pas à démontrer leur savoir-faire . . . C'est toutefois l'équipe de MM. Guy Champoux, Laporte et Andy Martin qui m'a agréablement surpris . . . Ce club, dirigé par André "Kid" Guy, lui-même un brillant junior, a débuté sur un bon pied avec une victoire de 5-1 contre Ste-Marguerite . . . Nous étions estomaqués et ravis de voir les Gilles Lamy, Yvon Pothier, Gilles Lafrance, Jean-Pierre Lapointe s'en tenir au hockey et prouver par là qu'ils pouvaient se distinguer en ne voulant pas trop démantibuler l'adversaire . . . Que dire du cerbère Martin qui a affiché une tenue de vétéran? . . .

**Ste-Marguerite a peut-être mal débuté mais avec un instructeur aussi sympathique que Gaétan Thibault, nous croyons que l'équipe sera comme par les années passées, dangereuse et bien balancée . . . Marcel Dumont possède plusieurs étoiles sur le Ste-Cécile . . . Mais les jeunes ont besoin d'apprendre à passer la rondelle et à éviter les punitions et le cerbère, de ne pas toujours nager devant ses filets. Suivons bien le jeune Bertrand qui va s'affirmer cette année dans le juvénile . . . Et voilà une courte analyse des équipes qui ont fait leur début dans le juvénile lundi . . . Nous pouvons dire que le calibre de jeu n'est pas inférieur à l'an dernier . . . Toutefois il est encore trop tôt pour connaître la force réelle des équipes . . .**

Jean Duguay, le gérant du Colisée, nous présente cette saison un endroit propre et grandement amélioré . . . C'est pourquoi il est sévère contre les jeunes vauriens qui détruisent tout devant eux . . . L'autre soir, Jean a certainement couru une certaine distance en un temps record pour attrapper des bouts d'hommes qui frappaient les murs avec des gourets cassés . . . Il faut une discipline rigide pour faire entendre raison à certaines gens . . . Jacques Hébert de CKTR et Henri Cloutier, de LA PRESSE en Mauricie espéraient encore jouer au golf avant la venue de la neige . . . Mais voilà que la pluie qui s'abat sur la région depuis dimanche a complètement inondé le terrain qui n'est plus accessible aux golfeurs . . . On devra donc remettre à l'an prochain le match tant attendu . . .

**Les Loisirs de Ste-Catherine-de-Sienne ont commencé les préparatifs en vue de la prochaine saison . . . Les jeunes de la paroisse auront l'occasion de jouer pour l'équipe senior ou d'autres calibres . . . Plusieurs clubs seront affiliés aux ligues mineures de hockey . . . Dès que le froid sévira pour de bon, on arrosera pour faire de la glace et dès lors les activités reprendront . . .**

*Au Three Rivers Curling Club*

## 56 équipes prendront part au bonspiel Jubilé d'argent du 20 au 26 novembre

TROIS - RIVIERES. — Le bonspiel du Jubilé d'argent pour célébrer le 85e anniversaire de fondation du Three Rivers club, inaugurera également les quatre nouvelles allées qui viennent d'être installées à ce nouveau centre moderne du curling, rue Ste-Ursule.

En effet, dès dimanche, le 20 novembre, à 1 heure de l'après-midi, quelques-unes des 56 équipes inscrites commenceront une importante élimination dans trois catégories, "A", "B" et "C". Le gagnant du Main Event recevra le Trophée perpétuel offert par la ville de Trois-Rivières. Le vainqueur du Consolation se verra octroyer le trophée Jean-Paul Bertrand, et le gagnant de la classe "C" recevra le trophée de Bill Rock.

On verra à l'oeuvre des équipes de Hawkesbury, Ontario, CFCF de Montréal, Winter Club de Québec, Outremont, Caledonia de Montréal, Rapide Blanc, Drummondville, St - Lambert, Louiseville, Donnacona, Portneuf, La Tuque, Grand'Mère, Shawinigan, Cap-de-la-Madeleine et Trois-Rivières sans oublier des équipes américaines qui nous viendront de l'Est du pays.

**Les invités**

M. Dave MacKay, le publiciste du Three Rivers Curling Club tient à souligner les invités d'honneur qui assisteront à l'ouverture dimanche. Son honneur le maire J.-A. Mongrain ou son représentant lancera l'une des pierres. On y verra aussi le Dr F. W. Booth, d'Ottawa, président du Royal Caledonia Curling Club, section canadienne, organisateur en chef de tout le curling au pays, M. R. B. Reed, président du Grant National Curling Club d'Amérique, ainsi que M. George Emery, secrétaire-gérant du Royal Caledonia Curling Club.

Les grandes finales du Main Event et du Consolation auront lieu un samedi soir à 7 h. 30, le 26 novembre.

## Trois-Rivières a annulé avec Shawinigan, 4 à 4; Grand'Mère a défait Louiseville 14 à 1

TROIS-RIVIERES. — L'équipe des métiers de Grand'Mère a infligé une défaite de 14-1 à celle des métiers de Louiseville, hier soir au Colisée de Trois-Rivières, à l'ouverture de la Ligue de hockey des écoles spécialisées.

M. Benoît Giguère, échevin, représentant le maire J.-A. Mongrain, a mis la rondelle au jeu. Il était accompagné du président de la ligue, M. Thibeault et des principaux dirigeants des écoles spécialisées.

M. Thibeault et Emond ont dirigé l'offensive du Grand'-Mère avec chacun trois buts pendant que Sauvageau en a réussi deux. Yvon Alarie a sauvé Louiseville du blanchissage.

Dans la seconde partie au programme, après deux périodes, les équipes de l'Institut de papeterie de Trois-Rivières et de l'Institut de Technologie de Shawinigan étaient sur un pied d'égalité 4-4.

Cantin, Ferron, Comtois et Deshaies ont obtenu les buts du club local pendant que Tremblay, Argouin, Gagné et Mongrain ont réussi ceux du Shawinigan.

### La liste des joueurs requise

TROIS-RIVIERES. — Les gérants des 10 équipes de la ligue de Curling des Journalistes sont invités à faire parvenir, d'ici l'ouverture dimanche matin, la liste des joueurs réguliers et des substituts, au gérant-général Armand Martel au quotidien La Presse, Rue Des Forges.

Aucun club ne pourra commencer la saison sans avoir au préalable fourni une liste de ses joueurs.

L'ouverture aura lieu à 9 h. 30 du matin sur les quatre glaces du club de curling Laviolette.

### Assemblée sur le hockey à Nicolet

TROIS-RIVIERES — La Ligue Nicolétaine de hockey, présidée par Yvon Thibodeau, tiendra une importante assemblée ce soir à Nicolet.

Tous les clubs de l'an dernier et les nouveaux venus sont invités à se faire représenter à cette réunion au cours de laquelle on décidera de l'ouverture de la saison. Un calendrier sera également élaboré.

La ligue Nicolétaine sera encore indépendante cette année. En effet, les dirigeants n'ont pas voulus du moins à date, s'affilier avec la QAHA.

Plusieurs autres questions importantes sont à l'ordre du jour.

## Les ligues mineures de l'OTJ de Grand'Mère en pleins jeux à l'aréna

GRAND'MERE — Les ligues mineures de hockey de l'OTJ de Grand'Mère ont poursuivi leurs activités en fin de semaine à l'Aréna de Grand'Mère. Toutes les ligues, soit juvéniles, midget, bantam et pee wee, ont tenu des programmes doubles. Voici les résultats de chacune de ces ligues.

Dans la ligue juvénile, les Citadelles ont d'abord vaincu les Lions 2 - 0, la semaine dernière, puis ces derniers ont défait les Reds 3 - 2, dimanche dernier. Dans la première joute, les Citadelles se sont assurées la victoire dans la deuxième période, grâce à des buts d'André Carrier et de Gilles Francoeur. Dans la seconde rencontre disputée dimanche dernier les Lions se sont repris, cette fois, contre les Reds. Lord a été la vedette des Lions avec deux buts et Gingras avec un, tandis que Benoit et Houde ont marqué les buts des Reds.

Dans la ligue Midget, les Lions ont remporté une première victoire sur les As, 3-0, la semaine dernière, puis ces derniers ont fait partie nulle avec le Laflèche, 1-1. Dans la première joute, les Lions ont vaincu les As grâce aux buts de Héroux, soit 2, puis de Lafontaine. Dans la seconde rencontre, les As et le Laflèche ont fait partie nulle, mais la victoire a été accordée au Laflèche, parce qu'un joueur des As s'est rendu coupable d'avoir signé deux contrats pour différentes équipes.

Un programme double a eu lieu également dans la ligue bantam. Les étoiles ont défait le Victoria 4-2, puis les Alouettes ont défait le Royal 3-2. Dans la première partie, Pronovost a dirigé l'attaque des Etoiles avec deux buts, suivi de Brousseau et Rivard avec un but chacun. Béland a réussi les deux buts du Victoria. Dans l'autre joute, Jean-Guy Gagnon s'est distingué en comptant les trois buts des Alouettes, tandis que Fafard et Lévesque ont marqué les buts du Royal.

Enfin dans la ligue pee wee, deux joutes ont été chaudement disputées. Les Rangers ont gagné la première 1-0 contre le Détroit, puis le Canadien a vaincu le Boston par un compte identique. Michel Marcouiller a été le compteur dans la première rencontre tandis que Denis Marchand a réussi l'unique but du Canadien.

*Au Cap-de-la-Madeleine*

## Le nouveau circuit "Latreille" a démarré dans la fumée du calumet

CAP-DE-LA-MADELEINE. — Depuis mardi matin, un nouveau service d'autobus est en vigueur au Cap-de-la-Madeleine; il a été inauguré en présence des directeurs de la compagnie de Transport St-Maurice, des membres du conseil municipal et des journalistes qui ont été les premiers à suivre le parcours "Latreille".

Une courte réception civique devait suivre à l'hôtel de ville où S. H. le maire J.-Réal Desrosiers a déclaré que ses collègues et lui-même entendent renouer les excellentes relations devant toujours exister entre les promoteurs du transport en commun et le conseil municipal et qui avaient été quelque peu ternies par suite d'un différend qui a fini par s'éteindre.

Pour sa part, Me Jos Lafond, ancien président de la compagnie et représentant de l'actuel président retenu par la maladie à l'hôpital, devait souligner que les membres de la compagnie et les conseillers pouvaient facilement embarquer dans la même galère et être comparés puisqu'ils étaient tous sujets à la critique.

**OUVERTURE DE LA LIGUE JUVENILE A SHAWINIGAN** — La ligue juvénile de hockey, patronnée par le Comité des Loisirs de Shawinigan, a ouvert ses activités mardi soir à l'aréna. M. Alfred Arbour, directeur de la Sûreté municipale de Shawinigan, a mis la rondelle au jeu. On remarque sur la première rangée, de gauche à droite, MM. Raynaldo Bragagnolo, instructeur du Club Juvénile de la Police; Léo Bélisle, président du Comité des Loisirs; Paul Dufour, instructeur du Technique; Martial Pruneau, en charge des ligues mineures à Shawinigan; Alfred Arbour (mettant la rondelle au jeu). Sur la deuxième rangée, M. Roland Gélinas, président du Club Juvénile de la Police; le R. F. Marcel-Henri, instructeur de l'E.S.I.C., et Charles St-Onge, en charge des sports au Technique.

*Ligue juvénile de Shawinigan*

## Les Colombiens et l'ESIC annulent -- Gain des Techniciens

SHAWINIGAN. (J. M. H.) — Les ligues mineures de hockey des loisirs de Shawinigan ont commencé leurs activités mardi soir à l'aréna de Shawinigan, alors que la ligue juvénile a débuté par un programme double. L'Institut de technologie de Shawinigan a vaincu le club juvénile de la police 6-2, dans la première joute, tandis que les Chevaliers de Colomb de l'ESIC faisaient joute nulle 2-2 dans la seconde.

A l'occasion de l'ouverture de la ligue, M. Alfred Arbour, directeur de la Sûreté municipale de Shawinigan, a mis la rondelle au jeu. Il était accompagné de MM. Léo Bélisle, président du comité des loisirs de Shawinigan, Martial Pruneau, responsable des ligues mineures de hockey de cette ville, Roland Gélinas, président du club juvénile de la police, Charles St-Onge, en charge des sports à l'Institut de technologie de Shawinigan, ainsi que des instructeurs, Raynaldo Bragagnolo, du club juvénile de la police, Paul Dufour, du technique, le Fr. Marcel-Henri, de l'ESIC.

Dans la première rencontre, le Technique a défait le Juvénile de la police au compte de 6-2. Le club juvénile de la police a pris l'avance dans la première période, mais le Technique s'est rallié dans les deuxième et troisième périodes pour déclasser son adversaire. Béland a été l'étoile de la rencontre avec trois buts. Les autres compteurs du Technique furent Paquin, avec deux buts, et Gauchon. Masson et Plourde ont marqué les buts du club juvénile de la police.

Dans la deuxième joute, les clubs Chevalier de Colomb et E.S.I.C. ont fait joute nulle, 2-2. Les deux clubs se sont livrés une lutte serrée tout au long de la joute. Aucun but ne fut compté dans la première période, mais l'E.S.I.C. devait prendre une avance de 2-1 dans la deuxième reprise. Gélinas a permis au Chevalier de Colomb d'égaliser le compte dans la troisième période.

## La Ligue Mauricienne de hockey va-t-elle enfin se réorganiser ?

TROIS-RIVIERES. — La ligue Mauricienne de hockey qui a connu d'éclatants succès l'hiver dernier, en dépit de quelques échauffourées survenues un peu partout, reviendra-t-elle en scène cette année?

Les clubs n'attendent plus qu'un geste du président de ce circuit pour se réunir et réorganiser la prochaine saison de hockey. L'an dernier, La Tuque, St-Tite, le Séminaire Ste-Marie et le club des policiers de Shawinigan ainsi que le Victoria de Grand'Mère faisaient partie de la ligue.

St-Tite a déjà commencé ses activités alors que l'équipe a même pratiqué plusieurs fois à l'aréna de Grand'Mère. Il semble que le comté de Laviolette ait besoin d'une ligue de hockey intermédiaire pour amuser tous les jeunes et les moins jeunes qui sont des adeptes de ce sport.

On espère bien que la ligue Mauricienne survivra et qu'une assemblée générale sera convoquée sous peu.

### Ligue féminine de petites quilles

TROIS-RIVIERES — Un autre intéressant programme de la ligue de petites quilles féminine a été présenté mari soir à la Salle Montambo du Cap-de-la-Madeleine.

Voici le classement après les rencontres de mardi :

**Section "A"**

| | |
|---|---|
| Toupin Cont. | 20,649 |
| Milette Huile | 20,275 |
| Salon Jeannot | 20,603 |
| Harnois Peint | 20,554 |
| Vaugeois Auto | 18,922 |
| Thibeault Peint | 18,585 |
| Cdn Molson | 18,087 |
| Cord. Laviolette | 17,214 |

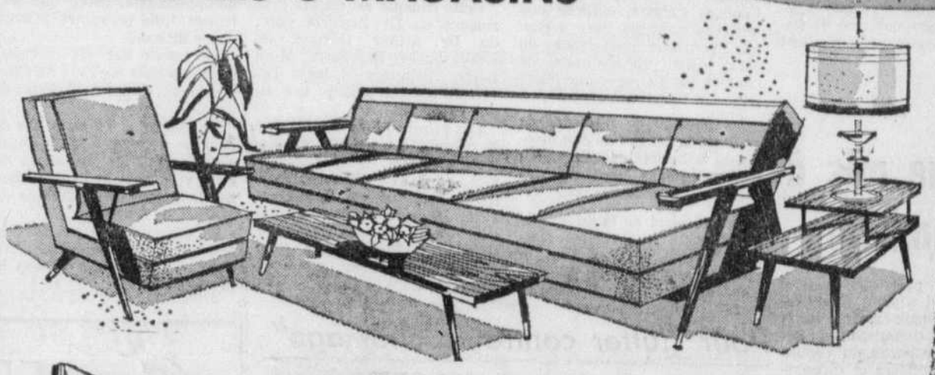
**Section "B"**

| | |
|---|---|
| Bij. Kitner | 20,488 |
| Taxi Wedge | 20,918 |
| Ecole Martel | 19,686 |
| Pharmacie Rivard | 19,249 |
| Montambo Bowl. | 18,293 |
| O'Keefe Lebon | 18,206 |
| Nadeau et Cyr | 17,857 |
| Handy Andy | 15,489 |

VENTE Avant Noel

Mt. Royal

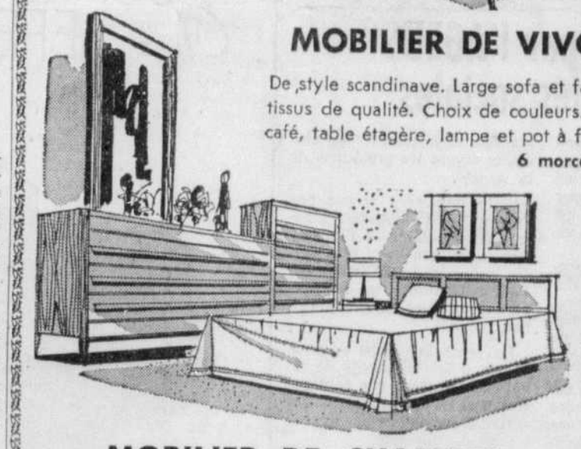
A TOUS LES 5 MAGASINS



GRATIS CADEAU de NOEL

BOUILLOIRE ELECTRIQUE
AVEC CHAQUE ACHAT DE $50.00 OU PLUS

MOBILIER DE VIVOIR, 6 MORCEAUX
De style scandinave. Large sofa et fauteuil recouverts de tissus de qualité. Choix de couleurs. Attrayantes table à café, table étagère, lampe et pot à fleurs. Tel qu'illustré.
6 morceaux, valeur 250.00 $129



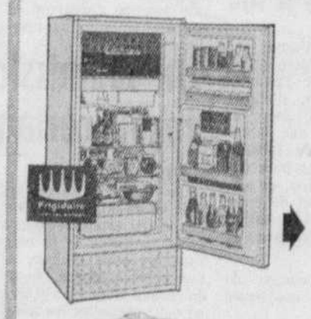
MOBILIER DE CHAMBRE
4 morceaux, de style scandinave fini noyer. Lit bibliothèque, chiffonnier et grand bureau double avec miroir. SPECIAL $149

MOBILIER DE CUISINE
5 MORCEAUX
en acier chromé avec dessus de table en Arborite. Grand choix de couleurs. SPECIAL $39

PAS DE DEPOT
36 MOIS POUR PAYER

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 10 H.
AUTRES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

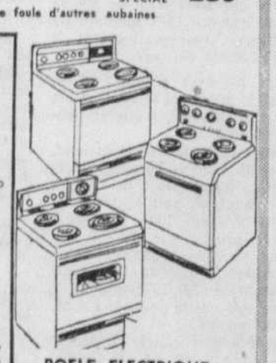
TELEVISEUR ADMIRAL 21 pouces
Série "Super", Châssis horizontal — Circuits gravés garantis pour 5 ans.
REG. $299 SPECIAL $159
Aussi
PHILCO, console 21 pouces. Rég. 349.00 $199
EMERSON, 21 pouces. Rég. 329.00 $159
et une foule d'autres aubaines



REFRIGERATEUR FRIGIDAIRE
Modèle 9½ pi. cu., avec tiroir et attendrisseur de viande, 3 étagères amovibles et 4 tablettes dans la porte. REG. 299.00 $169
Aussi
DEFROSTOMATIC, 8 pi.cu. — REG. 289.00 $149
MOFFAT, 12 pi.cu. Congélateur géant. SPECIAL $189
et une foule d'autres aubaines

LESSIVEUSE WESTINGHOUSE
Avec essoreuse. Rég. 169.00 $89
Aussi
INGLIS AUTOMATIQUE. SPECIAL $229
FRIGIDAIRE, sécheuse automatique $149
et une foule d'autres aubaines

Radio-Stereo FLEETWOOD — GRUNDIG
Modèle console avec radio AM/FM, ondes courtes.
Rég. 299.00
$199
Aussi
FLEETWOOD, stéréo portatif. SPECIAL $69
SHELBERN, radio stéréo consolette. $79
RCA Victor, Marconi, Westinghouse, etc., en vente à prix réduits.



POELE ELECTRIQUE DANDY
4 ronds 220 volts. Rég. $149. $89
ROYAL ROSE 4 ronds au gaz. SPECIAL $89
FRIGIDAIRE, 24 pouces SPECIAL $119
et une foule d'autres modèles.

Mt. Royal
FURNITURE & TV INC.
5 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR :
• 6682, rue St-Hubert – CR. 4-6439
• 4432, boul. St-Laurent VI. 4-1911
• 3744 est, Ontario – LA. 7-1563
• 4260, Wellington – PO. 8-6613
• 1316 est, Ste-Catherine, LA. 5-8362

# SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL. : LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél. : 879-5580
Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél. : VI. 3-5656

*A Sherbrooke*

## Les concerts universitaires débutent dans l'enthousiasme

par Jean MARIER

SHERBROOKE — L'inauguration officielle, lors de la soirée de gala, de la nouvelle société musicale "les Concerts de l'université de Sherbrooke", a connu un grand succès et les auditeurs ont été littéralement captivés par la qualité de l'interprétation qu'en ont donné les pianistes-duettistes, Renée Morisset et Victor Bouchard.

Parmi les oeuvres au programme, la Sonate en ré majeur de Mozart a été très appréciée si on en juge par les applaudissements répétés du public. Seule sonate écrite par Mozart pour deux pianos, elle demeure la pièce-type du dialogue continu à une mesure près. Chacun des musiciens reprenant le thème de l'autre. Ils ont atteint une telle qualité dans l'allegro-rondo qu'on ne pouvait distinguer lequel des deux artistes tenait le refrain principal et guidait l'autre. La coordination parfaite des mouvements créait une complète fusion de sentiments et des touches harmoniques des deux claviers.

Le Scherzi pour deux pianos de Saint-Saëns, oeuvre rarement jouée dans les concerts, était très intéressant parce qu'il annonçait Debussy. Saint-Saëns a connu trois générations de grands musiciens au style différent, du romantique Liszt à l'impressionniste Fauré, son Scherzo qui se veut une réaction aux tendances revolutionnaires de Wagner, s'affirme énergiquement sur des notes fermes pour retomber quelques lignes plus loin, dans une atmosphère de chaleur sentimentale capiteuse, de facture romantique.

La danse brésilienne, du compositeur canadien Roger Matton a fait sensation. Victor Bouchard a joué sur le registre des basses notes du clavier tandis que Renée Morisset a semblé effleurer les touches claires et brillantes pour créer un rythme palpitant aux accents des airs de l'Amérique du Sud.

L'interprétation des variations sur un thème de Haydn de Brahms, au nombre de huit, suivies d'une finale en forme de passacaille, a montré comment Brahms était maître dans l'art des variations. L'unité très réussie, la technicalité et l'étude approfondie des sonorités n'ont pas faibli durant toute la pièce. Jusqu'à la reprise finale des thèmes par les deux pianos à la fois.

En rappel, les pianistes ont joué la Valse musette de Francis Poulenc, pièce courte et envolante et Scamarouche de Darius Millo, aux sonorités très rythmées.

## Le Dr G.-M. Mahoney fera une conférence aux manufacturiers

SHERBROOKE — La réunion annuelle de l'Association canadienne des manufacturiers, section de Sherbrooke, doit avoir lieu ce soir et non hier, tel qu'annoncé dans un autre journal de Sherbrooke.

Le conférencier est le Dr G. M. Mahoney, de Montréal Il traitera de la psychologie et des bureaux modernes.

Le Dr Mahoney est licencié en sciences et en philosophie de l'université McGill.

La réunion aura lieu au club St-George, à 6 h. 15 de la soirée.

*Coaticook*

## Comité pédagogique mis à l'essai par la Commission

COATICOOK. — La Commission scolaire de Coaticook a décidé de mettre son projet de comité pédagogique à l'épreuve et d'en soumettre aussitôt que possible l'idée aux directeurs et directrices d'écoles.

Le président Jules Thibault a soumis à ses collègues commissaires, lors de l'assemblée ajournée de mardi, le projet de constitution qu'il voudrait donner à ce comité et qu'il veut exposer aux intéressés dès la première rencontre.

Dans ce plan qu'il estime imparfait et sujet à modification, M. Thibault exprime l'avis que deux commissaires devraient faire partie du comité avec les directeurs et directrices. Les assistants-directeurs et assistantes-directrices, l'inspecteur d'écoles, ainsi que le principal de l'école normale, feraient également partie du comité à titre de membres adjoints, mais avec droit de vote.

A la mention que l'inspecteur d'école devrait faire partie de l'organisme, le commissaire Denis Dupuis a fait remarquer que la Commission scolaire devrait faire appel à cet homme plus souvent et qu'il est capable de rendre de grands services.

Tel que mentionné dans le projet de constitution, les décisions du comité devront être soumises à la Commission scolaire pour approbation, en ce qui concerne la régie interne.

M. Thibault mentionne que les buts de ce groupement seront: de promouvoir l'avancement de l'éducation, d'établir des réglementations dans les écoles, d'organiser des bibliothèques scolaires, de faciliter des échanges de vues pour une meilleure collaboration, de susciter les initiatives et de créer l'émulation et enfin de renforcer l'autorité des directeurs et directrices.

Une première réunion de ceux-ci doit être convoquée sans tarder.

Le comité de pédagogie faisait l'objet d'études depuis une couple de mois déjà et le président, M. Thibault, faisait remarquer que très peu de commissions scolaires possédaient un tel organisme. Les commissaires ont été unanimes à accorder beaucoup d'espoir à cette initiative.

## Résultats de Caritas dans le vicariat no 14

ROCK ISLAND — Le président du vicariat No 14 (Marie-Reine-du-Monde), M. G.-Roger Roy, a annoncé hier les résultats obtenus à date pour la campagne de souscription Caritas-Sherbrooke.

Trois des six paroisses du vicariat No 14 ont déjà atteint leur objectif. Il s'agit de celles de Rock Island, Beebe et Ayer's Cliff.

La paroisse de Rock Island a souscrit $500.70 cette année, comparativement à $351 en 1959. Le président de section de Rock Island est M. Jean-Marie Lecours.

M. Arthur Langevin a rapporté que sa section de Beebe avait souscrit $375, montant de l'objectif, comparativement à $367 l'année dernière.

La paroisse d'Ayer's Cliff, dont le président de section est M. Léo Lessard, a atteint l'objectif de $225.

Pour la section de Stanstead, dont M. Marcel Doyon est président, un montant de $215 a été ramassé, soit le tiers de l'objectif. En 1959, cette paroisse avait donné $451.

La paroisse St-Wilfrid de Kinskroft a souscrit $135 de son objectif de $150. Le président de section de cette paroisse est M. Léo Lessard.

A Fitchbay, où le président de section est M. P.-Claude Stébenne, aucun rapport n'a été fourni. L'objectif de cette paroisse est de $75.

## Convocations

**SHERBROOKE**

**Club des Francs :** Réunion hebdomadaire à l'hôtel Sherbrooke, à 6 h. 30.

**Alliance française :** Conférencier: M. Claude Aveline "Livre Ecrit et Livre Parlé" à la salle Mayfair, hôtel Sherbrooke.

**APPRECIATION DE LA JEUNESSE** — Les membres du club Optimist de Sherbrooke se sont rendus hier après-midi visiter leurs protégés de l'école Pie-X, dans la paroisse Notre-Dame-de-l'Assomption, à l'occasion de la "Semaine d'appréciation de la jeunesse". En compagnie de trois élèves; on voit ici, le président Léon Beaudry; le R. F. Goupil, f.i.c., directeur de l'école; M. Harry Kouri, directeur du club, et l'ex-président Maurice Mercier.

*Précédent ?*

## Indulgence de 200 jours pour les donneurs de sang

SHERBROOKE. — L'archevêque de Sherbrooke, Mgr Georges Cabana, accorde une indulgence de 200 jours à chaque personne qui donne du sang, dans "un sentiment de charité chrétienne et de piété pour les pauvres malades".

La clinique de donneurs de sang de la section de Sherbrooke de la Société canadienne de la Croix-Rouge aura lieu les 21, 22 et 23 novembre courant.

Le président de la section de Sherbrooke, le lt-colonel Norman Welsch, a déclaré que la clinique sera tenue au manège militaire de la rue Belvedère, de 2 h. de l'après-midi à 1 h. de la soirée.

Cette clinique est sous la présidence du Dr Zéphirin Côté, du Dr Arthur Hill et de l'abbé Lucien Blanchard. Mme Lorne Thompson et Irène Lévesque sont en charge des aides bénévoles.

Les présidents de sections de la campagne en dehors du district sont MM. Delphis Trépanier, de St-Elie d'Orford, Raymond Bergeron, de Bromptonville, Bertrand Couture, d'Ascot, Robert Roy, de Deauville, Gérald Gauthier, Nestor Gendron, de Rock Forest, et Lucien Rougeau, d'East Angus.

La clinique de sang tenue au mois de mai dernier avait été désappointante, parce que seulement 1,026 personnes y avait donné du sang.

Au cours des six derniers mois, les trois hôpitaux de Sherbrooke ont utilisé 2,169 pintes de sang.

Et comme il n'y aura pas de clinique de sang à East Angus cette année, les personnes de cette ville sont invitées à donner leur sang à la clinique de Sherbrooke.

La clinique de sang pour la population de Lennoxville sera tenue à l'Université Bishop le 23 courant.

## Un syndicat aide à la construction de l'université

SHERBROOKE. — Le Syndicat national des charpentiers-menuisiers des Cantons de l'Est (CSN) a remis hier un montant de $100 au fonds de construction de l'Université de Sherbrooke.

La remise a été faite à l'abbé Paul Gilmore, trésorier de l'institution, par M. Léonard Cayouette, président de ce syndicat de quelque 400 membres.

De M. Maurice Guertin, agent d'affaires du Conseil central des syndicats nationaux de Sherbrooke, dont relève le syndicat en question, on a appris qu'il s'agit du premier syndicat à poser pareil geste en tant que tel. Il a fait savoir son espoir de voir cet exemple suivi. Le conseil central groupe environ 10,000 membres répartis dans plus de 300 syndicats

*Pour "lutter contre le chômage"*

## Taxe perçue par l'AGEUS sur les activités sociales

SHERBROOKE — Le grand conseil des étudiants de l'Université de Sherbrooke a décidé à l'unanimité hier d'imposer une taxe de dix pour cent sur les activités sociales de l'association générale.

La motion, qui a été présentée par le président des étudiants, M. Reynald Fréchette, allègue la situation désastreuse du chômage dans la ville de Sherbrooke, la province de Québec et le Canada tout entier.

Le président a exhorté les délégués de facultés à prendre une position énergique en face de cette situation, en considération des responsabilités des étudiants devant les problèmes de la société.

Cette taxe sera perçue par l'exécutif de l'association générale des étudiants de l'Université de Sherbrooke et sera versée à la société St-Vincent-de-Paul universitaire, qui se chargera d'employer ces montants à bon escient.

La prochaine étape sera de savoir si les présidents de facultés adopteront une politique analogue en ce qui regarde les activités sociales organisées au niveau des facultés.

## Un soumissionnaire éconduit reçoit certaines précisions

THETFORD, (DNC) — Un soumissionnaire mécontent d'avoir vu sa proposition éconduite en ce qui concerne le grattage et le soufflage de la neige durant les mois d'hiver, a reçu une réponse claire, de la part du conseil auquel il s'était adressé pour connaitre les motifs qui avaient influencé leur décision, pour le moins étonnante à ce sujet.

"Je crois, dit-il, avoir présenté les prix les plus bas, et ma demande n'a été acceptée qu'en ce qui concerne le soufflage. Pourquoi ?" Parce que, lui fut-il répondu, nous conservons autant que possible les contracteurs qui accomplissent ce travail depuis plusieurs années et dont nous sommes entièrement satisfaits. Ils bénéficient de l'expérience, sont parfaitement au courant de leurs responsabilités, et bénéficient du matériel nécessaire pour mener à bien l'entreprise du grattage.

Ce contracteur fut également assuré qu'il n'y avait aucune animosité contre lui, dans les décisions du conseil, à ce sujet.

Un des édiles lui expliqua en outre qu'en ce qui concerne le grattage de la neige, il ne restait vacant que le centre de la ville, et que c'était la cité qui, avec son propre matériel, avait la charge de l'entretenir.

En outre, on lui fit observer qu'il avait néanmoins obtenu le contrat pour le soufflage et que c'était là une preuve de la bonne volonté du conseil de partager les contrats au mieux des intérêts des contribuables, tout en cherchant à ne pas négliger ceux des soumissionnaires, contribuables eux-mêmes, mais dans une position quelque peu différente en la circonstance.

## Pierre posée et bénite, dimanche

SHERBROOKE. — La bénédiction et la pose de la première pierre au gymnase en construction à l'institut Val-du-Lac auront lieu le dimanche 20 courant, à 3 h. de l'après-midi.

S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke qui présidera la cérémonie, sera à cette occasion reçu par le conseil d'administration de l'institut Val-du-Lac et les autorités du centre Notre-Dame-de-la-Joie.

## Cinéma

**ASBESTOS**
**Cinéma d'Asbestos :** French Cancon; Froid dans le dos.

**COATICOOK**
**Théâtre Opéra :** Bells are Ringing; The Subterraneans.

**LAC MEGANTIC**
**Théâtre Bijou :** Indiscret, Gigantis

**WINDSOR**
**Théâtre Loma :** Violette G. Z. agent secret; Tonnerre sur l'Arizonna.

**MAGOG**
**Théâtre Centre :** Les amours de Capri; Harry Black et le tigre.
**Théâtre Magog :** The Jayhawkers; But not for me.

**RICHMOND**
**Théâtre Myra :** Pork Chop Hill; Young Jesse James.

**SHERBROOKE**
**Cinéma de Paris :** Les coupables; Le naif aux 40 enfants.
**Théâtre Premier :** Why Must I Die; The Last Women on Earth.
**Théâtre Rex :** Ecrit dans le vent; Une arme pour un lâche; Spartacus le gladiateur.
**Théâtre Capitol :** L'homme de nulle part; Joyeux anniversaire; Yves Montant chante.
**Théâtre Granada :** Stranger When We Meet; Carry on Nurse.

**AU BAL DE LA JEUNESSE FEMININE** — Voici trois débutantes de Sherbrooke qui feront leur entrée dans le monde lors du bal "Romance parisienne", placé sous le haut patronage de S. E. M. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada. De gauche à droite : Mlle Louise Doyon, fille de M. et Mme Wilfrid Doyon; Mlle Jacqueline Vincent, fille de M. et Mme Charles Vincent, et Mlle Jacqueline Donahue, fille de M. et Mme Percy Donahue.

# L'archevêque de Sherbrooke à la mission du Brésil pour Noël

SHERBROOKE. — Pour la première fois depuis la fondation de la mission de Sherbrooke au Brésil, annonce aujourd'hui le "Messager St-Michel", S.E. Mgr Georges Cabana se rendra lui-même au Brésil, au cours du mois de décembre, et y passera une couple de semaines en compagnie des missionnaires. Ardemment souhaitée par les prêtres et laïques Sherbrookois, qui se dévouent dans la mission, cette visite permettra à l'archevêque de Sherbrooke d'évaluer sur place les besoins de la mission, ses progrès et son orientation.

Quelques jours avant le départ de l'archevêque, deux nousir le contingent déjà employé sir le contigent déjà employé au ministère dans le Brésil. Ce sont l'abbé Gilles Lacroix, dont le départ avait déjà été annoncé, et M. Roger Laviolette un laïc qui vient d'être autorisé à aller se dévouer auprès des prêtres de Peri-Mirim et de Bequimao.

Le prélat se propose de quitter Sherbrooke le 19 décembre pour aller passer le temps de Noël à la mission. Les deux missionnaires partiront un peu plus tôt, soit dans la première semaine de décembre.

Ils seront suivis, quelques semaines plus tard, par trois soeurs missionnaires de Notre-Dame des Anges, Sr Colette, supérieure, Sr Marie de Liesse et Sr Sainte-Agnès d'Assise, dont le "Messager" annonçait récemment le prochain départ.

**L'abbé Lacroix**

L'abbé Gilles Lacroix sera le sixième prêtre à quitter Sherbrooke pour la mission du Brésil. Les autres étaient Mgr Gérard Cambron et l'abbé Robert Lessard, qui partaient en 1957; les abbés Lionel Lisée et Robert Fortin, partis l'année suivante, et l'abbé Edmond Pouliot, parti en 1959.

Depuis, Mgr Cambron est revenu au Canada et doit repartir ce mois-ci pour fonder un grand séminaire au Honduras (Amérique Centrale), à la demande de la Commission épiscopale canadienne pour l'Amérique latine; l'abbé Lisée est devenu supérieur de la mission.

**M. Laviolette**

M. Laviolette sera, lui, le sixième laïc à se rendre au Brésil pour la mission de Sherbrooke. Quatre jeunes filles sont actuellement au service de la mission. Ce sont : Mlle Marie Tousignant, de Windsor, partie en 1958; Mlle Carmen Allen, de Saint-Romain, partie en novembre 1958; Mlles Jeannette et Yvonne Boulanger, de St-Romain, toutes deux parties au cours de 1959.

Ce nouveau laïc missionnaire sera, à la mission, le contremaître de tous les travaux d'entretien et de construction. Il assumera la direction du personnel brésilien employé par la mission et sera affecté au soin de tout le matériel dont la mission est propriétaire.

*A Sherbrooke*

## Hausse de 25% du nombre des chômeurs depuis septembre

SHERBROOKE — M. Eugène Charrette a déclaré hier que le nombre de chômeurs à la fin d'octobre se chiffrait à 4,119, comparativement à 3,075 en septembre.

En octobre 1959, les statistiques indiquaient 3,161 postulants non placés.

Le gérant local de la Commission d'assurance-chômage a expliqué que cette augmentation est due principalement à la fermeture temporaire de deux firmes importantes de Sherbrooke.

La plupart des personnes touchées ont repris le travail.

Dans le domaine de l'assurance, le bureau local de Sherbrooke et ses sous-bureaux de Richmond, East Angus et Coaticook ont enregistré, au cours du dernier mois, 1,038 réclamations initiales en personne, 1,022 renouvellements et 34 réclamations par la poste, pour un total de 2,094 réclamations, soit une augmentation de 672 sur le mois précédent.

Le nombre de réclamants actifs à la fin d'octobre 1960 représente une augmentation de 774 réclamants, mais comme M. Charette l'a mentionné, cette augmentation est également due à la fermeture temporaire de deux firmes importantes de Sherbrooke.

## M. Claude Aveline à Sherbrooke ce soir

SHERBROOKE. — M. Claude Aveline, romancier français et animateur d'une populaire émission radiophonique à la radiodiffusion française, sera le conférencier ce soir à l'Alliance française, à l'hôtel Sherbrooke.

M. Aveline entretiendra ses auditeurs du "livre écrit et du livre parlé", et fera le joint entre le passé et le présent dans ce domaine.

M. Aveline termine à Sherbrooke un voyage qui l'a conduit dans toutes les provinces canadiennes. Il s'embarquera pour Paris dès le lendemain de sa conférence à Sherbrooke.

## LA PRESSE et la publicité locale

**LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.**

*Chez* LEFEBVRE *on en a toujours plus pour son argent...*

**Pour le CHOIX, le PRIX et la QUALITE visitez d'abord un de NOS MAGASINS**

A. Bottes de neige pour hommes. Doublure en mouton, pointures 6 à 11. $8.99

B. Bottines en feutre pour hommes, pointures 6 à 11. $3.99

C. Couvre-chaussures en caoutchouc 10 pouces fermeture-éclair pointures 6 à 11. $3.99

D. Couvre-chaussures en caoutchouc, fabrication canadienne,
Enfants 6 à 12 $2.69
fillettes 13 à 3 $2.99
garçons 1 à 5 $3.99
hommes 6 à 11 $4.49

E. Couvre-chaussures en caoutchouc, 4 boucles, pointures 6 à 11. $4.89

F. Bottes "Aviation", pointures 6 à 11. $10.99

G. Couvre-chaussures en nylon . . . fermeture-éclair, point. 6 à 11. $4.99

H. Couvre-chaussures en caoutchouc, 6 pouces, fermeture-éclair pointures 6 à 11. $2.69

I. Claques pleines :
garçonnets 11 à 13 $1.59
garçons 1 à 5 $1.69
hommes 6 à 11 $1.79

J. Claques en nylon pointures 6 à 11. $2.49

K. Claques basses pointures 4 à 12. $1.88

Siège social et magasin principal : 872 EST, STE-CATHERINE, Montréal, Qué.

**MONTREAL**

| | |
|---|---|
| 268 O., rue STE-CATHERINE | UN. 1-4642 |
| 1357 est, rue MONT-ROYAL | LA. 1-7557 |
| 1905 rue CENTRE | WE. 3-7705 |
| 3151 rue MASSON | RA. 7-4496 |
| 3639 O., rue NOTRE-DAME | WE. 3-4177 |
| 3721 est, rue ONTARIO | LA. 5-0231 |
| 5627 AVENUE du PARC | CR. 1-2746 |

J.B. Lefebvre Ltée

Victor 9-4254

| | | |
|---|---|---|
| 7046 rue ST-HUBERT | CR. 1-5068 | 405 rue Labelle, St-Jérôme, Qué. |
| 6634 rue ST-HUBERT | CR. 1-9542 | 155 est, Racine, Chicoutimi, Qué. |
| 3727 rue WELLINGTON, Ver. | PO. 7-3550 | 323 rue Davis, Arvida, Qué. |
| 886 Décarie, ST-LAURENT | RI. 7-8322 | 610 boul. Walberg, Dolbeau, Qué. |

**EXTERIEUR**

1152 boul. Ste-Foy, Jacques-Cartier, Qué.
100 Wellington Nord, Sherbrooke
34 ouest, rue Principale, Hawkesbury, Ont.
36 rue St-Jacques, St-Jean, Qué.
143 rue Principale, Granby, Qué.
175 est, rue St-Joseph, Québec, Qué.
177 sud, rue N.-Dame, Thetford-Mines, Qué.
297 rue Dalhousie, Ottawa, Ont.
367A rue Des Forges, Trois-Rivières, Qué.

# SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél.: 879-5580

Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél.: VI. 3-5656

## Les quilles dans les Cantons de l'Est

**Ligue Dépression**

SHERBROOKE. — Les White Sox s'éloignent du peloton et ont maintenant une avance de six points en tête de la ligue de quilles Dépression de Sherbrooke même s'ils n'ont pu faire mieux que de diviser 2-2 avec les Dodgers lors des dernières rencontres. Les Dodgers sont en deuxième avec 22 points, soit deux points en avant des Pirates et des Yankees qui sont sur un pied d'égalité en troisième position avec 20 points chacun.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Indiens, qui semblent vouloir se raffermir ont battu les Yankees 3-1, tandis que les Pirates ont triomphé des Braves 3-1 également. Roger Bourque, avec un simple de 206 et un triple de 543, s'est emparé de la deuxième position des moyennes individuelles détenue auparavant par Roger Delafontaine qui a connu une fin de semaine désastreuse en ne roulant que 435. Henri Lessard détient toujours le premier rang dans ce domaine avec une moyenne de 159.9, soit cinq points en avant de Bourque. Roger Delafontaine et Ernest Gagnon suivent Bourque avec une différence de quelques quilles seulement.

Roger Delafontaine n'est pas le seul à avoir connu une mauvaise matinée de quilles. Des quilleurs censés réputés tels que Fernand Carbonneau, Normand Ainslie, Gaston Fecteau et Ernest Beauvais ont roulé respectivement des triples de 385, 374, 333 et 354. Les joutes se suivent mais ne se ressemblent pas toutes.

**Position des équipes**

| | | | |
|---|---|---|---|
| White Sox | 30 | 20936 | 28 |
| Dodgers | 30 | 20683 | 22 |
| Pirates | 30 | 20987 | 20 |
| Yankees | 30 | 20342 | 20 |
| Braves | 30 | 20227 | 16 |
| Indiens | 30 | 20276 | 14 |

**Les cinq premières moyennes**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Henri Lessard | 30 | 4779 | 159.9 |
| Roger Bourque | 30 | 4638 | 154.18 |
| R. Delafontaine | 30 | 4620 | 154 |
| Ernest Gagnon | 27 | 4158 | 154 |
| Germain Lapointe | 30 | 4538 | 151.8 |

Le plus haut simple de la semaine
—Roger Bourque 206
Le plus haut triple de la semaine
—Roger Bourque 543
Le plus haut simple à date
—Adolphe Dulac 266
Le plus haut triple à date
—Roger Delafontaine 588
Le plus haut simple d'équipe à date
—White Sox 847
Le plus haut triple d'équipe à date
—White Sox 2249

**Ligue féminine de la Cité**

SHERBROOKE. — Cette ligue se caractérise par les blanchissages, et lors des dernières rencontres, deux autres ont été enregistrés alors que les équipes Dow et Bergeron ont remporté des victoires de 4-0 aux dépens des clubs Aqua-Pure et Canadian. Dans l'autre rencontre au programme, le Fabi et Fils a défait le Hires 3-1 se maintenant ainsi en deuxième position du circuit. Dow est toujours en tête six points en avant du Fabi et Fils, et cette confortable avance le favorise pour remporter le championnat de la saison régulière. Quant à l'équipe "Canadian", elle n'est plus l'ombre de ce qu'elle était les dernières années. Elle occupe présentement la cave du classement 24 points derrière les meneurs.

**Position des équipes**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dow | 30 | 23 | 7 | 29598 | 32 |
| Fabi et Fils | 30 | 19 | 11 | 28495 | 26 |
| Hires | 30 | 15 | 15 | 28228 | 20 |
| Bergeron | 30 | 14 | 16 | 28409 | 19 |
| Aqua-Pure | 30 | 12 | 18 | 28246 | 15 |
| Canadian | 30 | 7 | 23 | 27398 | 8 |

**Les cinq meilleures moyennes**

| | | | |
|---|---|---|---|
| R. Fortier | 27 | 3972 | 147 |
| R. Custeau | 30 | 4226 | 140 |
| S. Morin | 27 | 3647 | 135 |
| M. Grondin | 30 | 4045 | 134 |
| A. Rancourt | 27 | 3560 | 131 |

Le plus haut triple de la semaine
—A. Guimond 460
Le plus haut simple de la semaine
—S. Morin 187

**A COATICOOK**

COATICOOK. — Les ligues de quilles ont toutes été actives au cours de la semaine. Certaines d'entre elles reçoivent des joueurs à leur première année dans le sport des quilles. D'autres groupent les "vétérans" et, parmi ces derniers, il y a quelques quilleurs de très bon calibre.

**BIG FOUR**

Après une première semaine d'activités, la ligue Big Four promet déjà une saison très intéressante. Celanese a remporté une victoire de 4-0 sur le RCMP, tandis que le Kilgour a vaincu le Roy Cleaning 3-1.

**Classement**

| | |
|---|---|
| Kilgour | 3 pts |
| Celanese | 4 pts |
| Roy Cleaning | 1 pts |
| RCMP | 0 pts |

**Meilleures moyennes**

| | |
|---|---|
| C. Landry | 178.1 |
| R. Girard | 171.1 |
| L. Massariol | 167.0 |

Records :
Le plus haut simple
—C. Landry 207
Le plus haut triple
—C. Landry 535

**SMALL FOUR**

L'équipe Belding a pris les devants de cette nouvelle ligue, grâce à sa victoire de 4-0 sur le Adam. L'équipe IGA a d'autre part vaincu le Mauricien 3-1.

**Classement**

| | |
|---|---|
| Belding | 4 pts |
| IGA | 3 pts |
| Mauricien | 1 pts |
| Adam | 0 pts |

**Meilleures moyennes**

| | |
|---|---|
| D. Villeneuve | 134.1 |
| L. Michaud | 126.2 |
| R. Côté | 124.0 |

Records :
Le plus haut simple
—L. St-Pierre 162
Le plus haut triple
—L. Michaud 380

**Débutantes**

La Ligue des Débutantes est elle aussi à sa première semaine d'activités. Les équipes Rivoli et Belding se sont assuré les deux premières positions du classement en battant respectivement le Codet et le Isabelle au compte identique de 4 à 0.

**Classement**

| | |
|---|---|
| Rivoli | 4 |
| Belding | 4 |
| Codet | 0 |
| Isabelle | 0 |

**Meilleures moyennes**

| | |
|---|---|
| H. Bilodeau | 121 |
| T. Houle | 101.2 |
| L. Laramée | 93.1 |

Records :
Le plus haut simple
—H. Bilodeau et
—T. Houle 133
Le plus haut triple
—H. Bilodeau 363

**Ligue féminine**

L'équipe de la Banque Nationale a profité d'un blanchissage pour monter à la première place de ce circuit, y délogeant le Penman's. Le Dominion Store a réussi un exploit semblable pour laisser la quatrième place et monter en deuxième. B. Boileau en a fait autant pour passer de la sixième à la cinquième. C. Celanese a remporté une victoire de 3-1 sur le Penman's.

**Classement**

| | |
|---|---|
| B. Nationale | 10 |
| Dominion | 9 |
| Penman's | 8 |
| C. Celanese | 6 |
| B. Boileau | 6 |
| Gingras | 6 |
| B. Commerce | 2 |
| Noreau | 1 |

**Meilleures moyennes**

| | |
|---|---|
| S. Fournier | 118.6 |
| H. Bilodeau | 112.5 |
| C. Labrecque | 110.0 |

Records :
Le plus haut simple
—Y. Gingras 169
Le plus haut triple
—T. Péloquin 393

**Ligue mixte**

Le Dominion s'est fait remarquer en réussissant une partie de 1976. Inutile de dire qu'un tel résultat a signifié un blanchissage pour l'adversaire. Codet a lui aussi réussi un blanchissage. Les équipes Riendeau et Maurais ont écopé de ces défaites. D'autre part, le G.-A. Roy a remporté une victoire de 3 à 1 sur le J. A. Lebel.

**Classement**

| | | |
|---|---|---|
| Section A | Dominion | 8 |
| | Codet | 8 |
| | A. Roy | 3 |
| | J.-A. Lebel | 1 |
| | Riendeau | 0 |
| Section B | Studio Ross | 7 |
| | D. S. Bachand | 7 |
| | Allaire | 5 |
| | Couillard | 3 |
| | J. Lincourt | 1 |
| | L. Cameron | 1 |

**Meilleures moyennes**

| | | |
|---|---|---|
| Femmes | F. Denis | 124.1 |
| | R. Lecompte | 106.1 |
| | C. Pariseau | 100.3 |
| Hommes | D. Gervais | 149.5 |
| | G. Lamoureux | 121.2 |
| | R. Robillard | 117.4 |

Records :
Le plus haut simple féminin
—R. Lecompte 153
Le plus haut triple féminin
—F. Denis 385
Le plus haut simple masculin
—G. Lamoureux 187
Le plus haut triple masculin
—D. Gervais 494

**Chez les étudiants**

On apprend que deux ligues étudiantes sont en formation, une pour les filles et une seconde pour les garçons. On verra également se former une autre ligue mixte. Quand celles-ci seront en marche, on comptera plus de 250 quilleurs inscrits dans une des équipes à Coaticook.

**Au Centre d'achats de Sherbrooke**

SHERBROOKE. — La nouvelle salle de quilles de 16 allées, construite au nouveau centre d'achats de Sherbrooke et qui porte le nom de "Les Quilles de l'Estrie Inc." a organisé son premier tournoi qui, à date, est en voie de remporter un succès inespéré et sans doute un des plus grands remportés jusqu'ici dans une salle de quilles de Sherbrooke.

Il s'agit d'un tournoi individuel de petites quilles, et d'après les informations reçues hier, le nombre de 200 concurrents était bel et bien dépassé. Ce tournoi est ouvert à tous les quilleurs des Cantons de l'Est et il en vient de tous les coins, sans doute attirés par les jolies sommes d'argent qui seront décernées aux plus méritants. Des groupes de quilleurs en provenance de Magog, East Angus, Bromptonville ou d'autres centres appellent même et réservent une telle heure afin de tenter leur chance, et ce tournoi se continuera ainsi jusqu'au 17 décembre prochain.

Le concurrent joue six parties de suite sur six allées différentes, et sa moyenne est ensuite calculée d'après le total de ces six joutes. Ce tournoi en est un de reprise et le concurrent a le droit de tenter sa chance à nouveau tant qu'il lui plaît de le faire. A part des sommes d'argent qui seront décernées aux cinq meilleures moyennes, il y aura également des prix spéciaux pour le plus haut simple et le plus haut triple réussis durant les compétitions.

Des règlements spéciaux sont affichés dans la salle et voici les principaux : Tout concurrent doit s'enregistrer avant de commencer la première partie, et le prix d'enregistrement est de $2.50 pour les six parties. La ligne d'arrêt (Foul Line) sera respectée en tout temps, et seul l'équipement de la salle actuellement en usage sera accepté. Si un participant est trouvé coupable de jouer contre les règlement mentionnés, il sera automatiquement disqualifié, et la décision de l'organisation est finale dans tous les cas. Les concurrents doivent débuter sur l'allée no 5 et terminer sur l'allée no 10. Les handicaps des quilleurs n'entrent pas en ligne de compte.

Au cas d'une égalité dans les cinq premières positions, les joueurs en question devront jouer une partie supplémentaire au temps et sur l'allée déterminés par la direction afin de trouver le possesseur exclusif de cette position. Ce tournoi donne une chance égale à tous les concurrents, et aucun joueur n'aura droit à plus d'un prix. Les plaintes ou commentaires seront respectés et doivent être formulés par écrit ou adressés à Camille Bilodeau, a/s Les Quilles de l'Estrie Inc., 2299 ouest, rue King, Sherbrooke.

**Les prix**

Une somme de $1,000 sera donnée à tout concurrent qui jouera une partie parfaite de 300. Les détenteurs des cinq premières moyennes recevront respectivement des sommes de $250, $100, $75, $50 et $25, tandis que les détenteurs du plus haut simple et du plus haut triple recevront chacun la somme de $25. Les meilleurs soirs pour tenter sa chance sont le mardi soir à partir de sept heures, le mercredi soir à partir de sept heures, et le samedi après-midi à partir de 1 h. 30. Les vingt meilleures moyennes sont affichées sur un tableau chaque jour. De cette façon, le concurrent sait quelle moyenne il doit battre pour avoir droit au prix.

Normand Ainslie, jeune quilleur de Sherbrooke, détient à date la meilleure moyenne avec 177.1. Il est suivi de R. Blais, installé au deuxième rang avec 175. D'après les connaisseurs, cette première moyenne sera certainement battue sous peu, et la moyenne du vainqueur frisera le 190.

**Les vingt meilleures moyennes à date**

| | |
|---|---|
| Normand Ainslie | 177.1 |
| R. Blais | 175 |
| Lionel Rhéaume | 172.4 |
| Roland Jean | 171.5 |
| René Provencher | 170 |
| Roger Delafontaine | 165.3 |
| R. Massé | 165 |
| Jean Joubert | 164 |
| Tony Delafontaine | 160.2 |
| R. Goulet | 158.2 |
| Alphonse Dubé | 156.4 |
| Jean-Marc St-Cyr | 156.3 |
| G. Beaudry | 156.3 |
| R. Maréchal | 154.1 |
| G. Ruel | 153.4 |
| D. Dubreuil | 151.1 |
| Roger Fontaine | 149.5 |
| B. Vinette | 149.1 |
| Léo Côté | 148.5 |

Les trois plus hauts triples à date
—Lionel Rhéaume 625
—Roland Jean 619
—R. Blais 610
Les cinq plus hauts simples à date
—Jean Joubert 244
—Lionel Rhéaume 240
—R. Massé 234
—Roger Delafontaine 224
—R. Blais 219

## Les Castors auront la chance de décrocher la 2e position, ce soir

SHERBROOKE. — Les Castors de Sherbrooke auront une chance de monter en deuxième position sur un pied d'égalité avec les Vics de Granby alors qu'ils rencontreront ces derniers, ce soir, à l'aréna de Sherbrooke, dans une joute régulière de la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est. C'est la seule joute au programme et après cette rencontre, les quatre équipes du circuit O'Donnell auront toutes le même nombre de joutes disputées.

Ces deux équipes se rencontreront pour la deuxième fois. La première avait eu lieu à Sherbrooke, lors de l'ouverture officielle de la saison des Castors. Ces derniers avaient remporté une victoire de 4-1. Depuis ce temps, quelques remaniements se sont faits des deux côtés et les partisans des deux équipes seront à même de constater ce soir ces quelques changements, qui pourront peut-être décider de l'issue de la joute.

Les spectateurs auront l'occasion de voir, ce soir, trois nouveaux joueurs qui en seront à leur première apparition, cette saison, soit dans l'uniforme des Castors, soit dans celui des Vics. Il s'agit de Normand Dussault, Roland Morisseau et Claude St-Vincent. Ces trois joueurs sont bien connus dans les cercles de hockey, mais pour certaines raisons particulières, ils n'ont pas commencé la saison régulière en même temps que leur équipe respective.

Normand Dussault, victime avant le début de la saison régulière d'une délicate intervention chirurgicale, est maintenant de retour et a fait ses débuts dimanche dernier, aux Trois-Rivières. Il a même compté un but et semble en parfaite condition. Son foudroyant "lancé frappé" fera encore cette année trembler les gardiens de buts adverses.

Une mésentente entre la direction des Vics de Granby et Roland Morisseau concernant le contrat de ce dernier a été la cause du retard du retour de ce joueur sur l'équipe. Cette question est maintenant réglée et il sera sur l'alignement des Vics ce soir.

Quant à Claude St-Vincent, c'est un nouveau venu avec les Vics. Une grippe l'a empêché de jouer dimanche dernier contre le Rockets de Drummondville. Il se sent maintenant beaucoup mieux et sera à son poste ce soir. Claude St-Vincent remplace Charles Fortin. Ce dernier s'est rendu à Sherbrooke hier soir ou il a pris part à la pratique des Castors mais, aux dernières nouvelles, aucune entente n'est encore survenue entre lui et la direction des Castors et il est peu probable qu'il soit en uniforme ce soir.

Jusqu'ici, la population de Sherbrooke a bien appuyé son équipe et la direction souhaite ardemment qu'elle continue ainsi. Le rendement d'une équipe n'est certainement pas le même quand elle joue devant des bancs vides et devant un amphithéâtre rempli. Les Castors de Sherbrooke ont très bien joué jusqu'ici et méritent amplement l'encouragement qu'on veut bien leur apporter.

CANTONS DE L'EST SPORTS

*Ligue de petites quilles de la ville de Sherbrooke*

## Décès d'un joueur de quilles émérite

JEAN-LOUIS DE LESELEUC

SHERBROOKE. — La ligue de petites quilles de la cité de Sherbrooke, section masculine, vient d'être cruellement éprouvée par la perte d'un de ses plus vieux membres dans la personne de Marcel Dufresne, décédé subitement le 12 novembre dernier à l'âge de 48 ans. Lors des beaux jours de cette ligue à la salle New Wellington, il était un joueur actif et émérite. Il se distinguait encore dans ce sport au manège militaire des Fusiliers de Sherbrooke, où il était capitaine avant de faire un retour dans ce circuit, il y a à peine deux ans comme capitaine de l'équipe O'Keefe qu'il a conduite au deuxième rang du classement final la saison dernière.

A ses qualités de capitaine d'équipe, il y joignait une certaine détermination de vaincre et un certain orgueil de triompher de ses adversaires même les plus forts. Une autre de ces qualités était celle de ne pas avoir peur de se faire remplacer et de jouer sur le banc quand il s'apercevait qu'il était à côté de la quille-clé. Sa tenacité et son désir de vaincre lui ont valu nombre de victoires qui, à première vue, semblaient être des défaites. Une équipe vient de perdre un bon capitaine. Tous les joueurs de cette ligue lui ont rendu un hommage unanime en gardant une minute de silence avant les rencontres régulières de lundi dernier.

Henri Fortier connaît à date une de ses meilleures saisons et semble vouloir s'écarter du peloton en prenant une avance de 14 points en tête des moyennes individuelles. Cette marge est confortable et le quilleur qui voudra le rejoindre devra jouer plusieurs triples de 550 et plus et même quelques-uns de 600. Ce n'est certainement pas Fernand Carbonneau qui le rejoindra parce que lui dort sur les allées. Il rêve peut-être aux meilleur pointage qu'il pourrait faire s'il avait une meilleure boule.

L'équipe Bergeron est rendue en première place du circuit Gosselin. Lors des dernières rencontres, trois des cinq membres de cette équipe ont joué 500 et plus, un a roulé 466 et le capitaine Normand Bilodeau 395. Qu'est-ce qu'il attend pour céder sa place comme capitaine ? Si ses hommes ont encore confiance en lui, c'est une confiance aveugle et il serait temps qu'ils s'ouvrent les yeux. Ce capitaine devrait toujours marquer les points. Il fait de beaux chiffres. En ce qui concerne le jeu de quilles, c'est tout ce qu'il possède, le don de faire de beaux chiffres... Mais sur papier et non sur les allées... Germain Lapointe, un autre capitaine, a joué sur le banc et son équipe a gagné 3-1. Aucun commentaire... Gaston Fecteau n'aime pas se faire appeler joueur de deuxième ordre. Aime-t-il mieux qu'on l'appelle joueur de troisième ordre ? Son dernier triple de 333 lui donnerait raison ... Roland Grégoire a "cassé". Cette performance depuis le début de la saison ne pouvait continuer indéfiniment. Il faudra maintenant remonter la côte et c'est pas facile... Robert Pivin a commencé la saison en lion. La saison est loin d'être terminée et il est déjà mouton. Qu'est-ce qu'il sera à la fin de la saison ?... Aurèle Doiron a joué un triple de 509. Que voulez-vous, dame chance sourit aux hommes de tout âge ... Il n'y a rien comme une bonne partie de "whist" après une partie de quilles, mais encore faut-il qu'on la finisse, n'est-ce pas Red... Roland Jean donne des leçons de quilles à la salle Wellington. Espérons que ses élèves ne sont pas au courant qu'il a joué un triple de 380 aux dernières rencontres de la ligue de la Cité ... Vic Gagné 391 et Marcel Fortier 407. Pourtant la boule de quilles est plus grosse que la balle de golf et la "king pin" plus grosse que la "cup". Tout de même, il faut admettre qu'ils font leur possible, mais leur capitaine respectif en demande un peu plus... Vingt fois sur le métier, remettez votre courage. Ainsi parlait Boileau, mais pour Lionel Rhéaume, c'est vingt fois sur les mêmes allées, il faut s'essayer. Espérons que ses efforts seront couronnés de succès et qu'il se méritera un cinquième prix ou un prix de consolation au tournoi individuel du centre d'achats...

## Aménagement d'un endroit touristique

LAC-MEGANTIC — Le Jeune commerce de Lac-Mégantic a décidé de la possibilité d'aménager un endroit touristique au bord du lac.

Il s'agirait d'une place pour pique-nique avec accommodations d'un restaurant pour le bénéfice des touristes.

Le secrétaire de la Chambre, M. Fernand Garand, a annoncé que l'organisme avait recruté 80 membres au cours de l'année.

M. Jean-Luc Dion a été nommé représentant de la Chambre au comité des affaires extérieures régionales. M. Joseph-Arthur Poulin a été nommé comme représentant industriel.

## Réunion de l'amicale du collège S.-Coeur

SHERBROOKE. — La réunion annuelle de l'amicale du collège du Sacré-Coeur de Sherbrooke aura lieu le dimanche, 20 courant.

Mlle Suzanne Dubois, de Sherbrooke, présidente honoraire de l'amicale, invite toutes les anciennes à assister à cette réunion, qui débutera à 2 h. de l'après-midi, au collège situé sur la rue Park.

Environ 125 anciennes sont attendues à cette réunion, qui coïncide avec le 15e anniversaire de fondation du collège.

La présidente de l'amicale du collège du Sacré-Coeur de Sherbrooke est Mme Gilles Gilbert.

## Organisation du festival des étudiants

SHERBROOKE — Les étudiants de l'Université de Sherbrooke ont décidé d'appliquer une politique de planification dans l'organisation de leur festival annuel d'hiver. Ainsi une organisation, qui par le passé causait de véritables cauchemars aux étudiants en charge et qui souvent avait fait échouer ces mêmes étudiants à leurs examens de fin d'année, est devenue une entreprise collective qui retombe en partie sur chacune des facultés.

Cette année, la faculté de droit verra à faire de la parade des chars allégoriques un succès sans précédent; l'école normale s'occupera du concert; la danse de la reine des étudiants sera organisée par le collège universitaire; l'institut de pédagogie aura la responsabilité du choix des duchesses, tandis que la cafulté de commerce occupera le ministère des finances. Quant au couronnement de la reine, les étudiants de la faculté des sciences en feront les frais.

Un autre changement majeur pour cette année, le festival durera pendant au moins quatre jours avec des activités sportives échelonnées à travers les principaux événements. Parmi les manifestations qui intéresseront la population de Sherbrooke, notons la danse folklorique rue Wellington, les jeux olympiques, la parade des chars allégoriques, le concert, le couronnement de la reine.

Il est présentement rumeur chez les étudiants que l'équipe de la revue "Bleu et Or" de l'Université de Montréal soit invitée à venir donner une représentation des "Insolences du Kid Untel", nom que les étudiants montréalais ont choisi cette année pour leur comédie annuelle présentée en marge des problèmes saillants de la province. L'organisation du festival donnera ces jours-ci de plus amples détails à ce sujet.

## Les carabins fêtent leur ancien aumônier

SHERBROOKE. — Les étudiants de l'Université de Sherbrooke fêteront demain soir, au cafétéria du centre social, leur ancien aumônier, l'abbé Lucien Vachon, qui a été nommé, cet été, curé de la paroisse Saint-Jean-Vianney-d'Ars, dans le comté de Frontenac.

Un banquet sera servi auquel assisteront les principales personnalités du monde étudiant. L'Université de Sherbrooke sera représentée par M. Alvarez Vaillancourt, directeur des relations publiques.

L'abbé Vachon avait été nommé aumônier dès les débuts de la fondation de l'université et de l'association des étudiants. L'abbé Roger Marquis, qui était assistant-aumônier l'an dernier, a été nommé aumônier en remplacement de l'abbé Vachon.

**Régions brumeuses**

Les bancs de pêche de Terre-Neuve, où les courants d'air chaud du golfe Stream rencontrent les courants froids du Labrador, sont l'une des régions du monde les plus brumeuses.

*Célébration à Pâques ?*

## Première réunion des commissions du synode

SHERBROOKE. — Une réunion plénière groupant, mardi, le 22 courant, à l'archevêché, les prêtres et religieux membres des huit commissions et du comité de coordination chargés de la préparation immédiate au synode diocésain ouvrira les travaux confiés à chacun de ces groupes.

Au cours de cette réunion, S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, distribuera aux 65 personnes qu'il a convoquées les attributions qui leur reviennent au sein de chaque commission.

Le travail qu'elles poursuivront ensuite séparément devrait se terminer au printemps; Le "Messager St-Michel", hebdomadaire diocésain, prévoit, dans son édition d'aujourd'hui, la possibilité de la célébration solennelle du synode à Pâques, "bien que rien ne soit définitivement déterminé à ce sujet".

Les commissions présynodales, dont la composition a été annoncée la semaine dernière, s'appliqueront respectivement à l'étude des lois relatives aux clercs, aux religieux, à l'action catholique, aux associations et oeuvres, aux sacrements, au culte divin et à la liturgie.

## Les conducteurs d'autobus autorisés à expulser les élèves trop indisciplinés

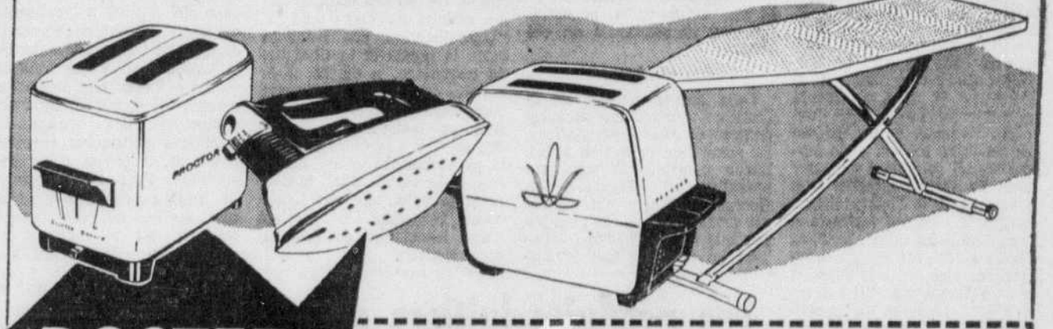
SHERBROOKE. — Les membres de la commission des écoles catholiques de Sherbrooke ont décidé hier après-midi de permettre aux conducteurs d'autobus de faire descendre des véhicules les élèves indisciplinés et de les obliger ainsi à marcher jusqu'à l'école ou leur demeure.

Les commissaires ont adopté une telle attitude à la suite d'une lettre de M. R. Foucault, demeurant sur le chemin Prospect, à Sherbrooke.

M. Foucault demandait un surveillant dans les autobus parce qu'à son avis, les chauffeurs ont besoin de toute leur attention pour conduire et ne peuvent donc pas "maîtriser les instincts de ces quelques écoliers mal élevés". Il expliquait qu'il en vient à coûter cher aux parents de faire réparer vêtements et sacs d'écoliers.

La Commission est d'avis que l'ordre sera rétabli rapidement si des élèves sont obligés de marcher quelques fois et qu'il lui est impossible, en pratique de nommer un surveillant pour chaque autobus.

GRATIS !
2 NSU magnifiques nouvelles autos Prinz
a gagner dans le GRAND CONCOURS D'APPAREILS PROCTOR



POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI
OU REMETTEZ A UN VENDEUR
VOUS POUVEZ GAGNER!

L P-2

C'EST FACILE DE PARTICIPER — C'EST FACILE DE GAGNER!

C'est si facile. Vous n'avez qu'à lire les règlements du concours, puis compléter cette formule de participation et la poster, avec affranchissement de première classe, à:
CONCOURS D'APPAREILS PROCTOR P.O. BOX 529, STATION "F", TORONTO, ONT.
OU REMETTEZ CE COUPON A L'UN DES VENDEURS CI-DESSOUS

Nom—M., Mme, Mlle.....
Rue.....Ville.....
Province.....Téléphone.....
LE FER À VAPEUR ET À SEC PROCTOR COMPORTE.....ORIFICES POUR LA VAPEUR!
NOM ET ADRESSE DU MAGASIN OÙ VOUS AVEZ VU LES APPAREILS PROCTOR:
.....
.....
.....

RÈGLEMENTS DU CONCOURS
Voici ce que vous devez faire—

1. Complétez la formule de participation en indiquant le nombre d'orifices que vous croyez que le fer à vapeur et à sec Proctor comporte.
N'oubliez pas d'inclure votre nom et votre adresse — ainsi que ceux du vendeur local où vous avez vu les appareils Proctor à l'étalage.
2. 500 prix de consolation Proctor seront aussi distribués. Participez aussi souvent que vous le désirez — mais faites vite.
3. Ce concours est ouvert à tous les résidants de l'Ontario et du Québec. Les employés de Proctor Electric Canada Ltd. et leur famille, les vendeurs d'appareils Proctor, N.S.U. Automobiles Ltd., leurs agences de publicité et l'organisation des juges du concours, ne peuvent y participer.
4. Les participations devront être postées pas plus tard que minuit, le 30 novembre 1960.
5. Les gagnants seront avisés par lettre et/ou par téléphone et leur nom paraîtra dans plusieurs des journaux principaux, le 10 décembre.
Ce concours est nul dans le cas où il est prohibé ou réglementé. Toutes les participations deviennent la propriété de Proctor Electric Canada Limited et aucune correspondance ne sera entreprise, sauf avec les gagnants de ce concours. Les décisions des juges seront finales.

PLUS 500 AUTRES PRIX PROCTOR GRATIS! (125 par semaine)

Les appareils PROCTOR peuvent s'obtenir chez les vendeurs suivants:

NORD :
G. DAMECOUR INC. 419 rue Bélanger et 184 est, Jean-Talon
FERRONNERIE ST-MICHEL Enrg. 7071 boul. St-Michel
A. FORGET INC. 6739 boul. St-Laurent
FRANCESCUTTI HARDWARE 3755 Dickens
GRENIER S-10-15 8567 boul. St-Laurent
QUINCAILLERIE LACROIX 97 ouest, Jean-Talon
OMER DE SERRES LTEE 2785 Van Horne
NADEAU HARDWARE LTD. 567 ouest, Jarry
QUINCAILLERIE TRUDEAU Ltée 6541 boul. St-Laurent
QUINCAILLERIE LAROSE & FR. 658 ouest, Jean-Talon
BLEURY HARDWARE LTD. Centre d'achats Henri-Bourassa
MODELECTRIC HARDWARE STORES Centre d'Achats Rockland
HENRY MORGAN & CO. Centre d'Achats Rockland
HENRY MORGAN & CO. Centre d'Achats Boulevard
SUCCESSION L. DUQUETTE 6865 rue St-Hubert

EST :
AMEUBLEMENT LAVAL 3570 est, Ontario
A. GRAVEL FILS INC. 1887 est, Mt-Royal
Quincaillerie EDGAR MENARD 774 est, Notre-Dame
BLEURY HARDWARE LTD. Centre d'Achats Ville d'Anjou
J. PASCAL HARDWARE CO. Centre d'Achats Boulevard
QUINT HARDWARE 7770 est, Sherbrooke

OUEST :
ALLIES FURNITURE STORE 4409 Wellington, Verdun
J. A. COUSINEAU LTEE 2725 ouest, Notre-Dame
DIXIE HARDWARE LTD. 75, 45e Avenue, Lachine
DORVAL HARDWARE LTD. 17 Dorval, Dorval
GRAND APPLIANCES LTD. 6202 ouest, Sherbrooke
P. E. LALONDE 871 boul. Décarie, St-Laurent
N. GOUGEON ENRG. 4621 ouest, Notre-Dame
GAGNE HARDWARE REG'D. 5200 Gatineau
LEWIS HARDWARE 680 Notre-Dame
MASSE HARDWARE 4218 ouest, Notre-Dame
MERCIER BUILDERS SUPPLY & HARDWARE 555 boul. Lafleur, V. LaSalle
N.D.G. HARDWARE LTD. 5451 ouest, Sherbrooke
SYNDICAT ST-HENRI INC. 3619 ouest, Notre-Dame
WILLIBRORD HARDWARE 4536 Wellington, Verdun
J. PASCAL HARDWARE CO. 4833 ouest, Sherbrooke
J. PASCAL HARDWARE CO. 385 Church, Verdun
J. PASCAL HARDWARE CO. C. d'Achats Dorval Circle
MODELECTRIC HARD. STORES Centre d'Achats V. Mt-Royal
VERDUN HARDWARE REG'D. 5101 Wellington, Verdun
BLEURY HARDWARE LTD. C. d'Achats Dorval Gardens
MAGASIN WELLINGTON LTEE 2764 ouest, Notre-Dame
MAISON MT-ROYAL LTEE 4622 ouest, Notre-Dame
ST-LOUIS HARDWARE Centre d'Achats Côte St-Luc
COUSINEAU HARDWARE 12293 Reed, Cartierville
ALLARD HARDWARE 4455 Wellington, Verdun
HENRY MORGAN & CO. LTD. C. d'Achats Dorval Gardens

CENTRE :
DOMINO FURNITURE CO. LTD. 67 est, Prince-Arthur
GOOD DEAL CO. 5710 Ave du Parc
P.V.A. ASPECK RADIO 1671 ouest, Ste-Catherine
DOMINO FURNITURE 67 est, Prince-Arthur
J. PASCAL HARDWARE CO. 301 ouest, Craig
J. PASCAL HARDWARE CO. 1191 boul. St-Laurent
J. PASCAL HARDWARE CO. 1494 ouest, Ste-Catherine
J. PASCAL HARDWARE CO. 5742 Ave du Parc
SIMPSON'S MONTREAL LTD. 977 ouest, Ste-Catherine
MONTREAL RADIO ENRG. 1978 est, Ontario
LAPLANTE HARDWARE REG'D 2269 ouest, Ontario
BLEURY HARDWARE LTD. 2001 Bleury
RUDY-KRAMER'S FURN. INC. 1569 est, Ontario
RIVERSIDE HARDWARE 7584 Centrale, Ville LaSalle
MITCHELLS ELEC. APPLIANCE 1271 Greene, Westmount
LACHANCE HARDWARE 5899 Verdun
DOMON LTD. 1366 Notre-Dame, Lachine

HORS LA VILLE :
THEO CORBEIL & FILS 2 Lebrie, Laval-des-Rapides, Qué.
J. R. BLANCHARD LTEE Drummondville, Qué.
H. MAY HARDWARE 124 — 8e Avenu St-Eustache-du-Lac, P.Q.
MAGASIN LEMOYNE LTEE 104 St-Louis Ville Lemoyne, P.Q.
QUINCAILLERIE F. A. DION Magog, P.Q.
ROSEMERE HARDWARE 334 Grande Côte Rosemère, P.Q.
RACINE LTEE 215 boul. Labelle L'Abord-à-Plouffe, P.Q.
LEON TETREAULT & FILS Granby, Qué.
ALCIDE TRUDEAU 402 rue Alexander Sherbrooke, Qué.
VILLE-MARIE ELECTRIQUE Ltée 1311 est, Ontario
NEMTIN HARDWARE LTD. 119 est, Mt-Royal
HENRY MORGAN & CO. Carré Phillips
ABC ELECTRORAMA 5584 Avenue du Parc
DUPUIS FRERES LTEE 865 est, Ste-Catherine

POSSÉDEZ-VOUS UN APPAREIL PROCTOR ?

# DRUMMONDVILLE BOIS-FRANCS THETFORD MINES

BUREAU DE DRUMMONDVILLE : 316A, RUE HERIOT — TEL. : GR. 8-2589

BUREAU DE VICTORIAVILLE : 68 OUEST, RUE NOTRE-DAME — TEL. : PL. 2-4579

BUREAU DE THETFORD MINES : 335 OUEST, 7e RUE — TEL. : FE. 5-2345

**CHAMPIONNE DE SKI EN EUROPE** — Au cours d'une brillante soirée, présentée sous la forme d'une parade de mode, à Arthabaska, des cadeaux ont été remis à Mlle Jacqueline Thibault, de Victoriaville, championne nationale Junior de ski, pour lui aider à défrayer les frais qu'occasionnera son séjour de 3 mois en Europe, où elle participera à des concours avec l'équipe du Canada. M. Sylvio Tremblay présente ici à la championne un chèque substantiel, en présence du président de son club, le Victoria Inc., M. Benoît Auger.

*Conférence de presse à Drummondville*

## Un programme en 10 points présenté aux journalistes

DRUMMONDVILLE, (A. B.) — A sa première rencontre avec les représentants de la presse et de la radio, le président élu de la Chambre de commerce du comité de Drummond, M. J.-A. Savoie a préconisé un programme en dix points. Le nouveau président a annoncé hier après-midi la fondation de quatre comités nouveaux, la continuation de trois comités qui sont demeurés partiellement inactifs, l'encouragement de deux comités bien actifs et la multiplication des rencontres entre la Chambre et le conseil.

**Redonner son prestige**

M. J.-A. Savoie a souhaité la bienvenue aux journalistes dans les termes les mieux choisis et il leur a dit "combien nous comptons sur votre collaboration pour donner à la Chambre de commerce tout le prestige auquel elle a droit". Le président élu a tenu à faire une longue mise au point concernant certaines erreurs survenues dans le passé. Il a dit sa conception du rôle du journaliste. "Le rôle du journaliste qui consiste à transmettre à toute la population une opinion libre et réfléchie sur des problèmes d'actualité n'est plus à démontrer et vous connaissez nécessairement mieux que moi-même l'éthique et les exigences de votre métier, mais permettez-moi cependant d'ajouter qu'on ne saurait attacher trop d'importance à l'interprétation des paroles et des écrits et à l'exactitude des faits". M. J.-A. Savoie a tenu à fournir des remarques bien précises dans les cas qu'il avançait. "Il est arrivé dans le passé qu'un simple titre à la tête d'un article déforme la pensée de son auteur, qu'une courte phrase détruise la portée de toute une théorie. Nous aurions quelques exemples à citer pour ne mentionner que la question du cours classique, le problème du centre d'achats et les commentaires sur le dernier mémoire de la Chambre. Ces articles montrent la Chambre sous un angle défavorable et ceci sans raison. La Chambre n'a jamais dit que notre évêque n'était pas en faveur d'un cours classique à Drummondville, la Chambre ne s'est jamais prononcée sur la question du centre d'achats parce qu'elle a offert une solution qui a été négligée; enfin vos commentaires sur le mémoire n'étaient guère encourageants car le but du mémoire était surtout de travailler à la réalisation de projets qui n'avaient jamais été réalisés et nous croyons qu'il est inutile de mettre de nouveaux projets de l'avant si les anciens sont encore au stade du possible.

**Quatre nouveaux comités**

Chaque année, lorsqu'arrive le temps des congrès, la Chambre a l'intention de présenter des résolutions mais malheureusement elle n'a pas le temps de les travailler à fond. Pour combler cette lacune, elle organisera bientôt un comité des résotions. La constitution de la Chambre n'a pas été revisée depuis 1942 et plusieurs articles sont devenus désuets par la force des choses. La Chambre du comté de Drummond envisage de faire ce travail cette année et de former un comité de revision de la constitution. Dans le but de faire le joint entre le conseil municipal et la Chambre, on organise présentement un comité des affaires municipales. Ce comité aura pour fonction de surveiller les nouveaux projets mis de l'avant par le conseil, d'en faire l'étude au besoin et d'organiser des rencontres avec la Chambre et le conseil. De plus, la Chambre de commerce a beaucoup de difficultés à augmenter son budget, c'est pourquoi la création d'un comité des finances dont le but sera de trouver de nouvelles sources d'argent devrait aider la Chambre à établir son budget sur des bases solides.

**Regain d'activités**

Trois comités seront remis sur le sentier du travail. La Chambre a l'intention de remettre sur pied son comité de l'aéroport qui a déjà présenté un mémoire sur cette question au conseil municipal. L'aéroport municipal est aujourd'hui une nécessité et il est urgent que le conseil municipal prenne une action positive dans le plus court délai. Le comité d'éducation de la Chambre est en marche et a même eu une première réunion. Les questions étudiées sont : Le cours classique et l'école secondaire régionale. Il s'agit ici d'un travail gigantesque mais les membres de ce comité ont bien l'intention de poursuivre le travail jusqu'au bout. Le printemps dernier, le comité de publicité présentait un mémoire au conseil municipal dans le but de voir à l'organisation d'un terrain de campement et de faire imprimer une brochure touristique. Etant donné que rien n'a été encore fait, ce comité continuera à fonctionner et fera les pressions nécessaires pour la réalisation de ces projets.

**Des félicitations**

Deux autres comités de la Chambre méritent des encouragements doublés de félicitations. Le comité de promotion industrielle continue toujours ses opérations sous l'égide de M. George Haggerty. Ce comité est sans doute l'un des plus importants de la Chambre et on veut lui accorder tout le support nécessaire. Le comité de promotion commerciale a fait ses débuts au cours de l'été lorsqu'il a été question du centre d'achats. Le comité a fermement l'intention de s'attaquer aux problèmes des commerçants et de leur suggérer les moyens à prendre pour solutionner leurs problèmes.

**Plus de contacts**

La Chambre vient de changer sa politique des réunions. La direction de la Chambre se réunira tous les lundis matins à 8 h. pour le déjeuner et la discussion des problèmes courants. De plus, elle se propose d'organiser des rencontres plus fréquentes pour ne pas dire mensuelles avec le maire et même les échevins. Ces rencontres auront pour but l'étude de projets pouvant être réalisés dans un avenir prochain.

**Amélioration des relations avec la presse**

Selon le président élu, ce programme sera réalisé plus facilement si les journalistes épaulent le travail des comités par des articles appropriés. "L'amélioration des relations entre la presse et la Chambre de commerce, a dit M. J.-A. Savoie, est un des points que personnellement je considère très importants. En plus de rendre service à la Chambre et à la population, la presse contribue à la survie d'un mouvement essentiel, elle peut facilement rehausser le prestige d'une association en lui rendant justice".

## Les produits laitiers de Thetford se comparent à ceux des autres régions

THETFORD, (DNC) — Nos produits laitiers sont comparables en tous points à ceux des autres régions de la province de Québec.

C'est là une des idées maîtresses qui se dégage de l'allocution que prononçait dernièrement M. Arthur Beaudoin, propriétaire de la laiterie Beaudoin de Thetford, devant les producteurs laitiers de Thetford et région, réunis en assemblée au couvent St-Louis-de-France, à Ste-Marthe.

Peu avant, M. Beaudoin avait félicité nos cultivateurs de s'être groupés en association, "seul moyen, dit-il, de défendre vos droits, mais encore de trouver au contact des autres membres les moyens d'améliorer sans cesse vos méthodes de production".

Au cours de cette assemblée, M. Lucien Blais, président de l'Association, donna un bref compte rendu des événements qui se sont déroulés lors de l'assemblée annuelle de l'Association des producteurs de lait de la province.

Les membres eurent ensuite à se prononcer par voie de votation sur la nomination de ceux qui appartiendraient au bureau de direction pour l'exercice 1960-61. Il se compose ainsi : M. Lucien Blais élu président pour un troisième terme; vice-président et directeur, M. Lionel Geobidou; secrétaire, M. A. Tanguay. Directeurs : MM. Roméo Nadeau, Laval Couture, M. Blais, Pierre Nadeau, Gérard Morency et A. Roy.

Un porte-parole de l'Association a fait mention que le bureau de direction se propose d'adresser une demande à la Commission de l'industrie laitière de la province à l'effet d'obtenir une augmentation des prix des produits laitiers payés aux producteurs.

"Il n'est certes pas encore question d'une nouvelle officielle, de préciser le représentant de l'Association. D'ailleurs nous parlons de ce projet depuis fort lontgemps. Cependant, nous estimons que ce n'est que justice, puisque nos prix n'ont pas bougé depuis 3 ans, alors que dans tous les autres secteurs ils ont subi les augmentations que l'on connaît."

## Convocations

**AUJOURD'HUI**

**VICTORIAVILLE :** Club de Lions — Dîner bi-mensuel des membres au motel Boifran, à Arthabaska, à 6 h. 30 p.m.

**Quilles** — Soirée de la ligue Dépression Dow à la salle Centrale, à 7 h. 30 p.m.

**PRINCEVILLE :** Cercle des filles d'Isabelle — Thé-mode à l'hôtel Manoir, à 7 heures p.m.

## Cinéma

**VICTORIAVILLE**

**Laurier :** aujourd'hui et demain : La chatte sur un toit brûlant; Le général Casse-Cou.

**Victoria :** aujourd'hui et demain: Parachutiste malgré lui; Cette sacrée jeunesse.

**PRINCEVILLE**

**Princess :** aujourd'hui : La loi de la prairie; Actualités françaises.

**PLESSISVILLE**

**Plessis :** aujourd'hui et demain : Vengeur contre XI; Le pont de la rivière Kwai.

**Colonial :** aujourd'hui et demain : Rendez-vous sur l'Amazone; L'indomptée.

*Expansion industrielle à l'ordre du jour*

## La Eastcoast entrera bientôt en opération à Drummondville

DRUMMONDVILLE. (A. B.) — Une autre industrie entrera en opération bientôt à Drummondville. Telle est la nouvelle qui ressor de la dernière réunion du Conseil municipal. La compagnie J. Becker, de Montréal, vient d'être autorisée à procéder à l'installation d'une bouilloire à la Eastcoast Machinery and Management Ltd, usine récemment construite dans le quartier St-Pierre. L'échevin Maurice Sigouin a proposé la signature de l'entente afin de permettre la mise en marche aussi rapide que possible des machines à papier qui sont déjà installées. La bouilloire était sur place depuis quelque temps et il manquait seulement son installaion.

**Correspondance**

Au domaine de la correspondance, le Conseil a été félicité par M. André Gingras pour l'amélioration apportée à l'éclairage de la rue Pépin. Un vaste programme d'amélioration a été conçu par l'échevin Armand Gauthier et son exécution est en cours. M. Sam Boulanger, député fédéral du comté Drummond-Arthabaska, a donné son appui à une demande du Conseil, auprès du ministère du Revenu en rapport avec l'établissement d'un entrepôt de douanes à Drummondville. On apprend aussi que la ville est reconnue comme institution d'assistance publique depuis le premier novembre. La ville distribue maintenant les fonds du Bien-être social du Québec. La direction des Rockets de Drummondville, deux fois champions de la province, a remercié le Conseil de la réception qui a été offerte par le Conseil pour tous les joueurs de l'équipe. La compagnie d'Autobus Drummondville Ltée a informé le Conseil de son projet d'instituer un nouveau service de transport qui desservirait les municipalités de la Baie-du-Febvre, et St-Zéphirin, en direction de Drummondville et retour. Cette compagnie a présenté une demande à la Régie des transports et elle aimerait obtenir l'appui du Conseil. La ville a fortement appuyé cette demande. L'échevin André Cloutier a proposé l'incorporation d'un groupe de citoyens qui priaient le conseil d'autoriser leur incorporation sous le nom de Comité protecteur des scouts de Drummond.

**L'annexion de Grantham-Ouest**

La question de l'annexion de Grantham-Ouest vole dans l'air depuis plusieurs mois. A sa dernière réunion, le conseil a été mis au courant d'une requête signée par un certain nombre de propriétaires-électeurs de la partie de Grantham-Ouest que la ville désire annexer, ainsi que d'un certificat du secrétaire-trésorier de ladite municipalité, attestant que plus de 75 pour cent des propriétaires de cette partie ont signé ladite requête et que leur évaluation foncière dépasse 50 pour cent, le tout selon les exigences de l'article 52A de la loi des cités et villes. Cela signifie que les propriétaires possédant des immeubles dans la partie de Grantham comprise entre le 4e rang, la route 9 et le centre de la rivière St-François et les limites de Drummondville-Ouest, désirent l'annexion de cette partie de territoire à la ville. Les procédures prévues par la loi en matière d'annexion seront donc continuées afin de se rendre au désir de ces nouveaux concitoyens. La ville a adopté un règlement en ce sens.

**Règlement no 526**

Le règlement no 526 a connu sa première lecture. Cette nouvelle législature aura pour but d'abroger le règlement no 417 et d'amender le règlement 412; elle permettra à la Commission des liqueurs de Québec d'octroyer les licences de bière et vin aux restaurants de la ville.

En marge de ce nouveau règlement, il a été donné lecture d'un certain nombre de résolutions des Ligues du Sacré-Coeur de Drummondville recommandant au conseil le maintien du statu quo dans le cas des règlements 412 et 417. De plus, une opinion contraire a été émise par Me Henri Lizotte, avocat de Granby, qui, au nom de son client, M. Almer Gauthier, restaurateur local, réclame l'abrogation ou l'amendement des règlements en cause. La deuxième lecture de ce projet de règlement sera entendue le 28 novembre.

**Question de fumée**

Un long dialogue s'est engagé ensuite entre les membres du Conseil au sujet de l'élimination de la fumée qui se dégage des chaufferies des bâtisses Roessel, Holtite, Hôpital Ste-Croix, Dominion Dyeing. L'échevin Pierre Mathieu a informé ses collègues de la remarquable amélioration apportée à l'hôpital Ste-Croix par l'addition d'un dispositif qui élimine presque complètement la fumée et ses déchets. Il a suggéré que le même procédé soit utilisé à l'usine Roessel et ailleurs. Les échevins se sont ralliés à cette suggestion et l'échevin André Cloutier accompagnera M. Marier dans un examen des différentes unités de chauffage à la Roessel et ailleurs.

## Conférence du Jeune commerce

VICTORIAVILLE. — Quatre points importants ont été soulignés par M. Fernand Marion, vice-président provincial du Jeune commerce, à l'occasion de la conférence au sommet des Chambres de commerce cadettes des Bois-Francs et de l'Estrie, qui a eu lieu à Victoriaville, et, à la suite de l'exposé de chaque sujet, un forum populaire a suivi. A l'université populaire, il a été recommandé de tenir de 4 à 6 séances durant la saison et il a été constaté qu'il y avait de meilleures chances de succès si ces séries comportait des séances publiques présentées consécutivement, à raison d'une par semaine. Pour l'art oratoire, M. Marion a conseillé que chaque section ait son comité, quelque soit le nombre des participants. En regard des affaires publiques, il a été suggéré que chaque section ait son représentant pour assister aux séances publiques du conseil municipal et de la commission scolaire et qu'un rapport soit présenté aux réunions générales de sa chambre. Les cas spéciaux pourront être étudiés et des recommandations en conséquence pourront être présentées ensuite aux autorités. Un mémoire pourrait aussi être préparé à la fin de chaque année sur un sujet en particulier ou d'une façon générale, sur les améliorations suggérées par le groupement.

En dernier lieu, M. Marion a détaillé la hiérarchie complète de la direction, définissant le rôle de chaque mandataire d'une fonction et recommandant le travail d'équipe pour de meilleurs résultats, a appuyé sur l'importance de l'intégration des nouveaux membres et a commenté la nécessité de suivre la procédure aux assemblées délibérantes.

M. Louis-David Paré, président régional, en remerciant le conférencier, souligna qu'un film illustrait d'une façon positive tous les rouages des délibérations et mentionna qu'il serait présenté à chacune des sections de la région dans les prochaines semaines.

*Fanfares amateurs*

## M. Claude René à l'assemblée annuelle

DRUMMONDVILLE, (A. B.) — Au cours de la prochaine fin de semaine, M. Claude René, président de l'Harmonie de Drummondville, se rendra à Valleyfield pour assister à l'assemblée annuelle de l'Association des Fanfares Amateurs du Québec. Il sera accompagné de M. Emile Lehoux, secrétaire du corps musical local. Il semble que le prochain congrès des fanfares pourrait bien avoir lieu à Victoriaville, dans les Bois-Francs, en 1961. La réunion discutera des préparatifs de ce congrès et les différents comités feront rapport de leurs activités. L'exécutif de l'association aura aussi ses élections annuelles.

## Contrat de $26,200 à Beaudet et Cie pour le viaduc de Warwick

WARWICK. (N. F.) — Le contrat du viaduc qui reliera la rue Baril à la rue Desrochers, en face de l'église de Warwick, a été accordé à Gaston Beaudet & Cie pour un montant de $26,200. Cette décision a été prise par les échevins à une séance d'ajournement, après que le secrétaire eut fait de nouveau lecture des 6 soumissions et celle de Beaudet fut acceptée, étant la plus basse avec une différence de $2,748 sur le plus proche, celle de J.-A. Gingras, de Warwick. Le contrat stipule que les travaux devront commencer immédiatement et être entièrement terminés avant le 1er mai 1961. M. Beaudet, étant présent, déclara que, si le temps était favorable, la population locale dès le début de l'année prodes le début de l'année prochaine.

Des soumissions furent demandées pour le service des vidanges de la ville. Depuis 2 ans, ce contrat était alloué à M. Raymond Tessier et, antérieurement, à M. Emilien Michaud. Toutefois, cette année, il se peut fort bien qu'il y ait du changement dans ce service sous peu. Des demandes de soumissions sont également adressées aux contracteurs locaux pour la construction de la bâtisse qui devra abriter la pompe du nouveau puits.

Dès que les plans et devis seront disponibles, les intéressés pourront se les procurer au bureau du secrétaire et les propositions devront être prêtes avant lundi, le 21 novembre. Une résolution a été adoptée pour que la ville achète un camion avec boîte basculante. Avec l'essor de la ville et aussi à cause d'autres facteurs, cet achat est devenu nécessaire pour améliorer les services municipaux en regard des travaux d'aqueduc et de l'entretien des rues.

## Une revue de mode très réussie des Filles d'Isabelle

VICTORIAVILLE. (N.F.) — Un franc succès a marqué le défilé de mode organisé par les filles d'Isabelle, section Ste-Victoire de Victoriaville, qui a eu lieu au Centre catholique. La commentatrice était Mlle Dolorès Bergeron, tandis que les mannequins furent Mlles Lucille Lesieur, Brigitte Roy, Hélène Fleurent, de Victoriaville, et Denise Royer, de Warwick qui ont présenté différents styles de magnifiques vêtements de tricot, très en vogue cet automne. A la fin de cette belle soirée, la maison Grand-Mère offrit comme prix de présence 2 jolies robes de tricot, qui furent gagnées par Mmes Charles-Eugène Letourneau, de Victoriaville, et Antonio Bélisle, d'Arthabaska. De plus, un bon d'achat pour une valeur de $10, offert par la bijouterie Métivier, fut mérité par Mlle Annette Tourigny, de Victoriaville. Le Cercle remercie les dames et demoiselles de la ville et de la région de s'être rendues en si grand nombre


TRANS ISLAND MOTORS
VOUS OFFRE UNE TRANSACTION SUR LA
VALIANT
TRANS ISLAND MOTORS LTD.
DODGE — CHRYSLER — SIMCA — VALIANT — Camions DODGE
5400 BOUL. DÉCARIE — HU. 1-0165
OUVERT JUSQU'A 10 P.M.

MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC.
Votre nouveau dépositaire
VALIANT
L'AUTO IDÉALE
UNE TRANSACTION IDÉALE
vous trouverez chez
MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC.
Boul. DECARIE et VAN HORNE — RE. 1-3701
IMPERIAL — CHRYSLER — PLYMOUTH — VALIANT — FIAT
CAMIONS FARGO

Toutes les femmes sont éprises de la Valiant!
Votre épouse l'est-elle aussi?

Pourquoi la Valiant fascine-t-elle tant de femmes? C'est évidemment son apparence impétueuse et gracieuse à la fois qui cause immanquablement le coup de foudre! La Valiant se fait un point d'honneur de faire les quatre volontés des dames, soit dans la circulation dense, soit dans un espace de stationnement plutôt restreint. Sur la grande route, la Valiant possède l'endurance et l'allure distinguée que lui donne sa construction monocoque.

Quant au confort, la suspension Torsion-Aire de la Valiant coussine les pires cahots de la route. De plus, cette aristocrate des Compactes représente une aubaine magnifique, car son prix est le plus bas dans la catégorie des compactes. Son moteur *incliné* consomme l'essence avec tant de parcimonie que l'on croirait qu'elle "vit" de l'air du temps? Présentez donc la Valiant à votre épouse. Faites attention, cependant, car elle ne pourra résister à la tentation lorsque la Valiant lui chuchotera: *Sortons ensemble...*

Qualité un produit de la technique Chrysler Corporation

'61 Valiant! *Les prix de la Valiant '61 commencent à partir de $144.00* de moins que ceux de l'an dernier!*

*d'après le prix suggéré au détail par le manufacturier

CV-461AF

GARANTIE 12,000 MILLES OU UN AN ENTIER (selon le cas qui arrive le premier)

CLERMONT MOTORS LIMITED, 5363, rue St-Denis, CR. 9-6301
PAGE ET FILS LIMITEE, 3350, rue Wellington, Verdun, PO. 6-3571
LEPAGE DODGE CHRYSLER, 5300 est, Sherbrooke, CL. 6-1677
LONGUEUIL AUTOMOBILE LTEE, 268 ouest, rue St-Charles, Longueuil — OR. 4-1571
MODERN MOTOR SALES LIMITED, 1400 ouest, rue Dorchester, UN. 6-7881
LEPAGE AUTOMOBILE LTEE, 3940, rue Adam, LA. 6-1651
GIRARD AUTOMOBILE INC., 372, av. Victoria, Westmount, HU. 9-5748
PICARD AUTOMOBILE ENR'G., 2090, boul. St-Joseph, Lachine, ME. 7-2345
BRONX PARK GARAGE, 7635, boul. LaSalle, Ville LaSalle, DO. 6-6731
GARAGE TOUCHETTE LIMITEE, 8055, boul. Lajeunesse, CR. 9-4517
LANROL MOTORS (1960) LTD., 1646 ouest, rue Ste-Catherine, WE. 7-8951
GARAGE LAPOINTE, 7871 est, rue Notre-Dame, Longue-Pointe — CL. 9-2553
VAL MARTIN MOTORS LTD., 1400, boul. Curé-Labelle, St-Martin — MU. 1-1641
BABIN AUTOMOBILE LTEE, 10660, rue Lajeunesse, DU. 9-8271
GARAGE ROSEMONT LIMITEE, 2700, rue Masson, Rosemont, LA. 4-1759
TOUCHETTE AUTOMOBILE LTEE, 2175, av. Papineau, LA. 6-6091
VINCENT FORGUES AUTOMOBILE INC., 15949 est, Sherbrooke, Pointe-aux-Trembles — MI. 5-9275
PIERREFONDS AUTOMOBILE LTEE, 14350 ouest, boul. Gouin, Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, NA. 6-3821
BOULEVARD DODGE-CHRYSLER LTD., 330 ouest, boul. Crémazie, DU. 9-7871
TRANS-ISLAND MOTORS LTD., 5400, boul. Décarie, HU. 1-0165
MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC., 6100, boul. Décarie, RE. 1-3701
LANDRY AUTOMOBILE LTEE, 105, boul. Curé-Labelle, Ste-Rose, NA. 5-2448

VOYEZ LA VALIANT CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE LOCAL PLYMOUTH-VALIANT OU DODGE-VALIANT

**MANIFESTANTE BLESSEE** — Une jeune fille qui participait à une manifestation contre l'intégration dans les écoles de la Nouvelle-Orléans, est transportée, inconsciente, par des policiers vers une voiture. La jeune fille a été blessée au cours d'une des charges à coups de matraques, effectuées par les agents pour disperser les protestataires.

### *A la Nouvelle-Orléans*

# Matraques et lances à incendie contre les racistes

NOUVELLE - ORLEANS, (PAf) — Des manifestations tumultueuses contre l'intégration raciale dans les écoles publiques ont éclaté à plusieurs reprises à la Nouvelle-Orléans, hier, durant la journée et la soirée.

Les autorités ont effectué l'arrestation de 93 personnes dont 34 de race noire.

Au cours de la journée, les policiers ont réussi à disperser à coups de matraque et à l'aide de lances à incendie une foule de 5,000 personnes qui s'étaient réunies dans le centre de la ville.

Les manifestants, la plupart des étudiants des institutions secondaires faisant l'école buissonnière, se sont rassemblés par petits groupes un peu plus loin. Un de ces groupes a tenté vainement d'atteindre les bureaux de la commission scolaire.

Un autre groupe a essayé de pénétrer à l'intérieur de l'hôtel de ville mais a été repoussé par les agents. Les jeunes gens se sont vengés en se saisissant d'un policier et en le battant cruellement.

Plusieurs personnes ont été blessées soit au cours des charges des policiers soit au cours d'escarmouches entre des blancs et des noirs.

Un noir a été piétiné par la foule, un autre a reçu un coup de poignard tandis qu'un blanc, assailli par huit noirs, a été blessé à un bras par une balle.

Tandis que la Nouvelle-Orléans était éprouvée pour la deuxième journée consécutive par des actes de violence le sénateur Russell Long, démocrate de la Louisiane, conseillait à la Législature de l'Etat, à Bâton Rouge, d'abandonner les écoles publiques et d'adopter un système d'écoles privées pratiquant la ségrégation.

Au milieu de tout ce tapage, les quatre fillettes noires de première année, dont l'inscription dans des écoles publiques a déclenché toute l'affaire, ont été presque oubliées.

L'une d'elle est entrée calmement à l'école William Frantz, pour la troisième journée, sous les yeux d'une foule silencieuse de moins de 100 personnes. La même chose s'est produite à l'autre école intégrée.

C'est au coeur de la ville que la populace était rassemblée.

Le nombre des élèves a baissé dans les écoles de Nouvelle-Orléans. Aux deux écoles intégrées, il n'y avait presque personne.

## LE TIME

SUITE DE LA PAGE 14

ves", de "La Patrie", du "Petit Journal", du supplément de "La Presse" et d'autres périodiques dont le tirage total a été en 1959, de 3,592,817". Si l'on ajoute à ce tirage celui des 9 principaux magazines ou revues du Canada, on arrive à un total de 6,211,990, alors que le tirage du "Time" canadien est de 223,073 par semaine.

Le "Time" canadien affirme qu'il n'est nul besoin "d'une législation spéciale pour l'industrie des publications" : celle-ci, "qui a toujours droit à la liberté de la presse, est tenue d'exercer cette liberté dans le respect de toutes les lois en vigueur au Canada".

En 1957, le gouvernement libéral avait imposé un droit d'accise de 20% sur les revenus bruts de publicité des éditions canadiennes de publications étrangères.

### *Devant 70,000 Nigériens*

# M. Azikiwe dénonce la discrimination raciale

LAGOS, Nigeria, (Reuters-AFP) — M. Nnamdi Azikiwe a dénoncé avec vigueur la discrimination raciale, hier, à la cérémonie de prestation du serment à titre de gouverneur général de la Nigeria. M. Azikiwe est le premier Noir à accéder à un tel poste au sein du Commonwealth britannique.

"Nous ne ferons nôtre en aucun cas l'idée que la race noire puisse être inférieure à toute autre race", a-t-il déclaré.

M. Azikiwe a évoqué l'évolution du Commonwealth au cours des siècles et l'affranchissement progressif des Africains. Après avoir condamné la politique d'apartheid de l'Union sud-africaine, il a affirmé la fidélité de la Nigeria aux idéaux traditionnels de la démocratie anglaise. La Nigeria a obtenu son indépendance de la Grande-Bretagne, le 1er octobre dernier.

Les 70,000 personnes qui assistaient à la cérémonie de la prestation du serment, tenue sur la piste du champ de courses de Lagos, ont à plusieurs reprises interrompu par leurs applaudissements et leurs acclamations le discours du nouveau chef l'Etat, regardé comme l'un des pionniers du nationalisme africain.

M. Azikiwe a déclaré que la Nigeria ne saurait admettre qu'il soit de son intérêt de fraterniser avec les pays qui entretiennent des préjugés de race.

"Tant que la conscience universelle, dit-il, n'aura pas été énergiquement amenée à résoudre ce problème en toute franchise et en toute honnêteté, il y aura danger que le réveil politique qui se manifeste présentement dans l'Afrique toute entière ne conduise à un mouvement vengeur qui pourrait être désastreux pour la paix du monde."

Le nouveau chef d'Etat a ajouté qu'il ne pouvait s'empêcher de constater l'hostilité affichée à l'endroit de la race noire par certaines nations dont les représentants établis en permanence sur le continent africain exercent, bien qu'ils ne constituent qu'une minorité, une très grande influence politique.

**Le tourisme à Paris**

PARIS (PA) — D'après un rapport déposé à l'Assemblée nationale, 862,000 touristes étrangers ont visité Paris durant le premier semestre 1959.


J. HENRY RICHARDSON, O.D.
J. HENRY RICHARDSON, jr, O.D.
OPTOMETRISTES-OPTICIENS
Verres cornéens sans liquide • Yeux artificiels
2 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR
888, rue STE-CATHERINE O. (autrefois Elite Optical) UN. 6-6978
1479, rue MANSFIELD (nord de Ste-Catherine) VI. 9-1274

VOTRE EPICIER
Extra Special — CORONET — Extra Special

SAUCISSE AU BOEUF 3 lbs pour 89¢

STEAK de RONDE TRANCHE COMPLETE lb 79¢

BOUDIN AU LAIT 33¢ lb

PECHES FANCY ALL GOOD DEMIES OU TRANCHEES 28 ON. 3 BOITES POUR 1.00

RAISINS ROUGE Californie empereur 4 lb 49¢

EPINARD cello 10 oz 2 pqt pour 29¢

CHAMPIGNON Waterloo slacks 8 oz 29¢

BISCUITS CHOCOLAT MINIATURES CHRISTIE 35 BISCUITS 39¢

Stripe GEANT 63¢

BEURRE D'ARRACHIDE YORK — ICE BOX 16 oz 47¢

CROUTE A TARTE MONARCH 39¢

FARINE D'AVOINE QUAKER — RAPIDE 48 oz 45¢

JUS D'ORANGE LIBBY'S — 48 oz 41¢

COCOANUT DALTON 7 oz 25¢

NOURRITURES POUR BEBES TAMISEES OU JUNIOR 10 boites pour $1.00

BISCUITS CHRISTIE'S Assortiment Mont-Royal 2 paquets 35 bisc. 65¢

MOUTARDE SCHWARTZ ICE-BOX 16 oz 25¢

ALL-BRAN KELLOGG 16 oz 29¢

POULET ESTA DESOSSE 7 oz 39¢

PRUNEAUX SECS LARGES 41¢

GLIDE 3c rabais 32 oz 24¢

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS

BOVRIL CORDIAL 10 OZ 79¢

SPIC & SPAN FORMAT GEANT 85¢

LIVRAISON GRATUITE

BREEZE FORMAT GEANT 15¢ DE RABAIS 75¢

CIRE EN PATE HEAVY-DUTY SUCCESS 1 LB 63¢

PAPIER DE TOILETTE WHITE-SWAN 8 ROUL. POUR 1.00

Lalonde, rue St. Hubert

AUCUN DÉPÔT
36 mois pour payer

TAPIS

PLUS
• COUSSIN FEUTRE
• "SMOOTHEDGE"
• INSTALLATION

WILTON FRISE (TWIST)
• ROSE BEIGE
• NUTRIA
TAPIS 100% LAINE
• COUSSIN FEUTRE
• "SMOOTHEDGE"
• INSTALLATION
Le tout $10.50 La v.c.

VISCOSE
TAPIS SYNTHETIQUE A POIL TRES LONG
CHOIX DE 8 COULEURS
• COUSSIN FEUTRE
• "SMOOTHEDGE"
• INSTALLATION
Le tout $7.50 La v.c.

LAINE non COUPEE
RENFORCIE DE 20% DE NYLON
• COUSSIN FEUTRE
• "SMOOTHEDGE"
• INSTALLATION
Le tout $10.95 La v.c.

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 10 P.M.

Lalonde rue St. Hubert
6920 rue ST-HUBERT CR. 4-3563

A l'U. de M.

## Discussion sur les maladies aiguës du système respiratoire

Une réunion conjointe des Comités d'immunisation et de santé industrielle de la Ligue canadienne de santé (section de la province de Québec) a eu lieu cette semaine à l'Ecole d'Hygiène de l'U. de M.

Sous la présidence conjointe des Dr F. J. Tourangeau, directeur de la section industrielle du ministère provincial de la Santé et du Dr C. F. Shortt, médecin-chef des Chemins de fer Nationaux, cette réunion portait sur les maladies aiguës du système respiratoire et plus particulièrement celles du type influenza.

Quelque 25 médecins industriels ainsi que d'éminents épidémiologistes, bactériologistes et virologistes y ont participé. Ils ont constaté que ces maladies sont l'une des causes évidentes d'absentéisme.

Le Dr Armand Frappier, directeur de l'Institut de Microbiologie ; le Dr V. Pavilanis, chef du service de virologie de ce même Institut, et le Dr A. R. Foley, épidémiologiste du ministère provincial de la Santé, ont fait l'exposé des découvertes récentes concernant la vaccination pour prévenir ces maladies.

Des médecins attachés aux services de santé de diverses sociétés industrielles, ont aussi fait rapport de leurs expériences en ce domaine. Parmi ceux-ci on remarquait particulièrement ceux de la Compagnie de téléphone Bell du Canada, de l'Imperial Oil, de l'Aluminum Company of Canada, des Chemins de fer nationaux et du Pacifique Canadien.

Un comité d'experts qui s'occupera plus spécialement d'études épidémiologiques dans ce champ d'activités, y compris l'élaboration d'un programme de vaccination a été formé. Par ce programme à long terme, le Comité espère obtenir la réduction de ces périodes de maladies déprimantes, souvent de nature bénigne, mais source fréquente d'une diminution de l'efficacité de l'employé et de la perte de nombreuses heures de travail.

## L'ACTUALITE

SUITE DE LA PAGE 5

particules avait à peine atteint l'atmosphère terrestre qu'une aure gigantesque fulguration solaire se produisait; c'était la troisième depuis une semaine. On prévoit que les particules projetées par cette "éruption" vont atteindre notre atmosphère au plus tard ce soir. James Weldon, directeur du centre d'information de l'Année géophysique, est d'avis que les électrons bombarderont notre planète pendant plusieurs jours.

**Le plus puissant appareil de rayons X est en construction à Burlington (Mass.) pour une usine de Milwaukee. C'est un accélérateur linéaire de huit millions d'électrons-volts qui pourra "voir" à travers l'acier jusqu'à concurrence d'une épaisseur d'un pied et peut-être davantage. Il produira 6,000 roentgens (unité de rayons X) par minute. On l'utilisera surtout pour connaître exactement la résistance des métaux destinés aux réacteurs nucléaires et aux réservoirs pour l'industrie pétrolière. Pour produire des rayons X, on lancera des électrons de hautes énergies dans un tube à vide ; accélérés par des ondes de la fréquence de celles de la radio, tes électrons atteindront presque la vitesse de la lumière (186,000 milles à la seconde) ; au bout de leur course ils toucheront une cible de tungstène et produiront des rayons X.**

Le Bulletin de la Société préhistorique française décrit, sous la signature de P.-R. Giot, les fragments d'une statue découverte dans un tumulus de Bretagne. Cette statue, qui représente probablement la déesse-mère ou grande-déesse vénérée, sous différents noms, sur tout le pourtour de la Méditerranée. On ne peut évidemment donner l'âge de cette statue stylisée que signeraient volontiers un Epstein de notre temps, mais la datation au radiocarbone indique que le tumulus fut érigé il y a un peu plus de 4,000 ans. Dans ce même numéro du Bulletin, deux autres collaborateurs situent l'état des recherches sur les peintures rupestres de la grotte de Villars ; la preuve est faite que ces peintures existaient depuis longtemps à la fin de l'époque glaciaire, vers 8,000 ans en Dordogne.

R. P.


insomnie? prenez **persomnia**

pris avant de vous coucher, vous dormirez paisiblement et vous vous réveillerez frais et dispos.

**persomnia**

pour une bonne nuit et un bon réveil chez votre pharmacien, sans ordonnance.

$1.00 — $1.75

**MAL DE DOS?**

...pas moi!

Pour le soulagement du mal de dos ou de la sensation de fatigue, je compte sur

**Sunbeam**

PARFAITS POUR TOUT MELANGE D'ALIMENTS

MALAXEURS MIXMASTER

Mod. 12-W

GRANDS BATTOIRS EXCLUSIFS S'ADAPTANT AU BOL

Assurent un mélange uniforme et parfait

FAMEUX CADRAN INDICATEUR DES MELANGES

Vous met au bout des doigts un choix de 12 vitesses de mélange

Prix de liste du manufacturier 56.95

SPECIAL

46.95

RIEN QUE $1.00 PAR SEMAINE

**Sunbeam**

PERCOLATEUR

ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

Un bon café servi maintenant plus vite que le café instantané

Mod. AP-16

- Cuivre et nickel de qualité et plaqué chrome intérieur et extérieur.

APPRECIEZ LA DIFFERENCE

CAFE GRATUIT

Sera servi à nos magasins des Centres d'achats Boulevard et Jacques-Cartier, par un représentant "Sunbeam".

$1.00 COMPTANT — $1.00 PAR SEMAINE

Prix de liste du manufacturier : 37.95

SPECIAL 31.50

**Sunbeam**

Puissant gros moteur "Sunbeam" 1½ c.v.

ASPIRATEUR COMPACT

MODELE 630

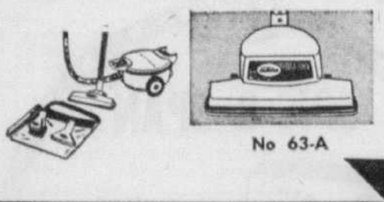
Roule librement. Ne basculera ni ne s'accrochera. Trousse complète de nettoyage comprenant boyau renforcé nylon, brosse à épousseter tapis et parquets, buse pour coins difficiles d'accès et buse à capitonnage.

Prix courant de manufacture 99.50

SPECIAL

89.50

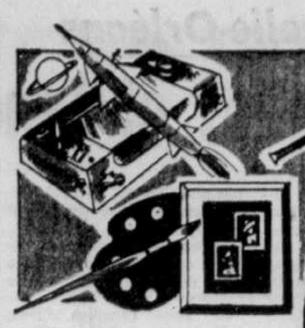
Léger, 16 lb. 14½" de diamètre x 7½" de hauteur.



No 63-A

BROSSE TURBINE SUPPLEMENTAIRE — Transforme l'aspirateur en un nettoyeur droit à mouvement de brosse giratoire.

PAR COMMANDES SPECIALES



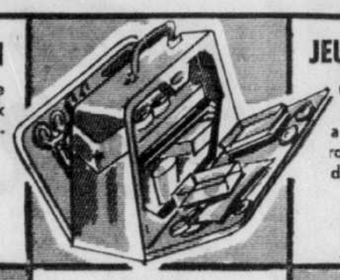
- BASE DE FUSEES, pour les jeunes astronautes. 1.77
- CAMION A BASCULE, tout semblable à un vrai, pour des heures de plaisir. 1.77
- PLANCHE A REPASSER, indispensable à la petite maman ..... 1.77
- POUSSETTE DE POUPEE, la petite aimera y promener sa poupée préférée. 1.77
- JEU DE QUILLES, divertissant pour tous les âges; on s'y amuse pendant des heures. ..... 1.77
- TENNIS SUR TABLE, comprend 2 palettes, balle et filet qui vous procureront bien des heures d'amusements à l'intérieur. 1.77
- POUPEE A PYJAMA, 16", la petite l'appréciera à l'heure du dodo. Une aubaine. ..... 1.77
- TROMPETTE miniature, — — vous en ferez peut-être un musicien ? .... 1.77
- SERVICE A CAFE, miniature dont l'enfant peut vraiment se servir . 1.77
- JEU DE PEINTURE PAR NUMEROS, développe le talent artistique. ..... 1.77

JEU de MEDECIN

un jouet éducatif ; aide à faire comprendre aux enfants le rôle du médecin.

Rég. 4.98

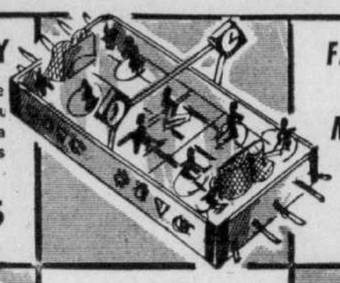
VENTE 3.98



JEU DE HOCKEY

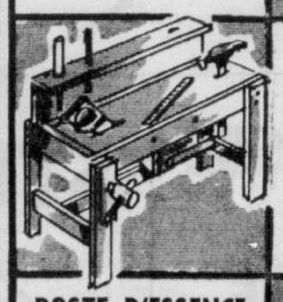
Grand jeu de hocke pour 2 joueurs. Retou automatique de la rondelle. Enregistreurs de points.

SPECIAL 8.95



FAITES METTRE DE COTE MAINTENANT !

Un léger dépôt réservera votre article.

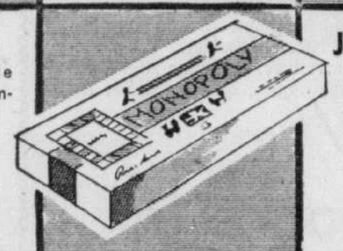


ETABLI

Jouet par excellence pour votre enfant. Complet avec scie, tournevis, pince, marteau, etc.

Rég. 10.95

VENTE 8.95




Jeu de Monopoly

Le jeu idéal pour votre futur homme d'affaires. Très populaire chez les enfants.

Rég. 3.98

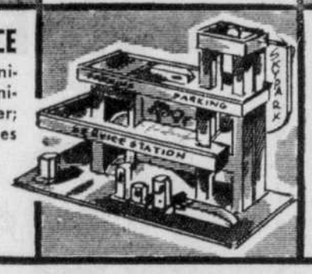
VENTE 3.29

POSTE D'ESSENCE

électrique à trois niveaux, un jouet magnifique, facile à assembler; du plaisir pendant des heures.

Rég. 10.95

VENTE 8.75




CHEVAL BERÇANT

gros modèle en plastique robuste, durera des années si l'enfant en a soin.

Rég. 13.95

VENTE 11.25

MACHINE A ECRIRE

Construction plastique. Clavier donnant majuscules et minuscules. — Ruban rouge et bleu.

Rég. 3.98

VENTE 3.25

C'EST L'HEURE DES ECONOMIES "SILVER STAR"

CADEAUX BONIS GRATUITS

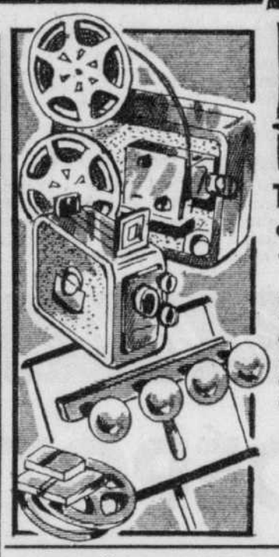
- Couteau à steak ou service à dépecer avec l'achat de tout article portant une étoile d'argent.
- Choix de 2 magnifiques lampes avec l'achat de tout article portant deux étoiles d'argent.
- Choix entre malle de voyage 21" ou ravissante couverture avec l'achat de tout article portant trois étoiles d'argent.

43 GRANDS SPECIAUX

annoncés dans notre catalogue "Etoile d'argent", dont :

- Service de bridge
- Chasse-neige
- Machine à écrire
- Radio d'auto
- Poupée et poussette
- Et toutes sortes de cadeaux pour maman, papa et les petits.

Demandez ce catalogue gratuit au magasin Handy Andy le plus près de chez vous.



ENSEMBLE CINÉMATOGRAPHIQUE EASTMAN KODAK

TROUSSE CINE-CAMERA KODAK, 8 MM.

COMPREND :

- Ciné-caméra Kodak Brownie à tourelle avec objectif I.G.
- Ciné-projecteur 8 mm. à enfilage automatique
- Ecran 30" x 40" sur trépied
- 2 bobines avec boîtes
- Porte-ampoules Logan à 2 interrupteurs
- Monteuse à sec
- Rouleau de pellicule 8 mm. en couleurs.

SPECIAL 3 ETOILES 169.95 TERMES FACILES

Y COMPRIS CADEAU GRATUIT

ENSEMBLE 4 COUVERTURES

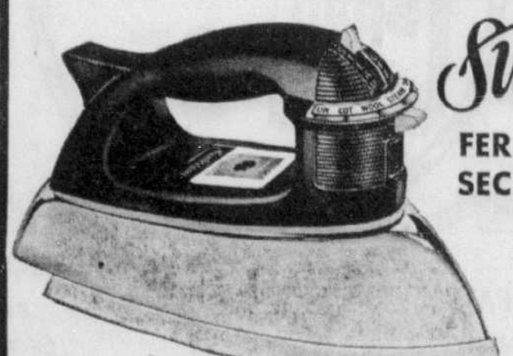
4 grandes couvertures 72" x 84" à bordure satin, environ 8 lbs chacune. Faites de viscose, coton et orlon. Teintes pastelles rose, vert, bleu et pêche.

SPECIAL "SILVER STAR" 24.95

Y COMPRIS CADEAU GRATUIT

Rappelez-vous que vous pouvez obtenir des termes de paiement faciles pour tout article chez Handy Andy.

$1.00 D'ACOMPTE $1.00 PAR SEMAINE ACHÈTE LES APPAREILS "SUNBEAM"



**Sunbeam**

FER A REPASSER A SEC OU A VAPEUR

- SE RECHAUFFE PLUS RAPIDEMENT Devient chaud en 20 secondes; émet de la vapeur en 1½ minute
- LEGER — 3 LIVRES
- PRODUIT LA VAPEUR plus longtemps. Contient 7½ onces d'eau
- CONTROLE DU BOUT DU POUCE. Facile à voir et à régler.
- RESERVOIR D'EAU EN ACIER INOXYDABLE.
- TROUS DE VAPORISATION exclusifs qui facilitent le repassage.

ROULE PARTOUT SUR UN COUSSIN DE VAPEUR

PRIX COURANT 21.45 SPECIAL 17.88

$1.00 PAR SEMAINE VOUS LE PROCURE

**Sunbeam**

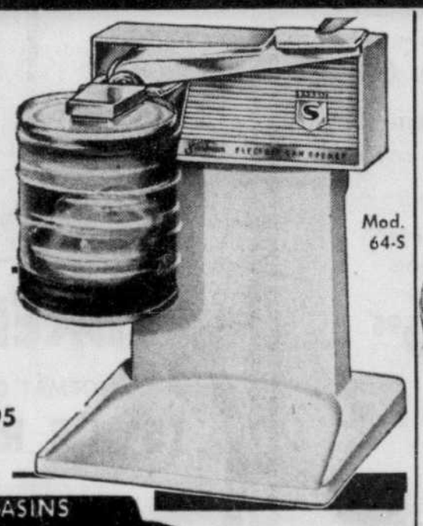
OUVRE-BOITE ELECTRIQUE

Facile d'emploi — Ouvre n'importe quelle boîte en quelques secondes.

- Contrôle du bout du doigt rend l'opération simple.
- Complet avec support.

SPECIAL $23.95

Prix Rég. 28.95



Mod. 64-S

SUPER MAGASINS Handy Andy

**Sunbeam**

ROTISSOIRE ELECTRIQUE

Mod. FP-M

Prix du man. 21.95

SPECIAL 17.95

A VOUS POUR $1 PAR SEMAINE

- AUTOMATIQUE — Chaleur de four contrôlée à l'électricité
- ELEMENT SCELLE — Vous permet l'immersion jusqu'à la lampe-pilote pour un lavage facile.

COUVERCLE A DOME VITRE, FACULTATIF Prix du man. 2.95—SPECIAL 2.45

REND TOUTE CUISSON PLUS DELICIEUSE

Lard et oeufs, hamburgers, steaks, côtelettes rôtis, crêpes.

## Entretiens prévus avec M. Adenauer

WASHINGTON. (AFP) — Le secrétariat d'Etat a confirmé hier que le secrétaire au Trésor, M. Robert Anderson, et le sous-secrétaire d'Etat, M. Douglas Dillon, qui doivent quitter Washington samedi soir pour Bonn, s'entretiendront avec le chancelier Konrad Adenauer les 21, 22 et 23 novembre. Ils gagneront ensuite Paris, le 23, pour un séjour de 24 heures avant de se rendre à Londres, le 25.

Le porte-parole officiel a déclaré qu'aucun ordre du jour précis n'avait été élaboré pour les entretiens que les deux ministres auront à Paris et à Londres. Il a déclaré notamment qu'il ignorait si MM. Anderson et Dillon auraient l'occasion de s'entretenir avec le général de Gaulle, dans la capitale française, et avec le premier ministre, M. Harold Macmillan, dans la capitale britannique. En réponse à une question, le porte-parole du secrétariat d'Etat a déclaré qu'il doutait beaucoup que le secrétaire au Trésor et le sous-secrétaire d'Etat américains s'entretiennent lors de leur passage à Paris et à Londres de la question de la fourniture éventuelle d'armes nucléaires aux alliés des Etats-Unis dans le cadre de l'OTAN.

## Revenu personnel sans précédent des New-yorkais

ALBANY, New York. (AFP) — Le revenu personnel des New-yorkais s'est élevé au total record de $45 milliards en 1959, dépassant de $3 milliards le revenu total des habitants de l'Etat en 1958, révèle le département du Commerce de l'Etat de New York.

Le revenu personnel moyen par tête d'habitant de l'Etat de New York a été de $2,736 en 1959, soit $570 de plus que le revenu moyen individuel pour l'ensemble des Etats-Unis.

Les trois principales sources de revenu des habitants de l'Etat de New York ont été les suivantes en 1959 : 1) Revenus provenant des secteurs non agricoles de l'économie, 83% ; 2) Revenus provenant des traitements et salaires payés par le gouvernement de l'Etat, 16% ; 3) Revenus dérivant de l'agriculture, 1%.

## Le commandant Kabibay arrêté

ANKARA. (AFP) — Le commandant Orhan Kabibay a été arrêté, hier, à Stamboul. C'est le dernier officier déchu du Comité d'union nationale qui "manquait à l'appel".

Ramené d'Adana, où il avait été arrêté, dimanche dernier, il réussit à s'évader d'Ankara et à gagner Stamboul, où il se réfugia chez son beau-frère.

Ce dernier avertit par téléphone le commandant militaire qui procéda sans difficulté à l'arrestation du commandant Kabibay. Ramené par avion à Ankara, il a accepté le poste de conseiller technique auprès de l'ambassade de Turquie à Ottawa. Il quittera vraisemblablement Ankara, demain, pour Ottawa. Le départ des 14 officiers déchus du Comité d'union nationale pose des problèmes parfois compliqués à résoudre.

La volonté du général Gursel est en effet que ces officiers gagnent les postes à l'étranger sans transit. Leur séjour à l'étranger est prévu pour 4 ans.

## Mort du célèbre animateur de BBC

LONDRES. (PC, AFP, Reuters) — Le célèbre journaliste et animateur de radio et de télévision M. Gilbert Harding est décédé hier soir, à l'âge de 53 ans, terrassé par une crise cardiaque dans un studio de la BBC.

Doté d'un esprit aussi pittoresque que son physique, Gilbert Harding était considéré comme le "plus mauvais caractère" de la télévision anglaise. Diplômé de Cambridge, il fit ses débuts à la radio à l'âge de 32 ans, après avoir essayé plusieurs métiers, y compris celui de constable.

M. Harding vint au Canada en 1931 et en 1945, d'abord comme professeur d'anglais à l'université St-François Xavier, d'Antigonish, en Nouvelle-Ecosse, et ensuite comme représentant adjoint de la BBC à Toronto.

Grand amateur de bonne chère, la nourriture canadienne le mettait en colère. "Pour un pays qui a littéralement tout ce qu'il lui faut, dit-il un jour, le Canada est, du point de vue gastronomique, le pays le plus arriéré au monde."


PROMPT SOULAGEMENT DES
DOULEURS RHUMATISMALES
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

TOUS ENTIÈREMENT NEUFS

VOYEZ CE QUE VOUS ECONOMISEZ

PNEUS A NEIGE CROSS COUNTRY CUSTOM
L'assortiment de qualité à prime Handy Andy, de qualité, sûreté et rendement insurpassables. Nouveau motif sculpté de la semelle permettant arrêts et départs incomparables. $16.95

PNEUS A NEIGE CROSS COUNTRY DELUXE
Les pneus d'hiver Handy Andy de qualité de luxe établie vous assurent une conduite sûre et silencieuse à de grandes économies. $14.95

PNEUS A NEIGE CROSS COUNTRY STANDARD
Handy Andy fait une innovation en vous offrant un pneu en nylon Dupont de première qualité à un prix d'économie. $10.95

Notez : Ces prix sont pour des pneus, type à chambre à air 6.70 x 15 et cimprennent l'échange grade "A" de votre pneu.

$1.00 PAR SEMAINE
achète un pneu à neige.
Conditions faciles de paiement

LES PNEUS A NEIGE CROSS COUNTRY sont incomparables sur le marché canadien des pneus à neige; ils sont offerts exclusivement aux magasins Handy Andy.

UN TYPE ET UN PRIX DE PNEU pour chaque auto courante.

PNEUS à NEIGE HANDY ANDY
Triplement GARANTIS
- Garantie contre défauts de fabriation pour la durée du pneu.
- Assurance contre les hasards de la route, contre dommages aux pneus par ornières, traverses de chemin de fer, trottoirs, verre, etc.
- Garantie de satisfaction Handy Andy ou argent remis
- Garantie de 30 mois sur pneus à neige Custom
- Garantie de 18 mois sur pneus à neige Deluxe
- Garantie de 12 mois sur pneus à neige Standard.

COMMENCEZ BIEN L'HIVER
avec un accumulateur Commodore 30 mois

* L'équivalent de l'équipement d'origine

ACCUMULATEURS HANDY ANDY
- Démarrages puissants, instantanés par les plus grands froids.
- Pleine garantie jusqu'à 60 mois.
- Conditions faciles de paiment — $1.00 par semaine le paie.
- Un accumulateur pour chaque auto et chaque budget.

| EVALUATION GARANTIE | PUISSANTE 30 MOIS | PLUS PUISSANTE 50 MOIS | LA PLUS PUISSANTE 60 MOIS |
|---|---|---|---|
| CHEVROLET 1940-54 6 volts | 10.95 | 14.95 | 16.95 |
| CHEVROLET 1955-60 12 volts | 13.95 | 15.95 | 17.95 |
| FORD, METEOR 1940-54 6 volts | 12.95 | 14.95 | 16.95 |
| FORD, METEOR 1955-60 12 volts | 15.95 | 18.95 | - - |
| PLYMOUTH OU DODGE 1956-60 12 volts | 13.95 | 15.95 | 17.95 |

Ces prix comprennent votre vieil accumulateur.
Bas prix identiques pour toutes autos courantes.

PIÈCES AUTOMOBILES PLEINEMENT GARANTIES

BOUGIES DE PRECISION
pour départs rapides, instantanés, spécialement conçues pour un rendement supérieur par toute température.
Chacune .65

NECESSAIRES DE MISE AU POINT
comprenant nécessaire pré-assemblé et ventilé de pointes de contact.
A partir de 1.95

Adapteur pour étrangleur à main
convertissant l'étrangleur automatique en étrangleur à main. Finis les problèmes de départs laborieux en hiver avec cet article pratique. 1.70

GENERATEURS
Entièrement remis au point selon les spécifications d'autos nouvelles. Pour une plus grande puissance au moment où vous en avez besoin.
Y compris échange 10.50

DEMARREURS
Garantis comme neufs pour des départs rapides et instantanés même par les temps les plus froids.
A partir de 11.95 échange incl.

REGULATEUR DE VOLTAGE
Neufs. Remplace l'équipement original très adéquatement. Maintient un degré de charge approprié. Voltage et d'empérage.
Chacun 4.89

POMPES A EAU
Reconditionnées, vérifiées au vacuum et complètement garanties. Complètes avec poulie et joint. Protégez votre anti-gel maintenant.
A partir de 4.75 échange inclus.

POMPES A GAZ
Neuves. Le coulage nettement à l'épreuve des fissures et le contrôle automatique du gaz assurent un rendement sans arrêt et de l'accélération quand vous en avez besoin.
A partir de 2.65

SPECIAL DE 3 JOURS

GALLON IMPERIAL 2.25
- Protection durable jusqu'à 62 degrés sous zéro.
- A base d'éthylene-glycol, ne moussera pas, ne s'évaporera pas.
- Garanti ne pas détérorier le métal ou le caoutchouc.

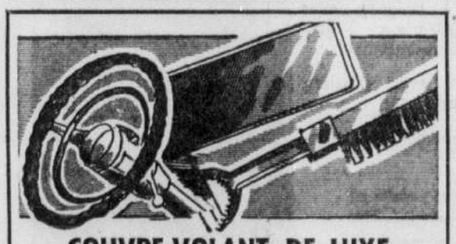
THERMOSTATS à partir de 1.29
CHAUFFE-BLOCS à partir de 2.39
Raccords de boyau de chaufferette, commutateurs, etc... en stock pour la plupart des autos populaires.

CHANGEMENT D'HUILE COMPLET pour 99¢ LE GALLON

DUROLENE
Excellent lubrifiant pour autos, camions et moteurs fixes. SAE 10 à 40. Pinte imp.
SPECIAL 28¢

HUILE A MOTEUR PENDUROL 10-30
HUILE DE PENNSYLVANIE 100% pure.
Pinte .49

LES FILTREURS D'HUILE doivent être remplacés à chaque changement d'huile pour une lubrification parfaite. Nous en avons pour toutes marques courantes d'auto.
Depuis .99



COUVRE-VOLANT DE LUXE
Tissu à envers non-glissant. Couleurs assorties. .35

DEGIVREURS
Empêche le givre de se former sur fenêtres. D'installation facile à toutes températures. Pour une vision parfaite en tous temps.
de 1.49

BROSSE-GRATTOIR A NEIGE
Brosse-grattoir en plastique pour nettoyer pare-brise de toute glace et neige.
SPECIAL .69

HOUSSES VELVA-FUR
Tissu de laine doux, chaud, épais et lavable.

INSTALLATION GRATUITE
A tous nos centres de service
Pour sièges avant ou arrière 15.95

NOS PRODUITS CHIMIQUES VOUS PROTEGENT EN HIVER

FLUIDE A DEMARRAGE CROSS COUNTRY. Pour faire démarrer rapidement les moteurs Diesel ou à gazoline. Rég. 1.49 SPECIAL .99

ANTIGEL CROSS COUNTRY POUR CONDUITS DE GAZOLINE. Empêche la gazoline de geler. .55

PROTECTEUR CROSS COUNTRY POUR CHROME. Protège contre la corrosion. 1.35

ANTIGEL POUR LAVE-PAREBRISE. Indispensable aux lave-parebrises automatiques en hiver. Bouteille .69

DEGIVREUR POUR SERRURES TOUT GENRE. Quelques petits jets dégèleront la glace. 4 oz .49

CONDITIONNEUR DE RADIATEUR. Protège de 5 façons votre système de refroidissement. .89

TRAITEMENT POUR MOTEUR. Enraie la consommation rapide et excessive de l'huile. 1.45

ECONOMISEZ AU CENTRE DE SERVICE Handy Andy

4600 COTE-DE-LIESSE, Tél. : RI. 7-9579

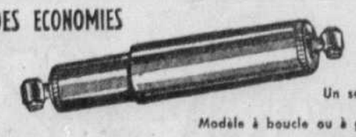
VERIFICATION HANDY ANDY DE LA VISIBILITE
SERVICE COMPLET . . . 2.59
√ NOUS VERIFIONS le lave-parebrise et les essuie-glaces.
√ NOUS INSTALLONS des essuie-glaces d'hiver "Arctic" spéciaux si vous le préférez.
√ NOUS INSTALLONS de l'antigel pour le lave-parebrise.
√ NOUS VERIFIONS toutes les lumières internes et externes.
√ NOUS RECTIFIONS la direction de vos lumières avant.

ESSUIE-GLACES "Arctic" sur demande, chacun 1.79

GARNITURES DE FREINS
Garnitures de freins scellées de la meilleure qualité, de fabrication précise par l'un des manufacturiers de freins les plus réputés au pays.

CHACUN 4.85 Installés depuis 6.85

AMORTISSEURS
GRANDES ECONOMIES



Un seul prix
Modèle à boucle ou à goupille
Amortisseurs de chocs hydrauliques à double action s'ajustant à la charge, à la route. Pleine garantie d'un an ou 12,000 milles.
Chacun 4.85 Installés depuis 6.85

SILENCIEUX GARANTIS

Garantis contre l'éclatement pour la durée de votre auto.
Depuis 3.75
Installés, depuis 6.50

NOTEZ 100 MAGASINS DANS L'EST DU CANADA

5 SERVICENTRES COMMODEMENT SITUES
- CENTRE D'ACHATS BOULEVARD PIE IX
- CENTRE D'ACHATS DUVERNAY
- 4600 COTE-DE-LIESSE, angle chemin Devonshire
- 8100 BOUL. DECARIE
- 5260 AVE VERDUN

SUPER MAGASINS Handy Andy

NOUVEAU SERVICENTRE HANDY ANDY
4600 COTE-DE-LIESSE, angle Devonshire
Téléphone : RI. 7-9579 pour rendez-vous commodes

**OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI, DE 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M.**

Simpson MONTRÉAL

# VENTE AVANT-NOËL

*Vous pourriez gagner une magnifique* **CADILLAC 1961 !**

Cadillac 1961 Modèle 6237 Coupé 2 portes

*Profitez de ces rabais énormes sur des meubles et ensembles de meubles pour vivoir, chambre à coucher, cuisine, ainsi que des meubles non peints !*

# SOLDE GEANT DE MEUBLES!

**RABAIS 20% à 50%**

## MEUBLES POUR SALLE DE SEJOUR

| | | |
|---|---|---|
| Divant-lit à mateles à ressorts. Coussins rembourrés "Luxifoam". Recouvrement ton or. | 329.98 | 199.98 |
| Canapé lit, recouvrement ton vert. Coussins "Luxifoam", Mateles à ressorts. | 285.00 | 169.98 |
| Canapé et fauteuil "Farquarson". Coussins mousse. Recouvrement ton roti. | 379.98 | 279.98 |
| Canapé et fauteuil style Traditionnel de "Farquarson Giford". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement roti. | 499.98 | 349.98 |
| Canapé et fauteuil "Farquarson Gifford". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement champagne. | 385.00 | 269.98 |
| Canapé et fauteuil de "Farquarson Gifford". Recouvrement fusain brun. | 399.98 | 269.98 |
| Canapé 4 places et fauteuil. Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement en bleu. | 369.98 | 259.98 |
| Canapé et fauteuil style Colonial. Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement bleu roi. | 525.00 | 325.00 |
| Canapé et fauteuil de "Farquarson Gifford". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement brun. | 398.98 | 269.98 |
| Canapé style Colonial "Farquarson Gifford". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement tapisserie ton brun. | 249.98 | 179.98 |
| Canapé et fauteuil "Farquarson Gifford". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement nylon turquoise. | 369.98 | 269.98 |
| Canapé et fauteuil "Farquarson Gifford". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement nylon gris platine. | 395.00 | 269.98 |
| Canapé et fauteuil "Kroelhler". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement ton totie. | 435.00 | 329.98 |
| Canapé et fauteuil de "Kroelhler". Recouvrement brun. | 269.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil Valentine Seaver de Kroelhler. Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement brun. | 379.98 | 279.98 |
| Canapé et fauteuil de Kroelhler. Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement vert pomme. | 279.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil de "Sklar". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement turquoise. | 329.98 | 199.98 |
| Canapé 4 places de "Cooper" Coussins caoutchouc mousse. Volant et recouvrement ton huitre. | 359.98 | 229.98 |
| Ensemble 3 morceaux de "Kroehler". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement nylon beige. | 459.98 | 359.98 |
| Ensemble 3 morceaux de "Kroelher". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement brun. | 305.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil "Kroelher". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement nylon beige. | 299.98 | 179.98 |
| Canapé et fauteuil "Kroehler". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement beige. | 310.00 | 189.98 |
| Canapé et fauteuil de "Kroehler". Coussins caoutchouc mousse. Recouvrement nylon brun. | 489.98 | 289.98 |
| Canapé et fauteuil de "Kroehler". Coussins "Luxifoam", Recouvrement nylon vert. | 279.98 | 169.98 |
| Canapé et fauteuil de "Kroehler". Coussins "Luxifoam", Recouvrement nylon turquoise. | 319.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil "Kroehler". Coussins "Luxifoam", Recouvrement nylon beige. | 319.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil "Kroehler". Coussins "Luxifoam", Recouvrement beige. | 319.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil "Kroehler". Cdussins "Luxifoam", Recouvrement beige. | 245.00 | 149.89 |
| Canapé-lit. Coussins caoutchouc mousse. Matelas à ressorts. Recouvrement nylon brun. | 289.98 | 189.98 |
| Canapé-lit. Coussins caoutchouc mousse. Matelas à ressorts. Recouvrement brun. | 269.98 | 169.98 |
| Canapé-lit. Coussins "Luxifoam". Matelas à ressorts. Recouvrement vert. | 269.98 | 169.98 |
| Causeuse de Cooper. Recouvrement turquoise. | 329.98 | 199.98 |
| Canapé et fauteuil matelassés de Cooper. | 489.98 | 389.98 |

## MEUBLES POUR CHAMBRE A COUCHER

| | | |
|---|---|---|
| Ensemble 3 morceaux acajou bisque (3 seulement) | 298.98 | 198.98 |
| Table de nuit assortie. (2 seulement). | 49.98 | 39.98 |
| Ensemble 3 morceaux, (2 seulement). | 379.98 | 229.98 |
| Table de nuit assortie, (4 seulement). | 54.98 | 39.98 |
| Ensemble 3 morceaux Style Colonial (1 seulement). | 459.98 | 299.98 |
| Table de nuit assortie, (2 seulement). | 79.98 | 49.98 |
| Ensemble 3 morceaux fini acajou, (2 seulement). | 459.98 | 359.98 |
| Table de nuit assortie, (2 seulement). | 64.98 | 39.98 |
| Ensemble 3 morceaux fini acajou (1 seulement). | 459.98 | 359.98 |
| Table de nuit assortie, (2 seulement). | 59.98 | 39.98 |

## MEUBLES POUR SALLE A MANGER

| | | |
|---|---|---|
| Table à diner (sans rallonge) 1 seulement. | 85.00 | 39.98 |
| Table à diner, (sans rallonge), 1 seulement. | 99.50 | 39.98 |
| Table à diner "Golden bisque", sans rallonge, 1 seul. | 90.00 | 39.98 |
| Table à diner en noyer, 1 seulement. | 99.50 | 69.98 |
| Table à diner en cerisier, 1 seulement. | 167.00 | 129.98 |
| Chaises "Golden bisque", 6 seulement | 27.50 | 14.98 |
| Fauteuil "Golden bisque", 1 seulement. | 32.50 | 19.98 |
| Vaisselier fini acajou, 1 seulement. | 195.00 | 149.98 |
| Vaisselier, fini noyer, 1 seulement. | 205.00 | 149.98 |
| Vaisselier "Sandune", 1 seulement. | 106.50 | 79.98 |
| Vaisselier "Gold bisque", 1 seulement. | 145.00 | 119.98 |
| Vaisselier fini noyer, 1 seulement. | 175.00 | 129.98 |
| Vaisselier "Golden bisque", 1 seulement. | 145.00 | 119.98 |
| Buffet, "Golden bisque", 2 seulement. | 139.98 | 99.98 |
| Buffet fini noyer, 1 seulement. | 89.50 | 59.98 |
| Buffet "Golden bisque", 1 seulement. | 169.00 | 129.98 |
| Ensemble 8 morceaux, style Provincial français (1). | 1340.00 | 898.00 |
| Ensemble 9 morceaux, 2 seulement. | 859.98 | 599.98 |
| Ensemble 7 morceaux érable rouge, 1 seulement. | 568.00 | 449.98 |
| Buffet en noyer, 3 seulement. | 125.00 | 89.98 |
| Buffet, 1 seulement. | 139.98 | 79.98 |
| Buffet en noyer, 1 seulement. | 130.00 | 79.98 |

## MEUBLES MODERNES DECORATIFS

| | | |
|---|---|---|
| Table pour lampe "Hekman", fini noyer, 2 seulement. | 124.50 | 89.98 |
| Table à étagère, fini noyer "Hekman", 1 seulement | 124.50 | 89.98 |
| Table à café "Beatz", fini acajou, 1 seulement. | 145.00 | 89.98 |
| Table à étagère, "Baetz", fini acajou, 2 seulement. | 108.00 | 69.98 |
| Table pour lampe "Baetz" dessus cuir, 2 seulement. | 127.50 | 79.98 |
| Table pour lampe "Baetz" "Fruitwood", 1 seulement. | 101.50 | 69.98 |
| Table à étagère, dessus cuir "Baetz", 1 seulement. | 151.50 | 99.98 |
| Table pour lampe, fini noyer, 2 seulement. | 169.98 | 89.98 |
| Table à café, fini acajou, dessus cuir, 1 seulement. | 109.98 | 69.98 |
| Table de bout, fini noyer, 2 seulement. | 75.00 | 59.98 |
| Table à étagère, fini acajou, 2 seulement. | 35.98 | 19.98 |
| Table à étagère, fini noyer, 7 seulement. | 35.98 | 19.98 |
| Table de cocktail, fini noyer, 5 seulement. | 35.98 | 19.98 |
| Table à café, fini noyer, 8 seulement. | 29.98 | 21.98 |
| Table à café fini acajou, 6 seulement. | 29.98 | 21.98 |
| Table pour lampe en noyer brillant, 1 seulement. | 18.98 | 9.49 |
| Table de cocktail, fini acajou, 1 seulement. | 35.98 | 19.98 |
| Table pour lampe fini acajou, 2 seulement. | 35.98 | 19.98 |
| Tables assorties. | 94.98 | 69.98 |
| Bureau "Breakfront" fini acajou, dessus cuir, 1 seulement | 700.00 | 559.98 |
| Bureau fini acajou. | 495.00 | 375.00 |

## MEUBLES ET ENSEMBLES DE CUISINE

| | | |
|---|---|---|
| Ensemble 5 pièces, bon bronze, décor beige. | 159.98 | 119.98 |
| Ensemble 5 pièces, ton bronze, décor ton or. | 89.98 | 69.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini chrome, décor ton argent. | 99.98 | 74.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini chrome, décor gris. | 129.98 | 109.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini chrome, décor blanc. | 140.00 | 109.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini ton bronze, décor brun et blanc. | 119.98 | 89.98 |
| Ensemble 5 pièces, décor bleu et blanc. | 259.98 | 189.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini laiton, décor beige. | 259.98 | 189.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini ton bronze, décor beige. | 129.98 | 109.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini ton bronze, décor rayures beige. | 199.98 | 149.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini laiton, décor blanc. | 219.98 | 169.98 |
| Ensemble 5 pièces, ton chrome, décor gris. | 199.98 | 149.98 |
| Ensemble 5 pièces, ton chrome, décor blanc et noir. | 109.98 | 79.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini chrome, décor argent. | 139.98 | 99.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini chrome, décor blanc et gris. | 149.98 | 119.98 |
| Ensemble 5 pièces, fini chrome, décor blanc. | 119.98 | 89.98 |
| Buffet, arborite fini noyer. | 159.98 | 119.98 |
| Buffet, dessus fini marbre. | 159.98 | 119.98 |

## CHOIX DE MEUBLES NON PEINTURES

| | | |
|---|---|---|
| Comomde, fini noyer, 1 seulement | 39.98 | 29.88 |
| Bureau simple, fini naturel, 1 seulement | 39.98 | 29.98 |
| Comomde 4 tiroirs, fini naturel, 1 seulement | 39.98 | 29.98 |
| Commode triple, fini naturel, 1 seulement | 61.98 | 49.98 |
| Commode 4 tiroirs, fini naturel 1 seulement | 39.98 | 29.98 |
| Commode 4 tiroirs, fini Roxatone, 2 seulement | 39.98 | 29.98 |
| Commode simple, fini naturel, 1 seulement | 39.98 | 31.98 |
| Bureau simple, fini naturel 1 seulement | 39.98 | 31.98 |
| Bureau fini naturel, 1 seulement | 35.98 | 31.98 |
| Table de nuit, aucun fini | 17.98 | 12.98 |
| Commode, aucun fini | 59.98 | 44.98 |
| Commode, aucun fini | 34.98 | 25.98 |
| Coiffeuse, aucun fini | 29.98 | 21.98 |

**Pas de commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.**

SIMPSON — MEUBLES, AU SIXIEME, Rayon 769

Commodes, tables de nuit, chiffonnier, commodes doubles, coiffeuses. Rég. 39.98 à $158. Prix **19.98 à 119.98**

**Solde de meubles d'été et meubles en rotin**

Un choix très grand de chaises, fauteuils, chaises longues... — Quelques-uns légèrement défraîchis. Rég. 12.98 à 39.98. Ch. **6.49 à 19.98**

Également 20 fauteuils avec coussins à ressorts. Rég. 39.98. Ch. **21.98**

**MATELAS ET SOMMIERS A RESSORTS**

Un choix immense de matelas et sommiers de marques fameuses. Quelques-uns sont légèrement défraîchis ce qui justifie leur prix réduit. Choix de 3'0", 3'3", 4'0" et 4'6" dans le groupe, mais non dans chaque modèle. Rég. 22.98 à 99.50 **11.49 à $79**

# VÊTEMENTS FLANELLETTE

Modèles attrayants, d'une grande ampleur, avec empiècement garnis de broderies festonnées avec ruban satin nylon. Poignet élastique. Flanellette de coton d'excellente qualité pointillée rose ou bleu sur fond blanc.

**3.66**

***Joignez le confort à l'élégance en profitant de cette offre spéciale ! Exclusivité Simpson !***

A—Chemise de nuit longue à manches longues. Tailles petite, moyenne, grande.

B—Pyjama classique à col Claudine et manches longues. Tailles 32 à 38.

C—Pyjama 'Baby Doll' manches ¾, culottes à bords élastiques. Tailles petite, moyenne, grande.

D—Chemise de nuit courte, manches ¾. Tailles petite, moyenne, grande.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **VI. 2-7221**

SIMPSON, LINGERIE, AU QUATRIEME, RAYON 742

Effet cuir réussi !

# Sacs à main plastique

**AUBAINE ! PRIX TRES SPECIAL ! $5**

**Vous serez émerveillés par leur aspect et leur solidité qui est celle du cuir grainé. Trois chics modèles sont à votre disposition dans les tons de noir, brun ou beige.**

A. Modèle à poignée avec pochette extérieure à glissière et porte-monnaie.

B. Fourre-tout avec glissière et pochette extérieure.

C. Pochette avec fermeture glissière.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées

**VI. 2-7221**

SIMPSON — SACS A MAIN, AU REZ-DE-CHAUSSEE — Rayon 702

**ZENITH a amélioré cet appareil . . .**

La surface blanche représente le premier modèle de Zenith. La partie noire indique les limites amenuisées du nouvel appareil Zenith.

# NOUVEAU MODELE 1960 "MEDAILLON" DE ZENITH

L'APPAREIL AUDITIF SUBIT UNE TRANSFORMATION MIRIFIQUE !

LUNETTES AUDITIVES PLUS MINCES ! PLUS MODERNES !

- Conviennent à tous
- Contrôle facile
- Interrupteur pratique
- Puissance 4 transistors

* Les verres, montures et examens de la vue sont supplémentaires. Vous devez consulter un opticien, optométriste ou ophtalmologiste.

Seul service AUTORISE à Montréal pour tous les appareils Zenith.
Pour rendez-vous ou démonstrations à domicile, composez VI. 2-3241 — Local 452.

SIMPSON, LE COIN DES APPAREILS AUDITIFS, AU SEPTIEME, RAYON 763

# CHICS COMPLETS 2 PANTALONS

**Orig. 89.98 à $95**

**69.98**

Mensualités $6
AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

**RABAIS $20 A $25**

**Belle aubaine ! Superbe worsted anglais tout laine !**

***Modèles :*** droits, 2 ou 3 boutons, de coupe impeccable, aux lignes sobres, nouvelles ! Fente au dos.

***Tissus :*** très beau worsted tout laine importé d'Angleterre.

***Nuances :*** unies, fin quadrillé ou rayures mode, dans les tons en vogue de gris moyen, gris foncé, bleu, gris-bleu ou brun.

***Tailles :*** 36 à 46 pour statures moyenne, courte ou haute.

**Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.**

SIMPSON — Vêtements pour hommes, au deuxième, Rayon 712

**HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT A 8 HEURES A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221**

**OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI, DE 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M.**

Simpson MONTRÉAL

# VENTE AVANT-NOËL

**GAGNEREZ-VOUS LA SUPERBE Cadillac 1961?**

Modèle No 6237 coupé 2 portes

***Un très bon achat à prix si bas ! Marque réputée "Marconi" !***

# MODELE DE TABLE 17 po. "EMERSON"

Meuble attrayant en bois au fini blond que vous pourrez transporter facilement, et transformer en console avec les pieds finis laiton : ces derniers sont inclus dans le prix ! N'hésitez pas, c'est une réelle aubaine !

**Remarquez les caractéristiques de ce téléviseur :**

- Ecran 17 po. avec garantie d'un an sur le tube image.
- Image parfaitement nette
- Verre de sécurité amovible facilitant le nettoyage.
- Panneau de contrôle sur le devant.
- Tonalité très claire.
- Service d'entretien 3 mois.

**Pas de commandes postales ou téléphoniques S.V.P.**

**149.98**

**Mensualités $9**

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**

**Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat**

SIMPSON — RADIO ET TELEVISION, AU CINQUIEME, RAYON 770

Modèle représenté No 7-T-1703

# SOUS SOL D'AUBAINES SIMPSON

# COMPLETS TROIS-PANTALONS

## BELLE GAMME DE TAILLES POUR HOMMES ET JEUNES GENS !

**De nouveau, le sous-sol d'aubaines Simpson vous offre sa vente "trois pantalons" pour la saison automne-hiver ! Ce complet vous séduira, que ce soit par sa qualité, sa coupe ou sa confection !**

**Tissus :** Flanelle viscose et acétate au riche fini.

**Modèles :** Veston droit 3 et 2 boutons, avec fente au dos.

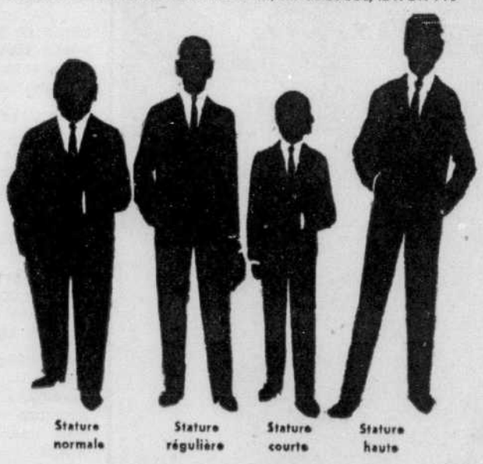
**Couleurs :** Fusain, bleu, gris moyen, brun ou gris foncé.

**Confection :** Coupe soignée. Finition étudiée. L'entoilage les garde en forme !

**Tailles :** 35 à 50 pour statures normales, courtes, hautes ou régulières.

**Commandes postales ou téléphoniques exécutées** **VI. 2-7221**

SIMPSON — VETEMENTS POUR HOMMES, AU SOUS-SOL, RAYON 790



Stature normale — Stature régulière — Stature courte — Stature haute

**28.88 Ch.**

**3 PANTALONS**

**qui triplent la durée du complet !**

Monsieur John Tibbles est l'heureux gagnant d'un Certificat — Marchandise de $100 pour avoir distribué les circulaires de la Vente Avant-Noël Simpson aux locataires des appartements de son immeuble.

**Vendredi, samedi et lundi, venez profiter de ces réelles aubaines!**

# VENTE 3 JOURS! ACCESSOIRES D'HIVER!

## BATTERIES "ALLSTATE" GARANTIES

Gamme complète de batteries pour petites autos, canadiennes ou importées !

Pour systèmes 6 ou 12 volts. (Installation gratuite par Simpson, à Montréal).

6-volt — Garantie 30 mois
**10.49 à 13.49**

6-volt — Garantie 50 mois
**14.49 à 16.49**

12-volt — Garantie 30 mois
**14.49 à 18.49**

12-volt — Garantie 50 mois
**18.49 à 19.49**

*Tous ces prix valables en échange de votre ancienne batterie, sinon ajoutez ..... **1.50**

**Commandes postales ou téléphoniques exécutées — VI. 2-7221**

SIMPSON — ACCESSOIRES POUR AUTO, AU SOUS-SOL. Rayon 773

*Qu'importe la neige et tous ses ennuis !*

## PNEUS D'HIVER ALLSTATE "SUPER TRACTION"

670 x 15 Type chambre à air Paroi noire
**17.44**

750 x 14 Type sans chambre à air Paroi noire ou blanche
**20.50**

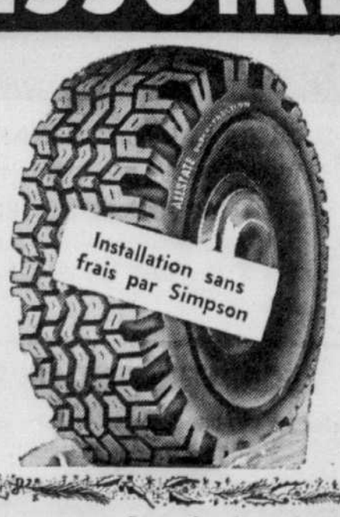
***GARANTIE 25 MOIS CONTRE TOUS RISQUES DE ROUTE***

(Pour les prix, veuillez consulter le tableau)

| Type chambre à air | | Type sans ch. à air | |
|---|---|---|---|
| Dimensions | Parois noires | Parois noires | Parois blanches |
| 560/590-13 | 13.50 | | 19.50 |
| 640/650-13 | 15.50 | | 21.50 |
| 670-15 | 17.44 | 20.50 | 23.88 |
| 710-15 | 19.88 | 22.50 | 25.88 |
| 760-15 | 21.88 | 25.50 | 27.88 |
| 750-14 | | 20.50 | 23.50 |
| 800-14 | | 23.50 | 25.50 |
| 850-14 | | 25.50 | 27.88 |

Ces prix sont valables en échange d'un pneu usagé, classe "A" réchapables. Sinon Sinon, ajoutez $2 aux prix ci-dessus.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221
SIMPSON — ACCESSOIRES D'AUTOS, AU SOUS-SOL. Rayon 773




## PNEUS D'HIVER "STORM MASTER" ALLSTATE

***GARANTIE 12 MOIS PAR SIMPSON***

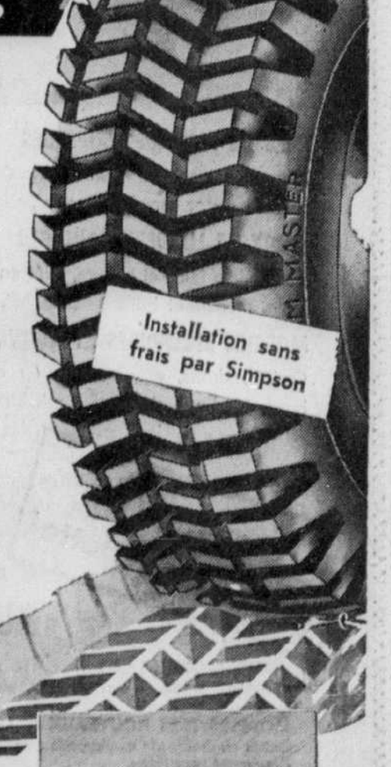
- Entièrement rechapés d'une paroi à l'autre.
- Assurant une traction puissante dans la neige ou la boue.
- Installation sans frais par Simpson.

(*Pour les prix, veuillez consulter le tableau)

670-15 — Type chambre à air. — Paroi noire.
**10.44**

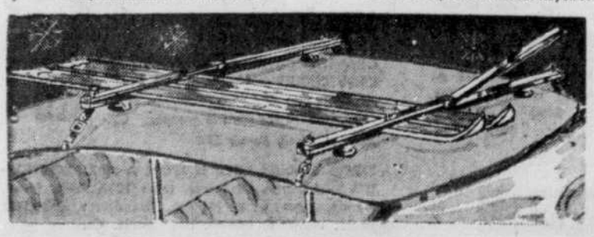
**Commandes postales ou téléphoniques exécutées — VI. 2-7221**

SIMPSON — ACCESSOIRES D'AUTOS, AU SOUS-SOL. Rayon 773




| Type chambre à air, parois noires | | | |
|---|---|---|---|
| Dim. | Prix | Dim. | Prix |
| 550-15 | 11.88 | 670-15 | 10.44 |
| 590-15 | 11.88 | 710-15 | 12.44 |
| 640-15 | 12.88 | 760-15 | 13.44 |

Ces prix sont valables en échange d'un pneu usagé, classe "A" réchapable. Sinon ajoutez $2

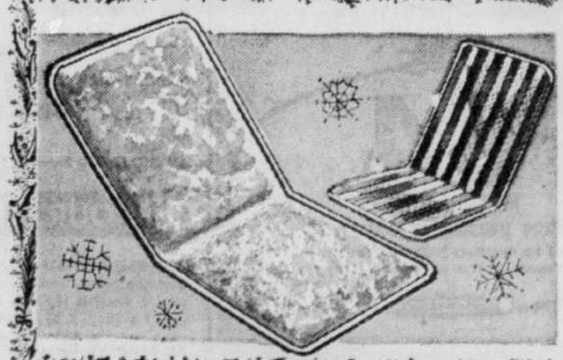


## PORTE-SKIS POUR AUTO

Rég. 11.98
**8.88**

Il peut être également réglé pour les skis nautiques. Un coussin caoutchouc mousse, recouvert vinyl protège la surface des skis. Solide construction en acier. Convient pour la plupart des voitures étrangères ou canadiennes.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées VI. 2-7221
SIMPSON — ACCESSOIRES D'AUTOS, AU SOUS-SOL. Rayon 773



***Pour plus de confort !***

## SIEGE REVERSIBLE SOLIDE

Pour supprimer la fatigue, vous adopterez ce siège réversible. D'un côté, simili-fourrure "Velva", que vous utiliserez pendant l'hiver et, de l'autre côté, fibre aérée pour l'été. Coloris : rouge, bleu, vert, gris ou beige.

Rég. 5.98
**4.98**

**Commandes postales ou téléphoniques exécutées** **VI. 2-7221**

SIMPSON — ACCESSOIRES D'AUTOS, AU SOUS-SOL. Rayon 773

**ACHETEZ AUJOURD'HUI . . . ACQUITTEZ PLUS TARD selon l'un des Modes d'Achat Simpson**

**HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT A 8 HEURES A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221**

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED, 977 OUEST, STE-CATHERINE, MONTREAL, QUE. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVRE A 8 H. A.M.

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9H ET SAMEDI 9H A.M. À 5H 30 P.M.

Simpson MONTRÉAL

Gagnerez-vous la magnifique Cadillac 1961

# VENTE AVANT-NOËL

*La gagnante de la 2e Chevrolet est*
**Madame A. BEATTIE**
**1585 Desmarchais, appt 13**
**Montréal**

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT** selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

# VENTE DE MANTEAUX!

# AUBAINES REMARQUABLES!

## En vedette de luxueux cols de fourrure en VISON OU CASTOR

**COLS DE FOURRURE SUPERBES**
Magnifiques cols de vison (2 peaux) ou très grands cols de castor canadien naturel.

**CHOIX DE LUXUEUX LAINAGES**
Tissu mixte laine et angora, teint en fil, velours de laine, mohair et brillant "sealskin".

**MODELES SPLENDIDES ET NOUVEAUX**
Croisés, droits, enveloppants ou amples, bord-à-bord. De ligne classique ou habillée.

**$99**
Mensualités $7

**COLORIS DE LA SAISON 1960-61**
Taupe, rôtie, gris, noir, brun, beige, vert ou bleu.

**UNE TAILLE POUR CHAQUE SILHOUETTE**
Petites 6 à 16 — Moyennes 8 à 20 — ½ tailles: 16½ à 20½. (Mais non dans chaque modèle ou couleur).

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

**AUCUN VERSEMENT COMPTANT**
selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson!
Taxe payable à l'achat!

SPECIAL! Deuxième vedette!

*De la qualité... du choix... un prix exceptionnel!*

## AUTRE SUPERBE COLLECTION DE MANTEAUX

**TISSUS LUXUEUX**
"Sealskins" brillant, velours de laine, mohair, worsted bouclé et tweed.

**MODELES TRES NOUVEAUX**
Croisés ou droits, très enveloppants avec large col. Tous doublés chaudement pour l'hiver.

**DERNIERES COULEURS A LA MODE**
noir, brun, beige, vert, rouge, bleu, taupe, gris ou fusain dans le groupe.

**GRAND CHOIX DE TAILLES**
Petites 6 à 16 — Moyennes 8 à 20 — Demi-tailles 16½ à 20½.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.

**$34**
Mensualités $4
AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson — Taxe payable à l'achat

SIMPSON — ETAGE DES MODES, AU TROISIEME. Rayon 731

## SPÉCIAUX DE 7h. P.M. SIMPSON

En vente vendredi soir à 7h. jusqu'à épuisement du stock
Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.

### POUR DAMES

**SOLDE DE LINGERIE EN NYLON 100%** — Légèrement imparfaite mais choisie. Délicatement garnie de dentelle. Grand choix de coloris et de tailles. Qual. rég. 2.99 à 3.99 Ch. **1.49**
*AU SOUS-SOL, Rayon 784*

**BLOUSES CHEMISIERS DE GENRE TAILLEUR EN COTON "SANFORIZED"** — Manches longues. Blanches seulement. Tailles: 36 à 38 seulement. Ch. **89¢**
*AU SOUS-SOL, Rayon 781*

**ENSEMBLE CADEAU COMPRENANT 1 SAVON PARFUME A LA LAVANDE ET UN FLACON D'EAU DE LAVANDE** — Boîte cadeau colorée très jolie. Ens. **69¢**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 701*

**PORTE-MONNAIE FRANÇAIS EN CUIR DE VACHE AVEC JOLIS DECORS** — Solde du manufacturier. Noir seulement. Orig. 8.95 Ch. **3.59**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 702*

**305 PAIRES DE BAS NYLON MICRO FILET SANS COUTURE — A PRIX SPECIAL** — 400 aiguilles, 15 deniers. Minimes imperfections seulement. Beige, gris ou fusain. Pointures: 8½ à 10½. Pai. **55¢**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 707*

**A ½ PRIX! RAVISSANTS CHAPEAUX A SOLDER** — En velours, de forme droite avec garniture de ruban ou de velours. Voilette assortie. Noir, café, beige, blanc. Rég. 6.59 Ch. **3.29**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 709*

**SOLDE DE SOUTIEN-GORGE EN BROADCLOTH DE COTON BLANC DE TRES BELLE QUALITE.** — Bonnets C 32 et 38. Ch. **98¢**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 710*

**COUVRE-CHAUSSURES EN CAOUTCHOUC A PRIX D'AUBAINE!** — Chaude doublure en laine. Bordure en laine d'agneau. Conviennent à presque toutes les sortes de talons. Noir ou brun. Pointures: 4-5-6 seulement. Rég. 7.98 Pai. **5.99**
*AU DEUXIEME, Rayon 721*

**CHOIX DE TISSUS EN COTON OU FANTAISIE POUR ROBES, BLOUSES, ETC...** — Tons unis ou imprimés. Largeurs 36 po. à 45 po. Tous de notre stock. Ver. **25¢** et **35¢**
*AU QUATRIEME, Rayon 727*

**RABAIS $2! SOLDE FINAL FUSEAUX, PLAID, TARTANS POUR TAILLES FORTES** — Tailles 10 à 20 et 38 à 44 dans le groupe. Coloris d'automne. Rég. 6.98 Ch. **4.98**
*AU TROISIEME, Rayon 736*

**RAGAIS $2! SOLDE FINAL! ENSEMBLES 2 PIECES VELOURS COTELE** — Tunique longue et fuseaux étroits. Noir, brun dans le groupe. Tailles: 10 à 18. Rég. 5.98 Ch. **3.98**
*AU TROISIEME, Rayon 736*

**CARDIGANS EN BAN-LON ET EFFET DE FOURRURE A SOLDER** — Modèles classiques. Orange, corail, beige, jaune, rose. Tailles 34 à 38. Rég. 8.98 et 9.98 Ch. **4.49**
*AU TROISIEME, Rayon 736*

**COTON MERCERISE POUR ROBES, COSTUMES, PULL-OVER — A PRIX EXCEPTIONNEL!** — Fil de 20 ou de 30. Choix de blanc ou écru. Rég. 32¢ l'écheveau L'écheveau **15¢**
*AU QUATRIEME, Rayon 752*

**PELOTES DE NYLON "VICARIA"** — Choix de coloris: rose, bleu, blanc. Pelote de 1 once. Rég. 55¢ **3** pour **50¢**
*AU QUATRIEME, Rayon 752*

**LAINE DOUBLE A SOLDER** — Pelotes de 2 onces. En blanc seulement. Rég. 55¢ La pelote **27¢**
*AU QUATRIEME, Rayon 752*

**GAINE "VOGUE" AVEC GLISSIERE SUR LE COTE** — Panneau devant et arrière en satin latex. Côtés Elastique Leno. Blanc. Tailles: petite, moyenne, grande. Rég. 3.98 Ch. **2.98**
*AU SOUS-SOL, Rayon 785*

**200 ENSEMBLES COLLIERS ET BOUCLES D'OREILLES EN PIERRES DU RHIN A ⅓ PRIX** — Pierres de couleurs montées sur métal ton or ou argent. Rég. 2.99 Ens. **1.49**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 703*

**SOLDE DE SOULIERS ET DE SANDALES ELEGANTES** — Fins de séries. En noir, brun, vert ou ivoire dans le groupe. Pointures 5 à 9 dans le groupe. Orig. 10.98 à 14.98 Pai. **2.99**
*AU DEUXIEME, Rayon 720*

**PYJAMAS CLASSIQUES EN FLANELLETTE IMPRIMEE A PRIX D'AUBAINE** — 2 modèles au choix. Rose ou bleu. Tailles 36-38-40 seulement. Rég. 2.99 Ch. **1.99**
*AU QUATRIEME, Rayon 742*

### POUR ENFANTS

**COUVRE-CHAUSSURES EN PLASTIQUE POUR L'HIVER** — Doublure toison, bordure en laine d'agneau. Semelles solides. Courroie réglable. Brun. Pointures: 7 à 12-2-3. Rég. 2.49 Pai. **1.99**
*AU DEUXIEME, Rayon 722*

### POUR LE FOYER

**HOUSSE GEANTE A VETEMENTS A PRIX INCROYABLE!** — Plastique transparent et très résistant. Peut contenir jusqu'à 16 vêtements. Glissière de 57 pouces Ch. **$1**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 710*

**RABAIS ⅓! TAPIS DE PASSAGE WILTON IMPORTE DE TRES BELLE QUALITE** — 14 seulement. 3 po. x 12 po. Choix de 2 décors orientaux sur fond beige ou rouge. Rég. 59.98 Ch. **39.98**
*AU QUATRIEME, Rayon 750*

**COUVRE-LITS A SOLDER** — "Chromespun", "Homespun" et satin antique dans le groupe. Choix de plusieurs décors et coloris. Pour lits simples ou doubles. Rég. 3.99 à 14.99 Ch. **2.99**
*AU QUATRIEME, Rayon 751*

**SERVIETTES DE BAIN EN TISSU EPONGE DE TRES BELLE QUALITE A PRIX D'AUBAINE** — Boucles serrées. Absorbantes. Dimensions généreuse. App. 22 po. x 44 po. Rég. 94¢ Ch. **49¢**
*AU QUATRIEME, Rayon 751*

**SERVIETTES EN TISSU EPONGE TRES ABSORBANT A PRIX SPECIAL** — Dimensions généreuses 22 po. x 42 po. Choix de rayures en rose, bleu, vert ou corail sur fond blanc. Ch. **59¢**
*AU SOUS-SOL, Rayon 792*

**DEBARBOUILLETTES EN TISSU EPONGE A SOLDER** — Coton très absorbant. Choix de bleu, vert, jaune, aqua ou rose. Dimensions: 12 x 12 po. **5** pour **$1**
*AU SOUS-SOL, Rayon 792*

**SOLDE DE MIROIRS CARRES, RECTANGULAIRES OU RONDS** — Parfaits pour l'entrée, la chambre à coucher ou la salle de bains. Carrés: 24 x 24 po. Rectangulaires: 18 x 28 po. Ronds 23 po. de diamètre. Rég. 3.98 Ch. **2.98**
*AU CINQUIEME, Rayon 755*

### Pour les heures de loisirs

**MOTEURS ELECTRIQUES RECONSTRUITS, A PRIX EXCEPTIONNELS** — Puissance ⅓ c.v., ½ c.v. ou ¾ c.v. Arbre simple ou double, à votre choix. Rég. $13 à $24 Ch. **$9** à **$15**
*AU SOUS-SOL, Rayon 774*

**LAMES DE SCIE 6 PO. - 6½ PO. - 7 PO. OU 8 PO. A PRIX D'AUBAINES** — Lames dents de ciseaux, lames combinaison. Ch. **1.59** à **3.19**
*AU SOUS-SOL, Rayon 774*

**TUBES DE PEINTURE DE "WINSOR NEWTON LTD"** — Fins de séries pour les couleurs dans les séries. 1-2-3-5. Rég. 30¢ - 45¢ - 95¢ Ch. **20¢ - 45¢ - 75¢**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 704*

### POUR MESSIEURS

**CHEMISES-T EN ORLON 100% A PRIX D'AUBAINE** — Toutes de 1ère qualité. Manches longues. Confection "Toni Day". Beige, gris, bleu. Tailles: petites seulement. Rég. 8.95 Ch. **4.47**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 713*

**GILETS ATHLETIQUES EN COTON "HARVEY WOODS" A TRES BAS PRI!** — Tous blancs. Légèrement imparfaits. Tailles au choix dans le groupe. Qual. rég. 1.59 Ch. **59¢** ou **3** pour **1.69**
*AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 713*

**GANTS POUR CONDUIRE A PRIX D'AUBAINE** — Paume en plastique. Dessus en tricot épais. Poignets à côtes. Marine, brun, gris. Pointures: petite, moyenne, grande. Pai. **$1**
*AU SOUS-SOL, Rayon 789*

**CHEMISES BLANCHES HABILLEES VENDUES AVEC UN RABAIS DE 1.70** — Coton blanc pré-rétréci. Col à pointes courtes et à empesage permanent, 1 poche de poitrine. Encolure 14-16-16½-17-17½. Rég. 2.69 Ch. **99¢**
*AU SOUS-SOL, Rayon 789*

**60 PAIRES DE COUVRE-CHAUSSURES EN JERSEY ET KOROSEAL POUR L'HIVER** — Modèle hauteur 10 po. Quelques paires avec glissière devant. Noir. Pointures 6-8-9-10 dans le groupe. Rég. 3.89 et 4.98 Pai. **2.98**
*AU DEUXIEME, Rayon 723*

### POUR FILLETTES

**MANTEAUX D'HIVER DE LAINAGE MELTON ENTIEREMENT MATELASSES** — Pratiques et chauds. Parfaits pour l'école. La plupart marine, quelques-uns en vin. Ages: 11-12-14 ans. Ch. **$5**
*AU SOUS-SOL, Rayon 782*

**BAS NYLON A COTES EXTENSIBLES, SANS COUTURE, A PRIX D'AUBAINE!** — Beige seulement. Ages: 7 à 10 ans. Rég. 79¢ Pai. **25¢**
*AU SOUS-SOL, Rayon 776*

### POUR GARÇONS

**POUR SOLDER! PANTALONS EN COTON CHINO A ½ PRIX!** — 4 poches solides. Ceinture et boucle. Revers. Noir. Tailles: 28 à 36 dans le groupe. Rég. 5.98 Ch. **2.99**
*AU DEUXIEME, Rayon 714*

**QUANTITE LIMITEE! PANTALONS DE NEIGE EN NYLON CAOUTCHOUTE** — Absolument imperméables. Se portent par dessus les pantalons ordinaires. Brun. Ages: 6 à 12 ans dans le groupe. Ch. **2.99**
*AU DEUXIEME, Rayon 714*

**BERETS BASQUES POUR LE SPORT A PRIX EXCEPTIONNEL** — Importés de France. Laine 100%. Gris, fauve, marine. Ages 6 à 16 ans. Grandeurs: petite, moyenne, grande, très grande. Ch. **99¢**
*AU DEUXIEME, Rayon 715*

**CHEMISES SPORT EN COTON GUINGAN A MANCHES LONGUES** — Choix de carreaux en bleu, gris ou brun. Ages 8 à 16 ans. Rég. 1.59 Ch. **75¢**
*AU DEUXIEME, Rayon 715*

HEURES D'AFFAIRES: 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT A 8 HEURES A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

CAHIER No 3 — 77e ANNEE — No 29

SPECTACLES ET CONCERTS

# LA PRESSE

MONTREAL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1960

COMIQUES

PAGES 39-58

# Le Parlement fédéral inaugure sa session; au premier plan, le CHÔMAGE et le RAIL

OTTAWA. (PCI) — Après avoir été inactif durant trois mois, le Parlement inaugure aujourd'hui une session qui promet d'être longue et laborieuse et au cours de laquelle les députés seront appelés à étudier d'importants problèmes relatifs au chômage, au commerce et à la dépendance économique du Canada vis-à-vis des Etats-Unis.

Beaucoup d'autres questions retiendront l'attention de la Chambre, notamment la menace d'une grève du rail, la crise des charbonnages en Nouvelle-Ecosse, les taudis et le projet d'aménagement d'un pipeline entre Edmonton et Montréal.

Le plan d'attaque du gouvernement conservateur vis-à-vis de ces problèmes, sera probablement divulgué vers 3 h. 30 p.m. aujourd'hui, lorsque M. Georges Vanier, gouverneur général du Canada, donnera lecture du discours du trône, inaugurant ainsi la quatrième session du 24e Parlement.

Le contenu du discours du trône a été l'un des secrets les mieux gardés depuis plusieurs années. En temps normal, le programme du gouvernement était plus ou moins connu à l'avance.

### Chômage et productivité

Une chose est cependant certaine. C'est que le gouvernement prendra des mesures pour enrayer le chômage, parvenu à un nouveau sommet pour cette période de l'année. Il est permis de croire qu'il étudiera également certaines mesures à longue portée afin d'augmenter la productivité nationale de telle sorte que la main-d'oeuvre n'excède plus le nombre des emplois disponibles.

De plus, le gouvernement prendra peut-être certaines mesures visant à affranchir les succursales canadiennes de l'emprise des sociétés américaines et britanniques.

Par ailleurs, le Parlement devra se prononcer sur de nombreuses recommandations faites par diverses commissions royales qui ont enquêté sur la production du pétrole et du charbon, l'écart des prix des denrées alimentaires, etc.

Au cours de la nouvelle session, les sujets de controverse ne manqueront pas et l'un des plus importants sera probablement l'échec de la dernière conférence fiscale.

## Une série de nominations

## M. Louis-Philippe Beaubien, de Montréal, et Mme J. Quart, de Québec, au SENAT

M. L.-PHILIPPE BEAUBIEN

**OTTAWA. (DNC) — Une Québecoise, Mme Joanna Quart, et un Montréalais, M. Louis-Philippe Beaubien, ont été, hier, invités à siéger au Sénat.**

Mme Quart, on le sait, est présidente nationale des femmes conservatrices du Canada. Depuis 1958, la nouvelle sénatrice a plusieurs fois représenté le Canada à des conférences internationales. La dernière mission de ce genre que lui a confiée le Canada l'a conduite à Buenos Aires, tout récemment, où se tenait une réunion sur le statut de la femme.

Le nouveau sénateur montréalais, militaire aux glorieux états de service, est lui-même fils de sénateur, soit de feu l'hon. Charles-Philippe Beaubien et de Margaret Rosemary Power. Epoux de Frances Douglas, il est le père de deux enfants: Charles et Margaret.

Il a fait ses études à l'Académie Querbes, de Montréal, ainsi qu'à l'Université McGill (Commerce). Durant la Dernière guerre mondiale, il s'est illustré à titre de major lors de campagnes en Sicile et en Italie.

**Bibliothécaire du Parlement**

C'est à un jeune citoyen d'Ottawa, M. Erik Spicer, que le premier ministre vient de confier le poste de bibliothécaire du Parlement.

Né dans la capitale fédérale, M. Spicer est âgé de 34 ans. Il a fait la plus grande partie de ses études à Toronto ainsi qu'à l'Université du Michigan.

Durant la guerre, il a servi dans l'Aviation canadienne et il est aujourd'hui major dans la garde à pied du gouverneur général.

Au moment de sa nomination qui entre en vigueur immédiatement, M. Spicer était l'adjoint de M. Claude Aubry, conservateur de la bibliothèque municipale d'Ottawa.

M. Spicer a été président de l'association des bibliothécaires d'Ottawa en 1955 et 1956. Il est aujourd'hui président de l'Institut des bibliothécaires professionnels et vice-président de l'Ontario Library Association.

Mme JOANNA QUART

## M.-H. Lamoureux président de la Corp. commerciale

OTTAWA, (DNC) — Le ministre de la Production de défense, M. Raymond O'Hurley, annonce la nomination de M. Marc-Henri Lamoureux, de Montréal, au poste de président de la corporation commerciale canadienne. Le nouveau président succède à M. W. D. Low, décédé.

La corporation est une société de la Couronne qui fait fonction d'intermédiaire et d'agent dans les transactions commerciales des gouvernements étrangers au Canada. Elle administre également les achats du gouvernement canadien en vertu du plan Colombo.

M. M.-H. LAMOUREUX

**M. Lamoureux**

Décoré de l'Ordre des Chevaliers de Malte, M. Lamoureux est âgé de 43 ans. Il exerce la profession d'expert maritime.

Il est capitaine de navire et membre de la Society of Naval Architects and Marine Engineers, de l'Institute of Power Engineers et de la World Ship Society.

M. Lamoureux a servi dans la marine marchande durant la Seconde guerre mondiale. Après la guerre il est devenu surintendant général de la flotte "Acadia Overseas Freighters Ltd", puis ensuite, de la "Hall Corporation of Canada".

Plus récemment, on l'a vu à la direction de son propre bureau d'expertise maritime, servant comme représentant en Cour d'Amirauté et comme représentant des armateurs. M. Lamoureux est marié et père de deux enfants.

*Nommé secrétaire de M. Diefenbaker*

## M. Pallett réhabilité aux yeux du public

par Marcel GINGRAS

OTTAWA. — La nomination hier de M. John Pallett au poste de secrétaire-parlementaire du premier ministre tend à le réhabiliter complètement et définitivement aux yeux du public.

On se souviendra qu'en juin 1959, le jeune député de Peel avait été fortement pris à partie par l'opposition libérale qui l'accusait de menées plus ou moins douteuses dans une histoire d'expropriation relative à l'aéroport de Malton.

Nommé, l'an dernier, secrétaire-parlementaire du ministre du Commerce, M. Pallett s'était trouvé presque entièrement libéré de tout soupçon. En l'appelant hier à ses côtés, le premier ministre parachevait le travail de réhabilitation. Auprès du premier ministre, M. Pallett jouera le rôle que joue depuis un an le député de Pontiac, M. Paul Martineau. Au cours de la session qui débute aujourd'hui, le premier ministre aura donc deux secrétaires-parlementaires, MM. Martineau et Pallett.

M. JOHN PALLETT

Comme on le prévoyait, la nouvelle liste des secrétaires-parlementaires ne diffère que légèrement de celle de l'an dernier. En fait, un seul nom s'y ajoute, celui de M. Henry Jones, de Saskatoon. Agé de 40 ans, M. Jones devient secrétaire-parlementaire du ministre des Affaires des anciens combattants, M. Gordon Churchill. A ce poste, l'an dernier, on voyait M. Walter Dinsdale, devenu depuis ministre du Nord canadien.

A M. Pallett que l'on trouvait auprès du ministre du Commerce succède M. Edmund Morris, jusqu'alors secrétaire-parlementaire du ministre des Postes. Ce dernier, M. William Hamilton, n'aura personne à ses côtés cette année.

Rappelons ici que la nomination de secrétaires-parlementaires n'est pas laissée à l'arbitraire du premier ministre. Celui-ci doit se conformer à une loi dont il fut lui-même le parrain, loi qui limite à 16 le nombre des députés admis à ces fonctions.

Par ministère, voici la liste complète des députés appelés à seconder les ministres en chambre et dans leurs fonctions administratives.

Bureau du premier ministre : MM. Paul Martineau, de Pontiac, et John Pallett, de Peel.

Affaires extérieures : M. Wallace Nesbitt, d'Oxford (Ont.).

Finances : M. Richard Bell, de Carleton (Ont.).

Anciens combattants : M. Henry Jones, de Saskatoon.

Transports : M. Clayton Hodgson, de Victoria (Ont.).

Défense Nationale : M. Egan Chambers, de Montréal.

Commerce : M. Edmund Morris, de Halifax.

Justice : M. Thomas Bell, de St-Jean-Albert (N.-B.).

Revenu National : M. Marcel Lambert, d'Edmonton-ouest.

Agriculture : M. L. E. Cardiff, de Huron (Ont.), et M. W. H. Jorgenson, de Provencher (Man.).

Citoyenneté : M. John Charlton, de Brant-Haldimand (Ont.).

Pêcheries : M. Roland English, de Gaspé.

Travail : M. Richard Thrasher, d'Essex-Sud (Ont.).

Travaux publics : M. Yvon Tassé, de Québec.

A l'exception de M. Jones nommé hier, et de M. Jorgenson, nommé il y a quelques semaines, tous les secrétaires-parlementaires étaient en poste l'an dernier.

*Les monuments historiques*

## Le major C.G. Dunn nommé membre de la Commission

OTTAWA. (DNC) — Le major Charles Gwyllym Dunn, président et éditeur du "Chronicle-Telegraph", de Québec, a été nommé membre de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, à titre de représentant de la province de Québec. C'est la nouvelle qu'a annoncée hier M. Walter Dinsdale, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales. Le major Dunn succède à M. Edouard Fiset, de Québec, dont le mandat comme membre de la Commission vient de prendre fin.

"La contribution que le major Dunn apportera à la Commission des lieux et monuments historiques en sera une de haute valeur", a déclaré M. Dinsdale. "Il a un sens profond et une vaste connaissance de l'histoire du Québec ; aussi ses conseils seront-ils très utiles. La province de Québec trouvera en lui un représentant tout désigné, car il vient d'une famille dont les traditions font corps avec l'histoire de la province depuis 1775".

Le major Dunn est né à Brandon (Manitoba) en 1886. Il fit ses études à l'école primaire de Lakefield (Ontario), et au Clifton College, à Bristol, Angleterre. Après avoir beaucoup voyagé à travers le monde, y compris un séjour de quatre années dans la province d'Oriente, à Cuba, il s'établit à Québec en 1942, comme importateur et exportateur.

Le major C. G. DUNN

En 1936, avec trois associés, il se porta acquéreur du 'Chronicle-Telegraph". Il en est le président et l'éditeur depuis ce temps. Le major Dunn est depuis longtemps associé à l'industrie du transport dans le Québec, en plus d'avoir des intérêts dans l'industrie laitière et dans la propriété immobilière.

Le major Dunn s'intéresse vivement aux premiers temps historiques du Canada ; il possède une importante collection d'anciennes cartes géographiques du Québec et de l'Amérique du Nord, ainsi qu'une bibliothèque contenant de nombreux volumes sur la vie aux premiers temps du Canada. Il habite près de Ste-Pétronille, Ile d'Orléans ; sa propriété, le domaine Dunn, a vu naître et grandir cinq générations. La défunte femme du major Dunn s'appelait, de son nom de fille, Marie-Jeanne Gibaut, originaire de Percé.

Le major Dunn se joindra à M. Jules Bazin, de Montréal, au sein de la Commission fédérale qui recommande au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales de désigner et de sauvegarder certains lieux historiques, en raison de leur caractère historique national ou de leur architecture.

*Suggestion de M. Pearson*

## Aborder le problème du chômage avant le débat sur le discours du Trône

a déclaré hier qu'il suggérera, dès le début de la nouvelle session parlementaire, que le gouvernement soumette immédiatement les mesures d'urgence qu'il entend prendre pour remédier au chômage et qu'il retarde le débat sur le discours du trône, qui amorce ordinairement une nouvelle session.

Au cours de l'émission "Les Affaires de l'Etat", transmise sur le réseau anglais de télévision de Radio-Canada, M. Pearson a reproché au gouvernement son inertie et son manque de direction. Il a ajouté que les suggestions faites par le gouvernement central lors de la conférence fédérale-provinciale sur les accords fiscaux équivalaient à un marché de dupe pour les provinces.

Il a ajouté que les deux conférences sur le chômage qu'a tenues le gouvernement au cours du mois dernier, la première avec les leaders ouvriers et ceux de l'industrie et la deuxième avec les premiers ministres des provinces, ont seulement donné lieu à des propositions relatives à la formation d'un conseil de la productivité et d'une commission formée d'experts fédéraux-provinciaux.

"Il semble que le slogan du gouvernement soit : "En cas de doute ou de difficultés, référons la question à une commission".

En temps normal, au cours de la première semaine d'une nouvelle session, les députés ouvrent le débat sur les projets de loi du gouvernement et sur les autres questions soulevées par les députés.

## Le prince Philip accusé de faire de la politique

LONDRES. (AFP) — Le journal du soir "Evening Standard" (conservateur de droite) a vivement critiqué le prince Philip hier. Dans un éditorial, il lui reproche de s'être mêlé de politique en laissant entendre qu'entre l'Europe et le Commonwealth, il préférait l'Europe.

Le journal se réfère au passage d'un discours prononcé mardi soir par le mari de la reine au dîner de l'Association anglo-allemande, dont il est le président d'honneur.

Le journal critique le prince à deux points de vue. D'abord, "en prenant position sur ce problème, le prince Philip s'expose à l'accusation d'essayer de se mêler de politique", ce qui est contraire à "la sage convention qui interdit aux membres de la famille royale d'aborder des sujets de politique dans leurs discours". Ensuite, "le prince Philip a exprimé son point de vue comme s'il était généralement partagé", alors que, "en fait, la politique de la Grande-Bretagne vis-à-vis de l'Europe est une des questions les plus épineuses et controversées qu'elle ait à résoudre".

### Tremblement de terre

TRENTE. (AFP) — Un tremblement de terre s'est produit hier dans la région montagneuse de Tione, à l'est de Trente, en Italie, semant la panique parmi la population des villages. On ne signale cependant que quelques dommages de peu d'importance.

### *2 jours fériés sont supprimés en Pologne*

VARSOVIE. (AFP) — Un projet de loi supprimant les deux jours fériés de la fête des Rois et de l'Assomption a été adopté hier soir par le parlement polonais à l'unanimité moins dix voix et quatre abstentions. Le groupe "Znak" (catholique), six voix, a voté contre ainsi que quatre sans parti.

## *Notre ambassade au Danemark confiée à M. Hector Allard*

OTTAWA. (DNC) — Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Howard Green, annonce aujourd'hui la nomination de M. Hector Allard au poste d'ambassadeur du Canada au Danemark. M. Allard succède à M. J. B. C. Watkins, qui rentre à l'administration centrale d'Ottawa.

M. Allard est né à Notre-Dame-de-Grâce (Manitoba), en 1903. Il est diplômé de l'Université du Manitoba et de l'Université d'Oxford.

Il est entré au ministère des Affaires extérieures en 1932, après avoir enseigné 4 ans à l'Université du Manitoba et à l'Université de l'Alberta.

Il a occupé des postes aux ambassades du Canada à Washington, Mexico et Bruxelles. En mars 1944, le ministère lui confia la tâche d'ouvrir la première ambassade du Canada au Mexique. A son retour de Belgique, M. Allard dirigea pendant plus de deux ans la mission de l'Organisation internationale pour les réfugiés au Canada. En 1953, il fut nommé représentant permanent et ministre du Canada auprès du Bureau européen des Nations unies, où il transforma le bureau canadien ouvert à Genève après la guerre en l'actuelle mission permanente du Canada. De 1957 à 1959, il fut ambassadeur du Canada à Cuba et en même temps en Haïti et dans la République Dominicaine.

M. HECTOR ALLARD


**Désirez-vous UN BUDGET P-L-U-S E-L-A-S-T-I-Q-U-E ?**

Prenez 12 mois pour payer selon notre C.B.P. (Compte budgétaire permanent). PAR EXEMPLE : Vous voulez acheter pour $60, vous ne payez que $5 par mois; vous déterminez votre propre montant.

OGILVY'S — Bureau du crédit, au quatrième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

**PANTALON DE SKI EXTENSIBLE**

Souple tissu worsted extensible nylon/viscose résiste aux intempéries ainsi qu'aux faux plis.

- **De couleurs :** cannelle, pourpre, vert loden, bleu royal, rouge : 10 à 18, jambes moyennes.
- **Noir :** 10 à 20; jambes courtes, moyennes, longues.

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711 — S.V.P. allouer 1 semaine pour livraison

**$25**

OGILVY'S — Vêtements sport au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

**ELEGANTS CHAPEAUX**

**Plusieurs modèles uniques**

Modèles très aimés tels que cloches, "pill-box", haut de forme, bords de fantaisie, habillés ou tailleurs.

- Modèles d'automne et d'hiver
- Blanc, rouge, noir, bleu, beige.

**8.88**

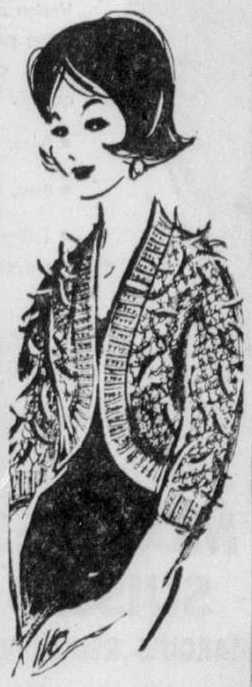
S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES

OGILVY'S — Chapeaux, au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

**OGILVY'S AUX AGUETS**

*Scintillement à la mode d'Italie*



**Gentille petite veste genre boléro** recouverte de sequins brillants en forme d'ergot de coq. Beige ou blanc. 9.95

**COQUET capuchon de laine scintillant de paillettes irisescentes.** Retenu sous le menton par un bouton. Jaune, seulement. $4

**Tuque très originale en laine angora** parsemée de sequins ergot de coq. Noir, beige ou blanc. $5

**Petite cape noire cocktail** étincelante de sequins noirs ergot de cop. S'attache à l'encolure par un cordelet. 18.50

**Joli passe-montagne noir émaillé de brillants sequins.** Encadre le visage si gracieusement. $5

**Petit bonnet égayé de paillettes scintillantes et d'un long gland** qui s'agite galement à chaque mouvement de la tête. Rouge, noir ou violet. $4

**Bandeau en laine garni de pierres du Rhin** se croisant sur la nuque. Beige, rouge ou blanc. $3

OGILVY'S — Colifichets, au rez-de-chaussée

JAS. A. OGILVY'S LIMITED, MONTREAL

Pour enfants

**BOTTES DOUBLEES DE MOLLETON**

Caoutchouc brun, doublure de molleton crème. Fausse semelle feutre, col de mouton (agneau traité), courroie avec boucle sur côté. Pointe et talons renforcés, épaisse semelle.

| | |
|---|---|
| Pointures : Fillettes et junior, 12 à 3 | 3.69 |
| Adolescentes : 4 à 9 (Blanc) | 5.95 |
| Adolescentes : 4 à 10 | 4.99 |
| Garçonnets : 1 à 6 | 4.99 |
| Garçons : 7 à 10 | 5.99 |

Ecrivez ou composez Ogilvy's — VI. 2-7711

OGILVY'S — Coin des Jeunes, au troisième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

Ogilvy's

# SOLDES DE LA MI-MOIS

## GANTS D'ANGLETERRE COUSUS A LA MAIN

Prix spécial **8.95**

La doublure en laine retenue par boutons-pression peut être enlevée en quelques secondes.

- Noir, brun, tan • Pointures : 6½, 7, 7½.

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711
jusqu'à épuisement du stock

*OGILVY'S — Gants pour dames, au rez-de-chaussée*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

**SOLDE D'UN MANUFACTURIER**

## MANTEAUX D'HIVER

Rég. $75 à $95

**$55**

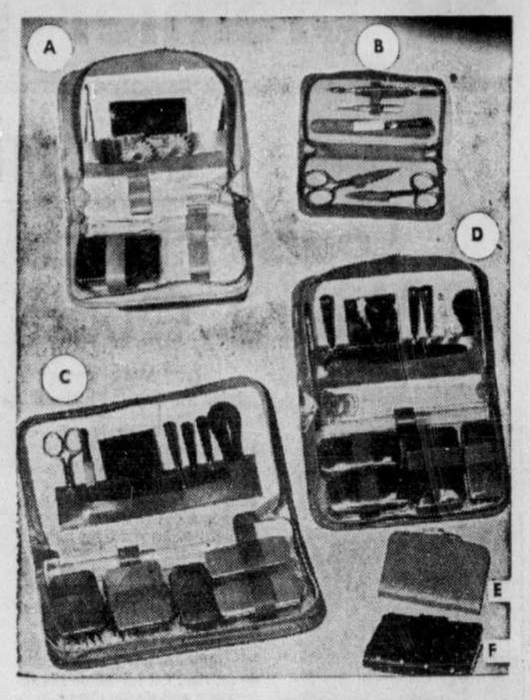
Voici une occasion de vous procurer le manteau d'hiver tant désiré à une aubaine exceptionelle.

- Echantillons d'étalage, solde d'un manufacturier.
- Mohair, alpaga, long poil, 100% poil de chameau, laine ou cachemire.
- Violet deux tons, bleu, vert, gris, beige, vison, noir ou quadrillé.
- Tailles : 8 à 16 ans dans le groupe.

**Termes budgétaires, si désiré**

*OGILVY'S — Manteaux pour dames et demoiselles, au deuxième*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED




## MENUS ARTICLES EN CUIR IMPORTES

Rég. $2 à $9 **$1 à 4.50**

a) **Nécessaire de voyage pour dames**
Comprend brosse à cheveux, peigne, brosse pour les ongles, nécessaire à couture. Peau de vache rouge, bleu, ivoire. — Rég. 3.95 **1.97**

b) **Petit ensemble à manucure**
Cuir maroquin rouge. Rég. 3.50 **1.75**

c) **Nécessaire de voyage pour hommes**
Comprenant brosses, petit ens. à manucure, porte-savon et porte-brosse à dents. Ten seulement. Ens. 16 pièces, rég. 5.9 **4.50**

d) **Nécessaire de voyage pour hommes**
Petit, compact. Comprend 13 pièces. Peau de vache tan. Rég. 5.95 **2.97**

e) **Porte-monnaie pour dames**
Peau de vache noir ou rouge. Rég. $2 **$1**

f) **Petite sacoche française**
Peau de vache noir, rouge, ivoire, rose ou bleu. Motifs en relief dorés. Rég. 3.50 **1.75**

g) **(non illustré) Porte-billet pour hommes**
Cuir maroquin ou peau de cochon noir ou brun. Rég. 4.50 **2.25**

Ecrivez ou composez Ogilvy's, VI. 2-7711

*OGILVY'S — Articles en cuir, au rez-de-chaussée*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

*Vêtements pour garçons*

## CHAUD PALETOT EN NYLON

Rég. 16.95

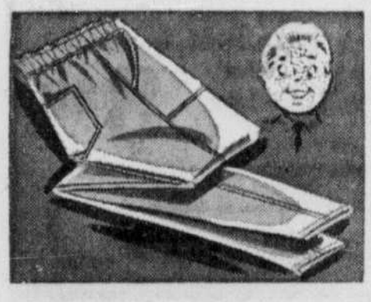
**$13.95**

Idéal pour l'école. Très léger, étanche et hydrofuge. Capuchon amovible doublé nylon long poil ; épaisse doublure à glissière, double poignet, larges poches fendues. Bleu marine ou gris fusain. Tailles : 24 à 36.

## PANTALON EN VELOURS COTELE

Rég. 6.95

**$4.95**



Velours côtelé de coton doublé tissu Kachan. Taille demi-boxeur, glissière, larges poches. Lavable et inaltérable. Gris fusain, brun chocolat, marine, loden, gris. Ages : 6 à 12 ans dans le groupe. Taille régulière 14 à 16, fusain ou gris seulement.

Ecrivez ou composez OGILVY'S — VI. 2-7711

*OGILVY'S — Coin des Jeunes, au troisième*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

## COMPLETS 2 PANTALONS WORSTED PURE LAINE

Rég. $69.50

**$58**

Veston droit 3 boutons, fente arrière, poches à patte; pantalon plissé. Coupe et finition impeccables dans des worsteds de laine de haute qualité.

- Décor quadrillé ou rayé, tons unis
- Bleu, gris, brun.
- Tailles : 36 à 44 (statures naturelles, hautes, moyennes, courtes.)

*OGILVY'S — Vêtements pour hommes, au rez-de-chaussée*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

## SUPERBES GANTS EN CUIR

Rég. 7.50

**4.95**

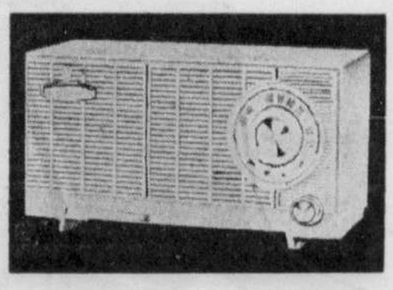
Modèle droit en fin "capeskin" importé : choix de modèles doublés de laine ou non doublés.

- Tan, gris, noir
- Pointures : 7½ à 10½ dans le groupe.

Ecrivez ou composez Ogilvy's — VI. 2-7711

*OGILVY'S — Accessoires pour hommes, au rez-de-chaussée*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



## RADIO DE TABLE GENERAL ELECTRIC

Prix de liste 42.95

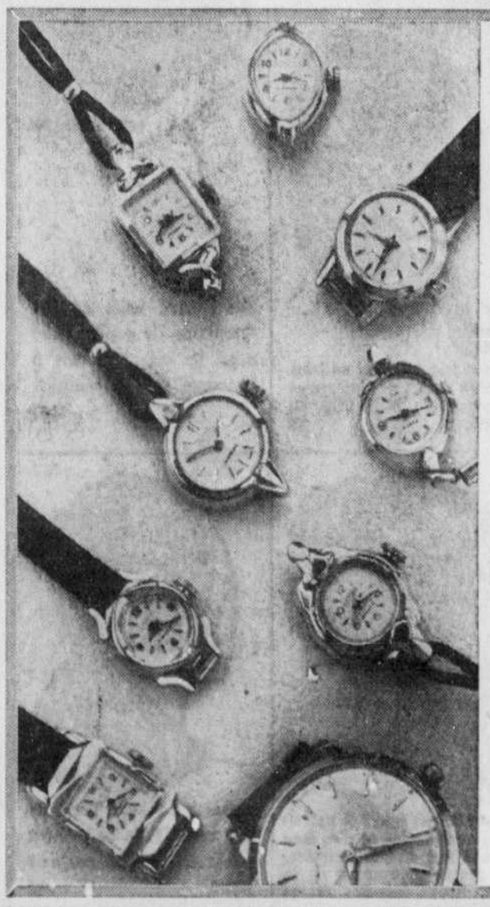
Prix Ogilvy's **$28**

- Haut-parleurs jumelés 4"
- Tonalité excellente
- Contrôle automatique des sons grave pour une sonorité parfaite
- Intensité stable
- Châssis 5 lampes
- Rose foncé et beige ou vert cendré et vert.

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

*OGILVY'S — Radio, au quatrième*

JAS. A OGILVY'S LIMITED



*½ prix...*

## MONTRES SUISSES

### MARQUES RENOMMEES

Immense choix de modèles, pour hommes, femmes ou enfants, mais attention, **plusieurs sont uniques.** Mouvement à 7-15-17-21-25-30-41 rubis dans le groupe.

- Etanche à l'eau
- Antichoc
- Antimagnétique
- Automatique
- Modèles sport, de toilette, de garde-malade ou miniature.
- Acier inoxydable — chrome — boîtiers jaune ou blanc avec dos acier inoxydable ; également or 14 c. ou serties de diamants.
- Garantie 1 an de service par Ogilvy's

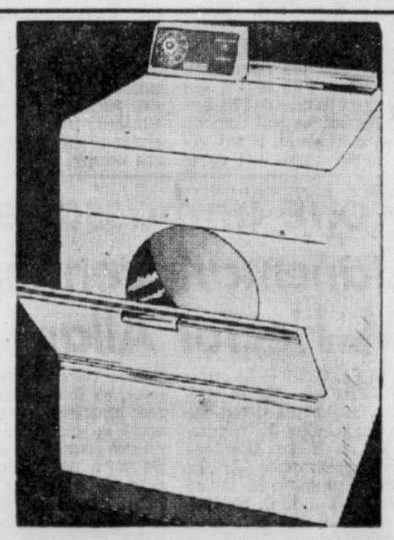
Rég. 13.95 à 275.95

**6.95 à 137.95** ch.

**Termes budgétaires, si désiré**

*OGILVY'S — Montres, au rez-de-chaussée*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



## SECHEUSE ELECTRIQUE BEATTY

Prix de liste $199

- Séchage 2 façons: avec ou sans chaleur. • Séchage par brise créée par 2 ventilateurs. • Pas d'air chaud en direct, pas de points brûlants. • Porte pliante, formant chute ou tablette. • Filtreur à charpie; ventilation 4 façons.

Prix Ogilvy's **$149**

Ecrivez ou composez Ogilvy's — VI. 2-7711

AUCUN VERSEMENT COMPTANT. Taxe payable à l'achat.

*OGILVY'S — Appareils ménagers, au quatrième*

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

**OGILVY'S EST OUVERT tous les JOURS de 9 h. à 5 h. 30—OUVERT le VENDREDI jusqu'à 9 h. p.m.**

Ogilvy's

# SOLDES DE LA MI-MOIS

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
Taxe payable à l'achat

***AVEZ-VOUS DEJA REVE DE POSSEDER UN OU PLUSIEURS DE CES MERVEILLEUX TAPIS?***

## SPLENDIDES TAPIS INDIENS IMPORTÉS TISSÉS MAIN

N'HESITEZ PLUS ET VENEZ DES DEMAIN CHOISIR LES VOTRES

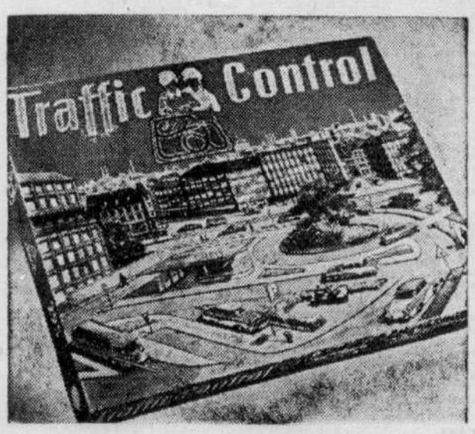
| DIMENSIONS | PRIX REG. | PRIX DE VENTE |
|---|---|---|
| **9'x12'** | $325 | **$198** |
| **6' x 9'** | $165 | **$112** |
| **8' x 10'** | $240 | **$168** |
| **10' x 14'** | $425 | **$298** |
| **10' x 16'** | $485 | **$358** |
| **10' x 20'** | $595 | **$438** |
| **12' x 15'** | $540 | **$398** |
| **12' x 18'** | $650 | **$478** |

• Dimensions approximatives

*OGILVY'S — Tapis, au cinquième*

**JAS. A. OGILVY'S LIMITED**

## DES JOUETS POUR LES ENFANTS SAGES



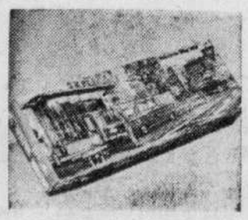

### JEU DE CIRCULATION

Voici un jeu que les adultes aimeront aussi. Il s'agit de contrôler les petites voitures aux intersections pour éviter la congestion. Jeu qui demande de la dextérité, un oeil vif et de bons réflexes.

**3.95**

**JEU DE TOBOGGAN**

Deux autobus avec mécanisme montent la piste et redescendent sur une voie en spirale. Tout métal, couleurs vives. **2.95**



**POSTE D'ESSENCE**

2 petites voitures mécanisme à clé s'arrêtant au poste d'essence pour faire le plein. Petit bras d'arrêt. **2.50**

**METIER A TISSER**

Jeu éducatif et récréatif. Tout bois, se manie exactement comme un vrai métier à tisser; fils de couleurs pour tisser. Dim. 11" x 20" x 12". **3.95**

**CITHARE PETIT FORMAT**

Pour les amateurs. Chansons populaires peuvent être jouées sans aucune connaissance de la musique. **6.95**

**HORLOGE HIBOU**

Horloge "presse-papier" tient bien le temps. Clignote des yeux à chaque carambolage du balancier. **2.95**

**JEU D'ASSEMBLAGE**

Pièces à assembler en plastique flexible; jeu très éducatif. Boulons et écrous non requis. **2.25**

**TAMBOUR AUTOMATIQUE**

Il suffit de tourner la clé et vous entendrez des marches authentiques. Solide, cadre acier renforcé jolie bandoulière de couleur. **5.95**

**POUPEES PROVINCIALES**

Dans boîtes individuelles, env. 8". Les poupées sont habillées dans des costumes de province de Bavière. Couleurs vives et brillantes. **2.95**

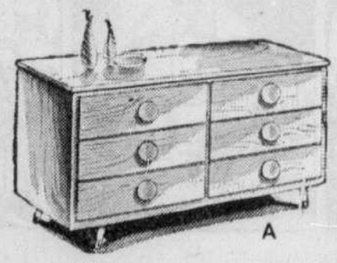
**Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711**

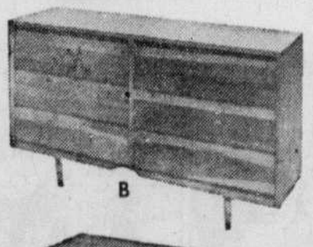
*OGILVY'S — Jouets, au sous-sol*

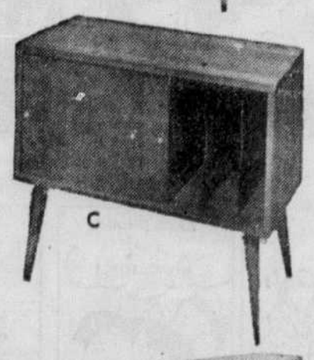
**JAS. A. OGILVY'S LIMITED**

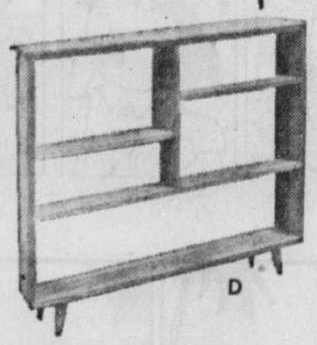
## FINI GRATUIT SUR MEUBLES NON PEINTS

**Pour deux jours seulement, vendredi et samedi . . .** Votre choix des pièces sur le plancher. Sélection de 12 teintures, 6 émaux, 3 couleurs "Roxatone". S.V.P. allouer de 3 à 4 semaines pour livraison.


A


B


C


D

a) **Commode double** 48"x16"x30" **47.50**

b) **Commode** double 54"x18"x31" **47.95**

c) **Discothèque** 30"x14"x25" **22.50**

d) **Meuble diviseur** 42"x7½"x35¾" **24.95**

e) **Commode** 3 tiroirs 36"x16"x30" **36.95**

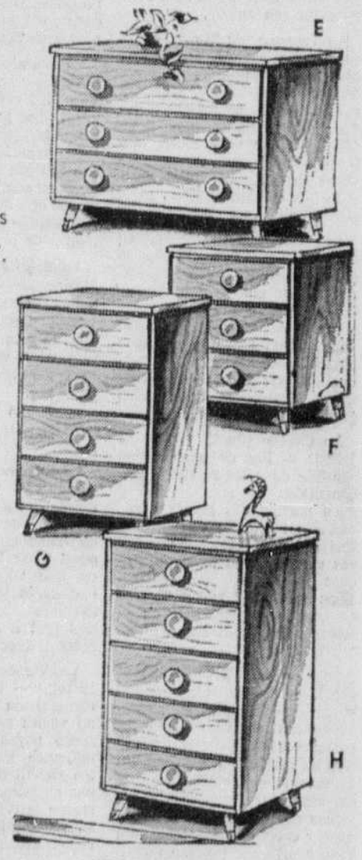
f) **Commode** 3 tiroirs 25½"x16"x30" **25.50**

g) **Commode** 4 tiroirs 25½"x16"x38" **29.50**

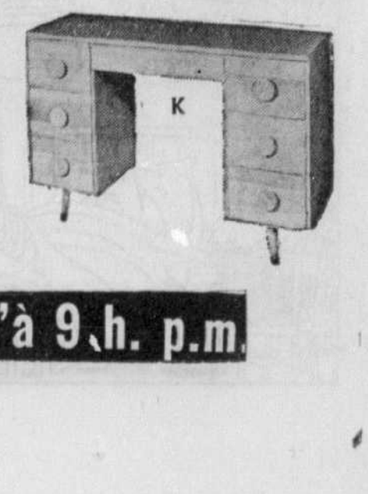
h) **Commode** 5 tiroirs 25½"x16"x45" **32.50**

i) **Pupitre junior** 31¾"x18"x30" **19.95**

k) **Pupitre** pied double 48"x16"x30" **42.50**


E


F


G H

J

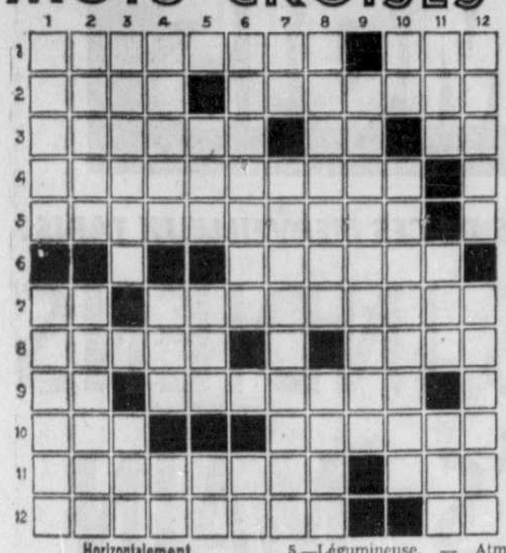

K

**S.V.P. Pas de commandes postales, téléphoniques ou C.O.D. (paiements sur livraison)**

*OGILVY'S — Meubles au sous-sol*

**OGILVY'S EST OUVERT tous les JOURS de 9 h. à 5 h. 30—OUVERT le VENDREDI jusqu'à 9 h. p.m.**

# MOTS CROISÉS



**Horizontalement**

1.—Personne qui postule un emploi. — Propice, favorable.
2.—Bord, lisière d'un bois. — — Devenir très maigre.
3.—Retrancher quelque chose sur les bords. — Se suivent dans chat. — Conjonction.
4.—S'éprend d'une passion soudaine et passagère.
5.—Dont on a absolument besoin.
6.—Adversaire, antagoniste.
7.—Conjonction. — Enfant insupportable.
8.—Classai. — Frère de Jacob.
9.—Possède. — Qui prouve.
10.—Très vaste étendue d'eau salée. — Relatif aux astres.
11.—Grosse mouche. — Epoque.
12.—Mettre fin à un contrat. — En les.

**Verticalement**

1.—Livre sacré des musulmans. — Recouvrir d'une couche d'étain.
2.—Emanation. — Galère.
3.—Commerce important. — Thymus du veau.
4.—Dépourvu. — Chef-lieu du département des Hautes-Alpes. — Tellement.
5.—Légumineuse. — Atmosphère. — Symbole du thallium.
6.—Abaisser le niveau de. — Possède.
7.—Avant-midi. — Anthropophage.
8.—Mouche noire. — Fils de Jacob.
9.—A haut prix.
10.—Possède. — Espace de six mois.
11.—Possessif. — Prénom féminin. — Mesure agraire.
12.—Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel. — Carreaux en terre cuite pour couvrir les toits.

**Solution demain**

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A | B | R | U | B | T | ■ | E | C | L | A | T |
| 2 | C | R | I | T | E | R | E | ■ | A | I | N | E |
| 3 | C | E | S | ■ | R | A | M | A | G | E | ■ | R |
| 4 | O | V | E | ■ | G | N | O | M | E | ■ | E | R |
| 5 | R | E | T | R | E | G | I | ■ | O | R | N | A |
| 6 | T | ■ | T | E | ■ | H | E | T | A | L | S | ■ |
| 7 | E | L | E | P | H | A | N | T | ■ | L | E | S |
| 8 | ■ | U | ■ | L | I | N | ■ | ■ | U | L | V | E |
| 9 | E | T | A | I | ■ | T | E | R | R | I | E | R |
| 10 | C | H | I | Q | U | E | R | ■ | ■ | E | ■ | ■ |
| 11 | O | ■ | R | U | ■ | ■ | S | E | R | R | E | R |
| 12 | T | H | E | A | T | R | E | ■ | A | ■ | N | E |

**Solution du dernier problème**

## VOTRE HOROSCOPE

### à partir de minuit ce soir

**LES PERSONNES NEES LE 18 NOVEMBRE :** Les natifs de ce jour, calmes et doux, tiennent infiniment à avoir une vie paisible et harmonieuse. Ils préfèrent, pour la plupart, la capitulation à la lutte quand ils ont affaire à l'adversité ou à des antagonistes. D'ailleurs, ils sont très opportunistes et ont une faculté d'adaptation dépassant celle de la moyenne des gens. Ils atteindront ainsi à la forme de bonheur qu'ils souhaitent.

**Le Bélier** (du 21 mars au 19 avril) — Vous serez en contact avec des personnes moins aptes que vous à résoudre les difficultés qui se présentent. Elles feront appel à vous pour que vous leur veniez en aide. Portez-vous à leur secours de bonne grâce, car l'une des personnes en cause pourrait bien vous apporter son amour.

**Le Taureau** (du 20 avril au 20 mai) — La journée vous vaudra un succès en amour, mais cet amour sera intime, presque caché. Vous souhaiteriez lui donner une allure plus spectaculaire, car vous aimez étaler vos sentiments. A cause de cette circonstance, vous serez à la fois comblé et déçu, mais plus comblé que déçu.

**Les Gémeaux** (du 21 mai au 21 juin) — Durant ce jour, vos écrits et vos échanges épistolaires auront une grande importance dans la marche de vos affaires de coeur. Selon que vous vous exprimerez avec franchise et clarté, votre partenaire vous accordera sa confiance. Sinon, des malentendus graves pourraient surgir.

**Le Cancer** (du 22 juin au 21 juillet) — Pas de modification sensible dans les relations sentimentales ou amicales. Il y aura parfois des heurts avec certains membres de leur entourage, souvent avec les frères et soeurs ou avec de proches parents, mais les discussions ne doivent pas dégénérer en brouille ou en rupture : la réconciliation doit survenir assez vite.

**Le Lion** (du 22 juillet au 21 août). — Il va surgir dans votre vie un coeur généreux. Trouverez-vous en vous-même les ressources du coeur et de l'esprit suffisantes pour répondre à un amour aussi noble. Si oui, le bonheur vous appartient. Dans le cas contraire, il vaut mieux couper court à des relations qui vous heurteront profondément.

**Le Vierge** (du 22 août au 22 sept.). — Tout n'ira pas selon vos désirs au cours de la journée. Mais si vous vous efforcez de dominer vos impulsions et votre mauvaise humeur, vous ne tarderez pas à faire d'agréables constatations dans votre proche entourage. L'être aimé, en particulier, constatant vos efforts pour vous maîtriser, vous en remerciera de son affection la plus douce.

**La Balance** (du 23 sept. au 22 oct.). — Sur tous les plans, vos relations avec autrui seront excellentes. Un amitié naîtra dans votre milieu de travail : elle entraînera des jalousies, mais vous vaudra d'immenses satisfactions. Dans le domaine du coeur, les sentiments que vous n'osez déclarer seront compris.

**Le Scorpion** (du 23 oct. au 21 nov.). — Evitez de retomber dans les erreurs qui vous ont valu, dans le passé, des ennuis affectifs; sachez tirer profit de toute expérience. Ainsi, il vaudrait mieux que vous consentiez à vous confier à l'être aimé, plutôt que de lui poser un mur de silence qui ressemble par trop à de la méfiance.

**Le Sagittaire** (du 22 nov. au 21 déc.). — Vous vous plaisez à contredire les opinions d'une personne qui vous est antipathique de prime abord, mais vos sentiments vont évoluer et vous regretterez votre attitude d'aujourd'hui. Vous constaterez bientôt que la haine n'est souvent pas très loin de ... l'amour.

**Le Capricorne** (du 22 déc. au 20 jan.) — Votre climat sentimental sera excellent, mais il ne sera question que d'un flirt ou d'une camaraderie affectueuse. Pour l'instant, c'est tout ce que votre coeur souhaite car après les désillusions des derniers temps, vous n'êtes pas prêt à aborder un nouvel amour avec confiance.

**Le Verseau** (du 21 jan. au 19 fév.) — Ne cédez pas à un romantisme exagéré si vous ne voulez pas être déçu. Vous serez physiquement sous une influence alanguissante et votre appétit fléchira. Ce ne sera pas un grand mal. Vous devrez suivre le régime que votre bon sens devrait vous imposer. Le repos est aussi de rigueur.

**Les Poissons** (du 20 fév. au 20 mars) — Le plaisir que vous éprouvez à plaire aux personnes de l'autre sexe n'est qu'une question de vanité, mais cela même cessera de vous intéresser. Le vide de votre coeur vous fera mal. Avez-vous songé qu'on ne retire de l'amour que ce qu'on y met et que la générosité est le meilleur garant du bonheur ?

## TARZAN

## MOCO

## PHILOMENE

## PILOTE TEMPETE

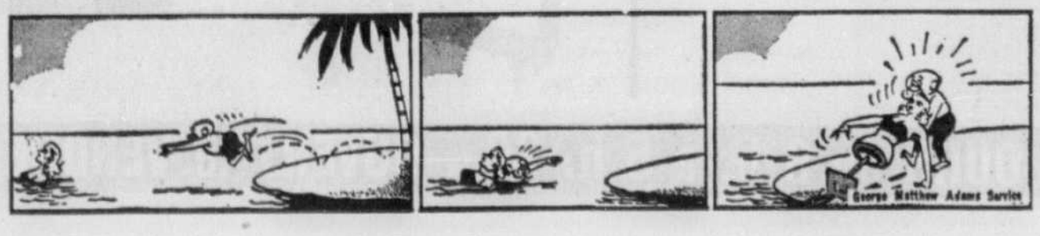
## LE SURHOMME

## LE FANTOME

## LARRY BRANNON

## LE PAPA DE LILI

## MON ONCLE




# À LA TV

2—CBFT : Montréal 5—WPTZ : Plattsburg
3—WCAX : Burlington 6—CBMT : Montréal
4—CFCM : Québec 7—CHLT : Sherbrooke
8—CJSS : Cornwall

## JEUDI

**4.00 P.M.**
3: Brighter Day
5: Make Room For Daddy.
7: Menu à la Carte
8: Cartoons

**4.15 P.M.**
3: Secret Storm

**4.30 P.M.**
2,4,7: Film
3: The Edge of Night
5: Here's Hollywood
6,8: Junior Roundup
7: Théâtre du Far West

**5.00 P.M.**
2,4,7: Le Grand Duc
3: Chuckwagon Tales
5: Rocky and His Friends

**5.30 P.M.**
2: L'Enfant du cirque
4,6,7: Roy Rogers
5: Sun Valley Rangers
8: Debut

**6.00 P.M.**
2: Edition métropolitaine
3: Headlines
4: Court métrage
5.8 News, Sports
6: Bachelor Father
7: Ti-Blanc Richard

**6:15 P.M.**
2: Nouvelles sportives
3: World of Sports
4: Votre médecin vous parle
8: Dateline Seaway Valley

**6:25 P.M.**
2: Ce soir

**6.30 P.M.**
2: Histoire à suivre
3: News
4,7: Nouvelles
5: Cartoon Carnival
6: Metro
8: Movie

**6.45 P.M.**
2: Téléjournal
3: Doug Edwards
4: Cinéfeuilleton
6: News - Sports
7. Metéo. Sports

**7.00 P.M.**
2: Carrefour
3: Jim Backus Show
4: Nouvelles sportives
5: The Deputy
6: Seven-O-One
7: Les 3 Notes

**7.15 P.M.**
4: Panorama

**7:30 P.M.**
2: Cinéfeuilleton
3: The Witness
4: Chansonnettes
5: U S Marshall
6: Tightrope
7: Faites-le vous-même

**7:45 P.M.**
2: Les Collégiens Troubadours
4: La science et la vie
7: Téléphone sonne

**8:00 P.M.**
2, 4, 7: Clé de sol
5: Donna Reed Show
6,8 : Live A Borrowed Life

**8:30 P.M.**
2,4,7: Filles d'Eve
3 : Zane Grey Theater
5: Bat Masterson
6, 8: Klondike

**9:00 P.M.**
2, 4, 7: Rendez-vous avec Michelle
5: Bachelor Father
6,8: Opening of Parliament

**9:30 P.M.**
2,4,7: Téléthéâtre
3 : Ann Sothern
5,6: Ernie Ford Show
8: Movie

**10:00 P.M.**
3: Shotgun Slade
5: You Bet Your Life
6: Lock Up

**10:30 P.M.**
3: June Allyson Show
5: Manhunt
6 : Sea Hunt

**11:00 P.M.**
2,4,7 : Téléjournal
3,5,6,8 : News

**11:15 P.M.**
2,4: Nouvelles sportives
3: Movie
5: Jack Paar Show
6: Viewpoint
7: News Round-Up

**11:22 P.M.**
2, 4: Commentaires
8: Sports Final

**11:30 P.M.**
2: Figures de Théâtre
6: Feature Film
7: Mystery Night
8: Award Theater

## VENDREDI

### CBFT — Canal 2

P.M.
1:00—Musique
1:55—Téléjournal
2:00—Long métrage : "L'Assassin parmi eux"
3:30—Bonjour Madame
4:00—Bobino
4:30—La Boîte à surprises
5:00—CF-RCK
5:30—Au bout du monde
6:00—Edition métropolitaine
6:15—Nouvelles sportives
6:25—Ce soir
6:30—Histoire à suivre
6:45—Téléjournal
7:00—Carrefour
7:30—Cinéfeuilleton
7:45—Pour elle
8:00—Sur demande
8:30—Jeunes visages
9:00—Cinéma international "Pain, amour et jalousie"
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Lutte
12:30—Cinéma "La lettre"

### WCAX — Canal 3

A.M.
8:00—CBS News
8:15—Captain Kangaroo
9:00—Star Performance
9:30—TV School
10:00—December Bride
10:30—Video Village
11:00—I Love Lucy
11:30—Clear Horizons

P.M.
12:00—Love of Life
12:30—Search for Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News
1:15—Swingbillies
1:30—As the World Turns
2:00—Mixing Bowl
2:30—House Party
3:00—The Millionaire
3:30—Verdict is Yours
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—Edge of Night
5:00—Chuckwagon Tales
6:00—Headlines
6:10—Sports — Weather
6:30—News - D. Edwards
7:00—You Can Quote Me
7:30—Rawhide
8:30—Route 66
9:30—Mr. Garlund
10:00—Twilight Zone
10:30—Eyewitness
11.00—News

### CFCM — Canal 4

P.M.
12:35—Vie de l'Eglise
12:40—Nouvelles
12:55—Parlons sport
1:00—Fémini-thé
1:30—Siège réservé
3:00—La Jardinière
3:30—Bonjour Madame
4:00—Bobino
4:30—La Boîte à surprises
5:00—CF-RCK
5:30—Capitaine Tombola
6:00—Musique en dinant
6:30—Nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:15—Panorama
7:30—Québec appelle
7:45—Pour elle
8:00—Sur demande
8:30—Jeunes visages
9:00—Cinéma international
10:45—Court métrage
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles Sportives
11:22—Commentaires

### WPTZ — Canal 5

A.M.
6:30—Continental Classroom
7:00—News
9:00—Highways Holidays
9:30—TV School Time
10:00—Dough Re Mi
10:30—Play Your Hunch
11:00—The Price is Right
11:30—Concentration

P.M.
12:00—Truth Or Consequences
12:30—Il Could Be You
1:00—News
1:15—For You Madame
2:00—Jan Murray Show
2:30—Loretta Young
3:00—Young Dr Malone
3:30—From These Roots
4:00—Make Room For Daddy
4:30—Here's Hollywood
5:00—Rin Tin Tin
5:30—Cartoon Carnival
6:00—News — Sports
6:30—Dan Raven
7:30—Leave it to Beaver
8:00—The Untouchables
9:00—Dave's Place
10:00—Michael Shayne
11:00—News — Sports

### CBMT — Canal 6

P.M.
1:30—Montreal Matinee
2:00—Chez Hélène
2:15—Nursery School Time
2:30—Open House
3:30—The Verdict is Yours
4:00—Trouble with Father
4:30—Junior Roundup
5:30—Fury
6:00—Rendez-vous
6:30—Métro
6:45—News — Sports
7:00—Seven-O-One
7:30—Wyatt Earp
8:00—Country Hoedown
8:30—Perry Mason
9:30—Danger Man
10:00—Have, Gun Will Travel
10:30—Peter Gunn
11:00—CBC TV News
11:14—Viewpoint
11:22—Sports final
11:33—Gunsmoke
12:03—Feature Film

### CHLT — Canal 7

A.M.
11:00—L'Heure de Pierrot

P.M.
12:00—L'Anglais télévisé
12:30—CBC News
12:45—Première édition
1:00—Pot-pourri féminin
2:00—Long métrage : "Sea Racketeers"
3:30—Cinéfeuilleton
4:00—Menu à la carte
4:30—La Boîte à surprises
5:00—CF-RCK
5:30—Whirlybirds
6:00—Melody Ranch
6:30—Nouvelles
6:50—Edition Sportive
7:00—Club du rythme
7:30—Vie dans nos Forêts
7:45—Pour Elle
8:00—Sur demande
8:30—Jeunes visages
9:00—Cinéma international
10:45—Abat de rigueur
11:00—Téléjournal
11:15—News Round-Up

### CJSS — Canal 8

P.M.
12:20—News
12:30—Romper Room
1:30—Cartoons
2:00—Afternoon Show
2:30—Open House
3:30—Verdict is Yours
4:00—Cartoons
4:30—Junior Rounup
5:30—Popeye Theatre
5:45—Learn to Draw
6:00—News — Sports
6:15—Dateline Seaway Valley
6:30—Movie : "The Killing"
8:00—Country Hoedown
8:30—Perry Mason
9:30—Danger Man
10:00—Have Gun — Will Travel
10:30—How To Marry A Millionaire
11:00—News, Sports
11:30—Movie : "Moulin Rouge"

# RADIO

AU CADRAN AM : CKAC 730 ; CBF 690 ; CBM 940 ; CFCF 600 ; CJAD 800 ; CKVL 850 ; CKGM 980 ; CJMS 1280.
AU CADRAN FM : CKVL-FM 96.9 mc. ; CBF-FM 95.1 mc. ; CBM-FM 100.7 mc. ; CFCF-FM 106.2 mc.

## JEUDI

## — CKAC —

5:00 P.M. — **Nouv.** — Jeu de dames
6:00 P.M. — **Nouv.** — Musique
6:10 P.M. — Courses
6:15 P.M. — Dans l'creux de l'oreille
6:20 P.M. — Forum des sports
6:30 P.M. — Le monde ce soir
6:40 P.M. — Commentaires
6:45 P.M. — On veut savoir
7:00 P.M. — Rosaire
7:15 P.M. — Noces d'or
7:20 P.M. — Variétés
7:30 P.M. — Bella musica
8:00 P.M. — **Nouv.** - Evénements
8:10 P.M. — Club sportif
8:30 P.M. — Gordon Fleming et son Trio
9:00 P.M. — **Nouv.** — LeBel de nuit
10:00 P.M. — **Nouv.** — LeBel de nuit
10:45 P.M. — Revue des **nouv.**
11:00 P.M. — Bonsoir les sportifs
11:10 P.M. — Le Bel de nuit
12:00 A.M. — **Nouv.** — Le Bel de nuit
1:00 A.M. — **Nouv.** — La pensée du soir, Fermeture

**5:00 P.M.**
CBF—Métro-magazine
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Musique de ballet
CJMS—Nouv. — J. Lajoie
CBM—News, Tempo
CFCF—Gerry Herbert
CJAD—News—M. Stephens
CKGM—News, Pops

**5:30 P.M.**
CKVL-FM—Musique d'Espagne
CKGM—News
CJAD—News-Mike Stephens

**5:45 P.M.**
CBF—Sur nos ondes
CJMS—J. Lajoie, Securité
CFCF—Doug Smith

**6:00 P.M.**
CBF—Radio-journal
CKVL-FM—Voix connues
CJMS—Angélus, Nouv.
CFCF—Gerry Herbert
CBM—News — Byline
CJAD—News and Stock Quotations — L. Roberts

**6:15 P.M.**
CJMS—Editorial
CJAD—Sports — Al Cauley
CBM—Roving Reporter

**6:30 P.M.**
CKVL-FM—Festival de musique Italienne
CBF—Présence missionnaire
CJAD—Mike Stephens
CJMS—Nouvelles
CBM—Rawhide
CKGM—News

**6:45 P.M.**
CJMS—Message de Sécurité ! — C. Dumont
CKVL—Nouv., Hit Parade
CKGM—Feature
CBM—Journals of Jeremy Jones

**7:00 P.M.**
CBF—Psychologie
CKVL-FM—Radio-Concert
CBM-FM—Résumé — News
CJMS—Nouv. Hi-Fi Club
CKGM—News, Pops
CBM—Accent on Quebec
CJAD—News—M. Stephens
CFCF—Big '60

**7:15 P.M.**
CBF—Le Tour de chant de...
CBM-FM—Divertimento

**7:30 P.M.**
CBF—Place publique
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Opérettes
CJMS—Nouv C. Dumont
CBM—Little Symphonies
CBM-FM—Symphonies
CKGM—News, Feature
CJAD—Hi-Fi Club

**7:45 P.M.**
CJMS—Nouv. Hit Parade

**8:00 P.M.**
CBF—Revue des arts et des lettres
CKVL-FM—Concerto
CJMS—Nouv.—Hit Parade
CFCF—Assignment
CKGM—News — Feature
CJAD—Italian Festival
CBM-FM—La Revue des arts et des lettres
CBM—Soundings

**8:30 P.M.**
CBF—Personnages en liberté
CKVL—Succès du jour
CKVL-FM—Tour de Valse
CBM—Citizen's Forum
CJAD—The World Tonight
CBM-FM—Les classiques italiens
CKGM—News
CFCF—Parliment Hill

**8:45 P.M.**
CKGM—GM-FM
CJMS—C. Dumont
CJAD—News
CKVL—Ce soir à Ottawa
CFCF—Television Progress

**9:00 P.M.**
CBF—Mémoire du temps
CKVL—Bonsoir mes amis
CKVL-FM—Les Joyaux de l'opéra
CJMS—Nouvelles, Editorial
CBM-FM—Variety Showcase
CJAD—Adventure in Music
CFCF—Stereo
CKGM—News — Editorial
CBM—Variety Showcase

**9:15 P.M.**
CJMS—Echo — Hit Parade

**9:30 P.M.**
CBF—Les livres qui nous ont faits
CJMS—Nouv., Yvan Leclerc
CKGM—News — Feature
CJAD—Denny Vaughan

**10:00 P.M.**
CBF—Radio-Journal
CKVL-FM—Ce soir à l'opéra
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., Forum
CJAD—News — Sports, Starlight Concert
CFCF—Late Show
CKGM—Dave Boxer
CBM-FM—Sonates à deux
CBM—National News

**10:15 P.M.**
CBF—Commentaires
CKGM—Golden Music
CJMS—Question d'intérêt général

**10:30 P.M.**
CBF—Musique d'opérette
CKVL—Prière du soir — Bonsoir mes amis
CBM—Eventide
CKGM—Opera Mind
CJMS—Echo — Opinion des auditeurs — Nouv.

**10:45 P.M.**
CBF—Nouvelles sportives
CJMS—Sportorama — Echo — Question par les auditeurs

**11:00 P.M.**
CBF—Les plus beaux disques
CJMS—Nouv. — Club Martinique
CBM-FM—Nouv. — Concert
CBM—Nocturne
CKGM—News
CJAD—News — Sports
CFCF—News, Sports, Late Show

**11:15 P.M.**
CKVL—Sur la Scène de l'Actualité
CKGM—Golden Music
CJAD—Peter Barry
CFCF—Late Show

**11:30 P.M.**
CKVL—Bonsoir mes amis
CKGM—News — Golden Music
CJAD—All Thru the Night
CBM—Music Diary

**12:00 MINUIT**
CBF—Nouv. — Concert
CJMS—Nouv. Sportorama — Jusqu'à l'aube
CBM—News — Concert
CKVL-FM—Concert de minuit
CKVL—Mr. Midnight
CJAD—News, Vance Randolph
CFCF—Bridge To Dreamland
CKGM—Dick Varney — Feature
CBM-FM—Fermeture

## VENDREDI

## — CKAC —

5:55 A.M. — **Nouv.** — Messe
6:30 A.M. — **Nouv.** — Bon matin avec Gabi Drouin
7:00 A.M. — **Nouv.** — Bon matin avec G. Drouin
7:30 A.M. — **Nouv.** — G. Drouin
7:45 A.M. — Oratoire
8:00 A.M. — **Nouvelles** — Pierre Chouinard
8:30 A.M. — **Nouvelles** — Pierre Chouinard
9:00 A.M. — **Nouv.** — Du "Pep avec J. Duceppe
10:00 A.M. — **Nouv.** — Un "Beu" de tout
11:00 A.M. — **Nouv.** — La revue de Michel Noël
11:30 A.M. — Le grand argentier
11:45 A.M. — Michel Noël
11:55 A.M. — Devinette
12:00 MIDI — Angélus — **Nouv.**
12:05 P.M. — Club 93
12:15 P.M. — Ici P. Chouinard
12:30 P.M. — Coeur à Coeur
12:45 P.M. — Pierre Chouinard
1:00 P.M. — **Nouvelles** — $50 par jour
1:20 P.M. — Du "Pep avec Jean Duceppe
1:45 P.M. — Blague express — Du "Pep"
2:00 P.M. — **Nouv.** — A. & P. vous appelle
2:30 P.M. — Chansons d'amour
3:00 P.M. — **Nouv.** — R.S.V.P.
3:30 P.M. — Bonne Chance — R.S.V.P.
4:00 P.M. — **Nouv.** — Evénements sociaux
4:30 P.M. — Radio Sacré-Coeur
4:45 P.M. — Une vedette chante

**5:30 A.M.**
CKVL, Radio-Journal des agriculteurs
CKVL-FM, Orchestres célèbres
CFCF, Morning Show
CJAD, Bill Roberts

**6:00 A.M.**
CBF, Nouv. CBF Métropolitain
CKVL, Nouv., Parade des vedettes
CKVL-FM, Récital de chant
CJMS, Nouv.—Sports — R. Lemay
CBM, News, Concert
CKGM, Dan Tyler
CJAD, News — B. Roberts

**6:15 A.M.**
CKVL, Prière
CJAD, Sacred Heart
CKGM, Editorial
CJMS, Prière

**6:30 A.M.**
CKVL, Vive le matin
CKVL-FM, Variétés
CJAD, Bill Roberts
CKGM, News
CJMS, Nouvelles

**6:45 A.M.**
CKVL, Nouvelles
CJMS, Editorial
CKGM, Jamieson

**7:00 A.M.**
CBF, Nouv. — Prière
CKVL-FM, Concert
CJMS, Nouv. — R. Lemay —
CKVL, Vive le matin
CBM, News, Concert
CKGM, News,
CJAD, News — B. Roberts
CFCF, Morning Show

**7:15 A.M.**
CJMS, Message spirituel — Sportorama
CBM-FM, Divertimento

**7:30 A.M.**
CBF, Nouv. CBF Métropolitain
CJMS, R. Lemay
CKVL, En route
CBM, News, Concert
CJAD, News — B. Roberts

**7:45 A.M.**
CKVL, Nouvelles
CJMS, Edit.—Sports
CBM, Plain Talk
CKGM, Dan Tyler

**8:00 A.M.**
CKVL-FM—Symphonie
CKVL, Bonjour Messieurs-Dames
CJMS, Nouv. — R. Lemay
CBM, News, Reports
CKGM, News,
CFCF, Morning Show
CJAD, News — B. Roberts

**8:15 A.M.**
CBF, Radio-Journal
CJMS, Sports, Prière
CBM, Concert

**8:30 A.M.**
CBF, Chez Miville
CJMS, Nouvelles
CJAD, News — B Roberts
CBM, Time Out

**8:45 A.M.**
CJMS, R. Lemay — CBM, Concert

**9:00 A.M.**
CKVL, Les amoureux du matin
CJMS, Nouv. — R. Lemay
CKVL-FM, Maitres du clavier
CJAD, News — B. Roberts
CKGM, News
CBM, News, Concert

**9:30 A.M.**
CBF, Partage du matin
CKVL-FM, Musique de fanfare
CJMS, Nouvelles
CKGM, Bob, Washington
CFCF, House Party
CJAD, Rod Dewar

**9:45 A.M.**
CKVL, Nouvelles
CJMS, L. Lemay — Maman du jour
CKGM, Editorial
CBM, Court of Opinion

**10:00 A.M.**
CBF, Femina
CKVL-FM, Violon
CKVL, Vive la vie
CFCF, Bob Dell
CKGM, News
CJMS, Nouv. — S. Bélair
CJAD, News — R. Dewar

**10:15 A.M.**
CBF, Psychologie
CBM, Kindergarten

**10:30 A.M.**
CBF, Coquelicot
CKVL-FM, Joyaux de la musique
CJMS, Nouvelles S. Bélair
CBM, News, M. McCormick
CFCF, Bob Dell
CKGM, News

**10:45 A.M.**
CJMS, Petite clinique
CKVL, Nouvelles
CBM, For Consumers
CKGM, Open Mike

**11:00 A.M.**
CBF, Un homme et son péché
CKVL-FM, Les orgues mélodieuses
CKVL, Chansonnettes
CJAD, News, A. & P. Calling
CJMS, Nouv., S. Bélair, Voisine
CKGM, News
CBM, National School

**11:15 A.M.**
CBF, Vies de femmes
CKGM, Problems
CJMS, S. Bélair

**11:30 A.M.**
CBF, Joyeux Troubadours
CKVL-FM, Musique de scène
CKVL, Le Calvaire d'une veuve
CBM, House of Horton
CJAD, Rod Dewar
CKGM, News
CJMS, Nouv., S. Bélair.

**11:45 A.M.**
CKVL, Chansons
CJAD, Money Man,
CBM, The Archers

**MIDI**
CBF, Jeunesse dorée
CKVL-FM, Joue Tzigane
CJMS, Nouvelles
CJAD, N's R Dewar
CFCF, Bob Dell
CBM—BBC News
CKGM, News

**12:15 P.M.**
CBF, Les visages de l'amour
CJMS, Nouvelles, S. Bélair
CKVL, Edition spéciale
CBM, Don Messer
CJAD, News Quiz.
CKGM, Doc Stone

**12:30 P.M.**
CBF, Réveil rural
CKVL-FM, Tour du monde en mus.
CKVL, Dr Claudine
CBM, Market Quotations
CJAD, Gene Kirby
CKGM, News

**12:45 P.M.**
CKVL, Chansonnettes

**1:00 P.M.**
CBF, Radio-Journal
CKVL-FM, Accordéon
CKVL, Rufi sur l'onde
CJMS, Nouv, S.Bélair
CBM, News
CKGM, Favourites
CJAD, News — G. Kirby

**1:15 P.M.**
CBF, A votre intention
CKVL, Hit Parade
CBM, Tommy Hunter
CKGM, Editorial

**1:30 P.M.**
CKVL-FM, Extraits d'opéra
CKGM, News
CJMS, Nouv., Janette
CJAD, G. Kirby
CKGM, News

**1:45 P.M.**
CBF, Arc-en-ciel
CJMS, S. Bélair
CFCF, G. Herbert
CBM, John Drainie
CKGM, Feature

**2:00 P.M.**
CBF, Chefs-d'oeuvre
CKVL-FM, Fiesta
CJMS, Nouvelles
CBM, News - Trans-Canada Matinee
CKVL, Vie sociale, Variété théâtre
CFCF, Gerry Herbert
CKGM B. Washington
CJAD, News, G. Kirby

**2:30 P.M.**
CKVL-FM, Ouverture
CKVL, Variété
CKGM, Housewives'

**2:45 P.M.**
CKGM, Trading Post

**3:00 P.M.**
CBF, Variétés
CKVL-FM, Musique d'Hawaii
CJMS, Nouvelles, J. Lajoie, Voisine
CKVL, Willie Lamothe
CJAD, News, G. Kirby
CBM, Prairie Playhouse
CKGM, News, Golden Music
CFCF, G. Herbert

**3:30 P.M.**
CJMS, Nouv., Same de coeur
CKVL, Nouvelles, W. Lamothe
CKVL-FM, Concert
CBM, Reflections in Music
CKGM, News,

**4:00 P.M.**
CBF, Nouv. — Demi-heure avec...
CKVL-FM, Musique de Russie
CJMS, Nouv. Dame de coeur
CKVL, Hit Parade
CFCF, Big '60
CBM, N's...Encores
CJAD, News — M. Stephens
CKGM, Ray Stevens Hits today

**4:30 P.M.**
CBF, Votre goût est le nôtre
CKVL, Nouv. — Hit Parade
CKVL-FM, Sérénade
CBM, Tempo

**Conférence le 26 :**

# Le Nouveau Parti consulte les intellectuels canadiens-français

"Si le Nouveau Parti entend réellement répondre aux aspirations les plus légitimes des Canadiens français, il ne peut ignorer la présence, dans la province de Québec, d'une élite intellectuelle qui, par sa connaissance du milieu, est habilitée à participer à l'orientation du programme et de la constitution d'un parti qui se veut essentiellement démocratique et le plus près possible des besoins politiques de la population", a déclaré Jean-Claude Lebel, organisateur provincial du Nouveau Parti et porte-parole officiel du Comité provincial du Nouveau Parti, dans un communiqué remis aux journaux hier. "C'est pourquoi le Comité national du Nouveau Parti a favorisé l'organisation d'une conférence pour les intellectuels canadiens-français sur le Nouveau Parti qui se tiendra à Montréal, le 26 novembre".

Cette conférence s'adresse donc d'abord et avant tout à tous les Canadiens français qui, ne faisant pas de politique active, jouent quand même un rôle considérable en politique, celui d'une espèce de conscience politique. Dans cet esprit, les organisateurs de la conférence ont demandé des exposés à MM. Marcel Rioux, professeur à l'université Carleton, président de l'Institut canadien des Affaires publiques et de l'ACFAS, Gérard Filion, directeur du journal "Le Devoir", et à Pierre Vadboncoeur, conseiller technique de la CSN. Sur le panel de l'après-midi, on remarquera la présence d'André Laurendeau, rédacteur en chef du journal "Le Devoir", de Jean-Paul Geoffrion, conseiller technique de la CSN, de Roger Provost, président de la FTQ, et de Philippe Vaillancourt, directeur régional de l'Education pour le CTC. "Le Nouveau Parti fournit le véhicule, disait M. Lebel, et les invités le conduisent où ils veulent, dans les cadres d'une discussion franche, ouverte sur tout ce qui regarde de près ou de loin la fondation du Nouveau Parti dans la province de Québec".

L'assistance sera en majorité composée de gens politiquement indépendants et d'esprit progressif. Ils auront toute l'opportunité voulue de discuter en commissions et en assemblée générale les dires des conférenciers, les énoncés des panelistes et toute prise de position provenant de la salle. A ce propos, M. Lebel précisait que l'assistance elle-même jouerait fort vraisemblablement un rôle actif puisque les organisateurs se sont assurés de la présence d'une forte représentation des professeurs d'universités, des artistes, des écrivains et journalistes, des syndicalistes et des étudiants.

M. Lebel annonçait, en même temps, la tenue à Montréal, une semaine après la conférence pour les intellectuels canadiens-français, d'un colloque d'orientation sur le programme et la constitution du Nouveau Parti s'adressant cette fois plus particulièrement aux personnes déjà engagées dans le Nouveau Parti, soit les membres du PSD et du mouvement ouvrier.

"Mais, précisait l'organisateur du Nouveau Parti, ce colloque qui réunira à Montréal des militants comme T. C. Douglas, premier ministre de la Saskatchewan, Hazen Argue, leader national du PSD, et Claude Jodoin, président du CTC, fera également appel à des gens indépendants de tout parti politique, leur demandant d'apporter un témoignage d'experts sur différents sujets." Dans cette catégorie on remarque les noms de MM. Léon Dion et Marc Thibault, professeurs à l'Université Laval, de Guy Rocher et Pierre Harvey, professeurs à l'Université de Montréal, et de Marcel Dubé, écrivain.

**Dangereux vestiges de guerre**

SEOUL, Corée du Sud. (Reuter) — La gendarmerie nationale révèle qu'au cours des neufs premiers mois de l'année les mines et obus restés enfouis à la suite de la guerre 1950-1953 ont entraîné la mort de 245 personnes et en ont blessé 357 autres.


POUR LA MEILLEURE TRANSACTION À MONTRÉAL
BOULEVARD PONTIAC LTÉE MONTRÉAL
7085, BOUL. ST-LAURENT CR. 9-7321

RADIO - CANADA
Ce soir à 9h.30
LE TÉLÉTHÉÂTRE
présente
"Chemin privé"
DE GUY DUFRESNE
En vedette: OVILA LÉGARÉ
CBFT 2

Special Ryan
3 JOURS SEULEMENT JEUDI • VENDREDI ET SAMEDI
4 finis intérieurs
EN BLANC SEULEMENT
• MAT • SEMI-LUSTRE
• LUSTRE • LATEX-VINYL
REG. $4.49
$2.98 LE GALLON
On peut facilement teinter ces blancs et obtenir toutes les couleurs pastelles avec un tube de colorant.
LE TUBE 39¢
Economisez davantage . . .
Achetez pour usage maintenant et pour plus tard !
LIVRAISON GRATUITE A MONTREAL ET EN BANLIEUE
Ryan PAINT CO. LTD.
OUVERTS tous les jours de 8 A.M. à 6 P.M.
VENDREDI : de 8 A.M. à 9 P.M.
7 MAGASINS A VOTRE SERVICE

| | | | |
|---|---|---|---|
| MONTREAL | 1662 | Ste-Catherine E. | LA. 5-9812 |
| MONTREAL | 6515 | Papineau | RA. 2-3644 |
| OUTREMONT | 1148 | Van Horne | CR. 1-0926 |
| VERDUN | 5661 | Verdun | PO. 9-8481 |
| WESTMOUNT | 1311 | Greene | WE. 7-1496 |
| ST-LAMBERT | 480 | Victoria | OR. 1-7295 |
| CROYDON | 287 | Domville | OR. 6-1011 |

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

EN VEDETTE la PONTIAC 61
PERFORMANCES HORS PAIR · PLUS D'ESPACE EN HAUTEUR ET POUR LES JAMBES · LA PLUS REMARQUABLE DES VOITURES 61 · PORTES PLUS LARGES, S'OUVRANT PLUS GRAND · FACILITÉ INCOMPARABLE DE CONDUITE · VASTE CHOIX D'ENSEMBLES MOTEURS LIGNES D'UNE ÉLÉGANTE SOBRIÉTÉ · SIÈGES PLUS HAUTS · INTÉRIEURS AUX TEINTES HARMONISÉES · GARNITURES EN SUPERBES TISSUS ET VINYLE
NOUVELLE ARDEUR! NOUVELLE SPLENDEUR!
Sedan sport Parisienne
UNE VALEUR GENERAL MOTORS
Pneus à flancs blancs moyennant supplément
Vendeurs autorisés PONTIAC dans le Grand Montréal
PARKWAY PONTIAC LTD, 3500 ouest, rue Jean-Talon — RE. 9-2291 (Autre fois rue Namur)
ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE, 11251 est, rue Notre-Dame — MI. 5-1651
BOULEVARD PONTIAC LTEE, 7085, boul. St-Laurent — CR. 9-7321
OMER BARRE LTEE, 5987, avenue Verdun, Verdun — PO. 8-2551
SANGUINET AUTOMOBILE LTEE, 1965, rue Lafontaine — LA. 4-3761
HARLAND AUTOMOBILE LTEE, 105 Boul. Métropolitain — ME. 1-2051, Dorval
MID-TOWN MOTOR SALES LTD, 1395 ouest, rue Dorchester — UN. 6-9961
GARAGE BERTRAND LIMITEE, 15538 ouest, Boul. Gouin — NA. 6-3981, Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Qué.
Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "GM vous invite...", à la télévision, tous les mercredis soir à 8h. 30!

# SI... vous n'êtes pas déjà ÉCONOME vous le deviendrez malgré vous EN ACHETANT CHEZ FAUCHER

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

"LE ROI DES BAS PRIX"

RASOIR ELECTRIQUE
## SUNBEAM
Rég. $31.95
SPECIAL FAUCHER $15.95

Modèle no 333, le "Rollmaster" de Sunbeam à rouleaux à action douce vous rasera plus vite, plus ras et plus confortablement. Grosse tête de rasage triple. Le rasoir le plus moderne à date !

## TERMES FACILES SI DESIRE

## BAROMETRE
10 POUCES

Indispensable durant toute l'année et en particulier durant la saison hivernale. Choix de finis : noyer, acajou, etc. Profitez de cette offre intéressante ! SPECIAL FAUCHER

Rég. $11.95
$8.95

CHOIX D'AUTRES MODELES A PRIX FAUCHER

IMPORTATIONS
## Scandinaves
CRISTAL SUEDOIS...
*de grande beauté !*

Faucher possède un magnifique assortiment de pièces de cristal de création suédoise, toutes entièrement faites à la main et par la méthode du soufflage au chalumeau. Cristal teinté dans une quantité de tons et demi-tons. Ce sont vraiment de superbes pièces créées pour l'enrichissement de tout foyer canadien.

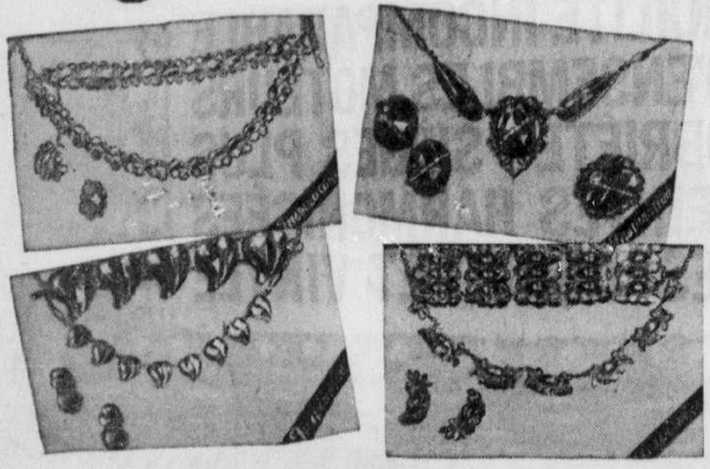
A PRIX FAUCHER

*GRAND CHOIX DE*
## BAGUES
*POUR HOMMES et POUR DAMES*

Tous les modèles pour convenir à tous les goûts. Parent bien la main des personnes élégantes. Venez les voir . . . elles sont en vente . . .

A PRIX FAUCHER

## Inspiration



A PRIX FAUCHER

C'est durant l'automne que la nature se pare de ses plus beaux coloris . . . mais, malheureusement, elle doit bientôt les perdre. Ses beaux atours sont éphémères. La femme, elle, peut se parer en tout temps de l'année et le rester tant qu'elle veut. Les magnifiques bijoux "Inspiration" par Créations Pierre qu'offre Faucher coûtent si peu et parent si bien. Ils sont merveilleux, il faut les voir !

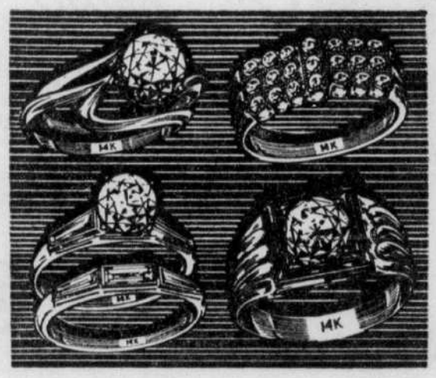
## VERRE TAILLE
*De superbes pièces !*

**Comme cadeaux de fiançailles, de noces, des Fêtes ou pour toute autre occasion, elles seront très appréciées !**

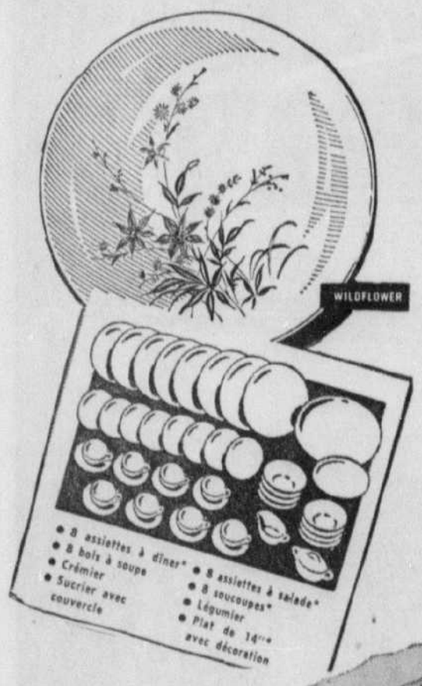
Nous avons tout un choix remarquable de ces belles pièces en verre taillé réunissant tous les styles, des plus anciens aux plus modernes. Les gens de bon goût ne voudront pas manquer une pareille offre. C'est de la beauté pure à bon marché chez le "Roi des Bas Prix".

A PRIX FAUCHER

A PRIX FAUCHER
## Diamants



Notre choix dans ce domaine est vaste, de qualité, et nos aubaines vous plairont sûrement, particulièrement en ce qui regarde les bagues de fiançailles . . . ou autres. Futurs jeunes fiancés des Fêtes, ne manquez pas de venir admirer l'assortiment de bagues et diamants de Faucher, où économie va de pair avec qualité !

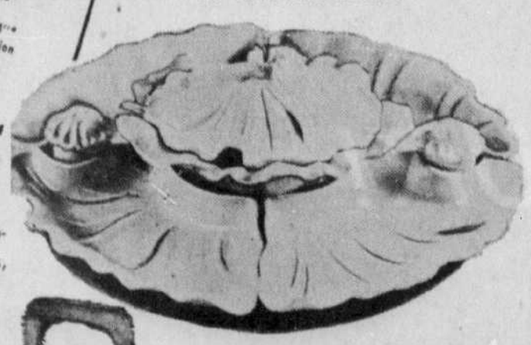



## SERVICE DE VAISSELLE MELMAC

Comprend 45 morceaux
(17 morceaux décorés)

Rég. $39.95
SPECIAL FAUCHER $24.95

Une aubaine offerte par l'un des grands noms parmi les fabricants de vaisselle Melmac : Westinghouse. Vaisselle magnifiquement décorée, avec certaines pièces assorties en tons unis. De la qualité supérieure, tellement que nous — ainsi que Westinghouse — en garantissons chaque morceau pour 2 années entières contre le craquèlement, l'écaillage et le gauchissement. Venez chercher votre service dès aujourd'hui . . . voyez-le sur votre table ce soir !



## CHOIX DE PLATS "LAZY SUZAN"
*pour hors-d'oeuvre, en PORCELAINE*

Indispensables pour les réceptions. De couleurs attrayantes, avec base pivotante.

A PRIX FAUCHER

## BAR PORTATIF
SPECIAL FAUCHER
$16.95

Elégante valise moulée, en fibre de verre, avec poignée et serrure de construction solide. Quatre beaux verres de 6 onces portant jolis motifs taillés. Ouvre-bouteilles et mesure à boisson. Espace pour deux bouteilles de 40 onces.

## AUBAINES EN MONTRES

*pour dames*

**MIDO**, 17 rubis, automatique, boîtier jaune, antichocs, étanche à l'eau, à l'épreuve de la poussière. Rég. $120 $72

**PRESTIGE**, 25 rubis, automatique, boîtier blanc, étanche à l'eau, antichocs, à l'épreuve de la poussière. Rég. $69.95 $36.95

**PRESTIGE "Panorama"**, 17 rubis, boîtier jaune, dos en acier inoxydable. Rég. $49.95 $24.75

**CYMA**, 17 rubis, boîtier or 14 carats, à l'épreuve des chocs. Rég. $100 $60

**GRUEN**, 17 rubis, boîtier or 14 carats, mouvement de précision. Rég. $89.50 $53.75

*pour hommes*

**GRUEN**, 17 rubis, étanche à l'eau, à l'épreuve de la poussière, antichocs, automatique, boîtier jaune, dos en acier inoxydable. Rég. $89.50 $53.75

**PRESTIGE**, 25 rubis, avec calendrier, à l'épreuve de la poussière, ressorts incassables, cadran lumineux, boîtier jaune, dos en acier inoxydable. Rég. $65 $35.95

**BULOVA** "His Excellency", 23 rubis, boîtier jaune, bracelet métallique plaqué or 10 carats. Rég. $79.50 $45.50

**MIDO "Multifort"**, 17 rubis, super-automatique, à l'épreuve de la poussière, antichocs, étanche à l'eau, boîtier jaune et blanc, dos en acier inoxydable. Rég. $110 $66

**CYMA**, 17 rubis, automatique, à l'épreuve des chocs et de la poussière, étanche à l'eau, boîtier jaune, dos en acier inoxydable. Rég. $97.50 $58.50

## NECESSAIRES DE TOILETTE
*pour hommes*

PRIX FAUCHER à partir de $5.75

Etui en cuir véritable et accessoires d'un fini chromé incomparable. Cuir de veau souple de la meilleure qualité. Madame, mademoiselle, pour l'homme de votre choix . . . choisissez ce cadeau durable !

## SERVICE DE VAISSELLE A DEJEUNER

*20 morceaux*
*4 couverts*

Ensemble harmonisé pour une table élégante. Service à déjeuner importé de haute qualité.

SPECIAL FAUCHER $7.95

AUSSI : 8 couverts à prix Faucher

## EVITEZ la FOULE de DERNIERE HEURE

En prévision des foules qui encombreront les rues et nos magasins aux derniers jours avant Noël, venez tôt faire vos emplettes des Fêtes et profitez d'une atmosphère sereine pour réaliser des économies sans précédent sur vos cadeaux.

## PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE-DE-COTE !

Venez choisir l'article que vous désirez et nous vous le retiendrons aussi longtemps qu'il vous conviendra.

"Le Roi des Bas Prix"

# Faucher
ÉLECTRIQUE LTÉE

251 EST, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

# STEREOPHONIE

**SUR RUBANS MAGNETIQUES**

**2 ET 4**

**VOIES | VOIES**

CHRISTMAS IN STEREO — SALUTE TO THE GLENN MILLER ORCHESTRA — STRAUSS WALTZES AND POLKAS — MY FAIR LADY — SALUTE TO THE TOMMY DORSEY ORCHESTRA — PAL JOEY — THE INK SPOTS GREATEST HITS — CHAMPAGNE MUSIC FOR DANCING — BEETHOVEN (5ème SYMPHONIE) — PORGY AND BESS — A TRIBUTE TO WOODY HERMAN — CHA-CHA-CHA WITH ART MOONEY — TANGOS OF THE ARGENTINE — ainsi que des centaines d'autres.

**BAS PRIX FAUCHER**
**à compter de**
**$4.95**

DISPOSITIF D'ACCORD
**AMPLIFICATEUR GROMMES**

Modèle "Custom" no 120 GAT. Nouveau dispositif d'accord complet AM/FM, préamplificateur et amplificateur de puissance de 20 watts en une unité compacte. Le dispositif est muni d'un nouvel indicateur à œil électronique. Antenne AM à même. L'amplificateur possède un compensateur de rapport, des contrôles de volume, des sons graves et des aigus.

**A PRIX FAUCHER**

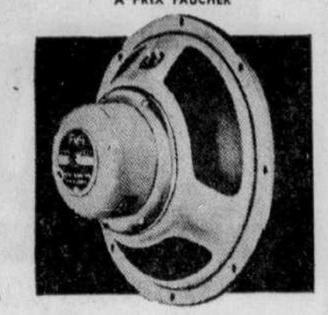
**DISPOSITIF D'ACCORD AM/FM**

Modèle HFT-92. Un appareil haute-fidélité compact et attrayant qui combine, sur un châssis, le dispositif d'accord haute-fidélité FM réputé EICO HFT-90 avec d'excellentes facilités d'accord AM. Il donne une réception monauriculaire FM et AM. Puissance de sortie FM-Multiplex, permettant réception FM stéréo future avec adapteur.

**A PRIX FAUCHER**

**CHOIX** de tourne-disques et change-disques automatiques : **Garrard, Collaro, BSR, Rek-o-Cut,** etc. . . .

**A PRIX FAUCHER**



**Ligne complète de haut-parleurs tels que : UNIVERSITY — WHARFDALE — GOODMAN — JENSEN — R & A, etc.**

**A PRIX FAUCHER**

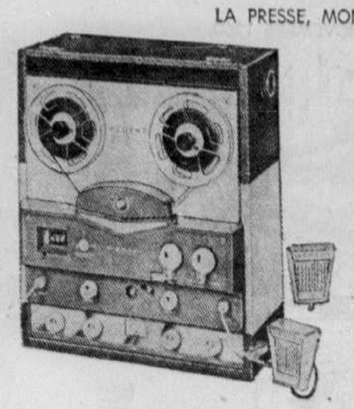
| | |
|---|---|
| No 780 **8"** | 80 cycles — 8 ohms — 12,000 Gauss — 10 watts |
| No 7100 **10"** | 65 cycles — 8 ohms — 12,000 Gauss — 12 watts |
| No 7120 **12"** | 60 cycles — 8 ohms — 12,000 Gauss — 15 watts |

MAGNETOPHONE
**WEBCOR**

**Le "Regent Coronet"**
**Modèle 2007**

Le tout nouveau modèle "Regent Coronet" de Webcor est l'appareil le plus perfectionné qui soit depuis l'avènement du magnétophone. Il vous est maintenant possible de faire l'enregistrement de vos propres rubans stéréos aussi bien que des rubans monauriculaires réguliers, à l'aide de ce merveilleux nouvel instrument. Et son fonctionnement est d'une grande simplicité ! Ce nouveau Webcor saura vous divertir en des centaines d'occasions. Il comprend des rubans stéréo à 2 et 4 pistes.

**SPECIAL FAUCHER $369.95**



**ENREGISTREUR HARTING**

Magnétophone à 4 pistes sonores pour enregistrement monauriculaire et déroulement d'écoute avec les avantages mécaniques et électroniques HARTING, auxquels les ingénieurs apportent un soin particulier dans la fabrication des magnétophones.

**A PRIX FAUCHER**

**Enregistreur sur ruban "LA PETITE"**

Un microphone à cristal très sensible est fourni avec l'appareil. Haut-parleur de 4" à fréquences étendues pour reproduction jusqu'à 5", avec double voie pour enregistrement dans les deux sens. Amplificateur puissant de 3 watts. **GRATIS: Microphone — Extension pour radio ou phono — Bobine de ruban et bobine de rechange.**

**FAUCHER SPECIAL $79.50**

MAGNETOPHONE
**WEBCOR**

**Le "ROYALITE"**
**Modèle 2008**

Voie jumelée, amplificateur de 16 watts, 8 watts pour chaque voie, 2 haut-parleurs elliptiques à haute fidélité, un pour chaque voie, 7 lampes comprenant rectificatrice et stéréo préamplificatrice, reproduction stéréo à 2 ou 4 pistes, 3 vitesses, enregistrement à piste jumelée, tête enregistreuse grande fidélité, blocage de sûreté d'enregistrement.

**SPECIAL FAUCHER $289**

ENREGISTREUR SUR RUBAN
**PHILIPS**
**Modèle TR3-GS**

Nouvel enregistreur magnétique à haute fidélité stéréophonique avec toutes les dernières améliorations techniques. 3 vitesses. Enroulement et déroulement à grande vitesse.

**BAS PRIX FAUCHER**
**$219.95**

Autres modèles Philips disponibles: nos 3541, 3542, 3536-A.
**A PRIX FAUCHER**

**SYSTEME DE HAUT-PARLEURS**
**"2 façons" HFS-1**

Complet avec cabinet, genre rayon de bibliothèque, "woofer" Jensen de 8", "tweeter" Jensen assorti à pavillon exponentiel avec excitateur de compression. Sons graves nets et doux, notes aiguës claires, étendues. Dimensions : H. 23", L. 11", P. 9".



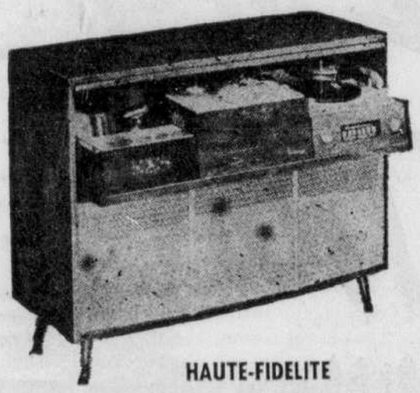
**A PRIX FAUCHER**

# les meilleurs appareils

se trouvent
AUX PLUS
# BAS PRIX
chez
# FAUCHER

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

**"LE ROI DES BAS PRIX"**

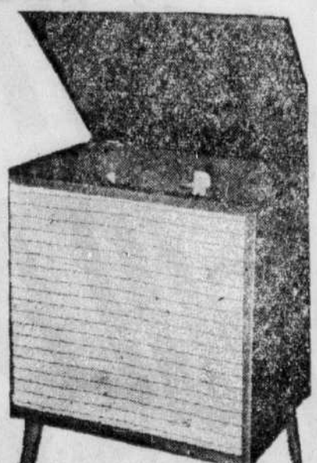


HAUTE-FIDELITE
**SEABREEZE**

**LE "CONTINENTAL" MARK III** — **REG. $895**

Vous obtenez une riche intensité de son grâce à un amplificateur jumelé de 15 watts et une unité à haut-parleurs multiples — deux 12" pour sons graves et un 3½" pour aigus. Un magnétophone bimauriculaire, un phono stéréophonique et un appareil de radio AM/FM complètent ce système.

**SPECIAL FAUCHER $595**



**Haute-Fidélité REGAL**

**Modèle HFR-1000** — Radio-phono à 4 vitesses, 2 haut-parleurs, superbe cabinet. Valeur exclusive à Faucher.

**BAS PRIX FAUCHER $77.95**

**STEREO**
**HAUTE-FIDELITE**
**"IMPERIAL"**
**NORDIC**

**Rég. $590**
**BAS PRIX FAUCHER**
**$258.95**

Cabinet : fini noyer suédois seulement — Lampes : châssis jumelé à 14 lampes — Puissance : 28 watts sur microsillons et utilisation du stéréo sur les 6 haut-parleurs du radio — Haut-parleurs : 2 de 8", ovales, 2 de 3" pour hautes fréquences, 8 ronds. Commandes : commandes séparées pour séquences — Tourne-disques: "Telefunken" à 4 vitesses. EN PLUS : prise pour magnétophone.

**AVEC SERVICE ET GARANTIE DU MANUFACTURIER**

**Le "CANTILENE" de GRAETZ**

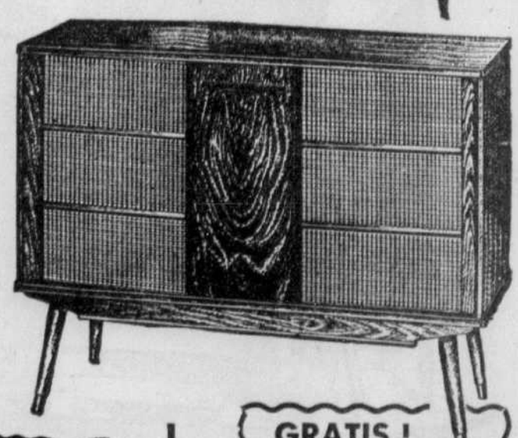
**Combiné radio-phono Console entièrement stéréophonique.** 9 lampes faisant fonction de 16, 13 boutons-poussoirs comprenant 3 registres du son et 3 boutons-poussoirs marche/arrêt pour stéréo; VHF, ondes courtes, moyennes et longues, antenne "Ferrite" à commutateur, 4 haut-parleurs de concert à grand rendement. Tourne-disques stéréo "Perpetuum-Ebner Rex A" à 4 vitesses.

**A PRIX FAUCHER**

**STEREO**
**HAUTE-FIDELITE**
**RCA VICTOR**
***LE "DEBONNAIRE"***

Modèle SHC-561. Stéréo "tout-en-une" à 9 lampes — débit de 30 watts — tourne-disques Garrard 88 automatique à 4 vitesses, à aiguille DIAMANT pour disques microsillons — radio A M — deux haut-parleurs de 10" et deux de 3½" — contrôle d'équilibre — interrupteur-maître pour le phono — interrupteur des haut-parleurs. Rég. $389.95.

**SPECIAL FAUCHER $239.95**



**GRATIS !**
Avec l'achat du Debonnaire vous obtenez
**$60** DE DISQUES GRATUITEMENT



**ORGUES THOMAS**

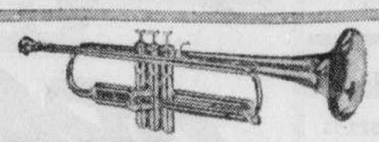
**Rég. $1,495**
**Bas prix Faucher à compter de**
**$745**

• Contrôle exclusif de solo • Vibratos variables, exclusifs • Contrôle "Dial-A-Tone" des basses • Accord d'écouteurs • Clavier à pédales pour basses • Un clavier simple • Pédale d'expression. • Style authentique • Finis en bois véritable • Blanc assorti.

**SAXOPHONES**

Faciles à jouer. Merveilleuses tonalité et intonations. Modèle compact avec courroie, lyre et embouchure. Fini laqué.

**BAS PRIX FAUCHER à compter de $180**



**TROMPETTES**

La portée medium complète donne à ces instruments un son riche et uniforme ainsi que l'exact rendement de tonalité. Fini laqué avec garnitures nickelées.

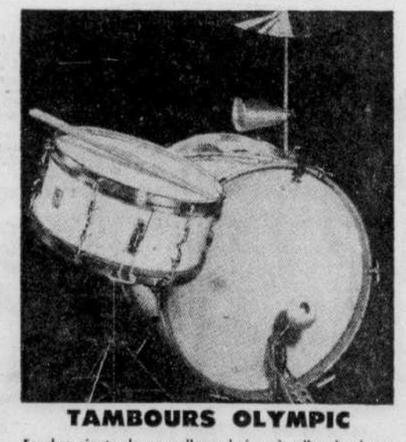
**PRIX FAUCHER A COMPTER DE $39**

**TERMES FACILES SI DESIRE**

**GUITARES**

**DE MARQUES CONNUES ! BAS PRIX FAUCHER**

**à compter de $11.95**



**TAMBOURS OLYMPIC**

**Faucher ajoute de nouvelles aubaines à celles de chaque jour.** En effet, nous offrons de nouveaux instruments de musique de marques réputées, aux plus bas prix sur le marché.

**L'ENSEMBLE A COMPTER DE $99**

# DISQUES

## COLORTONE SPARTON

**EN SPECIAL** — **REG. $1.98**

**$1.59**

**C-33-4901 — THE INK SPOTS** — Le quatuor le plus aimé en Amérique dans de nouvelles interprétations en haute-fidélité.

**C-33-4909 — HONKY TONK PIANO** — Danny Morgan et ses Play Boys.

**C-33-4902 — A TRIBUTE TO EDDY DUCHIN** — Par Théo Fanidi et son orchestre.

**C-33-4905 — ROMANTIC SPECTACULAR** — Mario Venici et son orchestre.

**C-33-4946 — Cha-Cha-Cha** — Eduardo Fernandez et ses Cha-Cha Kings.

**C-33-4905 — ROMANTIC ECHOES OF PARIS** — Dewey Bergman.

**C-33-4917 — ROMANTIC ECHOES OF HAWAII** — Ray Kinney et son orchestre — The Hawaiian Islanders et autres orchestres.

**HOLIDAY IN RIO** — Rythmes excitants de rhumba, mambo, cha-cha, tango.

**CS-33-4923 — THE WORLD'S MOST BEAUTIFUL WALTZES** — Le Danube Bleu — For You — Treasure Waltz — Vienna Life.

**DIXIELAND JAZZ HITS** — Bobby Byrne, Will Bradley et nombre d'autres.

**GRATIS !**

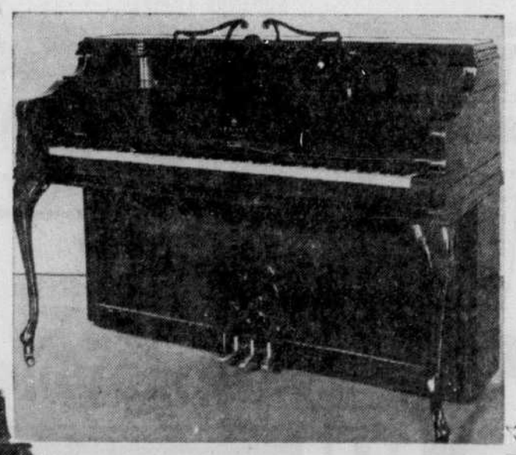
A tous les acheteurs à paiements échelonnés :
POLICE D'ASSURANCE
• FEU • VOL • DECES

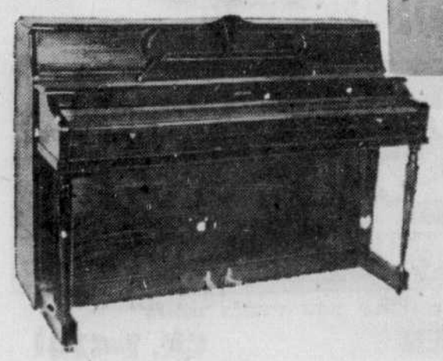
**LIVRAISON**
**PAR TOUT LE CANADA**

**ATTENTION ! — Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise au Canada, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.**

**NOUS AVONS UN GRAND CHOIX DE**
# PIANOS

**BAS PRIX FAUCHER**
**à compter de $469**





**des marques LESAGE WILLIAMS — CAMEO, etc.**

Notre choix peut satisfaire les plus exigeants ... Nos spéciaux peuvent contenter les plus sages en question d'économie.

**"Le Roi des Bas Prix"**

# Faucher
## ELECTRIQUE LTÉE

**251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373**

## SUPERBE SOFA-LIT

Avec matelas à ressorts de bonne qualité, coussins en caoutchouc-mousse. Tissu de nylon lavable et caoutchouté, choix de toutes les couleurs. Tout en se transformant en lit, très pratique comme sofa ! Quantité limitée !

Rég. $239
SPECIAL FAUCHER
**$129**

## MAGNIFIQUE FAUTEUIL D'OCCASION

Très confortable — complètement d'"Air Foam" recouvert du plus beau matériel de peluche. Les pattes sont cuivrées. — Idéal pour chambre à coucher ou salon.

REG. $129.50
PRIX FAUCHER
**$69.95**

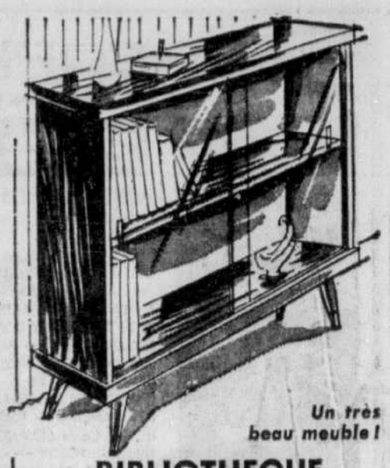
# RECHERCHÉ

# FAUCHER

## CHAISE PLIANTE

C'est le confort à bon marché ! Elle est très utile pour les invités... En métal brun, siège et dossier recouverts de tissu nylon "Jersey Back". Choix de couleurs.

REG. $16.95
SPECIAL FAUCHER
**$10.25**



*Un très beau meuble !*

## BIBLIOTHEQUE

Jolie bibliothèque avec portes en vitre coulissantes et tablette intérieure. Le dessus fini "Arborite" à l'épreuve des taches et les côtés sont de bois fini noyer; aussi chêne blond ou acajou rouge.

Rég. $35.95
BAS PRIX FAUCHER
**$19.95**

*Recouvert d'un tissu de qualité supérieure !*

## MOBILIER SECTIONNEL

Les 3 morceaux tels qu'illustrés :

C'est une nouvelle création exclusive à Faucher ! Ce mobilier de style ultra-original vous fera un salon "jamais vu ailleurs". Complètement fabriqué d'"Air Foam" (en épaisseur de 5"), coussins amovibles. Recouvert dans la meilleure qualité de tissu : frisé de laine et nylon résistant au lavage. Offert dans toute la gamme des plus riches teintes.

Rég. $489
PRIX FAUCHER **$269**

# Recherché par TOUTE la POPULATION

## MOBILIER de SALON – 2 mcx
*4 places*

Avec coussins réversibles au dossier et au siège, complètement en "Air Foam" et capitonnés. Fermeture-éclair à chaque coussin pour un entretien facile.

La base est rembourrée de feutre de coton blanc. Construction à ressorts ne s'affaissant pas. Le tout monté sur une construction de bois franc. La couverture est de nylon lavable, dans un grand choix de couleurs.

REG. $399.95
SPECIAL FAUCHER
**$259**

## ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A DEMANDE

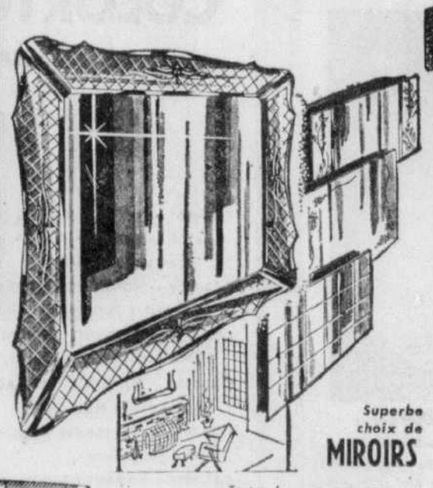



Largeur : 36" — Profondeur : 21½" — Hauteur : 66".

## GARDE-ROBES DE LUXE No 432

Particularités de luxe partout. Portes arrondies, intérieur ultra-spacieux. Tablette à chapeaux, porte-cravates. Fini noyer Sahara. Portes à rainures, [illegible] tique. Très grand miroir. Serrure et clef Yale.

REG. $79.95
PRIX FAUCHER
**$49.95**

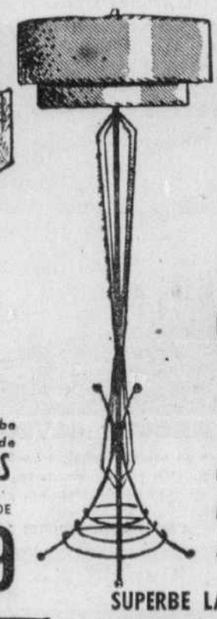


Toutes les grandeurs, toutes les formes.

VENDUS AVEC GARANTIE DE 5 ANS.

*Superbe choix de*
**MIROIRS**
A COMPTER DE
**$29**

# GRATIS

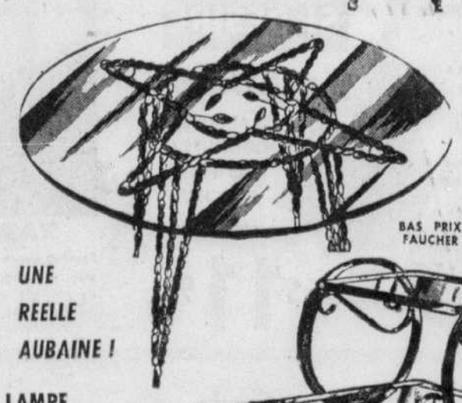


## CENDRIER

Avec l'achat de la lampe ou de la table à café ou de la table de bout. Un cendrier fait pour rehausser l'apparence de tout salon moderne.

d'une valeur régulière de
**$12.95**

PROFITEZ MAINTENANT DE CETTE AUBAINE !



## TABLE A CAFE

FER MARTELE
Rég. $24.95
Elle s'harmonise à la table de bout. Surmontée d'une vitre épaisse de 32 onces au rebord repoli.
BAS PRIX FAUCHER
**$15.50**

*UNE REELLE AUBAINE !*

## SUPERBE LAMPE

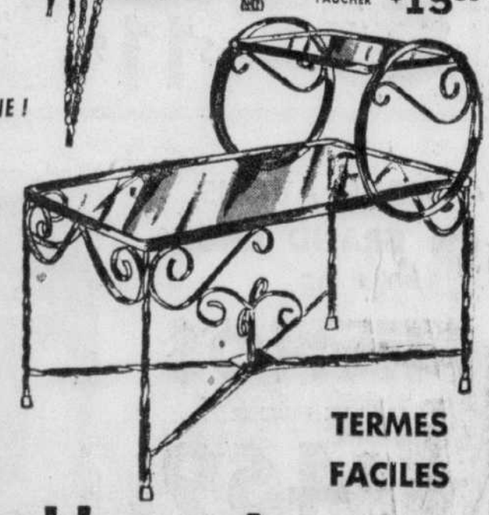
Une belle lampe de fabrication soignée qui rehaussera la beauté de votre salon ou de votre chambre.

PRIX FAUCHER
**$16.95**

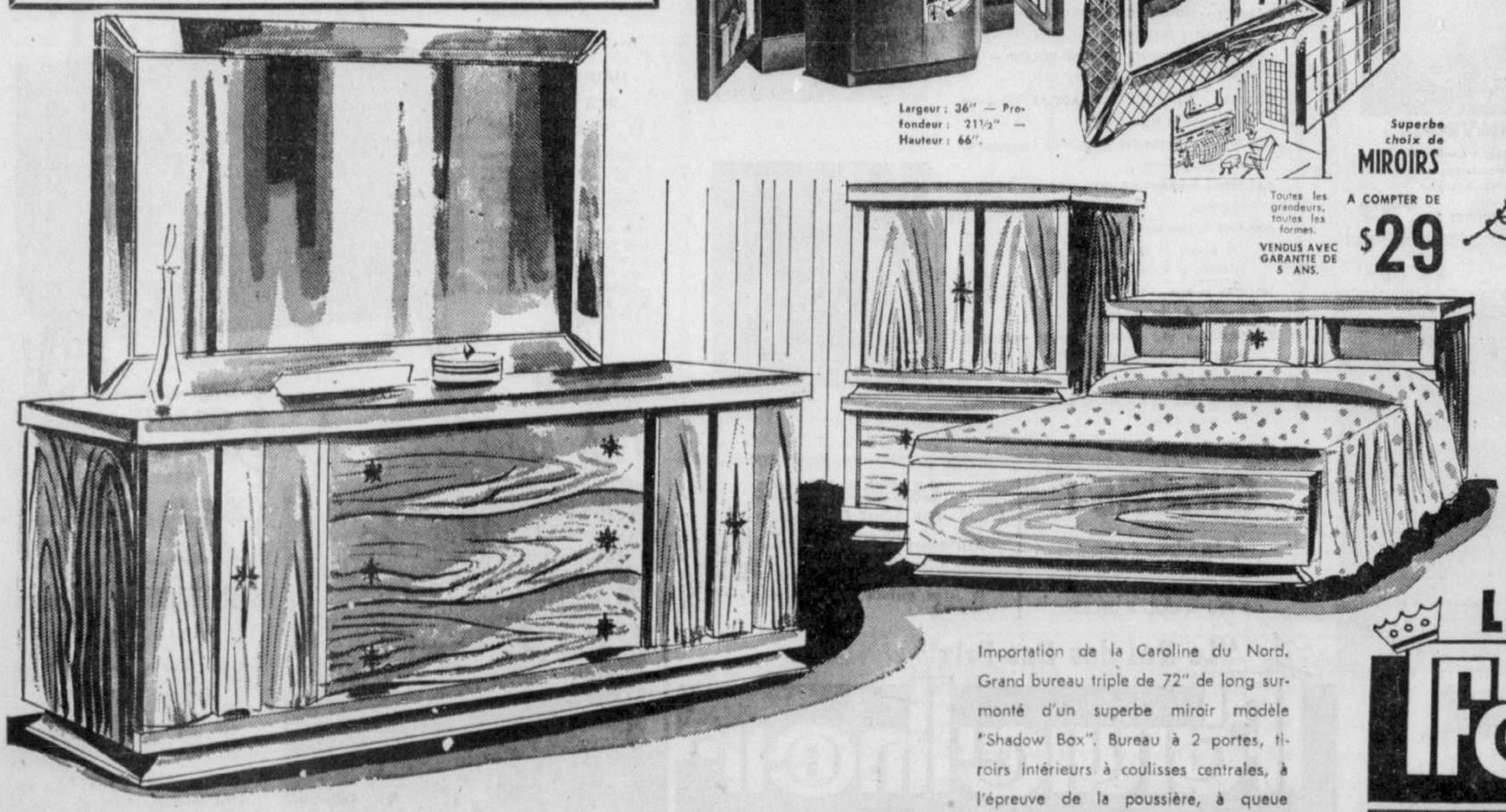
## TABLE DE BOUT
EN FER MARTELE

Très riche apparence et de construction, il va sans dire, très solide. Voilà un style qui ne peut que plaire.

Rég. $21.95
BAS PRIX FAUCHER
**$13.95**



TERMES FACILES



## MAGNIFIQUE MOBILIER de CHAMBRE à COUCHER

REG. $995
*Les 3 morceaux* SPECIAL FAUCHER
**$539**

Importation de la Caroline du Nord. Grand bureau triple de 72" de long surmonté d'un superbe miroir modèle "Shadow Box". Bureau à 2 portes, tiroirs intérieurs à coulisses centrales, à l'épreuve de la poussière, à queue d'aronde. Chiffonnier avec portes. Lit à tête-bibliothèque. Un vrai bijou... qui rehaussera l'apparence de votre chambre !

## Les Ameublements Faucher LTÉE

**"Le Roi des Bas Prix"**

*"Le magasin où l'on amène ses vrais amis"*

**232 est, rue BEAUBIEN** **CR. 1-4741**

ENTREPOSAGE GRATUIT
JUSQU'A LIVRAISON
REQUISE

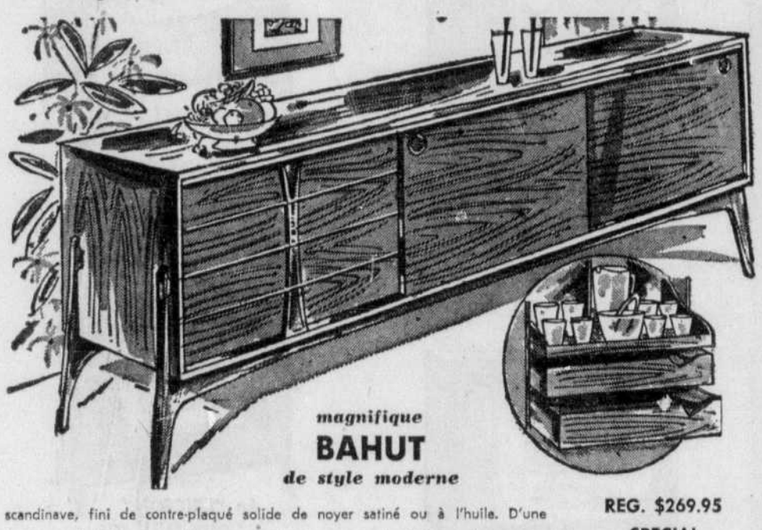
**LIVRAISON**
PAR TOUT LE CANADA
ATTENTION ! Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidants de Montréal.

## MAGNIFIQUE MOBILIER DE CUISINE

BAS PRIX FAUCHER
LES 5 MCX

Comprenant grande table de 36" x 48" s'ouvrant à 60", avec dessus "Arborite" à l'épreuve du feu et des taches. Le siège des chaises est fabriqué d'"Air Foam" recouvert de matériel nylon renforcé de "JERSEY BACK". Les dossiers sont de bois fini noyer, de forme ovale. Les pattes de la table sont renforcées à l'aide de tiges de métal. Variété de teintes. **Rég. $199.**

**$89**



*magnifique*
**BAHUT**
***de style moderne***

scandinave, fini de contre-plaqué solide de noyer satiné ou à l'huile. D'une longueur de 70", ce meuble comprend 4 tiroirs sur le côté gauche, un bar intérieur roulant sur billes, s'allumant automatiquement, une verrerie complète, plus 2 tiroirs pour menus objets en dessous, et spacieux espace pour boisson, à droite. Le tout clos par 2 portes coulissante. Le plus beau meuble jamais fabriqué, exclusif à Faucher, dans une qualité de noyer choisi.

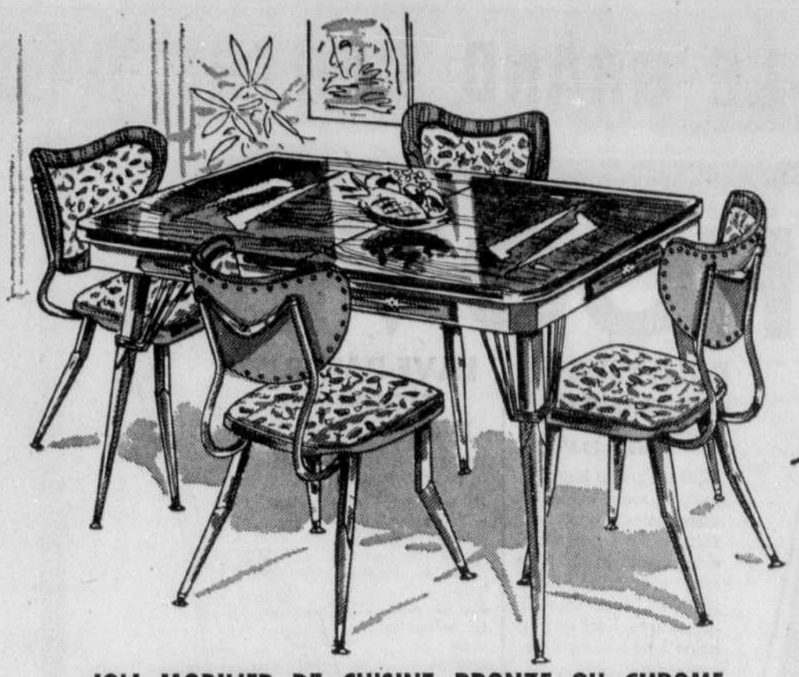
REG. $269.95
SPECIAL
**$179**
POUR LE TOUT

# FAUCHER

## Rien de plus VERIDIQUE !

**Du plus gros morceau au plus petit, pour tous vos besoins ou cadeaux, rechercher FAUCHER . . . ce n'est pas manquer son coup !**

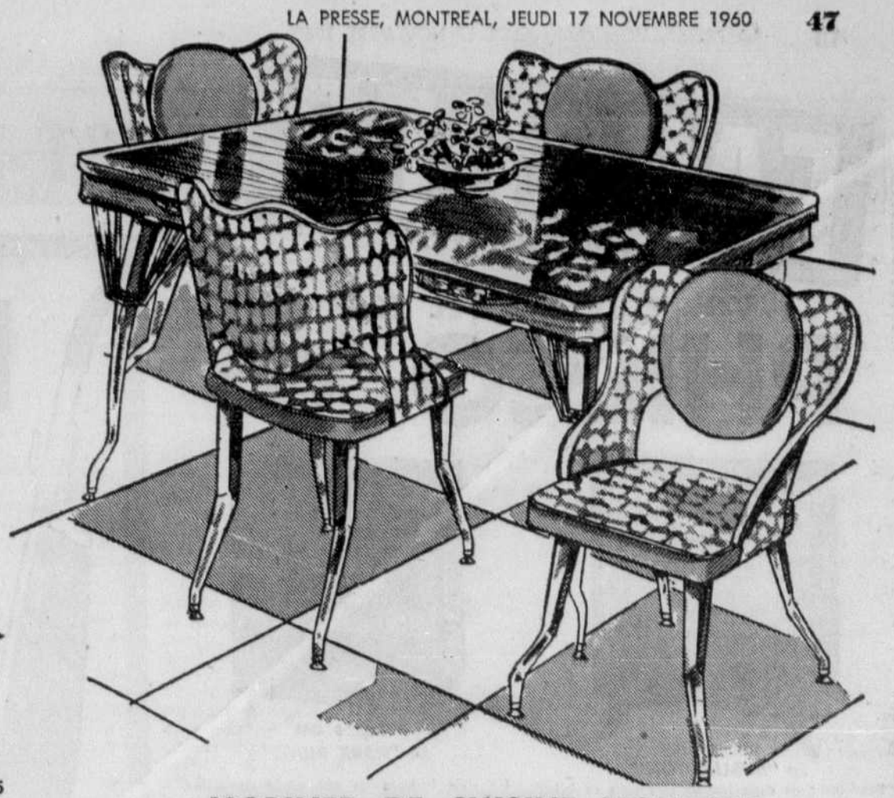
**Oui . . . pour de la vraie qualité, des bas prix sans égaux et des économies insurpassables, FAUCHER est sûrement l'homme le plus recherché dans tout le grand Montréal !**



## JOLI MOBILIER DE CUISINE BRONZE OU CHROME

Comprenant grande table de 36" x 48", s'ouvrant à 60" à l'aide d'un panneau rentrant. Les pattes ne bougent pas lorsque vous ouvrez le panneau. Le dessus et les côtés de la table sont à motifs décoratifs 2 tons. Les chaises sont fabriquées d'"Air Foam" recouvert de matériel nylon renforcé de "Jersey Back" de première qualité. Les dossiers sont incurvés pour plus de confort et les pattes sont inclinées pour une apparence plus chic et pour plus de solidité. Le bronze ou le chrome est garanti contre la rouille, l'écaillage et le ternissage. C'est un mobilier qu'il vous faut voir à ce bas prix FAUCHER.

REG. $249.95
SPECIAL
FAUCHER
**$129**



## MOBILIER DE CUISINE MODERNE

DANS LES SUPERBES FINIS BRONZE OU CHROME

Comprenant grande table de 36" x 48", s'ouvrant à 60" à l'aide d'un panneau rentrant. — Munies d'un dispositif spécial, les pattes restent en place lorsque vous ouvrez la table. — Le dessus de la table est en "Arborite" et les côtés sont surmontés de cuivre pour une apparence plus chic. — Les chaises genre "fauteuil" sont rembourrées de véritable "Air Foam" au siège et au dossier et recouvertes de matériel nylon lavable, renforcé de "Jersey Back" dans un vaste choix de couleurs. — Les pattes ont une apparence luxueuse. — **Une création 1961 exclusive à FAUCHER.**

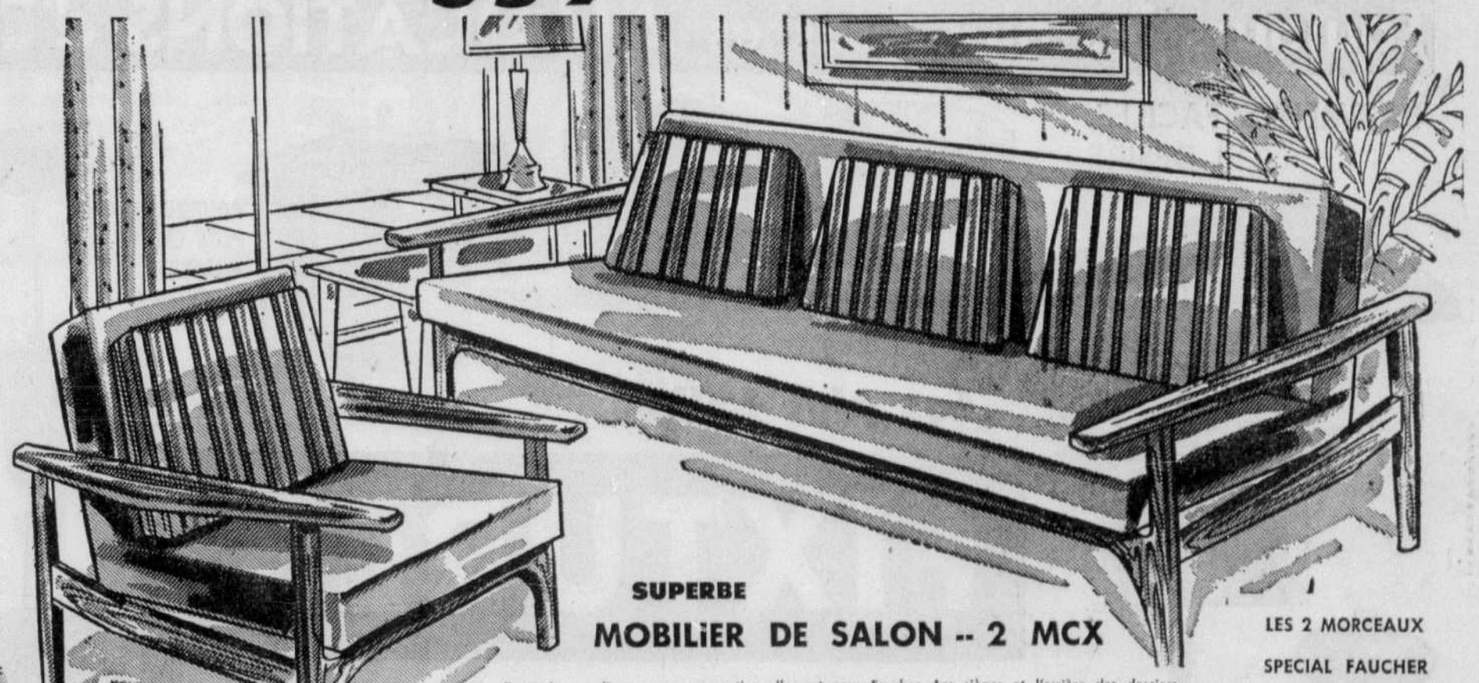
Rég. $289.95
SPECIAL
FAUCHER
**$159**

## MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

***Les 3 morceaux tels qu'illustrés***

REG. $599
SPECIAL FAUCHER
**$359**

C'est aussi du style scandinave de toute beauté ! Voilà un mobilier exclusif ! Il comprend un grand bureau triple de 80" de long, surmonté d'un grand miroir (Plate Glass) avec garniture de bois "silhouette". Aussi, un chiffonnier à six tiroirs très spacieux. Le lit est à panneaux pleins. Tiroir du chiffonnier à queue d'aronde et à double coulisse de métal, pour un fonctionnement plus facile. Ils sont également à l'épreuve de la poussière. Les dessus, devants et côtés des bureaux sont de solide noyer satiné. Le miroir du bureau s'incline à plusieurs positions. C'est un mobilier vraiment unique en son genre, et tout foyer moderne sera heureux de le posséder.



**SUPERBE**
## MOBILIER DE SALON -- 2 MCX

LES 2 MORCEAUX
SPECIAL FAUCHER
**$199**

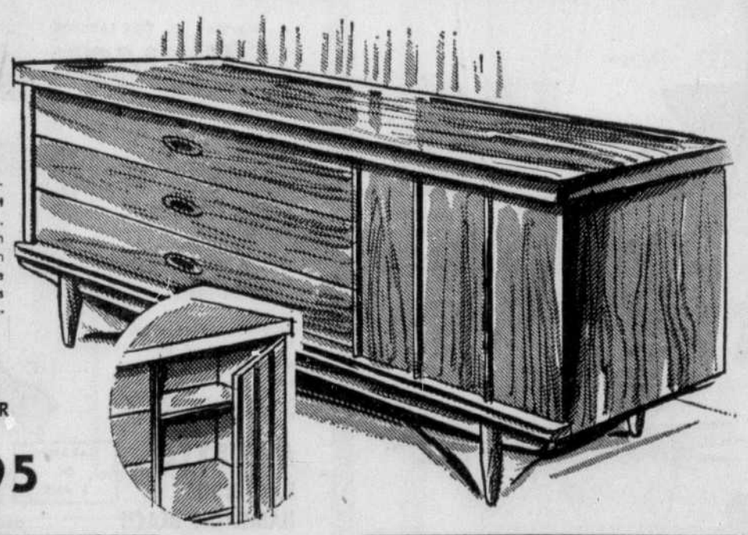
De style scandinave, conçu exceptionnellement pour Faucher. Les sièges et l'arrière des dossiers, ainsi que les coussins, sont complètement en vrai caoutchouc-mousse, non en plastique. Tous les coussins sont munis d'une fermeture-éclair pour une plus grande facilité d'entretien. La base est surmontée de bandes de caoutchouc pour plus de confort. Le tout monté sur une construction de bois, noyer solide fini à l'huile. Le matériel est un frisé de nylon caoutchouté lavable, dans les plus jolies teintes à la mode. — **Rég. $349.95**

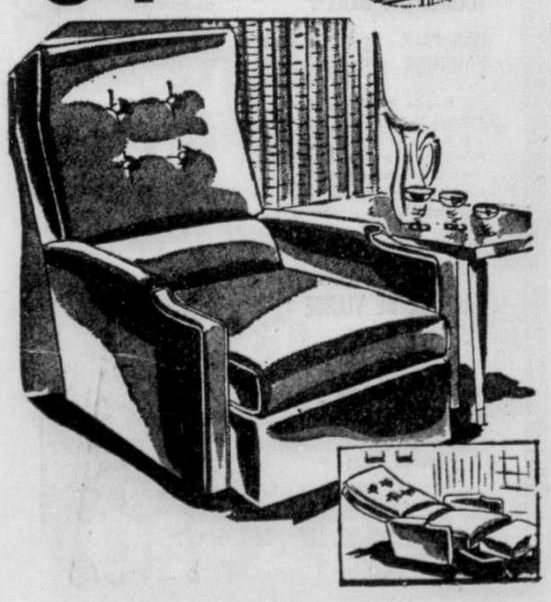
## COFFRE EN CEDRE

**52" de longueur x 18" de profondeur**

Construction en contreplaqué solide, **complètement en cèdre.** Fini noyer satiné. Le devant est à simulation 3 tiroirs, avec à droite, un casier pratique à porte coulissante. Cadeau très utile pour les heureux fiancés.

REG. $129
SPECIAL FAUCHER
**$84.95**



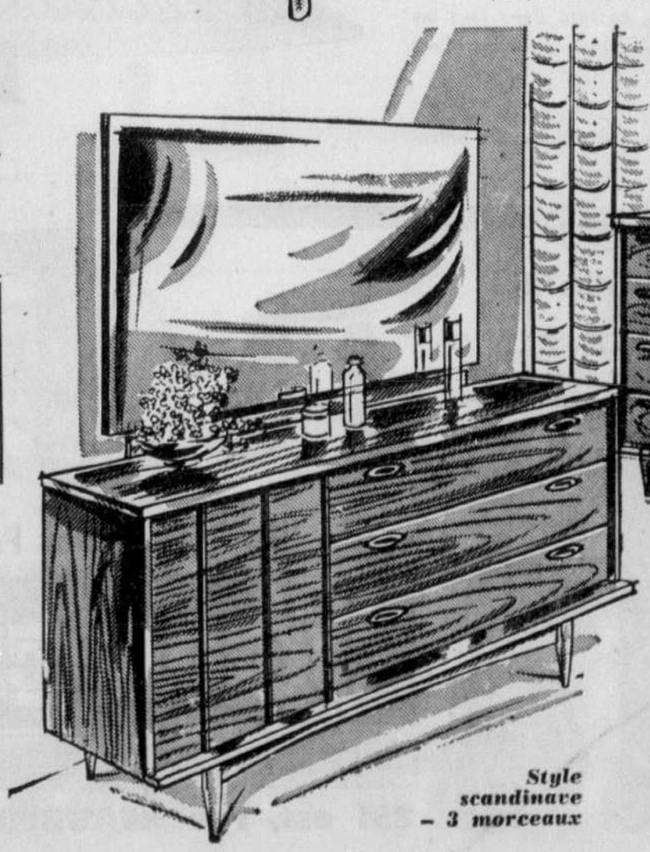


**BONNE**
**ALLOCATION D'ECHANGE**
Sur meubles en démonstration à notre salle d'échantillons

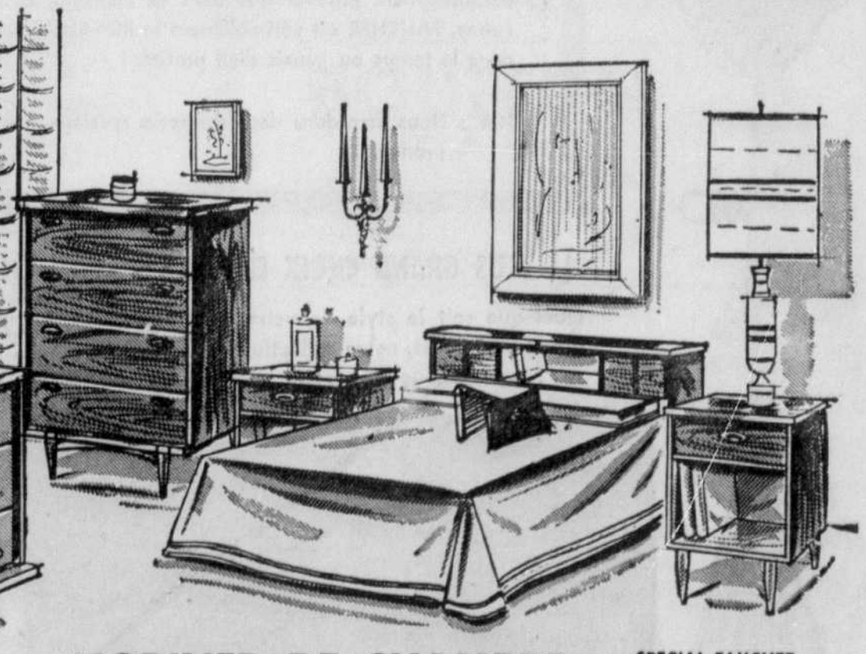
## FAUTEUIL DE DETENTE

REG. $134 — SPECIAL FAUCHER
**$79.95**

C'est une autre superbe valeur de FAUCHER ! Parfait. Ce fauteuil s'incline à plusieurs positions. Le dossier avec appui-reins vous assure un confort parfait. Il est recouvert de "Boltaflex" dans toute une gamme de couleurs. C'est un cadeau royal pour papa !



***Style scandinave — 3 morceaux***



## MOBILIER DE CHAMBRE

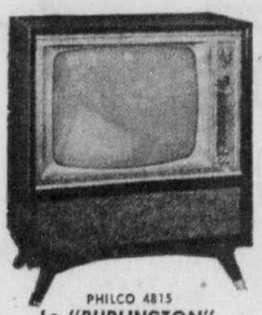
Les dessus, devants et côtés des meubles sont de noyer contreplaqué solide, à 5 plis. Se compose d'un grand bureau surmonté d'un miroir biseauté, d'un chiffonnier et d'un lit à tête-bibliothèque. Peut s'obtenir aussi avec un lit régulier. Fini noyer satiné, léger supplément pour table de chevet. C'est un mobilier de toute beauté à ce bas prix extraordinaire. Venez vous en convaincre par vous-même. — **Rég. $359**

SPECIAL FAUCHER
**$185**

# FAUCHER C'EST LE GRAND CENTRE D'ÉCONOMIE POUR TOUS!

VOYEZ LE NOUVEL ECRAN

## PHILCO '61



PHILCO 4815
**Le "BURLINGTON"**

Rendement de deux haut-parleurs dans ce joli appareil de fini acajou ou noyer. Ecran de 23 pouces. Le meilleur rendement avec l'indicateur illuminé pour atteindre les canaux, l'antenne incorporée et une surface d'écran visible de 282 pouces carrés.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

PHILCO 4808
**Le "PARK RIDGE"**

Un style luxueux de fini noyer ou acajou. Son en avant. Le rendement d'un châssis complètement refroidis avec indicateur illuminé pour les canaux. Antenne incorporée et tous les réglages en avant.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

PHILCO 4812
**Le "WESTPORT"**

Fini luxueux en noyer ou acajou avec pieds coniques à embout de laiton. Un style distinctif qui comprend tous les réglages en avant, y compris un syntonisateur illuminé. Antenne incorporée. Nouvelle lampe-écran avec filtre incorporé.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

**T.V. PHILCO 3704**

Elégants finis or ou platine, au choix. Caractéristiques de luxe comprenant double antenne "Pivot-Tenna" et sélecteur de canaux illuminé "Flying Dot". S'installe partout — illustré sur support de T.V. ST-471.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

PHILCO 4819

**LIVRAISON**
*par tout le Canada*

ATTENTION! Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

**Le 'BRIARCLIFF"**

Un appareil magnifique de fini noyer, à deux haut-parleurs. Un cadre moulé fait ressortir l'image et comprend les réglages groupés et simplifiés avec fenêtre illuminée pour indiquer les canaux.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

## HOOVER

**BALAYEUSE HOOVER**
Modèle 1336

Voici un article indispensable à toute ménagère moderne et que FAUCHER offre à un prix ridiculement bas! Pratique, sûre, de qualité, complète avec tous les accessoires, c'est une aubaine à ne pas manquer!

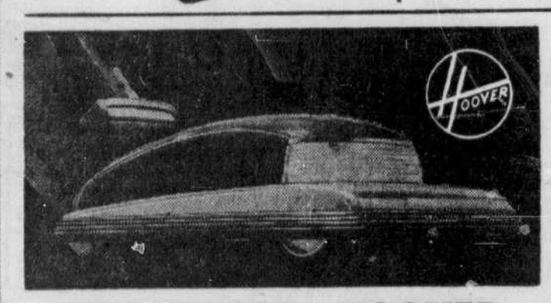
SUPER-SPECIAL FAUCHER
**$59.95**

**LAVE-PARQUET ELECTRIQUE HOOVER**

ENCORE UNE FOIS, FAUCHER LE VEND MOINS CHER!

Fini les seaux — les vadrouilles — les gâchis! Vos mains ne touchent jamais à l'eau. Seule de l'eau propre lave le parquet. Les brosses de nylon jumelées dégagent toute la saleté. Votre parquet est asséché par succion et prêt à être ciré aussitôt.

REG. $99.95
PRIX FAUCHER
**$54.75**




**BALAYEUSE HOOVER**

C'est l'idéal pour la ménagère moderne! La superbe nouvelle Hoover, avec son nouveau tuyau à double extension, vous permet d'atteindre toute la saleté à travers la plus vaste pièce... même au sommet des escaliers.

Modèle 661
REG. $99.95
BAS PRIX FAUCHER
**$69.50**

**POLISSEUSE HOOVER**
MODELE 5332

Incomparable! Elle est simple! Elle est facilement maniable et est vendue à bon marché! 2 brosses. Complète avec accessoires.

BAS PRIX FAUCHER **$31.50**

LA QUALITE

## PHILIPS '60

**ULTRA DE LUXE**
NOUVELLE BASE ASSORTIE PHILIPS!

Choix de deux modèles... en noyer pour le "Caravan" et noyer ou chêne blanc assorti pour le "Brûlé". Leur ébénisterie en bois massif est polie à la main.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

**Le "NELSON"**
CONSOLE SUPER DE LUXE DE 23"

Vitre de sécurité adaptée directement à la lampe-écran. Deux haut-parleurs Philips de 6". Magnifique ébénisterie finie noyer, acajou et nouveau noyer clair. — Syntonisation précise réglée d'avance. Indicateur lumineux **individuel** pour chaque canal. Contrôle de tonalité à variation continue. Nouveau contrôle automatique des dimensions de l'image. **Modèle C324.**

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

**Le "CARAVAN"**
T.V. PORTATIF DE 17"

Haut-parleur spécial de 5" à riche sonorité. Coffret résistant en bronze doré, havane et gris pâle. Antenne télescopique en V. Avec la base facultative en bois massif, l'appareil devient un mobilier de luxe. Nouveau contrôle automatique des dimensions de l'image. Haut. 14½", larg. 21¼", prof. 12". **Modèle T116.**

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

**Le "JOLIETT"**
CONSOLE DE 23"

Vitre de sécurité adaptée directement sur la lampe-écran élimine la poussière. Les boutons de réglage sont groupés sous un couvercle spécial qui les dissimule. Haut-parleur spécial de 6". Ebénisterie luxueuse en noyer, acajou et chêne blanc. Sélecteur lumineux des canaux. Nouveau contrôle automatique des dimensions de l'image. **Modèle C125.**

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

**Le "BRULE"**
MODELE DE TABLE DE 21"

Haut-parleur de 6" à haut rendement. Superbe ébénisterie en noyer ou chêne blanc. Nouvel indicateur lumineux des canaux. Belle présentation rendue encore plus attrayante avec la base assortie facultative. Nouveau contrôle automatique des dimensions de l'image. **Modèle T121.**

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

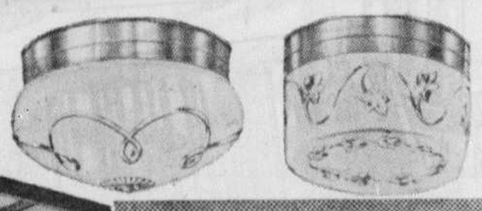
**Le "ERICSON"**
Console de 23" avec commande à distance à transistor

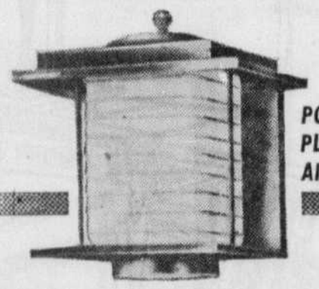
Ce téléviseur se distingue par sa commande à distance à transistor assurant le contrôle continu des canaux et du volume, par sa vitre de sécurité adaptée à la lampe-écran, sa syntonisation précise réglée d'avance et ses haut-parleurs spéciaux: un de 8" et deux de 10" x 2½". Ebénisterie de luxe en noyer, acajou et nouveau noyer clair. Indicateur lumineux **individuel** pour chaque canal. Contrôle de tonalité variable. Nouveau contrôle automatique des dimensions de l'image. **Modèle C327.**

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE!

## Toujours les plus grosses ALLOCATIONS d'ÉCHANGE chez FAUCHER

PAIEMENTS FACILES, SI DESIRE





POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

*Les plus belles*

# FIXTURES

***...à prix imbattables!***

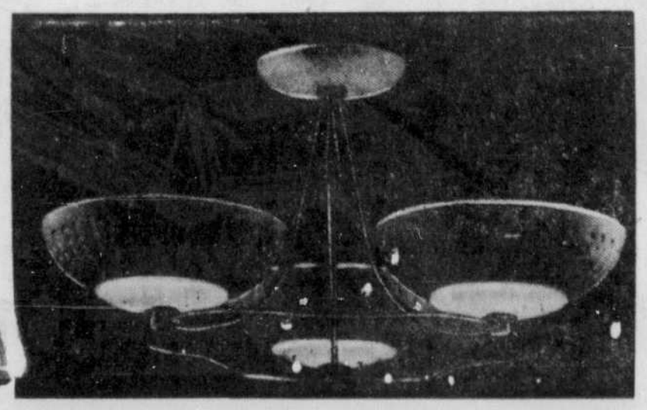
Toutes nos fixtures sont vendues à des bas prix inespérés. Nous voulons définitivement prouver que dans ce domaine, comme dans tous les autres, FAUCHER est véritablement le ROYAUME des économies. C'est donc le temps ou jamais d'en profiter!

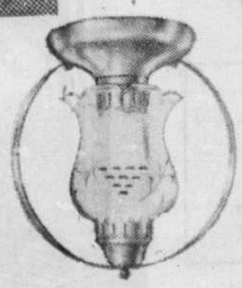
N.B.: Nous accordons des escomptes spéciaux à messieurs les entrepreneurs.

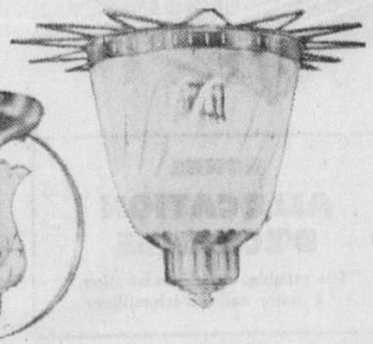
**LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE!**

Quel que soit le style de votre demeure ou de vos pièces, notre collection de fixtures répond à tous les besoins.

**GRATIS!**
A tous les acheteurs à paiements échelonnés: Police d'assurance
• FEU • VOL • DECES







"Le Roi des Bas Prix"

**Faucher**
ÉLECTRIQUE LTÉE

**251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373**

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

MELANGEUR-EXTRACTEUR
**OSTERIZER**

Qu'il s'agisse de mélanger, hacher, moudre, fouetter ou extraire du jus, rien de semblable à un mélangeur-extracteur OSTERIZER. Vous pouvez choisir la vitesse exacte grâce au cadran "pleine portée" à 6 vitesses du modèle "Custom", 2 vitesses, HI et LO, sur modèle "DE LUXE". Caractéristiques: récipient s'ouvre aux deux bouts pour vidage et nettoyage, contenant de 4 tasses en verre résistant à la chaleur et gradué, base chromée, etc.

Modèle "CUSTOM" no 410 Rég. $89.95 — PRIX FAUCHER **$64.95**

Modèle "DE LUXE" no 403 Rég. $59.95 — PRIX FAUCHER **$42.50**

SECHOIR A CHEVEUX avec capuchon

SPECIAL FAUCHER **$21.50**

No 202-04 — Chrome brillant. Poignée et support combinés. Complet avec capuchon vinyle se fixant facilement pour laisser les mains libres. Rég. $27.75

**MIXETTE ELECTRIQUE HAMILTON BEACH**

GARANTIE DE 5 ANS

BAS PRIX FAUCHER **$14.95**

Modèle 75 — Corps blanc
- Puissante tout en ne pesant que 2 lb
- Contrôle à 3 vitesses et commutateur à portée du pouce
- Mécanisme d'éjection des batteurs
- Se tient debout — s'accroche au mur
- Garantie de 5 ans

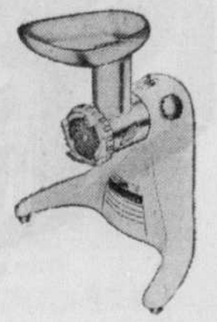
Modèle 60M, chromé: **$21.50**

HACHEUR DE VIANDE ELECTRIQUE

SPECIAL FAUCHER **$42.50**

Modèle 505-01

Hache fin ou gros, rapidement et facilement, toutes les denrées, tendres ou dures. Ne déchiquette pas, n'écrase pas, ne broye pas. Fini blanc. Solidement fixé sur sa base. Très apprécié par la ménagère.



## Un drôle de mannequin avec mante de vison, pantalon et pince-monseigneur en plus

Le propriétaire d'une lingerie de la rue Saint-Hubert, qui avait laissé toutes ses portes verrouillées, la veille, n'en crut pas ses oreilles, il y a quelques jours, lorsque les policiers l'appelèrent à son domicile pour lui apprendre qu'on venait de trouver un mannequin... vivant dans ses vitrines.

"Mais je n'ai jamais eu le moyen de me payer cela", leur expliqua-t-il".

Il n'en reste pas moins que c'était rigoureusement exact, même si cet employé d'occasion n'avait jamais été embauché par lui. Loin de là.

Faisant leur ronde régulière du quartier, les agents de la radio-patrouille s'étaient tout d'abord rendus compte que le magasin venait d'être cambriolé.

En entrant dans la place, ils virent également que les prévenus, car on verra qu'il y en avait plus d'un, avaient déjà placé dans des boîtes un stock imposant de lingerie.

Mais de voleurs il n'y en avait définitivement pas de "visibles" dans la place.

Et ils allaient effectivement ressortir du magasin, lorsqu'un bruit insolite attira leur attention vers les vitrines.

Et c'est là qu'un spectacle fort amusant s'offrit à eux. Et si amusant, au fait, qu'il a fait rigoler l'audience pendant une bonne dizaine de minutes, hier, devant le juge T.-A. Fontaine.

Sous une mante de vison de la meilleure coupe, un suspect, André Bastarache, 28 ans, s'était réfugié.

Il avait même adopté, pour les besoins de cette dangereuse minute, l'attitude du mannequin professionnel le plus stylé.

Mais deux choses devaient rapidement le trahir.

Tout d'abord une "pince-monseigneur" qui, au pis-aller, aurait pu servir à un modèle de plâtre ou de carton-pâte.

Et puis, ses pantalons qui détonnaient évidemment, dans cet ensemble où le vison saphir avait la meilleure partie.

On s'avança donc vers lui, pendant qu'il cherchait toujours à garder l'immobilité la plus rigide.

Et lorsqu'on le toucha, finalement, il délaissa rapidement sa pose plastique pour suivre les agents dans la voiture de patrouille.

En sortant du magasin, par ailleurs, les policiers devaient aussi appréhender Gérald Bourgon, 25 ans, qui attendait dans une auto, en face même de l'établissement.

Lui aussi n'offrit aucune résistance, même s'il protesta, sur-le-champ, qu'il n'était à cet endroit que par pur "hasard".

A l'enquête, cette preuve "descriptive" de l'attitude du voleur... modèle, devait suffire pour que les deux comparses soient cités à leur examen volontaire, sans plus.

## COUR SUPERIEURE

16 novembre 1960.

Les jugements suivants furent rendus par l'hon. juge André Montpetit.

Georges Breault et uxor vs Janine Mailhot — Jugement, motion pour examen médical de la demanderesse, accordée $10.00 au médecin de la demande, frais à suivre à condition que l'examen ait eu lieu.

Malvina Shablowska vs George Kasatchenko et La Banque d'Epargne de la Cité et District de Montréal, tierce-saisie, et le registraire de la division d'enregistrement de Ste-Julienne, district de Joliette, mis-en-cause — Jugement, motion pour détails accordée, détails devant être fournis d'ici 3 jours, frais à suivre.

Trade Collection & Mercantile Agency Limited vs Clarence Ben — Jugement, motion pour règle nesi accordée pour les frais seulement.

Georges Breault et Uxor vs Janine Mailhot — Jugement, motion pour cautionnement pour frais accordée comme suit: cautionnement fixé à $20.00 ajouté à celui déjà fourni avec la déclaration, 15 jours de délai, frais à suivre, permis de retirer dépôt.

Lucerne Finance Corporation Limited vs Paul Laporte et ledit Paul Laporte opposant — Jugement, opposition reçue, frais à suivre.

Gohier Automobile Ltée vs André Bergeron — Jugement, motion pour règle nesi accordée par défaut contre le défendeur.

Jean Caloudis vs Louis Philippe Proulx, J. Louis Fortier et Louis Vlahos — Jugement, motion pour production rayée.

René Desjardins vs Law Union & Rock Insurance Company Limited — Jugement, motion pour procès par jury accordée, frais à suivre.

Archambault Esso Service Station vs Joseph A. Demers — Jugement, motion pour règle nesi accordée pour les frais seulement.

Jack Lehrer vs Trans Island Motors Limited — Jugement, motion pour exhiber un objet accordée, 30 jours de délai, frais à suivre.

Ben-Ami Shulman vs Edward Reichman — Jugement, motion pour exception dilatoire continuée sine die.

Karafil Mustafa vs Dennis Destounis — Jugement, motion pour substitution accordée de consentement, sans frais.

Lionel Sicard vs Gaston Lanoie — Jugement, motion pour nouveau procureur accordée 8 jours de délai.

André Bélanger et Monique Lefebvre — Jugement ordonnant la rectification des registres de l'état civil.

Dame Augustine Carlin et vir vs Louis Dandavino — Jugement, motion pour examen médical de la demanderesse accordée, examen d'ici 15 jours, frais à suivre.

# LES TRIBUNAUX

### *Plus grande sévérité... et pour cause*

## Pour possession de revolver: sentence suspendue une 1ère fois; 21 mois, une 2e fois...

Un individu de 30 ans, Jean Courteau, dont l'adresse n'apparaît pas dans le dossier judiciaire, qui avait joui d'une "sentence suspendue" ou d'une remise de peine", le 11 février dernier, après avoir reconnu sa culbabilité à une accusation de possession illégale d'arme à feu, a pris le chemin des cellules hier après-midi.

Et cette fois-ci, il sera confiné à l'ombre pendant une période de 21 mois pour un délit semblable pour lequel il s'est reconnu coupable devant le juge en chef Edouard Archambault, de la Cour des sessions de la paix.

Pour possession d'arme offensive, de nature à compromettre la paix publique, la sentence maximum prévue par le code, en est une de deux ans.

Et on peut dire que la peine maximum lui a été infligée... puisque le tribunal, après avoir appris que l'accusé faisait de la prison préventive depuis un mois et demi, soit depuis son arrestation pour le dernier crime dont il est accusé, a déclaré que ce mois et demi équivalait à une détention de 3 mois.

Donc, la sentence imposée: 21 mois, plus trois mois, soit 24 mois.

Le juge Archambault a refusé de se rendre à la requête de Courteau qui désirait être condamné à deux ans... ce qui aurait eu pour effet de lui faire prendre le chemin du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

"Non, a conclu le juge, 21 mois de prison à compter d'aujourd'hui (mercredi)". Ce qui veut dire que la peine sera purgée à la prison de Bordeaux où les criminels qui sont condamnés à une sentence de deux ans moins un jour sont envoyés.

Me Jean Geoffrion, procureur de la Couronne et le sergent-détective Armand Montpetit, officier de liaison de la Sûreté municipale auprès de nos tribunaux, ont déclaré que lorsque Courteau a été appréhendé avec son revolver, le baril de l'arme contenait quatre balles.

Bien plus, neuf autres balles furent trouvées dans les poches du coupable.

## Amende à une vendeuse de "goofballs"

Une jeune femme de 30 ans, Thérèse de Luca Martindale, a été condamnée à une amende de $75 et aux frais, par le juge Henri Masson-Loranger, pour avoir vendu des "goofballs", boulevard Saint-Laurent.

"Je n'ai jamais réalisé que c'était aussi sérieux que cela", a fait remarquer la jeune fille, lorsque le procureur de la Gendarmerie royale, Me Jean Miquelon, C.R., a fait remarquer que la peine maximum pouvait être une amende de $5,000 et un emprisonnement de trois ans.

Dans ce cas, toutefois, on n'insista pas pour une peine aussi élevée, en soulignant qu'on voulait tout simplement donner une "leçon" à la prévenue.

C'est à des officiers de la police fédérale, incidemment, qu'elle avait vendu des barbituriques à trois reprises, les 8, 9 et 10 novembre.

Ses prix ?

Cent capsules pour dix dollars.

## Adolescent de 17 ans condamné à 7 années

Un adolescent de 17 ans, qui, en dépit de son âge, a déjà réussi à accumuler un dossier imposant de condamnations criminelles, en Correctionnelle, après avoir été considéré comme tout simplement incorrigible, par la Cour du bien-être social, devra purger un total de sept années de pénitencier.

Déjà condamné à cinq années de détention, il y a quelques semaines, pour vol à main armée, le prévenu a vu deux autres années de prison s'ajouter à sa peine, hier.

Le jeune bandit, Guy Parizeau, avait tout d'abord été condamné à cinq années de pénitencier par le juge Irenée Lagarde pour avoir volé dix dollars à un chauffeur de taxi à la pointe d'un énorme révolver de calibre .45.

Accompagné de son frère, plus âgé que lui d'un an, mais au dossier beaucoup moins chargé, ils avaient par ailleurs fait "promener" leur victime pendant près de trois quarts d'heure, dans les rues de l'extrême est de la ville, toujours en le tenant en joue.

Le revolver dont ils s'étaient servis, à cette occasion, avait par ailleurs été volé la journée précédente dans une maison de la rue Saint-Denis où ils avaient également pris pour $1200 d'articles divers.

De toute cette marchandise, selon le procureur de la police municipale, Me Louis-Philippe Mercure, on n'aurait trouvé que le tiers, en dépit du fait que les deux gunmen eussent été appréhendés peu après leur second délit.

En apercevant le dossier du jeune récidiviste, le juge Fontaine ne put réprimer un mouvement de surprise.

Et de déclarer :

"A vous regarder, on dirait que vous êtes encore un enfant. Mais à examiner votre dossier, on change vite d'opinion".

"C'est fantastique, c'est incroyable, continua le tribunal, et il n'y a vraiment qu'une chose à faire avec vous : vous incarcérer pour le plus longtemps possible".

## Peine de deux ans pour hold-up dans une gare

Une peine de deux années de pénitencier a été imposée hier après-midi par le juge Gérald Almond à Honoré Gaucher, 30 ans, 2139 rue Champlain, pour un vol à main armée de $1,700 commis dans la gare de Dorval, il y a quelques mois.

Avec deux comparses, le prévenu avait fait irruption dans cette gare des Chemins de fer nationaux, en pleine nuit, et, à la pointe du revolver, avait obligé le gardien à ouvrir le coffre-fort.

Ceci fait, les trois bandits avaient pris la fuite avec plus de quatre cents dollars en argent et treize mandats de cent dollars chacun.

Devant le juge T.-A. Fontaine, par ailleurs, André Boudreau, 20 ans, et Léo Cadieux, 19 ans, ont également été condamnés à deux années de détention pour le vol de $2,000 dans une épicerie de la rue Ste-Catherine ouest.

Le tribunal a fait remarquer que s'il se montrait quelque peu sévère, c'est que les deux prévenus étaient déjà sous le coup d'un cautionnement de garder la paix au moment de leur délit.

On n'avait par ailleurs recouvré qu'une très faible partie de la marchandise.

SuperVEDETTES FAUCHER
À DES PRIX Super SPÉCIAUX!

MANTEAUX DE DRAP
garnis de fourrure
Prix rég. $79.50
BAS PRIX FAUCHER
$32.50

Visitez notre dépt. pour dames et jeunes filles
AU 2e ETAGE

PALETOTS D'HIVER
pour hommes
BAS PRIX FAUCHER $39.95
Valeur régulière $72
Très beau tissu, 100% laine d'Ecosse, manches "raglan" "CANNOCK" avec envers à carreaux. Teintes de bleu, gris, brun.

PANTALONS "MELBOURNE"
Valeur régulière $7.95
BAS PRIX FAUCHER $3.49
Pantalons de ski pour hommes, femmes et enfants à prix Faucher.

PALETOTS D'AUTO
100% laine, idéals pour l'automne, de style à la mode, choix de teintes: brun, bleu et noir. Tailles: 34 à 46.
Rég. $16.95
PRIX FAUCHER $8.59

VISITEZ
le département de la mercerie pour hommes sur le 1er plancher
TERMES FACILES

JEEP DE L'A.R.C.
Commande facile, fonctionnement à pédales et coussinets à billes. Support d'essieu arrière à paliers à billes. Pare-brise ajustable à deux positions.
Rég. $39.95
BAS PRIX FAUCHER $26.95

BOUFFON
40" de haut
Grand et gros bouffon multicolore avec corps en satin. Très divertissant pour les enfants. Empaqueté dans un sac de polythène.
Rég. $9.95
SPECIAL FAUCHER $3.49

TRES GRAND CHOIX D'ANIMAUX EN PELUCHE A PRIX FAUCHER

MANTEAUX de DRAP
GARNIS DE FOURRURE SYNTHETIQUE
Val. rég. $59.50
BAS PRIX FAUCHER
$21.88
Très beau matériel, différentes teintes au choix, grandeurs diverses. Tant qu'il y en aura !

PATINS DAOUST

Hommes 7½ à 10 BAS $10.95
Femmes 5 à 9 PRIX $10.25
Garçons 11 à 2 FAUCHER $8.95
ENSEMBLES DE PATINAGE
FILLETTES 11 à 3 $6.25

BATONS de HOCKEY
Maurice Richard "Rocket 3-étoiles"
BAS PRIX FAUCHER 70¢
VOYEZ NOS MILLIERS DE SPECIAUX AU 2e ETAGE
VENEZ EN FOULE !

BOTTINES de SKI

Bottines Daoust 'Rigi' pour hommes: 6 à 10½.
$23.95

BOTTINES "TYROL"
Diavolo
6 à 12. 3 largeurs au choix.
Rég. $75
BAS PRIX FAUCHER $62.95

JEU DE POCHES
"REGULATION"

Dessus solide en contre-plaqué. Pattes pliantes. Anneaux individuels pour les points. Dix pochettes de sable. Dim.: 27" x 18½" x 3".
Rég. $11.95
SPECIAL FAUCHER $7.89

DÉPARTEMENT DE LA CONFECTION—235 EST, BEAUBIEN

## Spectacles et Concerts

# Catherine Sauvage aux mille et un poètes

Depuis hier soir, et pour deux jours encore, il y a au Théâtre-Club rendez-vous chez les poètes.

Ils sont là plusieurs, de Villon à Prévert, d'Aragon, Fombeure, Lorca, Brecht, MacOrlan, poètes de la parole aux poètes de la musique, Ferré, Weil ou Lemarque. Jolie maisonnée de grands réfractaires, qui ne sont d'aucune académie mais en valent bien quatre.

La maîtresse de maison, c'est Catherine Sauvage, inoubliable. Inoubliable, voilà un bien grand mot, et tout à fait faux pour quelqu'un dont tout l'art consiste à se faire oublier, à s'effacer, à devenir aux mains de son aréopage gamin de Paris, pépée langoureuse, cavalier de l'Apocalypse, révolutionnaire ou poète de la satire quotidienne.

Elle se fait oublier, mais c'est à force de talent, de métier, de sincérité et de versatilité. Elle chante Gainsbourg, elle vit Aragon, elle donne Rosenthal en rappel, et c'est tout un monde qui passe devant nous, un monde qu'elle crée par sa seule présence, sans mise en scène, sans artifice aucun.

D'une chanson à l'autre, on ne la reconnaitra qu'à ses préférences. Catherine Sauvage ne distillera pas la rime qui rime avec sublime, la musique avec fric, et l'ennui, quoi qu'il en ait, avec spectacle. Elle chante ce qu'elle aime, ce qui lui parle, d'où le lien étroit entre elle et ses auteurs. Dans son répertoire, on retrouve constamment le thème des

CATHERINE SAUVAGE

plaisirs, des malheurs et des luttes des hommes de grande série.

Ceux qui ne partageraient pas ces sentiments n'ont rien à craindre : la qualité du récital Catherine Sauvage les forcera à applaudir.

J. P.

TOKENDE — Une scène du documentaire de Gérard de Boe, entièrement tourné au Congo belge, qui prendra l'affiche de l'Auditorium de l'Hôtel-Dieu, dès vendredi.

# AU BALLET NATIONAL

Spectacle nettement supérieur à la soirée d'ouverture, hier soir, au Ballet National, grâce à une représentation très propre, très convenable de "Giselle".

Les décors et costumes de Kay Ambrose sont ici passables, dans le premier acte, réussis dans le second. Voici donc le cadre bien établi. Le Ballet National possède en outre sa Giselle: Lois Smith. Le corps de ballet sait l'entourer et le second acte, celui des wilis, a même grand air, les vingt jeunes danseuses qui quittent leurs tombeaux pour danser à la minuit, au clair de lune, ont de la discipline, de la tenue. Le seul reproche que l'on puisse faire ici au Ballet National est de ne pas parvenir toujours à créer le climat dramatique nécesaire. Cependant sa "Giselle" reste constamment intéressante à regarder et l'on ne s'y ennuie guère. Lois Smith est capable, comme elle l'a d'ailleurs prouvé dans le passé, d'assumer le rôle et elle le donne avec une certaine intensité, réussissant bien les deux volets du personnage, candeur naïve et charmante au début, puis scène de la folie, plausible et réalisée avec sincérité.

David Adams a été pour elle un partenaire attentif en Albrecht, alors que notre compatriote Yves Cousineau s'est gardé de donner à Hilarion le caractère méphistophélique dont on le revêt parfois.

L'orchestre, dirigé par George Crum, a accordé un bon traitement à la musique d'Adolphe Adam, revue et adaptée par le compositeur Godfrey Rideout.

En fin de soirée, le Ballet National présenta "Antic Spring", un ballet de Grant Strate sur le "Divertissement" de Jacques Ibert, augmenté des trois "Pièces brèves" pour instruments à vent. C'est une toute petite chose humoristique, qui est toutefois éloignée de l'esprit d'Ibert, et qui oppose les charmes de la vie champêtre à ceux plus discutables (paraît-il) de la ville. On y trouve prétexte à danser, comme bien l'on pense, mais tout cela a bien peu de conséquence. On ose encore à peine regarder les décors et les costumes tant ils manquent de goût.

Il y avait de nouveau demi-salle au Her Majesty's, mais plus d'enthousiasme que la veille.

Jean Hamelin

CATHY MACHADO : dans un extrait de "La Traviata" adapté pour version de chant et patinage aux "Ice Capades", dont le spectacle est pour toute la semaine à l'affiche du Forum.

## Semaine du Livre à Ville d'Anjou

La Semaine du Livre pour la Jeunesse a été l'occasion pour la Société littéraire féminine de Ville d'Anjou d'organiser une exposition de livres à l'école Ernest Crépeault. Plus de 2,000 volumes, dont une bonne partie sont des ouvrages pour enfants, sont exposés.

Le Salon sera inauguré ce soir par des personnalités du monde des lettres.

## HORAIRES

### Théâtres

**COMEDIE-CANADIENNE** : "Chambre 110" : 8.30 h.
**HER MAJESTY'S** : Ballet national du Canada 8.30 h.
**STELLA** : "Le Voyage à trois" : 8.30; dimanche : 2.30, 7.30.
**THEATRE-CLUB** : Récital Catherine Sauvage : 8.30, 10.30 h.
**TNM** : "Le Dindon" : 9 h.

### Cinémas

**ALOUETTE** : "Ben Hur" : tous les soirs à 8 h. ; matinées les mercredis, samedis et dimanches, à 1 h. 30.
**AVENUE** : "The Mouse that Roared" : 1.30, 3.35, 5.35, 7.35, 9.35.
**BIJOU** : "Tabarin", 12.40, 4.45, 8.20. "Vacances explosives", 2.25, 6.35, 10.10.
**CANADIEN et PLAZA** : "Ma sacrée belle-mère" : 1.35, 4.55, 8.15 ; "Entre la vie et la mort" : 12, 3.20, 6.45, 10.05.
**CAPITOL** : "Surprise Package" : 10.20, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.40
**CHAMPLAIN et CREMAZIE** : "L'Enfer des Tropiques" : 12, 3.26, 6.52, 10.18; "Plein de vie" : 1.53, 5.19, 8.45.
**CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, SAVOY** : "Where the Hot Wind Blows" : 2.25, 5.50, 9.30; "The House of the Seven Hawks" : 12.50, 4.15, 7.50.
**ELECTRA** : "Crimes au Musée des Horreurs" : 12, 2.51, 5.42, 8.33; "Interpol contre X" : 1.29, 4.25, 7.11, 10.07.
**ELYSEE** : 3 h., 6 et 9 le dimanche; 6 h. et 9 h. en semaine. A l'affiche : "Pather Panchali", "Histoire d'une chaise", "Paul Tomkowicz", "Une histoire toute simple".
**FRANÇAIS** : "Hiroshima, mon Amour" : 12.10, 3.20, 6.35, 9.45; "Le 1000e Fenêtre" : 1.45, 5, 8.15.
**IMPERIAL** : "This Is Cinerama" : tous les soirs à 8 h. 40; le dimanche soir à 7 h. 30; matinées les mercredis, samedis et dimanches à 2 h.
**KENT** : "Left, Right and Center" : 1.05, 3.10, 5.20, 7.25, 9.35.
**LA SCALA** : "Femmes en prison", Ah! quelle équipe"; "C'est donc ton frère". Ouverture des portes tous les jours à midi trente.
**LOEW'S** : "Psycho", 12.10, 2.20, 4.35, 6.50, 9.10.
**MERCIER** : "Crimes au Musée des horreurs" : 1.28, 4.18, 7.08, 9.58; "Interpol contre X" : 12, 2.50, 5.40, 8.30.
**PALACE** : "Song without End" : 10, 12.15, 2.30, 4.50, 7.05, 9.25.
**PRINCESS** : "Where the Hot Wind Blows" : 10.25, 2, 3.40, 9.25; "The House of the Seven Hawks" : 12.15, 3.55, 7.40.
**REGENT** : "Richard III" : 12.30, 3.10 6, 8.50.
**RIVOLI** : "Hiroshima, mon Amour": 1, 3.55, 6.50, 9.50; "La 1000e Fenêtre" : 2.25, 5.25, 8.25.
**ROSEMONT** : "Hell to Eternity" : 1.15, 5.10, 9.05 ; "The Bloody Brood" : 3.35, 7.30.
**SAINT-DENIS** : "Tabarin", 2.24, 6.28, 10.07. "Vacances explosives" : 12.50, 4.54, 8.33.
**SEVILLE** : "The Alamo" : 8 hres p.m. Matinées à 2 hres p.m., les mercredi, samedi et dimanche.
**STRAND** : "12 Hours to Kill" : 10, 12.50, 3.50, 7, 10; "Young Jesse James" : 11.30, 2.35, 5.40, 8.50.
**WESTMOUNT** : "Sons and Lovers" : 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.

## LES PROGRAMMES DES CINEMAS

# Deux films américains un drame et une comédie

### "THE DARK AT THE TOP OF THE STAIRS"

Inspiré de la pièce à succès de William Inge, ce film débutant demain au Capitol est un drame de famille qui met en scène Robert Preston et Dorothy McGuire, incarnant deux époux qui se détachent lentement l'un de l'autre. Ce film en couleurs a aussi pour interprète Eve Arden.

### "THE APARTMENT"

Cette comédie américaine raconte l'histoire d'un jeune employé de bureau qui obtient de l'avancement en prêtant la clé de sa garçonnière à ses patrons qui peuvent ainsi trouver un gîte à leurs petites aventures secrètes. Les vedettes : Jack Lemmon, Shirley MacLaine et Fred MacMurray. Au Capitol demain.

### "DESIRE IN THE DUST" et "THE GODDESS OF LOVE"

Ce drame d'amour et d'aventures se déroulant en Amérique du Sud met en vedette Raymond Burr, Martha Hyer et Joan Bennett. Le film débute demain aux cinémas Château, Empress, Granada, Papineau, Princess, Rialto, Rosemount, Savoy et Snowdon.

En programme double, "The Goddess Of Love", avec Belinda Lee et Jacques Sernas.

**Reprises et films maintenus à l'affiche**

"Ben-Hur", à l'Alouette; "Psycho", au Loew's; "The Mouse That Roared", à l'Avenue; "Left, Right and Center", au Kent; "Sons and Lovers", au Westmount; "Hiroshima ... mon amour" et "La 1000e Fenêtre", au Français et au Rivoli; "Rosemary", au Regent.

*Une jeune beauté de Chicago, Jean Arles, fait ses débuts à l'écran dans "Homicidal" dont elle interprète le premier rôle féminin. Mise en scène : William Castle.*


METRO-GOLDWYN-MAYER WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF BEN-HUR
MATINEES 1.30 P.M. MER. $1.50 ; SAM., DIM. et FETES $2.00
EN SOIREE 8 H. LUNDI A VEND. $2.00 ; SAM., DIM. et FETES $2.50
Bons sièges disponibles pour toutes les représentations
TECHNICOLOR — Commandes téléphoniques acceptées — UN. 1-2807 ALOUETTE
PRIX DE L'ACADEMIE
ETUDIANTS (plus de 16 ans) $1.25 à toutes représentations
PAS NECESSAIRE DE RESERVER A L'AVANCE
Guichets ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

BALLET NATIONAL DU CANADA
DAVID LOIS ADAMS-SMITH
COMPAGNIE DE 80 MEMBRES COMPRENANT UN GRAND ORCHESTRE
Directeur Musical: GEORGE CRUM
Programme sujet à changement
CE SOIR à 8.30
"LES SYLPHIDES"
"WINTER NIGHT"
"PINEAPPLE POLL"
• VENDREDI SOIR, 18 NOV. "LES RENDEZ-VOUS" "APRES-MIDI D'UN FAUNE" "PAS DE DEUX ROMANTIQUE" "PAS DE CHANCE" "PRINCESS AURORA"
• SAMEDI, MATINEE, 19 NOV. "COPPELIA"
• SAMEDI SOIR, 19 NOV. "COPPELIA"
• DIMANCHE, MATINEE, 20 NOV. (Matinée pour enfants) "CASSE-NOISETTE", 2 actes
• LUNDI SOIR, 21 NOV. "PAS DE CHANCE" "PAS DE DEUX ROMANTIQUE" "APRES-MIDI D'UN FAUNE" "JARDIN AUX LILAS" "REMARKABLE ROCKET"
• MARDI, 22 NOV. PAS DE REPRESENTATIONS
• MERCREDI SOIR, 23 NOV. "SWAN LAKE"
• JEUDI SOIR, 24 NOV. "RENDEZ-VOUS" "PAS DE CHANCE" "APRES-MIDI D'UN FAUNE" "BLUEBIRD PAS DE DEUX" "PINEAPPLE POLL"
• VENDREDI SOIR, 25 NOV. "LES SYLPHIDES" "JARDIN AUX LILAS" "ANTIC SPRING"
• SAMEDI, MATINEE, 26 NOV. "CASSE-NOISETTE"
• SAMEDI SOIR, 26 NOV. "LAC DES CYGNES"
• DIMANCHE, MATINEE, 27 NOV. (Matinée pour enfants) "PINEAPPLE POLL"
MAT. DIMANCHE $2.00 $1.50 $1.00 50¢
MAT. SAMEDI $3.25 $2.75 $2.25 $1.00
SOIREES $3.75 $3.25 $2.25 $1.00
Billets d'étudiants en vente.
HER MAJESTY'S

ABSOLUMENT PERSONNE NE SERA ADMIS DANS LA SALLE APRES LE DEBUT DE CHAQUE REPRESENTATION DE "PSYCHO"
12.10 — 2.20 — 4.35 — 6.50 — 9.10
Nouveau spectacle émouvant par ALFRED HITCHCOCK !
PSYCHO
STARRING ANTHONY PERKINS VERA MILES JOHN GAVIN COSTARRING MARTIN BALSAM JOHN McINTIRE AND JANET LEIGH
3e SEMAINE
LOEW'S
FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

THE Dark at The Top of The Stairs
JAMAIS FILM N'A REVELE TELLE ARDEUR DE SENTIMENTS ! JAMAIS FILM N'A SCRUTE SI A FOND LA VIE PRIVEE D'UN HOMME ET D'UNE FEMME.
starring ROBERT PRESTON · DOROTHY McGUIRE
TECHNICOLOR® from WARNER BROS.
EVE ARDEN · ANGELA LANSBURY · SHIRLEY KNIGHT with LEE KINSOLVING · PENNEY PARKER Music by Max Steiner
• DES DEMAIN •
Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.
PALACE
DERNIER JOUR "SONG WITHOUT END"

McLAREN, TRNKA ET KROITOR AU CENTRE D'ART DE L' ELYSEE 35 MILTON OUEST
qui présente
PATHER PANCHALI
VI. 2-6053

Amherst
Angle Amherst et Ste-Catherine UN. 6-6851
LES AMANTS DE DEMAIN
EDITH PIAF
DE LA BOUCHE DU CHEVAL
ALEX GUINNESS
LA VENGEANCE des BORGIA
PAULETTE GODDARD

Le film qui a fait rire le monde entier vous fera rire aux larmes à votre tour!
Oh! "ma sacrée belle-mère"...
aussi à l'affiche EN SUPERBES COULEURS
LILLI PALMER Entre la vie et la mort
Canadien PLAZA

A date 48,660 spectateurs ont vu
LE DINDON
Venez à votre tour
CE SOIR à 9 h.
A L'ORPHEUM
525 o., STE-CATHERINE
VI. 2-9181
Samedi : complet
Billets en vente à l'extérieur de Montréal :
Librairie Parent, 345, rue St-Georges, ST-JEROME GE. 8-1305
Librairie Laliberté 201, rue Principale, GRANBY FR. 2-4388
Poste CKTR 543, rue Gervais, TROIS-RIVIERES FR. 5-4855

THE Dark at The Top of The Stairs
JAMAIS FILM N'A REVELE TELLE ARDEUR DE SENTIMENTS ! JAMAIS FILM N'A SCRUTE SI A FOND LA VIE PRIVEE D'UN HOMME ET D'UNE FEMME.
starring ROBERT PRESTON · DOROTHY McGUIRE
TECHNICOLOR® from WARNER BROS.
EVE ARDEN · ANGELA LANSBURY · SHIRLEY KNIGHT with LEE KINSOLVING · PENNEY PARKER Music by Max Steiner
• DES DEMAIN •
Facilités de stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.
PALACE
DERNIER JOUR "SONG WITHOUT END"

Le Carnaval de Rio vient à vous !
BRASILIANA
Un enlevant spectacle-revue de 2 heures
DIRECTEMENT DE RIO DE JANEIRO
du 2 au 17 DECEMBRE — THEATRE HER MAJESTY'S
Impresario : Canadian Concerts & Artists

RITZ CR. 2-5290
"INCOGNITO", cine.
Eddie Constantine
"LE JUSTICIER MASQUE"
couleurs
Clayton Moore

LA SCALA
TEL. RA. 4-3187
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
TROIS FILMS
Ah, quel film! Ah, quelle musique! Ah, quelle distribution!
Ah, quelle équipe
EN COULEURS
SIDNEY BECHET
LOUISE CARLETTI · DORA DOLL
BERNARD LAJARRIGE
"FEMMES EN PRISON"
3ème film : Laurel et Hardy "C'EST DONC TON FRERE"

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED
Ahuntsic "WILD RIVER", CinémaScope et couleurs, Montgomery Clift, Lee Remick. "SERGEANT RUTLEDGE", en Technicolor, Jeffrey Hunter, Constance Towers.
Lucerne "IT STARTED IN NAPLES", en Technicolor, Clark Gable, Sophia Loren. "THE FUGITIVE KIND", Marlon Brando, Anna Magnani, Joanne Woodward.
Monkland "PORTRAIT IN BLACK", en couleurs, Lana Turner, Anthony Quinn, Sandra Dee. "A TOUCH OF LARCENY", James Mason, Vera Miles, George Sanders.
Outremont "OCEAN'S 11", Panavision et Technicolor, Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis jr. "THE CROWDED SKY", Dana Andrews, Rhonda Fleming.
York AUX DEUX CINES ! Van Horne
"ICE PALACE", en Technicolor, Robert Ryan, Richard Burton, Carolyn Jones. "KEY WITNESS", en CinémaScope, Jeffrey Hunter, Pat Crowley.
Le soir dès 6 h., STATIONNEMENT SPECIAL POUR LES CLIENTS DU CINEMA YORK AU GARAGE MANSIONS — TARIF : 25c pour 5 heures

ST-DENIS et BIJOU A L'AFFICHE
ANNIE CORDY · SYLVIA LOPEZ · SONIA ZIEMANN · MICHEL PICCOLI
Musique de FRANCIS LOPEZ
TABARIN
MISHA AUER JEAN-PIERRE KERIEN JEAN LEFEBVRE HENRI VILBERT
avec LES BLUEBELL GIRLS DU LIDO et LE FRENCH CANCAN DU MOULIN-ROUGE
EN COULEURS
ARLETTY MARTHE MERCADIER RAYMOND BUSSIERES
EGALEMENT A L'AFFICHE
Vacances Explosives
DU RYTHME FOU ET DU FOU-RIRE

Ce SOIR à 8 h. 30 précises, au STELLA, 4664 St-Denis
DIMANCHE 2 H. 30 ET 7 H. 30
Le Rideau Vert présente
VOYAGE A TROIS
Comédie de Jean de Letraz
RESERVATIONS ET ABONNEMENT
VI. 4-1793

"UNE OEUVRE A L'ECHELLE DU TEXAS ! SPECTACULAIRE ... VOILA LE MOT ! UN FILM SUPERBE SOUS TOUS RAPPORTS ! UN SUJET TRAITE AVEC GRANDEUR ! UNE MAGNIFIQUE REUSSITE ! AUX POINTS DE VUE VISUEL ET DRAMATIQUE "THE ALAMO" EST UN SOMMET !"
— N.Y. Journal-Amer.
"L'AUDITOIRE EST PROFONDEMENT TOUCHE. VUES PANORAMIQUES ENCHANTERESSES".
—N.Y. Times
THE ALAMO TODD-AO
EN VEDETTE JOHN WAYNE RICHARD WIDMARK LAURENCE HARVEY RICHARD BOONE
TECHNICOLOR
TOUS SIEGES RESERVES
Retenez vos billets au guichet, par la poste ou téléphone
MATINEES A 2 P.M.
Merc. $1.50 — Sam. dim. et fêtes $2.00
SOIREES A 8 P.M.
Lun. à vend. $2.00 — Sam., dim. et fêtes $2.50
2e SEMAINE
SEVILLE
2155 O., Ste-Catherine WE. 2-1139

En primeur
HIROSHIMA MON AMOUR
Aussy Pierre Fresnoy LA 1000e FENETRE
FRANÇAIS et RIVOLI

Auj.
JEFF CHANDLER
SCOTT BRADY SUZAN BALL
"LES BOUCANNIERS de la JAMAIQUE"
TECHNICOLOR
PLUS! TONY CURTIS
MARISA PAVAN · GILBERT ROLAND
"SUPREME AVEU"
CINEMASCOPE
LAVAL VI. 5-5047

LA NOUVELLE SAISON TROUVE
ODEON
TOUJOURS EN TÊTE
CHAMPLAIN LA. 4-1855
CREMAZIE DU. 8-4210
MERCIER CL. 5-6234
ELECTRA LA. 2-9177
VILLERAY DU. 8-3577
BEAUBIEN BA. 1-6040
Verdun PALACE PO. 8-3092
RITA HAYWORTH ROBERT MITCHUM JACK LEMMON
L'ENFER des TROPIQUES
PLEIN DE VIE Judy HOLLIDAY Richard CONTE
CRIMES AU MUSEE DES HORREURS EN COULEUR
INTERPOL contre X
N.B. Sur la scène au théâtre Mercier Jeu Hollywood — Prix en argent
AUX 3 CINES
125 RUE MONTMARTRE
LINO VENTURA
LES CHIENS SONT LACHES
N.B. Sur la scène au théâtre Beaubien Jeu Hollywood — Prix en argent
LA MURAILLE DE FEU
GIANNA MARIA CANALE
L'amour que j'attends de toi
BARBARA RUTTING · JACQUES DUBOIS
N.B. Sur la scène au théâtre Verdun Palace Jeu Hollywood — Prix en argent

LE THEATRE CLUB présente
Catherine Sauvage
— CE SOIR —
2 REPRÉSENTATIONS: à 8.30 HRES et à 10.30 HRES.
1858 RUE St-Luc. WE 7-8978.

Il n'y a jamais eu de film semblable à "THE APARTMENT" aussi plein de sentiment, de gaieté et d'originalité !
the apartment
A MIRISCH COMPANY PRESENTATION STARRING
Jack Lemmon
Shirley MacLaine
Fred MacMurray
Stationnement au garage Peel-Windsor à compter de 6 p.m.
DES DEMAIN
BILLY WILDER
Dernier jour "SURPRISE PACKAGE"
CAPITOL

PREMIERE CE SOIR
Germaine Giroux
Paul Berval
Lise Lasalle
Pierre Thériault
Ronald Kinsman
Bernard Sicotte
dans
CHAMBRE 110
Comédie de Jacques Bobet • mise en scène de Jean Dalmain
LA COMEDIE-CANADIENNE UN. 1-3339

## Histoire de l'art vraiment universelle

PARIS (AFP) — Pour la première fois dans l'histoire de l'édition, six firmes appartenant à six pays différents : Thames and Hudson (Grande-Bretagne), Beck (Allemagne), Feltrinelli (Italie), de Agular (Espagne), Golden Press (Etats-Uns), et Gallimard (France) — se sont associées pour publier en commun une histoire de l'art en quarante ouvrages : "L'Univers des Formes".

Cette publication monumentale est dirigée, pour sa partie iconographique, par M. André Malraux, et pour le texte par M. Georges Salles, ancien directeur général des musées de France.

Le propos des deux directeurs est de présenter une histoire de l'art absolument universelle, depuis la préhistoire jusqu'aux manifestations les plus contemporaines, et s'étendant à tous les pays. Le texte et la documentation iconographique y seront intimement mêlés, aussi bien pour la conception du livre que pour sa mise en page.

Le premier ouvrage publié est "Sumer", par M. André Parrot, conservateur des Antiquités assyriennes au Musée du Louvre. Il est tiré à 50,000 exemplaires. Toutes les illustrations ont été tirées d'abord en France, les éditeurs étrangers réalisant des "repiquages" dans leur propre langue.

Pour exécuter certaines illustrations métallisées, il a fallu réaliser seize opérations d'imprimerie.

## DEUX RECITALS DE RICHTER

**Pour répondre à la demande générale, Canadian Concerts and Artists présenteront un second récital du pianiste soviétique Sviatoslav Richter, au Saint-Denis.**

**Le récital déjà annoncé, celui du vendredi 9 décembre, est entièrement vendu.**

**Richter donnera un récital précédant celui-ci, le mercredi 7 décembre.**

**Programmes différents les deux soirs.**

# LA JEUNE PEINTURE VA DE L'AVANT

**par *Jean Sarrazin***

**La Jeune Peinture va de l'avant et son exposition le prouve, cela fait plaisir à dire. Elle pourrait même aller de l'avant en organisant son exposition au Musée, à l'Etable, dans un endroit plus central, en cette saison, que l'Ile Ste-Hélène, où elle a l'air en pénitence. M. Evan Turner aurait dû lui donner l'hospitalité plutôt qu'à ces "Canadian Painters" qui prennent indûment tant d'espace.**

**Je ne m'attarderai pas sur cette présentation de la Jeune Peinture, car la plupart de ces artistes vont sans doute nous offrir des expositions plus élaborées au cours de la saison, à commencer, dans quelques jours, par MM. Dulude et Rajotte. Mais je voudrais dire quelle impression de santé, de vigueur, de dynamisme, elle m'a faite. J'étais un peu découragé, à la fin de la saison dernière, de constater un certain piétinement, une certaine répétition dans les thèmes et la facture de prédilection de la plupart de ces jeunes artistes. Est-ce l'été, sont-ce leurs voyages? Il me semble qu'ils s'ébranlent, évoluent, s'allègent pour certains, démarrent pour d'autres.**

**Je n'en veux pour preuve que la toile de Claude Dulude que je viens de mentionner, où l'artiste affranchit ses formes, les rend moins lourdes, plus souples, étudie mieux ses bleus, les nuance, tout en restant fidèle à un style dont il faudrait bien qu'il se détache, un jour.**

**D'autres artistes atteignent une maturité qui s'épanouit de façon ferme, remarquable. Je citerai ici deux des "femmes fortes" de notre jeune peinture. Rita Letendre d'abord, dont les deux compositions sont parmi les plus intéressantes que j'ai vues de cette artiste. Jamais sa pâte n'a été ainsi traitée, jamais elle n'a atteint pareille puissance dans les gris, ni cette force dans le blanc. Marcelle Maltais également, fidèle à elle-même, à ces tranches d'espace saisies de haut, impressions d'eau, de fleuves profonds, de terres nourricières, de rives tracées par la glace. A côté de ces deux compagnes, Laure Major également s'évade de sa forme préférée ou plutôt elle en agrandit les motifs, comme si elle les regardait avec des verres grossissants.**

**Et que dire de Jean-Guy Mongeau, qui monte toujours et s'affirme avec une maîtrise qui donne toute la mesure dont il est capable?**

**Jean-Guy Mongeau en vient à des formats plus petits, il se libère de l'espace vers lequel il tendait trop. Il se ramasse en concentration de couleurs profondes, denses, d'une intériorité bouleversante. Que dire aussi de Pierre Gendron, transformé, qui cherche des voies nouvelles, me semble-t-il, à grands traits nerveux, habité par le désir d'une issue.**

**Certes, il me ferait plaisir de nommer tout et tout le monde, depuis ce "Mirage" de Lise Barrette dont la composition accuse les progrès constants de la jeune artiste, fidèle à la poésie des demi-teintes, mais dont la délicatesse de traits fait place à une fermeté guidée par une main de plus en plus sûre, jusqu'aux essais de Giuseppe Fiore et aux amusants et plaisants personnages de Kittie Bruneau dans "La Bise". Il faudrait aussi mentionner une toile intéressante de Charles Gagnon, qui rappelle le style de cette de Tapies, à l'exposition de la collection Larivière. Il faudrait mentionner aussi tous les nouveaux qui s'affirment : Roméo Houle, avec une toile "La ville", déjà exposée cet été, Jacques Rouleau, René Derouin qui a des dons de coloriste et possède un clavier très poétique, ou Salette encore attaché à ces formes d'arbres désincarnés jusqu'aux lignes principales, entrevues dans une sorte de brume.**

**Timidement, de nouveaux talents se font jour. Gisèle Verreault-Lapointe fait un essai valable avec "A l'aube, la mer" où on peut lui faire crédit de qualités poétiques certaines. Elle travaille les nuances délicates, mais cette délicatesse même est trop féminine, surtout si on établit la comparaison avec les oeuvres voisines de Rita Letendre ou Marcelle Maltais. Gisèle Verreault-Lapointe s'affirmera, sans aucun doute, avec plus de vigueur par la suite, car elle porte en elle un don de vision originale et rêveuse.**

**Mais tout ceci n'est qu'un lever de rideau sur les expositions subséquentes que nous donneront tous ces artistes, chacun en particulier. Ils ont conquis dès le départ, le préjugé favorable.**

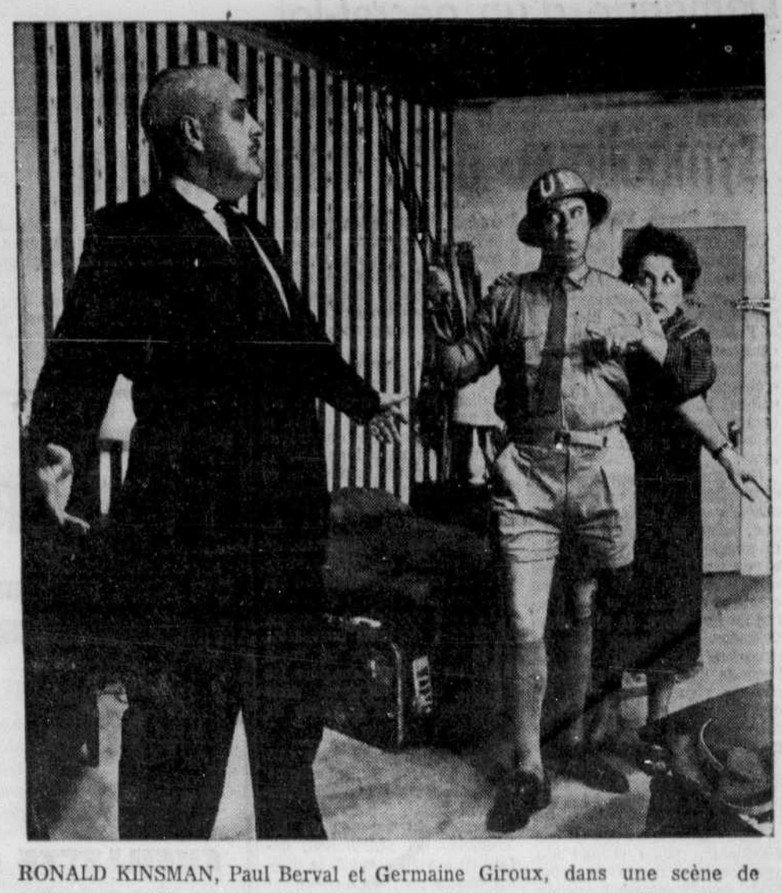
## Monsieur Dali s'en donne à coeur joie

PARIS — (AFP) — L'art de Salvador Dali est parvenu au "stade hystérique". Pour célébrer ce grand moment, le maître a peint aujourd'hui devant les caméras, une aquarelle sur plexiglass en "666 couleurs non-apocalyptiques" intitulée "l'écrasement du ciel".

Cet écrasement a été réalisé à grands coups de poings sur des tubes judicieusement disposés à l'avance par petits paquets. Pour ce faire, le maître avait disposés sa plaque sur le bâti d'une presse à bras et une jeune danseuse vêtue d'une chemise de nuit dessinait de son corps "l'arc d'hystérie".

Pour la circonstance, la fidèle langouste du maître avait reçu une injection "épidermique" d'encre rouge et des rehauts de cinabre et d'azur sur la queue et la tête.

L'oeuvre exécutée aujourd'hui sera l'une des principales illustrations d'une apocalypse de Saint-Jean dont l'exemplaire "unique" sera revendu un million de nouveaux francs ($200,000). Il est vrai que Dali a fait une couverture en bronze où sont incrustés le topaze, l'aigue-marine et les autres pierres précieuses nommées dans le texte de l'apôtre, ainsi qu'une poignée de semences de tapissier, quatre fourchettes dorées, une coquille de bernique et une bouche d'oursin.



RONALD KINSMAN, Paul Berval et Germaine Giroux, dans une scène de "Chambre 110", une comédie de Jacques Bobet, dont la première a lieu ce soir à La Comédie-Canadienne.


DESIRE IN THE DUST

TOURMENTS ET TENTATIONS DANS UNE PETITE VILLE DU SUD !

"Vous ne pouvez rien me révéler au sujet de ma femme que je ne sache déjà !"

"Tous les gars du canton bourdonnent autour de toi !"

"Tu l'as tué ! Tu as tué ton propre frère !"

starring RAYMOND BURR · MARTHA HYER · JOAN BENNETT
also starring KEN SCOTT
CinemaScope

AUSSI, A 8 CINEMAS !

THE GODDESS OF LOVE
CinemaScope COLOR by DE LUXE
starring BELINDA LEE · JACQUES SERNAS · MASSIMO GIROTTI
Comm. DEMAIN !

2e film au SNOWDON : "12 HOURS TO KILL"

AUX 9 CINES !

PRINCESS UN. 1-2697 · RIALTO CR. 7-3700 · GRANADA CL. 5-2428
EMPRESS HU. 4-3367 · PAPINEAU LA. 1-6853 · CHATEAU CR. 1-4400 · SAVOY PO. 9-7372
ROSEMOUNT RA. 1-8930 · SNOWDON HU. 1-5717

Dernier jour à 7 cinémas : "WHERE THE HOT WIND BLOWS" et "HOUSE OF THE 7 HAWKS" — Au SNOWDON ; "OCEAN'S 11" et "THE CROWDED SKY" — Au ROSEMOUNT ; "HANNIBAL" et "MURDER, INC."



LE PLUS FAMEUX DES SPECTACLES SUR GLACE !

JOHN H. HARRIS presents
10 GREAT SHOWS IN ONE
The Greatest Show on Ice
The Fabulous ICE CAPADES

CE SOIR
à 8 heures
MAR., MER., JEU.
à 8 h. 30 VEND.
MATINEES
à 1 h. 30 et 5 h. 30
le samedi et le dimanche

3 représentations
samedi le 19 nov.
à 1 h. 30, 5 h. 30, 9 hres

Il reste de bons billets à tous les prix :
1.50, 2.00, 2.50, 3.00, 3.50, 4.00

FORUM

Dernière représentation: dimanche, 20, à 5 h. 30



*Pour du chic exclusif . . .*
*c'est "Lemieux" qu'il faut voir !*

Pour l'élégante

NOUVEL ARRIVAGE

Un choix superbe d'ensembles de lainage importés de Suisse, de France et d'Italie. Ce sont des créations exclusives à notre maison. Ces ensembles seront le clou de la saison !

Pour la sportive

NOTRE COLLECTION

de pantalons et de chandails pour le ski est vraiment sans rivale.

Grâce à notre pouvoir d'achat nous pouvons offrir la vraie qualité à des prix qui défient toute compétition.

SATISFACTION ABSOLUE ou ARGENT REMIS

LINGERIE Lemieux HOSIERY

6869 rue ST-HUBERT
CR. 7-4169



SPECIAL

AUX 2 MAGASINS
Geo. MERCIER LTEE

QUATRE RAVISSANTS MODELES DE
SACS A MAIN
*en véritable cuir*
MODELES EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRES

Doublés de cuirette lavable, avec porte-monnaie, miroir et compartiment à glissoir. Choix de maroquin noir ou brun, de veau "Vat 60" (brun pâle), brun foncé, noir, rouge, vert olive et "pump" (mauve violacé).

Val. rég. $12.95

$7.95

Satisfaction garantie ou argent remis

Miss MANON
Miss FRANCINE
Miss PLAZA ST-HUBERT
Miss PLAYBOY MONT-ROYAL

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

Nous payons les frais de téléphone sur toutes commandes dans un rayon de 50 milles.

Geo. MERCIER

6845 rue SAINT-HUBERT 1689 est, rue MONT-ROYAL
CR. 4-8359 LA. 7-1061



Ce soir à 8 h. 40
LA VERSION ORIGINALE
THIS IS CINERAMA
TECHNICOLOR et CINERAMASOUND
RESERVATIONS AV. 8-5603
IMPERIAL
1430, BLEURY — AV. 8-7102
LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA



DES MILLIERS d'aubaines VOUS ATTENDENT A LA . . .

PLAZA RUE St-Hubert

Venez TÔT... FAIRE VOTRE MAGASINAGE DES FÊTES



2 FILMS d'action et d'aventures !
JAIL BREAKERS
NAKED AFRICA
Dès DEMAIN
STRAND
Dernier jour : "12 HOURS TO KILL" et "YOUNG JESSE JAMES"



Bientôt
LE SAINT même la danse
au MERCIER ELECTRA VILLERAY



EPARGNEZ

en achetant directement du fabricant
SUBURBAN
AVEC COLLET DE FOURRURE
POUR HOMMES ET GARÇONS

- tissu tout laine
- coupe dernier cri
- choix de teintes
- doublure piqué très chaude
- superbe collet de fourrure

HOMMES 34-44
Rég. $29.95
$19.98

VAREUSE

- Capuchon détachable avec fermeture éclair.
- TISSU TOUT LAINE.
- Fermeture éclair à l'intérieur et bouton croisé par-dessus.
- Doublure piquée très confortable.
- Gris, vert, brun, bleu.
- Grandeur pour garçon 6-16 ans.

Rég. $15.95
SPECIAL $10.98

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

GARÇONS 6-16
Rég. $22.95
$14.98

MAGASIN DAVID
6566 ST-HUBERT (près Beaubien)
OUVERT JUSQU'A 9.30 P.M. VENDREDI

Commandes téléphoniques et postales acceptées
SIGNALEZ
CR. 9-6349



EXCLUSIF à la TOUR EIFFEL
et aux magasins CLARICE

SERVICE de 1 heure

DONNEZ-NOUS vos MESURES
UNE HEURE APRES
VOUS AVEZ UNE BRASSIERE

SPECIAL DE NOVEMBRE
jusqu'à
30% D'ESCOMPTE
sur STRAPLESS — TORSO CORSELETTES
choix de toutes les teintes

ASSORTIMENT COMPLET
des meilleures marques de gaines sur le marché. Aussi corsets médicaux, bas élastiques.
LINGERIE
Une collection pour satisfaire tous les goûts
A L'ANNEE LONGUE
Variété de costumes de bain pour plaire aux plus exigeantes.

Clarice BRASSIERES ET CORSETS
Mme T. MALEPART, prop.
6991 ST-HUBERT — CR. 6-4326 6976 ST-HUBERT — CR. 6-0347
862 E. MT-ROYAL — LA. 1-3312 1310a E., Mt-Royal — LA. 1-7106



SPECIAL

AUSSI PEU QUE $1 PAR SEMAINE — HABILLE VOTRE FAMILLE !

MANTEAUX D'AUTOMNE
A votre choix, ils sont garnis ou non de fourrure. Les plus récents modèles pour l'automne 1960 dans les dernières couleurs en vogue. La confection en est des plus soignées pour vous donner une meilleure apparence
$29.50 ET PLUS

PALETOTS DE DRAP
Dernières créations d'automne dans une coupe impeccable. Toutes les tailles, dans des cashmere, tweeds, etc.
$29.50 ET PLUS

COMPLETS A 2 PANTALONS
La plus belle confection dans tous les les modèles dont la coupe est des plus élégantes. Toutes les tailles
$39.50 et plus

GARÇONS -- FILLETTES

- Pardessus
- Complets
- Pantalons
- Breeches
- Chandails
- Coupe-vent
- Bottines
- Claques
- Sous-vêtements
- Blazers
- Chaussures
- Bas
- Manteaux
- Robes
- Jupes
- Blazers
- Chandails
- Sous-vêtements
- Bas
- Jumpers
- Claques
- Blouses
- Souliers

MONTEZ AU DEUXIEME ET ECONOMISEZ
La Maison ST-HUBERT CIE LTEE
6899 ST-HUBERT (Deuxième étage) CR. 6-2593

*Demande d'un décret-loi*

# Signature d'un contrat collectif symbolique dans l'alimentation

par Pierre VENNAT

L'Association des détaillants en alimentation, section de Montréal, et la Fédération canadienne des associations indépendantes, ont signé hier soir, à l'hôtel Reine-Elisabeth, une convention collective de travail et tenteraient présentement d'obtenir un décret rendant celle-ci obligatoire à tout le commerce de détail en alimentation de la région métropolitaine.

En pratique, cependant, la convention collective signée hier soir n'a qu'une valeur symbolique, puisqu'une clause de celle-ci stipule que tous les règlements concernant les vacances des employés, leur nombre d'heures de travail et les heures de fermeture, le plan d'assurance-vie-santé-maladie, la classification des tâches et l'échelle des salaires "n'entreront en vigueur que si un tel décret-loi est obtenu et seulement quand il entrera en vigueur".

Notons que la Fédération canadienne des associations indépendantes a été bénévolement reconnue comme agent négociateur par l'Association des détaillants, même si elle n'a pas encore demandé de certificats de reconnaissance syndicale à la Commission des relations ouvrières.

Quant au texte de la convention collective, il montre que la question des salaires n'a pas encore été disputée. M. Lucien Tremblay, représentant de la F.C.A.I., a déclaré que cette question n'était pas de première importance actuellement. Il semble plutôt intéressé, pour le moment, à tenter de réglementer les heures de fermeture. On s'est entendu en principe pour l'établissement d'une semaine de travail de 45 heures réparties en cinq jours. Les magasins ouvriraient un soir par semaine, le vendredi, mais fermeraient le lundi.

MM. Lucien Perreault, président de l'Association des détaillants, et Tremblay doivent se rencontrer d'ici deux mois pour discuter la question des salaires.

Il est certain cependant que l'organisation syndicale compte vivre avec la collaboration patronale.

D'ailleurs, l'article 12 de la convention déclare que "l'association s'engage à ce qu'il n'y ait pas de grève sur le tas, ni de ralentissement de travail complet ou partiel pendant la durée de cette convention ou de toute autre qui pourrait être négociée et signée".

A l'article 13, on peut lire que les avis que l'association désire publier, doivent être "approuvés par l'employeur ou son représentant".

Et dans l'article 5, "aucune disposition de cette convention ne sera interprétée de façon à limiter d'aucune manière les devoirs de l'employeur dans l'exercice de ses fonctions de direction".

Mais qu'est-ce au juste que cette Fédération canadienne des associations indépendantes (FCAI) ?

Germée du cerveau de M. Tremblay, sa constitution, datant du 3 avril dernier, la définit comme un trait d'union entre les associations ouvrières indépendantes.

Prêchant ce que M. Tremblay a appelé lui-même, hier soir, une nouvelle forme de syndicalisme, la Fédération s'emploie, entre autres, à encourager chaque association à traiter directement avec le patron ou l'employeur. D'ailleurs, chaque association demeure complètement indépendante et ne recourt à la Fédération que "lorsqu'on le juge à propos".

En principe, la Fédération entend déconseiller les grèves comme moyen, pour les associations-membres, d'obtenir des concessions des employeurs, mais entend favoriser les discussions "à l'amiable" et les conciliations même en intervenant directement si elle en est requise par les associations-membres.

Enfin toute grève de sympathie est "non seulement déconseillée par la Fédération, mais strictement défendue".

*Conférence sur l'exportation*

# M. Hees heureux de la réponse enthousiaste de nos hommes d'affaires

OTTAWA. (DNC) — L'hon. George Hees, ministre du Commerce, a déclaré hier que les hommes d'affaires répondent avec enthousiasme à l'invitation qu'il leur a lancée la semaine dernière de venir à Ottawa étudier leurs possibilités de ventes et leurs problèmes d'ordre commercial avec les 111 délégués commerciaux du gouvernement canadien qui seront de retour dans la capitale du 5 au 9 décembre. Au cours de la semaine qui s'est écoulée depuis l'annonce de la conférence, 252 hommes d'affaires canadiens ont demandé des entretiens et déjà 3,000 rendez-vous ont été préparés.

"Il est manifeste, a dit M. Hees, que les hommes d'affaires sont heureux de cette occasion de faire la connaissance des délégués commerciaux en poste dans les divers pays qui les intéressent et de s'entretenir avec eux de questions d'exportation. La plupart des maisons d'affaires désirent des rendez-vous avec au moins 12 délégués commerciaux différents. Quoique le plus grand nombre des demandes nous viennent de sociétés exportatrices, il est agréable de noter combien nous en arrivent de maisons qui n'ont pas encore fait de commerce d'exportation. Je puis assurer tous ceux qui désirent vendre à l'étranger que nous ferons tout en notre pouvoir pour les aider et les conseiller."

Le ministre a rappelé que le personnel du siège de l'administration sera au service des hommes d'affaires au cours de la semaine de la conférence. Ainsi les sociétés et les particuliers intéressés à l'exportation pourront s'entretenir de leurs possibilités d'affaires non seulement avec les délégués commerciaux mais aussi avec les fonctionnaires du ministère à Ottawa. Comme les entretiens avec les délégués commerciaux auront lieu dans l'immeuble temporaire No 1, rue Wellington, juste en face de l'édifice du Commerce, il n'y aura pas de difficultés, a-t-il dit, à ménager des rendez-vous avec les deux groupes de fonctionnaires.

M. Hees a félicité les associations commerciales de l'intérêt qu'elles ont manifesté et de leur empressement à porter la conférence à l'attention de leurs membres. "Grâce à la collaboration de 110 associations, nous avons été en mesure d'atteindre la plupart des maisons qui peuvent être intéressées au commerce d'exportation.


POUR VOS
PRESCRIPTIONS
UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE
VI.5-7251
• LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE • OUVERT JOUR ET NUIT
JOUR ET NUIT
★ ★ ★
CUEILLETTE et LIVRAISON GRATUITES
des prescriptions, jour et nuit par tout le Grand Montréal

CIGARETTES
Avec chaque achat de $2.00 ou plus, nous livrerons un ou plusieurs cartons de cigarettes au prix unique de $3.49 le carton

LA PLUS GRANDE PHARMACIE DE DÉTAIL AU MONDE
Pharmacie Montréal
DUQUET & DUQUETTE, Pharmaciens Propriétaires

ASPIRIN ENRAYE la DOULEUR ...VITE!
MALAISES DUS AU RHUME?
12 COMPRIMÉS - 20c
24 COMPRIMÉS - 32c
48 COMPRIMÉS - 53c
100 COMPRIMÉS - 87c

NOS SPÉCIAUX

| | | |
|---|---|---|
| ONE-A-DAY — VITAMINES MULTIPLES EN 100'S AVEC FORMAT DE 25'S GRATIS | SPECIAL | 4.49 |
| INSTANTINE — COMPRIMES CONTRE LE MAL DE TETE, EN 120'S | Rég. 1.39 SPECIAL | .99 |
| HUILE DE FOIE DE MORUE — CAPSULES, 10 GOUTTES EN 100'S | Rég. 1.25 SPECIAL | .69 |
| HUILE DE FOIE DE MORUE — CAPSULES DE 20 GOUTTES EN 100'S | Rég. 1.50 SPECIAL | .89 |
| VIN, FER et BOEUF — TONIQUE, BOUTEILLE 16 ONCES | Rég. 1.25 SPECIAL | .89 |
| VITALIS — 7 OZ. FIXATIF CAPILLAIRE | Rég. $1.00 SPECIAL | .89 |
| COLGATE — CREME DENTIFRICE AVEC AUTO AUTOMATIQUE GRATIS | SPECIAL | .98 |
| SAC A GLACE | Rég. $3.00 SPECIAL | 1.89 |
| FERRANIACOLOR — FILM CINE-CAMERA 8 MM., 50 PIEDS EN COULEUR, EXTERIEUR | Rég. 4.90 SPECIAL | 3.34 |
| FERRANIACOLOR — FILM 35 MM., 20 POSES | SPECIAL | 2.42 |
| ENSEMBLE BROWNIE — STARFLASH — NOIR | Rég. 12.45 SPECIAL | 9.45 |
| ENSEMBLE BROWNIE — STARFLASH — BLEU, ROUGE OU BLANC | Rég. 13.75 SPECIAL | 10.45 |

SOULAGEMENT RAPIDE du mal de dos
69¢
Johnson's EMPLÂTRE POUR REINS

SIROP GOUPIL pour rhume, bronchite, coqueluche
16 oz 1.50
8 oz 85¢
ONGUENT GOUPIL pour hémorroïdes 1.50
GOUTTES GOUPIL pour maux d'oreilles 95¢

MAGNIFIQUE VERRERIE
Miriam bleu ciel
1 — VERRE A EAU, 12 oz
2 — HIGHBALL, 10 oz
3 — JUS DE FRUITS, 6 oz
4 — OLD FASHIONED, 8 oz
5 — COCKTAIL, 4 oz
6 — LIQUEUR, 2 oz
Le verre de votre choix d'une valeur de 75¢ à $1.00 POUR SEULEMENT 4¢ avec chaque commande de $3.00
OFFRE — NON VALABLE AVEC ACHAT DE CIGARETTES

COLGATE 79¢ OFFRE SPECIALE 79¢
COLGATE 99¢ OFFRE SPECIALE 99¢

POUR LES VARICES
Ressemblent à des nylons ordinaires sur vos jambes...
Maintenant... Bas Elastiques de Jauge 51
• Pied complet • Entièrement diminué • Support complet
BAUER & BLACK
PRIX $19.95

Bicholate LAXATIF IDÉAL
CONTRE LA CONSTIPATION ET LA BILIOSITÉ
FORMATS DE 25, 50 et 100 COMPRIMÉS
C'EST UN PRODUIT CASGRAIN & CHARBONNEAU Ltée, MONTRÉAL

SOULAGEMENT INSTANTANE DES BRÛLURES par le TAN-GEL
APAISE et CICATRISE RAPIDEMENT
Ayez-en toujours un tube chez vous

FAT. ABATTU? NERVEUX? SANS ÉNERGIE?
VOICI VOTRE SOLUTION
NOUVEAU! LIQUIDE Dr Chase CHASE TONIQUE POUR LES NERFS ET LE SANG
Fournit 2400 mgm de FER bienfaisant — Aide à rétablir l'EQUILIBRE DU SANG en globules rouges. Plus vitamines B1 et B12 et de l'extrait de foie pour vous aider à mieux dormir et à mieux vous sentir.

Aubaine incomparable!
LOTION SPECIALE POUR PEAUX SECHES
Dorothy Gray
GRANDE bouteille 10 oz
MAINTENANT SEULEMENT $1.50
PRIX ORDINAIRE $2.75
NOUVELLE FORMULE ! PLUS RICHE, PLUS EPAISSE, non graisseuse cependant !
Contient... Hexachlorophene pour protéger contre l'infection. Lanoline — pour adoucir. Idéale comme lotion pour les mains et le corps. On peut aussi s'en servir comme base pour la poudre.

STATIONNEMENT GRATUIT
VENTE 76e ANNIVERSAIRE
Choix incomparable de CADEAUX importés
20% A 30% D'ESCOMPTE POUR FAIRE PLACE AUX NOUVELLES IMPORTATIONS
No 1. Service à ligne or, fleurs très naturelles et très délicates d'une riche apparence. 8 personnes. Rég. $123.25 $74.95 bordure ondulée
No 2. service à ligne or large ¼ pouce plus une ligne large or. Apparence toujours la plus appréciée des connaisseurs. 8 personnes. Rég. $200.00 $120.00 12 personnes Rég. $300.00 $180.00
Services de porcelaine anglaise "Bone China"
3 TRES NOUVEAUX PATRONS
No 3, service à ligne or large ¼ pouce plus feuillage à la main en bordure. Modèle très classique. 12 personnes : 308.50 $185.00
Aussi, vaste choix de tasses et soucoupes 59¢ à $7.50 ch.
Collection de quelque 200 différents services de vaisselle, prix à partir de $3.95
"Grégoire" 1371 EST, STE-CATHERINE LA-2-2105

ANNONCE
ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT

MONTREAL, 17 nov. — Acheter des choses est encore plus agréable quand on sait qu'on pourra les payer facilement. C'est ce qui arrive avec le *Plan financier de Famille* de la BANQUE DE MONTREAL. Les choses que vous achetez grâce à ce plan bon marché sont celles que vous pouvez vous permettre. C'est que les paiements mensuels sont proportionnés à vos revenus — et de plus, le prêt porte une assurance-vie. La prochaine fois que vous voudrez faire un achat considérable, consultez la B de M. Le personnel courtois de votre succursale de "Ma Banque" se fera un plaisir de vous expliquer comment fonctionne ce plan.

***Si vous devez donner un dîner*** ou une réception quelque peu officielle, ne vous faites plus de souci pour le choix d'un vin. Servez le délicieux vin rosé mousseux Du Barry de BRIGHT qui tiendra dignement sa place dans toutes les festivités. Ce vin moelleux et piquant à la fois sera unanimement apprécié car c'est un des meilleurs crus canadiens. Et vous verrez qu'il coûte bien moins cher que vous pourriez le croire. Aussi la maîtresse de maison prévoyante aura-t-elle toujours en réserve quelques bouteilles de vin rosé mousseux Du Barry de Bright qu'elle sera fière de servir à ses amis.

***Il ne reste jamais longtemps*** sur les étagères, mon bocal de 32 onces de MIRACLE WHIP. Je m'en sers tout le temps. La saveur de cette sauce à salade est unique... elle rehausse le goût des autres ingrédients sans les dominer. Les maîtresses de maison avisées emploient Miracle Whip dans leurs salades et les garnitures à sandwiches ! Et Miracle Whip est toujours frais quand vous l'achetez. Il est tellement populaire qu'il ne reste jamais longtemps sur les étagères de votre épicerie !

***Voici un régal pour tout le monde...*** oui, jeunes et moins jeunes raffolent des délicieuses Olives AYLMER. Elles sont toujours les vedettes d'un repas de famille ou d'un repas de gala. J'en ai toujours au moins deux bocaux en réserve. Ces Olives Aylmer — ordinaires ou farcies marquées "Queen" — rehaussent tous les menus. Avez-vous essayé des olives Aylmer tranchées et passées dans de la chapelure de biscuits beurrés pour recouvrir des tomates escalopées ? C'est délicieux ! La saveur des Olives Aylmer est insurpassable !

***Les lainages de bébé*** conserveront leur aspect de neuf si vous prenez soin de les laver au ZERO. C'est ainsi que, lavage après lavage, vous pourrez compter sur l'action nettoyante en profondeur de Zero, le savon spécialement conçu pour les fins lainages et les fibres synthétiques. Vous serez ravie de constater avec quelle facilité Zero dissout la saleté la plus tenace... sans frottage, sans crainte de rétrécissement ou de feutrage, tout en utilisant de l'eau froide ou tiède, selon votre préférence. Procurez-vous Zero dans son emballage orné d'un grand "Z" rouge.

***Je reçois constamment des lettres*** d'appréciation d'hommes et de femmes de toutes les provinces du Canada me disant que les capsules T-R-C de TEMPLETON ont apporté un soulagement aux douleurs du rhumatisme, de la névrite ou de l'arthrite dont ils souffraient depuis longtemps. En résumé, ces lettres disent : "Les T-R-C m'ont fait du bien. Elles vous aideront aussi !" Avec chaque achat de T-R-C vous recevrez un échantillon gratuit de Liniment en crème "FLAME" de Templeton. C'est donc une double action que vous offre Templeton... les T-R-C à prendre intérieurement et la crème FLAME à appliquer à l'extérieur pour obtenir un soulagement rapide contre les douleurs musculaires, rhumatismales ou les douleurs de l'arthrite et de la névrite.
ECHANTILLON GRATUIT

MAX FACTOR'S Sheer Genius
Qu'il est bon de se sentir si bien maquillée
VOICI ! Le fond de teint liquide parfait à protection hydratante de la peau
C'est si bon... le SHEER GENIUS et ses nouvelles qualités hydratantes. SHEER GENIUS est composé des plus coûteux ingrédients nutritifs et conditionnants du monde pour le traitement de l'épiderme. C'est si bon... le SHEER GENIUS et son léger fini de maquillage diaphane qui s'applique sans luisant et sans rayures.
C'est vraiment le premier fond de teint à application complète unique. Il vous est présenté dans un tube pratique rigide pour la maison ou le sac à main.
Huit teintes mode convenant au teint.
*N'oubliez pas que... personne ne s'y connaît mieux en beauté que...*
MAX FACTOR

CURAD
Marque déposée
—le pansement en plastique avec
MÉDICATION INCORPORÉE
• Sans picotement, sans tache
• Imperméable
• Couleur chair ou blanc

Pharmacie Montréal VI.5-7251

CHEZ LES AVEUGLES : M. Alphonse-P. Guay, gouverneur de l'Associaion des hommes d'affaires du nord, qui vient d'être nommé vice-président honoraire de l'Association canadienne-française des aveugles, inc.

## Transactions immobilières

**Ahuntsic** — Rue Grenet, No. 12070. Lot No. 44-533. J. R. Grégoire Surprenant à André Trempe, $14,000. — 1502472

Rue Vianney, No. 10,475. Lots Nos. 127-305, 306, terrain 50 x 103 pds. Lionel Bibeau à Wilfrid Laurin, $29,200. — 1502560

**Mercier** — Rues Sherbrooke est Desmarteaux etc. Lots Nos. 403-799 à 804, 403-815 à 823 etc. Elbrooke Investment Corporation à Zelman Solowiejczyk, et al, $40,000. — 1502481

Rue Desmarteaux, No. 2801. Lot No. 403-1281, terrain 50 x 96 pds. George Du Berger à Roland Corbeil, $3,554.41 — 1502758

**Rosemont,** — Rue Molson, Nos. 6820 à 6824. Lots Nos. 207-101 Pt 100, terrain 40'4 x 105 pds. Napoléon Biron à Gilles Dasylva, $30.000. — 1502719

**St-Georges** — Rue Mountain, No. 3451. Lot No. Pt 1758-1, terrain 45 x 132 pds. Drummond Enterprises Limited à Peter Dickinson, $67,000. — 1502788

**Ville Côte St-Luc** — Rue Chemin Edinburgh, No. 8103. Lot No. 112-344, terrain 50 x 75 pds. Salvatore Palladini à Joseph Palladini, $15,500. — 1502598

**Ville D'Anjou** — Blvd Wilfrid Pelletier. Bvld de la Loire. Lots Nos. 424-624 à 631 etc. Champlain Heights Ltd à Stonecrest Realties Ltd., $120,960. — 1502760

**Ville Dollard des Ormeaux** — Rue Pinecrest No. 30. Lot No. 287-58. Belcourt Construction Company à Reginald W. Harrison, $16,206. — 1502444

Rue Banff, No. 9. Lot No 287-47. Belcourt Construction Company, à David Marleau, $16,206. — 1502445

Rue Matignan, No. 14. Lot No. 287-43. Belcourt Construction Company à George Young, $18.-506. — 1502446

Rue Matignan, No. 8. Lot No. 287-40. Belcourt Coonstruction Company à Anthony Reed, $16.-206. — 1502447

**Ville Dorval** — Avenue Dorval, No. 125. Lot No. Pt 805. Monfort Construction Inc. à Mme Morris Feinstein et al, $440,000. — 1502480

Blvd Strathmore, No 273. Lots Nos. Pt 2-301, terrain 53 pds de front. Mme Ronald G. Jackson à Mme Cyril H. Maggs, $11,000. — 1502597

**Ville LaSalle** — Rue Smith No. 164. Lot No. 960-96-80, terrain 40 x 100 pds. Mme A.B. Sanderson à François Hamelin, $5,000. — 1502575

**Ville Outremont** — Rue Durocher, Nos. 5120-5122. Lot No. 32-1-65, terrain 25'7 x 90 pds. Morrie Neftin à Laszlo Finkelstein et al, $19,500. — 1502605

**Ville Westmount** — Avenue Chesterfield, No. 8. Lot No. 215-129. Rassenti-Dagg Inc. à Alcide Tessier, $25,000. — 1502512


AALBORG AKVAVIT AALBORG AKVAVIT

TAFFEL AKVAVIT AALBORG

Le délicieux apéritif à la saveur de CARVI

Se sert de la bouteille tirée juste du réfrigérateur sans mettre de glaçon dans le verre avec de la bière et du smorgasbord, goûter de buffet ou canapés. Également délectable dans les cocktails.

*Distillé depuis 1846*

AKVAVIT AALBORG

*En vente dans tous les principaux magasins de la Commission des Liqueurs du Québec*

Représentants : Whiteley's, 1610 Sherbrooke ouest WE. 7-5493

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 10 HRES

Legaré

*Le bonheur à Noël, c'est de faire des heureux. Pour une maison enjolivée et des cadeaux de choix, achetez chez Legaré., Il se trouve un magasin Legaré dans votre voisinage.*

SNYDER

Marque "SNYDER" Coussins en Véritable Caoutchouc-mousse !

**MOBILIER CHESTERFIELD, 2 MCX**

Fabrication experte par SNYDER de renom national ! Cadre en orme de qualité, séché au four. Couverture d'un frisé de nylon durable, disponible dans les couleurs suivantes : corail, vert, brun, beige, bleu ou "charcoal". Coussins en véritable caoutchouc-mousse anti-mites et retenant fièrement leur forme. Fabrication à ressorts, ne se déformant pas, dans les dossiers et les sièges. Confort maximum à un prix budgétaire !

REG. 259.95

**219.95**

2.25 PAR SEMAINE

*SUGGESTIONS PRATIQUES POUR CADEAUX!*

# Embellissez votre Salon!

FINI NOYER ANGLAIS ROUSSATRE ! Rég. 14.95

**TABLE à CAFE ou ETAGERE**

VOTRE CHOIX **9.88**

Dessus en "Arborite" résistant à la chaleur et aux égratignures. Construction solide. Pattes et supports en merisier durable. Pattes à bout cuivré.

OUVREZ UN NOUVEAU COMPTE !

**LAMPES A TIGE**

S'ajuste de 6 à 8 pieds et demie. 3 réflecteurs perforés. Lampes orientables. 4 couleurs. Epargnez 5.07 !

REG. 19.95

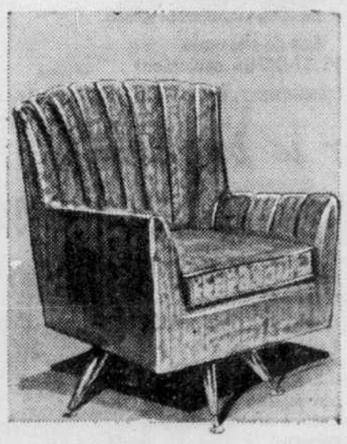
**14.88**

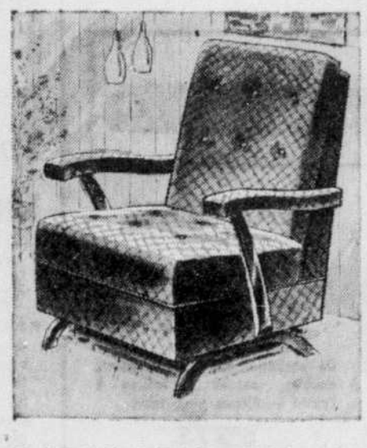
ATTRAYANT ET PRATIQUE !

**POUF A FLEURS**

Dessus en cuirette. Choix de 3 couleurs. Tour en plastique vinyle transparent. Fleurs à l'intérieur.

REG. 18.95 **13.88**





**VOTRE CHOIX! 59.95**

60c PAR SEMAINE

**BERCEUSES, PIVOTANTES OU A PLATE-FORME**

par "SNYDER"

Cadre en bois dur, séché au four. Sièges et dossiers avec ressorts ne se déformant pas. Couverture de frisé d'acétate à motif dans un assortiment de couleurs décoratives. Coussins de la berceuse pivotante en véritable caoutchouc-mousse. Fabrication par "SNYDER" de réputation nationale.

UNE ECONOMIE SUBSTANTIELLE DE 70.95

**MOBILIER A SECTIONS, 3 MCX**

Comprend deux demi-sofas et un centre incurvé. Couvert luxueusement d'un frisé d'acétate de qualité épais dans les couleurs suivantes : chocolat, menthe, brun, beige, rouge ou naturel. Coussins en véritable caoutchouc-mousse, à fermeture-éclair pour un nettoyage facile. Dessous des coussins couvert du même matériel.

REG. 369.95

**$299**

$3 PAR SEMAINE

Evitez l'affluence de la dernière journée !

Bénéficiez aujourd'hui même de notre PLAN "MISE-DE-COTE" ! Nous retiendrons tout article choisi pour livraison à Noël.

Ajoutez à votre compte!

Aucune nécessité de déranger votre budget de Noël !

**AUCUN DEPOT**

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

(Taxe de vente payable à l'achat)

CONVERSION FACILE EN LIT DOUBLE CONFORTABLE !

**MOBILIER A SECTIONS, 3 MORCEAUX**

Economisez 50.95 MAINTENANT ! Le sofa se transforme facilement en un grand lit des plus confortable. Fabrication à ressorts spiraux ne s'affaissant pas. Couverture d'un frisé de haute qualité, disponible dans les couleurs beige, brun, vert ou rouge. Coussins en véritable caoutchouc-mousse anti-mites et dessous des sièges couvert du même matériel. Pattes à bout de laiton luisant.

REG. 299.95

**$249**

2.50 PAR SEMAINE

TEL QU'ANNONCE ET DECRIT

11 MAGASINS À MONTREAL

Legaré

80 MAGASINS DANS LE QUÉBEC

1200, rue AMHERST Victor 2-8911

858 est, rue STE-CATHERINE Victor 4-2861

6960, rue ST-HUBERT CRescent 1-4668

3734 ouest, rue NOTRE-DAME WEllington 5-6994

4660 est, rue STE-CATHERINE CLairval 5-7029

1020, rue NOTRE-DAME MElrose 7-5825

4078, rue WELLINGTON POntiac 8-8912

5184 ouest, rue NOTRE-DAME WEllington 5-7813

3250, rue MASSON RAymond 7-5770

1278 est, MONT-ROYAL LAfontaine 1-5373

3730 est, rue ONTARIO LAfontaine 6-1667

# 70% de l'humanité est privée de pain

## Colloque de 5 participants sur la faim dans le monde

par Jean DAVID

"Donnez-leur aujourd'hui leur pain quotidien."

Supplique qui date mais qui est toujours actuelle. Plus des deux tiers de l'humanité, soit 70%, sont sous-alimentés. C'est le premier problème ; on ne le répétera pas assez.

Pis, l'accroissement de la population étant plus rapide que celui de la production, cela implique que s'élargit continuellement l'écart entre les pays riches et les pays pauvres. "On avance vers la catastrophe", devait dire M. André Patry, un des participants, hier soir, à un colloque sur "La faim dans le monde", au Centre social de l'Université de Montréal sous les auspices de "Chantiers".

### M. André Patry

Professeur en sciences politiques, M. Patry a traité de l'aspect politique du problème de la faim.

Il a noté que l'UNESCO estime que $30 milliards par année réglerait la sous-alimentation dans le monde. L'aide — dans toutes les sphères — aux pays sous-développés, à ce jour, se chiffre par seulement $5 milliards: $2 milliards des E.-U., $800 millions de l'URSS, $500 millions de la France, $330 millions du Royaume-Uni et seulement $60 millions du Canada.

Mais si l'humanité ne dépense que $5 milliards au chapitre de l'aide aux "pays qui ne possèdent pas", les budgets des divers pays sont malgré tout grevés pour la somme de $70 milliards quant à la défense, souligne M. Patry. Il a aussi mis en lumière l'incohérence de notre civilisation qui accepte que l'Amérique latine, une région sous-développée, se permette le luxe de dépenses de $2 milliards par année sous prétexte de défense, "pour des pièces de musée". M. Patry a précisé que la défense est 22.5% du budget de l'Argentine, 22.9% du Chili et 28.5% du Brésil.

Le professeur Patry avait auparavant suggéré que la faim s'explique par des facteurs d'ordre démographique (la surpopulation), d'ordre économique et technique, et d'ordre climatique.

Quant aux moyens de résoudre la surpopulation, il en a noté deux: la migration et le contrôle des naissances. D'après lui, la migration ne peut être qu'une solution fort provisoire et restrictive qui ne peut valoir qu'à une échelle restreinte. L'autre solution, le contrôle des naissances, rencontre des oppositions d'ordre idéologique, et d'Eglise catholique et des marxistes, et d'ordre économique, besoin d'enfants pour les travaux mineurs et comme bâtons de vieillesse. M. Patry a relevé qu'une étude en Inde a établi que 60% à 70% de la population est favorable au contrôle des naissances. Rien dans l'islamisme, le bouddhisme, par exemple, note-t-il, ne s'y oppose et, dans ces pays, seuls les missionnaires chrétiens refusent catégoriquement cette solution. M. Patry a conclu en disant qu'il faut espérer que le contrôle des naissances n'amènera pas la déshumanisation chez l'homme mais, remarque-t-il, "il est très difficile de prêcher l'humanité à des peuples qui meurent de faim".

Et l'aspect économique de la question ? Fort complexe. M. Patry suggère l'utilisation des excédents occidentaux par une banque de vivres et l'exportation aux pays sous-développés; l'amélioration des méthodes de culture et le partage rationnel des terres; une campagne de désarmement en Amérique latine et des investissements plus rationaux et plus équitables de la part des pays du golfe Persique.

Le facteur climatérique, lui, ne sera résolu que par de nouvelles méthodes. Il y a longtemps, note-t-il, que les hommes en Bolivie essaient de combattre les éléments de la nature.

### M. Pierre Viens

Un étudiant en médecine, M. Pierre Viens, vice-président des "Chantiers" de Montréal, quant au progrès, a demandé : "Peut-on parler de progrès si on ne règle pas le premier problème : la faim"

Les moyens d'information, relève-t-il, parlent continuellement du désarmement. "Veut-on masquer le vrai problème" interroge le jeune homme. Les nations occidentales, affirme M. Viens, sont une cause de la famine dans une grande partie du monde. La famine, selon l'étudiant, est due pour une bonne part au colonialisme. Il se demande si nous avons mauvaise conscience.

Avant de parler des valeurs intellectuelles de notre civilisation, dit-il, il ne faudrait pas sous-estimer les problèmes fondamentaux dont la faim. Il cite Bouddha : "La faim et l'amour ont constitué tout le germe de l'histoire humaine".

Un milliard et demi d'hommes sont dans un état de sous-alimentation constante, rappelle-t-il. Il donne des chiffres : 60% des être humains ont moins de 2,200 calories par jour : état de famine complète ; 13% ont de 2,200 à 2,700 calories par jour : état de pré-famine ; 27% ont plus de 2,700 calories par jours, certains peuples ayant jusqu'à 3,000 calories. Même aux USA, souligne-t-il, peuple qui représente 6% de la population du globe et qui bénéficie de 25% des aliments produits dans le monde, il existe un tiers de la population qui est sous-alimentée. Dernier mot de M. Viens : il est bien établi que l'on ne s'habitue pas à la faim.

### Me Marcel Landry

Le vice-président de la Fondation mondiale contre la faim et la misère, Me Marcel Landry, économiste et avocat, estime pour sa part que la faim n'est pas un fait naturel que l'on doit accepter jusqu'à la fin des temps. Ce n'est pas un fait inéluctable auquel il n'existe aucun remède.

La faim est un fait historique, d'après M. Landry. Et si c'est un fait historique, il doit avoir des causes et aussi des solutions.

C'est un problème de distribution plus qu'un problème de production, prétend l'économiste qui enchaîne : les peuples riches, favorisés par la nature, ont érigé des frontières et ainsi il y a perte d'une quantité innombrable d'aliments. M. Landry s'en prend aussi au pillage systématique des colonisateurs, à l'esclavage qu'ont pratiqué les Blancs sous diverses formules.

Il en conclut qu'il est normal que l'Occident — ayant exploité éhontément les pays sous-développés — soit à la pointe de toute action contre la faim. Il note la prise de conscience de plusieurs Occidentaux: du nouveau.

M. Landry ne croit pas aux solutions "à l'occidentale" cependant. "Nous devons faire table rase", dit-il. "Notre économie de marché doit devenir une économie de besoins", précise-t-il.

### R. P. Louis-M. Régis, o.p.

"Celui qui prétend aimer son Dieu qu'il ne voit pas, et qui n'aime pas son frère qu'il voit, c'est un menteur".

"Celui qui possède des richesses et qui voit son frère dans le besoin et qui ne lui vient pas en aide n'a pas la charité dans son coeur".

Le révérend Père Louis-M. Régis, de l'Institut d'études médiévales, citait Saint-Jean en rappelant à son auditoire que le premier principe du christianisme demeure toujours : "Tu aimeras ton prochain comme toi-même".

"Ce qui me trouble le plus, a dit le dominicain, c'est que — d'après les exposés de ceux qui m'ont précédé — ce sont des chrétiens qui ont été les voleurs et qui, devenus marchands, regardent le reste de la population comme un marché dont ils peuvent tirer profit".

Il souligne que le Christ a dit : "Aimez-vous les uns, les autres". Le Père Régis affirme que nous vivons un christianisme de parole et non d'actes et que seuls les actes comptent.

"L'Occident ne remplit peut-être pas ses devoirs de nutrition parce que ses chefs n'ont pas une mentalité chrétienne", enchaine le religieux qui précise : "Nous sommes responsables de la politique de ceux qui nous gouvernent".

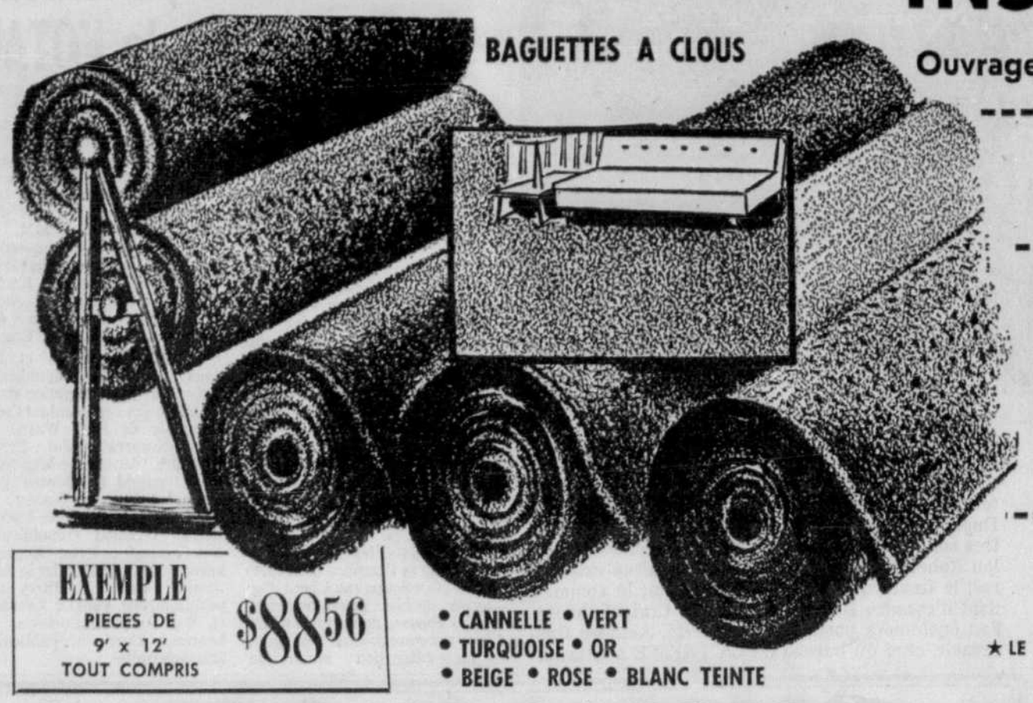
### Dr Mimi Belmonte

Spécialiste en nutrition à l'hôpital Children's Memorial, le Dr Mimi Belmonte a traité de l'aspect physiologique et biologique de la question.

Elle a défini la faim comme "un état d'être physique et physiologique dépendant du manque d'alimentation". Elle précise que la faim se présente de trois façons : un manque d'aliments, un défaut d'assimilation des aliments ou un défaut métabolique, tel le diabète non traité. Le phénomène lui-même a deux aspects : la faim globale ou la faim partielle et spécifique.

Le Dr Belmonte a parlé du congrès international de pédiatrie qui se tenait à Montréal en 1959 et qui fut pour de nombreux congressistes un désillement des yeux. Alors qu'à l'Ouest on s'intéresse à de multiples recherches, plus obscures les unes que les autres, les pédiatres des pays sous-développés n'ont qu'un dada : la guerre contre la faim. "Ce sont des efforts plus justifiables", croit-elle.


TAPIS-FEUTRE - INSTALLATION



BAGUETTES A CLOUS

Ouvrage garanti TOUT COMPRIS

LA VERGE CARREE $7.45 V. C.

BROADLOOM CAPRI 50% NYLON 50% LAINE

GARANTIE ECRITE POUR 10 ANS VALEUR DE $12.65 V.C.

largeur 9' et 12' dans le tweed et unis

TISSAGE SERRE

★ LE SOIR, ECHANTILLONS APPORTES A LA MAISON SUR RENDEZ-VOUS

EXEMPLE PIECES DE 9' x 12' TOUT COMPRIS $88.56

• CANNELLE • VERT • TURQUOISE • OR • BEIGE • ROSE • BLANC TEINTE

AMERICAN CARPET 2366 rue BELANGER E. (PRES IBERVILLE) RA. 5-4311

HEURES D'AFFAIRES Ouvert de 9 h. 30 jusqu'à 5 h. 30 Vendredi jusqu'à 9 h. 30 Samedi jusqu'à 5 h. 30



AUCUN PAIEMENT COMPTANT NECESSAIRE

Faites vos achats des Fêtes au moyen du Crédit Amical Peoples

Ecoutez ce que dit M. Crédit Amical :

PAS DE COMPTANT NECESSAIRE — Si vous n'avez pas de compte ouvert chez nous, c'est MAINTENANT le temps d'en ouvrir un. Payez après Noël aussi peu que *$1.00 par semaine ou $4 par mois.* Aucun intérêt, jamais de frais d'écriture.

POUR "LUI" — Un diamant certifié parfait élégamment serti pour briller de tous ses feux sur une monture or naturel 10-14 carats $59.75

$1 par semaine — *Pas de comptant, pas de frais d'écriture.*

POUR "ELLE"—Un brillant solitaire de qualité certifiée parfaite serti sur une monture or 14-18 carats superbement ouvragée. $59.75

$1 par semaine — *Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

CERTIFIES PARFAITS ! Douze étincelants diamants entourant un magnifique diamant central, montés sur or jaune et blanc 14-18 carats $89.50

$1.50 par semaine — *Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

CERTIFIES PARFAITS ! Brillant exemple de nos nouveaux modèles avec SIX diamants plus gros. Les deux bagues $189.50

$3.50 par semaine — *Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

SERVICE DE TOILETTE Spécial de cadeau 8 articles $9.95

Un magnifique cadeau qu'elle montrera avec fierté. Comprend miroir à main et brosse à cheveux à poils de nylon avec joli dessin fleuri, peigne, pince à cils et un nécessaire à manucure 4 pièces. Offert avec coffret doublé de satin: Couleurs: rose pâle ou bleu.

*Payez après Noël.*

50c par semaine ou $2 par mois

*Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

RASOIRS ELECTRIQUES pour "Lui" ou "Elle" Packard, Schick, Ronson, Remington, Bulova, Philishave — tous nouveaux modèles 1961. — A votre choix, depuis $18.95

50c par semaine ou $2 par mois

*Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

UN CADEAU PRECIEUX ! Miss Canada

Une magnifique création, dans boîtier en or jaune 14 carats, ornée de 2 diamants de qualité certifiés parfaits. Mouvement suisse à levier précis à rubis; ressort principal incassable. Bracelet en corde Nylon. Une valeur extraordinaire. $39.75

$1.00 par semaine ou $4.00 par mois.

Achetez en toute Confiance SATISFACTION ENTIEREMENT GARANTIE quel que soit votre mode d'achat : en personne, par téléphone ou par poste !

OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9 heures pour faciliter vos emplettes

MALLETTES McBRINE pour cadeaux de Noël

COMET 60 POUR HOMMES — Pour deux complets — Riche couverture en vinyle lavable. Serrures de sûreté, doublure élégante, renfort de Fiberglas. Tan ou gris charcoal. $37.50

$1 par semaine ou $4 par mois.

VALISE COMPAGNON MEME STYLE POUR HOMMES $27.50

$1 par semaine ou $4 par mois. *Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

COMET 60 POUR DAMES — Pour le voyage moderne par avion réacté. Les plus légères quoique les plus fortes: renforcées de véritable Fiberglas. Couverture de vinyle lavable; barrures faciles plaquées nickel; doublure luxueuse. Bleu envolée, blanc givré, gris charcoal. Série continuellement en magasin.

Mallette 21" fin de semaine $25.00

Aeropack 22" $35.00

Mallette de train assortie 14" $22.50

$1 par semaine ou $4 par mois — *Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

PARKER de renommée mondiale pour ses stylos. Tout ce que vous pouvez désirer en fait d'ensemble de bureau ou stylo et crayon pour "LUI" ou "ELLE", depuis $2.95

50c par semaine — *Pas de comptant, pas d'intérêt, pas de frais d'écriture.*

CADEAU POUR TOILETTE — Un étui de qualité exceptionnelle, avec fermeture-éclair — avec 2 brosses chromées, peigne et nécessaire 2 pièces à manucure. Complet pour seulement $5.95

50c par semaine — *Pas de comptant, pas de frais d'écriture.*

NOTRE 41e ET MEILLEURE ANNEE

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

POSTEZ MAINTENANT Si vous ne pouvez venir vous-même, découpez simplement l'illustration des articles que vous désirez et postez-la avec vos nom et adresse à Peoples Credit Jewellers, 1015 Ste-Catherine ouest, Montréal.

*Nous expédions franco et garantissons satisfaction*

1015 STE-CATHERINE OUEST VI. 9-7071



Mosaïque

ENSEMBLE de dessus de table un parfait cadeau de NOEL

$5 L'ENSEMBLE COMPLET

3 pi. ca. de mosaïque plus colle et grout

LA MAISON AU 1,000,000 DE TUILES

Montreal Floor Covering Ltd.

15 E., RUE BERNARD — CR. 4-5528 (angle St-Laurent) 1504, RUE BLEURY — VI. 2-8871 (angle Ontario)



L'heure du whisky le plus sympathique...

G&W BONDED STOCK

*Washington complice?*

# La presse commerciale dénonce à son tour "la concurrence à armes inégales" des revues américaines

De notre édition finale d'hier

OTTAWA (PC) — Comme l'ont déjà fait les éditeurs canadiens de revues d'intérêt général, les éditeurs de périodiques commerciaux ont insisté mardi, pour que le gouvernement d'Ottawa protège ce secteur de la presse nationale contre "la concurrence à armes inégales". Les publications américaines, de celles notamment qui diffusent de soi-disant "éditions canadiennes".

Dans un mémoire présenté à la Commission royale d'enquête de trois membres constituée il y a deux mois par Ottawa pour étudier ce problème de "concurrence", la plus grosse société d'édition de revues du Canada, la Cie Maclean-Hunter, de Toronto, a fait observer qu'elle ne parvenait souvent à maintenir la publication de certaines de ses revues d'intérêt national que grâce aux revenus de certaines autres auxquelles des "éditions canadiennes" de publications analogues américaines n'ont pas encore enlevé les ressources de la publicité locale. Si ces dernières disparaissaient, la situation des éditeurs canadiens serait critique.

**Ingérence de Washington ?**

"Nous ne voulons assurément pas nous trouver dans la même galère que les éditeurs canadiens de revues d'intérêt général," a précisé de son côté le président de l'Association de la Presse commerciale, M. J. J. Wallace, de Montréal.

A mi-chemin des quatre jours d'audience de la Commission royale, le problème étudié par cette dernière semble devoir se compliquer en impliquant le gouvernement des Etats-Unis dans la concurrence dont se plaignent les éditeurs canadiens de la part de leurs collègues américains.

Le président de la Commission, M. Grattan O'Leary, de l' "Ottawa Journal", a bien déclaré, hier, que l'on avait déformé la réalité en sortant de leur contexte des paroles du directeur des postes des Etats-Unis, M. Arthur E. Summerfield, préconisant en 1958 une diminution des tarifs postaux pour les publications américaines afin d'accroître l'influence des Etats-Unis à l'étranger. "Il s'agissait de l'Amérique latine," a-t-il déclaré.

**Intérêt national vital**

Mais, peu après, M. C.-J. Laurin, président de l'Association de la Presse périodique, est revenu à la charge en révélant que les publications américaines destinées au Canada bénéficient d'un tarif postal "spécial" — et que ce dernier est presque de 50% inférieur à celui appliqué pour leur diffusion en Amérique latine.

M. Wallace a justifié les craintes des éditeurs canadiens par les chiffres suivants : le nombre des périodiques commerciaux américains mis en vente au Canada est passé de 510 en 1949 à 1,497 en 1959 et leur tirage de 225,513 à 1,112 580.

"Or, il s'agit là, a-t-il ajouté, d'une entreprise canadienne d'intérêt vital". La cie Maclean-Hunter, de son côté, a estimé que l'importance nationale d'une presse périodique d'intérêt général et d'intérêt commercial était presque aussi grande que celle qu'eut à l'époque la création des réseaux du Canadien Pacifique et du Canadien National.

"Nous ne craignons pas la concurrence, a dit cette société; au contraire, nous la souhaitons. Mais nous voulons qu'elle se fasse à armes égales". Ce n'est pas le cas lorsqu'un éditeur américain, ayant déjà une entreprise bien assise dans son pays, vient enlever la publicité nécessaire à la vie des revues canadiennes auxquelles il fait concurrence.

Il existe actuellement 430 publications commerciales canadiennes s'intéressant à tous les domaines des affaires et de l'industrie du pays; leur tirage total est de 2,731,269 par numéro. M. Wallace a déclaré que le président O'Leary avait bien résumé la situation en disant que "cette presse peut encore se maintenir dans les conditions actuelles — mais que la situation ne saurait sans danger grave empirer".

M. David MacLellan, de Montréal, au nom de l'Association des Arts graphiques, a conclu son témoignage en demandant que le gouvernement d'Ottawa invite les éditeurs américains à imprimer leurs éditions canadiennes au pays. "Ils nous prennent assez d'argent; le moins qu'ils pourraient faire serait d'imprimer leurs publications chez nous", a-t-il dit.

# *Lagaillarde mis en liberté provisoire*

De notre édition finale d'hier

**PARIS (Reuters) — Un tribunal militaire a annoncé aujourd'hui qu'il avait décidé de remettre en liberté provisoire M. Pierre Lagaillarde, chef de l'insurrection qui a éclaté à Alger en janvier dernier.**

**Le procès de M. Lagaillarde et de 18 autres personnes accusées d'avoir participé à l'insurrection avait débuté il y a quelques jours.**

**L'Assemblée nationale avait rejeté mardi une motion demandant la libération de M. Lagaillarde. Le vote a été de 219 contre 201.**

**M. Lagaillarde, qui est député, avait entièrement reconnu ses responsabilités dans l'insurrection, mais il avait nié toute intention de vouloir renverser le gouvernement. Il a affirmé avoir agi simplement pour protester contre la politique gouvernementale.**

*Le conflit du rail*

# Ministres, cheminots et patrons se rencontreront

De notre édition finale d'hier

OTTAWA. (UPI)—Le premier ministre John Diefenbaker a fait savoir aujourd'hui qu'il rencontrerait prochainement les représentants des deux parties intéressées dans la grève du rail qui doit commencer le 3 décembre.

M. Diefenbaker a dit aux journalistes, à l'issue d'une séance du cabinet, qu'il sera accompagné du ministre du Travail, M. Michael Starr et du ministre des Transports, M. Léon Balcer.

M. Donald Gordon, président de la compagnie des chemins de fer nationaux, M. N. R. Crump, président du Pacifique Canadien, ainsi que M. Frank Hall, président du comité de négociations des syndicats de cheminots sédentaires, assisteront à la réunion.

M. Diefenbaker n'a pas précisé quand, ni à quel endroit, aura lieu la rencontre.

Le gouvernement est dans une situation inconfortable dans le présent conflit parce qu'il a gelé les tarifs du transport ferroviaire en attendant la fin de l'enquête de la Commission royale sur les transports. Celle-ci doit soumettre ses conclusions le printemps prochain.

Les compagnies de transport ferroviaire dans le passé ont fait face aux augmentations de salaire par des hausses de tarifs.

*Devant l'augmentation des coûts*

# Le Pacifique Canadien veut hausser le tarif-marchandise

De notre édition finale d'hier

OTTAWA. (PC) — Le président du Pacifique Canadien, M. Ian Sinclair, a laissé entendre aujourd'hui que sa compagnie ferroviaire tentera d'obtenir de la Commission des transports une nouvelle hausse du tarif marchandise, une fois que le gouvernement aura annulé sa décision de le geler.

M. Sinclair a ajouté qu'il tentera d'obtenir une hausse de plus de 12 pour cent. Une demande d'augmentation semblable a été déposée devant la Commission, mais a été mise de côté quand le gouvernement a gelé le tarif.

Le président du Pacifique Canadien a déclaré devant les membres de la commission royale MacPherson qu'un certain nombre de facteurs au chapitre des coûts sont à la hausse, depuis que le gouvernement a gelé les revenus des compagnies ferroviaires, il y a plus d'un an.

## Chair humaine dans le "Discoverer XVII"

LOS ANGELES. (PA-UPI) — La capsule récupérée lundi du satellite "Discoverer XVII" contenait des cultures de cellules humaines, a fait savoir hier la force aérienne des Etats-Unis.

Les cellules humaines, ainsi que des bactéries et des spores, furent enfermés dans la capsule dans une tentative de connaitre les dangers auxquels serait exposé un être humain qui aurait à traverser les zones de radiation qui entourent le globe terrestre.

Les cellules humaines ont été cultivées en laboratoire et provenaient de la chair d'un bras, a dévoilé un porte-parole de l'aviation américaine.

Le satellite "Discoverer XIII" qui portait la première capsule qu'on ait pu récupérer, s'est consumé vers 3 h. lundi après-midi au-dessus du Pacifique alors qu'il en était à sa 1,499e révolution autour du globe.

## Nouveau commandant de l'ARC à Winnipeg

Le quartier général de l'Aviation royale du Canada annonce, aujourd'hui, la mise à sa retraite du vice-maréchal de l'Air J. G. Bryans, CBE, CD, âgé de 54 ans, commandant la région d'entraînement dont le quartier général est à Winnipeg.

Le vice-maréchal de l'Air Bryans s'enrôla dans l'Aviation royale du Canada en 1928 et il occupa son poste actuel depuis 1955. Sa retraite entrera en vigueur le 1er décembre, alors que le vice-maréchal de l'Air H. M. Carscallen, DFC, CD, âgé de 51 ans, lui succèdera. Le vice-maréchal de l'Air Carscallen est actuellement chef d'état-major à la 4e Aviation Tactique Alliée, à Ramstein (Allemagne).


pour le **SERVICE** *APRÈS L'ACHAT...*

**Vous pouvez vous fier à RUSCO**

Après l'achat—c'est là que le service importe vraiment. Vous vous féliciterez à ce moment d'avoir choisi RUSCO ou bien vous regretterez de ne pas l'avoir fait.

Les portes et fenêtres RUSCO ont rarement besoin de service. Parfois, il y a une vitre cassée à remplacer, une porte à ajuster. Mais, dans chaque cas, si vous avez besoin de RUSCO, *téléphonez* simplement. C'est tout!

Au fait, même si vous n'avez pas de portes ou fenêtres RUSCO et que vous ayez de la difficulté à obtenir le service désiré—téléphonez à RUSCO. Nous pourrons probablement vous aider.

*RUSCO est synonyme de service*

RUSCO — LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO ET L'EMBLÈME DE L'ACIER SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE ET SATISFACTION DURABLE — Acier — Moins de corvées, Loisirs accentués, Horizons plus vastes

UN PRODUIT DU CANADA

**HOME SPECIALTIES INC.**

9095, BOULEVARD ST-LAURENT, Montréal

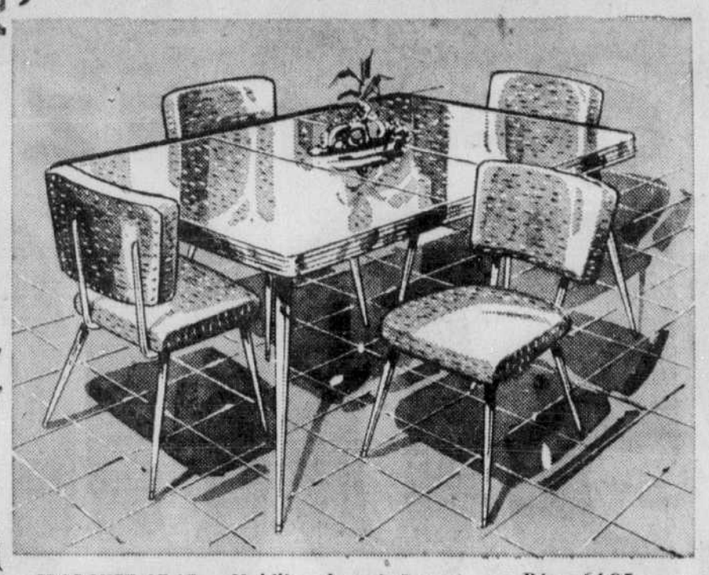
**DUpont 1-2511**



**WOODHOUSE -- LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA PRESENTE** ... *une Véritable Valeur sans Comparaison !*

# Enjolivez votre cuisine pour Noël

**GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE SUR VOTRE MOBILIER ACTUEL**



***EPARGNEZ 27.07 — Mobilier chromé, 5 mcx*** *Rég. 64.95*

Consiste d'une grande table à dessus "Arborite", mesurant 30" x 48", y compris un panneau de 10". Quatre chaises bien capitonnées. Couleurs diverses.

**37.88**

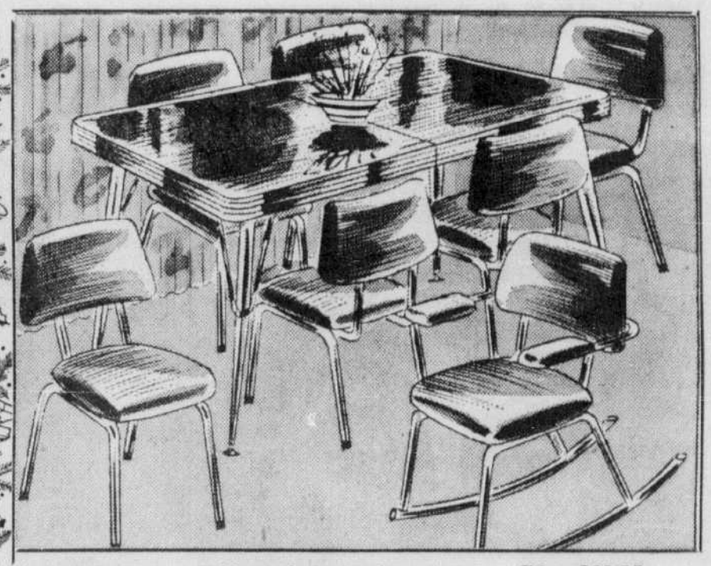
**Mensualités : 1.75**

***RABAIS DE 25.07 — Dînette chromée, 5 mcx*** *Rég. 84.95*

Table à dessus "Arborite" à l'épreuve des égratignures, 30" x 42", s'allongeant à 54". Quatre chaises rembourrées pour un confort absolu. Couleurs variées. Pattes à bout pivotant.

**59.88**

**Mensualités : 2.75**



***MOINS 30.95 — Table, 6 chaises, 1 berçeuse*** *Rég. 129.95*

Vous obtenez une table extra-grande à dessus "Arborite" dur, 36" x 48", s'allongeant à 60". 6 chaises et une berçeuse bien capitonnées complètent l'ensemble. Assortiment de couleurs.

**$99**

**Mensualités : 4.50**

***Réduction de 40.95 — 5 morceaux de qualité*** *Rég. 169.95*

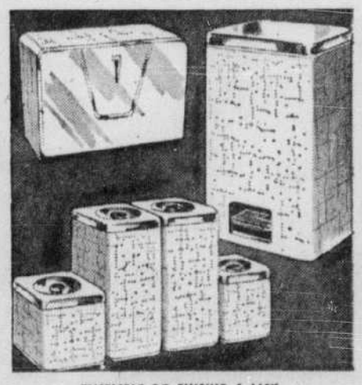
Comprennent une grande table à dessus "Arborite", 30" x 42", s'allongeant à 54" à l'aide d'un panneau rentrant. Quatre chaises bien rembourrées de véritable caoutchouc-mousse et feutre. Assortiment de couleurs.

**$129**

**Mensualités : $6**

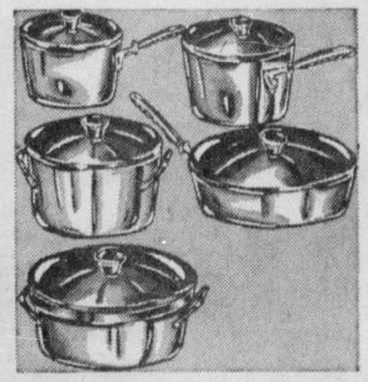
**BERCEUSE CHROMEE REMBOURREE**

Siège, dossier et appui-bras rembourrés. Teintes et motifs au choix. REG. 19.95 **12.88**



**ENSEMBLE DE CUISINE 6 MCX**

Comprend une boîte à pain, 4 boîtes à condiment et une poubelle. Couleurs variées. REG. 29.95 l'ensemble **19.88**

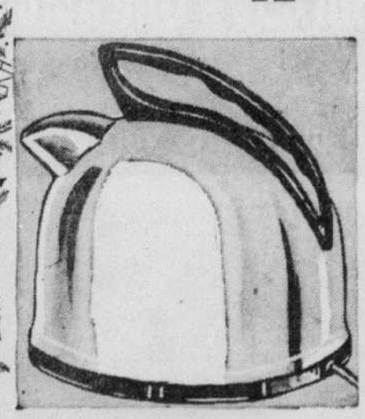


**BATTERIE DE CUISINE, 5 MCX**

Fabriquée d'aluminium épais. Couverts noirs anodisés, inoxydables. SPECIAL — complète **27.88**

**TABOURET, MARCHES RETRACTIBLES**

Solide charpente finie chrome. Marchepieds tout acier, couvertes de caoutchouc antidérapant. Rég. 19.95 **11.88**



**BOUILLOIRE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE**

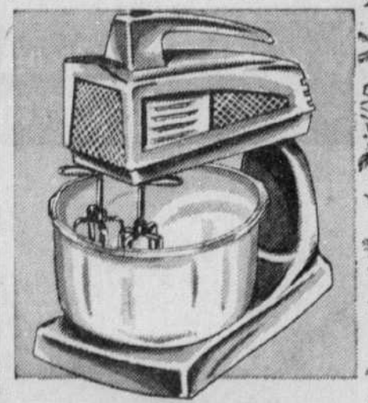
S'arrête automatiquement. Fabriquée en cuivre plaqué chrome. Garantie d'un an. REG. 10.95 **7.88**

**GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE**

Contrôle de la chaleur réglable à volonté. Corde et prise au même prix. REG. 19.95 **11.88**

**GEANTE CAFETIERE 15 TASSES**

Thermostat "Westinghouse". Complètement automatique. Avec corde de 6 pieds. Fabriquée en aluminium fini miroir. REG. 19.95 **10.88**



**MALAXEUR ELECTRIQUE PORTATIF**

Trépied et bol compris. 3 vitesses, batteurs s'éjectent. Garantie d'un an. REG. 29.95 **19.88**

*Achetez vos Cadeaux chez ...*

**WOODHOUSE**

*Une Division de Great Universal Stores of Canada, Ltd.*

**105 OUEST, RUE STE-CATHERINE**

**coin St-Urbain** **VI. 5-9261**

*Avoisinant l'emplacement de la future Salle de Concerts*

7 ETAGES GEANTS REMPLIS A CRAQUER DE MEUBLES ET APAREILS ELECTRIQUES DE PREMIERE QUALITE

**Stationnement Gratuit**

au Town Parking, Ltd, sur la rue Clark au sud de Ste-Catherine ouest. Présentez votre reçu de stationnement à notre vendeur.

# AIMERIEZ-VOUS GAGNER $25,000.00 EN ARGENT SONNANT?

## TENTEZ VOTRE CHANCE EN MAGASINANT SUR LE PLATEAU MONT-ROYAL

### LA SEULE CONDITION POUR GAGNER

Magasinez d'abord sur le PLATEAU MONT-ROYAL. Entrez ensuite chez un marchand identifié par une flèche jaune devant son magasin. Seuls ces marchands vous remettront des billets pouvant vous faire gagner la fortune de $25,000.00 et une AUSTIN 850.

### QUI GAGNERA CETTE FORTUNE?

CELUI ou CELLE qui aura fait ses achats sur le PLATEAU MONT-ROYAL d'ici au 31 décembre prochain!

TOUT MONTREAL EN PARLE! Oui, tout Montréal en parle et avec raison. Seuls les marchands du PLATEAU MONT-ROYAL peuvent vous rendre riches du jour au lendemain. DONC MAGASINEZ CHEZ EUX!

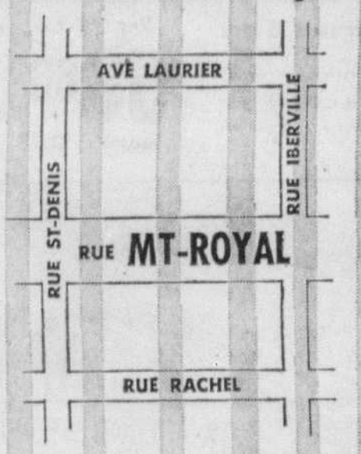
GAGNEZ

# $25,000.00

EN ARGENT SONNANT

EN MAGASINANT SUR LE PLATEAU MONT-ROYAL

### OÙ EST SITUÉ LE Plateau Mt-Royal



### EXIGEZ TOUJOURS VOS COUPONS

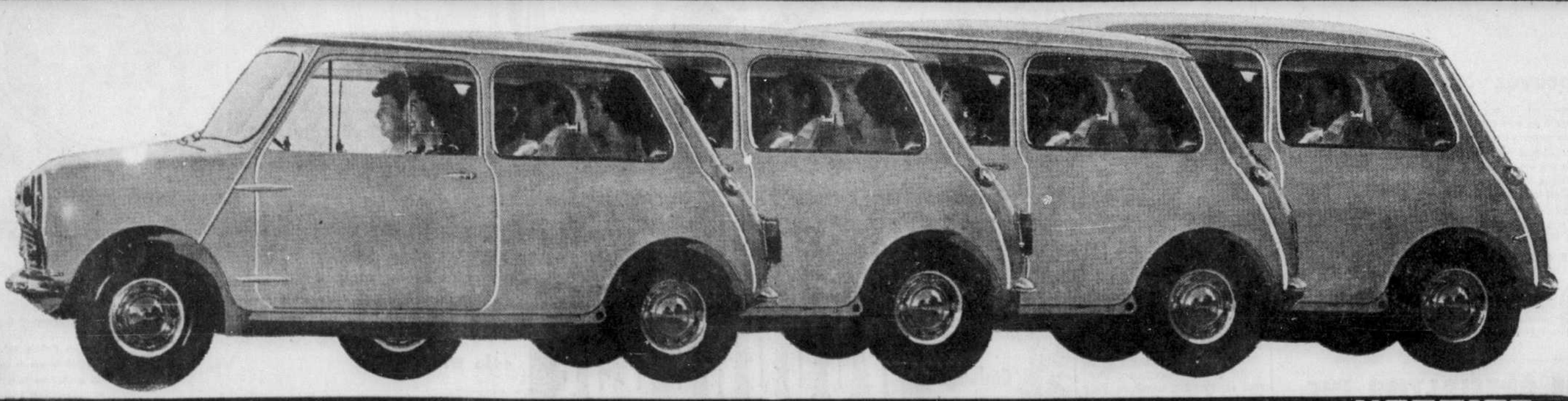
Tous les marchands du Plateau Mont-Royal sont ouverts CE SOIR

(JEUDI SOIR) JUSQU'A

**9 h. 30**

## N'oubliez pas! Vous pouvez aussi gagner 13 autos Austin 850 – Une automobile Austin est tirée chaque semaine

- LA PLUS SPACIEUSE DES PETITES VOITURES.
- LA PLUS BELLE DES PETITES VOITURES.
- L'AUTOMOBILE DE RÊVE.
- LA PLUS ÉCONOMIQUE DES PETITES VOITURES.
- LA PLUS NOUVELLE DES PETITES VOITURES.
- L'AUTOMOBILE QUE MADAME AIMERA CONDUIRE.



Les marchands du PLATEAU MONT-ROYAL sont ouverts CE SOIR (jeudi soir) jusqu'à 9 h. 30 •

Dans l'intérêt du PLATEAU MONT-ROYAL cette annonce est une gracieuseté

MESSIER Limitée

CAHIER No 4 — 77e ANNEE — No 29

NOUVELLES DE SPORT

LA PRESSE

MONTREAL, JEUDI 17 NOVEMBRE 1960

NOUVELLES DE FINANCE

PAGES 59-76

# M. René Lévesque: "Des éloges funèbres qui sonnent creux et faux comme tout ce qu'a fait l'U.N."

**PREMIER AVION A EMPENNAGE PIVOTANT** — Le cargo CL-44 de la Société Canadair, premier avion au monde à empennage pivotant, a fait sa première envolée, hier, en dépit du vent et de la pluie. L'appareil a survolé la région de Hawkesbury, le nord du lac Champlain et la région de Sorel. La singularité du cargo 44 est que la queue pivote et permet ainsi de charger l'appareil en un temps record. On prévoit que ce quadrimoteur turbopropulsé, dès qu'il sera en service, en 1961, réduira de beaucoup les frais de transbordement. Il peut transporter 60 tonnes de marchandises. Dix-sept de ces appareils ont déjà été commandés par des compagnies américaines. L'aviation militaire américaine songe aussi à s'en procurer une quarantaine, dans un échange avec le Canada. Le CL-44 peut aussi servir de transport de troupes.

QUEBEC. (J.M.) — C'est avec vigueur que M. René Lévesque, ministre des Travaux publics, a répondu hier à l'offensive lancée par l'Union nationale contre gouvernement à la Chambre basse.

Faisant allusion aux éloges formulées au cours des dernières heures à propos du parti battu le 22 juin dernier, le député de Montréal-Laurier a déclaré :

— "Ces éloges funèbres sonnent creux et faux comme tout ce qu'a fait l'Union nationale. Ces gens-là sont comme autant de somnambules qu'on aurait transportés de l'autre côté de la Chambre... Malheureusement pour eux, ils sont en face de nous et ne s'en sont pas aperçus... Mais nous, nous avons hérité de leurs dossiers et de ce qui s'est passé..."

M. René Lévesque a poursuivi en affirmant que l'Union nationale préférerait avoir une enquête devant un bon petit comité parlementaire, un comité "que l'on pourrait transformer en cirque comme la chose s'est produite souvent sous le gouvernement précédent".

Le ministre accuse ses adversaires de "Verser des larmes de crocodile" lorsqu'ils se plaignent d'être dénigrés. Au cours de la campagne électorale, on a vu ce dont étaient capables ces belles âmes !

Le député de Laurier brandit un cahier contenant quelques "échantillons", des coupures de journaux, payées par l'Union nationale et destinées à "salir". C'est ainsi que, lui-même, on l'a présenté comme l'ami de coeur de Khrouchtchev : Façon hypocrite" d'insinuer qu'on est communiste, commente-t-il... Un autre imprimé mettait en garde contre le danger d'élire un candidat qui pourrait nous valoir "d'être le point de mire des mitrailleuses soviétiques".

M. Lévesque cite un témoignage qualifiant de tels procédés de "dégoûtants".

**Favoritisme politique**

Le ministre des Travaux publics s'étonne de voir l'Union nationale faire des reproches au gouvernement parce qu'"en quatre mois il n'a pas réussi à arracher complètement le chancre du patronage dans le Québec."

Pour mieux répondre à de telles attaques, le député de Laurier accuse : il affirme qu'avant les élections générales provinciales, dans aucun ministère, on ne signait de contrat, on ne faisait un achat sans chercher à procurer un avantage à quelqu'un.

Il s'ensuit une vive discussion. M. Daniel Johnson (Bagot) invoque le règlement pour dire qu'il interdit de telles assertions. Plusieurs parlementaires accumulent arguments pour, arguments contre. Le président Lucien Cliche donne tort à M. Johnson. L'opposition interjette appel devant la Chambre, mais par 47 voix contre 33 — (y compris celle de M. Frank Hanley, l'indépendant) — la majorité épaule le député de l'Abitibi-Est.

M. René Lévesque raconte qu'à son arrivée à la direction du ministère des Travaux publics, il a trouvé des enveloppes contenant chacune jusqu'à 50 chèques destinés à payer des gens, travaillant pour le département, mais dont les domiciles étaient inconnus des autorités. Chaque enveloppe portait l'adresse d'un monsieur qui devait faire la distribution.

**Une voix:** "Le patronneux !"

Le système était en usage pour le paiement des salaires de tous les employés temporaires du ministère, dit le ministre.

D'autre part, le député de Laurier fait allusion aux cris poussés devant les supposés "renvois massifs" après le scrutin.

Au département des Travaux publics, en 1944, alors qu'il y avait moins d'employés qu'aujourd'hui, 182 ont été mis à la porte, sans aucune raison valable.

En 1960, on ne compte que 58 congédiements, dont ceux de 45 personnes âgées de 70 ans et plus, ayant droit à une pension, et dont les emplois peuvent faire vivre des pères de famille ayant besoin de gagner leur vie.

M. René Lévesque s'étend sur le problème des contrats. Sous l'Union nationale, tout se ramenait à construire des édifices pour enrichir des amis. On ne demandait des soumissions que pour la forme.

De cette façon, par exemple, le pont de Donnacona a coûté $900,000, deux fois le prix normal.

Au début de juillet, l'Union nationale s'était engagée à faire bâtir 36 ponts pour $4,351,000; en exigeant des soumissions publiques, les libéraux ont fait exécuter le même ouvrage pour seulement $2,912,000.

Insistant sur l'avantage de l'actuelle façon de procéder au Ministère des Travaux publics, le député de Laurier fait encore une comparaison "instructive" : le pont de Drummondville a coûté $50.50 en moyenne par pied carré; celui de Shawinigan, $24.58.

M. Antonio Talbot, chef intérimaire de l'Opposition, demande au président de rappeler à l'ordre le ministre à cause de la règle "sub judice", une enquête devant avoir lieu sur la gestion des affaires de la province par l'Union nationale.

Un court débat se termine par une décision de M. Lucien Cliche, contraire au désir du député de Chicoutimi. Le tout est couronné par un appel au jugement de l'Assemblée et par une mise aux voix, favorable comme la première au président.

M. Jean Lesage a expliqué que le principe du "sub judice" s'applique pour un tribunal, non pour une commission chargée seulement d'enquêter.

C'est au cours de la séance que les deux premiers votes de la session ont été enregistrés.

M. Lévesque dit n'avoir pas pu parler plus longuement des Ressources hydrauliques "car, note-t-il, j'attends encore le retour à mon département des dossiers que le député de Bagot — M. Johnson — a apportés chez lui en quittant le ministère."

## Très bientôt? De la vodka du Québec à la C.L.Q.?

**QUEBEC. (J.M.) — Nous apprenons officieusement que de la vodka, fabriquée dans la province, serait en vente très bientôt, peut-être dès demain, dans des magasins de la Commission des liqueurs.**

**Un journaliste a tenté d'obtenir confirmation de la nouvelle auprès de M. Lucien Dugas, président de la Commission des liqueurs; ce dernier n'a pas formulé de démenti; il s'est contenté de répondre : "Vous le saurez quand ce sera annoncé ! Je n'ai rien à dire maintenant au sujet de la vodka..."**

**On sait qu'il y a quelque temps M. Georges Lapalme, procureur général, avait déclaré qu'il laissait à la Commission des liqueurs le soin de décider si, oui ou non, la vodka devait être vendue au Québec.**

**M. Maurice Duplessis avait toujours refusé d'autoriser le commerce de cette boisson alcoolique.**

**Jusqu'à présent, de toutes les provinces canadiennes, il n'y a que le Québec et l'Alberta où l'on ne peut pas en acheter.**

## M. Maltais: L'autonomie de l'U.N. est "positive"

QUEBEC, (J. M.) — M. Armand Maltais, député de Québec-Est, ancien ministre d'Etat, participant au débat sur le discours du trône, a tenté de démontrer que l'autonomie, telle que conçue par l'Union nationale, est une autonomie "positive".

Ce n'est pas seulement un mot, dit-il, ce n'est pas seulement le fait d'une attitude superficielle destinée à plaire à l'électorat, c'est au contraire une doctrine rattachée aux besoins d'un peuple minoritaire qui a son particularisme et qui veut le conserver à tout prix.

M. Maltais note que l'autonomie est devenue une "règle de vie" chez nous: une règle qui fait préférer la plus petite parcelle de droit à des millions de dollars.

Le député de Québec-Est proteste vigoureusement contre les gens qui prétendent que l'autonomie de l'Union nationale a été négative : elle a été la plus militante, la plus victorieuse, la plus triomphante qui soit.

L'ancien ministre a énuméré les diverses mesures prises au temps de M. Maurice Duplessis pour assurer l'autonomie du Québec : en 1945, loi pour la sauvegarde des droits essentiels de la province ; en 1946, loi pour le progrès de l'éducation ; en 1947, trois lois pour la récupération des pouvoirs fiscaux ; etc.

La lutte a été dure, mais nous avons triomphé et nous avons réussi à fermer la brèche ouverte dans le rempart de l'éducation, commente M. Maltais.

Le député de Québec-Est a passé en revue les oeuvres de l'Union nationale, notamment, dans le domaine économique et financier. Il s'appuie sur des extraits du rapport de la Commission Tremblay pour procéder à la démonstration.

M. René Hamel, ministre du Travail, l'interrompt et fait observer que, du côté de l'Union nationale, c'est un fait nouveau de voir citer le rapport, vieux pourtant de plusieurs années.

M. Maltais riposte : "Le député doit être fatigué par un surcroît d'ouvrage car il perd la mémoire".

Le porte-parole de l'opposition donne encore lecture de quelques passages du document et déclare que c'est une confirmation de la sagacité de son parti en face des questions financières et fiscales.

*Un mémoire à Québec*

## La CSN veut rouvrir les dossiers d'Asbestos et de Louiseville

QUEBEC. (J.M.) — La Confédération des syndicats nationaux a exprimé le désir que l'enquête ordonnée par le gouvernement sur la façon dont l'Union nationale a administré les affaires de la province, porte aussi sur les incidents d'Asbestos et de Louiseville.

Présentant un mémoire aux autorités provinciales, les délégués de la C.S.N., ont déclaré ce matin :

"Nous sommes particulièrement intéressés à ce que soit connu du public le comportement des policiers provinciaux dans ces conflits. Dans la grève d'Asbestos, un jugement de la Cour supérieure, rendu par l'honorable juge Garneau, confirmait nos prétentions sur l'utilisation de la violence par la police provinciale contre les mineurs d'amiante. Si nous n'avons pu faire condamner un policier en particulier, c'est parce que la preuve d'identification ne semblait pas satisfaisante. Il est certain que par la voie d'une enquête, il sera possible de dépister les coupables et d'exhiber au grand jour le rôle néfaste joué par certains policiers provinciaux dans les conflits ouvriers."

**Le droit de vote à 18 ans**

La délégation de la C.S.N. a aussi demandé à M. Lesage et à son gouvernement de prendre des mesures pour :

a) Que la loi électorale soit amendée de façon à ce que le droit de vote soit accordé à toute personne dès l'âge de 18 ans ;

b) Que le gouvernement procède à une revision de la carte électorale, afin d'accorder aux centres industriels, une représentation adéquate. A l'heure actuelle, avec plus de la moitié des électeurs, les villes élisent moins du tiers de la députation.

c) Que la loi électorale soit amendée en y incluant des dispositions visant à limiter les dépenses électorales des candidats et à empêcher le gouvernement d'utiliser les deniers publics pour fins électorales ;

d) Que la loi électorale soit modifiée particulièrement en fonction des points suivants :

I — Qu'à l'avenir les dépenses électorales de base soient payées par le gouvernement qui fixerait la somme en tenant compte de l'étendue d'un comté et du nombre d'électeurs ;

II — Que toute contribution à la caisse d'un parti politique soit publique ;

III — Que tout candidat, élu ou défait, soit tenu de produire un rapport complet de ses dépenses électorales dans un délai défini.

**Impôt et santé**

Les porte-parole de la CNS ont aussi demandé au gouvernement provincial:

A) Que la loi provinciale de l'impôt sur le revenu soit amendée de façon que tous les frais médicaux, chirurgicaux et hospitaliers ainsi que toute prime versée pour défrayer l'assurance-santé soient déduits du revenu imposable des contribuables.

B) Que les déductions pour oeuvres de charité sur l'impôt soient faites sans exiger de reçus, jusqu'à concurrence permise par la loi.

C) Que les prélèvements des comités paritaires soient déductibles de l'impôt sur le revenu.

*En cas de grève régulière*

## Le syndicat seul devrait décider du retour au travail

QUEBEC. (J. M.) — Dans un mémoire remis par une délégation aux autorités provinciales, la Confédération des syndicats nationaux exprime l'opinion qu'en cas de grève régulière, personne ne devrait retourner au travail avant que le syndicat reconnu l'ait décidé. Si la loi accordait une protection au syndicat, sans doute n'aurions-nous plus à déplorer les incidents de grève qui assombrissent l'histoire des relations du travail dans notre province. Les policiers provinciaux verraient, non seulement à faire respecter le droit de propriété, mais aussi les droits des syndicats.

**Abolition des unions de compagnies**

Les congédiements abusifs et la création d'"unions de compagnie" restent les deux grands moyens pour prévenir la formation de syndicats libres. Si l'on ajoute à ces deux éléments le fait que notre Commission des relations ouvrières n'a pas encore trouvé son équilibre et est paralysée par une procédure difficile, il y a là tout ce qu'il faut pour donner un caractère aléatoire au droit d'association des salariés, souligent les délégués.

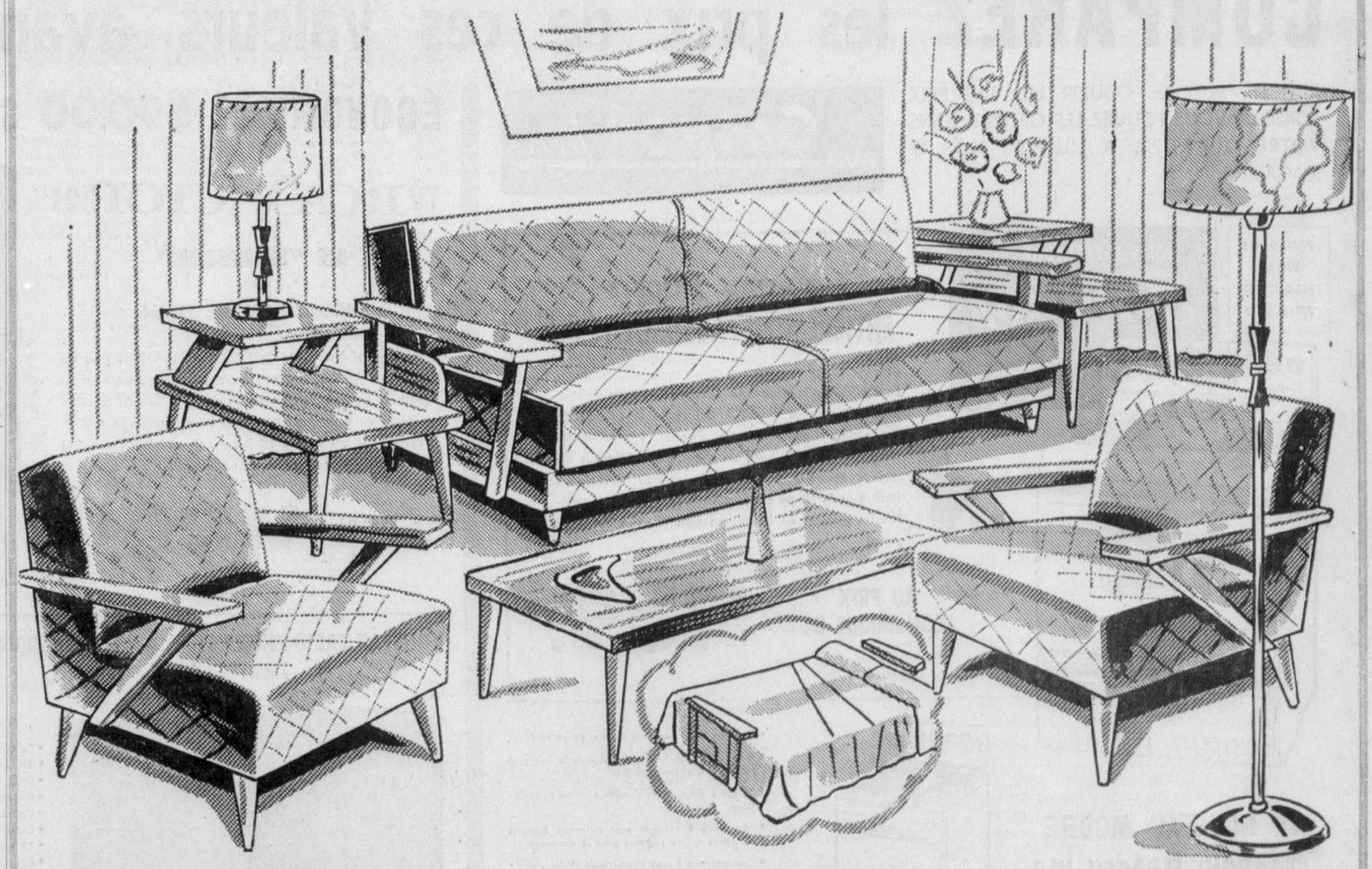
C'est pourquoi la Confédération des syndicats nationaux demande de modifier, le plus tôt possible, la loi des relations ouvrières afin d'assurer un recours certain et expéditif dans les cas de congédiement pour activité syndicale. Le fardeau de la preuve doit être clairement attribué à l'employeur. Et il faudrait que la Commission des relations ouvrières ou un tribunal d'arbitrage ait le pouvoir d'émettre une ordonnance obligeant l'employeur à réinstaller l'employé congédié.

## Pas de politique avec l'enquête sur la gestion de l'UN

**QUEBEC, (J.M.) — Le gouvernement se garde bien de faire de la politique avec l'enquête sur la gestion des affaires de la province par l'Union nationale. Le premier ministre l'a affirmé à la Chambre basse.**

**Pendant la séance de l'Assemblée législative, M. Daniel Johnson, député de Bagot, avait demandé à M. Jean Lesage s'il est vrai que les autorités provinciales ont déjà soumis les contrats des départements des Travaux publics et des Ressources hydrauliques à la commission chargée d'enquêter. Le député de Québec-Ouest a répondu que le cabinet a simplement demandé aux avocats de présenter les faits à cet organisme.**

*Spécial du mois à la* LIVING ROOM FURNITURE



HEURES D'AFFAIRES

TOUS LES JOURS 9 a.m. à 6 p.m.
VENDREDI 9 a.m. à 9.30 p.m.
SAMEDI 9 a.m. à 6 p.m.

Ensemble de vivoir 9 morceaux, pouvant meubler une pièce complète. Le tout comprenant : 1 sofa avec compartiment pour la literie et se transformant en lit le soir, 2 fauteuils de construction à ressorts au dos et au siège, 1 table à café avec dessus fini "Arborite", 1 table étagère, 1 lampe de table, 1 lampe de plancher 3 forces, deux abat-jour en fibre de verre. Ce mobilier fera la joie de tous et l'envie de tout votre entourage.

Les 9 morceaux — SPECIAL DU MOIS $134.

MISE DE COTE

TERMES FACILES

LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS Limited

J. MAURICE LANGELIER, président

2566 est STE-CATHERINE PRES FRONTENAC LA. 6-4491*

**PRESENTATION D'UN MEMOIRE AU MINISTRE DE LA SANTE** — Au cours d'une conférence de presse tenue hier, le Comité des hôpitaux du Québec a remis au Dr Alphonse Couturier, ministre provincial de la Santé, un mémoire sur son projet de l'évaluation méthodique des emplois dans les hôpitaux du Québec. On remarquait à cette conférence de presse : Le Dr Alphonse Couturier ; la R. S. Marguerite d'Ecosse, conseillère et secrétaire provinciale des Soeurs de la Charité et membre de la Commission de formation des chefs pour le comité ; le R. P. Hector-L. Bertrand, S.J., directeur général du Comité des hôpitaux de Québec ; ainsi que M. Jean-Paul Deslierres, directeur du projet.

*Contrairement à ce que l'on croit*

# Les employés d'hôpitaux ne sont pas plus instables que les autres

Pour répondre à certaines demandes visant à assujettir les hôpitaux et leurs employés à la loi fédérale de l'assurance-chômage, une enquête a été conduite par le Comité des hôpitaux du Québec pour déterminer : 1. — l'ancienneté des salariés dans ses hôpitaux membres; 2. — les causes de leur départ; 3. — leur taux de roulement, en pourcentage.

Les hôpitaux soumis à l'enquête représentent 63.3 p. 100 des lits dressés dans toutes les institutions hospitalières de la province.

La première partie, concernant l'ancienneté, est terminée, et ses résultats viennent détruire l'opinion qui avait cours dans le public et selon laquelle le personnel hospitalier "est très instable".

Au contraire, il a été prouvé que l'ancienneté du personnel dans les hôpitaux du Québec est forte; qu'elle est plus forte dans les hôpitaux de 200 lits et plus; qu'elle est plus forte dans les hôpitaux spéciaux que dans les hôpitaux généraux; qu'elle est plus forte, enfin, dans les hôpitaux comptant plus que 15 ans d'existence.

La première constatation découlant de cette enquête, dont les données ont été compilées et présentées par M. J.-Paul Deslierres, directeur du Conseil de Recherche du CHQ, c'est qu'il y a dans les hôpitaux 2.6 employés féminins pour 1 employé masculin, c'est-à-dire que 72% du personnel hospitalier est féminin.

Le personnel masculin fait preuve de plus d'ancienneté au travail que le personnel féminin, preuve qui s'établit de façon incontestable entre la 3e et la 4e année de service, et qui atteint un coefficient de 5.5 entre 10 et 15 ans de service.

Les groupes où l'ancienneté est la plus faible sont ceux du personnel apprenti et des aides en diététique (cuisine, régimes, cafétéria, restaurant, etc.); ceux où elle est la plus forte sont les groupes de la chaufferie, réfrigération, entretien des immeubles.

En considérant que 50% des réponses venaient d'institutions n'ayant pas 30 ans, 30% d'institutions n'ayant pas 15 ans et 20% d'autres institutions n'ayant pas 10 ans d'existence, en considérant également la nouveauté de plusieurs professions (service social, occupation thérapeutique, etc.), la venue récente des laïques dans certains secteurs (comptabilité, personnel, etc.), les raids de l'industrie et du service militaire pendant la guerre et plusieurs autres facteurs, et en comparant également la situation dans les hôpitaux à celle qui existe dans certaines industries de caractère plutôt féminin, on en vient à la conclusion que l'ancienneté du personnel dans le milieu hospitalier est vraiment de haut calibre.

S'il est vrai que dans le secteur entre 1 jour et 2 ans, on constate une vaste agglomération d'employés récemment embauchés, ce qui s'explique aussi par l'agrandissement continu des hôpitaux et la diminution régulière des horaires de travail, il est par contre également vrai que le nombre des employés de 15 ans et plus de service croit au lieu de décroître.

La seconde partie de l'enquête, qui portera sur les causes de départ, est en cours et sera publiée dans un avenir prochain.

*Travail d'envergure unique au monde*

# L'évaluation méthodique des emplois débute dans les hôpitaux du Québec

Un travail unique au monde, en son genre et en ses modalités, qui marquera sûrement l'histoire de l'administration hospitalière et qui exigera environ 3 ans d'intense labeur et une dépense d'un demi-million de dollars en temps et en argent, sera réalisé par le Comité des hôpitaux du Québec, qui s'est occupé activement, depuis le mois d'avril dernier, d'expliquer ce projet gigantesque aux hôpitaux de la province et de leur en faire admettre la nécessité.

Il s'agit de l'EVALUATION METHODIQUE DES EMPLOIS de toutes les institutions hospitalières du Québec (environ 150). Ce travail consistera d'abord à définir chaque sorte d'emploi (il y en a au moins 200); à l'analyser, à en relever toutes les exigences, puis à ranger tous ces emplois selon leur ordre d'importance.

Le but de cette entreprise, a dit le R. P. Hector-L. Bertrand, S.J., directeur du projet, est de mettre encore plus d'ordre dans chaque institution, sur le plan de l'administration et sur le plan du travail, et d'obtenir ainsi un rendement supérieur avec moins d'effort. Améliorer la qualité et l'efficacité de l'administration, réaliser une économie substantielle de temps et d'argent, augmenter la compétence des chefs à tous les paliers, abolir ou régler rapidement les conflits de juridiction, aider les relations syndicales, voilà quelques-uns seulement des avantages qui découleront de cette classification des tâches, laquelle amènera une nouvelle classification des salaires. (On sait que cet item des salaires représente environ 60% de l'ensemble du budget hospitalier.)

Ces avantages toucheront non seulement l'employé, mais le chef de section, l'hôpital, le patient, la société et même l'Etat qui, s'il a la certitude d'être renseigné objectivement, ne se sentira pas obligé, poursuit le Père Bertrand, de se substituer à l'entreprise privée ou d'assumer nos responsabilités personnelles.

L'une des raisons qui militent le plus fortement en faveur de cette entreprise, c'est le souci, pour les hôpitaux du Québec, de garder ce qui leur reste d'autonomie. Et le meilleur moyen de la conserver, dit le directeur, c'est précisément de procéder nous-mêmes à nous mieux définir et à nous mieux organiser, ce qui est essentiel à la survivance de nos hôpitaux catholiques et français.

En Angleterre, a ajouté le Père Bertrand, les hôpitaux ont été socialisés précisément parce qu'ils manquaient d'ordre, ce qui amène l'intervention de l'Etat; et lorsque l'Etat intervient, il est très rare qu'il joue un rôle strictement supplétif.

La réalisation de ce projet a déjà demandé trois années d'études préliminaires pendant lesquelles les cours d'initiation au travail (IAT) ont été dispensés dans les régions de Chicoutimi, Québec et Montréal, par M. Gérard-U. Maurice, conseiller technique en analyses de tâches (conférencier attitré du ministère de la Jeunesse), qui évalue maintenant à 2,500 le nombre de personnes qualifiées en cette matière, dans les hôpitaux de la province, et à 200 le nombre des conférencières capables de communiquer leurs connaissances aux autres. Quatre-vingts hôpitaux répartis dans plus de 50 villes, ont adhéré jusqu'ici à cette réforme.

Les autres étapes à franchir sont : définition des emplois et publication de 2 manuels (travail d'un an); évaluation des emplois et classification (1 an); étude des salaires, avec les associations syndicales et professionnelles et relevés par régions économiques; normalisation administrative, avec le concours de M. Florian Tessier, chef du service d'organisation et de normalisation à l'Hydro-Québec.

Pour mener à son terme cette vaste classification, M. Jean-Paul Deslierres, M.R.I., officier-chef du prpjet, estime qu'il en coûtera 1.2 cent par jour par lit public. (Le nombre des lits publics dans la province est de 48,042).

La réalisation de cette entreprise est rendue possible grâce à l'aide financière substantielle des autorités fédérale et provinciale.

*Pour améliorer la langue parlée*

# MM. Catta et Boudreault appliqueront les réformes préconisées par la SBPF

La Société du Bon Parler français, présidée par M. Trefflé Boulanger, vient de procéder à d'importantes réformes internes en vue du lancement de sa nouvelle méthode déjà très populaire d'amélioration de la langue parlée : "De l'image au langage", afin de la faire pénétrer dans tous les milieux de l'enseignement français le plus rapidement possible.

Elle a procédé à des élections partielles pour nommer deux responsables à des postes très importants en fonction des développements nouveaux créés par sa nouvelle campagne. M. René Salvator Catta, artiste dramatique, linguiste et professeur de diction a été élu directeur général de l'Académie des Ecoles de diction affiliées à la Société du Bon Parler français. Un programme d'études supérieures de la diction, entièrement modernisé, a été préparé pour répondre aux besoins de l'heure, cependant que les degrés primaires et élémentaires recevaient aussi une attention spéciale en raison de l'adoption de la méthode "De l'image au langage" pour l'enseignement de la diction aux enfants d'âge préscolaire (maternelles) et scolaire (écoles, collèges, et couvents).

Tous les professeurs de diction enseignant à titre particulier (maternelles ou studios) et tous les professeurs laïques ou religieux enseignant dans des établissements divers et désirant des renseignements sur cette nouvelle méthode ou voulant s'affilier à l'Académie précitée peuvent en faire la demande au secrétariat général de la Société du Bon Parler français, 2277 rue de la Visitation, à Montréal ou à M. René Salvator Catta, 3640, rue du Maire, Ville St-Michel.

M. Roland Boudreault, directeur régional à la CECM, a été élu directeur général des filiales scolaires et Cercles de Bon Parler français déjà créés ou qui le seront.

Les directeurs et responsables d'écoles, couvents et collèges pourront également s'adresser à la SBPF ou à M. Boudreault a/s de la CECM, 3737 est, rue Sherbrooke, à Montréal, pour demander des renseignements au sujet de l'affiliation des Cercles de Bon Parler et la Société du Bon Parler Français.

*A Verdun*

# La défense civile reprend ses cours de premiers soins

Le capitaine L. Brebner, directeur de la défense civile de Verdun, désire rappeler au public que les cours de premiers soins mixtes seront repris le 21 novembre. Ces cours seront donnés en français et en anglais par des instructeurs compétents de la Société Ambulancière St-Jean, chaque lundi à huit heures, dans la chambre no 13 de l'Auditorium de Verdun, 4110, boulevard Lasalle, Verdun.

Toute personne intéressée à ces cours peut obtenir une formule d'application en laissant son nom et son adresse à la téléphoniste de la Cité de Verdun (PO. 9-2701), durant les heures de bureau et une formule lui sera envoyée par la poste, ou encore en se présentant au guichet de renseignements de l'hôtel de ville.

Les personnes qui n'auront pas rempli de formule d'application peuvent également se présenter les soirs de cours, alors que l'on procédera à leur enregistrement. On peut se procurer de plus amples renseignements en communiquant par téléphone avec le capitaine Brebner, à PO. 8-3555.


INCROYABLE MAIS VRAI !

EN VENTE

ROBES

TOUT DERNIER CRI—QUALITE SUPERIEURE—TOUTES GRANDEURS

SPECIALISONS EN GRANDEURS

14½ à 24½

UN PRIX SEULEMENT $14.95

LES PLUS RECENTS MODELES POUR TOILETTE ORDINAIRE OU DE SOIREE. FAITES DE PURE SOIE, DENTELLE, PURE LAINE, DE BROCART, ETC.

Valeur de $40 et plus

Aussi quelques manteaux d'hiver — un prix seulement $29.95

RENDEZ-VOUS DE BONNE HEURE POUR UN MEILLEUR CHOIX

A. CLAYMAN — 2029, rue Metcalfe

ENTRE SHERBROOKE ET BURNSIDE

TOUS LES PROPRIETAIRES DE CONGELATEUR

PEUVENT MAINTENANT ACHETER DES

ALIMENTS CONGELES

A PRIX DE RABAIS

Directement d'un des plus importants préparateurs d'aliments congelés du Canada

*Voici seulement quelques-uns des spéciaux en vedette ce mois-ci qui vous feront épargner:*

POULETS à rôtir lb 59¢ — Chapons 6 livres et plus

BIFTECK lb 53¢ — RONDE ENTIERE

PORC lb 43¢ — HACHE

BACON lb 37¢ — SANS COUENNE

APPELEZ ou ECRIVEZ pour LISTE de PRIX d'ALIMENTS GRATUITE DU. 1-2525

DOMINION PROVISIONERS

9009, av. du PARC MONTREAL



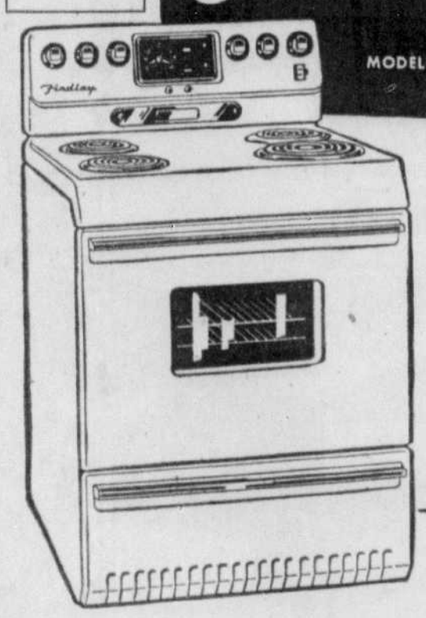
COMPAREZ les prix de ces valeurs avant d'acheter !

RIEN NE SERT DE COURIR LES BAS PRIX LORSQUE VOUS POUVEZ LES OBTENIR DANS VOTRE QUARTIER, A L'UN DE NOS 7 MAGASINS.

GAGNON Frères MEUBLES

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

POÊLE ÉLECTRIQUE 30" Findlay MODELE R30-4



NOUVEAU MODELE ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

Four ultra-spacieux de 24", avec chronomètre de contrôle automatique simplifié qui règle la cuisson de vos aliments pendant votre absence. Les commutateurs rotatifs à 7 allures de chauffe des éléments de surface assurent exactement la chaleur voulue. La fenêtre et la lampe du four vous permettent de vérifier les progrès de la cuisson sans avoir à ouvrir la porte.

AU PRIX ECONOMIQUE DE $189.

LE NOUVEAU MODELE "EPARGNE-ESPACE" UL9

Findlay

- Nouvelle ligne moderne; dosseret genre piédestal.
- N'occupe que 21" de plancher, mais le four peut recevoir un rôti de 25 lbs.
- Plateau à d'égouttures émaillés pour un nettoyage facile.
- Four facile à nettoyer avec nouveaux éléments tubulaires qui se relèvent pour le nettoyage.
- Commutateurs à sept intensités de chaleur.
- Fini en émail-porcelaine d'un blanc étincelant.

AU PRIX ECONOMIQUE DE $139.

ÉCONOMISEZ $90.00 SUR CES SPÉCIAUX

TV RCA VICTOR 21"

LE "SPENCER"

MODELE DE TABLE 21T356

- Nouveau châssis Gold Seal "60" donnant 25% plus de contraste
- Antifading à action rapide compensant automatiquement les affaiblissements du signal
- Circuits de sécurité étanches
- Reproduction sonore FM équilibrée
- Prise et commutateur stéréo
- 18 lampes (jouant le rôle de 24)
- Ebénisterie tout bois, noyer seulement.

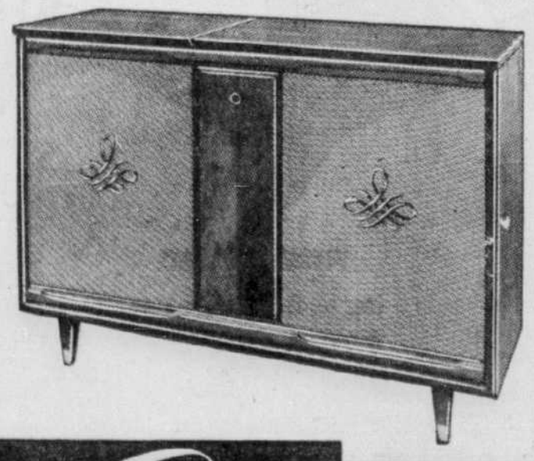
Rég. $289.95 Echange $90.00 SPECIAL $199.95

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

NOUVEAU RADIO-PHONO STEREO-ORTHOPHONIQUE HAUTE-FIDELITE

RCA VICTOR

LA "PARISIENNE" SHC 568



- Puissant radio AM/FM
- Tourne-disques automatique Collaro à 4 vitesses
- Deux puissants haut-parleurs de 10" et deux de 3½"
- Double amplificateur de stéréo
- Contrôle sonore séparé pour le grave et l'aigu
- Cartouche Ronette à aiguille diamant pour microsillons
- 10 watts de puissance de musique
- Répond aux fréquences — 50 à 15,000 cycles
- Arrête-maître pour le phono
- Haut-parleurs auxiliaires SX-1, facultatifs à supplément
- 9 lampes

Aussi disponible avec radio AM seulement —

Rég. $349.95 SPECIAL $259.95

PLAN DE CRÉDIT

AMICAL ET EXCLUSIF

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON Frères MEUBLES

1214 est, Mt-Royal — LA. 3-2169

8 est, Beaubien — CR. 7-4113 | 2371 o., N.-Dame — WE. 3-7395

913 est, Beaubien — CR. 7-4149 | 6014 boul. Monk — PO. 6-8553

3690 est, Ontario — LA. 6-2845 | 5035 av. Verdun — PO. 6-2323

**LES RETRAITES DE L'ANNEE** — Dimanche après-midi, l'Association catholique des cheminots a fêté, à son local de la rue Papineau, ses membres qui ont pris leur retraite dans le cours de l'année. Comme d'habitude, on a remis à chacun des cadeaux-souvenirs. De gauche à droite, ALFRED LEBLANC, mécanicien de locomotive comptant 44 ans de service; Mme J.-S. PROVENÇAL, M. PROVENÇAL, maître-aiguilleur, 43 ans et 10 mois de service; F. GIBERT, président de l'association; J.-C. MORIN, maître-aiguilleur, 48 ans de service; Mme F. GUY et M. F. GUY, mécanicien de locomotive comptant 38 ans de service. N'apparaissent pas sur cette photo, deux retraités qui ne purent se rendre à la fête. Ce sont MM. Alexandre Ménard et Omer Larin. (Photo Canadien Pacifique)

# Le RIN: nouveau mouvement pour regrouper tous les séparatistes

Le "Rassemblement pour l'indépendance nationale" tenait hier soir sa première assemblée publique pour fins de recrutement et en a profité pour lancer son manifeste, élaboré lors du congrès de fondation, le 10 septembre.

Serrés des coudes dans les locaux exigus du RIN, rue Mackay, une cinquantaine d'indépendantistes de toutes nuances (Laurentiens et Amis de la Revue Socialiste compris) se sont interrogés, manifeste en mains, sur les moyens que propose le nouveau mouvement séparatiste pour en arriver au but qu'ils recherchent tous: l'indépendance du Québec.

Le manifeste, justement, n'en propose aucun. Le RIN se contente d'y réclamer l' "indépendance totale du Québec" et de justifier cette aspiration en expliquant que "la nation canadienne-française a toujours manifesté une indomptable volonté de survivre et de s'épanouir librement en conformité avec ses origines et son génie particulier", que la Confédération a été "imposée par la loi d'une métropole impériale", que les "droits accordés officiellement par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord au peuple canadien-français . . . ont sans cesse été violés et continuent de l'être par le gouvernement fédéral", que "la centralisation fédérale, réalisée à un rythme croissant . . . compromet non seulement l'épanouissement mais aussi l'existence même de la nation canadienne-française".

Tout le monde semblait d'accord là-dessus, mais on demanda pourquoi se fondait le RIN s'il n'a pas de méthodes nouvelles à proposer pour obtenir l'indépendance du Québec ?

Les protagonistes du RIN ont répondu que ce troisième grand mouvement séparatiste avait été créé pour regrouper les indépendantistes et que, pour ce faire ,il ouvrait grandes ses portes aux tenants de toutes les idéologies qui pourront, quand leur nombre leur permettra d'avoir une influence, élaborer une politique d'action et chercher à la réaliser.

"Les membres du RIN, dit d'ailleurs le manifeste, sont entièrement libres d'exprimer et de faire valoir, à titre personnel, leurs idées et leurs convictions sur les questions qui ont trait à la politique interne, à la religion, aux théories économiques et aux doctrines sociales, car la seule raison d'être du RIN est de favoriser et d'accélérer l'instauration de l'indépendance nationale au Québec, sans haine ni hostilité envers quiconque, mais dans un esprit de justice et de liberté pour tous."

Le RIN est né le 10 septembre. Une vingtaine de nationalistes de la région de Hull-Ottawa et une trentaine de Montréal, les membres-fondateurs, ont alors désigné comme président du Conseil central M. André d'Allemagne qu'assistent les délégués de la section montréalaise, MM. Jacques DesOrmeaux (président) et Claude Préfontaine, et ceux de la section Hull-Ottawa, MM. Marcel Chaput (président) et Jean Drouin. Les sections locales et le Conseil central comprendraient aussi des conseillers, mais M. d'Allemagne n'a pas cru devoir fournir leurs noms à LA PRESSE.

Cet exécutif provisoire est en fonction jusqu'au 26 novembre alors qu'aura lieu la première assemblée générale du RIN.

# Au lieu de troupes, le Canada fournirait des techniciens à l'ONU

OTTAWA (PA) — L'armée canadienne préférerait mettre à la disposition de l'ONU en cas d'urgence des équipes de techniciens plutôt qu'un bataillon d'infanterie.

A l'heure actuelle, l'équipe militaire assignée au service de l'ONU est le deuxième bataillon du régiment Royal Canadian cantonné à London, en Ontario.

A trois occasions — la crise de Suez en 1956, l'armistice d'Indochine en 1954 et la crise congolaise en 1960 — l'ONU a fait appel a l'Armée canadienne pour qu'elle lui fournisse des techniciens de diverses formations au lieu de troupes de combat.

C'est ce qui a amené l'Armée à songer à modifier les effectifs militaires que le Canada tient à la disposition des Nations unies en cas de nécessité. On croit savoir que le problème a été soumis au ministre de la Défense, M. Douglas Harkness.

**Relève des soldats**

Entre-temps, on a appris que la durée de la mission des soldats canadiens en service dans la Force des Nations unies au Congo a été réduite d'un an à six mois à cause de la rudesse du climat et autres facteurs défavorables. La durée de la mission des soldats canadiens en service en Egypte et en Indochine est toujours d'un an.

Il ne sera toutefois pas possible de relever dès février tous les soldats canadiens actuellement au Congo. Tout dépendra du nombre de techniciens disponibles. Il se peut aussi que certains soldats demeurent au Congo durant huit et même 10 mois.

Jusqu'ici, seulement huit militaires ont été évacués du Congo. Trois ont été ramenés au pays après avoir été maltraités par des Congolais qui les avaient pris pour des Belges. Quatre autres sont tombés malades et un dernier s'est blessé accidentellement.

Plusieurs autres Canadiens ont été battus par des Congolais au cours de deux autres incidents; mais leurs blessures n'ont pas été jugées suffisamment graves pour nécessiter le rapatriement des victimes.

Au Congo, il y a présentement environ 250 soldats canadiens et 25 membres de l'ARC. Deux aumôniers militaires, un catholique et un protestant, sont en route pour l'Afrique où ils doivent se joindre aux troupes canadiennes.

Des avions de l'ARC transportant des victuailles et des cadeaux de Noël destinés aux troupes canadiennes cantonnées en Indochine, au Moyen-Orient et au Congo, partiront demain de Trenton, Ont.

## Le gén. Stockwell reçu par de Gaulle

PARIS. (AFP) — Le général britannique sir Hugh Charles Stockwell a été reçu hier après-midi par le président de la République.

Il a succédé le 22 septembre dernier au général sir Richard Gale comme adjoint au commandant suprême des forces alliées en Europe.

Au SHAPE, on précise qu'il s'est agi d'une visite de courtoisie traditionnelle pour les officiers étrangers de haut rang qui viennent d'arriver en France pour y occuper d'importantes fonctions au quartier général allié.

## Mission cubaine en route pour Pékin

MOSCOU. (AFP) — La mission économique cubaine, conduite par M. Ernesto Guevara, a quitté Moscou par avion hier, à destination de la Chine populaire, annonce l'agence "Tass".

A l'issue de cette visite, elle se rendra en Corée du Nord, en Mongolie et au Vietnam-Nord.

La délégation reviendra ensuite à Moscou, pour poursuivre les pourparlers économiques en cours.


TOUTES LES jolies FEMMES PRÉFÈRENT le STARLAC de BORDEN à tout autre lait écrémé




(Vous serez d'accord!)




**Mais oui,** il suffit de goûter au nouveau Super Starlac de Borden pour en raffoler! Ses minuscules bulles de lait se transforment instantanément en un incomparable lait écrémé "frais du matin"... sans laisser de dépôt désagréable.

Le Super Starlac fournit toutes les protéines et les vitamines B, tout le calcium du lait frais *entier;* seuls l'eau et les corps gras ont été enlevés. Le Super Starlac est fameux en cuisine!

En boîtes de 4 et de 12 pintes ou en cartons de 20 et de 40 pintes.

BORDEN... SAVEUR HORS PAIR



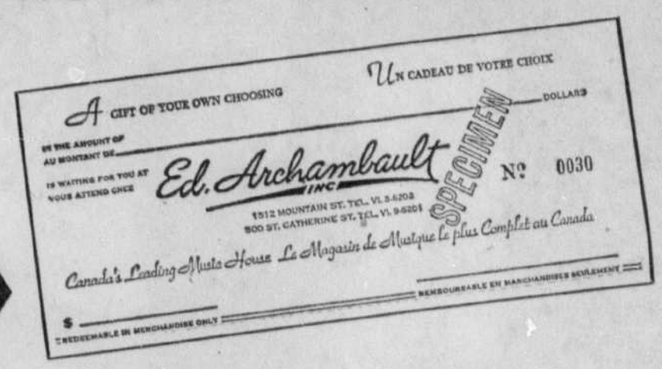
VOTRE ARGENT RAPPORTE 5%
SUR DEPOTS A TERME
GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
610 rue St-Jacques O.
UN. 6-8816

# à Noël

On écoute de la musique!
On fait de la musique!
On offre un cadeau en musique!

*Qu'allez-vous lui donner?*

**UN CADEAU EN MUSIQUE...**
utilisez un
**CERTIFICAT-CADEAU ARCHAMBAULT**




Ces certificats sont valables à tous nos rayons: pianos, orgues, instruments de fanfare et d'orchestre, radios, phonos, radio-phonos stéréophoniques, téléviseurs, enregistreuses, musique en feuilles, disques, etc. Ils sont également acceptés comme paiement partiel d'un achat au comptant ou à termes.

GARANTIE et SERVICE ARCHAMBAULT | **TERMES FACILES jusqu'à 36 MOIS** | **LIVRAISON IMMEDIATE OU A UNE DATE FIXEE PAR L'ACHETEUR**

**UN ORGUE?**

*Economisez $200.00 sur* CE "CHORD ORGAN" DE WURLITZER

***L'orgue que tous peuvent jouer***

Petit orgue électronique possédant une vraie sonorité d'orgue. La main droite joue la mélodie sur le clavier. La main gauche fait les accords au moyen de boutons-poussoirs. Pédale crescendo. Registres variés: banjo, mandoline, guitare, marimba, etc. Jolie console fini acajou. Haut-parleur à même la console.

PRIX REGULIER $995.55 — SPECIAL $795.55

TERMES FACILES — AUCUN COMPTANT REQUIS
En 36 mois: **$30.05** par mois! En 24 mois: **$41.10** par mois!
En 12 mois: **$74.25** par mois!
Taxe de vente payable au moment de l'achat!

**UN PIANO?** *...Ça s'achète chez ARCHAMBAULT!*

***AVEC UNE ECONOMIE DE $261.00***

PIANO Sterling MODERNE

Le STERLING, modèle "101", est une valeur vraiment extraordinaire. Clavier régulier de 88 notes. Riche sonorité. Action légère. De style moderne fini noyer ou acajou. Livraison gratuite dans un rayon de 25 milles de Montréal. Garantie de 5 ans.

PRIX REGULIER $760.00 — SPECIAL $499.00

TERMES FACILES — AUCUN COMPTANT REQUIS
En 36 mois: **$20.15** par mois! En 24 mois: **$27.56** par mois!
en 12 mois: **$49.79** par mois!
Taxe de vente payable au moment de l'achat!

VOICI LE SENSATIONNEL
"SIDE-MAN" de WURLITZER
*qui ajoute à votre musique au piano ou à l'orgue tous les effets rythmés d'un orchestre*

Cet appareil révolutionnaire réunit 10 instruments en un seul. Vous n'avez qu'à indiquer au cadran l'effet désiré et vous obtenez, à n'importe quel tempo, des rythmes de valse, fox-trot, tango, cha cha, etc., avec accompagnement de cymbales, tam-tam, maracas, "temple blocs", balais, grosse caisse, etc. Console fini acajou. $550.00

Autres finis disponibles moyennant léger supplément

DEMONSTRATION GRATUITE A NOS DEUX MAGASINS!

TERMES FACILES — AUCUN COMPTANT REQUIS
En 36 mois: **$20.78** par mois! En 24 mois **$28.42** par mois!
En 12 mois: **$51.33** par mois!
Taxe de vente payable au moment de l'achat!




LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET AU CANADA

Ed. Archambault INC

*La Maison de Confiance*

500 est, STE-CATHERINE VI. 9-6201
2140 de la MONTAGNE VI. 5-6202

Ouverts vendredi jusqu'à 9 p.m. — Samedi et autres jours: de 9 a.m. à 5.30 p.m.

*STATIONNEMENT GRATUIT*

UN CADEAU A WILLIE MAYS AU JAPON — Le voltigeur WILLIE MAYS enlève sa casquette pour saluer les spectateurs japonais à Shizuoka, Japon, après avoir reçu comme cadeau une automobile japonaise. Mays a été choisi le joueur le plus utile aux Giants lors de leur tournée au Japon.

### En vue de la joute Ottawa-Toronto

# Notre arme principale sera l'offensive — Frank Clair

Toronto, (PC) — De nombreuses rumeurs circulent au sujet du football, et l'une d'elles veut aujourd'hui que les Argonauts de Toronto utilisent une nouvelle stratégie, un jeu surprise, dimanche, dans la joute qui les opposera aux Rough Riders d'Ottawa.

Les Riders détiennent une avance de douze points sur les Argos, dans une série de deux joutes au total des points. La joute de dimanche aura lieu au terrain d'Exposition de la ville reine. Elle débutera à 1 h. 30 et sera télévisée d'un océan à l'autre.

L'instructeur Lou Agase et ses hommes cherchent un truc qui empêchera les Riders de pénétrer à l'intérieur de leurs lignes et de faire pression sur leur quart Tobin Rote. Ce dernier a prétendu que les joueurs du Ottawa ne lui ont pas tellement nui. Les dirigeants des Argos sont toutefois d'avis que si les Riders nuisaient moins encore à Rote, le déficit de douze points s'effacerait plus facilement dans la rencontre de dimanche.

**Le terrain**

Il a beaucoup plu à Toronto, lundi et au cours de la journée suivante. On a bien recouvert le terrain de toiles par la suite, mais elles ne serviront qu'à le préserver des prochaines pluies.

On s'attend donc à un terrain passablement détrempé dimanche. La météo prévoit du temps clair pour demain, vendredi, mais elle s'attend à de nouvelles pluies en fin de semaine.

Il faudrait une journée complète de beau temps et de vent pour redonner au terrain son bon état. Agase craint à bon escient qu'un terrain détrempé sera tout à l'avantage des visiteurs qui préfèrent une attaque au sol. Les avis sont partagés là-dessus. D'autres soutiennent qu'un terrain glissant peut favoriser une attaque aérienne si le quart-arrière peut manier le ballon facilement. Les Argos souhaitent l'emporter par une marge de treize points, mais il leur suffirait d'en marquer douze. Selon les réglements du circuit, une égalité après deux joutes donnera au Toronto le droit de passer à la finale de la coupe Grey parce que cette équipe a terminé la saison au premier rang.

L'état de santé des blessés ne s'est pas tellement amélioré au cours des derniers jours. Dick Shatto n'a pas participé à la pratique intérieure du club et on ne sait pas encore s'il sera complètement remis de sa blessure aux côtes.

Le demi défensif Stan Wallace est toujours ennuyé par des blessures aux mains, aux épaules et au cou; Jim Rountree s'est luxé un muscle, le bloqueur John Casey soigne un "charley-horse" et Bobby Dehlinger, qui a subi une opération mineure à un genou mardi sera remplacé par Lynn Bottoms ou Don Caraway.

**Les plans de Clair ?**

Bien malins ceux qui pourraient prévoir quels sont les projets de l'instructeur Frank Clair, des Riders, en vue de la joute de dimanche !

Un jeu de passes, un jeu au sol, un jeu de déception, quelle astuce réserve-t-il aux Argos ?

Samedi dernier, Clair a fait appel au vieux truc du quart qui passe à un demi qui relaie lui-même à un autre.

Clair a admis que le jeu n'avait rien de nouveau et qu'il a déjà servi à Warren Stevens, des Winged Wheelers de Montréal, en 1931. Mais en autant qu'un truc vaut des points à son équipe, Clair admettra tout ce qu'on voudra.

"Il nous faudra tenir notre bout défensivement", a déclaré Clair en faisant allusion à la prochaine partie. "Mais notre arme principale sera à l'offensive. Il serait ridicule de tenter de préserver notre avance de douze points. Les Argos possèdent une batterie très dangereuse et deux touchés ne représentent pas une marge tellement imposante pour eux.

J'ai voulu faire comprendre à mes joueurs qu'il s'agissait d'une nouvelle joute. Nous serons sur le terrain pour gagner cette joute et pour gagner, nous voulons compter à nouveau dès le début de la partie.

La défensive n'est pas à négliger. Mais si nous ne pouvons aller de l'avant nous aurons des difficultés.

Ils se sont sans doute préparés à nous paralyser au sol, mais nous nous sommes préparés à passer au besoin.

Clair a déclaré qu'il ne déciderait pas immédiatement qui, de Russ Jackson ou de Ron Lancaster commencerait la joute au poste de quart. Il prendra en considération l'état du terrain, la direction du vent et son intuition. Si les deux quarts-arrière sont prêts à se jeter dans la mêlée, il n'en est pas de même des centres-arrière Dave Thelen et Gerry Nesbitt et de l'ailier offensif Bill Sowalski. On croit toutefois qu'ils seront à leur poste dimanche.

## Double de $8,711.40

**ALBANY, Californie, (PA) — Le pari double à la piste Golden Gate a retourné hier soir la somme $8,711.40. C'était le plus fort double dans l'histoire du turf en Californie et le troisième plus considérable dans l'histoire des courses. Il y avait cinq billets gagnants sur cette combinaison. L'ancien record en Californie était de $4,199.60 ; il datait du 28 octobre 1957.**

# Un spécialiste en judo aide Cléroux dans son entraînement

Cela parait incroyable mais on nous dit que c'est la vérité. René Lalonde, un expert en judo, était, nous a-t-on révélé, aux Loisirs St-Jean-Baptiste hier après-midi pour enseigner certains trucs à Robert Cléroux. Quel besoin peut avoir le boxeur canadien-français de judo ? C'est à cause des tactiques utilisées par George Chuvalo lors du premier match. Il lui faut se préparer de façon à ce qu'il puisse se défendre efficacement si Chuvalo cherche à répéter sa performance du mois de juillet, nous a-t-on répondu.

Mais ce qui aidera vraisemblablement beaucoup plus Cléroux c'est la présence de Whitey Bimstein, l'entraîneur de renom. Celui-ci n'avait pas été capable de demeurer avec Cléroux lors du premier match car il avait dû se rendre sur la Côte du Pacifique pour prendre la direction de Harold Gomes. Mais il préparera cette fois le Montréalais au match. Il verra surtout à lui apprendre à faire un meilleur usage de son "jab" de gauche. Ce jab peut devenir une arme formidable.

**Le choix de l'arbitre**

Hier, Al Backman, le gérant de Cléroux et Deacon Allen, le gérant de Chuvalo, ont été d'accord pour réclamer le choix d'un arbitre possédant la plus grande compétence possible. Tous deux se proposent de sou-

Voir CLEROUX en page 69

### Le président de la Petite Ligue l'affirme

# "L'intérêt envers le baseball a beaucoup grandi chez les jeunes"

par Gilles TERROUX

Une autre saison de baseball de la Petite Ligue, probablement la plus fructueuse de toutes, s'est officiellement clôturée hier soir lors du 10e banquet annuel offert par le club Kiwanis de Montréal.

Même si les quelque 345 jeunes joueurs de baseball ne se retrouvaient pas à leur endroit préféré, le losange, la franche camaraderie régnait d'un bout à l'autre de la salle.

Pendant toute la durée du repas, on ressassait ensemble les exploits de la dernière saison. On se plaisait aussi à rappeler certaines erreurs qui furent la cause de plusieurs défaites.

De tous les bonshommes qui se délassent sainement pendant les mois d'été, les plus jeunes sont âgés de 9 ans tandis que les aînés ont 13 ans.

**"Un merci général"**

Le président Jim Wilson, qui agissait aussi comme maître de cérémonie, se réjouissait de la dernière saison. "Remercier chacun individuellement ne serait pas facile tellement la liste de nos collaborateurs est élaborée. Nous nous contenterons alors d'adresser un merci général", a-t-il dit avant la présentation des trophées.

L'intérêt des jeunes envers le baseball est-il plus ponctué qu'il y a une dizaine d'années ? lui avons-nous demandé. "Il est évident que l'intérêt envers le baseball a grandi d'année en année."

"Alors que le défunt Chris Doscher a parti le mouvement il y a dix ans, seulement quatre équipes évoluaient dans la métropole ; aujourd'hui pas moins de 24 sont patronnées par le club Kiwanis", a-t-il expliqué.

NOTES. — Un nouveau trophée, en mémoire de **Chris Doscher**, a été présenté pour la première fois à **André Sauvé**, capitaine des **White Sox**, de la section ouest... Le trophée sera accordé annuellement à l'équipe championne des éliminatoires... **M. Doscher** avait assumé le poste de président de 1950 à 1959... **Johnny Marrazza**, président de la division est, assumait les frais de la musique à l'accordéon... "Nous conduirons notre équipe à la finale de Williamsport la saison prochaine", a-t-il commenté... **Robert Bradbury, Robert Nault, Normand Lefèbvre** et **André Bélanger** ont mérité une bourse d'études de $50 chacun...

photo LA PRESSE

AU BANQUET DE LA PETITE LIGUE — Le jeune ANDRE SAUVE a reçu au nom des White Sox le trophée commémoratif CHRIS DOSCHER, lors du 10e banquet annuel de la Petite Ligue. M. JIM WILSON, président du club Kiwanis, et Mme CHRIS DOSCHER, épouse de feu le fondateur de la Petite Ligue, félicitent le jeune SAUVE.

## Roxboro défait le Ste-Thérèse

Le Roxboro et le Deux-Montagnes de Ste-Scholastique sont sortis victorieux lors du dernier programme de la Ligue des Mille-Iles. Des buts de Nick Verilli, Jerry James, Boileau et Guilbault ont assuré une victoire de 4 à 2 aux Roxboro aux dépens des Castors de Ste-Thérèse. René Sarrazin et Claude St-Vincent ont enregistré les buts du Ste-Thérèse.

Dans l'aure joute, deux buts de Galipeau ont valu une victoire de 6-4 au Ste-Scholastique aux dépens du St-Martin.

Dimanche, Ville d'Anjou affrontera St-Martin tandis que Ste-Thérèse sera l'adversaire du Ste-Scholastique.

LES MENEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Verilli, Roxboro | 12 | 10 | 22 |
| James, Roxboro | 6 | 15 | 21 |
| Landry, Ville d'Anjou | 9 | 9 | 18 |
| R. Picard, Ste-Thérèse | 7 | 8 | 15 |
| Watson, Roxboro | 6 | 8 | 14 |
| Vuillermette, Ste-Thérèse | 10 | 2 | 12 |

LE CLASSEMENT

| | J | G | P | N | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Ste-Thérèse | 8 | 7 | 1 | 0 | 14 |
| Roxboro | 8 | 3 | 2 | 3 | 9 |
| Ste-Scholastique | 8 | 3 | 4 | 1 | 7 |
| St-Martin | 8 | 2 | 4 | 2 | 6 |
| Ville d'Anjou | 8 | 1 | 5 | 2 | 4 |

## ICI et LÀ dans LE SPORT

### Réaction de Mme Etcheverry à l'annonce de la transaction

par André TRUDELLE

Que pense Mme Sam Etcheverry de la transaction qui a fait passer son mari aux Tiger-Cats de Hamilton ?

Il est probable que les journalistes locaux et étrangers ont vidé la question, en tant que Sam lui-même est concerné. Mais Mme Etcheverry n'a pas donné sa version de l'affaire. N'est-elle pas, après son mari, la première intéressée ? "Ce fut un véritable choc, comme une mortalité soudaine dont je me remets avec peine d'apprendre que Sam avait été échangé aux Tiger-Cats de Hamilton. Je fus la première à l'apprendre, en écoutant la radio. J'aimais tant Montréal !

MME ETCHEVERRY

Une femme a l'instinct maternel, et c'est à mes enfants que j'ai surtout pensé. Ils ont leurs amis, leurs jeunes amis ici, ils fréquentent l'école. Faudra-t-il tout recommencer à Hamilton ?

Je croyais, et Sam partageait certes cette impression, que nous étions installés pour de bon à Montréal.

Après sa carrière active, Sam aurait pu obtenir un poste d'instructeur et demeurer dans la métropole. Pour être franche, je dois ajouter que l'an dernier, quand Doug Walker a été congédié et que Perry Moss l'a remplacé, j'ai pensé qu'au football, comme en tout sport professionnel, un joueur n'était jamais complètement assuré de son poste et qu'il n'était pas certain que Sam et le nouveau venu s'entendent à merveille."

Nous avons interrompu ici Mme Etcheverry pour lui demander si elle tenait l'instructeur Moss ou le président Ted Workman responsable de l'échange. Mais elle ne s'est pas prononcée.

"Je ne sais vraiment pas", a-t-elle répondu.

Mme Etcheverry avait accompagné son mari au parc Richelieu où Sam était hier soir l'invité de la piste. "J'aime beaucoup les courses", a-t-elle déclaré.

Je ne suis pas tellement familière avec le trot. J'ai souvent assisté à des courses au galop et mes parents ont déjà été propriétaires de pur sang. Sam aime les courses lui aussi, mais il n'y est allé que deux ou trois fois depuis que nous sommes ici.

### Sam décidera lui-même

Depuis qu'il a appris la transaction, il n'a pas tellement réagi. Je crois qu'il a été trop occupé. Il a été assiégé par les journalistes, en fin de semaine dernière il s'est rendu à la joute Ottawa-Toronto. Il se rendra à la joute décisive dimanche. Je crois que la réaction se fera plus tard. Mais autant que moi-même, il a été très ému par la sympathie que nous ont témoigné les amateurs de football. Nous avons reçu de nombreuses lettres, nombre d'appels téléphoniques et de télégrammes.

Certaines lettres, je ne vous le cache pas, m'ont tiré des larmes. Nous en avons reçu en français, dont une de Québec où la personne s'excusait de ne pouvoir écrire en anglais.

Je n'ai rien a voir dans la décision que prendra Sam. Doit-il aller jouer à Hamilton ? C'est lui qui décidera.

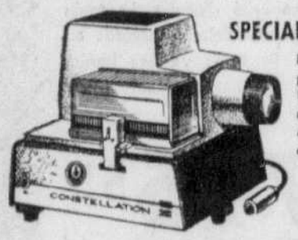
Pour ma part, tout ce que je peux dire, c'est que je m'étais habitué à Montréal. Que j'y avais de nombreux amis.

Avoir été pendant si longtemps fière partisane des Alouettes, me sera-t-il possible de crier l'an prochain : Go Tiger-Cats, go ?"

LIGUE TRANSPORTATION

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rosemont | 5 | 4 | 1 | 0 | 32 | 7 | 8 |
| H.-Québec | 5 | 4 | 1 | 0 | 21 | 16 | 8 |
| Police | 5 | 2 | 3 | 0 | 14 | 29 | 4 |
| C.N.R. | 5 | 0 | 5 | 0 | 13 | 28 | 0 |


SATISFACTION GARANTIE CHEZ VIALA



SPECIAL D'AVANT NOEL
Projecteur GRAFLEX à diapositives 35 mm "CONSTELLATION", 500W, ventilateur, avance automatique, complet avec corde de contrôle à distance (15 pieds).
Prix rég. $116.00
SEUL. $90.00

AUTRES SPECIAUX D'AVANT NOEL
Projecteurs 8 mm. BELL & HOWELL,
SUPER MONTEREY
Modèle 253-AX Rég. $99.75
DE LUXE MONTEREY. Modèle 253-RV. Rég. $139.95 SEUL. $109.00

Au service des photographes amateurs et professionnels depuis 1920
L. R. VIALA INC.
LA. 6-2535
Ouvert de 8 h. à 5 h. 30 tous les jours y compris le samedi
1280, rue DEMONTIGNY EST

SAVIEZ-VOUS QUE...
BOULEVARD PONTIAC possède un outillage complètement électronique pour enligner les roues de votre auto, et les balancer, et ce, pour un meilleur PRIX que ceux qui utilisent un outillage désuet.

SAVIEZ-VOUS QUE...
BOULEVARD PONTIAC a des experts en transmission automatique, mise au point du moteur (tune-up), système électrique, etc.

SAVIEZ-VOUS QUE...
BOULEVARD PONTIAC possède un atelier de débossage, une chambre à peinture des plus modernes.

SAVIEZ-VOUS QUE...
BOULEVARD PONTIAC peut vous fournir toutes pièces de réparations pour produits G.M. : Pontiac, Buick, Oldsmobile, Chevrolet, Tempest, Cadillac, Corvair, Vauxhall, Envoy, camions Chevrolet et G.M.C.

SERVICE . DE . REMORQUAGE
24 heures par jour CR. 9-7321
Dépositaire : PONTIAC-TEMPEST
BOULEVARD PONTIAC LTÉE MONTRÉAL
7085, BOUL. ST-LAURENT CR. 9-7321

BARNABE MOTORS LTD.
25%
D'ESCOMPTE
SUR TOUTES NOS
CHEVROLET OLDSMOBILE CORVAIR '60
TOUTES NEUVES avec GARANTIE
BARNABE MOTORS LTD.
Chevrolet — Corvair — Oldsmobile — Envoy
1850, boul. Edouard-Laurin, Rl. 4-6401
face au restaurant Dagwood's
6305, boul. Décarie
RE. 9-2755

Le IVY LEAGUE
Comme le nom l'indique... c'est jeune, élégant, de bon goût.
La garniture, la calotte affilée, le bord étroit, à la moderne, et le rebord rabattu vous désignent comme un connaisseur appréciant ce qu'il y a de mieux. Disponible dans les plus nouvelles teintes d'automne.

$12.95 à $20.00
HENRI HENRI LTÉE
289 EST STE-CATHERINE (angle Sanguinet) AV. 8-0109
STATIONNEMENT GRATUIT pour tous nos clients en arrière de l'édifice St-Denis

CANADA TIRE CO
DEPUIS PLUS DE 40 ANS VOTRE VENDEUR DE
PNEUS GOODYEAR
PNEUS SUBURBANISTE A NEIGE
PRIX A PARTIR DE $17.60 SELON LA GRANDEUR

AUSSI autres marques bien connues fabriquées par les plus importants manufacturiers du Canada.
$7.00 d'allocation pour votre vieux pneu

| DIMENSIONS | GENRE | PRIX REGULIER | Moins $7.00 | Rechapés |
|---|---|---|---|---|
| 590x13 | avec c. à air | 17.60 | — | 11.50 |
| 640-650x13 | " | 19.56 | — | 12.50 |
| 550-590x15 | " | 18.20 | — | 11.50 |
| 670x15 | " | 21.20 | 14.20 | 10.00 |
| 670x15 | sans c. à air | 24.84 | 17.84 | 10.00 |
| 750x14 | " | 24.84 | 17.84 | 11.00 |
| 800x14 | " | 27.96 | 20.96 | 12.00 |
| 850x14 | " | 30.40 | 23.40 | 13.00 |

PNEUS DE TOUTES AUTRES DIMENSIONS EGALEMENT A BAS PRIX
DISTRIBUTEUR DES PNEUS MICHELIN A NEIGE FABRIQUES EN FRANCE

A NOTRE RAYON de VALISES
Mallettes pour dames et messieurs — pour voyages par avion, robuste cuir de vache et couleurs pastel. Nous sommes les représentants directs du manufacturier avec le public. Nos prix vous conviendront.

CANADA TIRE CO LIMITED
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT
VOUS POUVEZ STATIONNER A L'INTERIEUR
850 O., rue ST-JACQUES (angle University) UN. 6-4885
7141, rue ST-HUBERT (angle Jean-Talon) CR. 1-3551
OUVERT LE SAMEDI MATIN

SURPLUS en SPÉCIAUX pour L'HIVER
Pantalons en laine, de l'armée ..... $4.95
Pantalons aviateur ... $4.95
Gilet de l'armée, en laine $3.95, $3.59
Gilet aviateur, en laine $3.95
Chemise flanellette .. $1.88
Tuque de l'armée .50
Foulard de l'armée .50
Passe-montagne de l'armée .50
Ensemble en caoutchouc, 2 morceaux, pantalons et jacket avec capuchon $7.95
Sous-vêtement "Thermos", 2 morceaux, pantalon et gilet, le set ..... $15.00
Bottes caoutchouc, 4 boucles ..... $4.95
Bottes caoutchouc, 12" de haut ..... $2.95
PANTALONS aviateur en cuir doublés en mouton $14.95
Bottines de l'armée .. $5.95
Gants en coton ..... .25
Bas de laine ..... .50
Raquettes de l'armée . $2.95
Sac de couchage ... $7.95
Havresack ..... .75
COMBINAISON en deux morceaux $1.50 le morceau
JACKET B-29 doublé, spécial $14.95
Paletot marine ..... $3.95
"Coverall" de l'armée $1.88
Couverture de laine . $1.88
Veste de cuir doublée mouton .. $7.95
Imperméable ..... $1.88
Pantalon ski en laine, épais ..... $5.95
BOTTINES hauteur 10", cuir, spécial $7.95
Bottes "Thermos" ... $7.95
Bottes caoutchouc doublées en laine . $4.95
Bottes cuir, doublées mouton $10.95
Couvre-chaussures (caoutchouc bas) .. $1.50
Bottes en feutre .... $3.95
LUNETTES D'APPROCHE avec étui 7 x 50 $19.95
10 x 50 $29.95
16 x 50 $39.95
20 x 50 $49.95
SMITH SALES CO.
(Coin Villeneuve)
4638, ST-LAURENT
Heures : Ouvert à 7 heures le matin tous les jours jusqu'à 6 heures p.m. Le vendredi : 9 heures

# Bassen désappointe, mais Détroit s'en tire avec un verdict nul, 3-3

TORONTO. (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, déclassés durant la majeure partie des 60 minutes, ont pu quand même s'en tirer avec une joute nulle de 3-3 avec les Red Wings de Détroit dans leur joute de la ligue Nationale. Les Wings ont même dû marquer un but en troisième période pour s'en tirer avec une partie nulle.

L'issue de la joute donne aux Wings 22 points, soit un de moins seulement que les meneurs, le Canadien. Le Tricolore ne jouait pas hier soir. Les Leafs partagent la troisième place avec les Black Hawks de Chicago, qui étaient également inactifs hier soir. Les Leafs et les Hawks ont chacun 20 points.

**Bassen est faible**

La supériorité des Wings se réflète dans le nombre de lancers contre les buts. Johnny Bower, le vétéran gardien de buts des Leafs, a dû effectuer 36 arrêts cependant que Hank Bassen, le gardien des Wings, n'a été mis à l'épreuve que 22 fois. Bassen a semblé faible dans la cage de Détroit.

Bert Olmstead, un vétéran ailier gauche de 34 ans, a conduit l'attaque des Leafs avec deux buts. L'autre compteur de Toronto a été un autre vétéran, Red Kelly, anciennement des Wings.

Murray Oliver, Norm Ullman et Warren Godfrey ont marqué les buts des Wings à un rythme d'un par période.

DETROIT — Buts : Bassen; défenses : Goegan, Pronovost, Godfrey, Réaume; avants : Oliver, Howe, Delvecchio, Fonteyne, Ullman, Aldcorn, Melnyk, Clover, Smith, Johnson, MacDonald, Lunde.

TORONTO — Buts : Bower; défenses : Stanley, Hillman, Baun, Brewer; avants : Armstrong, Duff, Keon, Olmstead, Pulford, Shack, Kelly, Mahovlich, Nevin, Harris, Stewart.

Arbitre : John Ashley; juges de lignes : George Hayes, Bruce Sims.

**Première période**

1—Détroit, Oliver (Howe) 1:01
2—Toronto, Olmstead (Brewer, Pulford) 6:21
3—Toronto, Kelly (Koen, Baun) 16:31
Punitions : Goegan 6:19, Brewer 14:03-17:25, Ulman 19:59.

**Deuxième période**

4—Toronto, Olmstead (Pulford) 6:50
5—Détroit, Ullman 7:38
Aucune punition.

**Troisième période**

6—Détroit, Godfrey (Delvecchio, Johnson) 3:49
Punitions : Goegan (mineure et mauvaise conduite) 1:00, Pronovost 9:12.

**Arrêts :**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bassen | 6 | 9 | 7 | —22 |
| Bower | 16 | 8 | 12 | —36 |

UNE RETRAITE ANTICIPEE ? — ARCHIE MOORE, n'a pas peur des coups ni du ridicule. Le voici dans un curieux accoutrement. Il s'agit de sa nouvelle tenue de soirée : veste blanche en soie, culotte en mohair noir et chaussures broché noir, le tout accompagné d'une canne.

# But décisif de Prentice contre Boston à New-York

NEY-YORK. (PA) — Un but de Dean Prentice avec une seconde à jouer a couronné un sensationnel ralliement de dernière période et a donné hier soir aux Rangers de New-York une victoire de 4-3 aux dépens des Bruins de Boston. A la suite de cette victoire, les Rangers sont encore en dernière place dans le classement de la ligue Nationale, mais ils ne sont plus qu'à un seul point des Bruins.

Les Rangers ont marqué trois buts consécutifs en troisième période. Pour le dernier de ces buts, Prentice a pris une passe de Ken Schinkel à la ligne bleue, s'est avancé à une trentaine de pieds des buts des Bruins et a laissé partir un boulet qui a passé par-dessus l'épaule de Don Simmons et a retombé dans le filet. Schinkel avait marqué le but égalisateur à 7:17 de la même période, sur le retour d'un lancer de Brian Cullen.

L'efficace ralliement des Rangers a commencé à 4:03, alors que Camille Henry a pris une passe parfaite d'Andy Hebenton et a déjoué Simmons sur un lancer d'une dizaine de pieds.

Bronco Horvath, anciennement des Rangers, a marqué deux des buts des Bruins.

BOSTON—Buts : Simmons ; Défenses : Smith, Erickson, Flaman, Boivin ; Avants : Horvath, Stasiuk, Bucyk, Burns, Labine, Ouellette, McKenney, Tessier, Mohns, Toppazzini, Gendron, Bartlett.

NEW-YORK—Buts : Worsley ; Défenses : Morrison, Howell, Gadsby, Johns, Fontinato, Spencer ; Avants : Hannigan, Sullivan, Bathgate, Ingarfield, Hebenton, Cullen, Wilson, Prentice, Schinkel, Henry, Hampson.

Arbitre : Dalton McArthur ; Juges de lignes : Neil Armstrong, Bob Wicks.

**Première période**

1—Boston : Horvath, (Toppazzini) 6:13
2—New-York : Bathgate, (Cullen, Hebenton) 8:39
Punitions : Howell, 4:28 ; Gendron, 6:45.

**Deuxième période**

3—Boston : Stasiuk (Toppazzini, McKenney) 12:59
Aucune punition.

**Troisième période**

4—Boston : Horvath, (Labine) 1:56
5—New-York : Henry, (Hebenton, Hampson) 4:03
6—New-York : Schinkel, (Cullen, Prentice) 7:17
7—New-York : Prentice, (Schinkel, Cullen) 19:59
Punitions : Flaman, 8:05 ; Boivin, 10:24.

Arrêts : Simmons : 10 6 15 — 31
Worsley : 9 12 11 — 32

Assistance : 8,206.

## notes de sport

### Barry MacKay et Earl Buchholz éliminés par deux Australiens

SYDNEY, Australie, (PA) — Les chances des Etats-Unis de regagner la coupe Davis ont reçu hier un dur choc alors que les deux équipes américaines ont été éliminées par les Australiens en semi-finale des doubles masculins du tournoi des Nouvelles-Galles du Sud, à Sydney.

Barry MacKay, de Dayton, Ohio, et Earl Buchholz, de St-Louis, considérés comme le meilleur duo américain, ont perdu par 6-3, 6-4 et 6-4 contre les Australiens Rod Laver et Bob Mark. Neale Fraser et Roy Emerson, d'Australie, détenteurs du championnat de doubles des E.-U., ont ensuite remporté une victoire de 7-5, 2-6, 6-4 et 6-4 sur Chuck McKinley, de St-Louis, et Dennus Ralston, de Bakerfield, en Californie.

Les observateurs croient même que les Américains connaîtront des difficultés à vaincre les Italiens dans la finale interzone à compter du 9 décembre à Perth, en Australie, si naturellement ils éliminent les Philippines en semi-finale la semaine prochaine, comme il est prévu.

### Partant douteux

**NEW YORK, (PA) — Bald Eagle, vainqueur du Washington D.C. International la semaine dernière à Laurel, ne participera peut-être pas au handicap Gallant Fox couru samedi à la piste Aqueduct de New York pour une bourse de $75,000.**

**Une décision sera prise à ce sujet d'ici 24 heures. Cette épreuve d'un mille et ¾ pourrait bien décider du championnat de l'année chez les chevaux âgés. En effet Kelso est aussi inscrit à cette classique. Harry F. Guggenheim a annoncé que Bald Eagle, qui est âgé de 5 ans, sera retiré au haras l'année prochaine. "S'il travaille bien cet après-midi, Bald Eagle sera peut-être inscrit dans le Gallant Fox", a déclaré Guggenheim.**

### Mise au point

MODENE. (AFP) — Ferrari a commencé la mise au point sur circuit de ses voitures qui participeront au prochain championnat du monde. En dépit de la pluie et d'un peu de brouillard, le pilote d'essai de Ferrari, l'Américain Richie Ginthers, a effectué plusieurs tours hier, à l'autodrome de Modène, à bord d'une Ferrari avec moteur avant puis au volant d'une Ferrari avec moteur arrière. Les

# Clarence Campbell parle de la tenue défensive des équipes

Ces comptes astronomiques qui ont fait monter les moyennes des équipes de la ligue de hockey Nationale à des niveaux fantastiques pourraient bien devenir des boomerangs et refléter du travail défensif affreusement inefficace.

Le président Clarence Campbell a déclaré hier que les statistiques que l'on est en train de compiler démontrent que quelques-unes des étoiles du circuit ont un rendement négatif, c'est-à-dire que plus de buts sont comptés contre ces joueurs pendant qu'ils sont sur la glace qu'ils n'en comptent eux-mêmes.

**Rendement négatif**

"Ceci ne s'applique pas qu'aux grandes étoiles mais à des lignes d'attaque entières", de faire remarquer Campbell. "Aucune étoile ne devrait avoir un rendement négatif, à moins qu'elle soit assignée à une tâche spéciale. Ces données seront très révélatrices.

"J'en viens moi-même à la conclusion que le pointage élevé des joutes est dû à du piètre travail défensif et à la trop grande importance attachée à l'attaque. A tout événement, je doute qu'il se trouve dans la ligue un seul instructeur qui soit assuré que son équipe joue du bon hockey."

**Comptes élevés**

Au cours des trois dernières semaines, la moyenne des buts par joute a grimpé de 5.3 à 7.3. Dans les 52 joutes disputées depuis le début de la saison, il s'est compté un total de 324 buts, soit une moyenne de 6.23 par joute. Pour les 52 premières joutes de la saison dernière, il s'est compté 296 buts, soit une moyenne de 5.69. L'augmentation de cette année par rapport à l'an dernier est de neuf et demi pour cent.

Quatre des 25 dernières joutes ont produit un total de 12 buts ou plus. Il y en eut une dont le pointage fut de 7-1; une autre de 7-3. Puis, il y eut ce cauchemar de 9-7 entre le Canadien de Montréal et les Rangers de New York, que le Canadien gagna.

En 1946-47, la moyenne des buts par partie pour toute la saison fut de 6.1, mais la guerre venait à peine de finir, il y avait pénurie d'étoiles et ces chiffres sont sans grande signification, d'expliquer Campbell. Depuis cette année-là, la moyenne des buts par partie a varié de 4.8 à 5.8 et la moyenne générale peut s'établir à 5.3 ou 5.4.

**Moyens efficaces**

En 1955, il y eut une conférence des gérants, instructeurs et arbitres pour remédier au minimum de 4.8. On décida donc d'être plus sévère dans l'application des règlements, particulièrement ceux ayant trait à l'obstruction, à l'accrochage et à la retenue. On était d'avis que ces infractions contribuaient à tenir le pointage peu élevé. On était également d'avis que l'application stricte de ces règlements protégerait les petits joueurs.

"Nous avons amélioré le spectacle", de dire Campbell. "Nous avons remonté la moyenne des buts par partie à des proportions plus normales. Cette moyenne normale s'établirait entre 5.6 et 5.8".

La signification de ces variations décimales ressortira davantages lorsqu'on publiera ces chiffres. On constatera alors qu'un dixième de but peut signifier une différence de 21 buts au cours d'une saison.

# Edouard Carpentier opposé à Valentine

Edouard Carpentier sera la grande vedette de la séance qui marquera la reprise des séances de lutte le 30 novembre au Forum, nous a appris le promoteur Eddie Quinn. Le Français a en effet accepté de rencontrer Jimmy Valentine dans le match principal de la soirée.

Au même programme de cette première séance de l'automne, on verra "Nature Boy", Buddy Rogers contre Country Boy Calhoun dans la semi-finale de la soirée. Calhoun est ce colosse de 450 livres.

# Paret dans une impasse

NEW-YORK. (PA) — Un juge d'une cour de district des Etats-Unis a accordé une injonction ordonnant au champion mondial des mi-moyens, Benny Kid Paret, de défendre son titre contre l'ex-champion Don Jordan avant tout autre aspirant. Quel effet cette injonction aura-t-elle sur le prochain match de championnat prévu pour le 10 décembre au Madison Square Garden entre le titulaire Paret et l'Argentin Federico Thompson ?

Madison Square Garden Boxing Inc, promoteur de la rencontre, a déclaré que le procureur de Paret et l'aviseur légal du Madison Square Garden se réuniront sous peu pour discuter de la chose. Paret avait détrôné Jordan, dans un match de 15 rondes à Las Vegas le 27 mai dernier.

## JOUTES DE HOCKEY

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Nationale**
Boston à Chicago

**Ligue de l'Est**
Royal à Sault-Ste-Marie
Kitchener à Hull

**Ligue Provinciale Junior**
St-Hyacinthe à Trois-Rivières

**HIER**

**Ligue Nationale**
Détroit 3, Toronto 3
Boston 3, New-York 4

**Ligue Américaine**
Québec 2, Hershey 4

**Ligue de l'Est**
Hull à Kitchener (remise)

**Ligue Provinciale Junior**
Trois-Rivières 3, Citadelles 13

**Ligue Internationale**
New-Haven 1, Charlotte 3
Johnstown 2, Clinton 1

**LIGUE NATIONALE**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canadien | 18 | 10 | 5 | 3 | 68 | 59 | 23 |
| Détroit | 19 | 9 | 6 | 4 | 61 | 55 | 22 |
| Toronto | 18 | 8 | 6 | 4 | 55 | 44 | 20 |
| Chicago | 18 | 8 | 6 | 4 | 55 | 50 | 20 |
| Boston | 17 | 3 | 8 | 6 | 44 | 55 | 12 |
| New-York | 18 | 3 | 12 | 1 | 54 | 74 | 11 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Springfield | 15 | 11 | 4 | 0 | 71 | 27 | 22 |
| Québec | 19 | 10 | 9 | 0 | 60 | 70 | 20 |
| Hershey | 17 | 8 | 8 | 1 | 47 | 53 | 17 |
| Buffalo | 17 | 8 | 9 | 0 | 60 | 65 | 16 |
| Rochester | 15 | 6 | 8 | 1 | 49 | 49 | 13 |
| Providence | 17 | 6 | 11 | 0 | 50 | 67 | 12 |

**LIGUE DE L'EST**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hull | 15 | 11 | 3 | 1 | 67 | 37 | 23 |
| S.-Ste-Marie | 17 | 9 | 7 | 1 | 55 | 55 | 19 |
| Kitchener | 16 | 8 | 6 | 4 | 57 | 63 | 16 |
| Kingston | 16 | 7 | 7 | 2 | 64 | 67 | 16 |
| Sudbury | 19 | 6 | 10 | 3 | 67 | 77 | 15 |
| Royal | 17 | 4 | 10 | 3 | 46 | 57 | 11 |

**LIGUE METROPOLITAINE**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lachine | 8 | 7 | 1 | 0 | 52 | 28 | 14 |
| St-Jérôme | 9 | 6 | 2 | 1 | 50 | 41 | 13 |
| Verdun | 8 | 5 | 2 | 1 | 35 | 31 | 11 |
| Rosemont | 8 | 3 | 4 | 1 | 37 | 39 | 7 |
| Sorel | 8 | 3 | 4 | 1 | 31 | 35 | 7 |
| National | 7 | 3 | 3 | 1 | 25 | 28 | 7 |
| Valleyfield | 7 | 1 | 6 | 0 | 23 | 35 | 2 |
| N.-D.-G. | 7 | 0 | 6 | 1 | 23 | 48 | 1 |

**LIGUE SENIOR "A" D'ONTARIO**

| | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Chatham | 7 | 2 | 0 | 41 | 27 | 14 |
| Galt | 5 | 1 | 0 | 34 | 16 | 10 |
| Stratford | 5 | 4 | 0 | 34 | 34 | 10 |
| Windsor | 5 | 3 | 0 | 34 | 29 | 10 |
| Woodstock | 2 | 6 | 0 | 17 | 31 | 4 |
| Strathroy | 2 | 6 | 0 | 28 | 39 | 4 |

**LIGUE JUNIOR "A" D'ONTARIO**

| | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Peterborough | 4 | 1 | 1 | 32 | 23 | 9 |
| Niagara Falls | 4 | 2 | 0 | 23 | 13 | 8 |
| St. Catharines | 3 | 3 | 1 | 32 | 32 | 7 |
| St. Michael's | 3 | 2 | 0 | 24 | 21 | 6 |
| Guelph | 2 | 1 | 2 | 27 | 23 | 6 |
| Hamilton | 2 | 5 | 0 | 27 | 28 | 4 |
| Marlboros | 2 | 5 | 0 | 24 | 39 | 4 |

**LIGUE DE L'OUEST**

| | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 8 | 4 | 0 | 45 | 47 | 18 |
| Calgary | 6 | 5 | 2 | 47 | 35 | 14 |
| Winnipeg | 6 | 8 | 1 | 47 | 50 | 13 |
| Vancouver | 6 | 5 | 0 | 27 | 27 | 12 |
| Victoria | 6 | 6 | 0 | 37 | 36 | 12 |
| Seattle | 6 | 7 | 0 | 53 | 51 | 12 |
| Portland | 4 | 5 | 1 | 33 | 35 | 9 |
| Spokane | 4 | 7 | 0 | 37 | 45 | 8 |

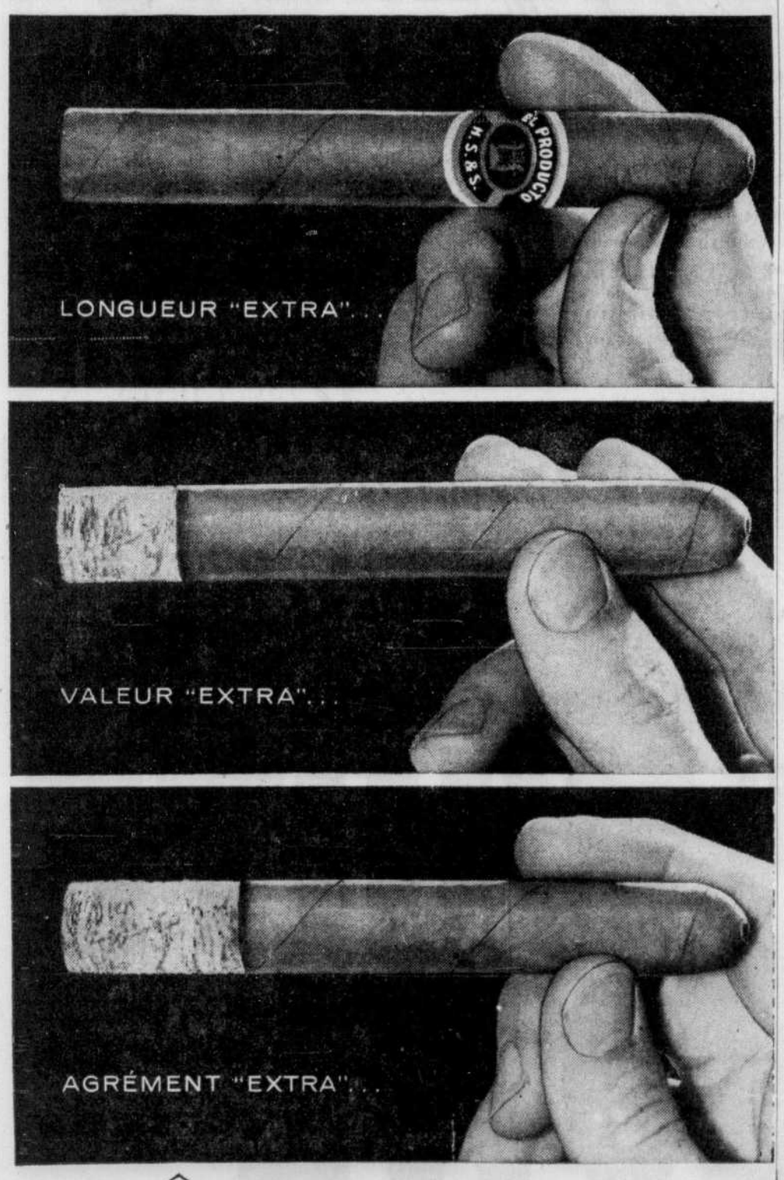
**LIGUE DEPRESSION**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hobos | 4 | 3 | 1 | 0 | 16 | 9 | 6 |
| Sages | 4 | 3 | 1 | 0 | 12 | 13 | 6 |
| Grads | 4 | 2 | 2 | 0 | 14 | 15 | 4 |
| Totem | 4 | 0 | 4 | 0 | 7 | 12 | 0 |

**LIGUE PROVINCIALE JUNIOR**

| | J | G | P | N | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| As Junior | 9 | 8 | 1 | 0 | 38 | 28 | 16 |
| Shawinigan | 10 | 6 | 3 | 1 | 57 | 38 | 13 |
| St-Hyacinthe | 9 | 5 | 3 | 1 | 50 | 40 | 11 |
| Citadelles | 11 | 5 | 6 | 0 | 43 | 46 | 10 |
| Mtl-Nord | 12 | 4 | 8 | 0 | 33 | 43 | 8 |
| T.-Rivières | 10 | 2 | 8 | 0 | 39 | 65 | 4 |


CORONA EXTRA
LA NOUVELLE VEDETTE
EL PRODUCTO




GOÛTEZ UN EL PRODUCTO
CORONA EXTRA
SEULEMENT 11¢

Le nouveau Corona Extra a été créé par El Producto à l'intention des connaisseurs qui préfèrent la douceur d'un cigare de forme Corona. Pour apprécier pleinement le plaisir de fumer, *adoptez El Producto — le nouveau Corona Extra, le Club House ou le Lily.*

ADOPTEZ EL PRODUCTO. Achetez en 5 dans le "Fold-A-Pak" qui s'amincit à la largeur de votre poche.



CANADIAN TIRE CORP'N

PROFITEZ DE CET ACHAT SPECTACULAIRE DE

BANC DE SCIE

UNE FOIS PAR ANNEE, UN GRAND SPECIAL ! Allez de l'avant avec vos projets d'atelier chez vous cet hiver. Economisez du temps et de l'argent. Construisez-vous une salle de jeux, faites des modifications, etc. Travaillez avec l'adresse, la facilité et la précision du professionnel sur cet ENSEMBLE MASTER-CRAFT AVEC ARBRE INCLINABLE ET ROULEMENT A BILLES — Complet, prêt à partir — y compris tous les items mentionnés plus haut, sans oublier les RALLONGE A DOUBLE LARGEUR et une nouvelle lame 8" coupant le contre-plaqué. UN SPECIAL MAIS A QUANTITE LIMITEE.

Les rallonges sont de DOUBLE LARGEUR, vous donnant une vaste surface de travail
17¾" x 36¾"
Vous paierez 25% de plus, une fois celles-ci vendues

Voici une grosse aubaine
POUR SEULEMENT 59.95
NE MANQUEZ PAS CETTE REELLE AUBAINE !

PNEUS "Snow Travel" Nylon
Flambant neufs, sans chambre à air
750-14 PRIX COURANT 25.70
13.95
Sans chambre à air et avec échange classe "A"
800/14 Sans CHAMBRE à AIR 14.95 avec échange classe "A"

*Débarrassez-vous du travail et des ennuis qu'occasionne la conduite durant l'hiver.*

ECONOMIE SANS RISQUES d'insécurité ! Conduite d'hiver sûre ! Des centaines de dentelures flexibles adhèrent à la surface et mordent dans la neige épaisse, la boue ou la neige fondante. Solide cordon de rayonne Super-Flex de 4 plis et semelles de caoutchouc Jet Cold de longue durée et de roulement facile. Voyez les économies que vous offre Canadian Tire par ses réductions à prix de gros !

Epargnez sur le "Snow Travel" modèle à chambre à air

| 670/15 | 710/15 |
|---|---|
| $18.50 Prix courant | $19.50 Prix courant |
| $10.95 | $11.95 |

Ces prix d'économie comprennent l'échange classe "A". Grandes économies sur autres pneus Super-Lastic avec ou sans chambre à air. — A NOTER Supplément de 50¢ au prix du pneu comme frais d'installation.

PNEUS A NEIGE "WINTER EXPRESS"
pour autos européennes
520 - 560
590 - 600 - 640
650 x 13
avec échange classe "A"
10.95
POUR VOLKSWAGEN 550 - 560 - 590 x 15 ..... 14.95




NOUVELLE ENERGIE SCELLEE
ACCUMULATEUR A CHARGE SECHE MOR-POWER ARMOR-GLASS "HI-CAPACITY"

TOUTE L'ENERGIE RESTE A L'INTERIEUR JUSQU'AU BESOIN

ON N'A JAMAIS FABRIQUE D'ACCUMULATEUR AUSSI PUISSANT

Le nouvel accumulateur MOR-POWER HI-ARMOR-GLASS à l'énergie scellée est TOUT A FAIT NOUVEAU. Vous obtenez TOUTE L'ENERGIE pour laquelle vous avez payé. Nouveau procédé de charge pneumatique qui "scelle" l'énergie jusqu'au besoin. Pas de "vieux stocks", pas de perte d'énergie. Conçu par des ingénieurs et fabriqué spécifiquement pour répondre aux rigueurs de l'hiver canadien par une performance de haute efficacité. 70% de plus d'énergie pour démarrer par température voisinant le zéro, et durée prolongée de 20%. Ample réserve pour tous les accessoires utilisés — 17 plaques par cellule, soit 51 plaques chargées de 165 ampères. Coûte beaucoup moins cher que les accumulateurs originaux d'autos neuves. ECONOMIE SURE !

MOR-POWER HI-CAPACITY — CHARGE A SEC, 12 VOLTS — Pour la plupart des modèles récents. 54 plaques. Rég. $29.42. Garantie-assurance de 48 mois. Rég. $27.50. Avec votre vieille batterie. 16.95

ACCUMULATEUR SEC, 6 VOLTS — Pour Chevrolet 1940-54, la plupart des Dodge 1933-55, Oldsmobile 6 cyl. 1949-50, Plymouth 1939-55, la plupart des Pontiac 1949-54, Volkswagen — et beaucoup d'autres. Garantie-assurance de 48 mois. Rég. $27.50 avec votre vieille batterie. 14.95

N.B.: Ajouter 50¢ à ces prix pour installation

MAGASINS AFFILIES

CANADIAN TIRE CORP.

1465 est, JEAN-TALON
Ouvert vendredi jusqu'à 9 hres
Samedi jusqu'à 6 hres
RA. 9-1861

3180 WELLINGTON
Ouvert jeudi, vend. jusqu'à 9 hres
Samedi jusqu'à 6 hres
PO. 6-8561

# Puissance des lancers de Bernard Geoffrion

par L. PERCIVAL

**Nul besoin d'être un génie en mathématiques pour vous rendre compte qu'une rondelle projetée avec force a de belles chances de pénétrer dans un filet. Mais en dépit de ce fait prouvé dans le hockey, rares sont les joueurs de hockey qui se préoccupent de concentrer leurs efforts pour acquérir plus de puissance dans leurs lancers. Bernard Geoffrion du Canadien est l'une des exceptions à la règle et c'est ce qui explique son succès.**

**Bernard Geoffrion est un joueur qui possède de belles qualités à l'offensive, mais c'est son lancer foudroyant qui a fait de lui une grande étoile dans le hockey majeur.**

**Geoffrion vous dira qu'il a passé des heures et des heures à pratiquer à lancer aussi rapidement que possible. Il met de la force dans chacun de ses lancers. En pratiquant régulièrement, il a développé ses muscles du poignet et de l'avant-bras et a acquis l'habitude de lancer durement de n'importe quelle position.**

**Les jeunes joueurs se préoccupent peu d'acquérir de la puissance dans leurs lancers et en refusant obstinément de pratiquer, ils ne peuvent naturellement pas développer les muscles, la force nécessaire pour projeter la rondelle à une vitesse impressionnante. Quelques fois, les instructeurs sont à blâmer en ne demandant pas à leurs joueurs de faire des efforts pour s'appliquer à lancer durement.**

**Des expériences effectuées parmi les étudiants ont démontré qu'un joueur ordinaire pouvait acquérir 25 p.c. plus de puissance dans ses lancers en pratiquant des lancers chaque jour pendant un certain temps. Il a également été prouvé que les jeunes joueurs qui pratiquaient pour obtenir un peu plus de puissance dans leurs lancers devenaient de meilleurs compteurs. Si tous les joueurs d'un club pratiquaient régulièrement à lancer avec force pendant plusieurs jours consécutifs, la production de buts de ce club augmenterait considérablement. Pourquoi lancer une rondelle à 50 milles à l'heure, quand vous pouvez facilement atteindre une vitesse moyenne de 75 milles dans chacun de vos lancers. Geoffrion a prouvé par la pratique qu'il pouvait lancer une rondelle à une vitesse de 100 milles à l'heure.**

**UNE "VRAIE" MISE HORS DE COMBAT** — TOMMY GARROW, de Claremont, New Hampshire, s'est vraiment fait mettre K.O. hier soir, à Boston, dans son match contre Psalm Johnson, d'Hartford, Connecticutt. Garrow est resté étendu au plancher longtemps après le compte de dix, tant qu'on a dû avoir recours à une civière pour le ramener à sa chambre. Garrow fut ensuite conduit à l'hôpital.

*Dans les flots agités...*

# Lorne Worsley disparait un instant mais revient toujours à la surface

Serait-il osé de dire que Gump Worsley aime se sentir sur les épines pour faire parler de lui? Cette attitude semble tout à fait la formule qui lui vaut le succès comme gardien de buts des Rangers de New York.

Certes le plus controversé et coloré des cerbères du circuit, Worsley a connu nombre d'aspirants à sa succession tandis qu'il n'a jamais manqué, au cours des années, de s'en prendre aux patrons des Rangers.

Il a agi de la sorte depuis son arrivée de Saskatoon avec la Ligue de l'Ouest au cours de la saison 1952-53. Il a dérouté quatre aspirants à sa succession même si le cerbère de 31 ans a fait littéralement la navette entre les ligues majeures et les ligues mineures.

Sa dernière victoire, il l'emporta contre le héros des olympiques, Jack McCartan, qui endossa l'uniforme bleu et rouge des Newyorkais à la fin de la saison dernière. Il participa à quatre joutes, accorda sept buts seulement et les Rangers s'en tiraient avec une victoire, une défaite et deux matchs nuls.

**Héros d'une minute**

McCartan était l'idole des cercles sportifs de Manhattan. C'était un Américain tout craché, l'unique gardien de buts c'était le Yankee qui prendrait la succession du Montréalais Worsley.

Cette saison, malgré les protestations de Gump Worsley, la direction de l'équipe du Madison Square Garden décida de faire alterner les deux cerbères dans les filets. La semaine dernière les journaux de la métropole américaine rapportaient que Worsley s'en était pris au gérant général Muzz Patrick parce qu'on lui aurait ordonné d'endosser l'uniforme même s'il souffrait de maux de dos. Patrick, de son côté, a déclaré que son cerbère ne souffrait de rien du tout.

Cette semaine, Worsley accaparait de nouveau la vedette lorsqu'on annonça que McCartan, qui avait alloué 30 buts en 19 périodes, s'en irait garder les filets de l'équipe Kitchener-Waterloo, dans la Ligue professionnelle de l'est. "McCartan a besoin de travailler régulièrement, a expliqué Patrick, et il lui est impossible de le faire ici; il lui faut plus d'expérience pour devenir un excellent gardien."

En somme, la direction des Rangers s'est exprimée ainsi durant nombre d'années, plus précisément depuis l'arrivée de Worsley en 1952-53.

Voir WORSLEY en page 69

*Mêmes adversaires en dernières rondes*

# Sauf surprise, la Coupe Davis devrait rester aux Australiens

PARIS. (AFP) — La Coupe Davis, épreuve-reine du tennis amateur, va connaitre dans dans quelques semaines le nom de son 49e détenteur. Depuis sa création, il y a 60 ans, quatre pays seulement figurent à son palmarès : Etats-Unis 18 fois, Australie 15, Grande-Bretagne 9 et France. Dernière détentrice, l'Australie qui était allée chercher le "saladier" à Forest-Hills, va être à partir du 1er décembre, le théâtre de la phase finale de cette grande épreuve.

La première finale interzone opposera les Etats-Unis et les Philippines, victorieuse de la zone asiatique. Puis, une seconde finale réunira le vainqueur de la première à l'Italie qui a remporté la zone européenne. Il faut donc s'attendre à voir face à face les Américains et les Italiens. Ce ne sera pas la première fois. Depuis trois années consécutives, les Italiens enlèvent la zone européenne. En 1958, ils "tombèrent" 5-0 devant les Américains en finale interzone. C'était la grande année d'Alex Olmedo. L'année dernière, les vainqueurs de la zone européenne trébuchèrent 4-1 devant les Australiens.

Leur seule victoire fut remportée par Nicola Pietrangeli devant Roy Emerson. Cette année devant les Américains leur trace sera encore malaisée sur l'herbe australienne, mais pas impossible. Nicola Pietrangeli se rappellera avoir été battu par McKay aux internationaux de Rome mais il n'oubliera pas sa victoire aux dépens du même adversaire à Wimbledon après un premier set enlevé 16-14.

**Finale E.-U. vs Australie ?**

Avant de rallier le camp des professionnels de Jack Kramer, le numéro un italien voudra peut-être conduire le tennis italien en challenge-round.

La phase finale de cette Coupe Davis 1960 réunit les mêmes acteurs qu'en 1958, année où les Italiens avaient éliminé les Philippines avant d'être eux-mêmes écartés par les Etats-Unis.

L'an dernier, la première finale mettait face à face Australiens et Italiens. Les deux premiers simples virent les défaites successives de Pietrangeli devant Laver et de Sirola face à Fraser. Les deux Australiens remportèrent le double puis le lendemain Sirola fut battu par Laver et Pietrangeli réussi à sauver l'honneur italien en triomphant très nettement d'Emerson. Encore une fois, les Italiens avaient échoué au port. Il devrait sauf surprise, en être de même cette année. Il est évident que d'abondantes réserves en hommes de valeur permettent aux Etats-Unis comme à l'Australie, de jouer un rôle primordial dans le tennis mondial. Kramer peut enrôler sous sa bannière les meilleurs amateurs de ces deux pays, il y aura toujours d'autres joueurs de grande classe pour prendre la relève.

Certes, les Australiens ont la chance de posséder un Fraser qui veut rester le premier amateur du monde, et cela les autorise à croire qu'ils vont garder le précieux trophée. Cette année, Fraser a conquis deux titres enviés : Wimbledon et Forest Hills. Le titre de Roland-Garros ne lui a échappé qu'à la suite de crampes (défaite devant Robert Haillet) et celui d'Australie qu'à l'issue d'une dure bataille de cinq sets devant son compatriote Laver. Les Australiens comptent donc sur Neale Fraser pour conserver la Coupe Davis. Ce sera la seizième fois que la coupe d'argent massif de renommée mondiale mise en compétition en 1900 par M. Dwight Davis élira domicile aux Antipodes.

# Luis Rodriguez demeure invaincu

MIAMI BEACH, Floride (PA) — Luis Rodriguez, le premier aspirant à la couronne des poids mi-moyens, est demeuré invaincu depuis ses débuts professionnels alors qu'il a remporté hier soir à Miami Beach sa 34e victoire d'affilée aux dépens de Yama Bahama. Rodriguez a remporté le match de dix rondes par décision.

Le jeune boxeur cubain de 22 ans a envoyé Bahama crouler au tapis pour le compte de six à la troisième ronde. Bahama perdait pour la 15e fois en 77 combats. Le juge Carl Gardner a opté pour Rodriguez, 99 à 90, tandis que l'arbitre Billy Regan et le juge Gus Jacobsen ont voté pour Rodriguez, 97 à 94.

# Yankees et Braves ne peuvent s'entendre

NEW YORK. (PA) — Les représentants des Braves de Milwaukee et des Yankees de New York ont entamé des négociations hier, relativement à une transaction possible entre ces deux clubs, mais rien n'a encore été réglé.

Roy Hamey, gérant-général des Yankees, a dévoilé que les Braves sont à la recherche de joueurs de champ intérieur. "Nous avons un bon club, de dire Hamey, "et nous ne pouvons disposer des joueurs que John McHale, le gérant général du Milwaukee, exige".

Hamey, qui tente d'améliorer le personnel de lanceurs des Yankees, a aussi révélé qu'il aimerait obtenir Johnny Antonelli des Giants de San Francisco, mais qu'il ne peut offrir aucun de ses receveurs en échange.

# CHASSE et PÊCHE

**La migration est terminée**

La migration des oiseaux est terminée dans l'Ouest du Canada, nous informe la revue "Ducks Unlimited" du Canada.

Cette année, la migration du canard a été très lente. Elle n'a débuté qu'au milieu d'octobre, lors de la première chute de neige. La migration a été particulièrement retardée dans le Sud de l'Alberta. On voyait encore des formations de canards la semaine dernière en Alberta. Les palmidés ont cependant quitté le Manitoba et la Saskatchewan depuis plusieurs jours.

La chasse aux canards, aux oies et aux outardes prendra fin au coucher du soleil dimanche; dans le district central, la chasse aux canards ne prendra fin que le 27; dans le district sud, la chasse aux canards sera permise jusqu'au 11 décembre.

**Assemblée des sportsmen de Verdun ce soir...**

L'assemblée générale et mensuelle de l'Association des Sportsmen de Verdun aura lieu ce soir, à 8 h. en la salle de l'Académie Richard, avenue Galt, à Verdun.

Voici les problèmes qui seront discutés au cours de l'assemblée de ce soir. On parlera des prises de saumons, de truites brunes et de truites de lac dans le lac Memphrémagog, de la chasse à l'orignal, à l'ours et à la perdrix, ainsi que la pêche à la truite et au brochet du nord à St-Michel-des-Saints.

de la chasse aux canards au lac St-Pierre, de la chasse aux lièvres, on présentera aux membres l'hon juge J.-A. Thouin, patron de l'association. L'hon juge Thouin présentera un film cinématographique sur la chasse et la pêche. La carte de membre sera requise pour voter lors de cette assemblée.

**Ricochets.** — M. Gustave Bédard, directeur du service des relations extérieures du département de la Chasse et des Pêcheries nous rapporte qu'au cours de 1957-58, les gardes-pêche et gardes-chasse de la province avaient fait 4,264 causes qui ont rapporté $95,745.30 à la province... au cours de l'année budgétaire 1958-59, il a eu 4,388 causes de braconnage qui ont rapporté $91,030.55... du 1er avril 1959 au 31 mars 1960, les officiers de la conservation ont fait 4,609 causes qui ont rapporté $85,271.33... il y a eu 319 causes de braconnage pour l'orignal, 672 causes pour chevreuils, 128 causes pour les animaux à fourrure, 445 causes pour les oiseaux migrateurs et 1,883 causes de pêche... les chiffres de l'année 1960 n'ont pas été divulgués, mais en dépit d'une diminution dans le nombre des gardes-chasse, les causes ont été plus nombreuses que par le passé... vient de paraître, le premier numéro de Biosphère, journal officiel des étudiants en biologie de l'Université de Montréal... le directeur en est Robert Forget.

## *Un avis poli*

**A l'entrée de l'auto route à Kittery, Maine, on a placé une pancarte sur laquelle on a écrit: "A Kittery, il y a 5,045 chevreuils, 129 ours, 9 chats et 4 chasseurs — sur qui et sur quoi déciderez-vous de tirer pendant la saison de chasse?"**

## *Un heureux débutant...*

**RENFREW. (PC) — Un sergent de la police de Renfrew, Al Scott est parti pour son premier voyage à la chasse avec un fusil .303, 20 balles. Il est revenu avec son fusil, 19 balles et un chevreuil.**

**Le sergent Scott a expliqué qu'il était assis sur une roche et cassait la croute lorsqu'il a aperçu un chevreuil à 75 verges. Il a tiré sa balle au cou du cervidé pour ensuite revenir heureux et convaincu que chasser est un jeu pour les enfants.**

# 1ère victoire du Coeur, 8-3

Le Coeur a finalement remporté une victoire dans la Ligue des As, triomphant du Trèfle, 8 à 3. Jacques Lauzon, Gérard Masse et Marcel Tremblay ont enregistré chacun deux buts. Normand Casvanean et R. Lépine ont été les autres compteurs des vainqueurs. Claude Tremblay, avec deux buts et Viens, ont trouvé le fond du filet chez les perdants.

Dans l'autre joute, le Carreau a porté à quatre sa série de victoires consécutives quand il a défait le Pique, 4 à 3. Jean Baigné, André Soulière, Jean Latour et Earl Smith ont marqué les buts des vainqueurs. Michel Béchard, avec deux buts, et Jean Paillé ont été les compteurs du Pique.


T.V. à LOUER
Service gratuit
CR. 1-4221 PAIEMENT DE LOCATION DEDUIT SUR L'ACHAT
TRUST RADIO & APPLIA LTÉE
6274 rue Christophe-Colomb

·LAINE ET TERYLENE FAIT SUR MESURES PAR BOND · LAINE ET TERYLENE·

TRIOMPHE
D'UN NOUVEAU TISSU D'AUTOMNE

En Premiere AU CANADA chez Bond

Le magnifique et étonnant complet
Fait sur Mesures
qui défie les heures et les jours...

65% LAINE
35% TERYLENE*
*Fibre C-I-L Polyester

Ce super tissu se prête admirablement à la coupe, est rebelle aux faux plis et possède cette résistance spéciale qui en permet l'usage continu durant les 4 saisons.

Un complet formidable, un bas prix imbattable!

OFFRE SPÉCIALE D'INTRODUCTION
$55.95
DEUX PIÈCES†
Tailles jusqu'à 44

Bond taillera et ajustera ce complet Laine et Terylene* selon vos goûts et votre choix des nouveaux modèles, nuances et dessins 1960
Tons brunis, fins quadrillés, tartans aux nuances fondues.
†PANTALON SUPPLEMENTAIRE $18.95
Satisfaction totale ou remboursement total!

26 SEMAINES POUR PAYER

La coupe BOND est imbattable

OUEST :
3001 ouest, rue Ste-Catherine, angle Atwater
5808 ouest, rue Sherbrooke, angle Melrose
7105, chemin Côte-St-Luc (Centre d'Achats)

CENTRE :
500-520 ouest, rue Ste-Catherine, au Carré Phillips
NORD :
1279 est, rue Mont-Royal, angle Chambord
6685, rue St-Hubert, près St-Zotique
SUD :
350 ouest, rue Craig, angle Bleury

ST-HENRI :
3604 ouest, rue Notre-Dame, angle Rose-de-Lima
ROSEMONT :
2746, rue Masson, angle 4e Avenue
EST :
Centre d'Achats St-Georges, 12960 est, rue Notre-Dame

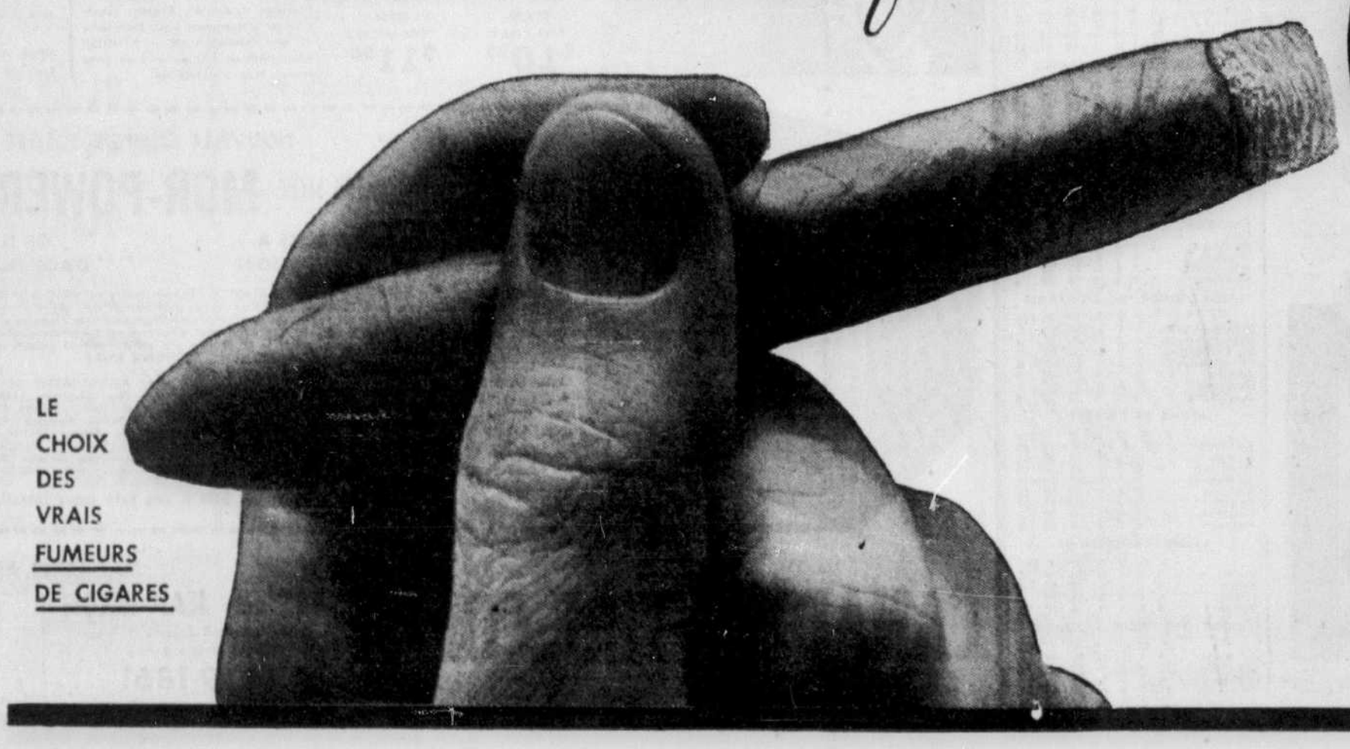
ST-LAURENT :
993, boul. Décarie
LACHINE :
1290, rue Notre-Dame, angle 13e Avenue
VERDUN :
4449, rue Wellington, angle Willibrord

·LAINE ET TERYLENE FAIT SUR MESURES PAR BOND · LAINE ET TERYLENE·

VOICI LE CIGARE LE PLUS POPULAIRE AU CANADA

Mélange Havane et autres tabacs fins

WHITE OWL



LE CHOIX DES VRAIS FUMEURS DE CIGARES

La raison, c'est que le White Owl, mélange de havane et autres tabacs fins, possède un ensemble de qualités unique: saveur riche, douceur veloutée, arôme délicat. C'est le cigare le plus populaire au Canada!

11¢ chacun Prix suggéré
Achetez l'étui de 5 cigares

UN ADIEU DE SAM ETCHEVERRY A MONTREAL ? — Les amateurs de courses sous harnais auront peut-être été les derniers à voir le quart-étoile à titre de vedette sportive locale. Le parc Richelieu leur a donné cette occasion, hier soir, en l'invitant à leur soirée de reconnaissance envers leur public. De gauche à droite : le trésorier RAYMOND LEMAY; le conducteur RENE GRANDMAISON, du cheval gagnant KLAMATH SONG, et SAM ETCHEVERRY.

# LES COURSES

## Résultats d'hier

**1ère course — Trot C-3 — $700**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5—Brown Wolf, (Oskar Zirnis) | 13.00 | 6.80 | 5.40 |
| 1—Miss Claudene, (Jules Lahaie) | | 4.10 | 2.90 |
| 3—Regal Aire, (Alcidas Grisé) | | | 3.60 |

Temps : 2:17 — Ont aussi couru : Ann Elgin, Sadie's Mac, Kim D. Grattan, Luellan Genesee, Gus The Great.

**2e course — Amble C-3 — $700**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4—Frisky Creed, (Claude Savignac) | 8.10 | 5.10 | 3.60 |
| 3—Quick Prime, (Léo Pelletier) | | 10.80 | 5.00 |
| 2—A.P. Dale, (Jules Lajie) | | | 4.10 |

Temps : 2:15 4-5 — Ont aussi couru : Mr. Grace, Mighty Abbe, The Dipper, Trigger Tass, Sea Lassie.

Le double : $97.90.

**3e course — Amble C-2 — $900**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1—Senator Eric, (D. MacTavish) | 5.70 | 3.70 | 2.90 |
| 2— (Bud Fritz) | | 4.60 | 3.30 |
| 4— nston C., (Edouard Bradette) | | | 3.90 |

Temps : 2:14 — Ont aussi couru: Inez Riggs, Hi Acres Averill, Success Eddie, Banner Way, Gallant Grattan S. A été retiré : Royal Direct B.

**4e course — Trot C-2 — $900**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5—Misti Goe, (Percy Robillard) | 12.10 | 5.80 | 4.10 |
| 2—Colby Joe, (Normand Bardier) | | 3.80 | 2.70 |
| 3—Johnnie R., (Paul Radley) | | | 2.80 |

Temps : 2:15 2-5 — Ont aussi couru : Tim's Lad, Newport Key, Queen Rodney, Smiling Boy, Jocho-volo. A été retiré : Willy Tass.

Quinella : $38.80.

**5e course — Amble C-2 — $900**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2—Quite A. Ladd, (Robert Quessy) | 26.60 | 10.10 | 6.50 |
| 5—Lady Reed, (Laurier Bourgon) | | 5.50 | 4.50 |
| 7—Taylor, (Duncan MacTavish) | | | 5.40 |

Temps : 2:14 — Ont aussi couru : Abe Scott, Maid Mist, Morning Sir, Big Jim, Scotch Spencer.

**6e course — Amble C-2 — $900**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3—Counsel Judd, (Roger White) | 5.50 | 3.30 | 2.90 |
| 1—Janice Johnston, (Marcel Dostie) | | 3.50 | 3.00 |
| 6—Pine Ridge Duffy, (Duncan MacTavish) | | | 3.50 |

Temps : 2:12 3-5 — Ont aussi couru : Swan Song, Miss Gee, Mahlon Diem, Charming Fingo, Songster.

**7e course — Trot C-1 — $1,400**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4—Patty Sterns, (R. Grandmaison) | 10.30 | 4.10 | 2.60 |
| 6—Cloyd Hanover, (Wilbert Hopkins) | | 7.80 | 4.30 |
| 3—Flash Riddell, (Jack Gordon) | | | 2.80 |

Temps : 2:13 4-5 — Ont aussi couru : Bob Lybrook, Twinkle Comet, Woody Regent, The Mighty Man, Patoka Ed.

Quinella : $27.70.

**8e course — Amble C-1 — $1,400**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2—Meadow Nib, (Maurice Pusey) | 4.40 | 2.90 | 2.90 |
| 7—Some Prince, (Hervé Filion) | | 3.70 | 3.40 |
| 4—Rondeau Chief, (Philippe Sauvé) | | | 6.00 |

Temps : 2:12 — Ont aussi couru : Jerry Canuck, Miss Madelina, Top Diamond, Diplomat Rotan, Peter Humes.

**9e course — Amble B-2 — $2,200**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4—Klamath Song, (R. Grandmaison) | 6.80 | 4.00 | 3.80 |
| 1—Fast Traffic, (Pete Miller) | | 9.80 | 7.60 |
| 8—Mifflin Hanover, (Claude St-Jacques) | | | 5.90 |

Temps : 2:10 2-5 — Ont aussi couru : Volo Diamond, Versatile, Helferhey, Billy's Prince, Meadow Maine.

**10e course — Amble C-3 — $700**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1—Mr. Sand, (Jacques Hébert) | 3.90 | 3.20 | 2.80 |
| 7—Lincoln Van, (Don Turcotte) | | 9.60 | 4.50 |
| 2—Lee Meadows, (Rogatien Savignac) | | | 4.60 |

Temps : 2:15 — Ont aussi couru : Royal Pointer, Rival, Souvenir Scott, Scott Brewer, Shadydale Reine.

Exacta : $55.30.

Il n'y aura pas de courses ce soir, mais la saison prendra fin avec des programmes vendredi, samedi et dimanche.

## Au parc Richelieu

# 9,000 personnes parient $360,000

(par **A. T.**) — La soirée de reconnaissance de la direction du parc Richelieu envers son public a attiré plus de 9,000 spectateurs, hier soir, au 97e programme du meeting de cent jours. Comme s'il s'était agit d'une magnifique matinée ensoleillée d'automne, cette foule a versé $360,200 aux guichets du mutuel. "Nous sommes extrêmement satisfaits", a déclaré le président Paul Dansereau, "et nous espérons que notre public l'est lui aussi".

La direction avait invité à son programme le quart-arrière Sam Etcheverry, dont le nom a retenu les manchettes des journaux du pays au cours des dix derniers jours. Sam était accompagné de son épouse et il a visité les lieux. "J'ai amplement le temps de prendre une décision", nous a-t-il répondu, quand, un peu comme tous ceux qui le rencontrent ces temps-ci, nous lui avons demandé ce qu'il comptait faire.

"J'aime bien les courses", a-t-il ajouté. "Mais je suis plus familier avec les coureurs. J'étais venu ici une fois auparavant et une deuxième fois à Blue Bonnets". Sam a déclaré qu'il avait été sincèrement touché par la sympathie des partisans des Alouettes à son égard.

Quand il s'est rendu dans le cercle des vainqueurs, pour la présentation du trophée à René Grandmaison, vainqueur de la course "Sam Etcheverry", les amateurs de courses sous harnais, aimant aussi le football, ont bondé les abords de la présentation. Mais si les applaudissements ont été très nourris, il n'y a pas eu cette ovation que les amateurs de football auraient réservée à leur quart étoile au stade McGill, ou celle que les amateurs de hockey prodiguent à leurs vedettes.

Sans doute les amateurs de courses sous harnais sont-ils plus réservés dans leur enthousiasme, comme le mutuel leur a appris la modération ?

**Peloton retardé**

Si Klamath Song n'a pas causé de surprise, en gagnant l'Amble Etcheverry, la course elle-même a réservé des surprises aux participants mêmes.

En effet, Fast Traffic, avantagé de la pôle, a pris les devants de façon peu jnattendue, mais Volo Diamond, conduit par Hervé Filion, a suivi le meneur. Klamath Song a pris la troisième place, suivi de Helferhey et Meadow Maine. Mais Frast Traffic amblait à vive allure, tel que l'indique son nom et Volo Diamond, qui n'est pas très rapide dans la boue, comme son record l'indique, a eu peine à suivre.

A une allure de 30.4 au quart dans la boue, et de 1:04 au demi-mille, Fast Traffic a bientôt accusé une avance de dix longueurs.

Seul Klamath Song a réagi en temps. Il a doublé Volo Diamond et les deux meneurs ont fait bande à part jusqu'à la fin.

Ce fut jeu facile à René Grandmaison de réclamer de sa bête Klamath Song l'effort nécessaire voulu pour devancer Fast Traffic au fil.

Mifflin Hanover, le nouveau cheval de l'écurie de John Murdock, acheté récemment à Harrisburg, est venu terminer en troisième place, sous la conduite de Claude St-Jacques. Klamath Song a gagné en 2:10.2, de beaucoup, le meilleur temps de la soirée.

## Assemblée de la ligue Américaine

# Principale question à l'étude: l'expansion

NEW YORK. (PA) — Le sujet d'expansion sera la principale question à l'étude lors de l'assemblée des magnats de la ligue Américaine de baseball, convoquée pour aujourd'hui à New York.

Le commissaire Ford Frick sera de la réunion et sa présence pourrait bien jouer un rôle important dans les projets d'élargissement des cadres des ligues Nationale et Américaine. Non pas que le commissaire soit contre le plan, mais il tient à ce que les deux ligues aient recours à des procédures normales et respectent les lois constitutionnelles du baseball.

On s'attend que les directeurs d'équipes de la ligue Américaine votent en faveur du projet d'établissement d'une équipe à Los Angeles et que ceux de la ligue Nationale s'y opposent. Dans un tel cas, le vote du commissaire décidera, mais Frick a déjà indiqué qu'il n'approuvera pas un tel projet s'il n'y a pas unanimité.

Frick a rappelé que Walter O'Malley avait dépensé environ un million de dollars pour transférer la franchise des Dodgers de Brooklyn à Los Angeles et qu'il espère combler un peu ce déficit avant de laisser une équipe de la ligue Américaine envahir son territoire et en retirer des dividendes.

Le commissaire a fait remarquer que le syndicat dirigé par Hank Greenberg n'est pas disposé à délier les cordons de sa bourse en indemnités afin d'obtenir le privilège d'établir un club à Los Angeles. "Je n'aime pas cette façon de procéder, de conclure le commissaire; et je n'approuverai pas un tel projet, bien que je sois définitivement en faveur de l'expansion des ligues majeures."

On peut donc s'attendre que la réunion d'aujourd'hui apportera des développements intéressants.

**Vieux maïs**

Le maïs indien trouvé dans une grotte au Nouveau-Mexique est âgé d'environ 6,000 ans.

**VOUS SOUVENEZ-VOUS?**

17 novembre, 1956

**IL Y A 4 ANS...**

JIM BROWN, à sa dernière joute collégiale, a connu une journée exceptionnelle en accumulant 43 points avec six touchés et sept convertis. Le club Orangemen déclassait le Colgate, 61 à 7.

c-1960 Chicago Tribune-N.Y. News Inc.


*L'aubaine la plus extraordinaire de novembre*

**COMPLETS**

Tous importés, twists écossais et anglais. $49.95

**COMPLETS 2 PANTALONS**

Anglais et canadiens, worsted pure laine.

$59.95 ET $69.95

Toutes les teintes les plus récentes. Tailles courtes, régulières, grandes. Grande variété de modèles à 2 et 3 boutons. Natural. Jeunes hommes. Corpulents. Tailles 36 à 46. Modifications exécutées sans frais.

**PARDESSUS**

$54.95 ET $59.95

Tissus tout laine importés, doux laine et cachemire, chevreau et beaux tweeds anglais.

Motifs de petits quadrillés simples, gros quadrillés et riches tissus unis.

Modèles élégants en longueurs courtes et régulières, demi-raglans à poches inclinées à rabats. Raglans entiers à manches régulières.

Coulaurs continentales d'olive et bruns à effets dorés — plus tons réguliers de gris — gris bleu — marine foncé. Tailles courtes, régulières, grandes ... 36 à 46.

**BOND** *Carré Phillip*

"Satisfaction entière ou remboursement en entier"

VI. 4-9374

Heures d'affaires : de 8.30 h. a.m. à 6 h. p.m. Vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

1 HEURE DE STATIONNEMENT GRATIS au Globe Parking carré Phillip

FACILITES DE PAIEMENT SI DESIRE !



**ATTENTION AUTOMOBILISTES !**

GUY GRENIER, PRESIDENT • JACQUES GRENIER, VICE-PRESIDENT

**En hiver, le roulement devient un agrément avec les PNEUS**

**GENERAL**

*Winter Cleat*

**à roulement silencieux**

Si dans la neige vous restez pris
Du remorquage nous paierons le prix

**Spécial de novembre**

**2 PNEUS "KRAFT-TREAD" $24.95 LA PAIRE**

CITY-COUNTRY 750 x 14 — 670 x 15

Plus pneu rechapable classe 'A'

Même prix avantageux pour petites voitures "compactes", toutes grandeurs disponibles

UNE DE NOS SPECIALITES A PRIX TRES SPECIAL :
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DES ROUES "ELECTRONIQUES" PAR TECHNICIENS DIPLOMES

*N'ATTENDEZ PAS ... VENEZ AUJOURD'HUI MEME CHEZ VOTRE VENDEUR DE PNEUS "GENERAL"*

**CITY TIRE COMPANY LIMITED**

*Victor Grenier*

RUE DORCHESTER EST, ANGLE AMHERST — TEL. : VI. 5-2122

SUCC. : JARRY AUTOMOBILE LTEE, 4384 ST-DENIS — VI. 2-8221


# Dans la NHL

**Le centre Brian Cullen, qui avait commencé la saison dans la Ligue Nationale comme une balle de feu et qui a ensuite ralenti, est remonté chez les dix meilleurs compteurs du circuit hier soir. L'ancien joueur du Toronto a obtenu trois assists hier soir pour s'installer en 7e place sur un pied d'égalité avec Bert Olmstead du Toronto et Gordie Howe du Détroit.**

**Andy Bathgate a compté un but et a rejoint Bobby Hull du Chicago en 5e place. Norm Ullman du Détroit a marqué un but et est actuellement ex-aequo avec Jean Béliveau en troisième position. Béliveau et Ullman ont maintenant 25 points à leur actif.**

EN TETE : Canadien, 10 victoires, 5 défaites, 3 joutes nulles, 23 points.
POINTS : Geoffrion, Canadien, 28.
BUTS : Moore, Canadien, 18.
ASSISTS : Ullman, Détroit, 18.
BLANCHISSAGES : Hall, Chicago, 2.
PUNITIONS : Brewer, Toronto, 46 minutes.

LES COMPTEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Geoffrion, Canadien | 11 | 17 | 28 |
| Moore, Canadien | 18 | 8 | 26 |
| Béliveau, Canadien | 9 | 16 | 25 |
| Ullman, Détroit | 7 | 18 | 25 |
| Bathgate, New-York | 9 | 11 | 20 |
| Hull, Chicago | 9 | 11 | 20 |
| Olmstead, Toronto | 7 | 12 | 19 |
| Cullen, New-York | 6 | 13 | 19 |
| Howe, Détroit | 4 | 15 | 19 |

# Arrivée du Saskatoon

Les Hilltops de Saskatoon sont arrivés à Montréal hier et rencontreront les Bombers de Rosemont samedi à Verdun dans la finale pour le championnat junior canadien. Avant de prendre l'avion, l'instructeur Ron Tinkler, du Saskatoon a déclaré que tous ses joueurs étaient au meilleur de leur condition.

"Il n'y a qu'une chose," de dire Tinkler, "tout comme par les années passées, nous ne connaissons rien de nos adversaires." Saskatoon tentera de gagner le championnat junior canadien pour la troisième année consécutive. L'an dernier ils ont éliminé les Knights de Toronto North York et en 1958, ils avaient disposé des Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce en finale à Montréal.

**D'UN SEUL COUP...**

la bière Red Cap vous procure saveur et satisfaction

**La bière RED CAP de CARLING**

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC...PROUVE SA QUALITÉ

L'actualité

# NOUVELLES et COMMENTAIRES

## Ce que pensent les milieux compétents de la revalorisation de la devise russe

Pendant que la Russie se glorifie de posséder une monnaie plus forte que le dollar "capitaliste", les observateurs de Londres, Paris et Washington s'empressent d'atténuer l'effet psychologique de ce coup de théâtre. A Paris, on affirme que dans tous les pays capitalistes du monde cette opération s'appellerait une dévaluation et qu'elle se traduirait par une hausse brutale du coût de la vie. Mais, ajoute-t-on, l'URSS vit sous un régime d'économie planifiée où cette conséquence peut être d'autant plus aisément amortie que son commerce extérieur n'en constitue qu'une part insignifiante. Dans les milieux compétents de Washington, la décision de Moscou est considérée à première vue comme une manoeuvre pour augmenter le prestige de cette devise sans qu'il en coûte rien à l'URSS. Le changement annoncé, dit-on, semble n'avoir aucune signification monétaire dans le monde libre. L'expérience française ayant remarquablement réussi, on comprend que la Russie ait été tentée de l'imiter à sa façon. Le moment ne pouvait être mieux choisi d'ailleurs. Le récent assaut des spéculateurs ayant ébranlé la confiance envers le dollar, l'occasion était propice de viser à un succès de propagande en posant un geste solennel.

Dans les milieux spécialisés, on précise que le taux de change du rouble n'aura de signification réelle que lorsque l'URSS décidera de donner un statut international à cette devise, c'est-à-dire de permettre aux détenteurs étrangers d'échanger leurs roubles contre une autre devise ou contre de l'or. On signale néanmoins qu'à côté de la cote officielle, il avait fallu établir en 1957 un cours touristique de dix roubles au dollar et que si ce rapport est maintenu, il en résultera une légère augmentation des frais de séjour des touristes étrangers en Union soviétique. Quant au but précis qui a présidé à la création du rouble lourd, les milieux compétents affirment qu'il serait hasardeux de choisir entre les différentes hypothèses et que seul l'avenir révélera si le geste était nécessité par certains impératifs ou si ce ne fut qu'une opération de prestige extérieur. Quoi qu'il en soit, on est tenté de rapprocher ce "sputnik" financier à l'expérience scientifique au sujet de laquelle Moscou n'a rien négligé pour retirer le maximum de gloire et de prestige. On ne peut sûrement pas, en tout cas, assimiler cette opération à la brillante réforme monétaire que la France a eu le courage d'accomplir dans des circonstances autrement significatives.

## La couverture boursière comporte une forme de crédit favorable à l'économie

L'effet d'une hausse ou d'une réduction de la couverture se fait ordinairement sentir immédiatement en Bourse, mais on parle rarement des répercussions économiques. Deux professeurs de l'Université de New York ont résolu d'éclaircir ce point en étudiant objectivement le rôle de la couverture boursière dans l'économie. La couverture est le montant payé par un client qui a recours au crédit pour acheter une valeur, le solde étant avancé par l'agent de change. Au cours des vingt dernières années, la couverture exigée d'un client a varié entre 40% et 100% du prix d'achat. Elle est actuellement de 70%. Après l'étude en question, on en est venu à la conclusion que les petites hausses de la couverture se sont avérées aussi efficaces que les fortes augmentations et que, par conséquent, on pourrait tout aussi bien, à l'avenir, se contenter de changements minimes. On a constaté, en outre, que le crédit boursier a contribué bien plus à la progression économique que ne semble l'indiquer le chiffre de ces prêts, que la vente à tempérament des valeurs boursières a élargi le marché en mettant ces titres à la portée d'un plus grand nombre de personnes.

Parmi les autres avantages économiques, on cite les suivants : le volume des prêts n'est pas assez élevé pour compromettre ni la stabilité économique, ni l'efficacité des mesures de restriction sur le crédit; le crédit boursier n'a jamais nécessité, au cours de la dernière décennie, l'adoption de mesures restrictives, comme ce fut le cas pour l'expansion rapide du crédit à la consommation et des prêts hypothécaires; un accroissement du crédit boursier favorise l'expansion des fonds disponibles pour les affaires ou pour la dépense de consommation, tandis qu'une diminution produit l'effet opposé.

Eugène LAFOND

# Le monde des affaires

Une forte agitation a caractérisé le secteur des valeurs automobiles à la Bourse londonienne à la suite de l'offre d'achat faite par la Ford américaine pour la compagnie anglaise. L'action ordinaire de cette dernière est montée en flèche. Dans l'espoir que le produit de la vente sera réinvesti en d'autres valeurs automobiles britanniques, le mouvement s'est propagé à d'autres titres du même groupe.

* * *

**Le secrétariat américain du Commerce a publié une estimation provisoire indiquant que le déficit national s'est élevé au rythme annuel de $4,300,000,000 au cours du trimestre juillet-septembre, comparé au chiffre de $2,900,000,000 pour le trimestre précédent. On a souligné le rapport direct entre cette situation et l'accroissement des sorties d'or des Etats-Unis. Le rapport précise que les achats d'or des pays étrangers se sont élevés à $637,000,000 durant la dernière période de trois mois, contre $94,000,000 le trimestre précédent.**

* * *

La trieuse de documents la plus rapide au monde, la MICR, est une machine électronique de haute précision qui peut lire des caractères imprimés à l'encre magnétique sur les chèques et autres documents et trier ceux-ci à raison de plus de 1,500 à la minute. Le système MICR est basé sur une "écriture commune" pouvant être lue par l'oeil humain et par la machine. Il est en usage dans les banques anglaises et américaines et les banques canadiennes ont l'intention de l'adopter dans un avenir rapproché.

* * *

**La Russie soviétique a un programme soigneusement calculé pour l'Inde. Son premier objectif est l'entreprise privée. Elle attire les industriels en leur offrant de la machinerie et l'installation d'usines à un prix nominal, ainsi que le service gratuit de ses techniciens. La Tchécoslovaquie est son copartenaire dans cette aventure. Jusqu'ici, l'URSS ne s'était infiltrée que dans le secteur des affaires publiques en aidant le pays dans ses projets de développement et en lui fournissant, tout récemment, des produits pétroliers à bon marché.**

* * *

La part du Canada dans le marché mondial du blé a baissé de 34% à 31% en août-septembre, comparé à l'an dernier; celle des Etats-Unis est demeurée à 47%. La part de l'Argentine s'est accrue de 7% à 11% et celle de l'Australie a diminué de 12% à 11%.

* * *

**Durant les neuf premiers mois de cette année, les ventes d'énergie de la Shawinigan Water and Power Company ont augmenté de 12.4% comparé à l'an dernier. Les achats des grandes industries se sont accrus de 12%, tandis que ceux des autres clients ont augmenté de 9.8%.**

* * *

L'Australie impose des restrictions de caractère sélectif sur le crédit bancaire en haussant le taux d'intérêt et la taxe sur l'achat des automobiles. Ces mesures sont destinées à stabiliser l'économie du pays. Le taux d'intérêt est porté de 6% à 7% et la taxe sur l'achat des automobiles de 30% à 40%.

* * *

**Canadian Breweries Ltd. vient d'augmenter son dividende trimestriel de 40 cents à 42 1/2 cents par action, ce qui porte le dividende annuel à $1.70 l'action, contre $1.60 cette année et le dividende de $1.50 en vigueur de janvier 1956 à octobre 1959.**

* * *

En Inde, les milieux commerciaux s'inquiètent vivement de la tentative de la Russie et de la Chine d'envahir les marchés traditionnels de l'Inde pour le sucre. Les journaux ont critiqué sévèrement l'Union soviétique pour le dumping qu'elle pratique sans scrupule dans les pays ouest-asiatiques avec tout le sucre cubain dont elle dispose. On rapporte que la Chine essaie de supplanter l'Inde en Malaisie, un autre important marché pour le sucre indien. Quant à la Russie, elle s'est engagée à fournir 10,000 tonnes de sucre au Ceylan à un prix inférieur au prix mondial établi.


**CANADIAN CELANESE Limited**

MONTREAL, QUE.

Le Conseil d'administration a en ce jour pris la décision suivante concernant les dividendes :

ACTIONS PRIVILIGIEES, SERIE $1.75

Dividende de quarante-trois cents et trois quarts (43¾¢) l'action pour le trimestre s'étendant du 1er octobre 1960 au 31 décembre 1960 et payable le 31 décembre 1960 aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 25 novembre 1960.

ACTIONS PRIVILIGIEES, SERIE $1.00

Dividende de vingt-cinq cents (25¢) l'action pour le trimestre s'étendant du 1er octobre 1960 au 31 décembre 1960 et payable le 31 décembre 1960 aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 25 novembre 1960.

ACTIONS ORDINAIRES

Dividende de trente cents (30¢) l'action, applicable au dernier trimestre 1960, et en plus un dividende supplémentaire de dix cents (10¢) l'action payables le 31 décembre 1960 aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 25 novembre 1960.

Le secrétaire,
A.G. ALLAN

16 novembre 1960.



**PRETS HYPOTHECAIRES**

• par toute la province • taux raisonnables
• en première et deuxième • plan de dix ans
• aucuns frais d'inspection

SOCIETE D'ENTREPRISE DU CANADA

506 est, rue Ste-Catherine, Montréal — VI. 9-7769


*Pour enrayer les sorties d'or*

# Le président Eisenhower convoque d'urgence son conseil de sécurité

**AUGUSTA, Ga. — Le président Eisenhower a convoqué d'urgence le Conseil national de sécurité dans le but, semble-t-il, de discuter des mesures à prendre immédiatement pour enrayer l'hémorragie continue des ressources en or et dollars des Etats-Unis.**

**La réunion, à laquelle assisteront le secrétaire d'Etat Christian A. Herter, le secrétaire à la Défense Thomas S. Gates, fils, le secrétaire au Trésor Robert B. Anderson et le directeur du Budget Maurice Stans, se tiendra dans le plus grand secret au bureau du président au National Golf Club d'Augusta.**

**Les observateurs sont d'avis que le président Eisenhower a l'intention de discuter des dispositions à prendre pour lancer une nouvelle campagne en vue de réduire les dépenses américaines outre-mer et d'enrayer le flot continu d'or et de dollars vers les pays étrangers. Il se peut qu'à la fin de la journée, on annonce que les divers secrétariats et agences ont reçu des ordres sévères les enjoignant de diminuer leurs déboursés outre-mer.**

# ÉCONOMIE — FINANCE

Un objectif difficile

## Porter la part du commerce des Etats-Unis à 22% du marché des exportations du monde libre

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis vont intensifier leur campagne d'exportation sous la nouvelle administration Kennedy, prévoit-on dans les milieux économiques de Weshington.

Un effort accru pour vendre à l'étranger figurera parmi les principales mesures que compte prendre la nouvelle administration pour réduire le déficit de la balance des paiements des Etats-Unis.

Dans l'immédiat, l'objectif dont hérite la nouvelle administration est de porter les exportations en 1961 à 21 milliards de dollars, soit 22 pour cent du marché des exportations du monde libre, contre dix-neuf milliards et demi de dollars prévus en 1960, soit 20 pour cent des exportations totales. Les exportations américaines n'ont été que de 16 milliards et demi en 1959.

Même cet objectif risque d'être difficile à atteindre. En effet, la hausse de trois milliards réalisée cette année sur les ventes a été due dans une certaine mesure à des circonstances exceptionnelles, en particulier aux ventes de coton brut, qui seront cette année de 7,2 millions de balles, mais qui doivent retomber à six millions de balles l'année prochaine.

Les chances de succès de la campagne semblent dépendre aussi et surtout du maintien de l'activité économique à un niveau élevé en Europe occidentale.

A plus long terme, la nouvelle administration compte que le développement de la capacité de production des Etats-Unis permettra à ce pays d'exercer une pression accrue sur les marchés étrangers. Les experts démocrates soulignent à ce sujet que la modernisation de l'équipement industriel des Etats-Unis tendra à réduire les prix de revient.

On rappelle que l'aide aux pays sous-développés n'a de conséquences défavorables pour la balance des paiements des Etats-Unis que dans la mesure où les prix américains sont trop élevés, ce qui contraint les nations bénéficiaires à utiliser leurs dollars au Japon ou en Europe occidentale.

Il faut noter toutefois que, même avec un excédent commercial qui doit dépasser quatre milliards, contre un milliard l'année dernière, les Etats-Unis auront encore cette année un déficit de trois milliards sur leur balance des paiements. Aussi admet-on que la campagne d'exportation de la nouvelle administration, même si elle est couronnée de succès, ne peut suffire à colmater la brèche dans le domaine des paiements. Et elle ne peut être couronnée de succès que si l'administration parvient à son objectif de développer et moderniser l'équipement industriel du pays sans susciter l'inflation.

**FORD OF CANADA** — Les administrateurs de la Ford Motor Company of Canada, Limited, ont élu M. Rhys M. Sale (à gauche) à la présidence du conseil d'administration. M. Karl E. Scott, de Toronto, a été élu président de la compagnie. M. Sale est à l'emploi de Ford of Canada depuis 45 ans et il en était le président depuis 1950; M. Scott occupe le poste de vice-président exécutif de la compagnie depuis janvier 1959. Sont également membres du conseil d'administration : MM. Paul Bienvenu, R. S. Bridge, J. S. Bugas, J. M. Cochrane, G. G. Dewar, Henry Ford II, A. E. Grauer, J. D. King, P. F. A. Prancé et l'hon. R. H. Winters.

# Rapports financiers

### *Calgary Power*

Le revenu net consolidé de Calgary Power Ltd. s'établit à $6,116,163 ou l'équivalent de $1.06 l'action ordinaire pour l'exercice terminé le 30 septembre 1960, comparativement à $5,638,017 ou 97 cents l'action l'exercice précédent, soit une augmentation de 8%. Le revenu brut d'exploitation s'est accru de 11% à $25,177,597 et les frais d'exploitation de 12% à $6,563,995.

### *Federal Grain*

Au cours de l'exercice terminé le 31 juillet 1960, Federal Grain Ltd. a fait un bénéfice net consolidé de $1,134,643 ou l'équivalent de $5.07 l'action ordinaire "A" et "B", au regard du bénéfice record de l'an dernier, soit $1,354,239 ou $6.09 l'action. La compagnie a remboursé $234,000 d'obligations première hypothèque et racheté pour annulation $406,200 d'actions privilégiées, soit un déboursé total de $2,403,200. Le fonds de roulement a diminué légèrement, soit de $142,615 au chiffre de $8,104,296.

### *ViolaMac Mines*

Le fonds de roulement consolidé de ViolaMac Mines Ltd. s'établissait à $1,524,071 au 30 septembre 1960. L'actif disponible s'élevait à $1,562,739, comprenant $1,497,400 de placements (valeur négociable de $1,385,970) et le passif exigible à $38,668. Le principal placement de la compagnie consiste en 2,092,547 actions de Lake Cinch Mines d'une valeur négociable de $1,360,156, convertibles en 465,010 actions de Dickenson Mines.

### *Mexican Light*

Au deuxième trimestre de cette année, Mexican Light & Power a fait un revenu net de $838,384 ou l'équivalent de 26 cents l'action, ce qui porte le total du premier semestre à $2,229,281 ou l'équivalent de 75 cents l'action, au regard de $2,160,024 ou 76 cents l'action en 1959.

### *Int. Milling*

Les ventes de International Milling Co. ont atteint un chiffre sans précédent durant l'exercice terminé le 31 août 1960, tandis que le bénéfice a été le quatrième plus élevé dans l'histoire de cette entreprise. Le bénéfice net accuse néanmoins une diminution de 30% par rapport au chiffre record de l'an dernier, soit de $7,301,965 à $5,092,990.

### *B. C. Telephone*

British Columbia Telephone Co., a fait un revenu net de $5,490,018 au cours des neuf mois terminés le 30 septembre 1960, comparé à $4,981,053 pour la période correspondante de 1959. Toutefois, à cause du montant plus élevé des dividendes privilégiés ($1,993,334 contre $1,578,750) et du nombre plus considérable d'actions en cours, le bénéfice par action ordinaire a baissé de $2.32 à $2.26.

*L'activité boursière*

# Ton irrégulier à N.Y.; léger repli à Montréal

Les cours ont pris une tendance irrégulière à **NEW YORK**, alors que le courant d'hier qui a porté sur certaines valeurs de choix a ralenti à un rythme plutôt normal. Les électroniques et les vendeurs automatiques, qui ont connu une certaine vogue à la dernière séance, ont fluctué dans un étroit rayon. Les sidérurgiques et les cuprifères se sont repliées à cause de la situation des affaires. Les valeurs de cuivre ont reculé de près d'un point à la nouvelle que les stocks de métal rouge se sont gonflés en octobre à leur plus haut niveau depuis deux ans, tandis que la baisse des sidérurgiques est attribuée au rapport indiquant une diminution des exportations et un accroissement des importations.

Comme d'habitude, le marché a repris sa vigueur relative dans la deuxième partie de la séance à **MONTREAL**, mais il s'est ensuite légèrement replié. Dominion Foundries a bondi de 1⅜ point, Banque Royale et MacMillan de ½ point et Banque de Montréal, Interprovincial Pipe Line et Canadian Celanese de ¼ de point. Bowater a monté de ⅛. Banque Canadienne a cédé un point et Calgary Power ¼ de point. Aluminium a avancé de ⅛, mais Hudson Bay a glissé de ¾ de point, Noranda de ¼ et Nickel de ⅛.

**A TORONTO**, le marché a gagné un peu de terrain, mais le virement a été plus faible que la veille. Banque de Nouvelle-Ecosse et Canada Vinegars ont entraîné les industrielles à la hausse avec des gains de ½ point. Union Gas a baissé de ½ point et Consolidated Paper de ¾ de point. Nickel a haussé de ¼ de point et Falconbridge et Denison de ⅛, mais Campbell Red Lake a perdu ⅜ de point aux mines d'or et Giant Yellowknife ¼ de point. Les pétroles ont été inactifs.

Enfin, une séance franchement ferme à PARIS. Hier déjà, des achats de valeurs nord-africaines et de pétroles sahariens en dernière partie de séance paraissaient indiquer une évolution du sentiment des opérateurs. Cette impression se confirme largement aujourd'hui. La tendance est plus ferme sur le marché de l'or.

Stimulé sans doute par la perspective d'investissements de 1,000,000 de livres par la Ford américaine, le marché a poursuivi son élan de hausse d'hier à **LONDRES**. L'intérêt portait surtout sur les valeurs automobiles.

## COURS DES DEVISES

A New York, le dollar canadien est en baisse de 1/32 à une prime de 2 3/16 pour cent, tandis que la livre sterling est en hausse de 3/32 à $2.81 11/32.

A Montréal, le dollar américain est en hausse de 1/32 à 2⅛ pour cent d'escompte et la livre sterling est en hausse de 3/16 à $2.75⅝.

*Devises étrangères*

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

| | |
|---|---|
| France, franc | 0.1998 |
| Belgique, franc | 0.0197 |
| Italie, lire | 0.00158 |
| Espagne, peseta | 0.0164 |
| Suisse, franc | 0.2273 |
| Pays-Bas, florin | 0.2594 |
| Norvège, couronne | 0.1374 |
| Danemark, couronne | 0.1421 |
| Suède, couronne | 0.1865 |
| Tchécoslovaquie, couronne | 0.1560 |
| Allemagne, deutsch mark | 0.2348 |
| Mexico, peso | 0.0796 |
| Venezuela, bolivar | 0.2946 |

# Finances municipales

### *Pierrefonds*

La ville de Pierrefonds, comté de Jacques-Cartier, a vendu, le 7 novembre, $825,000 de titres remboursables par séries. L'émission fut adjugée à un syndicat composé de W. C. Pitfield & Co. Ltd., Banque Provinciale du Canada, Société de Placements, Inc., Dominion Securities Corp. Ltd., Veillet, Langlois & Courtemanche, Inc, J.-E. Laflamme, Ltée, Oscar Dubé & Cie, Inc., Corporation de Prêts de Québec, et Grenier Ruel & Cie, Inc. Le prix payé était de 97.731 pour $296,000 de titres à 5½% 1961-70 et $529,000 à 6% 1971-75. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.1838%. L'emprunt comporte un solde de $303,000 à renouveler en 1975 pour un terme additionnel de cinq ans.

C'est en juillet de cette année que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $1,273,000 de titres à 6% séries dix ans, au prix de 94.3757. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.858%.

Datées du 1er décembre 1960, les nouvelles obligations échoient en séries du 1er décembre 1961 au 1er décembre 1975 inclusivement. Elles peuvent être rachetées par anticipation, au pair, après le 1er décembre 1968. Le capital et l'intérêt semi-annuel (1er juin et 1er décembre) sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec, et au bureau principal de la même banque à Toronto. Autorisé par le règlement no 196, l'emprunt est contracté pour des travaux de voirie, d'aqueduc et d'égouts.

**L'évaluation imposable de la ville, pour 1960, s'élève à $32,045,362.**

### *Amqui*

Les commissaires d'écoles pour la municipalité d'Amqui, comté de Matapédia, ont vendu, le 9 novembre, $205,000 d'obligations en séries. Placements Kennebec, Inc, a payé 97.40 pour $139,500 de titres à 5% 1961-69 et $65,500 à 5½% 1970. Ainsi le coût moyen de la finance revient à 5.8894%. L'emprunt comporte un solde de $61,000 à renouveler en 1970 pour un terme additionnel de 10 ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de $127,600.

La corporation était venue précédemment sur le marché des obligations en février 1955 lors de la vente de $292,500 de titres à 3-4-4 ½% séries 20 ans, au prix de 97.43, soit au coût moyen net de 4.299%.

Datées du 1er novembre 1960, les nouvelles obligations échoient en séries du 1er novembre 1961 au 1er novembre 1970 inclusivement. Elles peuvent être rachetées par anticipation, au pair, après le 1er novembre 1967. Le capital et l'intérêt semi-annuel (1er mai et 1er novembre) sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec. L'emprunt, autorisé par une résolution adoptée le 3 août 1960, est contracté pour la construction d'une école élémentaire pour filles et garçons. L'octroi de $127,600, applicable au service de l'émission, est payable en 4 versements annuels et consécutifs de $31,900, de 1961 à 1964 inclusivement.

**L'évaluation imposable de la corporation scolaire, pour 1959-60, s'élevait à $3,761,500.**

# FONDS MUTUELS

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. Inc.

| | Ach. | Ven. |
|---|---|---|
| xAffiliat fund Inc Com | 6.97 | 7.34 |
| xAmeri Busin. Shares | 4.18 | 4.47 |
| All Canadian Com | 6.45 | 7.02 |
| All Canadian Div | 4.93 | 5.41 |
| American Grwth Fund | 7.32 | 7.98 |
| Beaubran Corp | 27.66 | 30.04 |
| xBoston Fund Ltd | 17.07 | 18.45 |
| xBullock Fund Ltd | 11.82 | 12.96 |
| Canadian Invest Fund | 8.55 | 9.38 |
| Canafund Co Ltd | 34.59 | 36.32 |
| Champ Mut Fnd of Can | 5.25 | 5.77 |
| Com'wealth Int Cor Ltd | 7.79 | 8.56 |
| Comwlth In Lev Fd Ltd | 6.29 | 8.91 |
| Corporate Investors | 8.71 | 9.52 |
| Diver Inc Shares Ser B | 3.45 | 3.80 |
| Dividend Shares | 2.86 | 3.13 |
| Demi Equity Inc Ltd | 14.65 | 14.96 |
| Dreyfus Fund Inc | 14.47 | 15.73 |
| First Oil & Gas | 2.50 | 2.53 |
| Fonds Collectif "A" | 5.17 | 5.62 |
| id "B" | 5.47 | 5.82 |
| id. "C" | 5.31 | 5.66 |
| xGrp Sec - Auto Shares | 8.12 | 8.90 |
| xGrp Sec - Rail Shares | 9.33 | 9.13 |
| xGrp Sec - Steel Shares | 8.28 | 9.08 |
| Grou Inc | 3.30 | 3.81 |
| Groupe Selectif "A" | 5.00 | 5.45 |
| Grped Income Accum | 5.02 | 5.49 |
| Growth Oil & Gas | 6.24 | 6.55 |
| xInc. Investors | 8.17 | 8.83 |
| Investors Growth Fund | 5.66 | 6.18 |
| Investors Mut. of Can. | 10.83 | 11.88 |
| Keystone of Canada | 13.86 | 15.00 |
| xKeystone Custodian B-3 | 15.45 | 16.86 |
| xKeystone Custodian B-4 | 9.16 | 10.00 |
| xKeystone Custodian K-1 | 8.52 | 9.30 |
| xKeystone Custodian K-2 | 14.61 | 15.94 |
| xMass. Invest. Trust | 13.07 | 14.13 |
| xMass Inv. Growth Stks | 14.44 | 15.61 |
| Mutual Acc. Fund | 7.14 | 7.80 |
| Mutual Income Fund | 4.60 | 5.03 |
| North Am. Fund of C. | 8.26 | 8.98 |
| Prêt et revenu Mutuel | 4.95 | 5.31 |
| Radisson B. I. | 4.23 | 4.65 |
| Savings Inv. Mut. of C. | 4.25 | 5.31 |
| Sup. Amer. Funds | 5.80 | 6.67 |
| Supervised Ex. (1955) | 37.72 | — |
| Supervised Ex. (1956) | 30.94 | — |
| Supervised Ex. (1957) | 5.30 | — |
| Supervised Ex. (1958) | 5.39 | 5.65 |
| Supervised Growth Fund | 1.56 | 1.58 |
| Supervised Income F. | 3.90 | 3.94 |
| Television Elect. | 7.41 | 8.08 |
| Timed Invest. Fund | 5.45 | 5.89 |
| United Accum. Fund | 14.14 | 15.36 |
| xWellington Fund Inc. | 13.95 | 15.21 |

x—En monnaie américaine.

*La tendance est renversée*

# En 1959, le port de New York a reçu plus de marchandises de la France qu'il n'en a expédiées à ce pays

NEW YORK. (AFP) — La revue du port de New York consacre dans son numéro de novembre un article au commerce avec la France.

Evoquant le redressement économique de la France au cours des années '50, l'article rappelle qu'en 1947, pendant l'exécution du plan Marshall, le port de New York a expédié 1,287,927 tonnes de marchandises vers la France qui ne lui en a expédié que 29,295 tonnes. En 1959, la tendance était nettement opposée, avec 96,000 tonnes de marchandises embarquées à New York à destination de la France contre 185,000 débarquées en provenance de ce pays.

En 1959, plus de 47 pour cent des exportations américaines à destination de la France sont passées par New York, soit 132 millions de dollars. Plus des trois quarts des exportations américaines de cuivre au cours de cette année ont été embarquées à New-York à destination de la France. Parmi les expéditions américaines faites à New-York en 1959 vers ce pays, l'article indique 10 millions de dollars de produits chimiques, 19 millions de dollars de matériel lourd, 10 millions de dollars de machines-outils et près de neuf millions de dollars de matériel de mines.

La valeur des marchandises françaises débarquées dans le port de New York a atteint 166 millions de dollars en 1959, dont près de 42 millions de dollars d'automobiles, 17 millions de dollars de boissons, 36,000 tonnes de produits finis en acier, 8,000 tonnes d'articles de verre, près de 7,000 tonnes de produits chimiques, plus de 5,000 tonnes de pneumatiques et chambres à air et plus de 5,000 tonnes de produits sidérurgiques semi-finis.

*Marché mondial*

# Stocks de blé en hausse de 10 pour cent

OTTAWA. — Les stocks de blé que, aux environs du 1er octobre, les quatre principaux pays exportateurs de cette céréale destinaient à l'exportation ou au report à la fin de leurs campagnes respectives s'établissaient à 2,890,200,000 boisseaux, augmentation de 10 p. 100 sur les 2,621,400,000 d'un an plus tôt. Voici, en millions de boisseaux, les stocks au 1er octobre: Etats-Unis, 1,939.3 (1,708.7 un an plus tôt); Canada, 320.2 (763.9); Argentine, 45.4 (67.1); et Australie, 85.3 (81.7).

Les exportations de blé et de farine de blé, — celle-ci exprimée en blé, — des quatre pays, au cours de la période août-septembre de la présente campagne agricole canadienne, se sont chiffrées par 181,100,000 boisseaux, accroissement de 23 p. 100 sur les 147,500,000 d'une année auparavant. Voici, en millions de boisseaux, les exportations de chacun des quatre pays, lesquelles ont surpassé celles d'un an plus tôt (celles-ci, entre parenthèses): Etats-Unis, 85.8 (68.9); Canada, 56.6 (50.1); Argentine, 19.5 (10.7); et Australie, 19.2 (17.8).

# Informations boursières

**Le président interviewé à la radio**

M. Eric W. Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne sera interviewé au poste de radio CBM, lors d'un programme spécial qui aura lieu à 7 p.m. jeudi le 17 novembre. Ce programme suscitera un vif intérêt parmi les membres de notre communauté financière. Un banquier et un courtier de placement seront interviewés en même temps.

**Renseignements généraux**

**Canada Malting Co. Limited** — L'agent de transfert de la Canada Malting Co. Limited a notifié la Bourse de Montréal qu'il a été procédé le 14 novembre à l'annulation de 10 actions privilégiées, rachetables 4½ cumulatif.

**Falconbridge Nickel Mines Limited** — a fait savoir à la Bourse Canadienne que M. George S. Jewett vient de souscrire 100 actions de la compagnie, en vertu du plan stimulateur d'options sur des actions de l'entreprise adopté en faveur de ses employés et de certains hauts fonctionnaires. Ses actions ont une valeur au pair de $25.00 chacune. Il y a donc maintenant 3,764,172 actions en circulation.

**Actions libérées**

**Provo Gas Products Ltd.** — La Bourse Canadienne a permis la libération, à partir du 25 novembre, de 38,338 actions de Provo Gas Products Ltd, actuellement entre les mains de la National Trust Co. Ltd. A la suite de la libération desdites actions, il n'y en aura plus d'entièrcées.

*Rythme ralenti*

# Nos aciéries fonctionnent à 86.7 p. 100

OTTAWA. — La production de lingots d'acier, durant la semaine terminée le 12 novembre, a totalisé 112,214 tonnes, soit 4.9 p. 100 de moins que les 117,940 tonnes de la semaine précédente et 5.8 p. 100 de moins que les 118,521 tonnes d'un an plus tôt; c'est ce que révèle un bulletin du B.F.S.

Les aciéries canadiennes, durant la semaine terminée le 12 novembre, ont fonctionné à 86.8 p. 100 de leur capacité théorique (6,719,000 tonnes le 1er janvier 1960), comparativement à 91.3 p. 100 la semaine précédente et à 97.6 p. 100 une année auparavant (6,313,000 tonnes le 1er janvier 1959).

# Marché hors bourse

**Section industrielle et financière**

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

| | Ach. | Ven. |
|---|---|---|
| Alberta Nat. Gas | 14½ | 15 |
| Anglo Tel "A" | 35½ | 37 |
| Argon Welding | 3 | 3½ |
| Banque d'Economie | 43 | — |
| Banque d'Epargne | 60 | 62 |
| Brinco | 1½ | 2 |
| Cdn Delhi | 3⅝ | 3⅞ |
| Corp. d'Expansion | 10⅝ | — |
| Crown Life | 200 | 215 |
| Dupuis priv. | 15 | — |
| Great West Life | 345 | 355 |
| Hudson Bay Co | 21¼ | 21⅝ |
| Imp Chemicals | 10 | 10¼ |
| La Prevoyance | 80 | 90 |
| La Sauvegarde | 80 | — |
| La Solidarité | 50 | — |
| Les Prévoyants | 63 | — |
| London Life | 170 | 180 |
| Pac. Gas Transm. | 13½ | 14 |
| Pouv. Bas St-L. Priv. | 16 | 18 |
| Quebec-Tél. 5% priv. | 18½ | 19½ |
| Soc d'Administration | 123 | 133 |
| Sovereign | 175 | 190 |
| Trust Général | 15 | 16 |
| Velox ord. | 7 | 10 |
| Velox priv. | 7 | 10 |
| Westcoast Tr. | 14 | 14½ |

**Section minière**

par G. E. LESLIE & CO.

| | Ach. | Ven. |
|---|---|---|
| Aconic | .20 | .25 |
| Aconic vtc | .13 | .18 |
| Alsap | — | .30 |
| Amal Mining | .10 | .20 |
| Arnora | — | .02 |
| Assoc. Develop. | .02 | .04 |
| Atlas Chip | .02 | .04 |
| Bald Mountain | .04 | .06 |
| Big Nell | .15 | .20 |
| Black Haks | .18 | .23 |
| Bracemac | .07 | .09 |
| Brosnan | .04 | .08 |
| Can. Javelin | 7.75 | 8.95 |
| Copper Stream | — | .30 |
| Basson | .25 | — |
| Dauphin | .05 | .10 |
| Franksin | — | .20 |
| Ghislau | .68 | .75 |
| Gibson | .04 | .08 |
| Glencona | .00¼ | .00¾ |
| Hastings | .65 | .75 |
| Hull Iron | .70 | .80 |
| Imperial Mineral | .05 | .10 |
| Independant Asb | .06 | .08 |
| Kenmac | .01 | .03 |
| Lake Chib | — | .10 |
| Lake Super Iron | .15 | .25 |
| Lun Echo | .20 | .25 |
| Main Oka | .50 | .80 |
| Marpic | .02 | .04 |
| Martin Bird | .03 | .05 |
| Mattagami Expl. | .05 | .10 |
| Miller Copper | .02 | .04 |
| National Mal. | .25 | .30 |
| Nipiron | .09 | .12 |
| North Matagami | .10 | .15 |
| Okiend | .03 | .05 |
| Olympia | .32 | .37 |
| Pascalis | .14 | .18 |
| Pine Point | 11.50 | 12.0 |
| Quedon | — | .05 |
| Quesio | .02 | .04 |
| Rand Malartic | 63 | .08 |
| Roxford | .80 | .90 |
| Saucon | — | 1.00 |
| Sheraton | — | .45 |
| St. Helen | .06 | .10 |
| St. Jude | .03 | .05 |
| Wm Leys | .01 | .03 |
| Valmont | .06 | .10 |
| Scott Chib | .01 | .03 |
| Starlight | .01½ | .02½ |
| Tarpoint | .00½ | .01 |
| Young Dave | .17 | .19 |

# Marchés commerciaux

## Denrées agricoles

Les prix des oeufs (sauf ceux du détail) et des produits laitiers sont fournis par le Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

RAPPORT HEBDOMADAIRE

Les réceptions d'oeufs furent suffisantes au cours de la semaine dernière. La demande pour les A gros fut prudente et les grossistes n'achetèrent cette catégorie que pour leurs besoins journaliers à des prix plus bas. Il y eut une demande stable pour les autres catégories.

| | Prod. | Gros | Détail |
|---|---|---|---|
| A extra gros | 50-51 | 64-65 | 71-73 |
| A gros | 46-48 | 59-61 | 67-71 |
| A Moyens | 40-41 | 52-54 | 58-62 |
| A petits | 33-35 | 45-48 | 51-54 |
| Catégorie B | 32-34 | 45-47 | 51-54 |
| Catégorie C | 14-16 | 26-29 | 32-35 |

La demande pour les poulets à griller fut très bonne, les réceptions moins abondantes et les prix plus élevés. Les approvisionnements de poules et de gros poulets furent suffisants pour une demande lente. Le prix des dindons s'est amélioré et de légères réceptions de femelles et de mâles furent en bonne demande. La vente du dindon à griller fut stable.

Marché des oeufs

| | (a) Prod | (b) Gros | (c) Détail |
|---|---|---|---|
| A-extra gros | 57-57 | 64-65 | 71-73 |
| A-1 gros | | | 71-73 |
| A-gros | 54 | 59-61 | 67-71 |
| A-1 moyens | | | 65-69 |
| A-moyens | 48-48½ | 53-54 | 58-62 |
| A-1 petits | | | 56-60 |
| A-petits | 41-42 | 46-48 | 51-54 |
| Catégorie B | 40 | 45-47 | .... |
| Catégorie C | 22 | 26-29 | .... |

a) Producteurs — Prix payés par les grossistes aux centrales de campagne en caisses de 30 doz.
b) Grossistes — Prix payés par les détaillants aux grossistes, cartons d'une douzaine, en vrac 3 cents de moins la douzaine.
c) Détaillants — Prix approximatifs aux consommateurs.

POULET A GRILLER
Vivant, 17 à 18 cents la livre.

PRODUITS LAITIERS

BEURRE :
Québec No 1, frais, livré à Montréal
Prix payé par les grossistes aux producteurs (solides)
Admissible, 93 pts 53¾
Admissible, 92 pts 63¼
Non admissible 63
Prix du demi-gros solide 63½
Prix payé par les détaillants aux grossistes, frais de crémerie, enveloppé, (pain d'une livre) 64½-65½

FROMAGE :
Prix payé par les grossistes (arrivages courants de fromage parafine livré à Montréal)
Québec blanc 31
Québec coloré 31
(La.b.) centre de classification
Prix de vente des grossistes
Québec blanc 32
Québec coloré 32½

LAITS CONCENTRES :
Poudre de lait écrémé
De pulvérisation Canada .11
Du cylindre Canada première catégorie sacs .07¼ .10
Aliments du bétail sacs .07
Poudre de lait de beurre .06½
Poudre de petit lait .04¾
Lait évaporé, caisse 48/16 6.40
Crème douce, la livre
Caséine 30 m

# Bourse de New York

(Séance de mercredi)

| | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|
| Abbott Laboratries | 57½ | 57 | 57 |
| Air Reduction | 73¾ | 73½ | 73½ |
| Allis-Chalmers | 24½ | 24¼ | 24½ |
| Am Can | 33⅜ | 32¼ | 33 |
| Amerada Pete | 68 | 67⅛ | 68 |
| Am Locomotive | 73⅜ | 73 | 73⅜ |
| Am. Smelting | 55⅞ | 55¼ | 55⅛ |
| Am Tel & Tel | 94½ | 93⅝ | 93¾ |
| Am Tobacco | 59⅜ | 59⅛ | 59⅜ |
| Anaconda Copper | 46 | 46 | 46 |
| Armco Steel | 64 | 62¾ | 64 |
| Atchison | 22½ | 20½ | 22⅜ |
| Baldimore & Ohio | 28⅜ | 28⅜ | 28⅜ |
| Bethlehem Steel | 40 | 40 | 40 |
| Boeing Aircraft | 35¾ | 35⅛ | 35⅝ |
| Borden's Co. | 55¾ | 54 | 55¾ |
| Canadian Pacific | 21⅝ | 21⅝ | 21⅝ |
| Case J.I. | 8 | 8⅜ | 9 |
| Caterpillar Tractor | 28⅜ | 27⅜ | 28¼ |
| Cerro de Pasco | 29¼ | 29¼ | 29¼ |
| Chance-Vought | 37¾ | 37 | 37 |
| Chesapeake & Ohio | 60¾ | 60 | 60¾ |
| Chrysler | 41¼ | 41⅛ | 41⅛ |
| Coca Cola | 68½ | 67⅝ | 68 |
| Colgate-Palmolive | 29⅞ | 29¼ | 29¾ |
| Comm Credit | 70⅛ | 69¾ | 70⅛ |
| C Edison of N Y | 63¾ | 63⅜ | 63¾ |
| Continental Can | 34⅜ | 34⅛ | 34⅜ |
| Corn Oil | 55 | 54½ | 55 |
| Corn Products | 71⅝ | 71¼ | 71⅜ |
| Curtiss Wright Cp | 16⅜ | 16⅛ | 16⅜ |
| Delaware & Hudson | 24 | 23½ | 23⅝ |
| Douglas Aircraft | 31¾ | 31¼ | 31⅜ |
| Du Pont | 194¼ | 192½ | 193 |
| Eastman Kodak | 110¼ | 109 | 109¼ |
| Eversharp | 21 | 21 | 21 |
| Firestone | 38⅛ | 37½ | 38⅛ |
| Ford Motor | 63 | 63 | 63 |
| Gen Electric | 78⅞ | 78 | 78¼ |
| Gen Foods | 66⅞ | 66¼ | 66⅞ |
| Gen Dynamics | 39¾ | 39¼ | 39¼ |
| Gen Motors | 42⅜ | 42¼ | 42⅜ |
| Gillette S R | 86⅛ | 86⅛ | 86⅛ |
| Goodrich | 52¼ | 51½ | 51¾ |
| Goodyear Tire | 38⅜ | 38⅛ | 38⅜ |
| Homestake Mining | 46⅞ | 45¼ | 46¼ |
| Illinois Central | 30½ | 30⅜ | 30½ |
| Int Business Mach | 555 | 552 | 555 |
| Int Harvester | 43¾ | 42⅞ | 43 |
| Int Nickel (xd) | 54⅜ | 54¼ | 54¼ |
| Int Paper | 97½ | 96½ | 97½ |
| Int Tel and Tel | 41⅜ | 40⅝ | 41 |
| Johns-Manville | 53⅞ | 53¼ | 53⅞ |
| Kennecott Copper | 78½ | 77⅜ | 77⅜ |
| Lockheed | 27½ | 27 | 27⅜ |
| Mack Trucks | 32⅝ | 32⅜ | 32⅝ |
| Mont Ward | 28¾ | 28¼ | 28¾ |
| Motorola | 68¾ | 67⅜ | 68¼ |
| Nat Cash Reg | 57⅞ | 55¼ | 56⅛ |
| Nat Dist | 26⅜ | 26¼ | 26⅜ |
| New York Central | 16⅛ | 15⅜ | 16⅛ |
| North Am Aviat | 45¾ | 44⅜ | 44¾ |
| Northern Pacific | 40⅞ | 40¼ | 40⅞ |
| Ohio Oil | 36 | 35⅞ | 36 |
| Owens-Illinois | 84½ | 84½ | 84½ |
| Pennsylvania RR | 11⅛ | 11 | 11 |
| Pepsi Cola | 40½ | 40⅜ | 40⅝ |
| Phelps Dodge | 46⅞ | 46⅛ | 46⅞ |
| Phillips Pete | 53⅜ | 53 | 53 |
| Pitts Pl Gl | 66 | 65⅜ | 65⅝ |
| Procter & Gamble | 137 | 134 | 134 |
| Pullman | 32¼ | 32⅛ | 32¼ |
| Pure Oil | 33¼ | 33⅛ | 33⅛ |
| Radio Corp | 55⅜ | 54¼ | 54⅜ |
| Republic Steel | 55¼ | 54⅜ | 54⅜ |
| Sears Roebuck | 55½ | 55½ | 55½ |
| Schenley Dist | 23⅜ | 22¾ | 23⅛ |
| Shell Union | 42¼ | 42¼ | 42¼ |
| Sinclair Oil | 38⅝ | 38¼ | 38¼ |
| Socony Mobil | 38⅞ | 38¼ | 38⅝ |
| Southern Pacific | 20½ | 20⅜ | 20½ |
| Southern Railway | 46 | 45½ | 45⅝ |
| Standard Oil (NJ) | 40¼ | 40⅛ | 40¼ |
| Standard Brands | 48¼ | 48¼ | 48¼ |
| Studebaker | 8⅜ | 8⅛ | 8⅜ |
| Texas Co | 79 | 79 | 79 |
| Union Carbide | 121½ | 120⅝ | 120⅝ |
| Union Pacific | 28⅛ | 27⅝ | 27⅞ |
| United Aircraft Cp | 37⅜ | 37½ | 37⅜ |
| United Corporation | 7½ | 7½ | 7½ |
| U S Rubber | 45¾ | 45⅜ | 45¾ |
| U S Steel | 75½ | 74¼ | 74⅝ |
| Vanadium Steel | 16½ | 16⅛ | 16½ |
| Warner Bros | 50¼ | 50¼ | 50¼ |
| Western Union Tel | 39⅞ | 39⅜ | 39½ |
| Woolworth | 69¾ | 69½ | 69½ |
| Youngstown S & T | 90¾ | 90½ | 90½ |
| Zenith Radio | 105⅞ | 102½ | 105⅞ |

# Bourse de Toronto

(Séance de mercredi)

(INDUSTRIELLES)

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 987 | $ 37½ | 37 | 37½ |
| Acad Atl | 525 | $ 13½ | 13⅜ | 13⅜ |
| Acad A A | z25 | $ 19¾ | 19¾ | 19¾ |
| Alta Dist | 400 | 200 | 195 | 200 |

# Bourse américaine

(Séance de mercredi)

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| 700 | Allegh cp wts | 7⅞ | 7¼ | 7⅞ |
| 2200 | Atlas cp wts | 1⅜ | — | — |
| 4900 | Braz T L-P | 4¼ | 4¼ | 4¼ |
| 100 | Breaze Crp | 4⅜ | 4⅜ | 4⅜ |
| 2300 | Brit Am Oil | 29¼ | 28⅞ | 29 |
| 2000 | Brit Pet | 6⅜ | 6⅛ | 6⅛ |
| 4700 | Brown Co | 14½ | 14 | — |
| 5200 | Cal East | 2⅞ | 2⅝ | — |
| 200 | Can Marconi | 5 | 4⅜ | — |
| 100 | Can Pirofina | 8¼ | 8¼ | 8¼ |
| 100 | Cent Hadley | 1¼ | 1⅛ | 1½ |
| 100 | CNS M-S | 19¾ | 19¾ | — |
| 15500 | Creole Pet | 32¾ | 32⅛ | 32¼ |
| 3000 | E B Share | 23¾ | 22⅞ | 23 |
| 6500 | Fairchild C-I | 164⅞ | 160 | 160 |
| 4600 | Felmont Pet | 5½ | 5⅜ | 5½ |
| 25 | Ford of Can | 128 | 128 | 128 |
| 1000 | Imperial oil | 35⅜ | 35⅜ | 35⅜ |
| 500 | Mlybdenm | 36¼ | 35 | 35 |
| 1000 | N J Zinc | 20¾ | 20¼ | 20⅜ |
| 2000 | Pancoastal vtc | 1¼ | 1⅛ | — |
| 500 | Pantepec oil | ⅝ | ⅝ | ⅝ |
| 8600 | Sapphire Pet | ⅝ | ⅝ | ⅝ |
| 700 | Security Rainbw | 4⅞ | 4¾ | — |
| 300 | Seeman Bros | 20 | 19½ | 19¾ |
| 1600 | Std Oil ky | 72½ | 69¼ | 71 |
| 1500 | US Foil B | 34¼ | 33½ | 33½ |
| 2100 | Webb Knapp | 1¼ | 1⅛ | — |

## COURS DES PETROLES

(Jas. Richardson & Sons)

| | Ach. | Ven. |
|---|---|---|
| Alaska Y. Prop. | — | 2.00 |
| Alaska Y. Ref. | — | — |
| Aldina | .01½ | .02½ |
| Bashaw | .03¼ | .03½ |
| Blue Cr. | .21 | .24 |
| Cdn. Fort | .02½ | .04 |
| Cdn. Propane | 2.70 | 2.90 |
| Castle | .11¾ | .13 |
| Comm. Min. | .06 | .06½ |
| Claybar | .10 | .13 |
| Dom. Min. | .01½ | .02 |
| Edoran | .02¼ | .03 |
| G'Way | .01½ | .03¾ |
| Kenare | .01 | .02 |
| Keno | .14 | .15½ |
| Leamac | .02½ | .04 |
| Led Cal | .03½ | .04 |
| Merit Oil | .52 | .55 |
| Merland | .10 | .10½ |
| Mill Cr. | .04½ | .06 |
| N. Rich | .01½ | .01¾ |
| N. Cont | .00⅝ | .01 |
| New Ridge | .03 | .03¾ |
| Nuco | .05 | .07 |
| Ranchmen's | .04½ | .08 |
| Renfrew | .04½ | — |
| Sastex | .01¼ | .02 |
| Sage | .75 | .80 |
| Share | .02½ | .03 |
| Silver City | .02 | — |
| T'Field | .01¼ | — |
| Turner Val | — | .20 |
| W. Warn | .05 | .08 |

# L'épargne-salaire atteint 99 p. 100 du total de 1959

Les ventes d'Obligations d'Epargne du Canada par retenues sur le salaire atteignent, dans le Québec, 99 p. 100 du total final de l'an dernier et on prévoit que lundi prochain, dernier jour de la campagne, elles atteindront 99.5 p. 100 de ce total, annonce M. Gérard Gingras, directeur général de l'épargne-salaire.

L'an dernier, année record pour la vente d'Obligations d'Epargne, les commandes données par les employés des industries du Québec s'étaient élevées à 122,231 et le total des ventes avait atteint $44,520,400. Cette année, elles s'élèvent à 118,608 et le total des ventes à $44,050,350.

A $371.39, la moyenne des achats par personne dans le Québec est bien supérieure à la moyenne nationale, qui est de $332 par acheteur d'Obligations d'Epargne du Canada en ce qui concerne l'épargne-salaire.

# Dividendes

Noranda Mines Ltd., 50 cents l'action, 15 décembre, inscription 22 novembre.

Mining Corporation of Canada Ltd., 45 cents l'action, 30 décembre, inscription 30 novembre.

Quemont Mining Corp. Ltd., 30 cents l'action, 29 décembre, inscription 30 novembre.

Giant Yellowknife Mines Ltd., 10 cents l'action, 28 décembre, inscription 30 novembre.

Normetal Mining Corp. Ltd., 12 cents l'action, 29 décembre, inscription 30 novembre.

# marché local

## Bourse de Montréal

(séance de mercredi)

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 625 | $ 37¼ | 37 | 37 |
| Abitibi pr | z15 | $ 23½ | 23½ | 23½ |
| Acadia Atl | z50 | $ 13 | 13 | 13 |
| Acad Atl pr | z5 | $ 91 | 91 | 91 |
| Algoma | 875 | $ 32½ | 32 | 32 |
| Alumin | 1799 | $ 30 | 29¾ | 29¾ |
| Alum 1 pr | z50 | $ 22¾ | 22¼ | 22½ |
| Alum 2 pr | 125 | $ 45½ | 45½ | 45½ |
| An C Pulp p | 50 | $ 52½ | 52½ | 52½ |
| An T 4½ p | z10 | $ 42 | 42 | 42 |
| An T 290 p | z30 | $ 51 | 51 | 51 |
| Argus | 25 | $ 29¾ | 29¾ | 29¾ |
| Arg 250 pr | z20 | $ 46½ | 46½ | 46½ |
| Asbestos | 595 | $ 25¾ | 25½ | 25½ |
| Bk Mont | 1112 | $ 56¼ | 55⅞ | 56 |
| Bank NS | 1004 | $ 63¼ | 62¾ | 62¾ |
| Banque CN | 389 | $ 52 | 51 | 51½ |
| Banque PC | 75 | $ 38½ | 38¼ | 38¼ |
| Bath Po A | 1200 | $ 42 | 42 | 42 |
| Bath Po B | 330 | $ 32¼ | 32 | 32 |
| Bell Pho | 4173 | $ 47⅜ | 47⅛ | 47¼ |
| Bowater | 280 | $ 7⅜ | 7⅜ | 7⅜ |
| Bow Me pr | z50 | $ 49 | 49 | 49 |
| Brazil | 829 | 400 | 400 | 400 |
| BA Oil | 760 | $ 28⅝ | 28⅜ | 28⅝ |
| BCE 4¼ pr | z20 | $ 91¼ | 91¼ | 91¼ |
| BCE 5 pr | 115 | $ 48¾ | 48¾ | 48¾ |
| BCE 5½ pr | z5 | $ 53½ | 53½ | 53½ |
| BC Forest | 200 | $ 10⅜ | 10⅜ | 10⅜ |
| BC Power | 604 | $ 31⅞ | 31⅞ | 31¾ |
| BC Phone | 660 | $ 45⅜ | 45⅛ | 45⅜ |
| Brockville | 150 | $ 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| Brown | 300 | $ 14 | 14 | 14 |
| Cal Pow | 700 | $ 22½ | 22¼ | 22½ |
| Can Cem | 56 | $ 24¼ | 24 | 24¼ |
| C Ce pr xd | 77 | $ 26½ | 26½ | 26½ |
| Can Iron | 250 | $ 16 | 16 | 16 |
| Can Malt | 25 | $ 58 | 58 | 58 |
| C Aviatn | 150 | $ 19½ | 19½ | 19½ |
| C Bk Com | 404 | $ 56½ | 56 | 56½ |
| C Brew | 1307 | $ 40¾ | 40¼ | 40¾ |
| C Bronze | 100 | $ 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| C Can A | z50 | $ 13 | 13 | 13 |
| C Cel | 1320 | $ 23½ | 22¼ | 23¼ |
| C Cel 175 pr | 90 | $ 32¼ | 32¼ | 32¼ |
| CIL | 290 | $ 14½ | 14 | 14 |
| C Int Pow | 100 | $ 11 | 11 | 11 |
| C Int Pr p | 150 | $ 39 | 39 | 39 |
| C Oil 5 pr | z30 | $ 99½ | 99½ | 99½ |
| C Oil 4 pr | z5 | $ 82 | 82 | 82 |
| CPR | 474 | $ 21⅜ | 21 | 21 |
| C Pet pr | 100 | $ 8 | 8 | 8 |
| Columb C | 200 | 395 | 395 | 395 |
| Com Ent | 225 | $ 8 | 8 | 8 |
| Con M & S | 195 | $ 19¼ | 19¼ | 19¼ |
| Con Glass | 150 | $ 19 | 19 | 19 |
| Corby A | z25 | $ 16½ | 16½ | 16½ |
| Corby B | 100 | $ 16⅛ | 16⅛ | 16⅛ |
| Cr Cork | 75 | $ 57 | 57 | 57 |
| Dist Seag | 565 | $ 31⅜ | 31¼ | 31½ |
| D Bridge | z75 | $ 16 | 16 | 16 |
| D Fndry | 300 | $ 43⅜ | 42¾ | 43 |
| D Stores | 200 | $ 61 | 61 | 61 |
| D Tar | 885 | $ 14 | 13⅞ | 13⅞ |
| D Text | 1320 | $ 9¾ | 9¼ | 9⅜ |
| Donohue | 640 | $ 16⅜ | 16⅜ | 16⅜ |
| Du Pont | 335 | $ 20¾ | 20½ | 20½ |
| Dupuis F A | z75 | $ 6 | 6 | 6 |
| Eddy Ppr A | z10 | $ 53¼ | 53¼ | 53¼ |
| Fleetwood | 100 | $ 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Fndation | 640 | $ 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| Fr Pete pr | 250 | 340 | 340 | 340 |
| Frost A | 350 | $ 15¼ | 15¼ | 15¼ |
| Gatineau | 433 | $ 35¼ | 35 | 35 |
| G Dynam | z50 | $ 38½ | 38¼ | 38¼ |
| GL Paper | 250 | $ 40¼ | 40¼ | 40¼ |
| H Andy | 100 | $ 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| Home O A | 225 | 825 | 825 | 825 |
| Home O B | 100 | 770 | 770 | 770 |
| H Smith | 150 | $ 34 | 34 | 34 |
| Hud B xd | 505 | $ 46¼ | 45½ | 46¼ |
| Imp Bank | z10 | $ 64 | 64 | 64 |
| I Inv A | z55 | $ 10½ | 10½ | 10½ |
| Imp Oil | 1125 | $ 35⅛ | 34¾ | 34¾ |
| Imp Tob | 505 | $ 12⅛ | 12⅛ | 12⅛ |
| Ind Accep | 190 | $ 41½ | 41¼ | 41½ |
| I Acc wts | 170 | $ 16⅜ | 16⅜ | 16⅜ |
| Int Nickel | 1280 | $ 54 | 53⅞ | 54 |
| Int Util | 125 | $ 36¼ | 36 | 36¼ |
| Intpr P L | 360 | $ 60¾ | 60½ | 60¾ |
| Labatt | 125 | $ 29½ | 29½ | 29½ |
| Lower St L | 325 | $ 33 | 32⅞ | 33 |
| Mar TT | 718 | $ 18¼ | 18 | 18 |
| MB & PR | 1018 | $ 14¾ | 14½ | 14½ |
| Mass Fer | 910 | $ 9½ | 9½ | 9½ |
| Mass F 4½p | z5 | $100 | 100 | 100 |
| M-F 5½ p | z20 | $ 99 | 99 | 99 |
| Molson A | 825 | $ 24 | 23¼ | 23¼ |
| Molson B | 305 | $ 24 | 23½ | 23½ |
| Molson pr | 50 | $ 42 | 42 | 42 |
| Mtl Loco | 500 | $ 12 | 12 | 12 |
| Morgan | 950 | $ 34⅞ | 34½ | 34¼ |
| N Stl Car | 100 | $ 11⅝ | 11⅜ | 11⅝ |
| Noranda | 275 | $ 41⅜ | 41¼ | 41¼ |
| N S Light | 2302 | $ 16 | 15⅞ | 16 |
| Ogilvie xd | 200 | $ 46½ | 46½ | 46½ |
| Ogilvie pr | 10 | $134½ | 134½ | 134½ |
| Pac Pete | 1400 | 960 | 950 | 950 |
| Page Hers | 1200 | $ 23¼ | 23 | 23 |
| Penmans | z10 | $ 29½ | 29½ | 29½ |
| Pow Corp | z45 | $ 45¼ | 45¼ | 45¼ |
| Price Br | 385 | $ 38¾ | 38½ | 38¾ |
| Prv Trans | 1050 | $ 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Pr Tr pr | 300 | $ 45 | 45 | 45 |
| Que N Gas | 820 | $ 6¾ | 6¼ | 6¾ |
| Que Pow | 45 | $ 37¼ | 37¼ | 37¼ |
| Reitmans | z25 | $ 17 | 17 | 17 |
| Reynol Crp | z10 | $ 92 | 92 | 92 |
| Roe AV C | 507 | 465 | 460 | 465 |
| Roe AV C | 50 | $ 78 | 78 | 78 |
| Rolland A | z5 | $ 38½ | 38½ | 38½ |
| Royal Ba | 740 | $ 70 | 69½ | 70 |
| S L C A | 130 | $ 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| S L Cor | 600 | $ 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| S L C A | z5 | $ 98¾ | 98¾ | 98¾ |
| Salada-S | 825 | $ 10 | 9¾ | 10 |
| Shawin | 1045 | $ 25⅜ | 25⅜ | 25¾ |
| Shawin A | 25 | $ 26½ | 26½ | 26½ |
| Shawin 4 p | 25 | $ 41 | 41 | 41 |
| Shaw 4½ p | z25 | $ 46 | 46 | 46 |
| Sher Will | 25 | $ 30¼ | 30¼ | 30¼ |
| Sicard | 360 | $ 5¾ | 5½ | 5¾ |
| Simpsons | 605 | $ 26½ | 26⅜ | 26⅜ |
| Sogam pr | 100 | $ 17½ | 17½ | 17½ |
| Southam | 170 | $ 22 | 22 | 22 |
| Steel Can | 6836 | $ 64¾ | 64 | 64 |
| Steinbg A | 160 | $ 19 | 19 | 19 |
| Texaco Can | 55 | $ 56½ | 56½ | 56½ |
| T Do Bk | 200 | $ 55¾ | 55⅝ | 55⅝ |
| T C Pipe | 190 | $ 19½ | 19½ | 19½ |
| U Steel | z120 | 500 | 490 | 490 |
| Viau Ltd | 200 | $ 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| Walk GW | 465 | $ 38¼ | 38 | 38 |
| Webb Knp | 300 | 275 | 275 | 275 |
| Weston A | z3 | $ 39¼ | 39¼ | 39¼ |
| Weston B | z3 | $ 40¾ | 40¾ | 40¾ |
| Zellers | 60 | $ 35½ | 35½ | 35½ |

## Bourse Canadienne

(Séance de Mercredi)

| | Ventes | Haut | Bas | Clôt. |
|---|---|---|---|---|
| Alscope | 3000 | 6 | 6 | 6 |
| Ang Cdn | 850 | $ 43¼ | 43 | 43 |
| Ang Cdn | 850 | $ 43¼ | 43 | 43 |
| Ang Nfld | 275 | $ 6⅜ | 6¼ | 6⅜ |
| Atlas | 333 | 2 | 2 | 2 |
| Atlas Tele | 500 | 48 | 48 | 48 |
| Augustus | 2195 | 32 | 31 | 31 |
| Beld Crt | 100 | $ 11¼ | 11¼ | 11¼ |
| Bichasse | 9700 | 25 | 23 | 25 |
| Bluewatr | 1000 | 11 | 11 | 11 |
| Bnyville | 3000 | 21 | 19 | 20 |
| Cal Ed | 400 | $ 13½ | 13½ | 13½ |
| C Collieries | 100 | $ 6¾ | 6¾ | 6¾ |
| Cdn Kodk | 6500 | 110 | 105 | 110 |
| Canoram | 500 | 12 | 12 | 12 |
| Canuba | 2000 | 2 | 2 | 2 |
| Crt Que | z 40 | 6 | 6 | 6 |
| Chemaloy | 5590 | 215 | 205 | 212 |
| Chb Kay | 2500 | 10½ | 10½ | 10½ |
| Chib C pr | 1000 | 12 | 12 | 12 |
| Chipman | 2000 | 6 | 6 | 6 |
| Con Txt 5 p | 100 | $ 13 | 13 | 13 |
| C Vauze | 3000 | 108 | 100 | 108 |
| Crusad Pt | 1100 | 102 | 100 | 102 |
| D Oilcloth | 75 | $ 25 | 25 | 25 |
| Est Sull | 300 | 170 | 170 | 170 |
| Falcon | 450 | $ 34¾ | 34⅜ | 34⅜ |
| Fundy | 1500 | 3 | 3 | 3 |
| Futurity | z100 | 10 | 10 | 10 |
| Gaspe Oil | 6700 | 3½ | 3 | 3½ |
| Gui Pr Ur | 2500 | 6 | 6 | 6 |
| Haitian | 1000 | 3 | 3 | 3 |
| Hydra | z145 | 25 | 25 | 25 |
| Inlnd Chm | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Iso | 6000 | 45 | 43 | 43 |
| Langis Silv | 500 | 61 | 61 | 61 |
| Lngside | 500 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Massval | 2000 | 10 | 8 | 8 |
| McIntyre | 200 | $ 27¼ | 27¼ | 27¼ |
| Melchrs pr | 100 | $ 11½ | 11½ | 11½ |
| Merrill | 1000 | 50 | 50 | 50 |
| Mogador | 500 | 6 | 6 | 6 |
| Monpre | 1200 | 6 | 6 | 6 |
| M R Dairies | 251 | $ 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| N Cal | 500 | 37 | 37 | 37 |
| N Frnaq | 4500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| N Jack L | 500 | 3 | 3 | 3 |
| N Santiago | 500 | 3½ | 3! | 3½ |
| N W Amlt | 1000 | 12 | 12 | 12 |
| NA Asbests | 500 | 6 | 6 | 6 |
| NA Rare | 1000 | 48 | 47 | 48 |
| NQ Pow 1p | 20 | $ 46¾ | 46¾ | 46¾ |
| Oblaski | 500 | 7 | 7 | 7 |
| Orchan | 300 | 158 | 158 | 158 |
| Paudash | 81000 | 24 | 20 | 24 |
| Porcupine | 1000 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Pw Cplpr | 50 | $ 42¼ | 42¼ | 42¼ |
| Pow Cp2pr | z10 | $ 56½ | 56½ | 56½ |
| Prem Steel | 100 | $ 7⅞ | 7⅞ | 7⅞ |
| Que Oil | 1000 | 2 | 2 | 2 |
| Que Phon | 275 | $ 34 | 33¾ | 34 |
| Q Phon wts | 300 | $ 13½ | 12! | 13½ |
| Red Crest | 4000 | 2½ | 2½ | 2½ |
| S Law Col | 2150 | 605 | 595 | 605 |
| Shop Save | 102 | $ 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| Siscalta | z50 | 40 | 40 | 40 |
| Sobeys | 100 | $ 11 | 11 | 11 |
| Soca | 200 | 100 | 100 | 100 |
| S Dufault | 2000 | 14½ | 14 | 14 |
| SC Pow 6pr | 10 | $120 | 120 | 120 |
| Tazin | 2000 | 8 | 8 | 8 |
| Tib Expl | 20500 | 10 | 9 | 9¼ |
| Titan | 2000 | 11 | 11 | 11 |
| Tooke | 500 | 15 | 15 | 15 |
| Tran C Cp | 1000 | $ 29 | 29 | 29 |
| U Asbest | 700 | 350 | 350 | 350 |
| U Pr Prp | 4000 | 170 | 160 | 170 |
| Vanguard | 6000 | 9 | 8 | 8 |
| Virginia | 11000 | 15½ | 15 | 15 |
| Wainwrt | 100 | 130 | 130 | 130 |
| Wendell | 5000 | 3½ | 3½ | 3½ |

SECTION NON OFFICIELLE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Alb Tr A | 890 | $ 24½ | 24 | 24 |
| Burns | 1350 | $ 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| C Dom Sug | 280 | $ 17⅛ | 17 | 17⅛ |
| C Dev | 2700 | 465 | 455 | 455 |
| C Marconi | 100 | 485 | 485 | 485 |
| Cons Pap | 740 | $ 40⅜ | 40 | 40¼ |
| Cons Gas | 3295 | $ 14½ | 14⅜ | 14⅜ |
| Ford | 25 | $125 | 125 | 125 |
| Giant YK | 500 | $ 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ |
| Gunnar | 200 | 760 | 760 | 760 |
| Hillcrest | z40 | 460 | 460 | 460 |
| Hollinger | 480 | $ 22 | 21 | 21 |
| Hudn OG | 2400 | 960 | 960 | 960 |
| Kelly D A | 400 | $ 5¾ | 5¾ | 5¾ |
| Kerr Add | z30 | $ 13 | 13 | 13 |
| Loblaw A | 200 | $ 29¾ | 29⅜ | 29⅜ |
| Maclaren B | z50 | $ 20½ | 20½ | 20½ |
| Moore | 685 | $ 45 | 44¾ | 44¾ |
| Murray | 1500 | 54 | 54 | 54 |
| Steep R | 100 | 700 | 700 | 700 |
| T Fin A | 450 | $ 37 | 37 | 37 |
| Trans Mt | 160 | $ 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| Union Gas | 100 | $ 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Un Oils | 1200 | 115 | 114 | 114 |

CURB

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Andian | z5 | $ 7 | 7 | 7 |
| Ang Cdn | 145 | $ 43¼ | 43¼ | 43¼ |
| Anglo-Nfld | 200 | $ 6¾ | 6¼ | 6¾ |
| Asbestos | 160 | $ 25¾ | 25⅝ | 25¾ |
| CD Sug | 180 | $ 17¼ | 17 | 17¼ |
| Can Ving | 25 | $ 30½ | 30½ | 30½ |
| CG Inv | 260 | $ 28¾ | 28¾ | 28¾ |
| C Marconi | 300 | 480 | 470 | 470 |
| C Paper | 465 | $ 40¾ | 40 | 40¼ |
| D Glass | z22 | $ 70½ | 70½ | 70½ |
| D Oil Cloth | z10 | $ 25½ | 25½ | 25½ |
| Dupont | z37 | $ 20¾ | 20¼ | 20¾ |
| MacLar A | 300 | $ 20 | 20 | 20 |
| Price Br | 175 | $ 38½ | 38½ | 38½ |
| Zeller's | z10 | $ 35¼ | 35¼ | 35¼ |

PETROLES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Acme Gas | 1500 | 13½ | 12½ | 12½ |
| Alminex | 940 | 155 | 155 | 155 |
| Am Leduc | 2300 | 7 | 6½ | 7 |
| Anchor | 2600 | 7 | 7 | 7 |
| Anglo Am | 100 | 550 | 550 | 550 |
| Asamera | 6600 | 36 | 30 | 30 |
| Bail SA | 2150 | 505 | 495 | 495 |
| Bail S p | z5 | $ 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| Bata | 1000 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Calalta | 2000 | 28 | 26 | 26 |
| C Oil Lds | 100 | 89 | 89 | 89 |
| C Oil L w | 100 | 89 | 89 | 89 |
| C Oil L w | 1000 | 7 | 7 | 7 |
| CS Pete | 100 | 275 | 275 | 275 |
| Cdn Dev | 12450 | 465 | 440 | 450 |
| C Ex Gas | 1300 | 160 | 157 | 160 |
| C Hmstd | 1550 | 65 | 65 | 65 |
| C Sperior | 1600 | 1000 | 995 | 995 |
| Cent Del | 371 | 550 | 545 | 545 |
| Charter Oil | 500 | 78 | 78 | 78 |
| C Dragon | 500 | 16 | 16 | 16 |
| C W Pete | 406 | 275 | 275 | 275 |
| Dev Pal | 2700 | 49 | 47 | 47 |
| Dome Pete | 150 | 670 | 670 | 670 |
| Dynamic | 2900 | 38 | 38 | 38 |
| Fargo | 100 | 285 | 285 | 285 |
| Home O A | 1325 | 825 | 825 | 825 |
| Home O B | 800 | 780 | 765 | 765 |
| H B O G | 1371 | 960 | 950 | 955 |
| Lng Point | 3525 | 46 | 45 | 45 |
| Marigold | 1000 | 5 | 5 | 5 |
| Medal | 1225 | 170 | 165 | 170 |
| Midcon | 3600 | 25 | 25 | 25 |
| Mill City | 1000 | 17½ | 17⅜ | 17½ |
| N Cont | 2200 | 26 | 24 | 24 |
| Northeal | 5200 | 7 | 7 | 7½ |
| N C Oils | 300 | 170 | 170 | 170 |
| NCO p | 100 | $ 24 | 24 | 24 |
| Northld | 105000 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Okalta | 3000 | 28 | 26 | 26 |
| Pac Pete | 2964 | 955 | 930 | 935 |
| Pc Pete w | 410 | 550 | 545 | 550 |
| Pamoil | 1700 | 30 | 30 | 30 |
| Permo p | 2000 | 49 | 45 | 45 |
| Peruvi Oils | 500 | 109 | 108 | 108 |
| Petrol | 4720 | 60 | 55 | 60 |
| Phillips | 900 | 45 | 45 | 45 |
| Place | 1500 | 35 | 34 | 34 |
| Provo Gas | 4416 | 205 | 200 | 200 |
| Ponder | 1600 | 40 | 40 | 40 |
| Ranger | 1700 | 80 | 80 | 80 |
| Roc Pete | 2000 | 4½ | 4 | 4 |
| Royalite | 150 | 590 | 590 | 590 |
| Sapphire | 6700 | 75 | 62 | 62 |
| Sapp debs | 200 | $ 35 | 35 | 35 |
| Sec Free | 1400 | 360 | 360 | 360 |
| South U | 11500 | 10½ | 10 | 10½ |
| Spooner | 7000 | 11 | 10 | 10 |
| Stanwell | 4000 | 29 | 25 | 25 |
| Tidal | 14500 | 41 | 39 | 41 |
| Trans C | 2500 | 44 | 43 | 44 |
| Triad Oil | 600 | 180 | 180 | 180 |
| Un Oils | 2000 | 115 | 113 | 113 |
| Wayne | 6500 | 6 | 6 | 6 |
| W C OG | 3568 | 94 | 92 | 92 |
| W C OGw | 150 | 26 | 22 | 22 |
| Wsburne | 700 | 48 | 48 | 48 |
| W Decalta | 2000 | 88 | 88 | 88 |

MINES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Abacus | 1660 | 13 | 12 | 12 |
| Ac Uran | 4000 | 6 | 6 | 6 |
| Advocate | 2025 | 300 | 290 | 300 |
| Agnico | 1500 | 53 | 52 | 52 |
| Al Expl | 2687 | 6 | 5 | 5 |
| Am-Lard | 1250 | 18½ | 18 | 18½ |
| Anacon | 7160 | 48 | 43 | 48 |
| An Hur | 118 | 890 | 890 | 890 |
| An Rouyn | 1000 | 15 | 15 | 15 |
| Ansil | 712 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Acast w | 1200 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Arjon | 5000 | 6½ | 6½ | 6½ |
| A Arcad | 23000 | 41 | 38 | 40 |
| Atl C Cp | 1300 | 125 | 120 | 120 |
| Atlas Yk | 6000 | 6 | 6 | 6 |
| Aumacho | 500 | 7 | 7 | 7 |
| Aumaque | 1000 | 6½ | 6½ | 6½ |
| Bankeno | 500 | 27 | 27 | 27 |
| Bankfield | 10000 | 11 | 10½ | 10½ |
| Barnat | 2850 | 172 | 172 | 172 |
| Bary Ex | 1000 | 41 | 41 | 41 |
| Base Me | 7100 | 9 | 8 | 9 |
| Baska | 4800 | 11 | 9½ | 9½ |
| B-Dug | 11570 | 10 | 5 | 9 |
| Beav Ld | 8000 | 5½ | 5 | 5½ |
| Belcher | 3400 | 46 | 45 | 45 |
| Bevcon | 1000 | 13 | 13 | 13 |
| Bibis | 500 | 6 | 6 | 6 |
| Bidcop | 10080 | 12 | 10½ | 10½ |
| Bick Bay | 500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Bouzan | 1000 | 39 | 39 | 39 |
| Bralorne | 2400 | 600 | 590 | 590 |
| Broul Rf | 3700 | 32 | 30 | 32 |
| Buffad | 6000 | 6½ | 6½ | 6½ |
| Cadamet | 7625 | 9½ | 8 | 9½ |
| Cmp Chib | 3975 | 580 | 565 | 570 |
| Cp Chb wts | 100 | 175 | 175 | 175 |
| Cmp RL | 340 | $ 15½ | 15½ | 15½ |
| C Tungin | 1500 | 141 | 140 | 141 |
| Cd Astria | 7500 | 6 | 5 | 5 |
| C Dyno | 4870 | 55 | 55 | 55 |
| C Malart | 2100 | 40 | 40 | 40 |
| C N Inca | 4000 | 11 | 11 | 11 |
| Can Erin | 5900 | 55 | 54 | 54 |
| Cariboo | 2100 | 96 | 95 | 95 |
| Cassiar | 1270 | $ 13⅜ | 13¼ | 13⅜ |
| Cayzor | 1000 | 20 | 20 | 20 |
| Cnt Pat | 1150 | 93 | 90 | 93 |
| Cnt Porc | 3000 | 15 | 14 | 15 |
| Chster | 7000 | 32 |

*Au congrès de la FTQ*

# M. Roger Provost réclame la planification et le dirigisme

par DOLLARD PERREAULT
envoyé spécial de La Presse

QUEBEC. — "Seul l'Etat a en main le mécanisme nécessaire pour assurer le rendement le plus efficace et le plus social de l'économie canadienne", a dit aujourd'hui M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, en préconisant la planification et le dirigisme économiques, en vue d'une augmentation du revenu national brut d'au moins 5% par année.

Parlant ce matin à l'ouverture du congrès annuel de la FTQ, M. Provost a dit qu'une augmentation du revenu national brut de 5% par année est nécessaire pour maintenir le plein emploi.

Selon le syndicaliste, l'entreprise libre, laissée à elle-même, ne peut assurer le plein emploi : sans régie gouvernementale, les investissements se dirigent vers les secteurs les plus rémunérateurs, même si ce sont ceux qui emploient le moins de main-d'oeuvre, et négligent les secteurs où la concurrence internationale et les coûts réduisent les profits, même si ces derniers secteurs sont ceux qui emploient le plus de main-d'oeuvre.

M. Provost a qualifié de "formule vide de sens" le projet Diefenbaker d'un conseil de productivité et a suggéré au premier ministre Jean Lesage de se faire le promoteur d'un conseil d'orientation économique fédéral-provincial, lors de la prochaine conférence interprovincial qui aura lieu prochainement à Québec.

On ne pourrait trouver de solution au chômage que par une action conjugée des gouvernements, à tous les niveaux.

**Chômage croissant**

"Nous sommes en face du phénomène des récessions périodiques, à courts intervalles, suivies d'un chômage chronique ascendant", a dit le président de la FTQ, aux quelque 500 délégués réunis au Château Frontenac pour l'ouverture du congrès annuel de la centrale syndicale, représentant 235,000 travailleurs syndiqués de la province.

Le syndicaliste a dit qu'au cours de la dernière décennie, les récessions se sont succédé et ont été suivies chaque fois d'une augmentation du chômage chronique, qui est passé de 2.4% de la main-d'oeuvre, en 1950, à 6% en 1959.

Durant la même période, le rythme de la croissance économique s'est considérablement ralenti. Le revenu national brut n'a augmenté que de 1% au cours du premier trimestre de 1960, comparativement à 6.9% en 1950.

L'accroissement de la population et de l'effectif ouvrier a été beaucoup plus rapide que l'accroissement économique.

**Causes**

De 1950 à 1957, les trois principaux facteurs qui ont animé notre économie, de souligner M. Provost, sont : les dépenses gouvernementales, les investissements privés et les exportations.

Les dépenses gouvernementales étaient reliées au budget de la défense nationale qui va se contractant et qui ne peut être considéré comme une mesure positive et permanente de prospérité.

Les investissements privés se sont faits surtout au niveau de l'industrie primaire et des services et vont en décroissant. Ils ont produit une prospérité inconsidérée dans le secteur primaire et donné cours à une politique de prix élevés, tandis que dans le secteur secondaire, les investissements n'ont jamais atteint le rythme de ceux du secteur primaire et se sont contractés rapidement.

**Orientation nécessaire**

"Ceci s'explique, dit M. Provost, du fait que dans le secteur de base, l'exportation a absorbé une grande part de la production, permettant ainsi une hausse rapide des prix et des profits créant encore davantage l'attrait de l'investissement dans ce secteur.

"En même temps, le secteur secondaire s'est trouvé coincé par l'augmentation des prix imposés par les fournisseurs du secteur primaire et des produits semi-finis et a été dans l'impossibilité de maintenir ses prix aux consommateurs. D'où, en même temps, l'impossibilité de concurrencer l'importation des produits étrangers.

"En d'autres mots, nous avons exporté des matières premières et nous avons importé du chômage."

C'est ici que M. Provost soutient que des régies gouvernementales sont nécessaires pour diriger les investissements vers les secteurs susceptibles d'assurer notre prospérité.

Le syndicaliste dit qu'on ne peut résoudre le problème du chômage avec la politique fiscale actuelle et la politique d'équilibre budgétaire.

Il signale que le gouvernement provincial a manifesté un désir réel de contribuer à alléger le fardeau du chômage. Il croit cependant que la province doit conjuguer ses efforts avec ceux du fédéral.

"Le conseil d'orientation économique du gouvernement provincial, dit le président de la FTQ, peut jouer un rôle, limité certes, mais utile, pourvu que son sort et son orientation soient entre les mains d'organismes populaires qui lui donneront le pragmatisme et le dynamisme nécessaires, étayés par les recherches des scientifiques."

**Le dirigisme**

Parlant du dirigisme économique, M. Provost a dit que de 1939 à 1946, lorsqu'il a fallu obtenir le rendement maximum de la machine industrielle canadienne et empêcher en même temps une montée astronomique des prix, on a eu recours au dirigisme.

"Personne, a-t-il dit, n'a trouvé la mesure trop socialisante ni superflue. Aujourd'hui toutefois, M. Diefenbaker voit les Canadiens aux prises avec le chômage et la misère, et lorsqu'on parle d'un conseil d'orientation économique, ce qui n'est pas encore de la planification et encore moins du dirigisme, il crie immédiatement au socialisme."

Au chapitre des dépenses gouvernementales, M. Provost croit que de nombreux travaux s'imposent actuellement, dans les domaines de la santé, de l'éducation, de l'habitation et de la rénovation urbaine.

"Dans le secteur privé, dit le syndicaliste, il faudra au niveau du primaire, excepté pour les produits exportés, imposer un contrôle des prix qui aura un effet stabilisateur sur le secondaire."

Il faudrait rendre plus souple la fiscalité pour permettre, dans certaines industries en péril du secteur secondaire, une plus grande capitalisation, afin de stimuler l'expansion et la production. On pourrait aussi envisager des réductions de taxes dans les secteurs où les coûts sont trop élevés.

Il faudrait également accorder des crédits à l'exportation.

En ce qui concerne les travaux de rénovation urbaine qui s'imposent, le gouvernement provincial devrait accorder son aide aux municipalités et, pour ce faire, retirer de plus grands revenus de l'exploitation de nos ressources naturelles.

## La FTQ prête à tenter un nouvel effort pour l'unité syndicale

QUEBEC. (D.P.) — Le conseil exécutif de la Fédération des travailleurs du Québec s'est déclaré aujourd'hui prêt à faire son propre examen de conscience et à reviser au besoin certaines de ses positions relativement à l'unité syndicale dans la province.

Cette déclaration contenue dans le rapport du conseil exécutif au congrès annuel de la FTQ fait évidemment allusion au projet d'affiliation de la Confédération des syndicats nationaux au Congrès du travail du Canada, projet qui semble en panne depuis plus d'un an.

"Dans la conjoncture économique actuelle, déclare le rapport, nous ne pouvons concevoir que les travailleurs syndiqués puissent se payer le luxe de rester désunis. Il n'entre pas dans notre propos de chercher ou de dénoncer ici les responsables de cette désunion, mais nous sommes prêts, pour notre part, à faire notre examen de conscience et à reviser, au besoin, certaines de nos positions. Au moment où tous, sans exception, ils sont menacés dans leur gagne-pain, comment les travailleurs peuvent-ils tolérer plus longtemps de n'être pas tous réunis sous une même bannière, derrière un même programme d'action, afin de pouvoir bientôt jouer un rôle décisif dans l'aménagement de la société de demain?

"A notre avis, les leaders syndicaux, quels qu'ils soient, qui font actuellement obstacle à l'unité syndicale, signent leur condamnation au tribunal des générations futures."

La Confédération des syndicats nationaux a exprimé il y a déjà quelques années le désir de s'affilier au Congrès du travail du Canada, à la condition que son intégrité soit respectée.

Un projet prévoyant l'affiliation de la CSN sous le statut d'une union nationale a tout d'abord été mis de l'avant, mais les dirigeants de la CSN prétendent maintenant que le Congrès du travail ne veut pas lui reconnaître les mêmes droits qu'aux autres unions nationales ou internationales qui lui sont affiliées.

D'autre part, en certains milieux de la Fédération des travailleurs du Québec, on a prétendu que des tentatives de la CSN de recruter dans les rangs d'unions du CTC ont été une cause de l'impasse actuelle.

Quoi qu'il en soit, il semble que la principale difficulté réside dans le fait que le Congrès du travail du Canada s'est donné comme objectif, lors de sa fondation de faire tout en son pouvoir pour éliminer les doubles juridictions, c'est-à-dire pour grouper dans un même syndicat tous les ouvriers d'un même secteur industriel.

Or, la Confédération des syndicats nationaux groupe actuellement des travailleurs de la plupart des secteurs économiques et entend bien qu'on n'exerce aucune pression sur ses syndicats affiliés pour les englober dans d'autres syndicats nationaux ou internationaux.

Par ailleurs, le CTC donne à toutes ses unions la garantie qu'aucune autre union affiliée ne tentera de lui enlever des membres. La CSN soutient que le CTC ne veut pas lui accorder la même garantie.

## Comité permanent des organisations populaires suggéré

QUEBEC. (D.P.) — M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, a suggéré aujourd'hui la formation d'un comité consultatif permanent des organisations populaires qui ont pour but l'amélioration des conditions politiques, économiques, sociales et culturelles du peuple du Québec.

Le président de la FTQ a fait cette suggestion en rappelant, ce matin, à l'ouverture du congrès annuel de la centrale syndicale, que celle-ci a suscité dans le passé une action concertée de plusieurs organismes populaires. Il faisait évidemment allusion au mémoire sur l'assurance-hospitalisation récemment présenté conjointement par la FTQ, la Confédération des syndicats nationaux, l'Union catholique des cultivateurs, le Conseil de la coopération du Québec, la Fédération des unions de familles et le chapitre français de Montréal de l'Association canadienne des travailleurs sociaux.

"Un peuple, a dit M. Provost, se manifeste par ses institutions. La liberté, la sécurité, le bien-être, le développement de ce peuple exigent de ses institutions populaires un éveil constant, un désir toujours plus grand de mettre tout en oeuvre pour le bien commun, dans un effort commun."

## Syndiqués invités

QUEBEC. (D.P.) — Les délégués au congrès annuel de la Fédération des travailleurs du Québec seront invités à poursuivre leurs efforts en vue de la formation d'un nouveau parti politique, tant sur le plan fédéral que provincial.

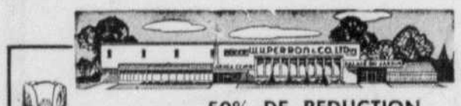
Dans son discours d'ouverture, le président Roger Provost a annoncé que les ouvriers seront invités à verser $1 chacun pour assurer le succès de la fondation du Nouveau Parti fédéral. Il a invité les syndicalistes du Québec à participer nombreux à la formation de ce parti pour y faire valoir le point de vue de notre province.

Par ailleurs, le rapport des officiers de la FTQ, distribué ce matin aux délégués, déclare notamment : "La scène politique provinciale affiche de grands vides qui ne demandent qu'à être comblés. Le chômage, avec son cortège de ventres affamés qui n'ont pas d'oreilles, appelle les solutions du désespoir, le plus souvent de droite. Si le mouvement syndical unifié, de concert avec ses alliés naturels des classes laborieuses, ne s'empresse pas d'occuper ces vides grâce à la formation d'un nouveau parti populaire et démocratique, il portera la responsabilité des excès qui ne manqueront pas de résulter de l'éparpillement des forces progressives."

M. Provost, pour sa part, a déclaré que les partis conservateur et libéral sont fondamentalement les mêmes et qu'un nouveau parti doit être formé si l'on veut que le peuple puisse faire un choix réel. Il a rappelé que les centrales syndicales demeureront indépendantes du nouveau parti. "Nous respectons, a-t-il ajouté, la liberté politique de chacun des ouvriers membres de cette fédération, mais nous nous rendons compte chaque jour de plus en plus, que les problèmes du chômage et de la sécurité sociale ainsi que bien d'autres, ne pourront être réglés que dans le contexte d'un nouveau parti.

## Un autre montant de $300 donné au "Rockland"

Mme L. G. SAIT, du 1166 boul. Laird, Ville Mont-Royal, que l'on voit ici recevant de M. R. NADEAU, gérant du magasin Jolicoeur du CENTRE D'ACHATS ROCKLAND, le prix en argent de $300. Vendredi dernier, Mme Sait était l'heureuse gagnante du concours hebdomadaire "Baril de dollars" du CENTRE D'ACHATS ROCKLAND.


50% DE REDUCTION
sur Bulbes de Hollande. Balance de stock
TULIPES DARWIN, simple, hâtive, double hâtive et tardive, TRIOMPHE, COTTAGE, MENDEL, CLUSIANA.
NARCISSES "DAFFODILS". Assortiment complet.
Réduction seulement pour marchandises au comptant non livrées (cash & carry). Tant que les stocks dureront.
Ouvert de 8.30 a.m. à 5 p.m. du lundi au samedi inc.
W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P. Q. (Montréal 40) TÉL. MU. 1-1615

DE SERRES CIE LTÉE
ROCKLAND
centre d'achats sous même contrôle
VOYEZ NOS SPECIAUX
PATINS
SKIS
PAGE 31
PAGE 54
CADEAUX-JEUX
Artisanat de Québec
VETEMENTS SPORT
Tél. RE. 9-5591
*Le magasin de sports le plus complet de tous les centres d'achats en ville*

OUVERT LES
JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS
JUSQU'A 9 HEURES 30

*Magasinez à "Rockland"*
CENTRE D'ACHATS
ROCKLAND

*c'est plus avantageux!*

39 MAGASINS POUR REPONDRE A VOS MOINDRES BESOINS... DE L'ACADIE ANGLE BOULEVARD METROPOLITAIN, VILLE MONT-ROYAL

Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES
vente!
à grands rabais
TOUT NOTRE CHOIX DE
MANTEAUX
DE LAINAGES
pour dames et jeunes filles
Pour DAMES tailles 8 à 18 — 17.88 34.88
Pour JEUNES FILLES tailles 7 à 12 — 17.88 24.88
REITMAN'S
au centre d'achat Rockland
LA VENTE A EGALEMENT LIEU
à quelques autres magasins Reitman's
VERIFIEZ AVEC CELUI DE VOTRE QUARTIER

La plus importante maison Canadienne-française du genre

FIEZ-VOUS
à
JOLICOEUR
pour
• NETTOYAGE
• CHEMISES
• CORDONNERIE
Un procédé sans pareil de nettoyage à sec à nos ateliers des plus modernes vous assure la plus complète satisfaction. Notre expérience et notre progrès constant sont vos garanties.
SERVICE DE 9 A.M. A 5 P.M. LE MEME JOUR
Jolicoeur
DEPUIS 1907
LA. 1-2161

OFFRE SPECIALE
SHAMPOO
MASTER
BISSELL
AVEC CHAQUE ACHAT D'UN SHAMPOO MASTER A UN NOUVEAU BAS PRIX DE CHACUN $9.95
...nous donnerons gratuitement un contenant de 22 onces liquide Rug Shampo d'une valeur de $2.39
Le SHAMPOO MASTER... le premier appareil et le plus réputé dans le domaine du nettoyage domestique des tapis.
POURQUOI ATTENDRE ?... Achetez-le dès maintenant... Cette vente d'avant Noël vous permettra de nettoyer tous vos tapis pour la période des Fêtes.

Modelectric
HARDWARE LTD.
AU CENTRE D'ACHATS ROCKLAND
RE. 1-6871

ARBRE DE
Noël
*Fairyland*
Permanent, tout aluminium. Un arbre étincelant pour un Noël plus gai. D'une année à l'autre les branches très longues demeurent bien fournies et luxueuses, en plus d'être à l'épreuve du feu. Choix d'argent, or, rose, bleu glacier et vert.
EXTRA SPECIAL $13.95
6½ PIEDS
4 hauteurs courantes, 3, 4½, 6½ et 7½ pieds. Support trépied tout métal avec embouts plastique protecteurs.

BIRKS

400.
Pourquoi les diamants BIRKS sont-ils les PLUS BEAUX du Canada :
Les joyaux Birks proviennent directement des meilleurs centres diamantaires du monde.
Les bagues de fiançailles Birks sont de dessin et façon exclusifs conçus dans nos ateliers.
Les diamants Birks sont scientifiquement contrôlés pour la couleur, la taille et la pureté. Le poids n'est rien, seule la qualité éprouvée compte.
BIRKS
Bijoutiers enregistrés à l'American Gem Society
FACILITES DE PAIEMENT BIRKS

## NAISSANCES

**TRUDEAU** — A Montréal, le 9 octobre 1960 à M. et Madame Raymond Trudeau, née Jeannine Lapointe 2 fils baptisés Richard et Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Lavoie et Mme Paul Lapointe. Porteuse Mlles Pauline Trudeau et Louise Maille.

## DECES

**BALAMISCA** — A Montréal, le 14 novembre 1960 à l'âge de 71 ans, est décédée Savarka Kleish, épouse de feu Peter Balamisca. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-A. Guilbault Inc., No 5359, 11ème Ave Rosemont, à 8 hrs 15 pour se rendre à l'église Saint-Bernardin-de-Sienne, où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**BLANCHARD** — A Montréal, le 16 novembre 1960, à l'âge de 55 ans, est décédée Mme Théophile Blanchard, née Camillia Brunet, demeurant à 462 Bourgogne, Chambly Bassin. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 10540 Papineau à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 10 hrs. et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—3

**BLANCHARD Marie** — Le 6 novembre, est décédée Marie Blanchard, épouse de feu Frank Blanchard, mère de Mme Harvey Campeau, Mme Lawrence Ayotte, et Joseph; lui survivent 7 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu à l'église St. Anthony à Détroit jeudi le 10 nov. à 10.30 hres, un rosaire fut récité mercredi le 9 nov. à 3 hres p.m. l'inhumation au Mont Olivet.

**CHARBONNEAU** — Ville St-François, le 15 novembre 1960 à l'âge de 46 ans 10 mois, est décédée Thérèse Lamoureux, épouse de Hercule Charbonneau restaurateur, demeurant 6576 Des Mille-Iles. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-M.-D. Cyr, No 7020 Boul. des Mille-Iles, à 9 hrs 50 pour se rendre à l'église paroissiale de Ville St-François, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**COURNOYER** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Emérite Cournoyer, ex-pompier de la cité de Montréal, époux de feu Anna Archambault, demeurant à 1680 Ville-Marie. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Guindon Enrg., No 4951 rue Adam, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Clément-de-Vauville où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

**DUSSEAULT** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 89 ans, 8 mois, est décédée Mme veuve Philibert Dusseault, (née Elisa Giasson), demeurant 4830 Cartier. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. Paul Marchand, no. 4228 rue Papineau à 8 hrs 50 pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Présentation, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 29—2

**ERICKSON** — A Sillery, le 15 novembre 1960, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Josephine Laroche, épouse de M. Heimer Erickson. Funérailles vendredi 18 heures en l'église St-Colomban Sillery. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Charles Cloutier Enrg. 1584 chemin St-Louis. 28—2

**GRIGGS** — A St-Laurent, le 15 novembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédé Fred Griggs, époux de feu Mary Hill et père d'Ernest, Maurice, William, Robert, Mme Thomas Lock "Margaret", Mme Russell McErving "Irène", Mme Thomas Fuller "Cecile". Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, no 790 boul. Ste-Croix, pour se rendre à l'église Our Lady of Fatima où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Sweetsburg, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**HOGUE** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 81 ans, est décédée Isidora Beauchamp, épouse de Adolphe Hogue, demeurant 668 De L'Epée. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, 3310, avenue du Parc, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église Ste-Madeleine où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

**JACOB** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 80 ans, est décédée Alberta Trepanier, épouse de J. W. Jacob, demeurant à 7091 Bordeaux. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, no 2251 rue Jean-Talon est, à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Barthélemy, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**JEANNEAU** — A Verdun, le 15 novembre 1960, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme veuve Armand Jeanneau, née Evélina Dubuc, autrefois hôtelier de Ste-Martine. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires J. R. Reid et Fils Enrg., 22, rue Picard, à Ste-Martine, pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Martine où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

## DECES

**JUBINVILLE** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 64 ans, est décédé Albert Jubinville, époux de Olévine Boire, demeurant à 4080 l'Espinade. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, No 5650 Chemin Côte-des-Neiges à 9 hres 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**LABONTE** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 72 ans, est décédé Philippe Laganière, aviseur technique du Comité paritaire de la coiffure, époux de Juliette L'Orange, demeurant 1686 St-Hubert. Les funérailles auront lieu lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de frais funéraires, No 302 rue Ste-Catherine Est, à 8 hres 50, pour se rendre à l'église St-Jacques où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**Le MOTHE, de Montarville** — A Montréal, le 15 novembre 1960, est décédé de Montarville La Mothe, frère de Lucie, Gertrude et Guy, ainsi que Pierre et Adèle, tous deux décédés. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, angle blvd Décarie et avenue Notre-Dame-de-Grâce, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de St-Hyacinthe, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

**LAURENDEAU** — Subitement à Québec, le 14 novembre 1960 à l'âge de 66 ans, est décédée Marie-Alda (Berthe) Fontaine, épouse de feu Edouard Laurendeau. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, No 5650 Chemin Côte-des-Neiges à 9 hres 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**LEBOEUF** — A Verdun, le 14 novembre 1960, à l'âge de 62 ans, est décédé Edmond Lebeuf, époux de feu Mary Barthley, demeurant 3590 Wellington. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Gustave Drouin, No 3565 Boul. LaSalle, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Paix, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—3

**MALLETTE** — A Montréal, le 15 novembre 1960 à l'âge de 46 ans est décédé subitement Thomas-Edouard Mallette, époux de Jeanne Marchesseau, demeurant 6058 Jeanne-Mance. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Aubry & Fils, à Hudson pour se rendre à l'église paroissiale Hudson où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**METCALFE** — A Montréal, le 16 novembre 1960 à l'âge de 19 ans, 7 mois, est décédée Mme Herby Metcalfe née Lucille Laurin, demeurant 3 rue Lavoie, Petite Riviere Nord, fille de M. et Mme Léo Laurin. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Donat Martin, no. 105, rue St-Eustache à 9 hrs 15 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—3

**PAQUETTE** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 75 ans est décédé Napoléon Paquette, époux de Bernadette Théoret, demeurant à 2827 Pigeon, Ville Lasalle. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée No 6259 Boul. Monk à 8 hrs pour se rendre à l'église St-Jean-de-Matha où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 29—3

**PICARD** — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 79 ans, 5 mois, est décédée Mme veuve Honoré Picard, née Eva Therrien, demeurant à 2323 rue Lalonde. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. H. Benoit, No 2102 rue Fullum à 8.45 hres pour se rendre à l'église St-Eusèbe de Verceil où le service sera célébré à 9.00 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**PROVENCHER** — A Montréal, le 15 novembre 1960, est décédé Louis Philippe Provencher, époux bien-aimé de Bernadette Goyette, et père de Jean-Claude, Bernard, Pierre, Jacqueline (Mme Jean Duponti). Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Thomas Kane, No 3301 Boul. Décarie, à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Antonin, où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière de Granby, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation 28—2

**ROUSSEAU** — A Montréal, le 16 novembre 1960 à l'âge de 81 ans est décédé Esdras Rousseau, époux de feu Angéline Phaneuf, demeurant à 3791 Avenue Botrel. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, angle boul. Décarie et Avenue Notre-Dame de Grâce pour se rendre à l'église Notre-Dame de Grâce où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 29-2

**ST-LAURENT** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 61 ans, est decédé Roméo St-Laurent, époux de Lucienne Bouchard, demeurant à 7022 Delanaudière. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons O. Duquette Inc., No 1350 rue Beaubien Est, à 7 h. 30 pour se rendre à l'église St-Philippe où le service sera célébré à 8 hres 30 de là au cimetière de St-Romuald, comte de Lévis, lieu de la sépulture, où un libéra sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**ST-ONGE** — A L'Assomption le 15 novembre 1960 à l'âge de 90 ans 10 mois est décédé Alfred St-Onge, époux de feu Rose-Anna Fournier, demeurant chez sa fille, Mme Charles Arthur Valois, 334 St-Pierre, Assomption. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Edgar Guilbault No 371 Boul. Ange-Gardien, à 9 h. 15 pour se rendre à l'église paroissiale de l'Assomption où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière Maskinongé, lieu de la sépulture où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**TESSIER** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Colbert Tessier, époux de Albertine Desjardins, demeurant au no 6804 Garnier. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J.-S. Vallée Ltée, no 6821 rue St-Hubert, à 8 hrs 30, pour se rendre à l'église St-Philippe, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de Ste-Thérèse, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**TRUDEAU** — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 77 ans, est décédée Aurore Guérin, épouse de Zénophile Trudeau demeurant à 5046 Bourbonnière. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Guilbault Inc. no. 5359, 11ème Avenue, Rosemont, à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Chateauguay, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

**WALSH** — A Verdun, le 15 novembre 1960, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme veuve Joseph-Edouard Walsh, née Odiana Lauzon, demeurant à 450, 4e avenue. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires L. Thériault, 512, rue de l'Eglise, à 8 h. 40, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

## IN MEMORIAM

**GOULET** — Souvenance pieuse en ce 4e anniversaire, ta disparition nous fut pénible, mais les années passent et ton souvenir demeure cher Hector Guide au-delà de la tombe tes enfants et ton épouse. Une messe sera chantée pour toi le 18 novembre à l'Eglise Ste-Madeleine d'Outremont. Ton épouse.

## MESSE ANNIVERSAIRE

**LAROCHE** — Samedi le 19 novembre, à 8 heures, à l'église St-Simon Apôtre sera chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de Maria Laroche. Parents et amis sont priés d'y assister.


PROFITEZ DE NOS BAS PRIX
D'AUTOMNE ET D'HIVER

Superbes monuments de famille à prix convenant à votre budget.

Aucun déboursé avant l'installation.

ROCK OF AGES

*EXCLUSIVITES !*

- Granit "Rock of Ages" Le meilleur granit au monde.
- Double garantie. Une copie de la garantie vous est remise et l'autre copie au cimetière.
- Rosaire en cristal. Chapelet incrusté dans le monument.
- Excello-craft. Gravure moderne consistant en de superbes dessins floraux reproduits sur monuments.

Todoro & Bigras
MAURICE BOUCHER, prop.
6752 est, Sherbrooke — CL. 5-4076 Rés. DU. 7-9404

SITUE EN FACE DU CIMETIERE DE L'EST


# LE GARDIEN

SUITE DE LA PAGE 3

ce soir là; c'est pourquoi la police a dû le rechercher et ne l'a rejoint qu'hier en fin d'après-midi.

### Chez les Desormiers

A la demeure de M. Desormiers, on avait déclaré que celui-ci était à l'extérieur. On avait oublié de préciser que sa femme l'accompagnait en Floride, laissant l'impression que c'était elle qui avait téléphoné à la police de Lachine, le soir du sinistre.

### La compagnie

Par ailleurs, la police signale que des membres de la compagnie de navigation "Lakeshore Lines" ont nié que la compagnie possédait des assurances de $200,000 sur le bateau, mais avait quelque $80,000 ou $85,000 d'assurances.

On signale enfin que le Commissariat des incendies de la province de Québec et la Canadian Underwriters Association institueront des enquêtes en cette affaire.

L'épave du navire repose entre-temps au fond du canal de Lachine, à l'endroit où il se trouvait amarré. On a pris des mesures temporaires pour empêcher l'épave de basculer dans le chenal des navires qui utilisent encore le canal. Le Conseil des ports nationaux doit par ailleurs rencontrer M. Desormiers ou ses représentants pour décider quand et comment on retirera du canal l'épave qui pourrait devenir un danger pour la circulation des navires desservant les compagnies installées sur les rives du canal jusqu'au coeur de la métropole.

# LIBELLE

SUITE DE LA PAGE 3

même ses propres fils, lui ont posé des questions fort insidieuses sur la "transaction" dont on parlait.

A la suite des objections faites par le procureur de la défense, Me Raymond Daoust, C.R., le témoin ne peut cependant répondre lorsque Me Guérin lui demande s'il impute sa défaite personnelle et celle de son parti à ce qu'il affirme évidemment être un libelle.

M. Litvack confirme la plupart des déclarations de M. DesMarais, quant à la façon dont le règlement de la réclamation qu'il avait faite a été effectué et sur ses relations postérieures avec le président de l'exécutif d'alors.

L'un des avocats du contentieux municipal, Me Armand Pager, avait pour sa part soutenu que cette réclamation n'avait pas été réglée à la légère, ni plus rapidement que d'autres, et que l'on avait pris toutes les précautions possibles pour que les intérêts de la ville soient sauvegardés.

### Et la liberté de la presse ?

Argumentant brièvement en fin d'audience, avant de faire parvenir des notes écrites au tribunal, Mes Guérin et Daoust devaient évidemment soutenir des thèses diamétralement opposées.

Me Guérin affirma qu'il y avait, dans l'article du litige, non seulement des faussetés mais une extrême malice.

"On a tronqué notamment deux documents, dit-il, et on a évité de chercher la vérité sur toute cette affaire, alors que, manifestement, on avait accès à tout le dossier qui en a été constitué."

Me Guérin affirme aussi que les interrogations que comprend le texte, le fait qu'on traite M. DesMarais de dictateur (alors qu'on est en démocratie), certains "bas de vignettes" tendancieux, tout constitue un libelle.

A cela Me Daoust répond rapidement que tous les faits rapportés par le journal sont rigoureusement exacts.

"Si les journaux ne peuvent plus critiquer les hommes publics, surtout en période électorale, et surtout leur demander des explications sur certains de leurs gestes, la liberté de la presse n'existe tout simplement plus. Et l'on ouvre la porte à des abus considérables."

# CLEROUX

SUITE DE LA PAGE 62

mettre quatre noms à la commission athlétique. Il a été cependant impossible de savoir si les quatre noms sont les mêmes. Il est permis d'en douter.

Chuvalo a exprimé le désir de parier sur ses chances de gagner mais il se demande si la commission athlétique aurait objection à ce qu'il le fasse. "C'est peut-être défendu par les règlements", a-t-il dit.

Chuvalo impressionne ceux qui le voient à l'entraînement. Il paraît plus énergique, plus déterminé que lors du premier match. C'est peut être que sa défaite lui a enseigné une leçon. L'Italien de Toronto a toujours eu la réputation d'un athlète qui tantôt se bat avec vigueur, tantôt sans énergie. "Si seulement, il pouvait secouer cette apathie, je crois qu'il deviendrait un grand champion," a souvent répété son gérant Allen.

# WORSLEY

SUITE DE LA PAGE 64

Au cours de sa première saison avec les Rangers, Worsley garda les filets 50 fois; on lui procurait un billet pour Vancouver la saison suivante et on le remplaçait par Johnny Bower; un an plus tard, c'est Bower qui prenait la succession Worsley à Vancouver, et Gump la succession Bower à New York.

Rien à signaler au cours des deux saisons qui suivirent; rien à signaler jusqu'à l'arrivée d'un certain Phil Watson; au cours de la saison 1957-58, Marcel Paillé prit la relève tandis que Worsley passait la moitié de la saison avec les Reds de Providence, dans la Ligue américaine.

Worsley tenta de faire un retour décisif il y a deux ans mais l'an dernier, blessé, il était dirigé à Springfield, toujours dans la Ligue américaine, où il participait à 15 joutes; entre-temps, les habitués du Madison voyaient évoluer le trio Rollins-Paillé-McCartan.

Mais rien ne peut abattre le Montréalais; selon lui, il ne cédera jamais malgré la tension qu'éprouvent presque tous les gardiens de buts de la Ligue nationale; les experts le qualifient de M. Sang-froid.

Hors des filets, il s'en prend à la direction. C'est peut-être le secret de son succès. Du moins, ces altercations lui font oublier les risques et les fatigues de son dur métier.

# DEMANDES

SUITE DE LA PAGE 3

policiers durant la deuxième année de leur contrat collectif de travail, augmentations représentant environ $1,400,000, les cinq groupements syndicaux et le groupe des collets blancs non syndiqués obtiendraient l'an prochain approximativement $18,311,919 de plus que ce qu'ils obtiennent cette année-ci.

Le budget 1960-1961 prévoit que les traitements et gages seront de $60,891,000. Et la ville débourse $6,794,063 comme contributions pour fins de "pensions, assurance-santé et assurance-maladie". Au total, le budget est de $135,441,827.

Le budget de l'an dernier 1959-1960 : $55,947,939 pour "traitements et gages", puis $5,978,423 pour "pensions, assurance-santé et assurance-vie". Au total, $123,989,005.

Les quatre conventions collectives protègent environ 10,800 employés syndiqués : 3,644 collets-blancs ; 5,000 manuels ; 1,852 pompiers et 300 contremaîtres.

### Les traitements

Voici les demandes, quant aux traitements :

Collets-blancs : augmentation générale de 15 p. 100 (tant des traitements individuels que des échelles de traitements) ;

Manuels : augmentation générale de $0.25 l'heure ; prime de $0.10 au chef d'équipe, au lieu de $0.08 ;

Pompiers : a) réduction de 5 à 4 classes pour la promotion d'un pompier ; b) augmentation générale de $500 pour les pompiers et de $850 pour les capitaines ; c) élimination des lieutenants grades 1 et 2, en nommant ces employés capitaines (si cette demande est accordée, l'augmentation des lieutenants grade 2 est de $1,250, et celle des lieutenants grade 1 de $1,050).

Contremaitres : augmentation générale de 10 p. 100.

---

On se conduit bien quand on travaille. Les grands travailleurs ont la conscience nette.

LOUIS de ROBERT

## CITE D'OUTREMONT

### SOUMISSIONS

**Préparation de la glace et entretien des patinoires**

On recevra jusqu'à midi le 25 novembre 1960, des soumissions cachetées dans des enveloppes portant la mention : "Soumission pour les patinoires" et adressées au soussigné.

On ne prendra en considération que les soumissions écrites sur les formules spéciales fournies par l'ingénieur-administrateur de la Cité. Ces formules de soumissions et les spécifications peuvent être obtenues à l'Hôtel de Ville d'Outremont, 543 Chemin de la Côte Ste-Catherine.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité d'Outremont pour un montant égal à 10% du prix total de la soumission.

La Cité d'Outremont ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et sans aucune obligation de la part de la Cité.

Armand Gagnon,
Ingénieur-administrateur

Le 14 novembre 1960.
Hôtel de Ville.

## AVIS JUDICIAIRE

### EN VERTU DE LA LOI DE FAILLITE

**AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION**

**Dans l'affaire de :**
**SMITH BUILDING SERVICES LTD., 5950, ch. Côte-des-Neiges, Montréal.**

Des soumissions cachetées, comprenant un chèque visé au montant de 20% de l'offre, seront reçues au bureau de David Grobstein, 10 rue St-Jacques ouest, Montréal, jusqu'au mardi 22 novembre 1960, à 5 h. p.m. pour l'achat de l'actif suivant :

LOT No 1—Meubles et garnitures de bureau d'une valeur d'inventaire de..... $1,383

LOT No 2—Une automobile Oldsmobile "88" 1958

La place d'affaires ci-haut mentionnée sera ouverte aux visiteurs le vendredi 18 novembre 1960, de 9 h. a.m. à 4 h. p.m. Le plus haute ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée. Aux fins de l'enchère, les prix de l'inventaire primeront et les plus et les moins seront ajustés sur cette base. On peut voir l'auto au Central Parking Garage, au 625 rue St-Maurice sous le récipissé no 28649.

Toutes les soumissions reçues comportent pour l'acheteur l'obligation de payer en plus et en sus du prix d'achat, toutes taxes fédérale et/ou provinciale exigibles en rapport avec la vente de l'actif.

DAVID GROBSTEIN
syndic

Bureau :
Suite 304
10 rue St-Jacques ouest
Montréal.
Victor 4-2696.

## DERNIER HOMMAGE RENDU A M. LUCIEN JOLY

Récemment, en l'église St-Germain d'Outremont, au milieu de nombreux parents et amis, avaient lieu les obsèques de M. Lucien Joly, époux de Marie Blanche Boulanger.

Le convoi funèbre quitta les salons R. Deslauriers, 5650 Côte-des-Neiges, pour se rendre à l'église où la levée du corps fut faite par Mgr E. Gareau, curé de la paroisse. Le service fut chanté par Mgr Aucoin, curé de la Cathédrale Marie-Reine du Monde, assisté comme diacre de M. l'abbé Thuot, vicaire de la paroisse et du Rév. Père Bleau, C.S.C., sous-diacre.

La messe de Requiem fut interprétée par la Chorale de la paroisse, à laquelle M. Nap Bisson prêta son concours. Mlle Pauline Martin touchait l'orgue.

Dans le sanctuaire, on remarquait la présence du R. P. Brassard de l'Oratoire St-Joseph et de Mgr E. Gareau.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, ses frères et belles-soeurs : M. et Mme André Joly de Lyon (France), M. Emile Joly de Beaulieu (France), Mme Henri Joly de Grasse (France) et Mme Alphonse Joly de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Edmond Boulanger, M. et Mme J.-O. Boulanger, M. et Mme J.-A. Gagnon, M. et Mme Ernest Boulanger, M. et Mme Maurice Poulin, M. et Mme Roland Marin, Mme Bernard Kushnerewick, M. et Mme Charles Boulanger, Mlles Evelyne et Liliane Boulanger, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Parmi la foule venue rendre un dernier hommage au disparu, on remarquait les Religieuses Oblates Franciscaines de Marie et les Religieuses de Ste-Croix et des Sept Douleurs, MM. Gaston Paul et Albert Joly, Louis Le Guillou et Roger Renaud, ses neveux, MM. L. N. Audet, J.-P. Audet, Michel Audet, Albert Deschamps, André de Merly, Damien Boileau, Fernand Guay, René Thomas, Henri S. Labelle, Henri Mercier, Camille Dubois, P.-E. Renaud, Bob Green, A. De Paoli, J. Pedetti, J. Manelia, J.-A. Barrett, M. Poulin, J.-O. Boulanger, C. Boulanger, R. Marin, E. Boulanger, J.-A. Gagnon, Yvon Boulanger, Denis Boulanger, André Bertrand, Roland Boulanger, Eddie Bachar, Gabriel Lavallée, Donat Guay, J.-Y. Gendreau, G. Baschier, O. Baschier, J. Annibalini, O. Silicani, L. Romain, G. Zanette, D. Miceli, N. Bertacchi, M. Monier, R. Silasi, A. Landry, J. L. Chausse, E. Sarti, J. Gagnon, G. Pauzé, G. Martins, R. Cochin, G. Folchitto, G. Grillini, O. Desroches, M. Romani, G. Romani, G. Guilbault, J.-P. Lafrenière, O. Bertolini, R. Fracassi, B. Beaudoin, S. Resera, J. Ouellet, G. Bordin, A. Cecchetto, L. Scapin, E. Maffini, H. Lafontaine, Maurice Lord, V. Martoccia, Rene Descostes, William Charron, J. Kunz.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la Côte-des-Neiges.

## DECES DE M. HORMISDAS BOILEAU

Lundi matin à 10 hres en l'église St-Stanislas-de-Kostka, avaient lieu les funérailles de M. Hormisdas Boileau.

Natif de l'Ile Bizard, appartenant à une lignée de bâtisseurs d'églises, initié dès sa jeunesse au rude métier de constructeur, il travailla durant cinquante ans à édifier dans sa province, en Ontario et aux Etats-Unis, des maisons d'éducation, des hôpitaux et surtout des églises. Il était membre alors de la Compagnie Ulric Boileau Limitée.

Tous ceux qui l'ont connu s'accordent à louer sa compétence personnellement acquise, sa fine distinction et sa charité profonde et sans limite. C'était un conseiller discret, un ami sûr, un homme de coeur et d'énergie.

Il laisse dans le deuil cinq filles et trois garçons : Marie-Ange, Blanche, Lucienne (soeur Marie-Ange de l'Eucharistie, S.N.J.M.), Roland, Marcel, René, Hélène, Jacqueline (Mme Roland Boivin) et Gaston. Ses frère, Mesdames Marcel, René, Gaston Boileau, son gendre M. Roland Boivin, et ses petits-enfants : André et Louise Boileau, Diane et Nicole Boileau, Claude, Pierre, Francine et Lucie Boivin, ainsi que Chantal Boileau.

## Province de Québec. District de Montréal. Cour Supérieure. No 518,748.

Greenshields, Hodgson, Racine, Ltd., demanderesse vs Irving Pollack, défendeur. Le 25 novembre 1960, à midi au domicile du défendeur, au No 8001 rue Bloomfield, appt 5, en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : téléviseur Admiral et meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Jean-Paul Lauzon, H.C.S. Montréal, ce 15 novembre 1960.

## Province de Québec. District de Montréal. Cour de Magistrat. No 586297.

Hôpital Maisonneuve, demanderesse vs Gerolomio Mura, défendeur. Le 26 novembre 1960, à dix heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au No 7895 rue Hochelaga, appt 6, en la cité de Montréal seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en : 1 téléviseur Fleetwood 21", meubles de ménage, etc. Conditions : argent comptant. Claude Constant, H.C.S., UN. 1-9873. Montréal, le 16 novembre 1960.

## COUR SUPERIEURE

### PROVINCE DE QUEBEC
### DISTRICT DE RICHELIEU

M. et Mme W. Milette et H. Cloutier, requérants VS les héritiers légaux de Edmond Cloutier, décédé à St-Charles de Mandeville, le 18 mars 1960. — Requête en nomination d'exécuteur testamentaire sera présentée à la Cour Supérieure du district de Richelieu, à Sorel, le 17 décembre prochain 1960, à onze heures de l'avant-midi.

Jérôme GINGRAS, notaire,
St-Gabriel de Brandon.

Le 15 novembre 1960.

## Ministère des Travaux Publics

### SOUMISSIONS

OTTAWA

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Riverside Drive, Ottawa, et portant la mention "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE MOBILIER DE BUREAU — ACIER ET BOIS", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le

MARDI, 6 DECEMBRE, 1960

Bibliothèques en chêne
Pupitres en chêne
Tables en chêne
Meubles-classeurs en acier, grand format, avec et sans serrure

On peut se procurer les cahiers des charges et des formules de soumission au bureau du chef des achats et approvisionnements, pièce C-459, édifice Sir Charles Tupper, Riverside Drive, Ottawa, (Ont.); du préposé aux achats et aux approvisionnements, 225, rue Jarvis, Toronto; directeur régional, case postale 488, Edmonton; gérant de bureau, case postale 875, édifice Ralston, Halifax; directeur régional, 1831, rue Delorimier, Montréal; gérant de bureau, case postale 1350 édifice des Douanes, Saint-Jean; gérant de bureau, 75, boul. des Capucins, Québec; gérant de bureau, pièce 201, édifice Commercial, 269, rue Main, Winnipeg; et gérant de bureau, 1110, ouest, rue Georgia, Vancouver.

Les soumissions doivent être présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On peut exiger que l'adjudicataire fournisse, avant l'adjudication du contrat, un dépôt de cautionnement dont le montant et la forme seront acceptables pour le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER.
Directeur des services administratifs et secrétaire.


AGENTS JOBBERS
"JOUETS EN PELUCHE"
directement de la manufacture
LIVRAISON IMMEDIATE
STAR NOVELTY INC.
11245 rue Victoria
Montréal-Est, Qué. — MI. 5-4551


## AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC

AVIS est par les présentes donné qu'à l'expiration des quinze (15) jours suivant la publication du présent avis, le Conseil de la Cité de Pointe Claire considérera l'adoption du Règlement proposé amendant le Règlement 472 (Zonage) à l'effet de :—

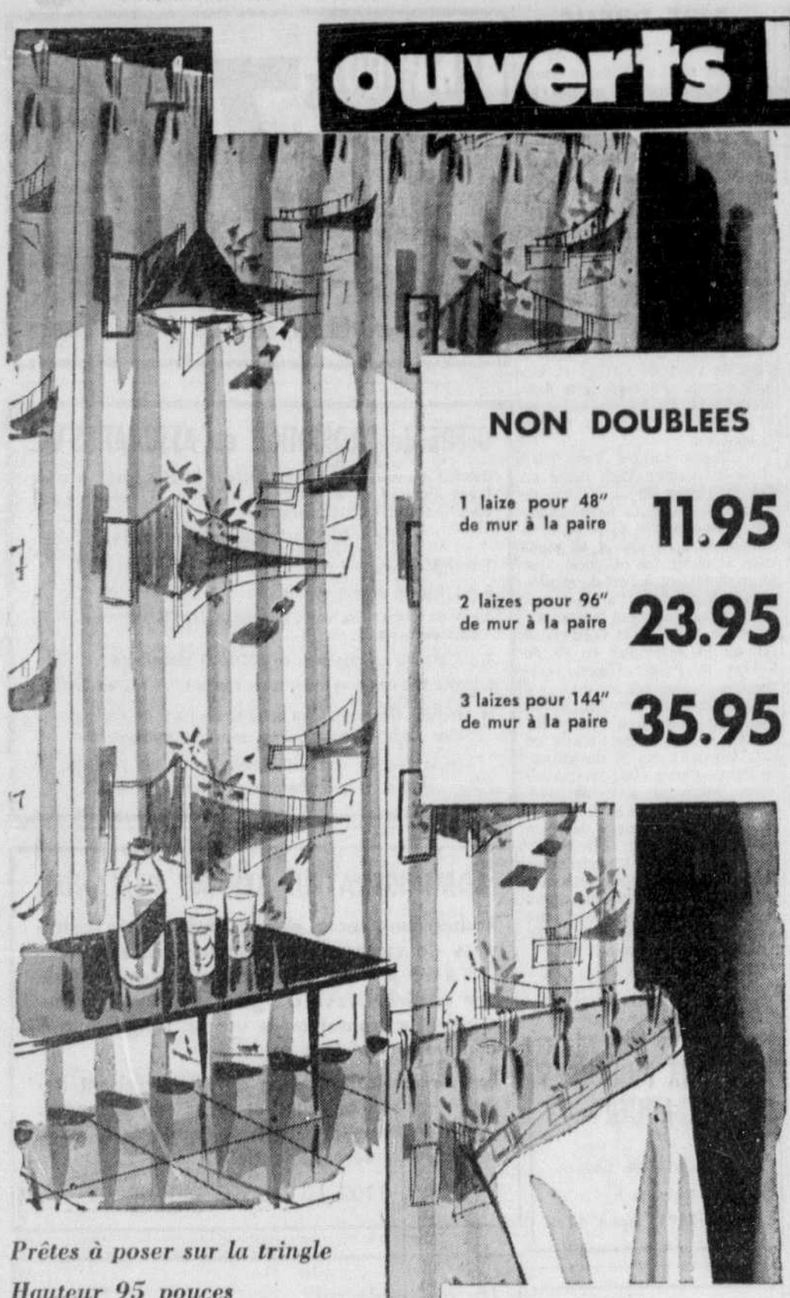
a) Rezoner de Zone "D" (Logements Multiples) à Zone "E" (Classe I Commercial) partie du Lot Originaire 99 du Village de Pointe Claire étant un quadrilatère mesurant environ 290' dans sa dimension nord/sud et 138 pieds dans sa dimension est/ouest situé à environ 130 pieds à l'est de l'Avenue Cartier et immédiatement au nord de la Subdivision 121 du lot originaire no 99 du Village de Pointe Claire. (carrière).

b) Zoner comme Zone "E" (Classe I Commercial) partie du Lot Originaire 99 du Village de Pointe Claire, était un quadrilatère mesurant 290 pieds dans sa dimension nord/sud et 66 pieds dans sa dimension est/ouest situé immédiatement à l'est du quadrilatère décrit dans "a" ci-dessus et ayant sa limite sud immédiatement au nord de la Subdivision 121 du lot originaire no 99 du Village de Pointe Claire. (carrière).

c) Rezoner de Zone "A" (Maison Unifamiliale) à Zone "E" (Classe I Commercial) partie du Lot Originaire No 99 du Village de Pointe Claire étant un quadrilatère mesurant approximativement 290 pieds dans sa dimension nord/sud et 100 pieds dans sa dimension est/ouest situé immédiatement à l'est du quadrilatère décrit dans "b" ci-dessus et ayant sa limite sud immédiatement au nord de la Subd

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Compris le samedi — VI. 2-5171

# ouverts le vendredi soir jusqu'à 9h30



## DRAPERIES
## SATIN ANTIQUE

Fonds :

● blanc ● ivoire ● beige

Dessins nouveaux, modernes, semi-modernes, fleuris, aux teintes décoratives, se mariant parfaitement à vos murs, à votre mobilier. Profitez d'une telle occasion pour changer le décor de votre maison en vue de la saison des Fêtes.

*Prêtes à poser sur la tringle*
*Hauteur 95 pouces*

**NON DOUBLEES**

1 laize pour 48" de mur à la paire **11.95**

2 laizes pour 96" de mur à la paire **23.95**

3 laizes pour 144" de mur à la paire **35.95**

**DOUBLEES**

1 laize pour 48" de mur à la paire **13.95**

2 laizes pour 96" de mur à la paire **26.95**

3 laizes pour 144" de mur à la paire **39.95**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

## CADEAUX PRATIQUES ET DURABLES

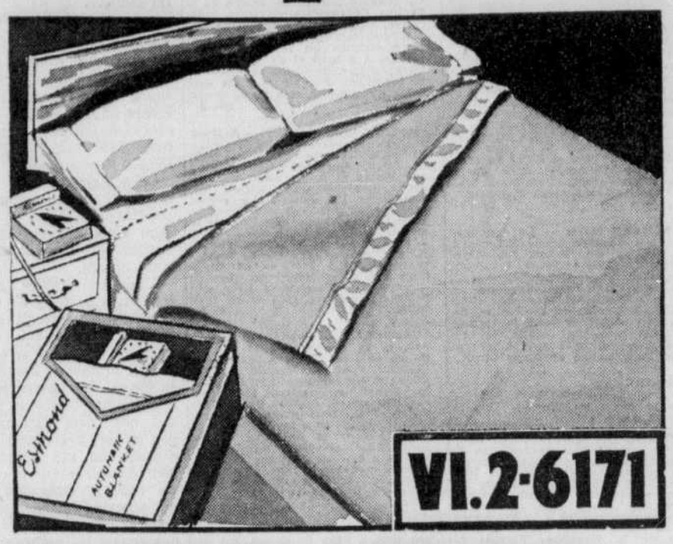
Chez dupuis

VI.2-6171

### DOUILLETTES REVERSIBLES

● très chaudes ● soigneusement piquées sur toute leur surface ● bien remplies de matériel hygiénique ● recouvertes de satin, haute qualité ● finies d'un cordonnet de même nuance. Dim. : env. 66 x 72". ● Rose/bleu, rose/or, bleu/or, vert/rose, vert/or, cerise/beige.

Ord. 8.98
SPECIAL
**6.99** ch.




VI.2-6171

### COUVERTURES ELECTRIQUES

● texture coton, rayonne, nylon ● contrôle automatique simplifié ● réglable à la chaleur désirée ● bordure de nylon aux extrémités ● 2 ans de garantie contre toute défectuosité électrique ● chacune dans une boîte appropriée ● rose ● bleu ● vert pâle ● beige ● rouge ● turquoise

lit simple **18.95**
lit double **19.95**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 160

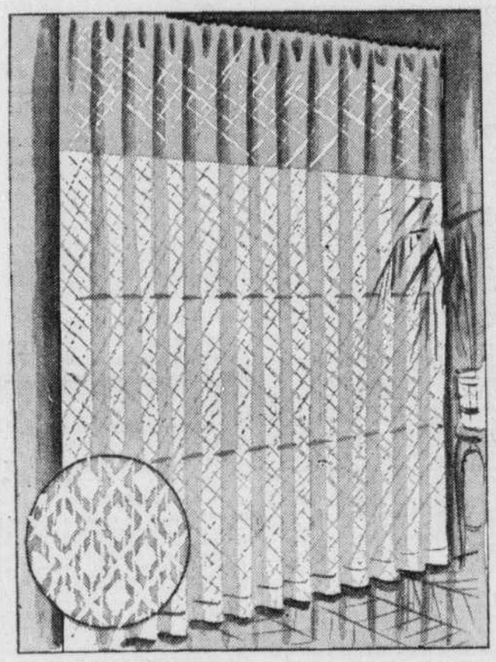
## POUR VOTRE FOYER CHOISISSEZ

### PORTES ACCORDEON "EASTERNER"

en acier
32" x 80"
Ord. 12.95
SPECIAL
**9.95**
38" x 80"
Ord. 14.95
SPECIAL
**11.95**

● lattes en acier ondulé ● surface Vinyle fini cuirette ● lavable à l'eau et au savon ● installation facile, rapide ● en dégageant vos ouvertures, vous obtiendrez plus d'espace dans vos pièces. ● gris ● beige pour tous décors.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740



### PANNEAUX "DURALON"*

POUR LA FENETRE
**54" x 90"**
● blanc ● champagne
**3.95** le panneau

Souple texture DURALON* à fantaisie de fil doré. C'est lavable à la main, sèche sur la tringle, aucun repassage requis.

* DuPont, marque déposée

VI.2-6171

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

## MANTEAUX

élégants et chauds pour l'hiver
grand choix de beaux tissus

devraient se vendre 34.94
SPECIAL
**$24.**

tailles :

8-16 (petites)
10 - 20 (demoiselles)
38 - 44 (dames)
46 - 52 (tailles fortes)

Etoffes Sealskin, broadcloth, mohair, tweed et autres fins lainages. Col tailleur, col Claudine, col couturier, grand col châle. Manches nouvelles. Chamois au dos, entre-doublure, doublure satin. ● bleu ● vert ● beige ● brun, ● café ● mauve ● noir

SOUS-SOL, RAYON 1515

RABAIS DE 1.00 SUR TOUS NOS

## CHAPEAUX de 2.99 à 10.99

VENDREDI - SAMEDI les 18, 19 novembre
AU SOUS-SOL CHEZ DUPUIS — Profitez-en pour en acheter au moins deux...

Ord. 2.99 et 3.99
**1.77**

### LES CHAPEAUX EN TRICOT ET JERSEY EN VOGUE

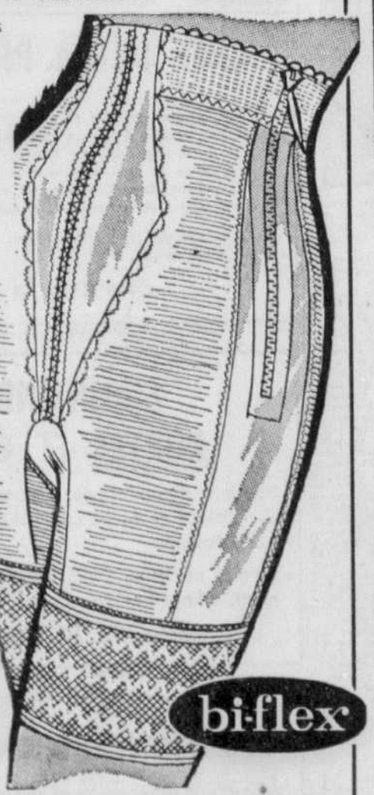
Grand choix de modèles, de couleurs, pour fillettes et dames de 3 à 12 ans. Venez tôt pour avoir un meilleur choix.

SOUS-SOL, RAYON 1341

## PARFAITEMENT A VOTRE AISE EN PORTANT "BIFLEX"

gaines-culottes longues **6.99**

gaines aussi disponibles **5.95**




● merveilleusement légère à porter tout en maintenant bien la silhouette ● panneaux devant et dos en satin élastique, moulant bien l'abdomen et l'arrière ● la cuisse bien emboîtée ● bande de taille de 2½ po. ● glissière au côté BLANC (voir tableau)

| | Tailles | | Tailles |
|---|---|---|---|
| P. | 25" — 26" | XG. | 31" — 32" |
| M. | 27" — 28" | 2X | 33" — 34" |
| G. | 29" — 30" | 3X | 35" — 36" |

SOUS-SOL, RAYON 1385

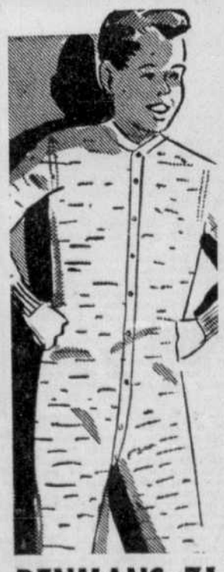
### "BANLIEUE"

paletot sport pour dames, jeunes filles

Ord. 17.98
**15.98**

Ce modèle en vinyle ●blanc ●vert olive ●tan ●bleu. Col châle et doublure entièrement de fourrure synthétique pour meilleur confort. Ce cuir vinyle se nettoie facilement à l'eau et au savon. Tailles 10-18.

SOUS-SOL, RAYON 1345



### PENMANS 71

Combinaisons une pièce.
Ord. 2.98 **2.47**

Manches et jambes longues. Ton neutre. Devant boutonné. Coutures solides. Pour 4 à 14 ans.

SOUS-SOL, RAYON 1665

au SOUS-SOL Chez dupuis Frères

### FILLETTES 7-12 ANS

Ord. 16.98 **13.98**

Jolis manteaux pour l'hiver, choix de tissus laine variés. Coupe ample ou ajustée, avec ou sans col de fourrure. Doublure soyeuse matelasée. Brun, Bleu Teal, Gris et autres.

SOUS-SOL, RAYON 1555

### ADOLESCENTES

10 - 14x ans
Ord. 24.98
**19.98**

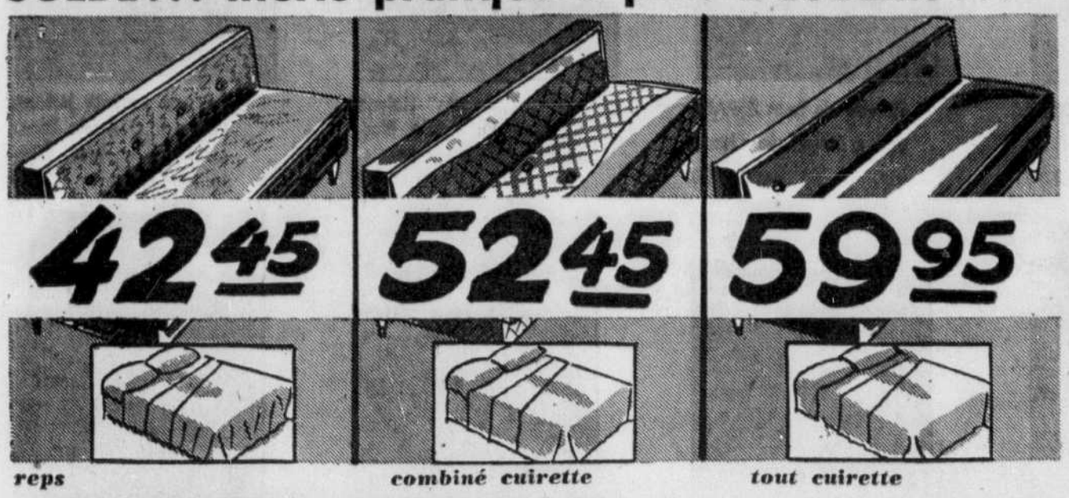
Pour l'hiver ces manteaux lainages unis tweed ou de fantaisie. Coupe ample ou droite. Col rond en fourrure ou grand col de fantaisie. Chaude doublure matelasée. Gris, Brun, Bleu Teal, Vert et autres au choix.

SOUS-SOL, RAYON 1555

**Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30**
LE SAMEDI : 9 H. 30 A 5 H. 30

# jour d'aubaines Chez dupuis

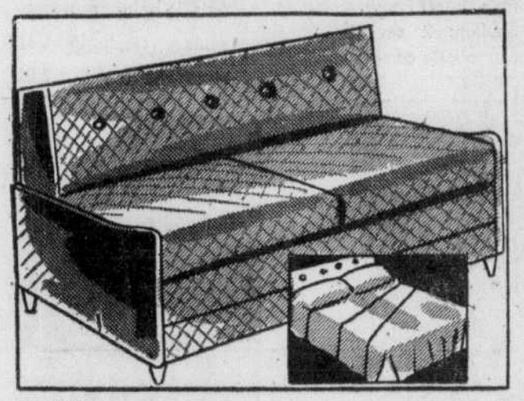
## SOLDE... literie pratique à prix d'aubaine...




*reps* — *combiné cuirette* — *tout cuirette*

**3 MODELES DE DIVANS-LITS "SAUVE-ESPACE"** fabrication tous à ressorts. Style contemporain. Grande variété de nuances modernes "tout décor".

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

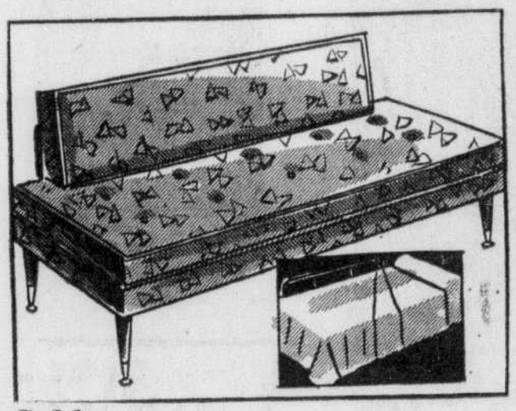


*Solde...*

**SOFAS SANS BRAS "SINGER"**

Largeur totale environ 63". Matelas à ressorts confortable, largeur 54". Riche couverture de frisé teintes vogue. Se transforme en un lit double pour adultes, au besoin.

Ord. 199.00
SPECIAL **$129.**

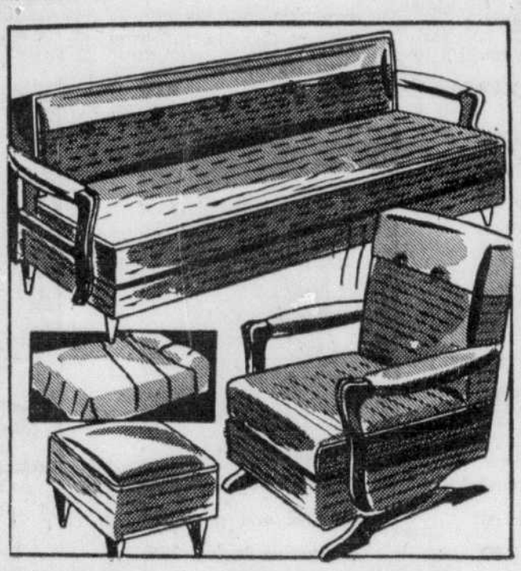


*Solde...*

**SOFAS A DOSSIER AMOVIBLE**

Fabrication solide entièrement à ressorts. Recouvert tissu d'ameublement nuances décoratives. Surface de literie 30 x 72".

Ord. 84.95 — Spécial **69.95**



**MAGNIFIQUES ENSEMBLES 3 PIECES**

Entièrement à ressorts. Choix de tissus d'ameublement avec cuirette harmonisante. COMPREND :
- 1 sofa Davenport,
- 1 fauteuil berçant
- 1 tabouret.

**149.95**

*aussi peu que* 1.41 *par semaine*

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711

**NOYER VERITABLE FINI HUILE**

- *bureau triple 9 tiroirs longueur 70"*
- *miroir 24" x 38"*
- *Lit à panneaux toutes dimensions*

*En vente également (séparément)*

| | |
|---|---|
| **bureau triple** (non illustré) 84", avec miroir | 189.00 |
| **bureau triple** (illustré) 70", avec miroir | 149.00 |
| **bureau double** 6 tiroirs (non illustré), 56" avec miroir | 109.00 |
| **commode 4 tiroirs** (non illustré) | 89.00 |
| **lit à panneaux**, double, ¾, simple | 50.00 |
| **table de chevet**, 2 tiroirs | 39.00 |

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

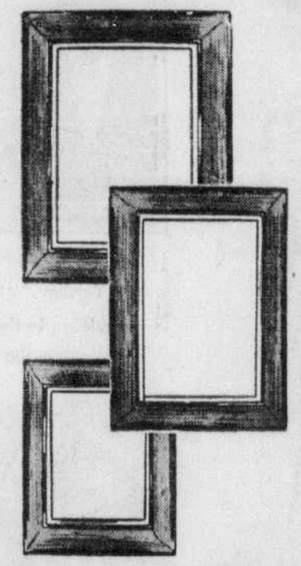
**MOBILIER MODERNE**

Charmant dans votre chambre à coucher. Fabrication très soignée. Miroir en glace repolie, encadré. Poignées en noyer.

GRAND SPECIAL LES 2 PIECES **$199**

*Aussi peu que* **1.62** *par semaine*

livraison immédiate ou ultérieure. Aucun VERSEMENT COMPTANT



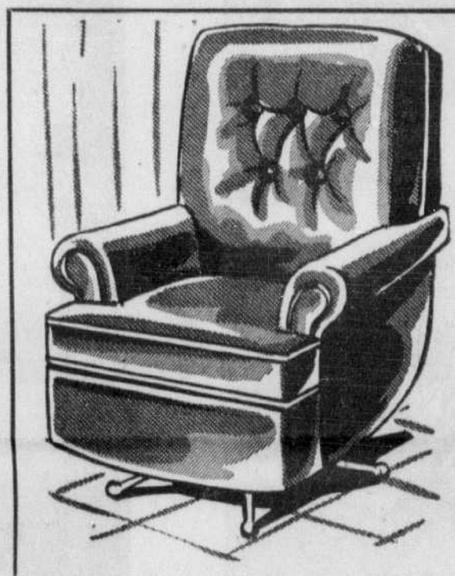
**POUR VOS ENCADREMENTS**

- Peinture à l'huile ou Mastercraft, portraits, etc.
- Cadres en bois, fini ivoire et beige. Dimensions suivantes :

LARGEUR 2" :
- 8 x 10" — Ord. 2.50 **1.75**
- 9 x 12" — Ord. 2.15 **1.98**
- 10 x 14" — Ord. 2.98 **2.15**
- 11 x 14" — Ord. 2.98 **2.15**
- 12 x 16" — Ord. 3.25 **2.55**
- 14 x 18" — Ord. 2.98 **2.55**

LARGEUR 3" :
- 16 x 20" — Ord. 3.98 **3.25**
- 18 x 24" — Ord. 6.98 **4.15**

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 810



*Aubaine sensationnelle*

**SUPERBE FAUTEUIL BERÇANT et PIVOTANT**

Les coussins tout caoutchouc-mousse "Restonair", Recouverts de cuirette vinyle renforcée. Choix de beige, turquoise, charcoal, rouge.

chacun **$88.**

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 710

*Echangez votre TV usagé pour ce qu'il y a de* **MIEUX**

# Electrohome

fini noyer
Prix ord. ..... 389.00
allocation d'échange sur votre TV actuel, de fabrication canadienne, quel qu'en soit l'état ..... 115.00
**VOUS NE PAYEZ QUE... $274**

**LE BURNABY CONSOLE 21 POUCES**

- Performance de 30 lampes. Images claires et nettes, même dans les régions éloignées
- Contrôles indépendants du volume et de la tonalité. 2 haut-parleurs HI-FI. Châssis assemblée à la main. Cabinet Deilcraft en noyer solide, poli à la main.

Supplément de 10.00 pour autres finis que noyer

PAS DE DEPOT EN ARGENT — PAS DE TAXE EN ARGENT
VOTRE TV ACTUEL ACCEPTE COMME DEPOT INITIAL

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 843

*aussi peu que* **2.34** *par semaine*





*Ord. 14.95* **10.95**

**PERCOLATEURS ELECTRIQUES AUTOMATIQUES**, marque "FILTRO", cap. 2 à 9 tasses. Fini chrome brillant. ELEMENT GARANTIE UN AN.

CORDE en plus .79

*Ord. 19.95* **13.95**

**MIXETTES PORTATIVES**, 2 vitesses, 100 watts, éjecteur au doigt. Batteurs doubles, amovibles. CORDE A MEME. ELEMENT GARANTIE UN AN.

*Ord. 11.95* **8.50**

**BOUILLOIRES ELECTRIQUES AUTOMATIQUES**, marque FILTRO 1500 watts, 110 volts. Fini chrome brillant. Cap. 2 pintes. Base et poignée de bakélite. ELEMENT GARANTI UN AN.

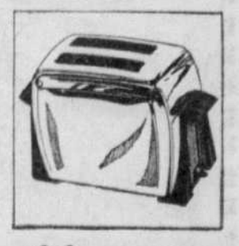
*Ord. 16.95* **12.95**

**FERS VAPEUR ET SEC, AUTOMATIQUES**, marque "Hoover", 1100 watts, fini chrome brillant. Large semelle... ELEMENT GARANTI UN AN.

*Ord. 9.95* **7.50**

**GRILLETTES ELECTRIQUES**, marque TOASTESS, 110 volts, cadran indicateur, base cabaret, fini chrome brillant, poignées bakélite. ELEMENT GARANTI UN AN.

CORDE en plus .79



*Ord. 15.95* **11.95**

**GRILLE-PAIN AUTOMATIQUES**, AVEC THERMOSTAT, marque "Toastess". Fini chrome brillant. 3 degrés pour griller le pain, 2 larges ouvertures. ELEMENT GARANTI UN AN.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

# DISQUES

**HAUTE FIDELITE**

*Long jeu 33⅓ R.P.M.* **1.49**

**REMINGTON ET MASTER SEAL**
*marques recherchées*

242 MOOD MUSIC FOR BEER & PRETZELS, Lou Stein and his Boys
214 HI FI ORGAN MUSIC : Estrallita, La Comparsita, etc.
197 PIANO CONCERTO NO 1 : Tchaikosby
229 HUNGARIAN GYPSY MUSIC, Imre Magyara
260 TANGOS, Raphael Vargas & Orchestra
248 COWBOYS SONGS, Yodeling Slim Clark
244 HOLIDAY IN HAWAII, Makamias and his Moama Islanders
59 STRAUSS WALTZES
263 BRAVE TOREROS, musique d'Espagne
264 A TRIBUTE TO GLENN MILLER
265 A TRIBUTE TO FABULOUS DORSEY
86 CHA CHA
134 FLAMENCO, Montaya guitariste
89 CAFE CONTINENTAL, acordéon français
92 POLKA FESTIVAL
91 ROMANTIC ORGAN MOODS, Pierre André à l'orgue
LS 205 MUSIQUE DE NOEL, orgue et cloches
LS 206 MUSIQUE DE NOEL, chanté en anglais

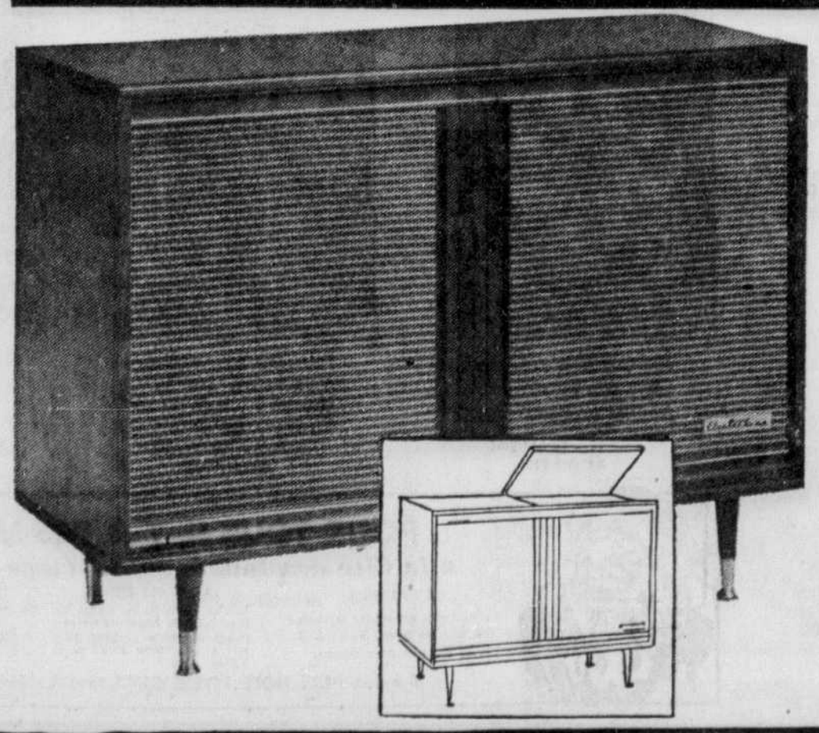
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 841

**DISQUES DE NOEL**

Cantiques traditionnels, chantés en français par Le Choeur de l'église des Anges, avec orgue et choeurs.

chacun **1.98**

*BAS PRIX EXCEPTIONNEL Economie de $60.*
**RADIO-PHONO A.M. F.M. - HI-FI STÉRÉO** *combines*



*Electrohome*
**DE LUXE**

**MODELE "ENCORE"**
fini noyer — SPECIAL
**ORD. 319.00**

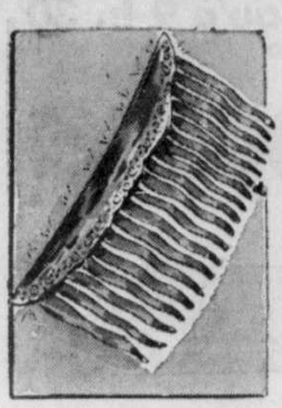
**$259**

Un appareil remarquable pour sa reproduction sonore. Les systèmes de haut-parleurs équilibrés sont dotés du réglage Electrohome de convergence. Tourne-disques BSR, automatique, stéréo, 4 vitesses. Cabinet Deilcraft, noyer solide, poli à la main. Un appareil de qualité qui vous donnera entière satisfaction. VALEUR INCOMPARABLE !

*aussi peu que* **2.25** *par semaine*

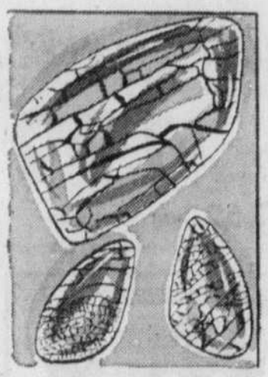
DUPUIS — SIXIEME, RAYON 840

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi : 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171



Peignes fantaisie en brun ou blanc avec brillants **2.00**

Grands médaillons métal jaune or ou gris argent à monpgramme **2.00**



Ensembles céramique broche avec boucles. Or, brun, noir, vert, bleu **2.00**

Boîtes à pilules se glissant dans le sac. Intérieur émail **2.00**

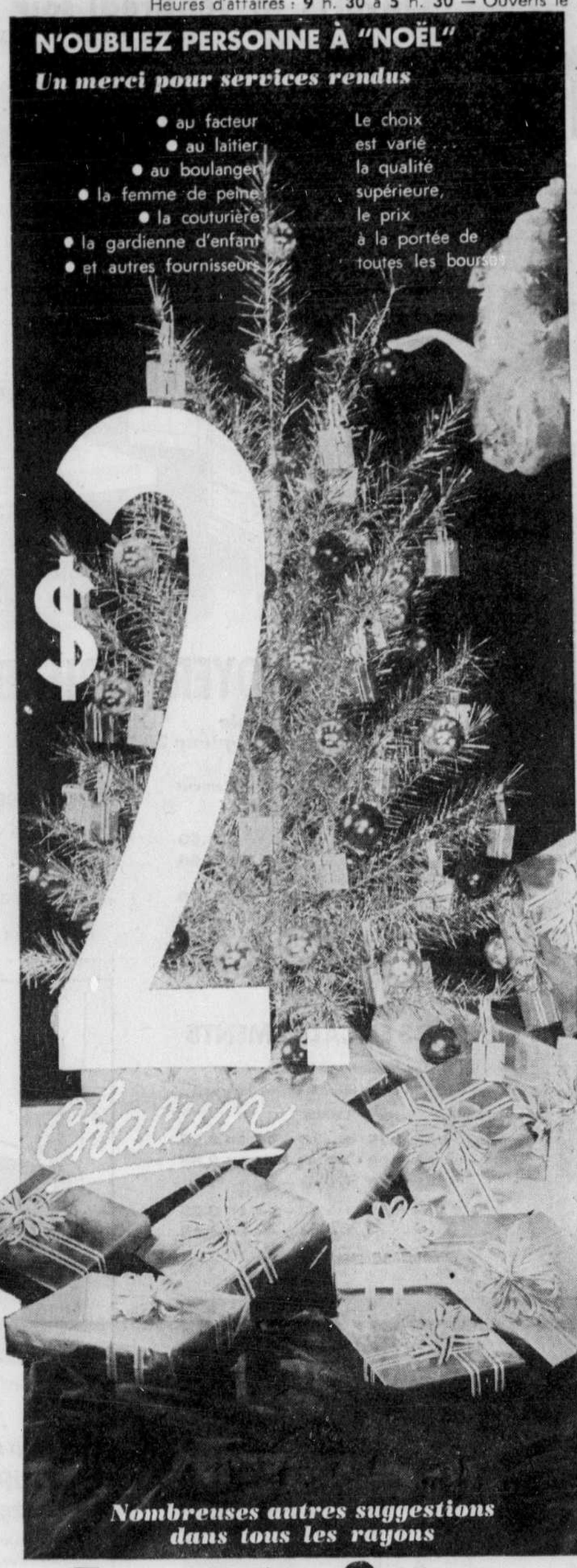
Bracelets de trois rangs ton jaune or ou gris argent **2.00**

Boucles d'oreilles importées. Perle sur métal jaune or. **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 251

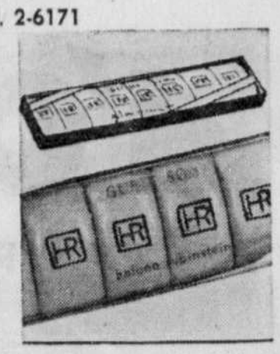
Mouchoirs linon suisse avec dentelle guipure— boîte 3 mouchoirs **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 210



Savons de toilette COTY au parfum l'Aimant ou Chypre. . . **3 pains 2.00**

Poudre de bain ESPACE une création de Cheramy. **le flacon 2.00**

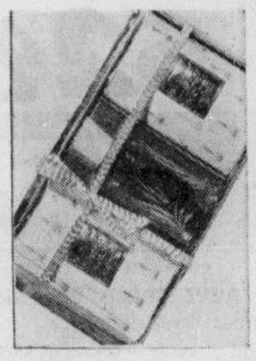


Savons "invités" Helena Rubinstein. Apple Blossom, White Magnolia, Gardenia. **8 pains 2.00**

Eau de parfum Helena Rubinstein. Apple Blossom, Heaven Sent, White Magnolia. **2.00**

Huile de bain adoucissante pour l'épiderme. 'Elizabeth Arden' **2.00**

Ensemble figurines comprenant Cologne, Lotion pour les mains. Le tout **2.00**



Ensemble Desert Flowers par Shulton, 2 savons fins, eau toilette complet **2.00**

Sels de bain si rafraîchissants "Friendship Gardens" de Shulton **2.00**

Eau de Cologne "Lotus" de Yardley, toujours si populaire. **Le flacon 2.00**

Eau de Cologne AQUAMARINE une populaire création de Revlon **2.00**

Chapelets grains forme poire, nuance Aurore Boréale. Monture métal blanc argenté. Boîte. **2.00**

DUPUIS — TROISIEME RAYON 282

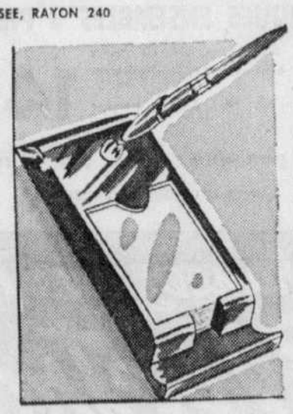
Briquets de table "Monte Carlo" Fabrication parfaite. Ton jaune or **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 970

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 240

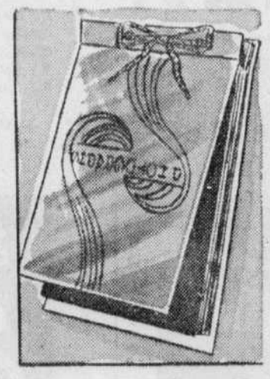
Deux jeux de cartes fini glacé. Diverses fantaisies. Boîte spécial **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 280



Une base, un bloc "MEMO" avec stylo sur pivot. Environ 7 x 3½" **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 280



Albums à photos 10 x 13". Décor or sur similicuir noir, rouge, brun Modèles variés. **2.00**

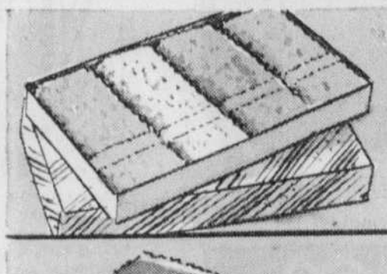
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 280

"Brigitte et la maison où l'on s'aime" par Berthe Bernage, le volume **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 281

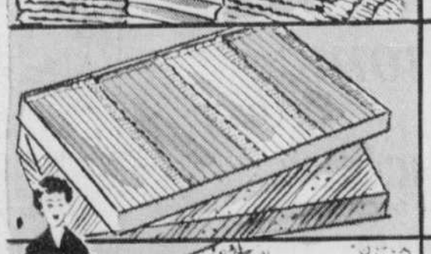
# dupuis Frères Vous Suggère ces petits cadeaux

## Venez ou téléphonez -- VI. 2-6171



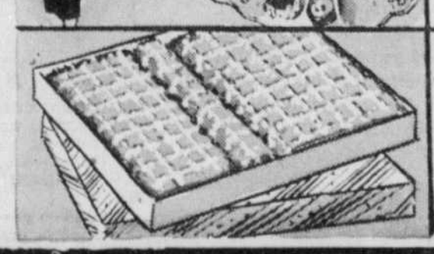
Serviettes de toilette 14 x 26". Ratine unie. 4 teintes par boîte **2.00**

Linges de vaisselle en ratine, imprimés pastels sur fond blanc. 4 pour **2.00**



Napperons artisanat tout coton avec frange, 11 x 17. Boîte de 4 **2.00**

Nappe de 54 x 90" en plastique gaufré avec tablier pour Noël. Les 2 **2.00**



3 serviettes "CAMTEX" extrémités frangées: Bain toilette, débarbouillette Les 3 **2.00**

DUPUIS — TROISIEME RAYON 140

"Clarendon" cristal taillé main. Gobelet, sorbet, ass. sorbet, champagne, cocktail, porto, claret, liqueur old fashion, et 6, 12, 14 onces. chacun **2.00**

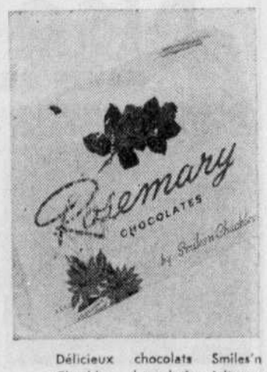
DUPUIS — TROISIEME RAYON 760

Tasses et soucoupes fantaisie fine porcelaine anglaise à fleurs. 2 tasses 2 soucoupes **2.00**

DUPUIS — TROISIEME RAYON 760

Chocolats variés de Lowney. En boîte de 28 onces. chacune **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 960



Délicieux chocolats Smiles'n Chuckles, dans boîte joliment décorée, 28 onces. Chocolats assortis. **2.00**

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 960

Jeux de cible avec dards Cible dia. 16" réversible. Feuillet explicatif **2.00**

DUPUIS — QUATRIEME RAYON 910

Fourgons à incendie : camion-échelle 13" à boyaux 7", auto du chef 5", auto urgence 5" **2.00**

DUPUIS — QUATRIEME RAYON 910

Rouleau musical "mère l'oie". Longueur 23½". Dès qu'on le pousse, la musique joue **2.00**

DUPUIS — QUATRIEME RAYON 910

Traineaux bois verni, lisses en acier, et arrondies, plus rapides, longueur 36" **2.00**

DUPUIS — QUATRIEME RAYON 910

**POUR TOUS IL Y A DES MERVEILLES**

*à la Cité des Jouets au 4e étage chez Dupuis*

LE PÈRE NOEL attend avec impatience la visite de tous ses jeunes amis . . . il a un souvenir pour chacun.

LA FEE DES ETOILES la plus ravissante de toutes les fées fera les honneurs de son palais enchanté . . . pour tous elle a un cadeau surprise. — Entrée .25

LE PETIT TRAIN DU NORD transporte chaque jour les petits voyageurs dans un pays merveilleux. Prix du voyage .15

Ecoutez PERE NOEL POSTE CJMS tous les jours à 5 h. 55

**Satisfaction garantie ou argent remis** Dupuis Frères RAYMOND DUPUIS, président - 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE COMMANDES TELEPHONIQUES **VI.2-6171**

# OUVERTS VENDREDI SOIR jusqu'à 9h30 Chez dupuis

## GRAND SPÉCIAL... *cardigans*

**100% LAINE BOTANY**

**par "MON TRICOT" poitrine : P.M.G.**

***ECONOMISEZ 5.97***

Ord. 11.95

**5.98**

Populaires CARDIGANS à manches longues, encolure "V", le devant boutonné . . . Le fini 100% laine Botany est doux. Plusieurs autres modèles au choix (non illustré)

• gris • rouge • blanc • noir • charcoal • rouille

S.V.P. spécifier un second choix de nuance au téléphone.

**VI.2-6171**

### ENCOLURE "V"

100% LAINE BOTANY deux tons or/noir - gris/noir - olive/noir - beige/brun - blanc/noir. Aussi col roulé tortue. Large bande opposée soulignant le devant et les manches. Poitrines P.M.G. Une autre création "MON TRICOT". **9.95**

### "CARAMY" 100% LAINE

Cardigans dans un gros tricot JUMBO si en vogue • gris foncé • gris pâle • beige • vert foncé • or • noir • blanc • vert • orange. Devant marqué d'un gros tricot cables nattés formant rayure même ton. Poitrine P.M.G. Ex G. **14.95**

### "ZIG ZAG" JANTZEN

Tricot 70% laine et 30% mohair, extrêmement doux au toucher et très confortable. Encolure ronde (crew neck). Poignets, taille tricot cotelé ajusté. Tours de poitrine : P.M.G. Ex. Gr. vert pin/blanc - or cuivré/blanc - olive/noir **19.95**

### VESTES EN VOGUE

Modèle illustré, le devant tricot dents de loup - le dos en fine laine d'agneau. Coupe "Continental", 3 boutons, poches à même. Idéal avec le complet par temps froids. Poitrine : P.M.G. Ex. Gr. vert pin, dos vert, brun charcoal, dos beige, devant noir, dos gris. **10.95**

### CARDIGANS "AMSEL"

Tricot 100% laine Botany à deux tons, olivre/noir, gris mixte/noir, beige/brun, charcoal/blanc. Sobres quadrillés, encolure "V", 5 boutons, 2 poches. Poignets, taille tricot cotelé ajusté. Poitrine P.M.G. **11.95**

Le pull over pour convenir **9.95**

### TRICOT O'LAMA ORLON

Création Caramy extrêmement souple et chaud, ayant le toucher du fin cachemire. Lavable sans rétrécir. A l'épreuve des mites, comme de la transpiration. Encolure V, 6 boutons, 2 poches. Poitrine : P.M.G.Ex.G. •vert • vert mixte • beige • bleu mixte • gris • gris medium. **7.95**

CARTONNAGE "CADEAU DES FETES" SI DESIRE

VI. 2-6171 — DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

*qualité... élégance... distinction*

*confection des plus soignées*

**LE "SABELERE"**

**79.50**

**LE "SEALSKIN"**

**95.00**

FAMEUX PALETOTS — 2 des meilleures valeurs au Canada

## ETOFFES DE LUXE "CROMBIE"

***importées d'Ecosse pour votre confort messieurs . . .***

- confection THE FREEMAN COMPANY répondant aux exigences de l'homme bien mis
- Drap velours — laine et cachemire toucher soyeux
- Coupe élégante, distinguée Raglan ou Slip-On
- nouvelles teintes de gris — brun — olive — gris bleu
- statures : ordinaire, courte, élancée — 36 à 46

AUCUN VERSEMENT COMPTANT — Taxe de vente payable à l'achat

**LE PALETOT CHOISI** sera retenu jusqu'à Noël si désiré, moyennant un léger dépôt

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 610

## *Économisez $2 à $4 sur ces nouveaux* SOULIERS

***pour la saison et le temps des FETES***

***Cuirs souples de haute qualité***

ord. 14.95 à 16.95

pointures 6 à 12 et largeurs variées pour hommes et jeunes gens **12.95**

### EXCLUSIVITE DUPUIS PAR STRIDER

**Plusieurs autres marques dans le groupe**

Tous ces souliers avec empeigne unie ou fantaisie, sont de fabrication supérieure. Nous offrons ici un assortiment considérable pour chaque circonstance et pour tous les hommes et jeunes gens. Commis compétents vous garantissant un meilleur ajustement.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 670

## CHEMISES SPORT

***Broadcloth — finette "Sanforized"***

Prix ord. 3.00 — SPECIAL CHEZ DUPUIS

**1.69 3 pour 5.00**

• bleu • vert • marron • brun • or

dans diverses fantaisies juvéniles, aussi les nouveaux quadrillés. Col sport, pointes courtes, manches longues. Broadcloth lavable sans repassage. Finette "Sanforized" qui ne rétrécit pas. Garçons 6 à 16 ans.

Commandes postales aussi acceptées

DUPUIS — MEZZANINE RAYON 661

**VI.2-6171**

***qualité... élégance... distinction***

***confection des plus soignées***

## ENSEMBLES "NEIGE"

***pour les petits de 3 à 12 ans***

TISSU "COUPE" FROID (Cold Stopper)

| 3 à 6x ans | 7 à 12 ans |
|---|---|
| **12.95** | **14.95** |

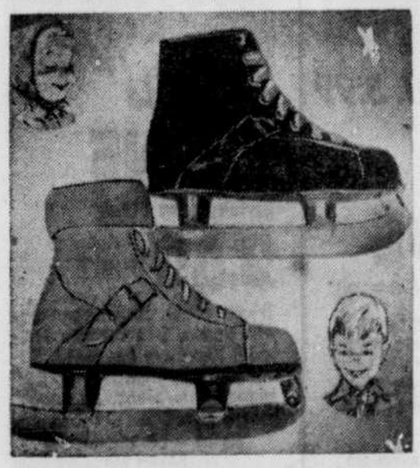
100% NYLON TRAITE "NEOPRENE" AVEC DOUBLURE "QUILTICELLI"

Isolation parfaite, retenant en même temps la chaleur du corps tout en coupant le froid. Capuchon à même doublé de fourrure synthétique INCAPACA. Glissière devant. Le pantalon avec genoux renforcés d'un empiècement.

• marine • charcoal • vert Loden

DUPUIS — MEZZANINE RAYON 660

## DE LA JOIE POUR LES JEUNES QUI PATINENT OU GLISSENT SUR LA NEIGE



### BOTTINES DE CUIR PATINS EN ACIER

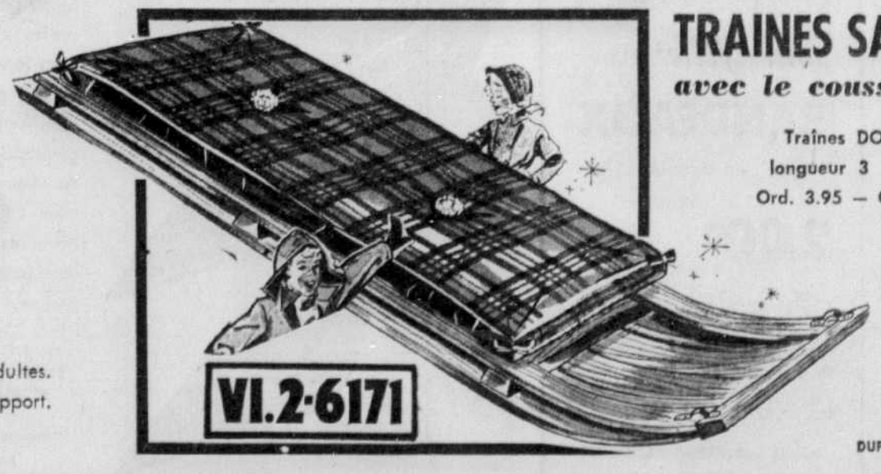
"ATHLETIQUE"
POINTURES 9 A 13
(pas de demie)
ORD. 5.98 LA PAIRE

**4.99**

CUIR NOIR POUR GARÇONNETS
CUIR BLANC POUR FILLETTES

Patins d'acier à tuyaux comme ceux des adultes. Les bottines en cuir fendu et à courroie et support.

DUPUIS — MEZZANINE RAYON 920



**VI.2-6171**

### TRAINES SAUVAGES

***avec le coussin***

Traines DODDS
longueur 3 pieds.
Ord. 3.95 — Complet

**3.29**

Traines de fabrication bois franc verni.

Extra solides, cadre renforcé. Le coussin en écossais de coton robuste et bien rempli s'ajuste de cordonnets.
La corde est fournie

DUPUIS — MEZZANINE RAYON 920

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi : 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171

# OUVERTS VENDREDI SOIR jusqu'à 9h30 Chez dupuis

## NOUVEAUX MANTEAUX D'HIVER *à col de fourrure*

Ord. $88 - $99 - $110

# 66.00

***tous seyants et de coupe confortable***
***tissus: tout laine, laine angora, poil de lapin***

Nouvelles épaules arrondies, poches coupées, manches droites. Chacun avec entre-doublure, chamois, sous doublure satin. Choisissez-le avec col vison saphir, vison Kohinor, mouton gris, vison pastel rehaussant l'apparence et se mariant parfaitement avec les nuances de : noir, brun, vert, bleu, violet. TAILLES : 10-18 dans le groupe.

**S.V.P., pas de commandes téléphoniques ni postales**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 512

***chics et d'allure sport***

## MANTEAUX

**SUEDE OU CUIR IMPORTE**
**DOUBLURE MOUTON RASE**

Tailles 12 à 20 dans le groupe

**$140**

même manteau avec capuchon

**$150**

**TROIS MODELES AU CHOIX**

Manteau long, manteau avec capuchon, ou manteau longueur ¾. Première qualité de suède ou cuir. Doublure de mouton rasé dans les tons de brun, beige ou gris. Le manteau lui-même est • brun • rouille • cuivre • vert • beige • bleuet.

**manteau longueur ¾**

**$120**

**S.V.P. pas de commandes postales ni téléphoniques**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 512

**Inauguration officielle des décorations**
rue STE-CATHERINE Est, entre ST-DENIS et AMHERST, et BENEDICTION de l'ARBRE de NOEL au PRESBYTERE ST-JACQUES, angle Berri
VENDREDI 18 NOV. à 4 HEURES
*Vous êtes cordialement invité*

## MANTEAUX

***exclusifs à Dupuis***
***importation d'Allemagne***

95% laine et 5% autres fibres
doublure 100% nylon ou satin rayonne

**$75.**

**• VERT LODEN • BLEU • NOIR • BEIGE**

Parfait manteau pour le voyage, le sport, le travail. Léger et très chaud, entièrement doublé de même que le capuchon de simili-fourrure, teinte contrastante. Quatre poches appliquées : 2 grandes, 2 petites. Ceinture longue. Les grosses coutures en rang double lui confèrent ce style vraiment sport, tellement populaire. Tailles : 10-18.
Plusieurs autres modèles à divers prix.

**S.V.P., pas de commandes postales ni téléphoniques**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 512

*Ensembles pour*

## TAILLES FORTES

*• veste • jupe • pantalon*

**EN FLANELLE IMPORTEE**

| la veste | la jupe | le pantalon |
|---|---|---|
| 3.99 | 4.99 | 5.99 |

**tailles 38-40-42-44-46**
**nuancés ● brun foncé ● vert foncé**

Ces trois pièces habillent "jeune" et avantageront votre silhouette. Confection soignée en belle flanelle importée, souple et douce. A noter que la jupe comprend une doublure arrière (siège). Poche sur le côté.
OCCASION EXCEPTIONNELLE dont voudront profiter les personnes de taille forte.

**VI. 2-6171**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 540

## GAINES *en broché* "ROSS"

*modèle longueur 16 pouces*

**ORD. 7.50**

SEULEMENT

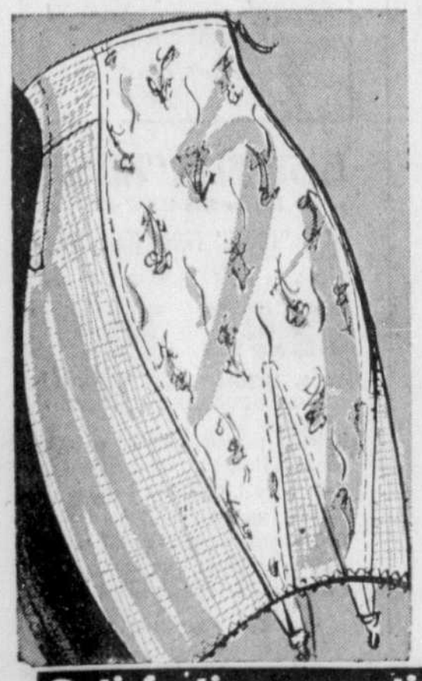
**5.88**

**TAILLES 24 à 32**

- tissu broché pré-rétréci "Sanforized"
- glissière sur le côté
- léger baleinage devant et dos
- bande de 3" à la taille qui l'empêche de rouler. — BLANC.

**VI. 2-6171**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360



**VI. 2-6171**

*pour fillettes*

## BANDEAUX

**"Vogue", en dentelle nylon**

**2.00**

Modèle idéal pour la jeune fille qui en est à porter son premier bandeau. Souple dentelle nylon, dos lastex, peut se porter avec ou sans bretelles. BLANC, 32 à 36.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360

*Offre spéciale nouveaux*

## BOTTILLONS *à talons illusion*

modèle le plus en demande cette saison

***ord. 18.95***

**15.00** paire

Ces bottillons sont de forme pointue tout comme les souliers, en suède brun foncé ou noir. Fermeture glissière sur le côté, semelle de léger caouthouc. Les pompoms de vison les font vraiment bien féminins. Pointures 5 à 9 (avec demi-pointures) dans le groupe.

**s.v.p. pas de commandes postales ni téléphoniques**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 470

*parapluies ord. 3.99*

SPECIAL **3.49**

## PAGODE

**un cadeau bien agréable à recevoir**

• 16 baleines argentées • tige métal • couverture tissu acétate, effets ombrés ou fantaisie. • bleu • rouge • vert • gris • noir • beige • brun et autres. • poignée courbée.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 260

*gants de*

## LAINE

**parfaits pour l'hiver**

**2.50** la paire

Tricot 100% laine d'agneau, très douce, très chaude. Traitée à l'épreuve des mites. Tricot point "panier" en beige/blanc, gris/blanc ou noir/rouge. P. M. G.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 350

**Satisfaction garantie ou argent remis** Dupuis Frères RAYMOND DUPUIS, président - 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE COMMANDES TELEPHONIQUES VI.2-6171

# ROBES MATERNITÉ

## Chez dupuis

### Futures mamans...

L'attente n'est pas une période de renoncement, bien au contraire. Portez de jolies robes seyantes, des ensembles sobres et gracieux, soyez à votre aise et à votre avantage... et bien plus minces que vous ne le supposez.

*tricot de laine effet worsted*

## COSTUMES
## 16.99

Particulièrement en vogue cette saison sont les petits ensembles en tricot. Celui-ci est des plus charmants avec son gilet droit, à double boutonnage, dans un imprimé de tons riches. Le col et les contours sont de teinte unie tout comme la jupe. Tailles 12-18 en **gris — taupe.**

## 25.00

Un autre costume en tricot de laine, qui a vraiment tout pour plaire. Gilet en tricot fantaisie, manches ⅞. La jupe en tricot jersey uni que l'on retrouve sur le col et l'encolure. Tailles: 10-18 en brun — vert — noir.

**S.V.P., pas de commandes postales ni téléphoniques.**
**DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 511**

*Samedi 19 nov.*

**DEFILES DE MODES**

*pour fillettes*

***à 10 h. au 3e étage***

Les cartes d'invitation serviront de carte de participation au CONCOURS.

**NOMBREUX PRIX DE PRESENCE**

a) **14.99**

## Jersey mat

Encolure ronde, manches ¾. Corsage ligne empire soulignée d'un noeud. Jupe à fins plis permanents. TAILLES: 12-18.

• noir • violet • vert • bleu

b) **16.99**

## Crêpe magique

Robe deux-pièces en crêpe magique imprimé "céramique". Encolure ronde avec biais, petites manches. Jupe cigogne à pli extensible à l'arrière. TAILLES: 10-18.

• or • vert • bleu

c) **19.99**

## Tweed rayonne

Deux-pièces à jupe noire unie. Gilet imprimé motif floral agencé gris/noir/blanc. Encolure ronde à grand col. Manches courtes. TAILLES: 10-18. Cette nuance seulement.

**DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 530**



Petit Salon

## 25.00

## ORGANZA ET SOIE

Coquette robe maternité en organza de soie imprimé or léger sur fond royal ou brun. Jupe cigogne. Gilet à manches courtes, l'encolure ronde bordée d'un large biais se terminant d'un noeud. Cette robe est doublée de soie de nuance assortie. TAILLES 10-18.

**DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 531**

*charmants et confortables ces mignons ensembles pour les petites filles*

## FOURRURE LAPIN

le bonnet **2.99**

le sac-manchon **3.99**

la cravate "Ascot" **1.99**

Pour la jeune mignonne qui se veut aussi élégante que sa maman... la coquetterie n'a pas d'âge, un joli ensemble qui lui tiendra bien chaud et qui la rendra plus "mignonne" encore si c'est possible...

**DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 341**

**DERNIER JOUR**
*pour les*
**FUTURES MAMANS**

**Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30**

**Le samedi 5 h. 30**
**VI. 2-6171**

## DEFILES
## DE MANNEQUINS

**demain à 2 h. 30 p.m.**

**BILLETS GRATUITS SUR DEMANDE AU RAYON BEBES**

**3e, étage DUPUIS — réservez le vôtre le plus tôt possible. Le nombre est restreint pour chaque défilé.**

### PRIX DE PRESENCE
### CHAQUE JOUR AU DEFILE

1. **Layette ou trousseau de baptême d'une valeur de $25.00 — GARCIEUSETE DUPUIS FRERES LIMITEE.**
2. **2 tasses en argent et 2 caisses de nourriture pour bébés — GRACIEUSETE DE LA CIE HEINZ.**
3. **2 tirelires-calendrier — GRACIEUSETE ALLIANCE, CIE MUTUELLE ASS.-VIE.**
4. **½ caisse de lait Carnation — GRACIEUSETE CIE CARNATION.**
5. **3 paires gants caoutchouc — bavoirs et culottes — GRACIEUSETE PLAYTEX.**
6. **Pièces alliées: 6 culottes CHIX — 6 boites tampons CHIX — GRACIEUSETE CIE CHICOPEE.**
7. **3 boîtes produits pour bébé "HAPPY BABY" GRACIEUSETE CIE JOHNSON & JOHNSON.**
8. **5 exemplaires de "La mère canadienne et son enfant"; 5 exemplaires de "Croissance de 1 à 6 ans"; 5 exemplaires de "L'Hygiène de l'enfant au premier âge".**
9. **A chaque personne, nous remettrons:**
   a) **une brochure du "Livre du Bébé" GRACIEUSETE DUPUIS**
   b) **un calendrier, GRACIEUSETE L'ALLIANCE CIE MUT. ASS. VIE**
   c) **une brochure — "Ce qu'il vous faut manger pour être en bonne santé — GRACIEUSETE L'ALLIANCE**
   d) **un certificat lavage de couches (1 mois) GRACIEUSETE CIE WEE FOLKS.**

Ord. 14.99

## 9.99
## POUR BAMBINS 3-3x ANS

Ensemble en chaud tissu fleece de laine. Capuchon sur glissière, doublé simili-fourrure. Pantalon aussi bien doublé, taille retenue sur bretelles.

• Bleu • Arctique • Gris.

## 17.99 Ord. 21.00
## ENSEMBLES SKI

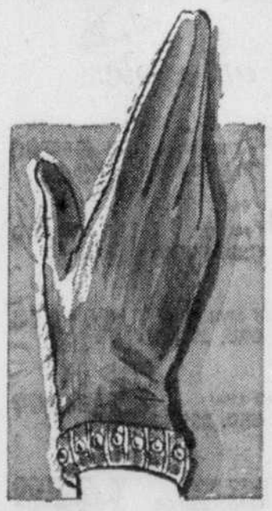
Pour enfants 2-3-3x ans. Tissu "tiger tuff". Gilet en plaid avec capuchon doublé similifourrure. Pantalon genre couvre-tout, larges épaulettes, fermeture sur le devant. Bleu, brun.

## 1.84 Ord. 1.99
## PANTALONS CORDUROY

Pour 2-3-3x ans. Modèle "équitation" en solide corduroy lavable. Taille semi-boxeur avec élastique au dos, bretelles. Glissières sur les côtés.

• marine • brun

**DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430**



*gants de*

## LAINE

*pour dames et jeunes filles frileuses*

**2.99** paire

Tricot 70% laine d'agneau, 20% lapin Angora, 10% nylon, à l'épreuve des mites. Choix de beige, gris moyen, blanc, noir. Boutons dorés sur le poignet fantaisie. FINI LES DOIGTS GELES. — P. M. G.

**DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 350**

*Jolies*

## PANTOUFLES

**charmante idée de CADEAU ...**

**3.99** paire

Légères et confortables en satin brodé multicolore sur fond noir. Semelle cuir flexible. Petit talon compensé. 6-10 (largeur étroite), 5-10 (largeur moyenne).

**VI. 2-6171**

**DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 470**

## NYLONS *sans couture*

**tricot FILET première qualité**

**Ord. 1.29**

## .72
**PAIRE**

**3 paires 2.10**

**6 paires 4.10**

**12 paires 8.00**

Bas de ville à texture filet 400 aiguilles 15 deniers. Bouts sans couture, talons renforcés. • beige rouille • brun café • beige moyen • brun cèdre 8½ à 11.

**VI. 2-6171**

**DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 370**

## SACS *similicuir*

*un prix à la portée de toutes*

## 5.00

**QUANTITE DE MODELES dont deux ici illustrés.**

Vous aimerez ces sacs grands et logeables, pouvant contenir une foule de choses, indispensables à celles qui travaillent. Belle imitation de cuir en • noir • brun • rouge — nombre restreint dans le • tan • vert.

**DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 460**

# VENTE FOURRURES Chez dupuis

## Economies SPECTACULAIRES!

de **84.00** à **447.00**

### VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

Vous n'avez jamais vu d'aussi belles fourrures à si bas prix.
Venez profiter de cette vente.

*MANTEAUX LONGS -- AU CHOIX*

**MOUTON PERSE gris naturel**
col vison saphir

**CASTOR CANADIEN naturel**
fourrure très durable

**MOUTON PERSE teint noir**
col vison saphir

**RAT MUSQUE peaux allongées**
teintes nuance vison

**MOUTON PERSE teint brun**
col de vison Lutetia

**$307.**

**SATISFACTION GARANTIE** *ou argent remis*

*les plus grandes*
**FACILITES DE PAIEMENT DUPUIS**
AUCUN VERSEMENT COMPTANT — Taxe de vente payable à l'achat
SI DESIRE LA FOURRURE CHOISIE RETENUE JUSQU'A NOEL
moyennant un léger dépôt

*manteaux longs au choix:*

**$217.**

**Centres dos rat musqué**
du nord teints nuance vison (10 à 40)

**Mouton rasé teint brun**
col vison Lutetia ou de castor

*manteaux longs au choix:*

**$397.**

**Castor rasé canadien**
fourrure belle, durable

**Mouton Perse gris naturel**
col de vison saphir

**Mouton Perse teint brun**
col de vison Lutetia

**Chat sauvage rasé naturel**
fourrure grande vogue

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 590

**OUVERTS le VENDREDI soir jusqu'à 9 h 30**

## 1/2 PRIX

### *Manteaux longs*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1- MOUTON PERSE GRIS NATUREL<br>COL VISON SAPHIR | ORD. 895.00 | 447.00 |
| 2- MOUTON PERSE TEINT NOIR<br>COL VISON SAPHIR | ORD. 595.00 | 297.00 |
| 2- MOUTON PERSE GRIS NATUREL<br>COL VISON SAPHIR | ORD. 595.00 | 297.00 |
| 1- CHAT SAUVAGE NATUREL RASE<br>COUPE NOUVELLE | ORD. 595.00 | 297.00 |
| 1- HUDSON SEAL RAT MUSQUE RASE<br>TEINT EN NOIR | ORD. 595.00 | 297.00 |
| 3- MOUTON PERSE TEINT NOIR<br>COL VISON SAPHIR | ORD. 495.00 | 247.00 |
| 2- DOS DE RAT MUSQUE<br>TEINTS NUANCE VISON | ORD. 395.00 | 197.00 |
| 3- RAT MUSQUE NATUREL DU SUD<br>FLANCS | ORD. 295.00 | 147.00 |

### *Jaquettes ou étoles*

| | | |
|---|---|---|
| 1- RAT MUSQUE RASE TEINT BEIGE<br>JAQUETTE | ORD. 295.00 | 147.00 |
| 8- CASTOR CANADIEN NATUREL<br>JAQUETTE | ORD. 295.00 | 147.00 |
| 2- VISON CHINOIS TEINT BRUN<br>JAQUETTE | ORD. 295.00 | 147.00 |
| 4- VISON CHINOIS TEINT BRUN<br>ETOLE | ORD. 259.00 | 129.00 |
| 1- RAT MUSQUE NATUREL DU SUD<br>JAQUETTE (flancs) | ORD. 259.00 | 147.00 |
| 2- RAT MUSQUE TEINT NUANCE VISON<br>JAQUETTE | ORD. 259.00 | 147.00 |
| 5- RAT MUSQUE NATUREL DU SUD<br>JAQUETTE (flancs) | ORD. 169.00 | 84.00 |
| 5- RAT MUSQUE TEINT NUANCE VISON<br>JAQUETTE (flancs) | ORD. 169.00 | 84.00 |
| 3- MOUTON PERSE TEINT BRUN<br>JAQUETTE | ORD. 295.00 | 147.00 |
| 3- ECUREUIL DE RUSSIE TEINT BRUN<br>JAQUETTE | ORD. 295.00 | 147.00 |